New Testament

Purepecha Language

Purepecha - Bible - New Testament

MAT	3
MRK	76
LUK	123
JHN	202
ACT	259
ROM	327
1 CO	357
2 CO	387
GAL	404
EPH	414
PHP	424
COL	432
1 TH	439
2 TH	446
1 TI	450
2 TI	458
TIT	464
PHM	468
HEB	470
JAS	492
1 PE	500
2 PE	508
1 JN	513
2 JN	521
3 JN	522
JUD	524
REV	526

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

Sociedad Bíblica de México, A.C.

Purepecha - Bible - New Testament

MAT

MAT 1

Jesukristueri sïrukua
(Lk 3.23-38)

1Ísti karakata Jesukristueri sïrukueri, enga Dabidi ka Abrani uájpeka:

2Abrani Isakiri tátjembespti ka Isaki Jakobueri ka Jakobu Juderi, ka imeri erachi jémbecheri.

3Ka Juda Tamari jingunksï Fáresini ka Sérani kángorheaspti ka Fáresi Esromueri tátjembespti ka Esromu Aramueri.

4Aramu Aminadabiri tátjembespti ka Aminadabi Naasoniri ka Naasoni Salmoniri.

5Ka Salmoni Raabini jinguni Bóosinksï kángorhespti ka Bóosi Rutini jingunksï Obedini kángorhespti ka Obedi Isairi tátjembespti,

6ka Isai irecha Dabiri tátjembespti. Ka irecha Dabi Salomoniri tátjembespti ka ima enga Uriasiri uarhitipka ima amambespti.

7Salomoni Roboamiri tátjembespti ka Roboami Abiasiri ka Abiasi Asari.

8Asa Josafatiri tátjembespti ka Josafati Joramueri ka Joramu Usiasiri.

9Ka Usiasi Jotamueri ka Jotamu Akasiri ka Akasi Esekiasiri.

10Ka Esekiasi Manasesiri tátjembespti ka Manasesi Amoniri ka Amoni Josiasiri.

11Ka Josiasi Jekoniasïri tátjembespti ka imeri erachi jémbecheri, jiájkani isï engaksï Babilonia pánhapka k'atakata.

12Tátsekua engaksï Babilonia uératini k'uanhatsentapka, Jekoniasï Salatielini kángorhespti ka Salatieli Sorobabelini.

13Ka Sorobabeli Abiudini ka Abiudi Eliakimuni ka Eliakimu Asorini,

14ka Asori Sadokini ka Sadoki Akimuni ka Akimu Eliudini.

15Eliudi Eleasarini kángorhespti ka Eleasari Matanini ka Matani Jakobueri tátjembespti,

16ka Jakobu Joseri tátjembespti, enga Mariaueri uámbepka engaksï Jesusini kángorhepka enga Krístu arhinhajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

17Ísï jimbo jiájkani uératini enga Abranika ka enga jamberi Dabika témbeni t'ámu sïrurichesptiksï. Ka máteru xánderu Dabi jinguni uénani ka jiájkani jamberi engaksï Babilonia k'atakata pánhapka, ka máteru xánderu jiájkani engaksï Babilonia uératini k'uanhatsentapka ka enga jamberi Krístuekia.

Jesukristueri andajpenukua
(Lk 2.1-7)

18Jesukristueri andajpenukua arisï úkorhespti: Jose Mariani, imani enga Jesusiri nánde jémbeka kurhajkorhetixaptia, ka engaksï nótki márku irekani jápka, Maria Espiritu Sántuni jimbo sapini erokorhexaptia.

19Jose kaxumbespti ka no uékasïrempti uandantani, ka Mariani úekaspti sïpatekuarhku jurajkuni.

20Enga Jose íni ambe eratseni jápka, Acheri ánjeli ma tsánharhikuarhu xarhakuspti ka arhispti: “Jose, Dabi uájpa, ásï jáma chéni Mariani tembuni, jimboka Espiritu Sántueriska enga inde kóndenhatini jaka.

21Ka Maria sapini ma kángorheati ka Jesusiri arhiratarkorheaka jimboka inde, inderi iretani k'amanharhintskuarhu p'ímutantaaka.”

22Iámendu i ambe ísï úkorhesti eskamendu Acha imeri uandarini jimbo na uandarini jápka:

23“Iurhitskiri ma ixu jarhasti enga uájpani ma kángorheaka, ka Emanueli arhinhaati” (enga arhikuekajka: “Diósï juchantsïni jingunisti”).

24Ka enga Jose tsínharhipka ísï jámaspti eska Acheri ánjeli na juramukupka ka Mariani tembuspti.

25K'óru no p'árhespti enga jamberi ima uájpa urhetini kángorhepka ka Jesusi arhiratarkorhespti.

MAT 2

Mímixeticheri p'urhemperakua

1Enga Jesusi andajpenupka Beleni enga Judea jaka, imani jurhiatekuechani isï enga irecha Erodesi juramuni jápka. Jerusalenksï niáraspti máru jóskuecheri mímixeticha, tata jurhiata andarakuarhu uératini

2kurhangorheparinksï: –¿Nani jarhaski ima enga andajpenuka ima enga judiuechani irechekuauaka? Jucha imeri jóskuani tata jurhiata andarakuarhu exeska ka k'éri ambeksï arhini jurhaska.

3Íni ambe irecha Erodesi kurharini ka Jerusaleni anapuechaksï uandanheaspti.

4Ka tánantaaspti iámendu tátecheri urhejtsïkurichani ka juramukua jurhentpirichani ka iretarhu anapuechani ka kurhamarheaspti: –¿Krístu nanisï andajpenupirinki?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Ka imaksï arhispti: –Beleni enga Judea jaka, jimboka Diósïri uandari ísï karaska:

6“Ka t'u Beleni engari Judea jaka, nóri sánderu sapichueska Judea anapu k'érati iretecha jinguni, jimboka juramuti ma jimini uéraaka, enga Israeli jucheti iretani urhekupaaka.”

7Jiájkani Erodesi jóskuecheri mímixetichani sïpatekuarhku ióarhiaspti ka sési kurhambeantaaspti na enga jatini ima jóskua xarharapka.

8Ka Beleni axaani jámani arhiaspti: –Ni je jini ka sési kurhangorhe je charhakueri ambe ka engajtsï exentaakia jújtsïni je aianguni, ka jíjtuni niuaka k'éri ambe arhini.

9Mímixetichaksï irechani kurhajchatini niraspti, ka jóskua engaksï tata jurhiata andarakuarhu exepka urhekupaaxapti ka jima anhaxurhispti nani enga charhaku jápka.

10Mímixetichaksï jóskuani exerini, kánekuaksï tsípespti ka sésiksï p'ikuarheraspti.

11K'umanchekuarhuksï incharini charhakuni xéntaspti, Maria imeri amamba jinguni, ka tinguixurhikutinksï k'éri ambe arhispti. Tátsekuaksï mítaaspti intsïmperakua jatakuechani ka tiripiti ka tióxunhanda ka p'untsumekuaksï íntskuspti.

12Ka tsánharhitanhasptiksï ka ístuksï aiangunhanksï eskaksï no k'uanhatsentapiringa jima enga Erodesi jápka, ka máteru xanhari jimboksï níntaspti.

Ejiptuksï sïpakorhesti

13Engaksï jóskueri mímixeticha níntapkia, Acheri ánjeli ma Joseni tsánharhikuarhu xarhakuspti ka arhispti: “Jauara ka jauata charhakuni ka amambani ka Ejiptu ni sïpakorheni. Jima ja, na engakini jatini jamberi ji arhiaka, jimboka Erodesi charhakuni jirinhantaaka jimboka uándikuni uéksïnga.”

14Jose tsínharhispti ka jauataspti charhakuni ka amambani ka Ejiptuksï niraspti sïpakorheni,

15ka jimaksï irekorhespti enga jamberi Erodesi uarhipka ka ísï úkorhesti enga Acha imeri uandari jimbo uandaka: “Ejiptu uératini uandajpaska jucheti uátsïtini.”

Erodesi sapichani uándikutarkorheasti

16Enga Erodesi mítepka eskaksï jóskuecheri mímixeticha tandosï úntaspka, kánekua ikiaspti ka uándikutarkorheaspti iámendu sapichani, engaksï tsimani uéxurhini jatiripka Beleni ka jimajku isï anapuechani, jimbokaksï jóskuecheri mímixeticha jánhastaspka na enga jatini uénapka ima jóskua xarharani.

17Jiájkani úkorhesti ima enga Diósïri uandari Jeremiasï uandapka:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18“Rama jiuakorhenhaxati, jurajkutakorhenhantani janhani uenhani ka k'arhangunhantani; Rakelisti enga uájpechani uekuajka; ka no uékasïndi eska sési arhinhantaaka jimbokaksï uájpecha uarhirixapkia.”

Ejiptu uératini k'uanhatsentskua

19Ka enga Erodesi uarhipka, Acheri ánjeli ma Joseni Ejiptu tsánharhikuarhu xarhakuspti,

20ka arhispti: “Jauara, tataka sapichuni ka amambani Israeli pántsï, jimbokaksï uarhiskia ima engaksï tataka sapichuni uándikuni uékempka.”

21Ka Jose jauaraspti ka tataka sapichu ka amamba jingunksï Israeli k'uanhatsentaspti.

22Ka enga kurhajchpepka eska Arkelao Judea juramuxapka, jima enga tátjemba Erodesi juramuni jápka, chéspti jima niárani. Ka tsánharhikua jimbo aiangukata Galilea isï niraspti,

23ka Nasareti niraspti irekani, ka ísï úkorhesti ima engaksï Diósïri uandaricha uandapka eska Nasareti anapu arhinhapiringa.

MAT 3

Juánu itsï atajtsïkpiriri arhijtsïkperakua

(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9,15-17; Jn 1.19-28)

1Imani jurhiatekuechani jimbo Judea, jimesï enga nónema irekaka jámaspti Jauánu itsï atajtsïkpiri, arhijtsïkpeparini,

2ka arhijpesïrempti: “¡Diósïni andarhentsï je, jimboka auandarhu anapu irechekua janoxakaia!”

3I imesti enga Isaiasï Diósïri uandari uandempka: “Nema ísï uinhachaxati jimesï isï enga nónema irekaka: “Acheri xanharini ambantskakuntsï je, ka xanharini p'arhikjantskakuntsï je.”

4Juánueri xukuparhakua kameiueri jauiri jimbo úkatespti ka sïkuiri jóngorhesïrempti ka chóchu ka tékua juátarhu anapu t'iresïrempti.

5Jerusaleni anapuechaksï ka Judea ka iurhekua Jordani parhikutini isï anapuechaksï nirasïrempti kurhajchani,

6k'amanharhintskuechanksï uandakorheantasïrempti ka Juánu iurhekua Jordanirhu itsï atajtsïkuasïrempti.

7Juánu uánekua fariseuechani ka saduseuechani exearini engaksï niárempka itsï atajtsïkukuekani, arhiasïrempti: “¡Akuitseni járhaticha! ¿Chánksïni ne arhiski eskajtsï chájtu úaka sïpakorhekuni ikimperatani enga jurhani jaka?

8Xarhatachka je, eska xarharaaka eskajtsï sési jimbo móantaskia,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

9ka ási cha jandiojku arhikorhe je: “Abrani juchari Tátesti.” Jimbokaksïni ji arhixaka eska Diósï úsïnga íni tsakapuechani jamberi Abrani uájperantaani.

10Ka jacha ambamuntskata jarhastia enga anhatapuni sïrangua jinguni p'ikuaka; jimboka anhatapu enga no újka ambakiti amanhejchakua jukani, ch'apanhasïndi ka chpíririhu k'uanijpanhani.

11Jíksïni sési jimbo itsï jimbojku itsï atajtsïkuxaka, eskajtsï móataaka, ka ima engarini chúxapuni jaka, engani ji no jukanchaka kuarhachichani p'ikuani, ima sánderu k'éri ambesti. Imaksïni Espiritu Sántuni ka chpíri jimbo itsï atajtsïkuati.”

12K'arhojpatarakuani jupikatixati enga tríjuni kátakutarantaaka. Tríjuni, jatakuarhu incharantaati ka sïnhakini chpíririhu kuanijpaati jima enga nómeni pójpeaka.”

Jesusi itsï atajtsïkunhasti
(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

13Jesusi Galilea uératini, iurhekua Jordanirhu niáraspti, jima enga Juánu jápka, eska ima itsï atajtsïkupiringa.

14K'óru Juánu no uékasïrempti ka arhisïrempti: –T'úrinisï itsï atajtsïkuaka, ¿andirinisï t'u jíndeni arhijki?

15Ka Jesusi arhispti: –Jauati iási ísïni, jimboka Diósï ísï uékasïnga eska úkorheaka. Jiájkani Juánu itsï atajtsïkuspti.

16Ka enga Jesusi itsï atajtsïtini uémentani jápka, jimajku auanda mítakorhespti ka eranchespti Diósïri Espirituni enga jipunhini jási ma kétseni jápka ka imani andajtsïkueraspti.

17Ka auandarhu anapu uandakua ma kurhanchekorhespti enga arhimpka: “I jindesti jecheti Uátsï xénhchakata, engani jimbo ji xáni tsípejka.”

MAT 4

Nóambakiti Jesusini ts'éjkusti
(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

1Tátsekua Espiritu Jesusini jimesï páspti enga nónema irekaka, eska nóambakiti ts'éjkupiringa.

2Ka tsimani ekuatse jurhia k'arhinda jatinia, k'arhimaspti.

3Ka nóambakiti andarheraspti ka arhini: –Ekari sési jimbo Diósï uájpeka arhia arini tsakapuechani eskaksï kurhinda úkorhentaaka.

4Ka Jesusi mókukuntaspti: –Karakata jarhasti: ‘No k'urhinda jimbojkusï irenhaati, uandakuechani jimbojtu irenhaati enga Diósï uandauajka.’

5Tátsekua nóambakiti ireta újchakurakatarhu páspti ka k'éri tiósïo iótakuarhu péraspti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6ka arhispti: –Ekari Diósï Uájpeka, ixu uératini k'uanikurhi, nóchka karakata jarhaski andi: ‘‘Diósï ánjeli jémbechani axauati eskaksïni kuájchakuaka. Ka imaksïni no jurajkuati eskari andatseraaka, ka eskari tsakapurhu ma no téksarhutaaka.’’

7Ka Jesusi mókukuntaspti: Ka ístu karakata jarhasti: ‘‘Ásï jáma chéti Acha Diósïni ts'éjkuni.’’

8Ka k'amarani jámania, nóambakiti k'éri juátarhu ma páspti ka iámendu parhakpeni anapu juramukuechani exeraaspti ka na engaksï xáni sési jápka,

9ka arhispti: –Iámendu íni ambekini íntskuaka, engarini t'inguixurhichetini k'éri ambe arhiska.

10Ka Jesusi arhispti: –Kéndiku nóambakiti, jimboka karakata arhisïnga: ‘‘Chéti Acha Diósïndi k'éri ambe arhiaka ka imantkurisï marhuakuaka.’’

11Jiájkani nóambakiti Jesusini jurajkuspti ka ánjelichaksï jurhaspti ka marhuakuxaptiksï.

Jesusi Galilea uénasti jurhentpeni

(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

12Enga Jesusi mítepka eska Juánu ónhakata jarhaspka, Galilea kuanhatsentaspti.

13Tátsekua Nasareti uéakuspti ka Kafarnaumi niraspti irekani, k'éri iretarhu enga japundarhu uanamukutini jaka, jimesï engaksï Sabuloni uájpecha ka Néftali uájpecha irekapka.

14I ambe ísï úkorhesti, ísï eska Diósïri uandari Isaiasi uandaka:

15“Sabuloniri ka Néftaliri echeri, enga Jordanirhu parhikutini jaka, enga japundarhu uanamukutini jaka, Galilea engaksï no jakajkuticha irekaka.

16Ireta enga pájpakandu irekani jápka k'éri eramarhandekua exesti, ka engaksï uarhikueri k'umandarhu irekapka, eramarhandekua kánekua t'íntskakuaspti.”

17Jiájkani uénaspti Jesusi arhijtsïkpeni ka uandani: “Diósïni andarhentsï je, jimboka auandarhu anapu irechekua janoskia.”

Jesusi t'ámu kurucha p'itamatichani ióarhiasti

(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

18Jesusi Galilea anapu japundarhu uanamukuni nitamaxapti ka Simonini exespti, imani engajtuksï Pédru arhimpka ka erachi jémba Andresïni, uarhorakuechanksï k'uanimaani jarhani jimbokaksï kurucha p'itamatispka.

19Ka Jesusi arhiaspti: –Chúxapujtsïni je, ka jíksïni k'uiripu uarhori úaka.

20Ka imaksï jurarkuaspti uarhorakuechani ka chúxapasptiksï.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

21Sántku urhepatini tsimani erachichantu exeaspti, Jakobuni ka Juánuni, Sebedeo uájpechani engaksï tátjemba jinguni uarhorakuechani sïriantani jápka, ka ióarhiaspti.

22Ka imaksï jurarkuspti icharhutani ka tátjembani ka chúxapasptiksï.

Jesusi uánekuechani jurhendaasti
(Lc 6.17-19)

23Tátsekua Jesusi iápuru Galilea ísï jámasïrempti, iretarhu anapu tángorhentskuecharhu, jimbanhe aiangperakua ka irechekueri ambe uandantaparini, ka mámaru jásï p'amenchakua ambakerpentasïrempti ka iámendu jásï uandanheatechantu ísï.

24Iámu Síria Jesusiri ambe mítekorhespti ka pákuasptiksï iámendu imechani engaksï mámaru ambe jimbo nósesi p'ikuarherempka: engaksï kómu p'ikuarherempka ka iámendu jásï p'amenchatichani, ka engaksï nóambakitichani incharhekorheatini jápka, ka engaksï p'íntani jámempka ka engaksï no úempka xanharani ka Jesusi iámenduechani ambakerantaaspti.

25Ka uánekuaksï Galilea anapuecha ka Dekapolisi anapuecha ka Jerusaleni ka Judea ka iurhekua Jordanirhu parhikutini anapuechaksï Jesusini chúxapaspti.

MAT 5

Jesusi juátarhu arhijtsïkpesti
(5.1-7.29)

1Xáni uáni exejpetini, Jesusi juátarhu ma karhamaspti ka jima uaxakaspti, jimajkanksï jurhengorheri jémbecha andarheraspti,

2ka ima uénaspti uandani ka jurhendaasïrempti arhiaparini:

Ambe enga Diósïni jimbo jukaparhakueka
(Lc 6.20-23)

3“Tsípeksï ima engaksï nómbe ma jimbo k'éramakorhejka, jimboka auandarhu anapu irechekua imecheriska.

4“Tsípeksï ima engaksï uerani jaka, jimbokaksï sési arhinhantaaka.

5“Tsípeksï kaxumbiticha, jimbokaksï echeri aiakatani ima intsïnhaaka.

6“Tsípeksï ima engaksï uékani jaka eska úkorheaka eska Diósï na uéjka, jimbokaksï úmenhaaka ambe engaksï uékani jaka.

7“Tsípeksï p'amojpiticha, jimbokaksï p'amojkunhantaaka.

8“Tsípeksï ambakiti mintsita jataricha, jimbokaksï Diósïni exeaka.

9“Tsípeksï ima engaksï sési pájperakua ambe úni jámka, jimbokaksï Diósï uájpa arhiauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10“Tsípeksï ima engaksï sési ambe úrini, útasï atanhani kánhka, jimboka auandarhu anapu irechekua imecheriska.

11“Tsípe je cha engaksïni jíndeni jimbo útacheaka, ka atakuekanksïni ka mámaru ambeksïni nósesi jásï ambe chkuándiraparini arhiparhatani.

12Kánekua tsípe je, ka sési p'ikuarhera je, jimboka auandarhu chári andakua káneska; nóchkaksï Diósïri uandari tua anapuechani májkueni ataaspi andi.

Etukua ka ambakiti t'íntskua
(Mc 9.50; Lc 14.34-35)

13“Chájtsï parhakpeni anapu etukueska, ka enga etukua nóteru etumarhaaka, ¿ambeteru úni marhuasïnki? Nóteru marhuapirindi, xanharuterku k'uanitamanhasïndi ka jima t'auajchakunhasïndi.

14“Chájtsï íni parhakpeni anapu erajkutakueska; k'éri ireta ma enga juátarhu karhakua jarhajka no úsïndi no xarharani.

15Ka erajkutakua májtu no étskunhasïndi ka purhechirhu ma kápchakuranhani, erajkutakua ch'urhinguarhusï péranhajti eska erajkutauaka iámenduechani engaksï k'umanchekuarhu jarhajka.

16Májkueni t'íntskare chári t'íntskua uánekuechani japarini, eskaksïni chánksïni sési ambe úni exerini, chári Táteni enga auandarhu jaka k'éri ambe arhiaka.

Juramukueri ambe jurhentperakua

17“Ásï ísï eratse je eskani ji jurhaska Diósïri uandarichani ka Diósïri juramukuechani k'amajkuani, no k'amajkuanisïni juka, marhuataanisï juka.

18Jimbokaksïni sési jimbo arhixaka eskaksï parhakpeni ka auanda nótki k'amakurhini jauaka, ka iámendu ambe kurhadiranhaati eskamendu juramukuarhu na karakata jaka, ka iámu ambe ísï úkorheati.

19Ísï jimbo nákinderku nema enga juramukuechani no kurhajchauaka náuejki sánderu sapichu méni, ka ísï jurhentpeni, auandarhu anapu irechekuarhu kánekua sapichu arhinhaati; k'óru ima enga ísï úaka ka ísï jurhentpeni, auandarhu anapu irechekuarhu k'éri arhinhaati.

Jesusi jurhentpesti ambe enga Diósï sánderu uéjka

20“Ísï jimboksïnisï arhini jaka, ekajtsï cha no sánderu sési jámaska eskaksï fariseuecha ka eskaksï juramukua jurhentpiricha, eska Diósï na uéjka, nójtsï inchaaka Diósïri irechekuarhu.

Jesusi uandikperakueri ambe arhijpesti
(Lc 12.57-59)

21“Chájtsï kurhaskia ambe engaksï tua anapuecha arhinhaka: “Ásï uándikpe, ka nákinderku nema enga uándikpeska, k'amanharhiranhantaati.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22K'óruksïni ji arhixaka: Ima enga erachi jémbani ikiakuaka, indeni jimbo k'amanharhiranhantaati, ka ima enga erachi jémbani útakuaka, k'éri tángorhekuarhu k'amanharhiranhantaati, ka ima enga kánekuamendu nósesi útakuaka erachi jémbani, chpíririhu k'uanijpanhaati.

23“Ísï jimbo, ekari kéjtsïtani jámani jima míantaska eskajtsï erachi jinguni arhirperatixaka,

24parhandikuani kéjtsïtakuarhu urhepani jurajku, ka ni urheta chéti erachi jinguni sési arhijperantani ka xásïri k'uanhatsentaaka parhandikua kéjtsïtani.

25“Sóntku teruatperantsï je ne engajtsï jinguni arhirperatini jaka, engakini ima nótki útatsperakuarhu p'itajkorheni jauaka, ásïkini ima útatspirini intsïnharhite, ka útatspirikini ónhpirini, ka ónhpirikini k'ataperakuarhu incharani.

26Sési jimbokini arhixaka eskari no uéraaka ekari no urheta iámu maiampentaska.

Jesusi ísku jándikueri ambe arhijpesti

27“Chájtsï kurhaska eska uandakata jarhaska: ‘Nóri jámaaka ísku jándini.’

28Ka jíksïni arhisïnga eska ima enga iurhitskirini ma atamarheaka, eska ima mintsitarhu ísku jándi úkorheskia, imani iurhitskirini jimbo.

29“Ísï jimbo, ekakini éskua jurhijkandani anapu terungutaraska, p'itanharhi ka k'uaniku, sánderu sésisti eskari ma ambe tsîtaaka ka nóri infiernurhu iámu k'uanijpanhani.

30Ka ekakini jájki jurhijkandani terungutaraska, kachujku ka k'uaniku, sánderuchka sésisti eskari ma ambejku tsîtaaka ka nóri infiernurhu iámu k'uanijpanhani.

Jesusi jurajperakueri ambe arhijpesti
(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

31“Ka ístu uandakata jarhasti: ‘Ne enga témbani nóteru xénhchaaka, úati karakata úkuni enga arhiaka eska jurajkuxaka.’

32Ka jíksïni arhisïnga eska ne enga témbani ikimchaaka, ka no uarhitiri ísku jándikua jimboeni, ísku jándi úxati, ka ima enga uarhiti jurajkukatani tembuntaaka ísku jándixati.

Diósïni aiakuni

33“Ka kurharixakajtujtsï ambe engaksï tua anapuecha arhinhaka: ‘Ásï jáma ísku uénani uandani ka tátsekuari no ísï úni, sési k'amata úni ambe engari Diósïni aiakuka.’

34Ka jíksïni arhisïnga: ásï méni jáma je auandani jimbo ambe ma aiatspeni, jimboka Diósïri uaxantskua jima jarhaska;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

35ójtu parhakpeni jimbo, jimboka Diósïri jatandukueska, ójtu Jerusaleni jimbo, jimboka ima ireta k'éri irecheriska.

36Ka ástu jáma chéti éjpu jimbo ambe ts'ïrimerakuekani, jimbokari no jamberi úsïnga ma jauiri t'upujtsïkorheni ori turhiptsïkorheni.

37Ma ambejku uétarhesïndi eskajtsï uandaaka 'jo' o 'nómbe' jimboka nóambakitiriska ekajtsï jukari uandaaka.

Jesusi atajperantskueri ambe arhijpesti
(Lc 6.29-30)

38"Kurhariskajtsï ambe enga uandanhaka: 'Engakini nema éskua atacheaka, t'újtu éskua atakuntsï ka engakini nema sînichani etsaaskacheaska, t'újtu etsaaskakuantsï.'

39Ka jíksïni arhisïnga: Ásï jáma je anhatsekuni imani enga nóambakeka; ekakini nema jurhijkandani páksanharhikuska, máteru akandantukini páksanharhikue.

40Ekakini nema útatsperakuarhu p'itajkorheska ka xukuparhakuakini euakorheni, chereparhakuajtu íntsku.

41Ka ekakini nema ambe sáni párakuekaska, iauani jamberi jarhuata páni.

42Íntskuakari imani engakini ambe kurhacheaka, ka ásï jáma no jiájkutani ne engakini ambe kuáneni uékaaka.

Xénhchaa imechani engaksïni kurhunhejka
(Lc 6.27-28,32-36)

43"Ístujtsï kurhaaska ambe enga uandanhaka: 'Chájku xénhchpera je ka kurhunhea je imechani engaksï ikiajchejka.'

44K'óruksïni ji arhixaka: Xénhchaa imechani engaksïni kurhunhejka ka kómu arhijpekua je imechani engaksïni k'amarhentka útacheni.

45Ísïjtsï chári Táte uájpeuaka enga auandarhu jaka, enga imeri tata jurhiata jimbo no ambarhatichani ka kaxumbitichani t'íntskakuajka ka janirakuani.

46Ekajtsï cha imechantku xénhchaaska engaksïni chánksïni xénhchajka, ¿ambejtsï andaa? ¿Andi nóksï májkueni jámasïnki tumina tánaticha?

47Ka ekajtsï cha, chári erachichantku uandajpaska, ¿ambejtsï jukari sési ambe úxaki? ¿Nóksï no jakajkuticha jamberi ísï jámasïnki?

48Cháchka k'amak'amasï sési ambe u je, ísï eska chári Táte enga auandarhu jaka enga k'amak'amasï sési ambe újka.

MAT 6

Jesusi jarhojperakueri ambe jurhentpesti

1"Ásï jáma je uánekuechani japarini sési pakarakuekani, sési ambe úrini, jimboka ekajtsï ísï jámaska, chári Táte enga auandarhu jaka nómbemaksïni íntskuati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2“Ka engari no jatsikorherichani jarhuatauaka, ásï méntku imani uandaparini
jáma, ísï eskaksï na jámka ísku ísï uandaricha, k'umanchekua
tángorhentskuecharhu ka xanharu jimboksï uékani eskaksï k'éri ambe
arhinhaaka. Sési jimboksïni arhisïnga, eskaksï ima andakua intsïnhaskia.

3K'óru t'u na engari jatini no jatsikorherini ma jarhuataaka, ásï míte chéti jájki
uikixkandani ambe enga jurhijkandani íntspeka,

4eska sïpatekuarhkueuaka chéti jarhojperata ka chéti Táte engakini
sïpatekuarhku exejka, imakini maiamuati.

Jesusi, Diósïni uandajpani jurhentpesti

(Lc 11.2-4)

5“Na engari jatini Diósïni uandajpaaka, ásï xáxe eskaksï ima engaksï ísku ísï
uandajka, jimbokaksï ima tsitisïnga anhaxurhitini k'umanchekua
tángorhentskuecharhu ka terurukuecharhu uandamukukorheni; sési jimboksïni
arhisïnga eskaksï ima maiamunhatixakaia.

6K'óru t'u, na engari jatini Diósïni uandajpaaka, inchakorhentsï ka mínhakorheni
ka jandiojku chéti Táteni aiangukorhe, ka chéti Táte enga sïpatekuarhujtu exejka,
imakini maiamuati.

7“Ka ekari Diósïni uandajpaaka ásï mémechani uéntsï méntkueni arhini ísï
eskaksï ima engaksï no jakajkujka, engaksï xáni uandauandametini ísï eratsejka
eskaksï ísï kurhanhaaka.

8Ásïchka ts'éndakuantsï je, jimbokajtsï nótki jamberi aianguni jauaka chári
Táteni, ka ima t'uíni mítetini jarhasïndiia ambejtsïsï uétarhenchani jarhajki.

9Cháchka arisï kómarhijpekorhe je: ‘Táte, engari auandarhu jaka, k'éri ambeskari,
chéti jakangurhikua kánekua k'éri ambesti.

10Chéti irechekuajtsïni janoche. Úkorhe parhakpeni ísï eskamenduri t'u na uéjka,
májkueni eska auandarhu na úkorheni jaka.

11Íntskujtsïni iásï, mándani pauani anapu t'irekua.

12Púachentajtsïni ambe engachi nósesi útspeka, ísï eskani jucha na púakuantajka
imechani engajtsïni nósesi úcheka.

13Ásïjtsïni jiáreta eskachi ísku ambe niátaaka, kénditachejtsïni nósesi jásï ambe.
[Jimboka chétiska Juramukua ka uinhapekua ka k'érikua méntku isï. Ka ísïue.]’

14“Ísï jimbo ekajtsï cha púatspentaska ambe engaksïni nósesi úcheka, chári
Tátejtuksïni, enga auandarhu jaka, púachentaati;

15ka ekajtsï cha no púatspentaska, chári Tátejtuksïni no púachentauati chári
k'amanharhintskuechani.

Jesusi k'arhinda jakueri jurhentpesti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

16“Ekajtsï k'arhinda jauaka, ásï kómu jánharhintsï je, ísï eskaksï ima engaksï ísku ísï uandajka, engaksï kómu nínharhiparini xarhatakorheni úejka eskaksï k'arhinda jarhasïnga; sési jimboksïni arhisïnga eskaksï ima maiamunhatixakaia.

17K'óru t'u na engari jatini k'arhinda jauaka, jupanharhikorhe ka ambajtsïkorhe,

18eskari no xarhatatspeaka eskari karhinda jarhasïnga ka Tátentkuri xarhatakuni engari t'újku p'ikuarhenheparini újka, ka chéti Táte enga iámendu ambe exejka, imakini maiamuati.

Auandarhu anapu jatsikorhekua kánerakorheni
(Lc 12.33-34)

19“Ásï parhakpeni anapu jatsikorhekua kánerakorhe je, ixu enga seperi arhajka ka púni ka tereni ka engaksï sïpajkurhecha sïpajka.

20Sánderu sáni auandarhu anapu jatsikorhekua kánerakorhe je, jini enga seperi no arhajka ka no tereni ka engaksï sïpajkurhecha no újka sïpani.

21Jimboka nani enga chári jatsikorhekua jauaka, chári mintsitajtu jima jauati.

Éskua xékorhetarakuesti
(Lc 11.34-36)

22“Éskua xékorhetarakuesti; ísï jimbo eka chéti éskua ambakeka, t'úri iámu t'íkjandu jauaka;

23ka enga chéti éskua no ambakeka, iámuri pájpakandu jauaka, ka nóri úaka sési erajkuni engari iámu pájpakanhetini jaka.

Diósï ka jatsikorhekua ambe
(Lc 16.13)

24“Nónema úsïndi tsimani achechani marhuakuani, jimboka ima ma ísïni kurhunheaka ka máteruni xénhchani, o ima ma ísïni sánderu sési kámaati ka máteruni ísku exeni. Nójtsï úaka Diósïni marhuakuni ka jatsikorhekuantu marhuakuni.

Uétarhesïndi Diósïni mintsikani
(Lc 12.22-31)

25“Ísï jimbo, jíksïni arhixaka: Ásï uandanhea je chári tsípekua jimbo, ambejtsï t'irea ka ambejtsï itsïmaa o xukuparhakua ambe jimbo ¿Andi no tsípekua sánderu jukaparhakueski eska t'irekua? ¿Ka andi no anhanhatakua sánderu jukaparhakueski eska xukuparhakua?

26Exea je káratichani, nóksï tsíri jatsisïndi ka níksï p'ikuntajki ka níksï xanini patsarakua jatsijki; ka k'óru chári Táte auandarhu anapu t'ireraasïndi. ¿Andi nójtsï cha sánderu jukaparhaski eskaksï káraticha?

27¿Ka ne ua cha ma ísï náuejki xáni jángorhentani, imeri irekuani ma jurhiatekua kuturani?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

28¿Ka andijtsïsï xukuparhakua jimbo uandanheajki? Exea je, na enga jukajka tsïtsïki juátarhu, nóksï ánchekorhesïndi ka nóksï p'arhasïndi.

29K'óruksïni ji arhixaka eska Salomoni, iámendu imeri jatsikorhekua jinguni, no ísï kasïpentaspti eskaksï tsïtsïkicha na kasïpejka.

30Ka enga Diósï tsïtsïki juátarhu anapuechani ísï kasïperajka, enga iásï jukarini jaka ka enga tátsekua kurhiatanhajka, ¿andi no sánderu ambe ua chánksïni jimbo, sántku jakajkuticha?

31Ásïchka uandanhea je uandaparini: '¿Ambechisï t'irea o ambechisï itsïmaa o ambechisï xukuparhaa?'

32Jimbokaksï no jakajkuticha iámendu íni ambe jimbo uandanheasïnga, ka chájtsï Táte auandarhu anapuni ma kángorhesïnga, enga mítetini jaka eskajtsï iámendu íni ambe uétarhenchasïnga.

33Jirinhantsï je urheta Diósïri irechekuani ka ísï jáma je eska Diósï na uéjka ka máteru ambejtsï ísku kúndamenhaaka.

34Ísï jimbo, pauani anapu ambe ásï uandanhea je, jimboka mándani pauani jutsïkorheaka uandanheata jinguni. Sésku jarhasïndi mándani pauani anapujku uandanheata.

MAT 7

Ásï jáma arhinhchpeni

(Lc 6.37-38,41-42)

1"Ásï jáma je arhinhchpeni ka chájtujtsï no arhinhchanhantaaka,

2jimboka ambe engajtsï cha arhinhchpeaka, májkuentsï arhinhchanhantaaka ka ambe engari útspeaka méntkuendi k'uanhaskumenhantaaka.

3¿Nénari chéti erachini tekaasïni jarhuatani enga echenharhitini jaka, ka t'úri no exekorheni kostiasïni engari jukanharhitini jaka?

4¿Nénari jimbosï tekaajki chéti erachini arhini? 'Jurajkukini p'ínharhikuntani ambe engakini echenharhitaka' ka jiniri t'u kostiasïni jukanharhitini jarhani.

5¡Ískuri ísï uandasïnga! Kostiasïni urheta p'ínharhikorhentsï ka jiájkaniri sési éskaaka ka úakari chéti erachini p'ikunharhikuntani ambe enga echenharhitaka.

6"Ásï jáma je pímbinhasï ambe uíchuechani íntsaani o tsakapu mereari jukaparharini kúchichani k'uanitskakuaani, ásïksï inde t'auajchakue ka ásïksïni uíchuecha k'uanhajpatse katsarheni.

Jurhengorhe kurhajkorheni

(Lc 11.9-13; 6.31)

7"Kurhajkorhe ka intsïnhaakari, jirinhantsï ka xéntaakari, uámuta ka mítamenhaakari,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

8jimboka ne enga kurhajkorhejka intsïnhasïndi, ka ne nema enga jirinhantajka xéntasïndi ka ne nema enga uámutatspejka mítamenhasïndi.

9“¿Jaki cha ma ísï ixu, engaksïni chári uátsïti ma kurhinda ma kurhacheaka ka t'u tsakapu ma íntskuni?

10¿O ekakini kurucha ma kurhacheaka ka t'u akuitse ma p'akarhkurhatani?

11Ekachkajtsï cha nóambakeparini, jurhenaka chári uátsïtichani ambakiti ambe íntsaani, ¡náxanderu ambakiti ambe íntsaua chári Táte enga auandarhu jaka imechani engaksï kurhakuaka!

12“Ísï jimbo néna engajtsï uéjka eskajtsï kánhaaka, ísï kámpe je, jimboka ísïska juramukuani kurhajchani ka Diósïri uandarichani kurhajchaani.

No kómukurhasti
(Lc 13.24)

13“Jimesï incha enga no kómukurhaka, jimboka uanhenhaska engaksï jimesï inchajka enga kómukuarhaka, ka engaksï ima xanhari kóstini jatajka enga tsînchetpejka;

14k'óru no kómukurhasti ka no kórurhasti ima xanhari enga tsípekuarhu pérpejka ka namuntkuksïsï xéntajti.

Jángua jimbojtsï mítpeaka
(Lc 6.43-44)

15“Jinguntku jáma je diósïri uandari eratakorherichani jinguni, engaksïni karichini járhantatini janochejka ka k'óruksï incharini jiuatsïni apejpentspitini.

16Imecheri jángua jimbojtsï míteantaauaka. ¿Andi tsïtunirhu úba p'ikunhantasïnki o tsurhumurhu jígusï p'ikunhantasïnki?

17Ísï jimbo, jarhasti ambakiti anhatapu enga ambakiti amanhejchakua jukajka, ka ístu jarhasti anhatapu enga no ambakiti amanhejchakua jukajka.

18No úati anhatapu ambakiti no ambakiti amanhejchakua jukani, ka nójtu úati no ambakiti anhatapu ambakiti amanhejchakua jukani.

19Náki uéjki anhatapu ma enga no áspiti amanhejchakua jukajka, ch'apanhasïndi ka kurhinhantani.

20Ísï jimbojtsïsï imecheri jángua jimbo míteantauaka.

Diósïri irechekuarhu no iámendu inchanhaati
(Lc 13.25-27)

21“Nóksï iámendu ima engajtsïni ‘¡Acha, Acha arhijka!’ inchaati auandarhu anapu irechekuarhu, imajkuksïsï inchaati engaksï ísï jámka eska jucheti Táte enga auandarhu jaka na uéjka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

22Uánekuajtsïni imani jurhiatekua arhiati: ‘Acha, Acha, ¿andi nóchi chéti jakangurhikua jimbo arhijtsïkpeski, ka chéti jakangurhikua jimbochi nóambakitichani petarhpeantaani ka uánekua milagruechanchi úani?’

23Ka jiájkani ji arhiauaka: ‘Nóksïni míteska ¡Kéndikuchejtsïni nósesi ambe úricha!’

K'umanchekua sési úkata
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

24“Ima engarini kurhajka ka jucheti uandakuechani marhuataani, acheti míakua jukari ma jinguni terukutantasïnga enga k'umanchekua úni jámani tsakapurhu karhakua píjtsïtaka.

25Ka janispti, ka iurhentpeni ka kánekua tarhiani, ka méntku k'umanchekuani nósesi kántani, ka k'umanchekua no xerekorhentaspti jimboka tsakapu pítsetixapka.

26K'óru ima engarini íni uandakuechani kurhajchani jaka ka no marhuataani, acheti no míakua jukari ma jinguni terukutantasïnga enga k'umanchekuani kutsarindu úpka.

27Janispti ka iurhentpeni ka kánekua tarhiani, ka méntku k'umanchekuani nósesi kántani, ka kuáskuspti ka xerendurhikorhentaspti.”

28Enga Jesusi k'amarapka uandani, ísku pakareranhatixapti imeri arhijtsïkperakuani kurharini,

29jimboka jarhamekua jinguni jurhentpesïrempka ka no ísï eskaksï juramukua jurhentpiricha na jurhentpejka.

MAT 8

Jesusi xúta jukarhekorhetini ma ambakerantasti
(Mc 1.40-45; Lc 5.12-16)

1Enga Jesusi juátarhu uératini kétsentapka, uánekuaksï chúxapaxati.

2Ka jima andarheraspti xúta jukari ma ka tinguixurhikuspti arhiparini: –Acha, engari uéjka, úakarini ambakerantani.

3Ka Jesusi p'árheparini arhispti: –¡Uéksïnga, ambakentsïa! Ka xúta jimajku nónespti ka p'amenchati ambakentapaspti.

4Ka Jesusi arhispti: –Exe, ásï nemani jáma aianguni, imantkukinisï arhijka eskari táta jinguni niuaka ka pa kéjtsïtakua eska Moisesiri juramukua na arhijka ka ísïksï ima mítetini jauatia.

Jesusi p'urhejkutiri jántspirini ambakerantasti
(Lc 7.1-10; Jn 4.43-54)

5Enga Jesusi Kafarnaumi inchaakupka, p'urhejkuti Róma anapu urhejtsïkuri ma andarheraspti ísï

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6kómarhiparini. –Acha, jucheti jántspiri juchenio apondikusti, ka no úsïndi manakorheni ka kánekua arhiraxati p'amerani.

7Ka Jesusi arhintaspti: –Ji niuaka ka ambakerantaaka.

8Ka p'urhejkuti urhejtsïkuri arhispti: –Tata, ji no nitatarheska eskari t'u juchenio inchaaka, májku uanda ka jucheti jántspiri ambakentaati.

9Ka nóchkani jíjtuni jamberi juramumenhasïni andi, ka jíjtuni p'urhejkutichani juramukuasïnga, ekani ima ma ísïni arhiaka: ni arhini, ima nirasïndi, ka ekani máteruni arhiaka: ju axu arhini, ima jurhasïndi, ka ekani jucheti jántspirini arhiaka: arini ambe u, ima úsïndi.

10Jesusi ísï kurharini ísku pakareraspti ka arhiaspti imechani engaksï chúxapani jápka: –Sési jimboksïni arhixaka, eskani nónani Israeli xéska nemani, xáni mintsikani eska i acheti na mintsikajka.

11Arhixakaksïni eskaksï uánekua juuaka tata jurhiata andarakuarhu uératini ka tata jurhiata inchajtsïkuarhu isï jamberi uératini, ka Abrani, ka Isaaki ka Jakobu jingunksï, auandarhu anapu irechekuarhu márku uaxakaati t'ireni.

12Ka irechekuarhu anapuechaksï uérakua pájpakandu petanhaati; ka jimaksïsï ueraati ka sïnichanksï kirisïmeantaati.

13Ka Jesusi p'urhejkuti urhejtsïkurini arhispti: –Níntsa ka úkorhe eskari na mintsikaka. Ka p'urhejkutiri jántspiri ambakentapaspti.

Jesusi Pédrueri tarhampirini ambakerantasti
(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

14Jesusi Pédruo niraspti ka jima xéntaspti Pédrueri tarhampirini apondikuni jarhani xáni tinharani.

15Ka Jesusi jupijkuspti ka ima tinharakuani jupinaspti ka jauaraspti ka sóntku ambe k'éndaaxaptia.

Jesusi uánekua p'amenchatichani ambakerantaasti
(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

16Tirimarhandu, Jesusinksï uánekua nósesi jásï incharhetichani pákuaspti ka ima májku uandakua jimbo petarheantaaspti, ka iámendu p'amenchatichani ambakerantaaspti,

17ka ísï úkorhenia ima enga Diósïri uandari Isaiasi uandaka; “Ima p'iuasti juchari p'ikuarherakuechani ka juchari p'amenchakuechani.”

Máru engaksï Jesusini chúxapanhchempka
(Lc 9.57-62)

18Engaksï Jesusini xáni uánekua uirhipkurhatini jápka, Jesusi juramukuaspti jurhengorheri jémbechani eskaksï japundarhu parhimepiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

19Ka juramukua jurhentpiri ma andarheraspti ka arhispti: –Jurhentpiri, chúxapaakakini nani uéjki engari niuaka.

20Ka Jesusi arhispti: –Jiuatsïchaksï irekorhekua jatsikorhesti ka kuínichaksï xerekua jatsikorheasti, k'óru Acheti Uájpa no jamberi jatsikorhesti nani mintsikorheni.

21Ka máteru jurhengorheri jémba ma arhispti: –Acha, sésikuarini íntsku nirani jucheti táteni urheta jatsintani.

22Ka Jesusi arhispti: –Chúxapurini, uarhirichaksï niue uarhirichani jatsikorheantaani.

Jesusi tarhiatani anhaxustasti
(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)

23Jesusi icharhutarhu jataspti ka jurhengorherichaksï chúngumaspti.

24Ka japundarhu kánekua nósesi tarhiaspti, xáni ísï engaksï jenguerakuecha icharhutani ójchakurani jápkia. Ka Jesusi k'uípaxapti.

25Jimajkanksï jurhengorheri jémbecha tsínharhitaspti ka arhinksï: –¡Acha, p'ímantsïjtsïni, uarhimexakachia!

26Ka ima arhiaspti: –¿Andijtsïsï chéjki? ¡Nójtsï mintsikasïnga! Ísï uandarini, jauaraspti ka xukaspti tarhiatani ka japundani ka iámendu ambe sési niántaspti.

27Imaksï xáni ísï ambe exerini uandasïrempti: –¿Néxamue i acheti enga tarhiata ka japunda jamberi kurhajchajka?

Gadara anapuecha enga nóambakiti incharheaka
(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

28Enga Jesusi japundarhu parhimepka, Gadarecheri echeri jimboksï tsimani nóambakiti incharheticha kúmaspti, engaksï uarhiri jántskuarhu uéndikupka. Kánekuaksï ikimenharhispti, xáni ísï enga jamberi no únhempka jimesï isï nitamanhani.

29Ka uinhachaparinksï uandaspti: –Diósï Uájpa ¿Amberisï úejki juchantsïni jinguni? ¿Urhetkujtsïni jurhaski nósesi kántani?

30No iauani jarhareatini uánekuaksï kúchicha jámaxapti,

31ka nóambakitichaksï Jesusini kómarhispti, arhiparini: –Ekajtsïni petarhentaska, sésikuajtsïni íntsku amani kúchichani incharheani.

32Ka Jesusi arhiaspti: –Ni je. Imaksï uérhpentatini kúchichanksï incharheantaaspti ka kúchichaksï kétsemani isï uiriaspti ka japundarhuksï uékameraspti ka jimaksï uarhimespti.

33Ka kúchi erangutichaksï sïpakorhespti ka iretarhuksï iámu ambe uandantaspti engaksï xáni nóambakiti incharheticha úkorhenchapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

34Jiájkani iretarhu anapuechaksï niraspti Jesusini kúmani, ka engaksï exepka kómarhisptiksï eska uéakukuantaapiringa.

MAT 9

Acheti ma enga no úempka manakorheni ambakeranhantasti
(Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

1Tátsekua enga Jesusi k'éri icharhutarhu jatantapka, parhikuntaspti ka imeri iretarhu niántaspti.

2Ka jimaksï pérakuspti k'uírakua ma jimbo achetini ma enga no úempka manakorheni. Jesusi exearini eskaksï ima kánekua mintsikaxapka, p'amenchatini arhispti: –Jucheti uátsï, uinhapekorhentsï, k'amanharhintskuechaniri púamenhantaskia.

3Ka máruksï kararicha arhijperaxapti: “I Diósïni útakuxati.”

4Jesusi mítetini ambe engaksï eratseni jápka, uandaspti: –¿Andijtsïsï xáni nósesi jásï ambe p'ikuarhenhejki?

5¿Ambe sánderu no ts'unhapeski, uandani: ‘‘K'amanharhintskuechaniri púamenhantaskia arhini, o jauara ka xanhara arhini?’’

6Jíksïni exeraaka eska Acheti Uájpa, parhakpeni juramukua jatsiska k'amanharhintskuechani púatspeantaani. Ka arhispti imani enga no úempka manakorheni: –Jauara ka k'uírakuani k'arhakorhentsï ka níia níntani.

7Ka ima acheti jauaraspti ka níntaspti.

8Ísï exenhatini, kánekua chérakorhenhatixapti ka Diósïnksï k'éri ambe arhispti jimboka xásï juramukua íntspespka.

Jesusi Mateoni uandajpasti
(Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

9Enga Jesusi jima kéndikupka, achetini ma exespti enga Mateo arhinhempka, enga tumina tánantskuarhu uaxakatini jápka ka arhispti: –Chúxapurini. Mateo jauaraspti ka chúxapaspti.

10Ísï tátsekua, enga Jesusi Mateuo t'ireni jápka, uánekuaksï tumina tánaticha ka k'amanharhintsticha niáraspti, ka uaxakasptiksï t'ireni jima enga Jesusi jurhengorheri jémbecha jinguni jápka.

11Engaksï fariseuecha exepka arhiasptiksï jurhengorherichani: –¿Andisï chári jurhentpiri tumina tánaticha ka k'amanharhintstichani jinguni t'ireni jaki?

12Jesusi ísï kurharini arhiaspti: –P'amenchatichaksïsï tsinajpirini uétarhenchajti, nóksï ima engaksï sési jámani jaka.

13Ni je ka jurhengorhe je ambe enga arhikuekajka ‘‘P'amojperakuasïni uéjka ka no parhandikua kéjtsïtakua ambe.’’ Jimbokani ji no kaxumbitichanisï ióarhiantaani juka, k'amanharhintstichanisïni juka ióarhiataani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Jesusinksï k'arhinda jakueri ambe kurhamarhesti
(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

14Juánu itsï atajtsïkpiriri jurhengorherichaksï, Jesusini andarheraspti ka kurhamarhesptiksï: –¿Andisïni jucha ka fariseuechaksï mémechani k'arhinda jarhajki? ¿Ka andiksïsï chéti jurhengorhericha no k'arhinda jarhajki?

15Ka Jesusi arhiantaaspti: –¿Andi úaksï tembuchakuarhu, jarhojpiricha mískorheni jarhani enga tembucha imechani jinguni jauaka? K'óru niáraati jurhiata enga tembucha p'íkunhantaaka ka jiájkani k'óruksï karhinda jauati.

16“Nónema takusï jimbanhe jimbo maiarasïndi xukuparhakua tamapuni, jimboka takusï jimbanhe tskúntasïnga ka tamapuni sánderu karukuni.

17Ka kauikua jimbanhejtu no jatsiranhasïndi kauikua jatakua tamapurhu, jimboka sïkuiri katikorhesïnga ka kauikua tsîncheni. Ísï jimbosï kauikua jimbanhe, jimbanhe jatakuarhu jatsiranhajti, ka ísïksï tsimani ambe márku patsakorheati.”

Jáiru uájpa uátsï tsítanhantasti
(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

18Enga Jesusi íni ambe arhiani jápka, judiuecheri urhejtsïkuri ma andarheraspti, ka tinguixurhikutini arhispti: –Nanaka sapichu jucheti iáiasï uarhisti; ju p'ájtsïkuni ka ima tsíntaati.

19Jesusi jauaraspti ka jurhengorheri jémbechaksï chúxapaspti.

20Ka xanhari jimbo, uarhiti ma andarheraspti enga témbeni tsimani uéxurhini p'amenchapkia, iurhirini no úni anhaxustani ka sunundani jupijparhukuspti,

21jimboka ísï p'ikuarhenhesïrempka: “Sunudajkuni ekani párhekupiringa, ambakentaaka.”

22K'óru Jesusi p'irhipakorhespti ka uarhitini erateparini arhispti: –Ásï jáma p'ikuarherani jucheti uátsï, mintsikaskarini jimborisï ambakentaka. Ka ima uarhiti jimajku ambakentapaspti.

23Enga Jesusi urhejtsïkurio inchapka, exeaspti kústatichani, ka imechani engaksï uerani jápka, ka engaksï mámaru ambe uandantani jápka,

24ka arhiaspti: –Kéndiku je, nanaka sapichu no uarhirixati, k'uíxati. Ka Jesusinksï teresmarhusïrempti.

25Ka engaksï iámenduecha petanhantapka, Jesusi inchaspti ka nanaka sapichuni jupijkuspti, ka nanaka sapichu tsíntaspti.

26Ka iápuru jimesï ima ambeterku uandanhantaxaptia.

Jesusi tsimani pátenharhichani éskataraasti

27Enga Jesusi uéntapka, tsimani pátenharhichaksï chúxapaspti uinhachakuparini: –¡Dabi uájpa, p'amojkujtsïni!

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

28Ka enga Jesusi k'umanchekuarhu niántapka, pátenharhichaksï andarheraspti ka Jesusi kurhamarheaspti: –¿Andi cha mitsikasïnki eskani úaka ísï úni? Ka imaksï arhispti: –¡Jo, Tata! Arhini.

29Jiájkani Jesusi p'ánharhikuaspti arhiaparini: –Úkorhe ísï eskamendujtsï na mintsikani jaka.

30Ka exesptiksï ka Jesusi uinhamarhekuaspti: –Ásï nemani aianguntsï je.

31K'óruksï ima kéndikutini iápuru jimesïksï uandantaspti.

Jesusi nunuxini ma uandarasti

32Engaksï pátenharhicha uéntani jápka, jimajkuksï pérakuspti nunuxini ma enga nósesi jásï ma incharhetini jápka.

33Enga Jesusi nósesi jásïni petarhetantapka, nunuxi uandaspti. Ka ísku pakareranhaspti ka uandanhasïrempti: –Israeli iretarhu nómeni xásï ambe exenhaxapti.

34Ka fariseuechaksï uandasïrempti: –K'éri nóambakitiri juramukua jimbo petarhpeantaasïndi nósesi járhatichani.

P'ikuntskua kánekuesti

35Jesusi iápuru k'érati ka sapirhati iretecharhu nirasïrempti, ka k'umanchekua tángorhentskuecharhu jurhentpesïrempti ambakiti aiangperakuani, ka iámendu jásï p'amenchakuechani ka p'ikuarherakuechani ambakerpentasïrempti.

36Ka xáni uáni exejpetini, kánekua p'amojkpespti jimboka tsînchekata ka etsakorhetini jánhaxapka, ísï eskaksï karichicha enga nónema eranguani jarhajka.

37Ka jurhengorheri jémbechani arhiaspti: –Sési jimbo, p'ikuntskua kánesti ka p'ikuntstichaksï namuntkuesti.

38Kómarhi je Achani enga p'ikuntani jaka eska axauaka p'ikuntstichani.

MAT 10

Jesusi témbeni tsimani jurhengorherichani erakuasti
(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

1Jesusi témbeni tsimani jurhengorheri jémbechani erakuaspti, ka juramukua íntsaaspti nósesi jarhati espirituechani petarhpeantaani, ka mámaru jásï p'amenchakuechani ka p'ikuarherakuechani ambakerpeantaani.

2Ístiksï témbeni tsimani jurhengorhericha: Simoni uénani enga Pédru arhinhempka; ka erachi jémba Andresï; ka Juánu, Sebedeo uájpecha;

3ka Felipe ka Bartolome ka Tomasï; ka Mateo tumina tánantsti; ka Jakobu Alfeo uájpa; ka Lebeo engajtuksï Tadeo arhimpka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

4ka Simoni uarhipiti ka Júdasï Iskariote, ima enga Jesusini intsïnharhitpepka.

Jesusi jurhengorherichani jurhentpeni axaasti
(Mc 6.7-13; Lc 9.1-6)

5Íni témbeni tsimani, Jesusi axaani jámani arhistakuaspti: “No jakajkuticheri xanhari jimbo ásï ni je, ka Samaria anapu iretecharhu ásï inchaaku je,

6sánderu sáni karichi tsînchekatecha Israeli anapuecha jinguni ni je.

7Ka arhijtsïkpeakajtsï eska auandarhu anapu irechekua janoxakaia.

8P'amenchatichani ambakerantaa je, ka uarhirichani tsítantaa je, ka xúta jukarhekorherichani p'ikurheantaa je, ka nóambakitichani petarhpeantsï je. Chájtsï ísku intsïnhaska íni ambe, chájtu ásï ambe ma kurhajkorhe je.

9“Tumina ásï p'ájtakorhe je, méntku nóma jásï;

10sutupu ka mórhekorhekuajtu ásï pájtakorhe je, o kuarhachi o tenhexkorhekua ka imani ambe engajtsï xanhari jimbo uétarhenchapaaka, jimboka ánchekorheri ma sésekua jatsisïnga eska t'ireranhaaka.

11Ka engajtsï k'éri iretarhu ma o sapichu iretarhu ma niáraaka, jirinhantsï je nemani engajtsï mintsinharhiaka, ka imecho pakara je engajtsï jamberi uéakuntaska.

12Ekari nani niáraaka, jima anapuechani sési uandajpaa.

13Ka ekaksï jima anapuecha jukanchaka eskaksï uandajpanhaaka, chéti sési jakua imani k'umanchekuarhu jauati; k'óru ekaksï jima anapuecha no jukanchaka eskaksï uandajpanhaaka, sési jakua no jima pakaraati.

14Ka engaksïni nema nósesi erokaaka, ka nóksïni kurhani, ima kumanchekuarhu o iretarhu uéakuntsï je ka t'upuri sésisesi uauanduntsï je.

15Sési jimboksïni arhixaka eska jurhiatekua enga útatsperanhaaka, ima iretarhu anapuechaksï sánderu k'amanharhiranhantaati eskaksï Sodoma ka Gomorra anapuecha.

Atanhantsï kánhaaka

16“Jíksïni karichini axaxaka jimesï engaksï jiuatsïcha uánekua jámka, jinguntku jáma je, ísï eskaksï akuitsecha ka jipunicha na jámka.

17“Jinguntku je, jimbokaksïni juramuticha jinguni páaka, ka k'umanchekua tángorhentskuecharhuksïni k'uikirheati,

18ka ístujtsï jíndeni jimbo k'érati juramuticha jinguni pánhaaka ka irechecha jinguni; ísïjtsï úaka jima uandantani jucheti ambe ka iámendu iretechani mítetaraani.

19Ka engajtsï juramutichani jinguni pánhaaka, ásï jáma je uandanheani ambe o nénajtsïsï uandaa, jimajtsï jánhastanhaaka ambe enga k'uanijka uandani,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

20jimbokajtsï no chásï uandaaka, chári Táteri Espirituksïnisï uandaraati.

21“Márkuechaksï uandikperaati, ka tátechaksï uájpechani uandikuauati, ka sapichaksï tátjembani ka amambani mókukuati ka uándikuauatiksï.

22Jucheti jakangurhikua jimboksïni kurhunheati; k'óru ima p'ímutantskateuati enga tekaantaaka k'amarhuni jamberi.

23Engaksïni ireta ma jimbo atakuekaaka, máteru iretarhu ni je sïpakorheni. Sési jimbochkaksïni arhixaka eska Acheti Uájpa junguaka engajtsï nótki iápuru Israeli anapu iretecharhu nirani jauaka.

24“Jurhengorheri ma no sánderu k'éri ambesti eska jurhentpiri jémba, ka jántspiri májtu no sánderu k'éri ambesti eska imeri ánchetpiri.

25Nósesisti eska jurhengorheri jurhentpirini uanokuaka. Ka engaksï tekaajka Belsebu arhini imani enga chéni jémbo k'érika, ¡nénaksï no tekauaia sánderu nósesi arhiani chéni jémbo anapuechani!

Ásï chérhpe je
(Lc 12.2-7)

26“Ásï chérhpe je, jimboka mítekorheaka iámendu ambe enga no mítekorheka, ka xarhatanhantaati ambe enga jískakata jaka.

27Ambe engaksïni pájpakandu arhijka, chájtsï jurhiatekua uandantaaka, ka ambe engaksïni ji arhindikuni jaka, taiajtsïtakatecharhu uératini uinhacha je uandantani.

28Ásï chérhea je uándikpitichani, jimbokaksï no úsïnga mintsita uándikutspeni; sánderu sántsï imanisï chérheaka enga anhanhatakuani ka tsípekuani chpírirhu k'uanijpajka.

29¿Andi cha no míteski, eskaksï tsimani kuínicha ma taiakata jimbojkusï piánhajka? Ka eska nóma uekorhentasïnga eka chári Táte no uékaaka.

30Ísï jimbo, jauiri jamberijtsï sési miiumenhatixaka.

31Ásï che je: chájtsï sánderu jukaparhaska eskaksï kuínicha.

Jesusi jingunini
(Lc 12.8-9)

32“Eka nema uánekuechani japarini uandaska eska jíndeni jinguniska, jíjtuni ima jingunini uandaaka jucheti Táteni japarini enga auandarhu jaka.

33Ka eka nema uánekuechani japarini uandaaka eska no jíndeni jinguniska, jíjtuni no ima jingunini uandaaka jucheti Táteni japarini enga auandarhu jaka.

Jesusini jimbo uarhiperanhaati
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34“Ásï ísï eratse je eskani ji parhakpeni sési pájperakuasï juka juáni, nósesi pájperakuasïni juka juáni, uarhiperata ambesïni juáka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

35Eska tataka, tátjembani mókukuaka, ka eska nanaka amambani mókukuaka, ka tarhamba tarhampirini mókukuni, indenisïni juka juáni.

36Ísï jimbo, márkuechaksï kurhunhperaati.

37“Ne enga tátjembani ka amambani sánderu uékaaka eska jíndeni uékani, no nitatarhenchasïndi jíndeni jingunini, ka ne enga uájpechani sánderu uékaaka eska jíndeni, no nitatarhenchasïndi jíndeni jingunini.

38Ka ne enga no ichandikorheaka krúsini ka chúxapandini, no nitatarhenchasïndi jíndeni jingunini.

39Ima enga tsípekuani patsakorhekuekaaka, tsîtaati, k'óru ima enga imeri tsípekuani jíndeni jimbo tsîtaaka, p'ímutantskorheati.

Diósï maiampentaati
(Mc 9.41)

40“Ima engaksïni sési erokaaka, jíndentsïnisï sési erokani jati, ka ne engarini sési erokani jaka, sési erokaxati imani engarini axaka.

41Ne enga Diósïri uandarini ma mítentaakaka ísï sési erokani, méntkueni andakua intsïnhaati eska Diósïri uandari ma, ka ne enga kaxumbitini ma sési erokaaka, kaxumbitiri itsïmperata intsïnhaati.

42Eka nema, jucheti sapini ma ísïni itsï ts'irapiti íntskuaka, jimbokarini jíndeni chúxapasïnga, sési jimboksïni arhisïnga eska intsïmperakua andakorhetixakaia.”

MAT 11

1Enga Jesusi k'amarapka jurhengorheri jémbechani arhistakuani ambe engaksï xáni úpiringa, kéndikuspti, ka ambakiti aiangperakuani máteru iretecharhu niraspti aiangpeni ka jurhentpeni.

Juánu itsï atajtsïkpiriri ánchperata úricha
(Lc 7.18-35)

2Juánu itsï atajtsïkpiri k'ataperakuarhu jatini kurhajchpespti ambe enga Krístu úni jápka, ka tsimani jurhengorheri jémbechani axaaspti eskaksï nipiringa Jesusini

3kurhamarheni: “¿T'úeski ima enga jupiringa, óchi máteruni erokaa?”

4Ka Jesusi arhiaspti: “Níntsï je ka aianguntsï je Juánuni ambe engajtsï exeni jaka ka kurhani jarhani.

5Pátenharhichaksï exexati, ka chkéjchuechaksï xanharaxati ka xúta jukarichaksï ambakentaxati; ka kándichaksï kurhaxati ka uarhirichaksï tsíntaxati, ka kómu jándichaksï ambakiti aiangperakuani aiangunhantaxati.

6Tsípeksï ima engaksï jíndeni jimbo nómbe ma nósesi exejka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Engaksï Juánueri jurhengorhericha k'uanhatsentani jápka, Jesusi Juánueri ambe ísï uandaspti: “¿Andi ambejtsï niraski exeni jima enga no irenhaka? ¿P'atamuntkujtsï niraski exeni enga tarhiata juírhuskaka?

8¿O ambejtsïsï niki exeni? ¿Achetini ma enga ambakiti ambe xukuparhatini jaka? Ima engaksï ambakiti ambe xukuparhajka, irechoksï jarhasti.

9Jiájkani, ¿néntsïsï niki exeni? ¿Diósïri uandarini ma? Jo, ísïsti, ka sánderu k'éri ambe eska Diósïri uandari ma,

10jimboka inderi ambesï karakata jaka: ‘Jíkini urhetatachepaxaka jucheti uandakua párini, engakini xanharini p'arhikjantskachepaaka.’

11“Sési jimboksïni arhixaka, eska nómeni andajpenuxapka sánderu k'éri ma eska Juánu itsï atajtsïkpiri, ka k'óru ne enga auandarhu anapu irechekuarhu sánderu sapichueka, Juánu jinguni sánderu k'éri ambesti.

12“Jiájkani uératintki enga Juánu itsï atajtsïkpirika ka iásï jamberi, auandarhu anapu irechekua uinhamu etsakurhixati, ka uiuinharhatichajkuksïsï úati inchani, náuejki ima engaksï no jiókorhejka jángorhentani jaka k'amajkuni.

13Diósïri uandaricha ka juramukua, Diósïni jimboksï uandasti jiájkani jamberi enga Juánu arhijtsïkpeka.

14Ka ekajtsï uéjka íni ambe kurhanguni, Juánu Eliasïsti, ima enga jupiringa.

15Ne enga jurhenaka kurhani, kurhangunte.

16“¿Ambe jinguni terukutantaua iásï anapuechani? Tumbinksï járhasti engaksï kópekuarhu uaxapejka pámpiri jémbechani uinhachakuani:

17‘Kústacheskaksïni ka nójtsï uarhaska; mískorheteriksïni kústacheska, ka nójtsï sáni ueraska.’

18Jimboka Juánu ixu jámaxapka, ima enga no t'irempka ka ni kauikua ts'ému, ka chájtsï ísï uandasïnga eska nóambakiti incharhetixapka.

19Ka iásï acheti uájpa jurhasti, enga t'irejka ka kauikuajtu ts'émuni ka chájtsï uandasïnga: ‘I jukari t'iresïndi ka kauini, ka tumina tánaticha ka k'amanharhintsticha jinguni jámasïndi.’ K'óru Diósïri mímixekua, jánguarhu xarharasïndi.”

K'érati iretechaksï xerenhantaati

(Lc 10.13-15)

20Jesusi xukaaspti imani iretechani enga xáni milagruechani úapka, jimbokaksï ima Diósïni no andarhentaspka ka arhiaspti:

21“¡Áke t'u Korasini! Ka ¡Áke t'u Betsaida! Jimboka engaksï Tíro ka Sidoni únhapiringa milagruecha engaksï chénio únhaka, iátkipirindia eskajtsï móantatini japiringa ch'erapiti xukuparhantatini ka t'upuri jápu atajtsïparini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22Sési jimboksïni arhixaka eska imani jurhiatekua enga arhinharhikperanhaaka, Tíro ka Sidoni nóksï xáni k'amanharhiranhantaati eskajtsï cha na k'amanharhiranhantaaka.

23Ka t'u Kafarnaumi, ¿andi eratsexakiri eskari auandarhu k'érikuarhu péranhaaka? Sánderuri kénhekua k'uaninhanhaaka, jimboka engaksï Sodoma únhapiringa milagruecha engaksï chénio únhaka, ima ireta japirinditeru.

24Ísï jimboksïnisï arhini jaka, eska ima jurhiatekua enga arhinharhikperanhaaka, nóksï xáni k'amanharhiranhantaati Sodoma anapuecha, eskari t'u na k'amanharhiranhantaaka."

Jesusi Diósïni k'éri ambe arhisti
(Lc 10.21-22)

25Imani jurhiatekuechani jimbo, Jesusi uandaspti: "Táte, auanda ka parhakpeniri Acha, k'éri ambekini arhisïnga, jimbokari mímixetichani ka jánhaskatichani íni ambe jískakuaska, ka sapirhatichandi xarhatakuaska.

26Jo Táte, jimbokari t'u ísï tsitiska."

27"Jucheti Táterini iámendu ambe jurajkuchesti. Tátejkusï Uájpani míteti, ka Uájpajkusï Táteni míteti, ka Uájpa ne engani uékauaka mítetaraani.

28"Juini je jíndeni jinguni cha engajtsï kuataratini jaka xáni ánchekorheni, ka cha engajtsï xáni uandanheani jaka, jíksïni mintsikustaaka.

29Jucheti uanajchakuani pa je, ka jurhengorhe je, ka ísï jama je eskani ji na jámka, jíchkani tekaantasïnga ka sési jimbo kétsekua uérasïnga, ísïjtsï mintsikorheaka.

30Jimboka jucheti uanajchakua no p'atujchakpesïnga ka no k'uetsapesti ambe engani ji párpejka."

MAT 12

Jurhengorherichaksï sábadu tríju kuarhajtsïkuxapti
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)

1Jesusi sábadu ma jimbo, tríju jatsikatarhu isï parhiakuxapti, ka jurhengorheri jémbechaksï tríjuni kuarhajtsïkupaxapti ka arhasïremptiksï jimbokaksï karhimaxapka.

2Fariseuechaksï jurhengorherichani exearini, Jesusinksï arhispti: "Eraa chéti jurhengorherichani, iásï enga mintsikorhekuejka, imani ambeksï úxati enga juramukua no jiáretpejka."

3Ka Jesusi arhiantaaspti: "¿Andi nójtsï méni arhintaski ambe enga úpka Dabi, jiájkani enga ima ka pámpiri jémbechaksï k'arhimani jápka?

4Na enga Dabi tiósïo inchapka ka kurhinda újchakurakatechanksï auaspti engaksï no sésekua jatsipka arhani, engaksï tátechajku sésekua jatsijka arhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5¿Andi Moisesiri juramukuarhujtsï no arhintaski? Na engaksï sábadu, tátecha ánchekorhejka ka nóksï k'amanharhiranhantasïndi.

6Jíksïni arhixaka, eska ixu jarhaska ima enga sánderu k'érika eska tiósïo.

7Engajtsï jánhaskapiringa ambe enga arhikuekajka: 'P'amojkperakuasïni uéjka ka no parhandikua kéjtsïtakua ambe', nójtsï ísku jatini k'amanharhirantaapiringa imani engaksï nómbe ma arhikueka.

8Ka Acheti Uájpa, sábadujtu juramukua jatsisti."

Jesusi sábadu p'amenchatini ma ambakerantasti

(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)

9Jesusi kéndikusti ka jima anapu k'umanchekua tángorhentskuarhu inchaspti.

10Ka jima jarhaspti ma enga ma akandani k'urhujkupka, ka nónaksï Jesusini k'amanharhitantani ísïksï kurhamarhespti: "¿Andi sésekua jarhaski sábadu ambakerpentani?"

11Ka Jesusi arhiaspti: "Jaki cha ma ísï enga karichini ma kámka, ka karichi sábadu nani uekanheni, ¿andi nójtsï p'ínhantasïnki?

12¡Néuejki sánderu jukaparhasti eska karichi ma! Ísï jimbo sésekua jarhasti sábaduechani sési ambe úni."

13Ka k'urhujkurhani arhispti: "Ióxurhantsï." Ka k'urhujkurha ióxurhantaspti, ka sési ambajkurhantaspti eskamendu máteru akandani.

14Ka fariseuecha engaksï uéntapka, eratsekuntaxapti néna engaksï Jesusini uándikupiringa.

Jesusi Diósïri jántspiristi

15Jesusi mítetini ambe engaksï eratseni jápka, kéndikukuaspti, ka uánekuaksï chúxapaspti ka ima iámenduechani ambakerantaaspti,

16ka juramukuasïrempti eskaksï no jámapiringa imeri ambe uandantani;

17ka ísï úkorheni enga Diósïri uandari Isaiasï uandaka:

18"Ísti jucheti jántspiri engani ji erakuka, engani ji xáni uéjka, enga jucheti álmani xáni tsíperajka. Jucheti Espirituni indeni andajtsïteraaka ka iámendu iretechani aianguantauati ambe enga Diósï uéjka.

19No uandakorheati ka nójtu uinhachaati, ka xanharu isï nónema kurhauati.

20No k'amatakuati p'atamuni enga kuarhajtsïtini jaka, ka no párhutaati piruakuani enga sïraantsïnderku jakaia, eka no urheta xérpeaka ambe enga Diósï uéjka.

21Ka iápuru isï anapuechaksï imeri jakangurhikuani mintsikaati."

Jesusinksï arhiparhataxapti eska ima nóambakitiska

(Mc 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22Jesusinksï achetini ma pérakuspti enga nóambakiti incharhepka, ka enga pátenharhipka ka nunuxini, ka Jesusi ambakerantaspti ka ima úspti exeni ka uandani.

23Iámenduksï ísku pakareraspti ka uandasïremptiksï: “¿Íxamu Dabidi Uájpe?”

24Ka fariseuechaksï ísï kurharini uandasïrempti: “I Belsebu, k'éri nóambaki jimbosï nóambakitichani petarhpeantajti.”

25Jesusi mítetini ambe engaksï ima eratseni jápka, arhiaspti: “Eka irechekua ma arhukurhitini jauaka, ima irechekua k'amakurhiati, ka nóma k'éri ireta óksï ma k'umanchekuarhu anapuecha jauatiteru engaksï arhukurhitini jauaka.

26Ka eka nóambakiti jandiojku uérhekorhentaska, arhukurhitixati; ¿imeri irechekua néna jauateru?

27Ka ekani ji nóambakitichani, k'éri nóambakitini jimbo petarhejpeantajka, ¿ne jimboksï petarhpeantasïnki ima engaksïni chánksïni chúxapajka?, imaksïni xarhataxati eskajtsï cha támu ísï jámaxaka.

28Ka ekani ji nóambakitichani Diósïri Espirituni jimbo petarhpentajka, sési jimbo, Diósïri irechekuaksïni janochestia.

29¿Néna ua nema acheti uinhapitini ma inchakuni, ka jatsikorhekua ambe iámu petakuni? Eka no urheta jótaska, jiájkani k'óru úati ambe petakuni.

30Ima enga no jíndeni jingunika, ikiachesïndirini, ka ima enga no jíndeni jinguni tánantajka, arhukpesïndi.

31“Ísï jimboksïnisï ji arhini jaka, eska náki uéjki ma k'amanharhintskua ka nósesi ambe engajtsï uandaaka, púamenhantaakajtsï. K'óru ima enga Espirituni útakuaka, nómeni púamenhantaati.

32Ne uéjki enga Acheti uájpani útakuaka, púamenhantaati, k'óru ima nómeni púamenhantaati enga Espiritu Sántuni útakuaaka.

Anhatapu ambakitini
(Lc 6.43-45)

33“Enga anhatapu ambakejka, amanhejchakua ambakesïndi, ka enga anhatapu no ambakejka, amanhejchakua no ambakesïndi; amanhejchakua anhatapu jimbo exenhasïndi.

34¡Akuitseni járhaticha! ¿Néna jimbojtsïsï no ambakeparini sési ambe uandajki? Ambe enga mintsitarhu jatanhenhajka ima ambe uandanhasïndi.

35Ima engaksï ambarhaka, sési jásï mintsita jimboksï, sési ambeksï uandasïndi, ka nóambarhatichaksï nósesi jásï ambe uandasïndi, jimbokaksï nósesi jásï ambe jatarixaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

36Ka jíksïni arhixaka eska ima jurhiatekua enga arhinharhikperanhaaka, eska táchani ísï mókukorhenhaaka ísku jásï uandakuechani jimbo enga xáni uémuskorhenhaka.

37Ambe engari uandaaka, imani jimbori arhikua o nómbe ma arhikueuaka."

Máruksï mínda exekuekaxati
(Mc 8.12; Lc 11.29-32)

38Máruksï juramukua jurhentpiricha ka fariseuechaksï mókukuntaspti: "Jurhentpiri, milagruchi ma uékasïnga exeni."

39Ka Jesusi arhiantaaspti: "Iásï anapu no ambarhaticha ka ísku jándichaksï milagru ma kurhajkorhexati, k'óruksï nóteru ma milagru xarhatamenhaati, imantku enga Diósïri uandari Jonasi úmenhaka.

40Eskamendu Jonasi tanimu jurhiatekua na jápka k'éri kurucheri k'úparhatarhu, Acheti uájpajtu tanimu jurhiatekua echerirhu inchatsetini jauati.

41Nínibe anapuechaksï iásï anapuechani útatsperakuarhu arhinharhikuauati, jimbokaksï ima Jonasiri arhijtsïkperatani kurharini, Diósïni andarhentaspka, ka ima enga ixu jaka, Jonasi jinguni sánderu k'éristi.

42Nana irecha kétsekua ísï anapu, iásï anapuechani útatsperakuarhu arhinharhikuauati, jimboka ima iauani uératini jurhaspka Salomoniri mímixekuani kurhani, ka ixu jarhasti ima enga Salomoni jinguni sánderu k'érika.

Nósesi jásï espiritu enga ménderu incharhpentajka
(Lc 11.24-26)

43"Enga nósesi jásï ma espiritu uérhpentajka, k'arhikjandu jámani jarhasïndi jirinhantani nani mintsikorheni, ka no exentasïndi.

44Jiájkani uandasïndi: 'Juchenio níntaaka.' Ka enga niántajka, nónemani exentasïndi ka sési k'arhatakata ka sésesi ambantskantskata jarhasïndi.

45Ka nirasïndi ka pájtaasïndi máteru iúmu tsimani espirituechani, sánderu nóambarhatichani, ka incharhpesïndiksï ka jimaksï irekorhesïndi, ka acheti sánderu nósesi úkorhenchasïndi. Iásï anapuechajtuksï májkueni úkorhenchaati."

Jesusiri amamba ka erachi jémbecha
(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

46Enga Jesusi útasï uandani jápka, amamba ka erachi jémbechaksï uérakua jarhaspti, ka ima jingunksï uandaxeni uékaxapti.

47Ka nema Jesusini arhispti: "Chéti nánde ka chéti erachichaksï uerakua jarhasti, ka t'úngeni jingunksï uékasïndi uadaxeni."

48Jesusi arhintaspti imani enga íni ambe arhini jápka: "¿Néski jucheti nánde ka néksïsï jucheti erachi?"

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

49Ka jurhengorheri jémbechani t'antsiraaparini uandaspti: “Íksïsï jucheti nándeti ka jucheti erachinksï,

50jimboka ima enga újka ambe enga jucheti Táte uéjka enga auandarhu jaka, jucheti erachisti ka jucheti pirenchisti ka jucheti nándesti.”

MAT 13

Tsíri jatsiriri uandantskua
(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

1Imani jurhiatekua jimbojtu Jesusi uéraspti ka japundarhu uanamukuni uaxakaspti.

2Ka uánekuaksï andarheraspti, ka Jesusi icharhutani jataspti ka uaxakaspti, ka iámenduechaksï japundarhu uanamukuni pakaraspti.

3Mámaru ambe uandaxekuasïrempti uandantskua terukutarantskua jimbo, arhiaparini: “Tarheri ma niraspti tríju k'uájpani.

4Ka k'uajpani jámani, máruksï tríjuecha xanhari jimbo andatseraspti ka kuínichaksï ántskantaspti.

5Máteruksï tsakapendu andatseraspti, jima enga no káni echeri jápka, ka jima sóntku andaraspti jimboka no kánekua inchatsespka;

6k'óru tata jurhiata andaratini, tríjuni k'arhiraspti, jimboka sïrangua no inchatsespka.

7Máteruksï akarhenirhu andatserasti, ka enga akarheni k'épka ójchakuraaspti.

8Ka máruksï ambakiti echerirhu andatseraspti, ka sési andaraspti; máruksï iúmu ekuatsechani tríju jukaspti, máteruksï tanimu ekuatsechani, ka máteruksï ma ekuatse témbenichani jukaspti.

9Ne enga jurhenaka kurhani, kurhangunte.”

Andi enga Jesusi uandantskuechani jimbo jurhentpempka
(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

10Jurhengorheri jémbechaksï Jesusini andarheraspti ka kurhamarhesptiksï: “¿Andirisï terukutantskuecha jimbo uandaxekuajki?”

11Ka Jesusi arhiantaaspti: “Jimbokajtsï cha mítetaranhaska auandarhu anapu irechekua ambe enga no mítekorheka, ka indeksï no mítetaranhasti.

12Ima enga jatsikorheka sánderu intsïnhaatiteru ka sánderu kánerakorheati, ka ima enga no jatsikorheka euanhantaati sáni ambe enga jatsikorheka.

13Jimbosïni terukutantskuechani jimbo uandaxekuajka, jimbokaksï inde éskaxaka ka nóksï exesïndi, kurhasïndiksï ka nóksï kurhangusïndi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Indecha jimbo úkorhexati ambe enga Diósïri uandari Isaiasi uandaka: ‘Na uéjkiksï xáni kurhani jarhani, nóksï kurhanguati, ka náuejkiksï éskani jarhani, nóksï exeati.

15Jimboka i ireteri mintsita chuperi úkorhetixaka, ka mínharhikorhestiksï jimbokaksï no uékasïnga exeni, ka níksï mintsita jinguni kurhangukuekajki, jimbokajtsïni no uékasïnga andarhentaani, ka ji no úaka ambakerantaani.’

16“Cha k'óru tsípe je, jimbokajtsï exexaka ka kurhanguxakajtsï.

17Sési jimboksïni arhixaka, eskaksï uánekua Diósïri uandaricha ka kaxumbitichaksï, exekuekaska ka kurhaakuekanksï íni ambe engajtsï cha exeni jaka ka kurhani jarhani, ka nóksï exesti.

18“Kurhaa je, ambe enga arhikuekajka tarheriri uandantskua:

19Ima engaksï irechekueri uandakuani kurhajka, ka nóksï kurhanguni, ísïstiksï eska tríju enga xanhari jimbo andatseraka; nóambakiti janokusïndi ka aiangperatani k'arhuaskamaasïndi enga mintsitarhu júkskakata jápkia.

20Ka ima tríju enga tsakapendu andatseraka, imechani arhikuekaaxati engaksï uandakuani kurhajka ka tsípekua jingunksï p'irani,

21ka enga no úka sïrangua jukani, nóksï úsïndi p'íngukorheni ka tsîrhukusïndiksï engaksï aiangperakua jimbo ts'éjkunhajka ka nósesiksï kánhani.

22Ka ima tríju enga akarhenirhu andatseraka, imechani arhiaxati engaksï uandakuani kurhajka, ka iásï anapu uandanheata, ambe káneranhchakua ambe ka jatsikorhekua tandojchpíri, mirikutaasïndi íni uandakuani ka tsîrhukusïndiksï.

23Ka ima k'óruia enga ambakiti echerirhu andatseraka, imestiksï engaksï uandakuani kurhajka ka kurhanguni ka sési ambeksï úni, eska tríju enga iúmu ekuatsechani ka tanimu ekuatsechani ka ma ekuatse témbenichani píntsïta andatajka.”

Tríjueri ka uitsakueri uandantskua

24Jesusi máteru arini uandatskua terukutarantskua arhiaspti: “Auandarhu anapu irechekua, acheti méni jáxesti enga ambakiti tríju k'uájpapka.

25Ka enga k'uínhani jápka, ma enga kurhunhempka tríju jatsikatarhu inchaakukuspti, ka tríju jeramba k'uájpakuspti ka níntaspti.

26Enga tríju andarapka ka píntsïta andatani jarhania, tríju jerambajtu andaraspti.

27Ka ánchekorherichaksï andarheraspti ánchetpirini arhini: ‘Tata, ¿andi nóri ambakiti tríju jatsikuski? ¿Andisï jeramba andara?’

28Ka ima arhiaspti: ‘Ima ísï niátasti engarini kurhunhejka,’ ka ánchekorherichaksï arhispti: ‘¿Niua jucha uitsakuani muruatani?’

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

29Ka ima arhiaspti: ‘Nómbe, jimbokajtsï jerambani muruatatini tríjuntujtsï muruteraaka.

30Jurajku je eskaksï májku k'éri andaraaka, ka uarhojpantskuarhu, uarhoatatichani arhiauaka eskaksï jerambani urheta p'ikuaka, ka eskaksï kurhintaaka; ka eskajtsïni tríjuni jatakuarhu patsachentaaka.’ ”

Mostaseri uandantskua terukutarantskua
(Lc 13.20-21)

31Jesusi máteru uandantskua aianguaspti arhiaparini: “Auandarhu anapu irechekua xakua mostaseri tskípueni jáxesti, enga acheti ma ikarapka.

32Sési jimbo, inde iámendu tskípuecha jinguni sánderu sapinharhisti, ka k'óru enga k'éjka, p'ukutapueni k'ésïndi engaksï kuínicha jamberi xerekua úrhutajka.”

Xarhiperakueri uandantskua terukutantskua
(Lc 13.20-21)

33Ka máteru uandatskua arhiaspti: “Auandarhu anapu irechekua, xáxesti eska xarhiperakua, enga uarhiti ma tanimu k'uetsaperakata jarinarhu jeuetaka.”

Úkorhesti ambe enga karakata arhimpka
(Mc 4.33-34)

34Jesusi íni ambe uandantskua terukutarantskua jimbo arhijpesti, ka enga no terukutarantskuechani jimboepiringa nómbema arhiasïrempti.

35Ka ísï úkorhesti ima enga Diósïri uandari uandapka: “Uandatskua terukutarakuechani jimbo uandaaka; xarhataaka ambe enga no mítekorheka jiájkantki uératini enga Diósï parhakpeni kueraaka.”

Jesusi uitsakueri uandantskua jánhastpesti

36Jesusi tsîngpentaspti ka k'umanchekuarhu inchaspti. Ka jurhengorheri jémbechaksï andarheraspti ka arhisptiksï: “Tríju jeramberi uandatskuajtsïni jánhasta.”

37Ka Jesusi arhiantaaspti: “Tríju ambakiti jatsiri, Acheti Uájpesti.

38Ka echeri enga tríju k'uájpanhajka, parhakpenisti; ambakiti tríju, irechekua uájpesti, ka tríju jeramba nóambakiti uájpesti.

39Kurhunhpiri enga tríju jeramba jatsikupka, nóambakitisti, ka uarhojpantskua parhakpeni k'amakurhikuesti, ka uarhojpantstichaksï ánjelichesti.

40Eskamendu tríju jeramba na muruatanhajka ka chpíririhu k'uanijpanhani, májkueniuati parhakpeni k'amakurhikua.

41Acheti Uájpa ánjeli jémbechani axauati imeri irechekuarhu, eskaksï iámendu terungutpirichani ka nósesi ambe úrichani tánantauaka,

42ka chpíririhuksï k'uanijpauati; jimeuati uekua ka sînichani kirisïmeantaani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

43Jimajkanksï kaxumbiticha Tátjemberi irechekuarhu, tata jurhiateni meremerexeni jauati. Ima enga jurhenaka kurhani, sési kurhangue.

Uandantskua jatsikorhekueri enga jískakata jaka

44“Ka ístu auandarhu anapu irechekua xáxesti eska jatsikorhekua enga inchaskunhajka. Ka acheti ma xékorhentasti ka ménderu jimajku túskuntani, ka xáni tsípeni, jatsikorhekua ambe atarantasti ka imani echerini piántasti.

Ambakiti tsakapu meriariri uandantskua

45“Ka ístu auandarhu anapu irechekua, ambe atarantstini jáxesti enga tsakapu meriari jirinhantani jámani jápka,

46ka enga ambakiti tsakapuni exentapka, níntaspti ka jatsikorhekua ambe atarantaspti ka tsakapu merearini piántaspti.

Cheremakueri uandantskua

47“Ka ístu auandarhu anapu irechekua, cherematarakueni jáxesti enga japundarhu k'uanimanhatini iámendu jásï kuruchechani p'ímajka.

48Ka enga kuetsaperhujka, japundarhu uanamukutinksï péntasïndi ka jimaksï uaxandentasïndi erarhentani, kurucha ambarhatichanksï tsïkiatarhu jatsirasïndi, ka nóambarhatichanksï kuanikuasïndi.

49Ísïuati parhakpeni k'amakurhikua: ánjelichaksï uéraati ka no ambarhati k'uiripuechanksï, engaksï kaxumbiticha jinguni jámani jauaka, jarharetauatiksï,

50ka nóambarhati k'uripuechanksï chpíririhu k'uanijpauati. Jimaksïsï ueraati ka sînichani kirisïmeantaani.”

Jimbanhe ka tamapu ambe

51Jesusi kurhamarheaspti: “¿Kurhanguxakijtsï?” ka imaksï: “Jo” Arhintaspti.

52Ka Jesusi arhiaspti: “Ísï jimbo juramukua jurhentpiri ma enga kurhangujkia auandarhu anapu irechekuani, achamasï méni jáxesti enga imecho jimbanhe ambe ka tamapu ambe petajka.”

Jesusi Nasareti níntasti

53Enga Jesusi k'amarapka íni uandantskua aianguntaani, kéndikuspti.

54Ka imeri iretarhu niántaspti, ka jima anapu k'umanchekua tángorhentskuarhu jurhentpesïrempti, ka ísku pakareranhasïrempti eratsenhantani ka uandanhsïrempti: “¿I nani xáni mímixeski, ka néna úasïnki íni milagruechani?

55¿Andi no ísï tekari uájpe? ¿Andi no Maria arhinhasïnki amamba? ¿No ísï Jakobueri ka Joseri ka Simoniri ka Júdasïri erachi jémbe?

56¿Andi nóksï piremba jémbecha juchantsïni jinguni irekaski? ¿Andi nani uératini juásïnki indeni ambe?”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

57Ka imeri ambeksï mámaru ambe uandasïrempti. K'óru Jesusi arhiaspti: “Iápuru ísïksï Diósïri uandarini ma sési arhisïndi, ka imeri iretarhu nómbe ka ni chéni jémbo.”

58Ka jima namuntku milagruechani úaspti jimbokaksï imani no mintsikasïrempka.

MAT 14

Na enga Juánu itsï atajtsïkpiri uándikunhaka

1Ima jurhiatekuechani, Erodesi Antipasï enga Galilea juramuni jápka, Jesusiri ambe mítespti, jimboka imeri ambeterku uandanhaxapkia,

2ka arhiaspti imeri jántspirichani: “I Juánu itsï atajtsïkpiristi, tsíntasti, jimbosï xásï uinhapekua xarhatajti.”

3Ma xanhari Erodesi Juánuni jupirkorhespti ka ónhatarkorheni, Erodiasïni jimbo, enga imeri erachi jémba Filipueri témbepka.

4Jimboka Juánu arhisïrempka: “Nóri sésekua jatsiska indeni uarhiti jinguni jarhani.”

5Ka Erodesi uékasïrempti Juánuni uándikuni, k'óru iretani chérhesïrempti jimbokaksï Juánuni Diósïri uandarini exesïrempka.

6Ka jiájkani enga Erodesi máteru uéxurhini andangutapka, Erodiasï uájpa uátsï, kéjpespti uarhani, ka Erodesi kánekua jaiapanhentaspti,

7enga aiakorhepka íntskuni iámendu ambe enga ima kurhakupiringa.

8Ka t'uíni amamba arhistakutixaptia, ka ima nanaka Erodesïni arhispti: “Iáiasïrini Juánu itsï atajtsïkpiriri éjpuni íntsku urhani ma jimbo.”

9Ka irecha Erodesï kánekua kómu p'ikuarheraspti, jimboka p'ímarhekatechani japarini aiakorhespka, ka juramuspti eskaksï íntskupiringa.

10Juramusti eskaksï Juánuni k'ataperakuarhu kachujchakupiringa.

11Ka uátsïnksï Juánueri éjpu urhanirhu ma pákuspti, ka ima amambani íntskuntaspti.

12Juánueri jurhengorherichaksï niraspti Juánuni p'íntani ka jatsintasptiksï, ka tátsekuaksï niraspti Jesusini aianguntani.

Jesusi iúmu míli t'irerpesti

(Mc 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13Enga Jesusi mítepka, jandiojku icharhutarhu ma jimbo niraspti jima enga nónema jámempka. Enga mítekorhepka, iretecharhu uéakunhaspti ka xanharakorhepasptiksï chúxapani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Enga Jesusi icharhutarhu kétseni jápka, uánekua exejpespti; ka p'amojkuaspti ka p'amenchatichani ambakerantaaspti.

15Ka tirimarhandu, jurhengorheri jémbechaksï andarheraspti ka arhisptiksï: “Ixuesï no irekanhasti ka chúrexatia. Axajpentsï, jurakue ninhani iretecharhu t'irekua ambe piákorhenhani.”

16Ka Jesusi arhiaspti: “Ambejtuksï úni niua; cha t'ireraa je.”

17Ka imaksï uandaspti: “Iúmu kurhindechani ka tsimani kuruchechantkuchisï káani jaka.”

18Ka Jesusi arhiaspti: “Juácheajtsïni je.”

19Jiájkani juramuspti eska uitsakuarhu uaxandenhapiringa, ka iúmu kurhindechani ka tsimani kuruchechani p'íkuaspti, ka erancheparini újchakuraspti, ka jurhengorheri jémbechani íntsaapti ka imaksï etsakuspti.

20Iámenduksï uiniarhantaspti t'ireni, ka pakarakataksï témbeni tsimani tsïkiata uiniri tánantaspti.

21Ka ima engaksï t'irepka iúmu míli ísïsptiksï, ka no miiuaparini uarhitichani ka sapichani.

Jesusi itsïrhu xanharaspti

(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

22Ísï tátsekua, Jesusi jurhengorheri jémbechani arhiaspti eskaksï icharhutani jatantapiringa, ka eskaksï urheparinga japundarhu parhimeni enga jamberi ima axajpentapiringa.

23Ka enga axajpentapkia, jandiojku juátarhu ma karhamaspti kómarhani, ka chúrekua juátarhu jandioterku pakaraspti.

24Ka icharhuta terumeni ísï niraxaptia, ka jenguerakuechaksï manamananhtsïtaxapti icharhutani jimboka tarhiata k'uanhaskuntasïrempka.

25Ka erandepakua, Jesusi niraspti chúxapaani itsïrhu xanharapani.

26Ka jurhengorherichaksï exerini eska itsïrhu xanharaxapka, kánekuaksï chéspti ka chérakorhetinksï uinhachasïrempti “¡Uarhicha ma!”

27K'óru Jesusi jimajku uandajpaaspti: “¡Ásï che je, jíska!”

28Ka Pédru arhispti: “Tata engari t'úeka, juramu eskakini ji úaka andarheraaka itsïrhu xanharapani.”

29Ka ima arhispti: “Juíni.” Ka Pédru icharhutarhu kétsetini, itsïrhu xanharaxapti Jesusini andarherani.

30K'óru exerini na enga uinhamendu tarhiani jápka, chérakorhespti ka inchamexaptia. Ka uinhachaspti: “¡Tata p'ímantsïrini!”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

31Ka Jesusi jupijkuspti ka arhispti: “¡Xáni engarini no mintsikajka! ¿Andirisï tsimantsimanea?”

32Ka engaksï icharhutarhu jatantapka, nóteru tarhiaspti.

33Ka ima engaksï icharhutarhu jápka, Jesusinksï andarheraspti ka tinguixurhikusptiksï arhini: “Sési jimbori t'u Acha Diósï Uájpeska.”

Jesusi Genesareti p'amenchatichani ambakerantaasti
(Mc 6.53-56)

34Engaksï japundarhu parhikupka, Jenesaretiksï niáraspti.

35Ka engaksï jima anapuecha Jesusini mítentapka, aianguantaasptiksï iámendu jimajku isï anapuechani, ka imaksï iámendu p'amenchatichani pákuaspti;

36ka kómarhisïremptiksï eska jurajkuapiringa sunundajku jupirhukukuni. Ka ima engaksï p'árhempka ambakentasïremptiksï.

MAT 15

Ambe enga ikichakua jájpejka
(Mc 7.1-23)

1Máruksï juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha engaksï Jerusaleni uératini niárapka, Jesusinksï andarheraspti ka arhisptiksï:

2“¿Andiksïsï chéti jurhengorhericha p'indekuechani no janhanharhijki engajtsïni tua anapuecha jurajkucheka? Nóksï jupajkusïndi t'ireni jámani.”

3Ka Jesusi arhiantaaspti: “¿Chájtu andisï chári p'indekuechani jimbo no janhanharhijki Diósïri juramukuani?

4Enga Diósï arhistatspejka: ‘Janhanharhiakari táteni ka nándeni’ ka ‘Ima enga tátjembani o amambani útakuaka uándikunhaati.’

5Ka chájtsï uandasïnga: ‘Ima enga tátjembani o amambani arhiaka; nókini úaka jarhuatani jimbokani Diósïni míndakorhetixaka,

6tátjembani ka amambani nóteru jarhuataatia.’ Ísïjtsï chári p'indekuechani jimbo, Diósïri juramukuantsï támu péraxaka.

7Ískujtsï ísï uandasïnga, sési jimbosï chári ambe Isaiasi Diósïri uandari ísï uandapti:

8‘I iretarini uandakua jimbojkusï k'éri ambe arhijti, mintsitarhu máteru ambe eratsexati,

9ískujtsïnisï k'éri ambe arhini jati, k'uiripueri juramukuechani arhijtsïkpeaparini.’ ”

10Tátsekua Jesusi ióarhijpespti ka uandaspti: “Kurha je ka kurhanguntsï je:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Akua ambe no ikichakueni jájpesïndi, k'óru ambe enga uénhenhajka inde ambesï ikichakueni jájkpejti.”

12Ka jurhengorheri jémbechaksï Jesusini andarhentaspti ka arhisptiksï: “¿Exeskiri eskaksï fariseuecha ikiaska indeni jimbo engari uandaka?”

13Ka Jesusi arhiantaaspti: “Anhatapu enga no jucheti Táte auandarhu anapu tsikirika, muruskunhaati.

14Jurajku je; nóksï exesïndi ka pátenharhichanksï urhekupaasïndi, ka enga pátenharhi ma máteru pátenharhini urhekupaaka, tsimarhenksï nani uekanheati.”

15Ka Pédru arhintaspti: “Jánhastajtsïni íni uandantskuani.”

16Ka Jesusi arhiaspti: “¿Andi chájtu nótki úsïnki kurhanguni?

17¿Nójtsï kurhangusïnki eska akua ambe sïturhirhu niárasïnga ka eska tátsekua ísku únhantasïnga?

18Ka ambe enga uémuskorhenhajka mintsitarhu uénhenhasïndi, ka inde ambe ikichakueni jájpesïndi,

19jimboka nósesi járhati eratsekuecha, uándikperakua ambe, mintsitarhu uénhenhasïnga, ka ísku jándikua ka no k'uratsekua jukakua, ka sïpajkurhakua, ka chkuándirakua, ka arhinhchpenhchakua ambe.

20Inde ambeksïsï ikichakueni jájpejti, ka no engajtsï no jupajkutini t'ireaka.”

Uarhiti Kananea anapu ma Jesusini mintsikasti

(Mc 7.24-30)

21Jima uératini Jesusi Tíro ka Sidoni isï niraspti.

22Ka uarhiti Kananea isï anapu ma, uinhachaparini andarheraspti ka Jesusini arhispti: “¡Tata, Dabidi Uájpa, p'amojkurini! Jucheti uátsïtini nóambakiti ma kánekua nósesi kántaxati.”

23Ka Jesusi nómbe ma arhintaspti. Ka jurhengorhe jémbechaksï Jesusi arhisïrempti: “Chúntsï, méntkujtsïni uinhachachepaxati.”

24Ka Jesusi uarhitini arhispti: “Ji Israeli anapu karichi tsînchekatecha jinguntkusïni axanhaka.”

25Ka ima uarhiti tinguikuatsekuspti arhiparini: “¡Tata, jimboetaku, jarhuatarini sáni!”

26Ka Jesusi arhintaspti: “Nósesi jarhasti sapicheri t'irekua uíchuechani íntsaani.”

27Ka uarhiti uandaspti: “Jo Tata, ísïsti, k'óruksï uíchuecha jamberi ántskantasïndi ambe engaksï achecha uéjkujka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

28Ka Jesusi arhintaspti: “¡Nana, Diósïndi kánekua mintsikasïnga! Úkorhencheri eskamenduri na uékani jaka.” Ka uájpa sóntku ambakentaspti.

Jesusi uánekua p'amenchatichani ambakerantaasti

29Jima uératini, Jesusi Galilea anapu japundarhu uanamukutini niraspti, ka juátarhu ma karhamaspti ka jima uaxakaspti.

30Jimaksï uánekua andarheraspti engaksï renhejtechani ka pátenharhichani ka nunuxichani ka k'urhujkurhechani, ka máteru uánekua p'amenchatichani pákuauempka, ka Jesusi iámenduechani ambakerantaaspti.

31Ka ísï exenhatini ísku pakareranhasïrempti engaksï nunuxicha uandempka, ka k'urhujkurhechaksï ambajkurhantani, ka renhejtechaksï sési xanharani, ka pátenharhichaksï exeni. Ka Israeli anapu Diósïnksï k'éri ambe arhisïrempti.

Jesusi uánekuechani t'ireraasti
(Mc 8.1-10)

32Jesusi jurhengorheri jémbechani uandajpaaspti ka arhiaspti: “P'amojkpexaka jimboka tanimu jurhiatekueskia engaksï jíndeni jinguni jámani jaka, ka t'irekua nómberanhasti, ka no uékasïnga nóma atini axajpentani, jimbokaksï xanhari jimbo mirikurhiaka.”

33Ka Jesusiri jurhengorherichaksï arhispti: “¿Jucha nani p'iua xáni káni t'irekua ixu enga no irenhaka?”

34Ka Jesusi kurhamarheaspti: “¿Namuntsï kurhinda káaxaki?” Ka imaksï uandaspti: “Iúmu tsimani ka namuntku kuruchechani.”

35Ka juramuspti eska uaxandenhapiringa.

36P'íkuaspti iúmu tsimani kurhindechani ka kuruchechani ka Diósïni diósïmaiamu arhintatini arhukuaspti, ka jurhengorherichani íntsapaaspti ka imaksï etsakuspti.

37Uiniarhanhantaspti t'irenhani, ka kurhinda ka kurucha pakarataksï iúmu tsimani tsïkiata uiniri tánantaspti.

38Ima engaksï t'irepka t'ámu míli ísïsptiksï ka no miiuaparini uarhitichani ka sapichani.

39Ka axajpentatini, Jesusi icharhutarhu jatantaspti ka Magadani isï niraspti.

MAT 16

Jonasiri mínda
(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

1Jimaksï andarheraspti máru fariseuecha ka saduseuecha Jesusini ts'éjkukuekani, ka arhisptiksï eska auandarhu mínda ma xarhatakuapiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Ka Jesusi arhiantaaspti: “Enga inchatirueni jarhajkia, chájtsï uandasïnga: ‘Sési jándeati jimboka charhapencheska.’

3Ka tsípkujtsï uandasïnga: ‘Iásï nósesi jándeati jimboka k'umanharhikuni erandeska!’ Ískujtsï ísï uandasïnga. Úsïngajtsï erancheparini exeni néna enga jándeaka, ka k'órujtsï no úsïnga íni jurhiatekuechani mínda exeani!

4Iásï anapu no kaxumbiticha ka ísku jándichaksï mínda kurhajkorhexati. Ka nóteruksï ma mínda xarhatamenhaatia, imantku enga Diósïri uandari Jonasi úkorhenchapka.” Ka kéndikukuaspti.

Fariseuecheri jurhentperakua

(Mc 8.14-21)

5Engaksï Jesusi japundarhu parhikupka, jurhengorherichaksï mirikurhispti kurhinda pájtani.

6Ka Jesusi arhiaspti: “Exe je, jinguntku jáma je fariseuecheri ka saduseuecheri xarhiperakua jinguni.”

7Ka imaksï mámaru ambe arhijperaspti: “Ísïjtsïni arhixati jimbokachi kurhinda no juáska.”

8Ka Jesusi mítespti ka arhiaspti: “¿Andijtsïsï ísï arhijperani jaki eskajtsï kurhinda no kámsïnga? ¡Sántkujtsï jakajkusïnga!

9¿Nótkijtsï kurhangusïnki ka nójtsï míantasïnki engani iúmu kurhindechani jimbo, iúmu míli t'irerpepka?, ¿namuntsï tsïkiata tánantaaspki?

10¿Andi nójtsï míasïnki engani iúmu tsimani kurhindechani jimbo, t'ámu míli t'irerpepka? ¿Namuntsï tsïkiata tánataaspki?

11¿Andijtsïsï no jánhaskajki eskaksïni no kurhinda jimbosï arhini jaka? Engaksïni arhijka eskajtsï jinguntku jámaaka fariseuecheri ka saduseuecheri xarhiperakua jinguni.”

12Ka jurhengorherichaksï jiájkani kurhanguspti eska Jesusi no kurhinda xarhiperakuerisï arhiani jápka, eska fariseuecheri ka saduseuecheri jurhentperakua ambe jimbosï arhiani jápka.

Pédru uandantasti eska Jesusisï Krístueka

(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

13Engaksï Jesusi Sesarea niárapka, jima enga Filipu anapueka, Jesusi jurhengorheri jémbechani kurhamarheaspti: “¿Na uandanhasïnki eska néska Acheti Uájpa?”

14Ka imaksï arhintaspti: “Máruksï uandasïndi eska Juánu itsï atajtsïkpiriska, ka máteruksï uandasïndi eska Eliasïska, ka máteruksï uandasïndi eska Jeremiasïska o máteru Diósïri uandari ma.”

15Ka Jesusi kurhamarheaspti: ''¿Ka cha na uandasïnki, eskani ji néska?”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

16Ka Simoni Pédru arhispti; “T'úrisï Krístueka, Acha Diósï tsípiti Uájpa.”

17Ka Jesusi arhintaspti: “Tsípe t'u, Simoni Jonasi uájpa, jimbokakini nónema aianguska, jucheti Táte auandarhu anapukinisï aianguntati.

18Ka ístukini ji arhixaka eskari Pédrueska ka íni k'erendarhu újtsïtaaka jucheti tángorhekuani, ka uarhikueri uinhapekua no úati andani.

19Ka auandarhu anapu mítakuechanikini t'úngeni íntsauaka: ambe engari parhakpeni k'ataaka, auandarhujtu k'atanhaati, ka ambe engari parhakpeni kuerakuaka, auandarhujtu kuerakunhaati.”

20Tátsekua Jesusi jurhengorheri jémbechani juramukuaspti eskaksï no jámapiringa uandantani eska imasï Krístueka.

Jesusi uénasti uandanukukorhentani
(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

21Jiájkani uénani Jesusi jurhengorheri jémbechani aianguantaaspti eska k'uanisïrempka eska Jerusaleni nipiranga, ka eska jini kánekua nósesi nitamanchapiringa, jimbokaksï achamasïcha ka tátecheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpirichaksï nósesi kámapiringa, ka eskaksï uándikupiringa ka eska tanimu jurhiatekua jimbo tsíntapiringa.

22Ka Pédru Jesusini támu pératini xukaspti ka arhispti: “Tata, p'amojkukorhe ¡Nóri ísï úkorhenchaaka!”

23Ka Jesusi p'irhipakorhespti Pédruni arhiparini: “¡Nóambakiti, kéndikucherini! Ójkutasïngarini jimbokari no ísï exesïnga eska Diósï na exejka, k'uiripuendi exesïnga.”

24Tátsekua Jesusi jurhengorheri jémbechani arhiaspti: “Ima engarini chúxapakuekaaka, mirikurhikorhe, ka krúsini ichandikorhe ka chúxapuerini.

25Jimboka ima enga imeri tsípekuani pátsakorhekuekaaka, sánderu tsîtaati, ka ima enga imeri tsípekuani jíndeni jimbo tsîtaaka, tsípekua jatsiati.

26¿Andi ambe marhuatspea enga parhakpeni anapu ambe andakorhenhaaka, ka jini tsípekua tsîtakorhenhani? ¿Andi náxani jimbo ua nema tsípekuani piántani?

27Jimboka Acheti Uájpa Tátjemberi t'íntskua jinguni ka imeri ánjelichani jinguni juuaka, ka mándani arhiati maiamuantaani imani ambe jimbo enga xáni únhaka.

28Sési jimboksïni arhixaka máru engajtsï ixu jaka, nótkijtsï uarhini jauaka engajtsï no urheta exeaka Acheti Uájpani jurhani irechetspeni.”

MAT 17

Jesusi ménderueni jáxentasti
(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)

1Kuímu jurhiatekua jimbo, Jesusi juátarhu ma niraspti ka Pédruni ka Santiaguni ka erachi jémba Juánuni pájtaaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Ka jima imechani japarini ménderueni jáxentaspti, tata jurhiateni mereanharhintaspti, ka xukuparhakua t'íntskueni t'uput'upuxentaspti.

3Ka Moisesinksï ka Eliasïnksï exespti, engaksï Jesusini jinguni uandontskorheni jápka.

4Ka Pédru Jesusini arhispti: “Tata xáni engaksï sési jaka ixu, engari uéjka tanimu uapajtsïtakuechanchi úauaka, ma chétiuati ka máteru Moisesiri ka máteru Eliasïri.”

5Enga Pédru uandani jápkateru, janikua meremeresï ma andajtsïkueraspti ka janikuarhu uandakua ma kurhaakorhespti uandani jarhani: “I jindesti jucheti Uátsïti enga ji xáni uéjka, kurhajcha je.”

6Jesusiri jurhengorherichaksï íni ambe kurharini, kókuatsespti jimbokaksï kánekua chérakorhespka.

7Ka Jesusi andarheraaspti ka p'árheaparini arhiasti: “Jauara je, ásï jáma je chéni.”

8Engaksï jurhengorhericha eraapka, Jesusiniterkuksï exesptia.

9Ka engaksï juátarhu uératini kétsemantani jápka, Jesusi arhiaspti: “Ambe engajtsï exeka, ásï nemani aianguntsï je enga Acheti Uájpa nótki tsíntani jauaka.”

10Ka jurhengorherichaksï Jesusini kurhamarhespti: “¿Andiksïsï juramukua jurhentpiricha uandajki eska Eliasï urheta juuaka?”

11Ka Jesusi arhiantaaspti: “Ísïsti eska Eliasï urheta juuaka, ka eska ima iámendu ambe sési péntaaka.

12Ka jíksïni arhixaka eska Eliasï jurhaskia, ka nóksï mítentasti. Kántastiksï eskamenduksï na uékaka kántani. Májkuenksï Acheti Uájpani nósesi kántaati.”

13Ka jurhengorherichaksï jánhaskaspti eska Jesusi Juánu itsï atajtsïkpiririsï ambe arhiani jápka.

Jesusi tumbini ma nóambakitini petarhetantasti

(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

14Engaksï k'uiripuni andarhentapka, acheti ma Jesusini andarheraspti ka tinguixurhikutini arhispti:

15“Tata, p'amojku jucheti uátsïtini, p'íntani jámsïndi, ka kánekua nósesi jarhasïndi, enga p'íntka chpíririhu uékajpesïndi o itsïrhu uékamesïndi.

16Chéti jurhengorherichani juákuaska ka nóksï ústi ambakerantani.”

17Ka Jesusi uandaspti: “¡Xáni enga no mintsikanhajka ka no kurhangunhani! ¿Andi na jatini jamberi chánksïni jinguni jauateru? ¿Na xánteruksïni tekaantaa? Axuentsï juáche je tumbini.”

18Jesusi xukaspti nóambakitini, ka nóambakiti tumbini uérhentaspti ka tumbi jimajku ambakentaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

19Ka jurhengorherichaksï Jesusini támu páspti ka sïpatekuarhkuksï kurhamarhespti: “¿Andisïni jucha no u petarhetantani?”

20Ka Jesusi arhiaspti: “Jimbokajtsï Diósïni no kánekua mintsikasïnga. Sési jimboksïni arhixaka, eskajtsï xántku mintsikapiringa eska mostaseri tskípu nájku k'énharhijka, andeni juátantsï arhipiringa: ‘Jiniani ni’ ka juáta mótseati, ka nómbe ma jauati engajtsï no úaka úni.

21[Íni jásï nósesi járhatichaksï kómakua ka karhinda japarintkusï petarhetpenhantajti.]”

Jesusi ménderu uandanukukorhentasti
(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

22Engaksï Galilea jámani jápka, Jesusi arhiaspti: “Acheti Uájpanksï intsïnharhitpeati,

23ka uándikuatiksï, k'óru taminu jurhiatekua jimbo tsíntaati.” Jurhengorherichaksï ísï kurharini kánekua kómu p'ikuarheraspti.

Tiósïo anapu maiampekua

24Engaksï Jesusi ka imeri jurhengorhericha Kafarnaumi niárapka, Pédrunksï andarheraspti tiósïo anapu tumina tánantsticha ka kurhamarhesptiksï: “¿Chéti jurhentpiri tumina tiósïo úrakua íntspesïnki?”

25Ka Pédru: “Jo” Arhiaspti. Engaksï k'umanchekuarhu inchantapka, Jesusi Pédruni uandajpaspti ka arhispti: “¿Nári eranguntasïnki? Parhakpeni anapu irechechaksï, ¿néchani maiamperataraasïnki? ¿Imeri irechekuarhu anapuechani o uérakua anapuechani?”

26Ka Pédru arhispti: “Uérakua anapuechani.” Ka Jesusi arhispti: “Jiájkanksï irechekuarhu anapuecha nómbema íntspeati.

27Nóchi ikiatauaka, japundarhu ni ka kurucha p'ímatarakuani k'uanima ka p'ímaakari kuruchani ma, arhachaku ka taiakatari exentaaka. P'íchakuntsï ka imani jimborini maiampeche ka t'újtu maiampekorhe.”

MAT 18

ARHIJTSÏKPERATA MÁRKU IREKUERI
¿Ne sánderu k'ériski?

1Imani jurhiatekua jimbojtu jurhengorherichaksï Jesusini andarheraspti ka kurhamarhesptiksï: “¿Ne sánderu k'ériski auandarhu anapu irechekuarhu?”

2Ka Jesusi sapini ma uandajpaspti ka terujkani péraspti,

3ka uandaspti: “Sési jimboksïni arhixaka, ekajtsï cha no sapini jáxentaska, nójtsï inchaaka auandarhu anapu irechekuarhu.

4Ima enga kétsekua uérka ka ísï jámani eska i sapi na jámka. Imasï auandarhu anapu irechekuarhu sánderu k'ériti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

5Ka ima enga jucheti jakangurhikua jimbo sapini ma sési erokaaka, jíndenirini
sési erokaxati.

Na enga xáni nósesika k'amanharhintani
(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

6“Ne uéjki enga sapini ma terungutaaka engarini jíndeni mintsikani jaka, sánderu
sésiuati eska japundarhu k'uinimanhaaka tsakapu urhuratarakua ma
jójchakukata.

7¡Áke, parhakpeni anapu terungutpekua ambe! Japusti, k'óru. ¡Jarhonheni, ne
enga máteruni terungutaaka!

8Ísï jimbo, ekakini jájki o jantsiri terungutaraska, kachujku o kachundu ka
k'uaniku, sánderu sésiuati eskari tsípekuarhu tokojtatini o tokojkutini inchaaka,
ka nóri chpíririhu k'uanipanhani jima enga nómeni pójpejka.

9Ka ekakini éskua terungutaraska, p'itanharhi, sánderu sésiuati eskari
tsípekuarhu ma éskua jinguntku inchaaka, ka nóri tsimani jukarini chpíririhu
k'uanijpanhani.

Karichi kuátakateri uandantskua
(Lc 15.3-7)

10“Exe je, ásï jáma je sapirhatichani támu péraani, jimbokaksïni sési jimbo
arhixaka eskaksï ánjeli jémbecha, jucheti Táteni auandarhu anapuni erateni
jarhasïnga.

11[Jimboka Acheti Uájpa tsînchetichanisï juka p'ímutantaani.]

12“¿Nájtsï exesïnki? Eka nema iúmu ekuatse karichichani káajka ka ma ísï
kuátani, ¿andi no juátarhu jurajkuasïnki t'ámu ekuatse ka témbeni iúmu t'ámu
karichichani? ¿Andi no nirasïnki imani jirinhanti enga kuátaka?

13Ka enga exentajka, sési jimboksïni arhixaka eska kánekua tsípeaka imani
karichini jimbo, eska máteru karichichani jimbo enga no kuátaaka.

14Májkuentu, chári Táte enga auandarhu jaka, no uékasïndi eska i sapi ma
tsîncheaka.

K'uanisïndi erachini púakuntani
(Lc 17.3)

15“Ekakini chéti erachi ma nósesi ambe úcheska, uandaxeku engajtsï jandiochani
jámani jauaka, ekakini kurhajchaska májkujtsï úkorhentaskia.

16Ka ekakini no kurhajchaska, pájta nemani o pájtaa máru, ka imaksïni
kurhajchakorheati ambe engajtsï cha xáni uandaaka.

17Ka eka imechantu no kurhajchaaska, tángorhekuarhu uandantsï, ka enga
tángorhekuani no kurhajchaska, ísïri exeaka eska no jakajkutiska o eskaksï ima
engaksï Róma anapu tumina tánajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18“Sési jimboksïni arhixaka eska ambe engajtsï parhakpeni k'ataaka, auandarhujtu k'atakata pakaraati, ka engajtsï xáni parhakpeni kuerantaaka; auandarhujtu kuerantskata pakaraati.

19“Sési jimboksïni arhixaka, ekajtsï nema jinguni íni parhakpeni terukutaaka uandamukukorheparini ambe kurhajkorheni, jucheti Táteksïni íntskuati enga auandarhu jaka.

20Jimboka jima engaksï tsimani o tanimu tángorhentatini jauaka jucheti jakangurhikua jimbo, jíjtu jima jauaka.”

21Ka Pédru andarheraspti Jesusini ka arhispti: “Tata, ¿namuni xanhari púakunta jucheti erachini engarini nósesi ambe úcheaka? ¿Iúmu tsimani xanhari jamberi?”

22Ka Jesusi arhispti: “Nókini arhixaka iúmu tsimani xanharku, tanimu ekuatse témbeni uéntani iúmu tsimani (70x7) xanharirisï púakuntaaka.

Jántspiri ma enga no úekaka tekaantani

23“Ísï jimbo, auandarhu anapu irechekua xáxesti, eska irecha enga imeri jántspirichani kántsperata miiukuantaapka.

24Eka uénapka miiuntani, pásptiksï ma enga témbeni milloni kánguempka.

25Ka jimboka ima jántspiri no játsispka néna maiamuntani, irecha juramuspti eskaksï jántspirini atarantapiringa temba ka uájpecha jinguni ka imani ambe enga xáni kángorhempka, ka ísï kántsperatani k'uerajchatarani.

26Ka jántspiri irechani tinguixurhikutini kómarhisïrempti: ‘Tata, tekaachentsïrini sánderku, jíkini maiamuntaaka.’

27Ka irecha p'amojkuspti, jurajkuspti ka nómbe ma euantaspti.

28Ka jántspiri irecho uéntatini, exentaspti pámpiri jémbani ma enga iúmu ekuatse taiakata kánguempka, ka mápchakuspti arhini: ‘Juángia tuminani.’

29Pámpiri jémba tinguindukutini kómarhisïrempti: ‘Tekaachentsïrini sánderkia, jíkini maiamuntaaka.’

30K'óru ima méntku no uékaspti ka ónhatarkorhespti, ka no petarkorheni eka no urheta iámu maiamuntapiringa.

31Máteru pámpirichaksï exerini ambe enga xáni úkorhepka, kánekuaksï kómu p'ikuarheraspti, ka irechanksï iámu ambe niraspti aianguntani.

32Ka irecha jántspirini p'itajkorhespti ka arhispti: ‘Xáni engari nóambakeka, nókini euantaska eskarini xáni káncheni jápka jimbokarini t'u kómarhintaspka.

33T'újturi chéti pámpirini p'amojkupiringa ísï eskani ji na p'amojkuka.’

34Ka irecha ikiatintku juramuspti eskaksï no jurajkuntapiringa k'uikirheni, eka jamberi iámu maiampentapiringa.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

35Ka Jesusi útasï uandasptiteru: “Májkuenksïni kántaati mándani arhini jucheti Táte enga auandarhu jaka, ekajtsï cha mintsita jinguni chári erachini no púakuantaska.”

MAT 19

Jesusi jurajperakueri ambe arhijpesti
(Mc 10.1-12; Lc 16.18)

1Jesusi íni ambe uandarini, Galilea uéakuntaspti ka Judea, iurhekua Jordanirhu parhikutini isï niraspti.

2Uánekuaksï chúxapaspti ka jima ima p'amenchatichani ambakerantaaspti.

3Máruksï fariseuecha Jesusini andarheraspti ka ts'éjkunksï arhispti: “¿Sésekua jatsiski acheti témbani ísku ambe jimbo jurajkuni?”

4Ka Jesusi arhiantaaspti: ¿Andi nójtsï arhintaski karakatarhu eska uénakuarhutki uératini Diósï achetini ka uarhitini kueraaska?

5‘Ísï jimbosï, tataka jurajkuauati tátjembani ka amambani ka tembuchaati, ka temba jingunksï májkuentaati’

6Nóteruksï táchanistia, májkuentastiksïa, ísï jimbo, ambe enga Diósï kúndaka, ásï nema jarhangutpe.”

7Ka fariseuechaksï arhispti: “¿Ka andisï Moisesi juramutspe uarhitini karakata ma úkuni, enga arhiaka eska jurajkunhaxaka?”

8Ka Jesusi arhiaspti: “‘Jimbokajtsï cha mintsitani chuperatixaka, Moisesiksïni sésekua íntskusti uarhitini jurajkuni, k'óru urhetku no ísïspti.

9Jíksïni arhixaka eska ima enga témbani jurajkuaka ka máteruni tembuntani, ka jini témba no ísku jándikuni jarhani, ima ísku jándi úkorhexati.”

10Ka jurhengorherichaksï Jesusini arhispti: “Enga acheti ma tembani ísï jatsika kámani, sánderu sésisti no tembuchani.”

11Ka Jesusi arhiantaaspti: “Nóksï iámenduecha íni ambe kurhangusïndi, imechajku enga Diósï kurhangukua íntsaaka.

12Jimbokaksï jarhaska máru engaksï no újka tembuchani jimbokaksï ísï kóndenhaska, ka jarhastiksï máteru engaksï xájkunhajka, ka jarhastiksï máteru engaksï auandarhu anapu irechekua jimbo xáxekorhejka ka nóksï tembuchasïndi. Ne enga íni ambe újka kurhanguni, kurhangue.”

Jesusi sapichani újchakuraasti
(Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

13Jesusinksï sapirhatichani máru pákuaspti, eska ima p'ájtsïkuapiringa ka kómarhijpekuani. Ka Jesusiri jurhengorherichaksï xukaasïrempti imani engaksï sapichani páani jápka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14ka Jesusi uandaspti: “Jurajkua je eskajtsïni sapirhaticha andarheraaka, ásï p'íngua je, jimboka auandarhu anapu irechekua imecheriska engaksï sapini járhaka.”

15Ka p'ájtsïkuaspti ka kéndikuspti.

Tumbi jatsikorheri Jesusi jinguni uandaxesti
(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

16Tumbi ma Jesusini andarheraspti ka arhispti: “Jurhentpiri, ¿ambesïni sési ambe ua engani jimbo úaka tsípekua méntkisï jatsini?”

17Ka Jesusi arhispti: “¿Andirinisï sési ambe kurhamarhejki? Diósïjkusï sési ambeti. K'óru engari uéjka tsípekuarhu inchani, janhanharhia arhistatsperakua juramukatechani.”

18Ka tumbi kurhamarhespti: “¿Nákichani?” Ka Jesusi arhintaspti: “Ásï uándikpe. Ásï ísku jándi. Ásï sïpajkurha. Ka ásï jáma chkuándiraparini máteruni nósesi úkuni.

19Janhanharhi táteni ka nándeni , ka xénhchpe ísï eskari t'u na xénhchakorhejka.”

20Ka tumbi arhispti: “Ideni ambe úskia, ¿ambeterusïni kuerantachajki?”

21Ka Jesusi arhispti: “Engari k'amak'amasï kaxumbenhchajka, atarantsï ambe engarini xáni jatsikorheka ka kómu jándichani íntsaa, ka auandarhu jauati chéti jatsikorhekua ka xásïrini chúxapaaka.”

22Tumbi ísï kurharini kánekua kómu níntaspti jimboka kánekua jatsikorherispka.

23Tátsekua Jesusi jurhengorheri jémbechani arhiaspti: “Sési jimboksïni arhixaka eska auandarhu anapu irechekuarhu, jatsikorheri ma kánekua úkua jinguni inchaaka.

24Ménderuksïni arhixaka eska kameiu ma p'ikukueri p'orhojchakuarhu isï sánderu sóntku parhijchakuaaka, eska jatsikorheri ma Diósïri irechekuarhu inchani.”

25Jurhengorheri jémbechaksï íni ambe kurharini ískuksï pakareraspti ka uandasïremptiksï: “¿Jiájkani néjkusï p'ímutanhantaa?”

26Ka Jesusi erateaparini arhiaspti: “Parhakpeni anapuechanksï nómeni úati ísï úni, k'óru Diósïni jimbo iámendu ambe úsïndi úkorheni.”

27Ka Pédru arhispti: “Juchaksïni t'úngeni chúxaputini iámendu ambechi jurajkuska, ¿ambechi p'iua?”

28Ka Jesusi arhiaspti: “Sési jimboksïni arhixaka, jiájkani enga iámendu ambe jimbanheranhantaaka, enga Acheti Uájpa t'íntskua jinguni uaxakatini jauaka, chánksïni engajtsïni chúxapuka, témbeni tsimani k'éri uaxantskuarhuksïni péraaka, témbeni tsimani Israeli anapu iretechani arhinharhikuani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

29Ka ima enga erachichani o pirenchichani, tátjembani o amambani o témbani, sapichani, ka echeri ambe jíndeni jimbo jurajkuaka, iúmu ukuatse sánderu intsïnhantaati, ka tsípekua méntkisï anapu andakorheati.

30Ka uánekua engaksï iásï k'éri ambeni jaka, xásïksï ísku nementaati ka engaksï iásï ísku nemeka, xásïksï k'éri ambeuati.

MAT 20

Ánchetpiri enga sési maiampejka

1“Auandarhu anapu irechekua, xáxesti eska achamasï enga echerini ma kángorhejka enga úba jukaka, ka tsípku uérasti ánchekorherichani jirinhaani engaksï jima ánchekorhepiringa enga úba jukaka.

2Ka pakatperasptiksï eska xáni maiamuapiringa eska ma jurhiatekua na andanhajka, ka axaspti ánchekorheni jima enga úba jukaka.

3Ka ménderu sáni ióndakuarhu uérasti, ka kópekuarhu exeaspti máru engaksï ísku jápka,

4ka arhiaspti: ‘Ni je chájtu ánchekorheni ka jíksïni maiamuaka na enga xántku sésku jauaka.’ Ka imaksï niraspti.

5Ka ménderu teruxutini uéraspti, ka téjkamatiru isï ménderu, ka májkueni úspti.

6Ka inchatirujtu máteru exeantaaspti engaksï ísku jámani jápka ka arhiaspti: ‘¿Andijtsïsï ísku chúskuta?’

7Ka imaksï arhintaspti: ‘Jimbokajtsïni nónema ánchetaska.’ Ka ima arhiaspti: ‘Ni je chájtu ánchekorheni ka maiamuakaksïni na enga xáni sésku jauaka.’

8“Chúrekua, ima tata enga ánchekorherichani káani jápka, arhispti imani enga ánchekorherichani urhekuani jápka: ‘Imechani urheta uandajpaa ka maiamua engaksï inchatiru inchaakuka, ka xásïri imani maiamuauaka engaksï tsípku ichaakuka.’

9Ka andarherasptiksï ima engaksï inchatiru ichaakupka ka mándani arhinksï ma jurhiatekueri maiamunhaspti.

10Ka niáranchasptiksï ima engaksï tsípku uénapka ánchekorheni, eratseparinksï eskaksï sánderu kánhachani p'ipiringa, k'óruksï imajtu ma jurhiatekuerijku maiamunhaspti.

11Engaksï maiamunhapka, imani achetini engaksï ánchekorhekuni jápka mámaru ambeksï uandatsespti,

12ka arhisptiksï: ‘Ima engaksï iásï sáni janoka nóksï ióni ánchekorhesti, ka májkueniri maiamuaska eskajtsïni juchantsïni engachi xáni tsándu chúskutaka ánchekorheni.’

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

13Ka ima acheti ima ma ísïni mókukuspti: ‘Pámpiri, nómbemakini nósesi ambe úchexaka. ¿Andi nóchi pakatperaspki eskaksïni xántku maiamupiringa eska ma jurhiatekua na andanhajka?

14P'i na enga xáni chétika ka janharia níntani. Ji maiamuauaka imani engaksï iásï sáni janoka eskakini t'úngeni náxani maiamuka.

15¿Andi ji no sésekua jatsiski jucheti tuminani úrani, ambe engani ji uékaaka úrani? ¿Órini epurhexaki engani ji jarhojpeni jaka?’

16Ísï jimbo, engaksï iásï urhetika, xásïksï tátsepani péranhaati ka engaksï tátsepani jaka, xásïksï urhetiuati, jimbokaksï uánekua ióarhinhaska ka namuntkuksïsï erakukateti.”

Jesusi ménderu uandanukukorhesti

(Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)

17Enga Jesusi Jerusaleni karhamani jápka, xanhari jimbo jurhengorheri jémbechani támu páaspti ka arhiaspti:

18“Iásïchi Jerusaleni karhamaxaka, Acheti Uájpanksï k'éri tátechani ka juramukua jurhentpirichani intsïnharhitaati, ka imaksï uándikutarkorheati,

19ka uérakua anapuechanksï intsïnharhitaati ka imaksï teresmarhuati ka k'uikirheatiksï ka cháparhataatiksï; k'óru ima tanimu jurhiatekua jimbo tsíntaati.”

Auandarhu Táte juramusïndi

(Mc 10.35-45)

20Jesusini andarheraspti Sebedeo temba uájpecha jinguni, ka t'inguixurhikutini ma ambe kurhakuspti.

21Ka Jesusi arhispti: “¿Amberisï uéjki?” Ka uarhiti arhintaspti: “Ekari t'u chéti irechekuarhu jauakia, juramu eskaksïni jucheti uátsïticha, ma jurhijkandani ka máteru uikixkandani uaxakachetini jauaka.”

22Ka Jesusi arhiantaaspti: “Nójtsï míteska ambe engajtsï kurhajkorheni jaka. ¿Andi itsïmajtsï imani engani ji itsïmaaka? ¿Andi itsï atajtsïkunhajtsï imani jimbo engani ji itsï atajtsïkunhaaka?” Imaksï arhintaspti: “Jo, jucha úaka.”

23Ka Jesusi arhiaspti: “Sési jimbo imani engani ji itsïmaaka, chájtujtsï itsïmaaka, ka imani jimbo engani ji itsï atajtsïaka, chájtujtsï itsï atajtsïkunhaaka, k'óru no jucheti jimbo jarhasti jucheti jurhijkandani o uikixkandanksïni uaxastani, jimboka imaksï jima uaxastanhaaka enga jucheti Táte eratsekata jatsiaka.”

24Máteruksï témbeni jurhengorhericha kurhajchaatini erachichanksï ikiakuaspti.

25Ka Jesusi uandajpaaspti ka arhiaaspti: “Mítetixakajtsï eskaksï juramuti no jakajkuticha uinhamarhetspesïnga juramuni, ka eskaksï k'érati achecha úinhamarhetspesïnga juramuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

26Ka chánksïni jinguni no ísïuati, ima enga k'éri ambenhchajka, marhuacheksïni,

27ka ima enga urhetinhchajka, jatsistiksïni marhuacheni;

28ísï eska Acheti Uájpa na juka marhuatspeni, ka uánekuechani jimbo imeri tsípekua íntspeni ka no jurhasti eska marhuamenhaaka."

Jesusi tsimani pátenharhichani ambakerantaasti
(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

29Engaksï Jeriko uéakuntapka, uánekuaksï chúxapaxapti.

30Ka tsimani pátenharhichaksï engaksï xanharu uaxarupka, Jesusinksï kurharini enga jimesï nitamani jápka uandasptiksï: "¡Tata, Dabi Uájpa, p'amojkujtsïni!"

31Ka xukaasïremptiksï nónaksï pínasku jatsiani, k'óruksï ima sánderu uinhachaspti: "¡Tata, Dabi Uájpa p'amojkujtsïni!"

32Jesusi anhaxurhispti ka uandajpaaspti ka arhiaspti: "¿Ambejtsïsï uéjki eskaksïni úcheaka?"

33Imaksï uandaspti: "Tata, uékasïngachi exeni."

34Jesusi p'amojkuaspti, p'ánharhikuaspti ka imaksï úspti exeni ka chúxapasptiksï.

MAT 21

Jesusi Jerusaleni inchaakuntasti
(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1Engaksï Jerusaleni andaparhakuerani jápka, Betfageksï niáraspti ka Olibusï juátarhuksï anhaxurhispti, ka Jesusi jima uératini tsimani jurhengorheri jémbechani axaaspti,

2ka arhiaspti: "Ni je amani ireta sapichurhu enga eraakorheni jaka, ka iretarhu inchaakutintsï, ch'anchaki kutsïni ma, ch'anchaki sapichu ma jinguni exentaaka, jotakataksï jarhani, kueratаа je ka juáchejtsïni je.

3Ka engaksïni nema ambe arhiaka, chájtsï arhiaka: 'Tata uétarhenchaaxati ka sóntkukini juángucheauati.' "

4I ambe úkorhesti enga Diósïri uandari uandaka:

5"Sióni uájpechani arhia je: chéti Irecha junguaxati, kaxumbekua jinguni ka ch'anchakini ma jatarini, ch'anchaki sapichuni ma jatarini"

6Jesusiri jurhengorherichaksï niraspti ka úsptiksï ambe engaksï juramumenhapka.

7Pásptiksï ch'anchaki kutsïni ka ch'anchaki sapichuni ka imecheri sunundaksï tatsuparhakuspti ka Jesusi jataspti.

8Uánekuaksï xanharu sununda tatsuntskakusïrempti, ka máteruksï pímu ch'auaxkusïrempti ka xanharuksï tatsuntskasïrempti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

9Ka ima engaksï chúxapani jápka ka urhekupanksï jarhani uinhachasïremptiksï: “¡Dabi Uájpa, kuájpejtsïni! ¡Ujchakurakateskari t'u engari Acha jimbo jurhani jaka! ¡K'éri Acha Diósï, kuájpejtsïni!”

10Ka enga Jesusi Jerusaleni inchaakupka, iretarhu méntku mámaru ambe uandanhasïrempti: “¿Néski i?”

11Ka engaksï Jesusi jinguni nirani jápka uandasïremptiksï: “Jesusisti, Diósïri uandari Nasareti anapu enga Galilea jaka.”

Jesusi tiósïo ambe atarantstichani petantaasti
(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

12Jesusi tiósïo inchaspti ka ambe atarantstichani ka ambe piárichani petantaaspti, ka tumina mójtakutspiricheri kéjpatarakua ambe menonhakuaspti, ka ístu palomasï atarantstichani kéjpatarakuani k'uanikukuaspti,

13ka arhiaspti: “Karaka jarhasti: ‘‘Jucheti k'umanchekua kómarhijperatarakuesti ka chájtsï sïpajkurhecheri irekua úntaskia.’’

14Ka tiósïo Jesusini pátenharhichaksï ka rengejtechaksï andarheraspti ka ima ambakerantaaspti.

15Ka tátecheri urhejtsïkurichaksï ka juramukua jurhentpirichaksï ikiaspti exerini xáni k'éri ambe enga Jesusi úempka, ka ístu tumbi sapirhatichantuksï ikiakuaspti engaksï tiósïo uinhachani jápka: “¡Kuájpejtsïni Dabi Uájpa!”

16Ka Jesusinksï arhispti: “¿Kurhajchaaxakiri ambe engaksï uandani jaka?” Ka Jesusi arhiantaaspti: “Jo. ¿Andi nójtsï méni arhintaski? ‘Sapicha engaksï etsukua arhani jakateru, amboantastiksïni pirecheni’ ”

17Ka kéndikukuaspti ka iretarhu uéakuntaspti ka Betania niraspti ka jima pakaraspti.

Jesusi jígusïni xukajchasti
(Mc 11.12-14,20-26)

18Xarhentku, Jerusaleni k'uanhatsentani jámani, Jesusi karhimaxapti.

19Ka xanhari jimbo jígusïri anhatapuni ma exespti, ka andarheraspti ka nómbema erarhutaspti, chkúrhichantku erarhutaaspti ka anhatapuni arhispti: “¡Méntku ásteru méni amanhejchakua juka!” Ka ima jígusï jimajku k'arhispti.

20Íni ambe exerini, jurhengorheri jémbechaksï uandasïrempti: “¿Néna jimbosï jígusï xáni sóntku k'arhipa?”

21Ka Jesusi arhiantaaspti: “Sési jimboksïni arhixaka, ekajtsï mintsikaska ka nójtsï tsimantsimaneani, jígusïntsï no xántku ambe úkupiringa, úakajtsï jamberi andeni juátani arhini: ‘¡Mótse ka japundarhu niára!’ Arhini, ka ísï úkorheati.

22Ka intsïnhajkajtsï ambe engajtsï kurhajkorheaka kómarhijpeparini ka mintsikaparini.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Jesusi jarhamekua jatsisti
(Mc 11.12-14,20-26)

23Enga Jesusi tiósïo niárapka ka enga jurhentpeni jápka, tátecheri urhejtsïkurichaksï ka achamasï iretarhu anapuechaksï kurhamarhespti: “¿Náki juramukua jimbori íni ambe úxaki? ¿Nékini sésekua íntskuski?”

24Ka Jesusi arhiantaaspti: “Jíjtuksïni ma ambe kurhamarheaka, ka ekajtsïni mókucheska jíjtuksïni arhiaka náki juramukua jimbosïni íni ambe úni jaki.

25¿Juánueri itsï atajtsïkua nani anapueski? ¿Auandarhu anapueski o parhakpeni anapueski?” Imaksï jimajku mámaru ambe arhijperaspti ka uandasptiksï: “Ekaksï arhiska eska auandarhu anapueska, indejtsïni arhiati: ‘¿Ka andijtsïsï no jakajkukupkia?’

26Ka chékorhesti arhini eska parhakpeni anapueska, jimboka Juánu Diósïri uandari exenhasïnga.”

27Tátsekuaksï Jesusini mókukuntaspti: “Nóchi míteska.” Ka Jesusijtu arhiaspti: “Jíjtuksïni no arhiaka néri juramukua jimbosïni íni ambe úni jaki.

Tsimani tumbicheri uandantskua

28Ka Jesusi kurhamarheaspti: “¿Nájtsï eranguntasïnki? Acheti ma tsimani uájpechani káasïrempti ka k'érini arhispti: ‘Jucheti uátsï, ni sáni jucheti úbasïrhu ánchekorheni.’

29Ka ima mókukorhespti: ‘¡No niuaka!’ Ka xásï míantaspti ka niraspti.

30Ka sapichuntu májkueni arhispti ka ima arhintaspti: ‘Ia táte, niuakia.’ Ka no niraspti.

31¿Náki úski ambe enga tátjemba uékani jápka?” Ka imaksï arhispti eska k'éri. Ka Jesusi arhiaspti: “Sési jimboksïni arhixaka, eskaksïni urhechepaaka inchani Diósïri auandarhu anapu irechekuarhu; tumina tánaticha ka uarhiti ísku jándicha.

32Jimbokaksïni Juánu janocheska jurhendakuekanksïni eskamendu Diósï na uéjka, ka nójtsï jakajkukuska, ka tumina tánaticha ka uarhiti ísku jándichaksï k'óru jakajkukusti. Ka cha, nájkirukajtsï exeka nójtsï móantaska ka nójtsï úska jakajkukuni.

Tarheri no ambarhaticheri uandantskua
(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

33“Máteru uandantskua kurha je: Jarhaspti acheti ma enga úbasï jatsikupka, ka sési uatsotaspti ka kuáritarakua iótati ma úspti, ka tátsekua echerini tarherichani máru kuánetaaspti ka iauani ísï niraspti.

34Ka p'ikuntskuarhu, jántspiri jémbechani máru axakuaspti tarherichani, engaksï p'ikuntskatani pákuntapiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

35Ka tarherichaksï nósesi káaspti, ma echakuanksï ataspti ka máterunksï uándikuni ka máterunksï tsakapkueraspti.

36Ka ménderu, ima enga echerini kángorhempka, máteru sánderu uánekua jántspichani axaaspti, ka imechantuksï májkueni káaspti.

37Ka tátsekua uájpani axaspti ísï eratseparini: Indentsïni janhanharhicheati.

38Ka tarherichaksï uájpani exerini arhijperaspti: I jurajkumenhaati echerini, ju je uándikuni ka inderi echerinchi jucha pakataaka.

39Ka jupikasptiksï ka petaatantanksï ka uándikusptiksï.

40¿Ambe úkuaua acheti enga úbasï jatsika jiájkani enga niántaaka?”

41Ka arhisptiksï: “No p'amojkuauati ka no ambarhati k'uiripuechani uándikuauati, ka echeri úbasï jatsikatani máteru tarherichani kuánetauati engaksï p'ikuntskuarhu andakua íntskuntaaka.”

42Jesusi kurhamarheaspti: “¿Andi nójtsï méni arhintaski karakatani enga arhijka? ‘Tsakapuni, engaksï k'umanchekua úricha no jaiapanhentaka, iásï ts'umbindikuestiia. Achasï íni ambe úti ka ískuchi pakareratixaka exeni.’

43“Ísï jimboksïnisï arhini jaka, eskajtsï cha Diósïri auandarhu anapu irechekuani euanhantaaka, ka imaksï intsïnhaati engaksï sési ambe újka.

44Ka ima enga tsakapurhu kuarhatseaka, úndurhikorheatiksï. Ka eka i tsakapu nemani jatajchakuska puchandurhiati.”

45Tátecheri urhejtsïkuricha ka fariseuecha uandantskuechani kurharini, jánhaskasptiksï eskaksï imasï arhinhani jápka.

46Ka uékasptiksï Jesuni jupikani, ka nóksï úspti jimbokaksï iretani chérhespka jimbokaksï Jesusini Diósïri uandarini exesïrempka.

MAT 22

Tembuchakueri uandantskua

(Lc 14.15-24)

1Jesusi ménderu uandantskua ma arhiaspti:

2“Auandarhu anapu irechekua, ireche méni jáxesti enga uájpani tembuchatani jámani k'uínchekua úntapka.

3Ka axaaspti jántspirichani eskaksï nipiringa ióarhijpentani, ka ima engaksï uandajpanhantapka nóksï uékaspti nirani.

4Ménderu máteru játspirichani axaaspti ka arhiaspti: ‘Arhia je eska t'irekua jaiaraskia. Uákasï p'ukurakatechani uandikutarkorheaska, ka iámendu ambe jaiarastia, jungueksïa tembuchakuarhu.’

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

5Ka ima engaksï uandajpanhantapka ískuksï kurhajchaaspti, ma tarhekorheni niraspti, ka máteru imeri úkua ambe kámaspti,

6máteruksï jántspirichani jupikaaspti ka uándikuasptiksï.

7Irecha íni ambe mítetini, kánekua ikiaspti, ka axaaspti p'urhejkutichani ka uándikutarkorheaspti atajpitichani ka kurhupakuaspti.

8Ka jántspirichani arhiaspti: ‘Sési jimbo tembuchakuarhu iámendu ambe jaiarastia, ka ima engaksï uandajpanhantaka nóksï nitatarhesti.’

9Ni je uéramani ísï ka néni engajtsï xáni kúmaaka, p'ímarhe je.

10Ka jántspirichaksï uéraspti ka p'ímarhesïremptiksï imani engaksï kúmempka, ambakiti k'uiripuechani ka ístu no ambarhatichani ka tembuchakuarhu no jantanhenhaxaptia.

11“Enga irecha inchantapka exeani imani engaksï p'ímarhenhapka, exespti ma enga no ísï xukuparhatini jápka eska tembuchakuarhu na xukuparhanhantajka,

12ka arhispti: ‘Pámpiri, ¿nénari jimbosï ísï xukuparhatini incha?’ Ka ima pínasku pakaraspti.

13Jiájkani irecha arhiaspti jarhojpirichani: ‘Jónduku je ka jójku je ka pájpakandu peta je; jimeuati uekua ka enga sînichani kirisïmendinhantaaka.’

14Jimbokaksï uánekua uandajpanhasïnga ka namuntkuksïsï erakunhantajti.”

Jesusinksï ts'éjkukuekasti

(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

15Fariseuechaksï jima kéndikuspti ka uandontskorhesptiksï néna engaksï úpiringa Jesusini ambe uandarani, ka imani jimboksï k'amanharhirantani.

16Ka máru imecheri jurhengorherichanksï erodiasïcheri jinguni axaaspti, eskaksï Jesusini arhipiringa: “Jurhentpiri, míteskachi eskari kánekua tsitisïnga jurhimbekua ambe, ka eskari sési jimbo Diósïri xanharini jurhentpesïnga eska néka, ka ískuri kurhachpesïnga ambe enga xáni uandanhani jarhajka, jimbokari t'u no k'uiripunisï sési pakarakuni jámka.

17Arhijtsïni, ¿nári erangusïnki? ¿Sésekua jarhaski o no sésekua jarhaski Sésarini maiamuni?”

18Ka Jesusi mítetini ambe engaksï nósesi ambe eratseni jápka, arhiaspti: “Ískujtsï ísï uandasïnga, ¿andijtsïnisï ts'éjkuni uéjki?

19Tumina taiakata májtsï exera.” Imaksï exeraspti ma enga ma jurhiatekua jimbo andanhajka.

20Ka arhiaspti: “¿Nésï ixu jukanharhi, ka néri jakangurhikuasï ixu karanharhikukata jaki?”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

21Ka imaksï arhispti eska Sésaririspka. Ka Jesusi arhiaspti: “Sésarini íntsku je ambe enga Sésaririka, ka Diósïni ambe enga Diósïrika.”

22Íni ambeksï kurharini ískuksï pakareraspti ka kéndikukusptiksï.

Jesusi tsíntskueri ambe arhijpesti
(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

23Imani jurhiatekuaksï Jesusini saduseuecha andarheraspti, engaksï uandajka eskaksï uarhiricha no tsíntasïnga, ka kurhamarhesptiksï:

24“Jurhentpiri, Moisesi uandaspti: ‘Enga acheti ma uarhiska ka nóma uájpani jurajkuni, erachi jémba uarhitini tembuntaati, ka erachi jémba k'érini uájpechani jurajkukuauati.’

25Jarhasptiksï méni ísï ixu iúmu tsimani erachicha ka enga urhetipka, tembuchaspti ka nóma uájpani kángorhetini uarhispti, ka erachi jémba enga chúxapempka uarhiti jémbani tembuntaspti.

26Ka májkueni úkorhenchaspti ima enga k'érini chúxapempka, ka máteru engaksï chúxapempka, iámenduksï májkueni jámaspti, sapichu jingunksï iúmu tsimani erachichespti.

27Ka uarhitijtu uarhisptia.

28Tsíntskuarhu, ¿náki íni iúmu tsimani erachicheri tembeua? Nóchkaksï iámenduecha tembuspi andi”

29Ka Jesusi mókukuantaaspti: “Diósïri karakatantsï támu ísï jánhaskatixaka ka Diósïri uinhapekuantsï no kurhangusïnga,

30jimboka jiáni enga tsínhantaaka nóteru tembuchanhaatia, Diósïri ánjelini auandarhu anapueni járhanhantaati.

31Ka uarhiricheri tsíntskua ambe, ¿andi nójtsï méni arhintaski ambe enga Diósï uandaka?

32‘Jíska Abraniri Diósï, ka Isakiri Diósï, ka Jakobueri’ Ima no uarhiricheri Diósïsti, tsípiticherisï Diósïti.”

33Ísï kurhanhatini, ísku pakareranhasïrempti imeri arhijtsïkperakuechani kurhanhatini.

Sánderu k'éri juramukua
(Mc 12.28-34)

34Fariseuechaksï tángorhentaspti engaksï mítepka eska Jesusi pínamataraaspka saduseuechani.

35Ka ma enga imecha jinguni juramukua jurhentpiripka, Jesusini ts'éjkukuekani ísï kurhamarhespti:

36“Jurhentpiri, ¿náki arhistatsperakua sánderu k'ériski juramukuarhu?”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

37Ka Jesusi arhispti: “Chéti Acha Diósïni mintsita jinguni xénhcha ka iámu chéti tsípekua jinguni.

38I arhistatsperakua urhetisti ka sánderu jukaparhasti.

39Ka enga chúngumajka sáno májkueni jáxesti: ‘Xénhchpeakari ísï eskari t'u na xénhchakorhejka.’

40Íni tsimani arhistatsperakuecharhuksï Diósïri uandaricha ka Diósïri juramukua p'erandakorhesïndi.”

¿Krístu ne uájpeski?
(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)

41Engaksï fariseuecha útasï tángorhetini jápka, Jesusi kurhamarheaspti:

42“¿Krístuerijtsï ambe sáni eratsesïnki? ¿Ne uájpeski?” Ka arhisptiksï: “Dabi uájpesti.”

43Ka Jesusi arhiantaaspti: “¿Néna jimbosï Dabi Espirituni jimbo Tata arhipki? jiáni enga uandaka:

44‘Acha Diósï jucheti, Tatani arhisti: Jurhijkandarini uaxakache, engakini jamberi chéti ikiatspirichani jandandukuarhu péracheaska’

45Enga Dabijtu Acha arhijka, ¿néna uájpeua?”

46Ka nónema úsïrempti mókukuntani: níjtuteru nema tekaueni jiáni uératini ambe kurhamarheni.

MAT 23

Jesusi fariseuechani ka juramukua jurhentpirichani arhinharhikuasti
(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1Jesusi arhijpespti ka jurhengorherichantu arhiaspti:

2“Juramukua jurhentpirichaksï ka fariseuechaksï Moisesiri juramukua jimbo jurhentpesïndi.

3Ísï jimbo, ambe engaksïni xáni ima arhistacheaka, kurha je ka marhuata je; k'óru ásï ísï jáma je eskaksï ima na jámka, jimbokaksï ima arhistatspesïnga néna jámani ka imaksï no ísï jámasïndi.

4Ts'unhapekua ambeksï arhistatspesïndi enga úkua jukajka úni, ka k'óruksï ima, ni munchujkurhakua ma manatki.

5Mámaru ambeksï úsïndi xarharakuekani, Diósïri karakatechanksï sánderu kóstarakata jóngorhekuecharhu karanharhikuasïndi, ka jóxurhantaasïndiksï ka jóntsïntaani;

6tsitisïndiksï k'érikuarhu uaxakani t'irekuecharhu ka k'umanchekua tángorhentskuecharhu.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Ka eskaksï xanhari jimbo sési uandajpanhaaka, ka eskaksï: tata jurhentpiri, arhiauaka.

8“Cha ásï uéka je eskaksïni: jurhentpiri, arhiaka, jimbokajtsï cha márkueska, chári jurhentpiri májkuesti.

9Ka parhakpeni ásï nemani: tate, arhi je; jimboka májkueska Táte enga auandarhu jaka.

10Ka ásï uéke je eskaksïni: urhejtsïkuri, arhiaka. Jimboka Krístujkusï chári urhejtsïkurika.

11Ima enga chánksïni jinguni sánderu k'érika, jatsisti máteruechani marhuakuani.

12Jimboka ne enga k'éramakorheaka, ísku nemeni xénhaati, ka ima enga kétsekua uérajka, k'éri xénhaati.

13“K'óru ¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha, ískujtsï ísï uandasïnga!, auandarhu anapu irechekuarhujtsï míkatspesïnga, nójtsï inchasïnga ka níjtujtsï jiáretpejki eskaksï máteruecha inchaaka, engaksï inchakuekani jaka.

14[¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha ísku ísï uandaricha! Jimbokajtsï uarhiti tsîndio k'amantskantasïnga, ka nónentantsï ióskutantasïnga uandatsekorheni, inde jimbojtsï cha sánderu kánekua k'amanharhiranhantaaka!]

15“¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha, ísku ísï uandaricha!, jimbokajtsï iápuru isï jurhengorherini ma jirinhakorheni jámasïnga, ka engaksï xéntajka imechantsï sánderu chpíririhu k'uanijpasïnga!

16“¡Áke cha, urhepatspiri pátenharhicha!, uandasïngajtsï eska nómbe ma jauaka eka nema tiósïo jimbo aiakorheni jámaaka, k'óru enga nema tiripiti tiósïo anapu jimbo aiakorhejka, aiatspetixatiia.

17¡Chájtsï no míakua jukaska ka nójtujtsï jánhaskasïnga! ¿Andi ambe sánderu jukaparhakueski? ¿Tiripiti, o tiósïo enga tiripitini ujchakuraajka?

18Ka ístujtsï cha uandasïnga: ‘Nómbema jarhasïndi eka nema kéjtsïtatarakua jimbo ambe aiakorheska, k'óru aiatspetixatiia, ne enga kéjtsïtakua jimbo ambe aiakorheska.’

19¡Inchandimecha ka no kurhandirecha! ¿Andi ambe sánderu jukaparhakueski, parhandikua o kéjtsïtatarakua? ¿Andi ambesï újchakurajki parhandikuani?

20Ima enga kéjtsïtatarakuani jimbo ambe aiakorhejka, imani jimbosï uinhaperani jati, ka iámendu ambe jimbo enga jima kéjtsïtakata jaka.

21Ka ne enga tiósïo jimbo aiakorhejka, imani jimbo aiakorhexati, ka ístu Diósïni jimbo enga jima irekaka;

22ka ima enga auandani jimbo ambe aiakorhejka, Diósïri k'éri uaxantskua jimbo, ka Diósïni jimbo aiakorhexati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23“¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha ísku ísï uandaricha!,
engajtsï kuatsitesïni ka putsutini ka kulanduni arhutajka tiósïo íntspeni. Ka
juramukuarhu anapu ambeni, imani enga sánderu jukaparhakueka
mirikurhisïngajtsï úni: sési p'ikuarhenhetpentani ka p'amojpeni ka Diósïni
mintsikani. Íni ambesï k'uanijti úni ka máteru ambejtu no jurajkuaparini.

24¡Pátenharhichantsï urhekupaasïnga, sïpimuntsï t'úatantasïnga ka kameiuntsï
kunajkani!

25“¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha ísku ísï uandaricha!,
jimbokajtsï tsúntsuni ka urhanichani ambe kutsuparhakuantasïnga, ka chájtsï
uininhetixaka sïpatspekua ambe, ka ambe enga no jurhimbekueka.

26¡Fariseo pátenharhi, tsúntsuni ka urhanini jinirisï jupanhantaaka ka iámu sési
jáxentaati!

27“¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha ískujtsï ísï uandasïnga!,
jimbokajtsï uarhiri jántskua urapitini járhaska, engaksï tájtsïkuni sési xarharani
jarhajka, ka inchatsetini úni tereri ka karhasï ambe jarhani.

28Xárhaskajtsï: kaxumbitintsï xarharasïnga, ka k'órujtsï chkuándirakua ka ikiata
ambe uininhetixaka.

29“¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha ísku ísï uandaricha!, jimbokajtsï eratakua
úkuantasïnga Diósïri uandarichani jima engaksï jatsinhantka, ka kaxumbiticheri
eratakuechantsï kasïperantaasïnga,

30ka uandasïngajtsï: ‘Ekachi imani jurhiatekua irekapiringa engaksï juchari
tátepka, nóchi jarhojpepiringa uándikuani Diósïri uandarichani.’

31Íni jimbojtsï uandakorhentaxaka eskajtsï ima uájpeska engaksï Diósïri
uandarichani uándikuaka.

32¡Cháchka k'amarhuta jeia, ambe engaksï chári tátecha uénaka!

33¡Akuitsecha, akuitseni járhaticha!, ¿andi chpírintsï néna sïpakorhekua?

34“Jíksïni axacheauaka Diósïri uandarichani ka mímixetichani ka juramukua
jurhentpirichani, ka chájtsï máru uándikuauaka, ójtsï krúsirhu cháparhataani, ka
máteruechantsï chári k'umanchekua tángorhentskuecharhu k'uikirheauaka, ka
máteruechantsï iretecharhu isï andanguani káuaka ataani.

35Ísï jimbo, chánksïni niáchentaati erakukatecheri iurhiri enga iurheka, Abeli
kaxumbitiri uénani ka Sakariasi Berekiasi uájperi, engajtsï tiósïo ekuarhu ka jima
enga kéjtsïtakua jaka uándikuka.

36Sési jimboksïni arhisïnga eska i ambe iásï anapuechaksï
maiampetaranhantaaka.

Jesusi Jerusaleni jimbo ueraxati

(Lc 13.34-35)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

37“¡Jerusaleni, Jerusaleni engari Diósïri uandarichani uándikuajka ka tsakapkueraandi imechani engari axamenhajka! Namoni xanhari uékaspki chéti uátsïchani márkuerantaani, eska tsíkata na márkuerantaaka kereskuarhu pipichu sapinharhichani, k'óruri no uékaska!

38Chénio pínandentaati.

39Arhixakaksïni ekajtsïni iásï uératini jíndeni nóteru exeaka ekajtsï jamberi uandaaka: ‘Újchakurakatesti ima enga Achani jimbo jurhani jaka.’

MAT 24

Jesusi uandantasti eska tiósïo xerenhantaaka

(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)

1Jesusi tiósïo uéntaspti ka enga níntani jápkia, jurhengorheri jémbechaksï andarheraspti, ka tiósïo anapu k'érati k'umanchekuechanksï exeraaspti.

2Ka Jesusi arhiaspti: “¿Exexakijtsï iámendu íni ambe? Sési jimboksïni arhixaka eska ixu nóma tsakapu tsïntsïkata pakaraaka.”

Na enga jánhaskorheaka enga parhakpeni k'amakurhini jámaakia

(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3Enga Jesusi Olibusï juátarhu uaxakatini jápka, jurhengorheri jémbechaksï andarheraspti enga ima jandioterku jápkia ka arhisptiksï: “Arhijtsïni, ¿na jatini úkorhea i ambe, ka ambe xarharaa jiájkani engari junguaka ka enga parhakpeni k'amakurhiaka?”

4Ka Jesusi arhiantaaspti: “Jinguntku ja je, ásïksïni nema tandojche,

5jimbokaksï uánekua jucheti jakangurhikua jimbo uandapuaka: ‘Jísïni Krístueka’ ka uánekuaksï tandosï úandauati.

6Kurhauakajtsï eska uarhiperata ambe jarhaska ka eska uarhiperanhaaka, k'óru ásï jáma je chéni, jimboka k'uanisïnga eska ísï úkorheaka, ka nótki parhakpeni k'amakurhikuesti.

7Iretechaksï uarhiperaati ka ístu juramukuecha, ka k'arhimakua ambe nitamanchanhaati ka uápuru isï jencheati.

8K'óru uénakuajkuesti enga kómu nitamakorhenhaaka.

9“Jiájkantsï cha k'ataperakuarhu pánhaaka ka juramuticha jinguntsï pánhani, ka jíndeni jimbojtsï kuikirhenhaaka ka kurhunhenhantsï.

10Uánekuajtsï imani jurhiatekua nóteru mintsikaati ka tandojchperaatiksï ka kurhunhperanksï.

11Uánekuaksï diósïri uandari eratakorhericha juuati ka uánekuaksï tandosï úauati.

12Ka jukari nósesi jánhaskorheati enga jimbo nóteru xénhchperanhaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13K'óru ima engarini k'amarhuni jamberi mintsikaaka, p'ímutannhantaati.

14Ka ma parhakpeni arhijtsïkperanhaati i irechekueri jimbanhe aiangperakua, ka iámendu iretechaksï kurhauati ka jiájkaniuatia enga iámendu ambe k'amakurhiaka.

15“Ísï jimbo, na engajtsï jatini exeaka tiósïo pimbinhandu, diósï kua nósesi jásï ma péranhani, enga Diósïri uandari Danieli uandaka: ‘Ima enga arhintajka, kurhangue,’

16ka ima engaksï Judea isï jámani jauaka, juátecharhuksï niue sïpakorheni.

17Ima enga taiajtsïtakatarhu jauaka, ásï jáme kétsentani ambe petakorheni.

18Ka ima enga tarhetarhu jámani jauaka, ásï k'uanhatsente chereparhakuani p'itsïkorhentani.

19K'óru ¡Áke ima uarhiticha engaksï charhakuni erokorheni jauaka, ka ima uarhiticha engaksï ima jurhiatekuechani sapichani etsukua íntsaani jauaka!

20“Kómarhijpekorhe je eskajtsï no sábadu sïpakorheni jámani jauaka, o jiájkani enga iéstani jarhajka.

21Jimboka kánekua nósesi nitamanchakorhenhaaka enga nómeni xánhaskorhepka jiájkani uératini enga parhakpenika ka iásï jamberi, ka nóteru méni xánhaskorheati.

22Engaksï ima jurhiatekuecha no sántku ióxeranhapiringa, nónema úpirindi uarhikuani uéjkuni: k'óru erakukatechani jimbo námuntku jurhiatekueuatiksï.

23“Ekaksïni nema jiájkani arhiaka: Exe Krístu ixu jarhasti, o eraa aniani jarhasti, ásï jakajkuku je,

24jimbokaksï juuaka Krístu eratakorhericha ka diósïri uandari eratakorhericha, ka k'érati míndechanksï úauati, ka k'éri exekua ambe jimboksï tandosï újpeati, ka engaksï úska, erakukatechanksï jamberi tandosï úantauati.

25Arhispkaksïnia:

26Ísï jimbo ekaksïni nema arhiska: ‘Exe jima jarhasti enga nónema irekaka,’ óksïni arhini eska ani irekaska, ásï uéra je ka ásï jáma je jakajkuni.

27Jimboka ísï eska piritakua na iápuru isï eranchekorhejka, xánhaskorheati enga Acheti Uájpa junguaka.

28Nani uéjki enga uarhiri jántajka, k'uákichaksï jima tángorheati.

Acheti Uájpa k'uanhatsentaati

(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30,34-36; 21.25-33)

29“Ka engaksï na nitamaakia ima jurhiatekuecha enga xáni nósesi jánhaskorheaka: ‘Tata jurhiata pájpakaxeati, ka nana kutsï nóteru merenharhiati,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ka jóskuechaksï uekorhentaati, ka auandarhu anapu uinhapekuechaksï xamatanhaati.’

30Jiájkani Acheti Uájperi mínda auandarhu xarhancheati, ka iámendu iretechaksï parhakpeni anapuecha p'amondakorheati, engaksï Acheti uájpani exeaka xúmurhu ísï kánekua uinhapekua ka t'íntskua jinguni junguani jarhani.

31Ima axauati imeri ánjelichani eskaksï uinhamu p'uninhaaka kústani, ka ánjelichaksï ma parhakpeni iámendu erukatechani tánantauati.

32“Jígusïni exe je ka jurhengorhe je, enga tsikixkurhintatini jarhajka, jánhaskasïngajtsï eska emenda janonguani jarhasïngia.

33Májkueni, engajtsï cha iámendu íni ambe exeaka, mítetini ja je eska Acheti Uájpa janonguaxakaia.

34Sési jimboksïni arhixaka eskaksï iásï anapuecha irekani jauakateru enga i ambe úkorheaka.

35Auanda ka echeri úatiksï k'amakurhini, k'óru jucheti uandakuechaksï nómeni k'amakurhiati.

36“K'óru nónema mítesti ambe jurhia ka na jandu, níksï auandarhu anapu ánjelicha míte, jucheti Tátejkusï míteti.

37“Jiájkani enga Acheti uájpa junguaka, xánhaskorhesti eska imani jurhiatekuechani enga Noépka.

38Jimboka jiájkani enga nótki iurhentpempka, t'irenhaxapka ka kauinhani jarhani ka tembuchanhani ka tembuchatperanhani janhani, enga jamberi Noe k'éri icharhutarhu jatapka.

39Ka nóksï jánhaskaspti eka jamberi iurhentpepka ka iámu uarhimenhaspti. Xánhaskorheati enga Acheti uájpa k'uanhatsentaaka.

40Engaksï tsimani juátarhu jámani jauaka: ma p'íkunhaati ka máteru jurajkunhani.

41Tsimani uarhitichaksï urhuni jauati, ma p'íkunhaati ka máteru jima jurajkunhani.

42“Jinguntku ja je jimbokajtsï no míteska chári Táte na jándu junguaa.

43Ka íni ambe mítetini ja je, eka tata ma enga k'umanchekuani jatsikorheka mítepiringa ambe jándusï inchantspiri niáraa, jinguntku japirindi ka no jurajkupirindi inchani.

44Ísï jimbo chájtu jingutku ja je, jimboka Acheti Uájpa ima jándu junguaka engajtsï cha méntku no erontani jauaka.

Jántspiri mintsinharhikua ka jántspiri enga no mintsinharhikueka
(Lc 12.41-48)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

45“¿Nákiski ima jántspiri mintsinharhikua ka míakua jukari, enga imeri ánchetpiri arhijka eska imecho anapuechani exeani jauaka ka eska t'ireraua ka na enga jándu t'irekuejka?

46Tsípe ima jántspiri enga ánchetpiri jémba niántaaka, ka jántspirini xéntani úni jarhani ambe enga úraka.

47Sési jimboksïni arhixaka eska ima tata enga k'umanchekuani jatsikorheka, iámu imeri jatsikorhekuani imani patsaraaka.

48K'óru eka jántspiri no ambakeaka ka jandiojku jatini uandakorheni, ixu ióndaati janonguanhani,

49ka uénani máteru jántspirichani ataani káani ka jukari t'ireni ka kauichechani jinguni kauini.

50Ima jurhiatekua enga ima méntku no sáni eranhaskani jaka niánhantaati,

51ka nósesi kámaati, ka no kurhandirechani jinguni kundaati; jimasï ueraati ka sînichani kirisïmeantaani.

MAT 25

Témbeni iurhitskiricheri uandantskua

1“Auandarhu anapu irechekua, tembuchakuarhu méni jánhaskorheati: ‘Témbeni iurhitskirichaksï erajkutakuechanksï p'íkuasti ka uérasptiksï tembuchani erokani.

2Iúmu iurhitskiricha, míakua jukarisptiksï ka máteruksï iúmu no míakua jukaspti.

3Ima engaksï nósani míakua jukapka, engaksï erajkutakuechani p'íkuapka tamakuaksï no pájtaspti;

4ka máteru engaksï míakua jukapka, jatsirakorhesptiksï tamakua ka erajkutakua jingunksï pájtakorhespti.

5Ka k'uíraspiksï jimbokaksï uarhixapka k'uínhchani, jimboka tembucha ióndaxapka niárani.

6Ka terujkani chúri kurhakorhenhaspti uinhachanhani: ‘¡Uéra je kókuani, tembucha janoxatiia!’

7Ka iurhitskirichaksï jauaraspti ka erajkutakuechanksï sési jupiantaani,

8ka no míakua jukarichaksï arhiaspti, míakua jukarichani: ‘Íntskujtsïni sáni tamakua jimbokaksï juchari erajkutakuecha parhukuekaxakaia.’

9K'óruksï míakua jukaricha arhiantaaspti: ‘Ni je piákorheni jini enga ataranhantajka, ísïchi nónema kueratancheaka.’

10Ka engaksï ima nirani jápka piáni, tembucha niáraspti ka ima engaksï jinguntku jápka erokani, tembuchakuarhuksï, tembucha jinguni inchaspti, ka míkanhaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Tátsekuaksï niáraspti máteru iurhitskiricha uandaparini: ‘¡Tata, Tata mítachejtsïni!’

12K'óru ima arhiantaaspti: ‘Jíksïni no míteska.’

13“Jingutku ja je jimbokajtsï no míteska na jatini ka ambe jándusï jungua.

Jántspiricha engaksï tumina intsïnhaka
(Lc 19.11-27)

14“Auandarhu anapu irechekua acheti méni jáxesti, enga iauani isï nirani jámani, ioarhiapka imeri jántspirichani ka jatsikorhekua patsaraaspti.

15Méchakuani iúmu taiakata íntskuspti ka máteruni tsimani ka máteruni ma, xántku intsaaspti eskaksï xántku sésku ánchetapiringa.

16Ima enga iúmu taiakata intsïnhapka niraspti ka tuminani ánchetaspti ka máteru iúmu taiakata andaspti.

17Ka májkueni úspti ima enga tsimani taiakata intsïnhapka, ka tsimani taiakatajtu andaspti.

18Ka ima enga ma taiakatajku intsïnhapka, jarhaskuspti ka ima achetiri tuminani enga jántspekuempka inchaskuspti.

19“Ióni jimbo, ima tata enga jántspirichani káauempka k'uanhatsentaspti, ka uandajpantaaspti tumina miiukuantaani.

20Ka andarheraspti ima enga iúmu taiakata p'ípka ka máteru iúmu pérakuspti ka arhispti: ‘Tata, chájtsïni iúmu taiakata íntskuspka, inde máteru iúmu taiakatechani engani andaka.’

21Ka ima arhispti: ‘Sési jarhasti, sésiri ánchekorhesïnga ka mintsinharhikueskari. Sánderukini kánekua íntskuaka. Incha chéti tateri tsípekorhetarhu.’

22Imajku andarheraspti enga tsimani taiakatecha p'ípka ka uandaspti: ‘Tata tsimani taiakatarini íntskuska: Ixuksï jarhasti máteru tsimani taiakatecha engani inde tuminani andaraka.’

23Ka ima arhispti: ‘Sési jarhasti, sésiri ánchekorhesïnga ka mintsinharhikueskari, sánderukini kánekua íntskuaka. Incha chéti tateri tsípekorhetarhu.’

24Ka andarheraspti imajtu enga ma taiakatajku intsïnhapka ka arhispti: ‘Tata, míteska eskari kánekua uinhamarhetspesïnga, ka eskari jima p'ikuntasïnga nani engari no tsíri jatsijka, ka jimari uarhojpani engari no t'u k'uajpajka;

25indeni jimbosïni chéka, ka ísï jimbosïni chéti taiakatani túskuka; ixu jarhasti, ísï chétiti.’

26“Ka ima arhispti: ‘Jántspiri, nóri sési ánchekorhesïnga ka xépeskari, ekari míteka eskani no jucheti tsíri jatsikatarhu p'ikuntasïnga; ka eskani jima uarhojpantasïnga nani engani no ji k'uájpajka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

27t'úri tuminani, tumina kuánetkorherichani íntsaapiringa ka jiájkani engani janoguapiringa, ji jucheti tuminani andakua jinguni p'íntapiringa.

28Euantsï je taiakatani ka imani íntsku je enga témbeni taiakatecha káani jaka,

29jimboka ima enga jatsika, sánderu intsïnhaati ka sánderu jatsiati; ka ima enga no jatsika, sáni ambe enga kángorhejka imani jamberi euanhaati.

30Ka jántspiri no marhuarini uérakua pájpakandu peta je; jimasï ueraati ka sînichani kirisïmeantaani.'

Iretechaksï útamenhaati

31"Jiájkani enga Acheti uájpa t'íntskua jinguni ka imeri pímbinharhati ánjelichani jinguni junguaka, imeri k'éri uaxantskua t'íntskuerikuarhu uaxakaati,

32ka imani japarinksï iámendu iretecha tángorhentaati; ka ima máru jarhangustauati, ísï eska karichi eranguti karichi sïuangua jukarichani na jarhangustajka.

33Ka karichichani jurhijkandani pérakorheauati, ka karichi sïuangua jukarichani uikixkandani péraauati.

34Ka irecha arhiauati imechani engaksï jurhijkandani jaka: 'Juíni je, Táte juchetiri ujchakurakatecha, p'i je irechakuani engajtsï parhakpeni k'ueraakatarhutki cha míndamenhatini jaka.

35Jimbokajtsïni t'ireraska jiáni engani k'arhimani jápka, ka itsïmatantsïni engani ji k'arhichani jápka; ka sésirini erokaska engani iauani ísï jámani jápka;

36xáskuni jámaxapka ka xukutaskarini; p'urhembeskarini engani p'amenchani jápka; ka niraskarini sáni kataperakuarhu eranhani.'

37Ka kaxumbitichajtsïni arhiati: 'Tata, ¿andi na jatinksïni k'arhimaparini exeski ka t'ireranksïni? Ka ¿Andi jatinispki engaksïni jucha itsï sáni intsïmbeka engari k'arhichani jápka?

38¿Andi na jatiniri uérakua isï jámaxapki ka juchaksïni sáni p'imarheni o xukutanksïni engari xásku jámani jápka?

39¿Andi na jatinksïni p'amenchaparini exespki, óri k'ataperakuarhu jarhani ka niranksïni eranhani?'

40Ka irecha arhiauati: 'Sési jimboksïni arhixaka, engajtsï íni ma chári erachi sapichuni ísï káani jaka, jíndentsïnisï ísï kámani jaka.'

41Ka arhiauati imani engaksï uikixkandani jaka: 'Kéndikuchejtsïni ikimekatecha, chpíririhu k'uanijpe je enga nómeni pójpejka, enga nóambakiti ka imeri ánjelichaksï úmenhaka,

42jimbokani k'arhimaxapka ka nórini t'ireraska ka k'arhichaxapka ka nórini sáni itsï intsïmpeska;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

43iauani isï jámaxapka ka nórini sáni chénio páska, ka xáskuni jámaxapka ka nórini sáni xukutaska; k'ataperakuarhu jarhaspka ka p'amenchaxapka ka nórini sáni niraska eranhani.’

44Ka imaksï arhintaati: ‘Tata, ¿andi na jatinksïni k'arhimaparini exeski ka k'arhichaparini ka iauanisïri jámani jarhani ka xásku, óri p'amenchani jarhani óri k'ataperakuarhu jarhani ka nóksïni sáni jarhuatani?

45Ka imaksïni mókuchentaati: ‘Sési jimboksïni arhixaka, jíndenturini no jarhuataska engari íni sapichuni ma no ísï kámaka.’

46Íchkaksï méntku ísï ikimenhaati, ka kaxumbitichaksï méntku isï anapu tsípekuani p'iuati.”

MAT 26

Néna engaksï Jesusini jupikani uékempka

(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1Enga Jesusi k'amarapka íni ambe uandani, jurhengorherichani arhiaspti:

2“Eskajtsï na mítetini jakaia, tsimani jurhiatekua jimbo Páskueri k'uínchenhaati ka Acheti Uájpanksï jupikaati ka krúsirhuksï cháparhataati.”

3Ka tátecheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpirichaksï ka achamasï iretarhu anapuechaksï, Kaifasioksï tángorhentaspti enga táta k'éripka,

4ka eratsekuntasptiksï ka sésiksï úskuspti néna engaksï Jesusini jupikapiringa ka uándikunksï.

5Ka arhijperasptiksï: “K'uínchekuarhu nómbe, jimboka iretarhu méntku ísï jánhaaka.”

Uarhiti ma Jesusini p'untsumekua atarhesti

(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

6Enga Jesusi Betania jápka, Simonio engaksï xúta jukarhekorheti arhimpka,

7uarhiti ma andarheraspti tsúntsu ma jinguni p'untsumekua ambakiti jatsiratini, ka Jesusini atajtsïkuspti, enga Jesusi t'ireni jápka uaxakatini.

8Íni ambeksï exerini, jurhengorherichaksï ikiaspti ka uandasptiksï: “¿Andisï ísï ambendarhenha?

9Inde úpirindi jukaparhakua jimbo antaranhantani ka tuminani kómu jándichani íntsaani.”

10Enga Jesusi kurhajchaapka, arhiaspti: “¿Andijtsïsï íni uarhitini xáni ambe arhiparhatani jaki? Inderini kánekua sési ambesï úcheti.

11Kómu jándichantsï méntku xéani jauaka, ka ji k'óruni no méntkisï chánksïni jinguni jauaka,

12inderini p'untsumekua atarhentaxati jimbokani ji jatsinhantaakia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Sési jimboksïni arhixaka eska náni uéjki ma parhakpeni enga i jimbanhe aiangperata arhijtsïkperanhaaka, i úkua uandanhantaati ka inde uarhiti míanhantaati.”

Júdasï Jesusini intsïnharhitpesti
(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

14Ma enga témbeni tsimani jurhengorhericha jingunipka, enga Júdasï Iskariote arhinhempka, niraspti tátecheri urhejtsïkurichani uandaxekuani,

15ka arhiaspti: “¿Ambejtsïni íntskua, ka jíksïni Jesusini intsïnharhitaaka?” Ka imaksï ma ekuatse témbeni taiakata íntskuspti.

16Ka Júdasï jiáni uératini jirinhakuntaxapti na enga jatini sési japiringa Jesusini intsïnharhitaani.

Chúrekua anapu Acheri t'irekua
(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

17Imani jurhiatekua jimbo enga k'urhinda no xarhipiti jukariri k'uínchekua uénakorhejka, jurhengorherichaksï Jesusini andarheraspti ka arhistiksï: “¿Naniri uékasïnki eskachi Páskueri t'irekua úntaaka?”

18Ka ima uandaspti: “Ni je iretarhu, ka achetintsï ma arhiaka, eska jurhentpiri uandaxaka eska jurhiatekua niáranchaskia; ka eska Páskua jimbo jurhengorhericha jinguni chénio nitamakorheaka.”

19Ka jurhengorherichaksï úspti ísï eska Jesusi na juramukuapka, ka jimaksï péraspti enga Páskueri anhapiringa.

20Chúrekua, Jesusi témbeni tsimani jurhengorherichani jinguni uaxakaspti t'ireni.

21Ka engaksï t'ireni jápka arhiaspti: “Sési jimboksïni arhisïnga eskarini cha ma ísï intsïnharhitpeaka.”

22Ka jurhengorherichaksï kánekua kómu p'ikuarheraspti ka mándanksï uénaspti kurhamarheni: “¿Tata, ji?”

23Ka ima arhiantaspti: “Ima enga jíndeni jinguni urhanirhu atarhutani jaka, imarinisï intsïnharhitpeati.

24Sési jimbo Acheti Uájpa níntaati, ísï eskamendu imeri ambe na karakata jaka, k'óru ¡Áke ima enga Acheti Uájpani intsïnharhitpeaka! Sánderu sésipirindi eska no andajpenupiringa!”

25Ka Júdasï, ima enga intsïnharhitpepiringa arhispti: “¿Jurhentpiri jíxamueua?” Ka Jesusi arhispti: “T'úri ísï uandaska.”

26Ka engaksï t'ireni jápka, Jesusi p'íkuspti kurhindani ka újchakuraspti ka jurhengorheri jémbechani arhustakuaspti arhiaparini: “Jupika je ka a je, i jucheti k'uiripekuesti.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

27Ka itsïmatarakua p'íkutini, diósïmaimukua arhispti ka íntsaaspti arhiaparini: “Iámenduecha marhuata je,

28jimboka i jucheti iurhiriska, jimbanhe pakatperakueri enga uánekuechani jimbo tsîncheaka k'amanharhintskua p'uantsperantskua jimbo.

29Sési jimboksïni arhixaka eska íni jásï úbasïri itsïrhukuani nóteruni auaka, ima jurhia jamberi engani na ménderu cha jinguni, kauikua jimbanhe auaka jucheti Tateri irechekuarhu.”

30Engaksï na k'amarapka Diósïri pirekuechani pireani, Olibusï juátarhuksï niraspti.

31Ka Jesusi jima arhiaspti: “Iámenduechajtsïni nóteru mintsikaaka, nóchka karakata jarhaski andi: ‘Karichi erangutini uándikuaka ka karichichaksï etsajkamaati.’

32Ka tsíntatini, Galileaksïni urhechepaaka.”

33Ka Pédru arhispti: “Náuejkiksïni iámenduecha jurajkuni, jíkini nómeni jurajkuaka.”

34Ka Jesusi arhispti: “Sési jimbokini arhixaka eska iásï chúrekua, enga t'arhechu nótki uerani jauaka, tanimu xanharirini no míteni uadaakia.”

35Ka Pédru arhispti: “Nómenikini no míteni uandaaka, nájtukani t'úngeni jinguni uarhiaka” ka máteru jurhengorherichaksï májkueni arhisïrempti.

36Xásïksï Jesusi Getsemani niáraspti ka jima arhiaspti: “Ixu uaxaka je, engani jamberi ji niraska kómarhani.”

37Ka Pédruni ka Sebedeo uájpechantku pájtaaspti, ka kánekuamendu uénaspti kómu p'ikuarherani.

38Ka Jesusi arhiaspti: “Kánekua kómu p'ikuarhenhexaka, enajkirini uarhikua niárancheia; pámbejtsïni je ka ásï k'ui je.”

39Sántku xanharatini, tinguixurhispti tsérhukuani andaskueraspti ka kómarhaspti uandaparini: “Jucheti Táte, engari ambe újka, kénditacherini íni nósesi jámarhani; k'óru ásï ima úkorhe enga ji uéjka, úkorhe eskari t'u na uéjka.”

40Imeri jurhengorherichani andarhentaaspti ka imaksï kuíxapti ka Pédruni arhispti: “¿Andi nómendujtsïni úski sóndi jukambetani?

41Tsínharhitini ja je ka kómarhini ja je, ásïksïni nósesi jásï ande. Sési jimbo espiritu uékaxati, k'órujtsï cha no úsïnga p'íngukorheni.”

42Ménderu uéntaspti nirani kómarhani uandaparini: “Jucheti Táte, engari íni jásï ambe no újka kénditani, úkorhe eskamenduri t'u na uéjka.”

43Ka k'uanhatsentaspti ka jurhengorherichaksï k'uíxaptiteru, jimbokaksï uarhisïrempka k'uínhchani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

44Ka jima jurajkuaspti ka tanimu xanhari uéntaspti kómarhani.

45Ka xásï jurhengorherichani andarhentaaspti ka arhiaspti: “¿Andi k'uíxakiterujtsï, ka mintsikorheni jarhani? Iásïstia enga Acheti Uájpa k'amanharhintatichani intsïnharhitanhaaka.

46¡Jauara je, júia je! Exe je, janoxatiia ima engarini intsïnharhitpeaka.”

Jesusi jupinhasti
(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47Jesusi uandaxaptiteru enga Júdasï niárapka, ima enga témbeni tsimani jurhengorhericha jingunipka, ka uánekuechaksï ima jinguni jámaxapti, chkári ka atajpetarakuechanksï jupikatini, engaksï tátecheri urhejtsïkuricha ka achamasï iretarhu anapuecha axaapka.

48Ka Júdasï t'úini arhiarixaptia: “Néni engani ji putinharhikuaka, imesti, jupika je.”

49Ka Júdasï Jesusini andarheraspti ka arhini: “¡Jurhentpiri!”, ka mátirku putinharhikuspti.

50Ka Jesusi arhispti: “Pámpiri, ¿amberisï úni juki?” Ka máruksï andarheraspti ka Jesusinksï jupikaspti.

51Ka ma enga Jesusi jinguni jámani jápka, atajpetarakua p'íjparhaspti, ka k'éri táteri jántspirini ma kachujpandikuspti.

52Ka Jesusi arhispti: “Inchaarhakorhentsï atajpetarakuani, jimbokaksï iámendu ima engaksï atajpetarakua úrajka, indeni jimboksï uarhiati.

53¿Andi nójtsï sáni eranhaskasïnki eskani ji úaka jucheti Táteni kómarhini? ka ¿Andi imarini no ua témbeni tsimani míli ánjelichani axacheani?

54¿Ka néna úkorhea enga karakata arhijka eska k'uanisïnga ísï úkorheni?”

55Jima Jesusi arhijpespti: “¿Andijtsïnisï chkári ka atajpetarakuechani jinguni juki jupikani, enajkini ji sïpajkurha ambe? Mándani pauani jarhaska tiósïo jurhentpeni ka nójtsïni méni jupikaska.

56K'óru i ambe úkorhexati jimboka jatsiska ísï úkorheni, eskaksï Diósïri uandaricha na karaka.”

Jesusi k'éri tángorhekuarhu pánhasti
(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

57Ima engaksï Jesusini jupikapka, k'éri táta Kaifasinksï pákuspti, ka jimaksï tángorhentatixapti juramukua jurhentpiricha ka iretarhu anapu achamasïchajtu.

58Ka Pédru k'éri táto ekuarhu jamberi chúxapaspti. Inchaspti ka p'urhejkutichani jinguni uaxakaspti exeni ambe enga xáni úkorhepiringateru.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

59K'éri tátecha ka k'éri tángorhentskua, nónaksï Jesusini uarhikua k'amanharhitantani, chkuádirechanksï máru jirinhaaspti eskaksï chkuándirakua ambe arhiparhatapiringa,

60ka nómbemaksï exekuntasïrempti, nájkikuraksï uánekua mámaru ambe arhiparhatani jarhempka eska ísïspka, ka tsimanderkuksï niáraspti,

61ka uandasptiksï: “Inde uandasti: ‘Ji úaka Acha Diósïri k'umanchekuani xerentani ka tanimu jurhiatekua jimbojku máteru úntani.’ ”

62K'éri táta jauajpatsespti ka kurhamarhespti: “¿Nóri mókukurhea? ¿Ambeksïnisï xáni arhiparhatani jáki?”

63Ka Jesusi no kurhakorhespti. Ka k'éri táta arhispti: “¿Diósïni jimbojtsïni arhi, t'úsï Krístue, t'úsï Diósï Uájpe?”

64Ka Jesusi arhispti: “T'úri uandaska. Ka ístuksïni arhixaka, eskajtsï iásï uératini exeaka Acheti Uájpani Diósïri uinhapekuarhu jurhijkani uaxakatini jarhani, ka auandarhu anapu xúmurhu ísï jurhani jarhani.”

65Ka k'éri táta xukuparhakuani karunhentaspti ka ikiatintku uandaspti: “¡Diósïni útakusti! ¿Ambeteruksï úni xánderu ambe arhiparhatani jaua? Kurhajchakorheskajtsïa

66¿Nájtsï exesïnki?” Ka imaksï arhispti: “¡Uandikukuesti!” arhisïremptiksï.

67Ka t'uánharhikuspti ka ch'atarhuskanksï ka máteruksï páksandikuspti,

68arhiparinksï: “¿Krístu, arhijtsïni nékinisï ata?”

Pédru Jesusini no míteni uandasïndi

(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18,25-27)

69Enga Pédru ekuarhu uaxanupka, uarhiti jántspiri ma andarheraspti ka arhini: T'újturi Jesusi, Galilea anapu jinguni jámaxapka.

70Ka ima iámenduecha japarini no jiókorhesïrempti uandaparini: “No míteska ambe engarini arhini jaka.”

71Uéntatini, máteru exespti ka arhiaspti imechani engaksï jima jápka: “Indejtu Jesusi, Nasareti anapu jinguni jarhaspti.”

72Ka ménderu Pédru no jiókorhesïrempti Diósïni ónharhiparini: “¡Ji indeni no míteska!

73Ísï tátsekua andarherasptiksï máru engaksï jima jámani jápka, ka Pédrunksï arhispti: “Sési jimbo t'újturi imecha jinguniska, míchakukorheskari.

74Jimakani Pédru uénaspti útantani ka Diósïni ónharhiparini uandani: “¡Ji indeni achetini no míteska!” Ka t'arhechu jimajku ueraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

75Ka Pédru míjpaaspti enga Jesusi arhipka: “T'arhechu nótki jamberi uerani jauati, ka t'úrini tanimu xanhari no míteni uandaakia”. Ka Pédru uéntatini, jurajkutakorhentaspti uerani.

MAT 27

Jesusi Pilatuni jinguni pánhasti
(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

1Sïuajpentku, iámenduksï k'éri tátecha ka achamasï iretarhu anapuechaksï eratsekuntaspti néna engaksï Jesusini uándikupiringa.

2Jójkutinksï juramuti Pónsio Pilatuni pákuspti.

Júdasï uandikukorhesti

3Ka Júdasï, ima enga Jesusini intsïnharhitpepka, exerini eskaksï uándikupiringa, p'amondakorhespti ísï úrini ka ma ekuatse ka témbeni taiakatechani k'éri tátechani ka achamasïchani íntsantaaspti

4arhiaparini: “K'amanharhintaska ísï uarhikuarhu intsïnharhitpetini imani enga nómbe ma k'amanharhintaka.” Ka imaksï mókukuntaspti: “¡Ka jucha ambeia, chéti jimboestiia!”

5Ka tuminani tiósïo k'uanimutaspti, ka niraspti pirajchakorheni.

6K'éri tátechaksï tuminani k'arhantaspti ka uandasptiksï: “No sésekua jarhasti íni tuminani tiósïo jurajkuni, jimboka uándikperakueri maiampekateska.”

7Ka engaksï kurhamukperapka, imani tumina jimboksï purhechi úrini echeri ma piákuntaspti, jima engaksï uérakua anapuecha jatsinhantapiringa.

8Ka ísï jimbo iásï jamberi jima: “Iurhiri jáakurhakuarhu” arhinhajti.

9Ka úkorhesti ísï eska Diósïri uandari Jeremiasï na uandapka: “Ma ekuatse témbeni taiakatechanksï p'íkuaspti, eskaksï Israeli anapuecha náxani jukaparharaka,

10ka echeri, purhechi úrinksï piákuntasti, eskamendurini Acha na juramucheka.”

Pilatu Jesusini kurhamarhesti
(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11Jesusi juramuti jinguni péranhaspti ka juramuti kurhamarhespti: “¿T'úsï judiuecheri ireche?” Ka Jesusi arhispti: “T'úri ísï uandaska”.

12Ka tátacheri urhejtsïkuricha ka achamasïchaksï, Jesusini ambe arhiparhataxapti, ka Jesusi nómbema mókukorhespti.

13Ka Pilatu arhispti: “¿Nóri kurhaxaki ambe engaksïni xáni arhiparhatani jaka?”

14Ka Jesusi méntku nómbe ma arhintaaspti, enga juramuti jamberi ísku pakarerapka eratsentani.

Jesusinksï uándikutarkorhesti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

15Ka k'uínchekuarhu, juramuti p'indespti k'atakatani ma jurajkutspeni néni engaksï uékapiringa.

16Ka jiájkani ísï Barrabasi k'atakata jarhaspti, ima kánekua kurhakatespti.

17Enga tángorhenhantapka, Pilatu kurhamarhpespti: “¿Néni jurajkua, Barrabasini o Jesusini engaksï Krístu arhijka?”

18(jimboka Pilatu mítetixapka eskaksï Jesusini epurhexapka, jimboksïsï intsïnharhitapti)

19Ka enga Pilatu útatsperakuarhu uaxakatini jápka, témba uandakua axakuspti: “Ásï ambe ma úku inde kaxumbitini, jimbokani chúri indeni jimbo kánekua nósesi tsánharhiska.”

20Ka k'éri tátecha ka achamasïchaksï andajtsïtperaspti eskaksï Barrabasini jurajkutarkorhepiringa ka eskaksï Jesusini uándikupiringa.

21Ka juramuti mókukuantaaspti: “¿Nénksïni jurajkuchea?” ka imaksï “¡Barrabasini!” uandaspti.

22Ka Pilatu kurhamarheaspti: “¿Ka ambe úkua Jesusini engaksï Krístu arhijka?” Ka iámenduechaksï arhispti: “¡Cháparhatanhe!”

23Ka juramuti arhiaspti: “¿Andi ambe nósesi úski?” Ka imaksï sánderu uinhachasïrempti: “¡Cháparhatanhe!”

24Pilatu exerini eskaksï nóteru kurhajchasïrempkia, eska sánderu méntkisï uinhachanhasïrempka, itsï p'itajkorhespti ka k'uiripuni japarini jupajkuntaspti uandaparini: “Ji nómbe ma míteska íni achetiri uarhikuani jimbo, chári jimboestia.”

25Ka iámenduechaksï arhispti: “Inderi uarhikua jucha ka juchari sapichaksï arhiparhatanhe”

26Ka Barrabasini jurajkukuaspti ka Jesusini atarkorhespti ka cháparhatarkorheni.

27Ka juramutiri p'urhejkutichaksï imecheri k'umanchekuarhu páspti, ka jimaksï uirhipkurhaspti.

28Xukuparhakuaksï p'ikusti ka takusï charhapiti máksï k'uáparhataspti;

29ka kanakua tsurhumueri máksï inchajtsïtaspti, ka pirimu máksï jurhijkandani inchajkurhataspti. Xásïksï tinguixurhikutini teresmarhusïrempti arhiparini: “¡K'éri ambe arhinhe judiuecheri irecha!”

30T'uárhesïremptiksï ka sîmba ma jimboksï uájtsïskani.

31Xáni teresmarhutinksï p'ikuntaspti k'uáparhakuani ka imeri xukuparhakuaksï jatsikuntaspti ka pásptiksï cháparhatani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

Jesusi cháparhatanhasti
(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32Uératintkuksï jima, kúmaspti acheti Sireni anapuni ma enga Simoni arhinhempka; ka Jesusiri krúsinksï uinhapetarhu páraspti.

33Engaksï niárapka jima enga Gólgota arhinhajka (enga uarhiri éjpu arhikuekajka),

34Kauikua jeuetakata uitsakua xúrakua jingunksï íntskuspti, ka Jesusi ts'émutintku no uékaspti arhani.

35Engaksï Jesusini cháparhatapka, p'urhejkutichaksï imeri xukuparhakuani ch'anaparini arhungurhispti.

36Ka jimaksï uaxandentaspti kuáni.

37Ka krúsirhuksï karakata ma chájtsïtaspti enga arhimpka: “Ísti Jesusi, judiuecheri irecha.”

38Ka ima jinguntuksï tsimani sïpajkurhechani cháparhataaspti, ma jurhijkandani ka máteru uikixkandani.

39Ka ima engaksï xáni jimesï nitamempka manajtsïskorhesïremptiksï arhimarheni

40ka arhisïremptiksï: “T'u engari k'éri tiósïoni xerentapiringa ka tanimu jurhiatekua jimbori úntani, engari sési jimbo Diósï uájpeka kuájpekorhe, ka krúsirhu kétsentsï.”

41Ka k'éri tátecha ka ístu juramukua jurhentpiricha ka achamasïchajtuksï májkueni teresmarhusïrempti ka uandani:

42“Máteruechani p'ímutantaasti ka kóru no úsïndi kuájpekorheni. Eka Israelicheri irecheka, krúsirhu kétsente ka jakajkukuakachi.

43Uandasïndi Diósïni mintsikani ka eskanha Diósï Uájpeska, eka Diósï xénhchajka kuájpentechka.”

44Ka sïpajkurhecha engaksï ima jinguni cháparhatanhapka májkuenksï útakusïrempti.

Jesusi uarhisti
(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45Teruxutini uénani ka téjkamatini jamberi parhakpeni iámu p'ajpakandespti.

46Téjkamatini ísï, Jesusi uinhachaspti: “Eli, Eli, ¿lema sabaktani?” (enga arhikuekajka: “Jucheti Diósï, jucheti Diósï ¿Andirinisï jandiojku jurajku?”).

47Ka máru engaksï jima jápka, ísï kurharinksï uandasïrempti: “I Eliasïni uandajpaxati.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

48Ka jimajku ma, uiriaspti xurhata ma p'íkuni ka kauikua xarhiperakatarhu inchamaspti, ka kupamurhu ma jórhukuspti ka íntskuspti.

49Ka máteruechaksï uandasïrempti: “Jurajku, ju je exeni nándika Eliasï juuaka kuájpentani.”

50Ka Jesusi ménderu uinhachaspti ka espirituni íntspentaspti.

51Ka takusï k'uék'uetsasï enga tiósïo arhunhempka karutsanhespti; ka jenchespti ka tsakapuechaksï arhakurhispti.

52Ka jima engaksï uarhiricha pénhantempka, mítakorhespti ka uánekuaksï pímbinhaxeticha tsíntaspti.

53Ka enga Jesusi tsíntapka uarhirichajtuksï tsíntaspti ka Jerusalenksï inchaakuntaspti ka uánekuaksï exeaspti.

54K'éri purhejkuti, enga jima kuáni jápka, jenchekuani p'ikuarheratini ka exerini ambe enga úkorhempka. Xáni chéni uandasïrempti: “¡Sési jimbo, Diósï Uájpespti!”

55Jimaksï jarhaspti uánekua uarhiticha iauani uératini eraani, engaksï Jesusini Galilea uératintki chúxapapka jarhuatapani.

56Ka Maria Magdalena ka Maria Jakobueri ka Joseri amamba ka Sebedeo témba, imani uarhiticha jingunksï jámaxapti.

Jesusi jatsinhantasti

(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57Enga churepkia, acheti jatsikorheri ma, Arimatea anapu ma enga Jose arhinhempka, ka enga Jesusiri jurhengorheripka.

58Pilatuni niraspti jirinhantani ka Jesusini kurhakuntaspti. Pilatu juramuspti eskaksï íntskuntapiringa.

59Ka Jose, Jesusini takusï t'upuki jásï ma irhirhitaspti,

60ka jimbanhe jatsintskuarhu ma péraspti, enga k'erendarhu jarhanharhitarkorhepka, ka k'énhari tsakapu ma jatsimutaspti ka níntaspti.

61Maria Magdalena ka máteru Maria jimaksï jarhaspti uaxakatini.

P'urhejkutichaksï kuáxapti nani enga Jesusi pénhantapka

62Pauandekuarhu sábaduespti, ka tátecheri urhejtsïkuricha ka fariseuechaksï Pilatuni jinguni tángorhentaspti

63ka arhisptiksï: “Tata, míjpaskachi eska ima chkuándira, tsípiti jámani jatini uandaspka: “Tanimu jurhiatekua jimbo tsíntaaka.

64Axajpe, eska tanimu jurhia kuánhani janhaaka, ásïksï jurhengorheri jémbecha chúrekua pánte ka iretarhuksï arhijpeni: ‘Tsíntasti’ ka sánderu k'éri ma chkuándirakua úkorheni.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

65Ka Pilatu arhiaspti: “P'urhejkutichaksï jimini jarhasti, ni je ka kuáni je eskajtsï na míteka.”

66Ka imaksï niraspti ka nani enga Jesusi pénhantapka sésiksï kuáxapti, tsakapu ma jingunksï sési mímutaspti ka kuárichanksï péraaspti.

MAT 28

Jesusi tsíntasti

(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1Domingu jimbo, erandetintku jiáni enga semana uénajka, Maria Magdalena máteru Maria jingunksï niraspti nani enga Jesusi pénhantapka.

2Ka mátirku k'éri ma jenchespti, jimboka Acheri ánjeli ma auandarhu uératini kétsespka, ka kénditaspti tsakapuni ka tsakapurhu uaxajtsïkuspti.

3Piritakueni jáxespti ka xukuparhakua iéstakueni t'uput'upuxespti.

4P'urhejkutichaksï manarantaspti xáni chéni ka chánchanhasïksï pakaraspti.

5Ka ánjeli uarhitichani arhiaspti: “Ásï jáma je chéni, ji mítetixaka eskajtsï Jesusini jirinhantaxaka, imani enga cháparhatanhaka.

6Nóteru ixu jarhastia, tsíntastia eska na uandaka. Jútkiru je exeni nani enga Acha pénhantapka.

7Ka ni je kókuani ka arhia je jurhengorheri jémbechani eska Jesusi tsíntaskiia, ka eska Galilea urhekupauaka, jimaksï exeati. Arhiskaksïnia.”

Jesusi uarhitichani xarhakuantaasti

8Imaksï manaraparini ka tsípeparini uéntaspti jima enga Jesusi pénhantapka, ka uiriasptiksï Jesusiri jurhengorherichani aianguantaani, ka engaksï nirani jápka,

9Jesusi xarhakuaspti ka arhiaspti: “Jéndi”, ka imaksï andarheratini, kamajpandukuspti ka k'éri ambeksï arhispti.

10Ka Jesusi arhiaspti: “Ásï che je, ni je jucheti erachichani aianguantaani eskaksï Galilea niuaka ka jimajtsïni xéntaati.”

P'urhejkutichaksï chkuándirataranhaspti

11Ka engaksï ima nirani jápka, p'urhejkutichaksï iretarhu niraspti ka aianguantaasptiksï tátecheri urhejtsïkurichani ambe enga xáni úkorhepka.

12Ka achamasïcha jingunksï tángorhentaspti ka engaksï na pakatperapka, p'urhejkutichanksï kánekua tumina íntsaaspti

13ka arhiasptiksï: “Chájtsï uandantaaka: ‘Jurhengorheri jémbechaksï chúrekua niárasti ka Jesusinksï pántasti engani jucha k'uíni jápka.’

14Ka eka juramuti íni ambe míteska, jucha míteskia néna engachi arhiaka, ka chánksïni no inchajperaaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15Ka imaksï tumina euaspti ka úsptiksï eskaksï na arhinhapka. Iásï jamberiksï judiuecha íni ambe uandaxatiteru.

Jurhengorherichaksï ambakiti aiangperakuani míndanhasti uandantani
(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16Ka témbeni ma jurhengorherichaksï Galilea niraspti, imani juáta jimbo enga Jesusi arhiapka.

17Ka k'éri ambeksï arhispti exerini, nájkirukaksï máru tsimantsimanearhani jápka.

18Jesusi andarheraaspti ka arhiaspti: “Iámendu jásï juramukua auandarhu ka echerindu intsïnhaska.

19Ísï jimbo, ni je ka iámendu iretechani jurhengorheri ua je, itsï atajtsïkpe je Táteri ka Uájperi ka Espiritu Sántueri jakangurhikua jimbo.

20Ka jurhendaa je eskaksï úraaka iámendu ambe engaksïni ji jurhendaka. Ka ji, parhakpeni k'amakurhikuarhu jamberi mándani pauani chánksïni jinguni jauaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

MRK

MRK 1

Juánu itsï atajtsïkpiri, jimesï enga nónema irekaka
(Mt 3.1-12; Lk 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1Jesukristueri ambakiti aiangperakua ísï uénasïndi, [ima enga Diósï uájpeka.]

2Isaiasï, Diósïri uandari ísï karasti: “jucheti uandakua párinikini urhetatachepaxaka engakini xanharini ambantskachentapaaka.

3Nema uinhachaparini, ísï uandaxati jimesïsï enga nónema irekaka: Ambantskarakuntsï je Diósïni ka jurhimbitku jásï ma xanhari mítaku je.”

4Ísï jimbo, Juánu itsï atajtsïkpiri jimesï jámaspti enga nónema irekaka, ka arhijtsïkpesïrempti eska uétarhesïrempka Diósïni andarhentani, ka itsï atajtsïni, ka eska ísï jámani Diósï púakuantauaka.

5Judea ka Jerusaleni isï anapuechaksï nirasïrempti kurhajchani. Ka p'amongorhentasïremptiksï, ka Juánu itsï atajtsïkuasïrempti iurhekuarhu enga Jordani arhinhajka.

6Juánueri xukuparhakua kameiueri jauiri jimbo úkatespti, sïkuiri jóangorhesïrempti; chóchuechani ka juátarhu anapu tékua t'iresïrempti.

7Ka ísï arhijtsïkpesïrempti: “Jurhaxati máteru Acheti sánderu k'éri ambe, ima engani ji no jamberi nitatarhekakuarhachichani kuerandukuani.

8Jíksïni itsïjkusï atajtsïkuni jaka; ka imaksïni k'óru Espiritu Sántuni jimbo atajtsïkuati.”

Jesusiri itsï atajtsïkua
(Mt 3.13-17; Lk 3.21-22)

9Imani jurhiatekuechani, Jesusi uéakuspti Nasareti enga Galilea isï jaka. Ka niraspti iurhekuarhu enga Jordani arhinhajka ka Juánu jima itsï atajtsïkuspti.

10Uémentani jámani, Jesusi exespti eska auanda mítakorhexapka ka eska Espiritu kétsexapka imani andajtsïkuerani, jipunhini jáxespti.

11Ka auandarhu anapu uandakua ma kurhakorhespti, enga ísï uandani jápka: “T'úri jucheti uátsïtiska, engani ji xáni xénhchajka, ka ji t'úngeni jimbo kánekua tsípesïnga.”

Jesusiri ts'éjkukua
(Mt 4.1-11; Lk 4.1-13)

12Ka tátsekua, Espiritu Jesusini jimesï páspti enga nónema irekaka.

13Ka tsimani ekuatse jurhia jarhaspti jima engaksï púkicha ka jiuatsïcha ka akuitsecha irekajka ka Nóambakiti Jesusini ts'éjkusïrempti, ka ánjelichaksï marhuakusïrempti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Jesusiri aiangpekua
(Mt 4.12-17; Lk 4.14-15)

14Ísï tátsekua, enga Juánu k'ataperakuarhu ónhanhapka, Jesusi Galilea isï niraspti
Diósïri ambakiti aiangperakuani uandantani.

15Ka ísï arhijpesïrempti: “Janoxati jurhiatekua, Diósïri juramukua janoxatiia.
K'uanhatsentsï je Diósïri xanharirhu, ka imeri ambakiti aiangpekuani mintsita
jinguni jakajku je.”

Jesusi ióarhiasti t'ámu uarhurichani
(Mt 4.18-22; Lk 5.1-11)

16Enga Jesusi Galilea anapu japundarhu uanamukutini nitamani jápka,
Simonini ka erachi jémba Andresïni exeaspti. Imaksï kurucha p'itamani
jámaxapti, jimbokaksï kurucha p'itamatispka.

17Ka Jesusi arhiaspti: –Chúxapujtsïni je, nóterujtsï kurucha p'itamatiuakia, iásïjtsï
k'uiripuni tánani jámaakia.

18Imaksï jurarkuaspti kurucha p'itamatarakuechani ka chúxapasptiksï.

19Sántku urhepatini, máteru k'éri icharhutarhu, Jesusi Sebedeo uájpechani
exeaspti, Santiaguni ka Juánuni, cheremakuechanksï sïriantaani jarhani,

20ióarhiaspti ka imajtuksï chúxapaspti, ka tátjemba Sebedeoni ka imeri
jarhojpirichanksï icharhutarhu jurarkuaspti.

Jesusi nósesi jásïni xukaspti
(Lk 4.31-37)

21Tátsekuaksï Kafarnaumi niraspti, ka sábadu jurhiatekua Jesusi k'umanchekua
tángorhentskuarhu inchaspti, ka jurhentpeni uénaspti.

22Ka imeri jurhentperakuani kurharini ísku pakareranhasïrempti, jimboka
jarhamekua jinguni uandasïrempka, no ísï eskaksï máteru juramukua
jurhentpiricha.

23Ka acheti ma enga nósesi jásï incharhetini jápka ima k'umanchekua
tángorhentskuarhu jarhaspti, ka ima nósesi jásï Jesusini uinhamu arhispti:

24–Jesusi Nasareti anapu ¿Andijtsïnisï inchaakuchejki? ¿K'amajkuntsïni jurhaski?
Jíkini míteska eskari Diósïri Sántueska.

25Ka Jesusi nósesi jásïni xukaspti, ísï arhiparini: –¡Pínasku ja! ¡Uérhentsï indeni
achetini!

26Ka nósesi jásï, jiuakorheparini uérhentaspti achetini; matsïmatsïtantaspti nóna
uérhentani.

27Ka chérakorhenhaspti, ka kurhamarhperasïremptiksï: –¿Ambeski i ambe?
¡Jimbanhe ambe ka juramukua jinguni jurhentpesïndi! ¡Ka nósesi jásï
espirituechantu juramukuasïndi, ka kurhajchasïndiksï!

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

28Ka sóntku mítekorhespti Jesusiri ambe, Galilea uanondani isï.

Jesusi ambakerantaspti Simoniri tarhampirini
(Mt 8.14-15; Lk 4.38-39)

29Engaksï k'umanchekua tángorhentskuarhu uéntapka, Jesusiksï Simoni ka Andresïri k'umanchekuarhu niraspti; Santiagu ka Juánu jinguni.

30Ka Simoniri tarhampiri apondikuspti jimboka kánekua tinharaxapka. Eka Jesusi aiangunhapka,

31andarheraspti ka jupijkuspti ka jauatani, ka ima tinharakua jupinapaspti, ka sóntku marhuakuaxaptia.

Jesusi p'amenchatichani ambakerantaasti
(Mt 8.16-17; Lk 4.40-41)

32Tirimarhanduksï Jesusini pérakuaspti uánekua p'amenchatichani ka nóambakiti jukaratichani,

33ka imani k'umanchekuarhu jamukutini uánekua tángorhenhantaspti.

34Ka Jesusi uánekua ka mámaru jásï p'amenchatichani ambakerantaaspti, ka nósesi jásï jukaratichani petarhetantaaspti; ka no jiáretaasïrempti eskaksï nóambakiticha uandapiringa, jimbokaksï mítespka ima néspki.

Jesusi Diósïri ambakiti aiangperakuani aiangpesti
(Lk 4.42-44)

35Ka k'éri xarheni, sïuapentku, Jesusi jauaraspti, ka niraspti jandiojku uéramani isï uandamukukorheni.

36Simoni ka imeri pámpirichaksï niraspti Jesusini jirinhantani,

37engaksï na xéntapka arhisptiksï: “Iámenduechaksïni jirinhantani jámaxati.”

38Ka ima arhiaspti: “Ju je máteru iretecharhu engaksï ixujku isï jaka uandakua arhijtsïkpeni, jimbokani indeni únisïni juka.”

39Iámu Galilea isï, Jesusi nirasïrempti iámendu iretecharhu anapu k'umanchekua tángorhentskuecharhu, uandakua arhijtsïkpeparini ka ístu nóambakitichani petarhpeantaparini.

Jesusi xúta jukarhekorhetini ma ambakerantasti
(Mt 8.1-4; Lk 5.12-16)

40Acheti xúta jukarhekorheti ma, Jesusini andarheraspti, ka tinguixurhikutini arhispti: “Engari uékaaka, úakarini p'ikurhentani jucheti p'amenchakuani.”

41Jesusi p'amojkuspti, ka p'árheni ka arhispti: “Uéksïnga. ¡Ambakentsïa!”

42Ka p'amenchati xúta jimajku iámu uauarhekorhentaspti, ka ambakentaspti.

43Ka Jesusi axantani jámani arhispti:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

44“Kurha, ásï nemani aiangu; tátantku ni andarherani, jurajkukini exekorheni eskari ambakentaskia, eskaksï míteaka eska ísïska, ka pa kéjtsïtakua eska Moisesiri juramukua na arhijka.”

45Enga úpka, ima acheti sóntku iámu ambe uandantaspti eska xáni ambe úkorhepka. Ka ísï jimbo Jesusi nóteru úsïrempti iretecharhu inchaakuni, uéramani ísku niárasïrempti, jimajku isï enga nónema jámempka; ka náuejki ísï, jimaksï nirasïrempti iápuru anapuecha exeni.

MRK 2

Jesusi ambakerantasti p'amenchatini ma enga no úempka manakorheni

(Mt 9.1-8; Lk 5.17-26)

1Namoni jurhia tátsekua, Jesusi ménderu inchaakuntaspti Kafarnaumi. Ka enga na mítekorhepka eska chénjembo jarhaspka,

2uáni tángorhenhaspti engaksï jamberi k'umanchekuarhu no jatamukurhempka; ka ima aianguasïrempti uandakua.

3Ísï úkorhexapti engaksï t'ámu acheticha jimajku niárapka, achetinksï ma jupingurhirini pákuspti, enga no uémpka manakorheni.

4Ka xáni uánenhaparini, nóksï úsïrempti Jesusini andarherani, ka ísï xérini eskaksï no úsïrempka andarherani, jiniksï karharaspti ka k'umanchekuarhuksï p'enojtsïkuspti, ka p'amenchatinksï jimesï kénhaspti k'uírakua jatsiakutini.

5Eka Jesusi exepka eskaksï jakajkukusïrepka, p'amenchatini arhispti: –Jucheti uátsï, púamenhantaskaria.

6Ka máruksï juramukua jurhentpiricha engaksï jima jápka uaxakatini, ísïksï p'ikuarhenhexapti:

7“¿Andisï inde ísï uandajki? Diósïni tájpanharhikuxati, jimboka Diósïjkusï újka k'amanharhintskuechani púatspentani.”

8Ka Jesusi sóntku p'ikuarhenhespti ambeksïsï eratseni jápi, ka ísï kurhamarheaspti: –¿Andijtsïsï ísï eratsejki?

9¿Andi ambe sánderu no úkua jukaski? ‘achetini enga no újka manakorheni, ¿púamenhantaskaria’ arhini? o arhini: ¿‘K'arhakorhentsï k'uírakuani ka xanhara, arhini’?

10Mítetaraakaksïni eska Acheti Uájpa úsïnga k'amanharhintskuechani púatspentani jimboka ixu parhakpeni juramukua kámsïnga. Ka jimajku imani achetini arhispti:

11–T'úngenisï arhijka, jauara ka k'arhakorhentsï k'uírakua ka ni níntani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

12Ka ima acheti jauarapaspti, ka tarhatakorhentaspti k'uírakuani ka iámenduechani japarini uéntaspti. Ka jimajkani k'óruksï Diósïni iámenduecha k'éri ambe arhisïrempti, ísï arhipariniksï: –No ménichi xéxapka xásï ambe.

Jesusi ióarhisti Lebini
(Mt 9.9-13; Lk 5.27-32)

13Tátsekua, Jesusi ménderu japundarhu uanamukuni isï niraspti; jima tángorhenhantasïrempti kurhajchanhani ka arhijtsïkuasïrempti.

14Ka jima exemaspti Lebini, Alfeo uájpani, tumina tánakuarhu jarhaspti. Ka Jesusi arhispti: –Chúxapurini. Lebi jauaraspti ka chúxapaspti.

15Tátsekua, Jesusiksï imeri jurhengorhericha jinguni, Lebioksï t'irexapti ka jimaksï jarhaspti máteru tumina tánaticha, ka nósesi ambe úricha, jimboka uánenhaspkia engaksï xáni Jesusini chúxapani jápka.

16Máru juramukua jurhentpiricha, engaksï fariseuepka, engaksï exepka eska Jesusi imecha jinguni márku t'irexapka, Jesusiri jurhengorherichanksï kurhamarheaspti: –¿Andisï chári jurhentpiri tumina tánatichani jinguni ka k'amanharhintaticha jinguni márku t'ireni jaki?

17Jesusi ísï kurhajchaatini arhiaspti: –P'amenchatichaksïsï tsinajpirini uétarhenchajti, no ima engaksï kaxumbitika, ji k'amanharhintstichanisïni juka ióarhiantani, no imechani engaksï sési jaka.

K'arhinda jakueri kurhamarhperakua
(Mt 9.14-17; Lk 5.33-39)

18Jarhaspti ma jurhia engaksï Juánu itsï atajtsïkpiriri jurhengorhericha k'arhinda jápka, ka ístu fariseueri jurhengorhericha, ka máruksï Jesusini niraspti kurhamarheni: –¿Andiksïsï chéti jurhengorhericha no k'arhinda jarhajki, ka jiniksï Juánueri ka fariseueri jurhengorhericha k'óru k'arhinda jarhani?

19Ka Jesusi ísï arhiaspti: –¿Andi ua nómbema anhani janhani jima enga tembuchakua úkorheni jarhajka ka tembucha jima jarhani? No úati.

20Ka niáraati jurhiata enga tembucha p'íkunhantaaka: jimajkani k'óru k'arhinda janhaati.

21“Enga xukuparhakua tamapu jiángorhejka nónema takusï jimbanhe jimbo maiarasïndi, jimboka takusï jimbanhe tskúntasïnga ka tátsekua jimbanhe sánderu tsapakurhini.

22Nójtu úsïndi kauikua jimbanhe, sïkuiri tamapurhu xarhiperanhani, jimboka ióni jimbo kauikua k'úmentasïnga ka sïkuiri tamapuni katikuntani, ka ísï jámani tsimani ambeksï tsîjpesïndi.”

Sábadu juramukua
(Mt 12.1-8; Lk 6.1-5)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

23Sábadu jurhiatekua ma, Jesusi tríju jatsikatarhu isï nitamaxapti, ka imeri jurhengorherichaksï uénaspti tríju kuarhajtsïkuni.

24Ka fariseuechaksï kurhamarhespti Jesusini: –Era chéti jurhengorherichani ¿Andi nóksï míteski eska juramukua no jiáretpesïnga íni jurhiatekua jimbo ánchekorheni?

25Ka ima ísï arhiaspti: –¿Andi nójtsï méni arhintaski Dabidi ambe enga úpka jiájkani enga k'arhimani p'ikuarherapka imeri pámpirichani jinguni? ¿Enga t'irekua nómbepka?

26Dabidi tiósïo inchaspti, jiájkani isï enga Abiatari táta k'éripka, kurhindechani auaspti engaksï Diósï míndakatepka, imeni jásï kurhinda engaksï tátechajku sésikua intsïnhajka arhani, ka imeri pámpirichantu íntsaaspti.

27Jesusi arhiasptiteru: –K'uiripusï úmenhati sábadu, ka no eska k'uiripu sábadueriuaka.

28Ka ísï jimbo, Acheti Uájpa sábadujtu juramukua jatsisti.

MRK 3

Jesusi p'amenchatini ma sábadu jurhiatekua ambakerantasti

(Mt 12.9-14; Lk 6.6-11)

1Jesusi ménderu k'umanchekua tángorhentskuarhu inchaspti, ka jima jarhaspti acheti ma enga mápuru k'urhujkupka.

2Máruksï jinguntku jarhaspti Jesusini exeni enga k'urhujkurhani sábadu jurhiatekua ambakerantapiringa, ka xékuntanksï ambe arhiparhatani.

3Jimajkani Jesusi acheti k'urhujkurhani arhispti: –Jauara ka terupekua niára. Arhini

4Ka kurhamarhpespti: –¿Ambesï sési jaki jiájkani sábadu jurhiatekua niátani: sési ambe o nósesi ambe? ¿Nemani ambakerantani o jurajkuni eska uarhiaka? Imaksï pínasku pakareraspti.

5Jimajkani, Jesusi ikiatini erateaspti, jimbokaksï mintsitani chuperaspka, ka acheti k'urhujkurhani arhispti: –Ióxurhantsï. Arhini Ka ima acheti ióxurhantaspti ka ambaxurhantani.

6Ka engaksï fariseuecha uéntapka tángorhentskuarhu, Erodesiri eratsekua chúngumaticha jingunksï úskuxapti, nénaksï jámapirini Jesusini uándikuni.

Japundarhu uanamukutini uánenhantasti

7Tátsekua Jesusi niraspti japundarhu uanamukuni isï imeri jurhengorhericha jinguni, ka enga mítekorhepka eska k'éri ambe úsïrempka, uáni Galilea isï anapuechaksï chúxapaspti, ístuksï niraspti Judea uanondani isï anapuecha,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

8ka Jerusaleni anapuecha, ka Idumeauanondani isï anapuecha, ka Jordani iurhekuarhu parhikutini isï anapuecha, Tiro ka Sidoni uanondani anapuecha jamberiksï niraspti.

9Jimajkani Jesusi arhiaspti imeri jurhengorherichani eskaksï jinguntku jatsipiringa icharhuta ma, jimbokaksï jámapiringa pucharani,

10jimbokaksï xáni uáni p'amenchatichespkia engaksï jatajchakuni jápkia p'árhekuekani, ísï exeparini eska uáni ambakerantaaspkia.

11Ka engaksï nóambarhati espirituecha ísï exempka, tinguikuatsekusïremptiksï ka uinhachapariniksï arhisïrempti: –¡T'úri Diósï Uájpeska!

12Ka Jesusi xukaasïrempti eskaksï no jámapiringa uandantani.

Jesusi erakuasti uandakua párichani
(Mt 10.1-4; Lk 6.12-16)

13Tátsekua Jesusi juátarhu ma karhamaspti, ka imechantku pájtaaspti enga ima erakuapka. Ka eka na márku janhapkia

14témbeni tsimani erakuaspti engaksï pámbetapiringa ka enga axaapiringa arhijtsïkpetaraani.

15Ka íntsaaspti juramukua eskaksï úpiringa nóambakitichani petarhpeantaani.

16Arini témbeni tsimani erakuaspti: Simonini, enga tátsekua Pédru jakangurhipka;

17Santiagu ka imeri erachi Juánu, Sebedeu uájpecha, enga tátsekua Boanerjesi arhiauempka, enga “Charandirecha” arhikuekajka;

18ka arijtuksï erakunhaspti: Andresï, Felipe, Bartolome, Mateo, Tomasi, Santiagu Alfeu uájpa, Tadeo,Simoni (enga uarhipitipka)

19ka Júdasï Iskarioti, ima enga tátsekua Jesusini sïpatapka.

Espiritu Sántuni útakuni
(Mt 12.22-32; Lk 11.14-23; 12.10)

20Tátsekua Jesusi jurhengorhericha jinguni k'umanchekuarhu ma niáraspti. Ka nóksï jamberi úspti t'ireni jimboka xáni uáni tángorhenhantaspka.

21Engaksï Jesusiri márkuecha mítepka, niraspticksï p'íntani, jimboka uandanhasïrempka eska míakua tsítaspka.

22Ka juramukua jurhentpiricha engaksï Jerusaleni uératini júpka, uandasïremptiksï: “Nóambakiti K'éri íntskusïndi uinhapekua enga újka nóambakitichani petarhejpeantaani.”

23Ka Jesusi ióarhiaspti imechani, ka terukutantskuechani jimbo aianguaspti: “¿Néna Nóambakiti jandiojku chúntakorhea?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

24Eka ma juramukuarhu arhukurhinhaaka, imani juramukuarhu xerekorhenhaati.

25Ka enga ma k'umanchekuarhu arhukurhinhaaka, imani k'umanchekuarhu k'amakurhinhaati.

26Ka eka Nóambakiti arhukurhitini jauaka, ima xerekorhentaati ka k'amakurhini.

27“Nónema úati acheti uinhapitini ma inchakuni ambe sïpakuni, urheta jótani uétarheati ka ísï k'óru úati iámendu ambe sïpakuni.”

28“Jíksïni sési jimbo arhixaka eska ne uéjki púamenhantaaka iámendu jásï k'amanharhintskuechani, nájkiruka nósesi uandariuaka.

29K'óru ima enga Espiritu Sántuni nósesi ambe arhiaka, nómeni púamenhantaati.”

30Íni ambe arhiaspti Jesusi, jimbokaksï arhispka eska nósesi jásï espirituni kámaxapka.

Jesusiri amamba ka erachicha
(Mt 12.46-50; Lk 8.19-21)

31Ka enga i ambe úkorheni jápka, Jesusiri amamba ka erachi jémbechaksï niáraspti, ka uérakua jatiniksï uandajpatarkorhespti, jimbokaksï no úspka inchani.

32Ka ima engaksï Jesusini uaxandatini jápka, arhistiksï: –Chéti nánde, ka chéti erachichaksïni uandajpaxati, uérakuaksï jarhasti.

33Ka ima arhiaspti: –¿Andi nésï jucheti nánde, ka andi néksïsï jucheti erachi?

34Ka imechani erateaparini engaksï uaxandatini jápka, uandaspti: –Íksïsï jucheti nándeti ka juchetiksï erachini.

35Jimboka ne enga imani ambe újka enga Diósï uéjka, imasï jucheti erachiti ka jucheti pirenchini ka jucheti nándeni.

MRK 4

Tarheriri uandantskua terukutantskua
(Mt 13.1-9; Lk 8.4-8)

1Jesusi ménderu japundarhu uanamukuni jurhentpexapti, jimboka uánekua tángorhenhantaspka, ima k'éri icharhutarhu ma jataspti ka jima uaxarhukuspti ka k'uiripu uanamukutini pakaraspti.

2Ka uánekua ambeteru terukutantskuechani jimbo jurhentpexapti arhiaparini:

3“Kurha je sési: Ma xanhari tarheri ma tríju jatsini niraspti,

4ka eka na k'uájpani jápka, máruksï xanharirhu andatseraspti, ka kuínichaksï ántaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

5Ka máteruksï tsakapendu andatseraspti, jima enga echeri no káni jápka; jima sóntku andaraspti, jimbokaksï no kánekua inchatsespka,

6ka enga tata jurhiata andarapka, no ióndaspti k'arhiraani, jimbokaksï sïrangua no iauani páspka.

7Ka máru tríju, uitsakuarhu andatseraspti, ka uitsakua sóntku tríjuni ópchakuraspti ka no úspti jaiarani.

8Ka máteruksï tríju ambakiti echerindu andatseraspti, andarasptiksï ka k'éranksï, ka uánhachaniksï jukani; máruksï ma ekuatse ka témbenichani (30), máteruksï tanimu ekuatsechani (60), ka máteruksï iúmu ekuatsechani (100).”

9Ka Jesusi arhiasptiteru: “Ekajtsï jurhenaka kurhani, sési kurhangu je.”

Andisï Jesusi terukutantskuechani jimbo uandajki
(Mt 13.10-17; Lk 8.9-10)

10Tátsekua, enga ninhantapkia, Jesusi pakaraspti témbeni tsimani jurhengorhericha jinguni, ka imaksï andarheraspti ka kurhamarhesptiksï, ima uandantskua terukutantskua ambe arhikuekasïrempki.

11Ka Jesusi arhiaspti: “Chájtsï mítetaranhaxaka Diósïri juramukua, enga nónema míteka, ka imechani engaksï uérakua jaka, terukutarantskuechani jimbojkuni aianguauaka.

12Ka náuejkiksï jángorhentani jarhani uékani exeni, nóksï exeati, ka náuejkiksï jángorhentani jarhani kurhani, nóksï úati kurhanguni; ásïksï imajtu andarhente Diósïni ka púamenhantanksï.”

Jesusi tríju jatsikutiri uandantskuani jánhastpesti
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13Ka ístu arhiaspti: “¿Nójtsï kurhanguntasïnki ambe enga arhikuekajka i terukutantskua? ¿Andi nénajtsï kurhangua máteru terukutantskuechani?

14Tríju jatsikuti, uandakua aiangpitisti.

15Ka tríju enga xanhari jimbo andatseraka, k'uiripunisï arhikuekani jati enga uandakuani jakajkujka, ka enga tátsekua Nóambakiti jurhajka mirikutaraani imani ambe engaksï kurhapkia.

16Máteruksï ísïsti eska tríju enga tsakapurhu andatserapka: kurhasïndiksï uandakuani, ka tsípepariniksï jakajkuni,

17ka nóksï úsïndi sïrangua sési inchaskuni; ka engaksï imeri jakajkukua jimbo ts'éjkunhajka ka nóksï xénhchanhani, jurarkusïndiksï jakajkukuani.

18Máteruksï ísïsti eska tríju enga uitsakuarhu andatserka: kurhasïndiksï uandakuani

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

19ka parhakpeni anapu ambe tsitikua, jatsikorhenhchakua enga tandojchpírika, ka máteru ambe xénhchakua, ka kánhchakua, andasïndiksï uandakuani ka nóksï úsïndi sési k'uiripeni.

20Ka jarhastiksï máteru engaksï uandakuani mintsita jinguni kurhajka ka jakajkunksï, ísï eska tríju enga ambakiti echerindu andatserajka. Imaksï k'óru sési k'uiripesïndi ka uánhachanksï íntspentasïndi, ma ekuatse ka témbenichani (30), tanimu ekuatsechani (60), ka iúmu ekuatsechani (100) ísï táchani."

Erajkutarakueri uandantskua terukutantskua
(Lk 8.16-18)

21Ka Jesusi arhiasptijtu: "Nónema erajkutarakua kápchakurasïndi o jatátsekuarhu ma inchajchukurini jískani. Erajkutarakua iótakuarhusï péranhajti, jima enga erajkutpeaka.

22Ístu nómbema úsïndi jískakata jarhani, iámu ambe mítekorheati.

23Ekajtsï jurhenaka kurhani, sési kurhangu je."

24Ka arhiasptiteru: "Sési kurhangu je. Ísï eskajtsï na ts'éretpeaka, májkuenijtsï ts'éretamenhantaaka ka jamberijtsï kúndamenhaaka.

25Jimboka ne enga jatsikorherikia, sánderu intsïnhaaka. Ka ima enga no jatsikorheka, sáni enga jatsikorheka imani jamberi euanhantaati."

Tarheteri uandantskua terukutantskua

26Ka Jesusi uandasïremptijtu: "Diósïri juramukua májkuenisti eska tsíri jatsikua:

27Nájkiruka tarheri k'uíni jauaka o tsínharhitini jarhani, chúrekua ka jurhiakua pirani andarani jarhasïndi ka tarheta k'éni jarhasïndi, ka tarheri no mítesti néna k'éski.

28Jimboka iámendu ambe echerirhu inchatsetini úkorheni jarahasïnga: pirani urheta andarasïndi, k'ésïndi ka píntsïta andatani, ka tátsekua tiriapu jukani.

29Ka enga xánini úkorhejka, p'ikunhantasïndia."

Xakua ikarakueri uandantskua terukutantskua
(Mt 13.31-32; Lk 13.18-19)

30Ka Jesusi arhiasptijtu: "¿Andi Diósïri juramukua ambeni jáxeski? ¿Ambechi jinguni terukutantapirinki?

31Xakua mostaseri ikarakueni jáxesti enga echerirhu ikaranhajka. Ma parhakpeni imeri tskípu sánderu sapinharhisti.

32K'óru, enga andarka, iámendu xakuechani jinguni ima sánderu k'ésïndi, k'éxkurhisïndi, ka kánekua k'umantskasïndi ka jamberiksï kuínicha jima xerekua úsïndi"

Jesusi terukutantskuechani úraasïndi
(Mt 13.34-35)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

33Ka Jesusi ísï aianguasïrempti, eskaksï xántku úpiringa kurhanguni.

34Ka xántku isï járhati ambe jimbo aiangpesïrempti, ka mínhakorhetini imeri jurhengorherichanderku sési kurhangutarasïrempti.

Jesusi tarhiatani anhaxustaspti
(Mt 8.23-27; Lk 8.22-25)

35Imani jurhiatekua xatini, Jesusi arhiaspti imeri jurhengorherichani: –Juia je japundarhu parhimeni.

36Jarharpentasptiksï, ka pántasptisksï Jesusini imani icharhuta jimbo enga jatarini jápka, ka máteru icharhutechajtuksï chúxapaaspti,

37Ka mátirku uénaspti nósesi tarhiani, ka k'érati jenguerani, ka icharhutarhu itsï uinixaptia.

38Ka Jesusi icharhutarhu tátsepani k'uíxapti, sési iájchakorhetini, ka tsínharhitasptiksï ka arhinksï: –¡Jurhentpiri, uarhimexakachia! ¿Nájkiri t'u nómbema uandajki?

39Jesusi jauaraspti ka tarhiatani xukani, ka japundani arhini: –¡Ísku ja! ¡Pínasku! Tarhiata anhakuatsespti, ka iámu ambe sési niántaspti.

40Ka imeri jurhengorherichani arhiaspti: –¿Andijtsïsï chérakorhejki? ¿Andijtsïsï no jakajkujki?

41Imaksï kánekua chérakorhespti ka arhijperanksï: –¿Néski i, enga tarhiata ka japunda jamberi kurhajchajka?

MRK 5

Jerasa anapu acheti enga nóambakiti incharhetini jápka
(Mt 8.28-34; Lk 8.26-39)

1Niárasptiksï jiniani japundarhu parhimetini, Jerasa uanondani.

2Enga Jesusi icharhutarhu kétsepkia, kúmaspti acheti ma enga nóambakiti incharhetini jápka, enga uarhiri jatsintskuarhu uéndikupka,

3jimboka jima irekaspka. Ka nónema úsïrempti p'ínguni, náuejki tiámu tepekata jimbo.

4Mémechaniksï tiámu tepekata jimbo jótaspti, ka ima kachundurhiasïrempti tiámuechani, nónema úsïrempti p'ínguni.

5Juátarhu ka uarhiri jatsintskuarhu isï, méntkisï jiuakorheparini jámsïrempti ka tsakapu jimbo atakorheparini.

6Ka enga Jesusini iauani jatini erapka, uiriaspti kúmani ka tinguixurhikuspti,

7ka uinhachaparini arhini: –¡Jesusi, auandarhu anapu Diósï Uájpa! ¡Ásïrini inchaakuche, kómarhixakakini, ásïrini nósesi p'ikuasta!

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

8Ísï uandakorhesïrempti jimboka Jesusi arhispka: –¡Nósesi jásï espiritu, uérhentsï íni achetini!

9Ka ístu kurhamarhespti: –¿Nénari arhinhasïnki? Ka ima arhispti: –¿Andi nóri míteski na engani arhinhajka ji? Ji Lejioniska, ka no jíjkueska jimbokani jucha uáneska.

10Ka Jesusiniksï kánekua kómu arhispti eska no kénditaapiringa.

11Ka no iauani jarharetini, juátarhu jandukutiniksï uánekua kúchicha jámaxapti t'ireni,

12ka nósesi jarhati espirituechaksï kómu arhispti Jesusini arhiparini: –Kúchiachani jinguntsïni axa ka íntskujtsïni sésekua eskani jucha imechani incharheauaka.

13Jesusi jiáretaaspti, ka nósesi járhati espirituechaksï achetini uérhentaspti, ka iúmu irepeta ísïsptiksï engakï kúchichani incharheapka, ka ísku úndasptiksï nósesi jándu ka kétsemandu isï uiriani. Japundarhuksï inchameraspti ka jimaksï uarhimespti.

14Ka kúchi erangutichaksï uiriaspti sïpakorheni ka iretarhu ka juátecharhu isïksï uandantaspti. Ka uánekua ninhaspti exenhani ambesï úkorheni japi.

15Eka niáranhapka jima enga Jesusi jápka, ima acheti engaksï nósesi járhati espirituecha incharhetini jápka, uaxakatixaptia xukuparhantatini ka míakua jinguni. Ka chérakorhenhatixapti.

16Ka ima engaksï Jesusini exepka, néna enga ambakerantapka imani achetini, engaksï nósesi járhaticha incharhetini jápka, ka engajtuksï exepka nénaksï jámaspki kúchicha, imaksï aianguaspti máteruechani.

17Ka arhisptiksï Jesusini eska uéakuntapiringa imani iretarhu.

18Enga Jesusi jatantani jápka icharhutarhu, ima acheti enga Jesusi ambakerantapka, kómu arhisïrempti eska jiáretapiringa chúxapani.

19Ka Jesusi ménderu arhispti: –Ni níntani, ka aiangpe eskakini Acha ambakerantaska ka eskakini kóndentaska.

20Ima acheti níntaspti, ka uandantaspti eska Jesusi ambakerantaspka; ka ísku pakareranhaspti.

Jáirueri uátsï ka uarhiti p'amenchati

(Mt 9.18-26; Lk 8.40-56)

21Enga Jesusi icharhutani jatarini ménderu parhimentapka, uanamukutini pakaraspti ka uánekua tángorhenhantaspti.

22Jima andarheraspti Jáiru, enga k'umanchekua tángorhentskuarhu urhejtsïkuripka, ka Jesusini exerini, tinguikuatsekuspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23Ka kánekua kómu arhiparini arhispti: –Jucheti uátsï nanaka uarhixati; ju p'ájtsïkuni eska ambakentaaka ka eska sánderu irekaaka.

24Jesusi niraspti ima jinguni, ka uánekuaksï chúxapaxapti, katsinhperapanhaxapti.

25Jima niraxapti ma uarhiti enga témbeni tsimani uéxurhinipkia enga p'amenchaparini jámani jápka, iurhiri késkuparini.

26Kánekua ka ióni mískorhesptia, ka uánekua tsinajpirichani maiamuasptia, ka nómbema marhuakuspti, sánderu kánerapaxapti p'amenchakuani.

27Enga kurhajchpepka eska Jesusi jimesï jámaxapka, ima uarhiti tátsepani isï inchaakurhaparini andanguspti Jesusini, ka xukuparhakua jupirhukukuspti.

28Jimboka ísï eratsentaspka: "Xukuparhakuajkuni engani jupirhukukuska, ji ambakentaaka."

29Ka iurhiri anhakuataspti, ka ambakentani p'ikuarheraspti.

30Ka Jesusi p'irhipakurhispti enga p'ikuarherapka eska uinhapekua uérhespka, ka kurhamarhpespti: –¿Nérinisï xukuparhakua jupirhukuche?

31Ka imeri jurhengorherichaksï arhispti: –Exexakari eskajtsïni katsinhaxaka, ka útasteruri kurhangorhesïnga, ¿nérini xukuparhakua jupirhukucheski?

32Ka Jesusi p'irhip'irhinharhixapti, uékani exeni nésï xukuparhakua jupirhukukupki.

33Ka jimboka ima uarhiti míakorhexapka ambe enga úpka, Jesusini chéparini ka manaraparini andarheraspti ka tinguixurhikuspti, ka aianguntaspti.

34Ka Jesusi arhispti: –Jucheti uátsï, chéti jakajkukua jimbori ambakentaskia, ni níntani ka Diósïkini urhechepante.

35Enga Jesusi útasï uandani jápka, jimaksï niáraspti máru k'umanchekua tángorhentskua urhejtsïkurio uératini, ka arhisptiksï nanaka sapichueri tátjembani: –Chéti uátsï uarhistia, ¿Ambeteruri úni ójkutaxaki jurhentpirini?

36Ka Jesusi ísku kurhajchaaspti ka Jáiruni arhini: –T'u ásï jáma chéni, mintsikarini.

37Pédru ka Santiagu ka Juánuni, taniperantku jiáretaaspti eskaksï pámbetapiringa.

38Ka engaksï niárapka Jáiruo, exejpespti eska mískorhenhaxapka, ka eskaksï máru uinhamendu ueraxapka,

39inchaspti ka arhiani: –¿Andisï xáni uenhajki ka mískorhenhani? Nanaka sapichu k'uíxati, inde no uarhirixati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

40Ka Jesusiniksï teresmarhuspti, ka ima iámenduechani petarkorheantaspti, ka inchaspti jima enga nanaka sapichu ka tátjemba jápka, amamba ka imeri pámpirichani jinguntku.

41Ka nanaka sapichuni jupijkuspti ka arhini: –¡Talita kumi! (Enga arhikuekajka: “¡Nanaka sapichu, t'úngenisï arhijka, jauara!”)

42Ka nanaka sapichu jauarapaspti ka xanharantaspti, jimboka témbeni tsimani uéxurhini jatirispkia. Ka kánekua ísku pakareranhaspti ísï exerini.

43Ka Jesusi arhiaspti eskaksï nónemani aiangupiringa ka arhiasptijtu eskaksï nanaka sapichuni t'irerapiringa.

MRK 6

Jesusi Nasareti níntaspti
(Mt 13.53-58; Lk 4.16-30)

1Jesusi imeri iretarhu niántaspti, imeri jurhengorherichani jinguni.

2Enga sábadu jurhiatekuepkia uénaspti k'umanchekua tángorhentskuarhu jurhentpeni. Ka uánekuaksï kurhaspti Jesusini, ka eratsentanksï pakarerasïrempti, ka kurhamarhperasïremptiksï: –¿Andi nani jurhengorheski i xáni ambe? ¿Nani p'iraski xáni mímixekua ka xásï uinhapekua enga xarhatajka?

3¿Andi no ísï tekari, enga Maria uájpeka ka enga Santiagueri ka Joseri ka Júdasïri ka Simoniri erachika? ¿Andi nóksï inderi pirembechajtu ixu juchantsïni jinguni irekaski? Ka nóksï jakajkukusïrempti.

4Ka Jesusi arhiaspti: –Diósïri uandari ma, iápuru isï janhanharhinhasïndi ka sési eronhani, imeri iretarhujku nómbe, ka ni chénjembo.

5Ka jima, no uánekua p'amenchatichani ambakerantaaspti, namontkusï ambakerantaapti p'ájtsïkuaparini, ka jima nóteru ma milagru úspti úni.

6Ka Jesusi eratsentani pakareraspti engaksï no jakajkukuempka.

Jurhengorherichaksï axanhasti jurhetpeni Diósïri juramukuani
(Mt 10.5-15; Lk 9.1-6)

Ka Jesusi nirasïrempti jurhentpeni iretecharhu engaksï jimajku isï jápka.

7Ka ióarhiaspti témbeni tsimani jurhengorherichani, ka tsimandani axaaspti, ka íntsaaspti juramukua nóambakitichani petarhpeantaani.

8Ka juramukuaspti: –Ísku ni je, ásï pájtakorhe je kurhinda, sutupu ka tumina ambe.

9Mórhekorhekuajtu ásï pa je, kuarhachichantku jukaantsï je, ka tenhexkorhekuajku pájtakorhe je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

10Ka ístu arhiaspti: –Ekajtsï nemo niáratspejka, jimajku ja je engajtsï jamberi uéakuntaska imani iretarhu.

11Ka ekajtsï nani nósesi eronhaska, ka nójtsï kurhajchanhani, uéakuntsï je, ka sési uauanduntsï je t'upuri, ísïksï mítetini jauatia eskaksï aiangunhaspkia.

12Jimajkanksï jurhengorhericha niraspti arhijpeni eska Diósïni andarhenhantapiringa.

13Ka uánekua nóambaki espirituechanksï petarhpeantaaspti, ka uánekuaksï p'amenchatichani p'untsumitiatajtsïkuaparini ambakerantaaspti.

Juánu itsï atajtsïkpiriri uarhikua
(Mt 14.1-12; Lk 9.7-9)

14Juramuti Erodesi Jesusiri ambe kurhaspti, jimboka iápuru isï mítekorhexapka ambe enga xáni uémpka. Máruksï uandasïrempti: “Juánu itsï atajtsïkpitisï tsíntatia, jimbosï xáni uinhapekua kámti.”

15Ka Máteruksï uandasïrempti: “Eliasïsti.” Ka ístu uandanhasïrempti: “Diósïri uandari tua anapueni jásï mésti.”

16Ka Erodesi ísï kurhajchpetini, uandaspti: –Juánuesti, ima engani ji kachujchakutarkorhepka, imasï tsíntati.

17Jimboka Erodiasi arhispka Erodesini eska Juánuni jupirkorhepiringa, ka tiámu tepekata jimbo k'ataperakuarhu jótatarkorhespti. Jimboka Erodesi, Erodiasini kúrhetixapka, nájkiruka Erodiasi erachi jémba Filipueri témbepka.

18Jimboka Juánu, Erodesini arhispka: “Nósesisti engari chéti erachiri uarhitini jinguni irekani jaka.”

19Ka ísï jimbo, Erodiasi ikiakusïrempti Juánuni, ka uéksïrempti atani uándikuni, ka no úsïrempti.

20Jimboka Erodesi Juánuni chérhesïrempka ka jámberi kuájpesïrempti, jimboka mítespka eska ima ambakiti achetispka ka kaxumbitini, ka tsitisïrempti kurhajchani, nájkiruka ménichani nóteru jánhaskempka néna kámani.

21Ma xanhari enga Erodesi k'uínchekua úntapka, jimboka máteru uéxurhini andaparhespka, p'urhejkutiri urhejtsïkurichani, ka Galilea anapu k'érati achamasïchani p'ímarheaspti. Ka Erodiasi jima xékuntaspti néna Juánuni atani uándikuni.

22Imeri uájpa iurhitsïkiri k'uínchekuarhu uarhaspti. Ka Erodesi ka imeri pámpirichaksï kánekua jaiapanhentaspti eska ima na uarhapka, ka Erodesi imani uátsïni arisï aiakuspti: –Íntskuakakini ambe uéjkirini kurhacheni.

23Ka mémechani uéntaspti aiakuni: “Engari uéjka, jucheti juramukuakini terujkani jamberi íntskuaka, o ambe emangamenduri t'u uéjka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

24Ka ima, uéraspti amambani kurhamarheni: –¿Ambesïni kurhakua? Ka Erodiasi arhispti: –Juánu itsï atajtsïkpiriri éjpuni kurhaku.

25Uátsï uiriaspti inchantani jima enga juramuti jápka, ka arhispti: –Uéksïnga eskari Juánu itsï atajtsïkpirini kachujchakuaka, ka axurini juáche éjpu, urhanirhu jatsiratini.

26Erodesi kómu p'ikuarheraspti, ka no úspti mómuntani jimboka uánekuechani japarini aiakorhespka.

27Ísï jámani p'urhejkutini ma axaspti eska Juánuni kachujchakupiringa, ka eska éjpu pákupiringa. P'urhejkuti Juánuni kachujchakuspti k'ataperakuarhu

28ka Juánueri éjpuni uátsïni pákuspti urhanirhu jatsiratini. Ka ima amambani íntskuntaspti.

29Engaksï Juánueri jurhengorhericha mítepka, niraspticksï p'íntani ka jatsintasptiksï.

Jesusi uáni t'irerpespti

(Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Jn 6.1-14)

30Ka ísï tátsekua, Jesusiri uandakua párichaksï k'uanhatsentaspti Jesusini jinguni, ka iámendu ambeksï aianguntaspti eskaksï xáni ambe úpka ka engaksï xáni ambe jurhentpepka.

31Ka ima arhiaspti: –Ju je támu niárani, mintsikorheni sáni, jima enga nónema jámka. Jimbokaksï t'ireni jamberi no andajkorhesïrempka, enga xáni niáranhempka.

32Jesusiksï imeri uandakua páricha jinguni icharhutarhu ma jataspti ka iauanksï niraspti.

33Ka uánekua urhetku niáranhaspti, jimbokaksï eranguaspka

34Enga Jesusi icharhutarhu kétsepka, xéjpespti eska uánenhaspka ka p'amojkpespti, jimbokaksï ísï jámsïrempka eska karichicha engaksï no kángorhejka karichi erangutini, ka mámaru ambe jurhentpespti.

35Eka xatinipkia, imeri jurhengorherichaksï andarheraspti ka arhisptiksï: –Inchatiruestia, ka ixuesï nómbema akua japusti.

36Axajpentsï, jurajku ninhani iretecharhu t'irekua piákorhenhani.

37Ka Jesusi arhiaspti: –Cha t'irerpe je. Ka imaksï arhispti: –Xáni uáni t'irerpeni, jukari terujkani uéxurhini ánchekorheteri andakata uétarhesïndi, ¿Nénarisï uéjkia eskani jucha t'irerpeaka?

38Ka Jesusi arhiaspti: –Ni je exeni namoni kurhindajtsï kámaxaki. Ka engaksï exepka, arhisptiksï: –Iúmu echakuajkuesti kurhinda ka tsimani echakua kurucha.

39Ka arhijpespti eska uitsakuarhu táchani uaxandenhapiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

40Ka iúmu ekuatsechani ka tsimani ekuatse témbenichani kúngorhenhantaspti uaxakanhani.

41Tátsekua, Jesusi kurhinda ka kuruchechani p'íkuaspti ka újchakuraaspti jini erancheparini, tátsekua k'urhinda ústaspti, ka jurhengorherichani etsakutaraaspti.

42Ka iámenduechaksï uiniarhantaspti t'ireni;

43ka imani kurhinderi ka kurucheriksï, témbeni tsimani tsïkiata uiniriksï pakarata tánantaspti,

44Ka témbeni tsimani irepeta ka témbeni ekuatse (5,000) t'irenhaspti.

Jesusi itsïrhu parhijtsïkusti

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45Tátsekua Jesusi arhiaspti imeri jurhengorherichani eskaksï icharhuta jimbo urhepantapiringa, japundani parhimentani, Betsaida isï jurhimberani, jimboka ima urheta tsîngpentapiringa.

46Ka enga jandiojku jápkia, juátarhu niraspti kómarhani.

47Ka enga chúrepkia, icharhuta terumeni isï niraxaptia. Ka Jesusi juátarhu uératini

48exeaspti eskaksï úkua jinguni xóajtaxapka, jimboka tarhiata k'uanhaskuantasïrempka. Enga erandeni jápkia. Jesusijtu niraspti andanguantaani icharhutani jatantani, ka uanopakuaxaptia.

49Engaksï jurhengorhericha exepka eska itsïrhu xanharaxapka, uandasïremptiksï eska uarhichespka, ka uinhachasptiksï xáni chéni,

50ka iámenduechaksï chérakorhespti Jesusini exerini. Ka Jesusi arhiaspti: –¡Ísku ja je! ¡Ásï ché je! ¡Jíska!

51Ka jataspti icharhutarhu, ka tarhiata anhakuatsespti. Ka jurhengorherichaksï eratsentani pakareraspti,

52jimbokaksï nótki jánhaskasïrempka, níjtuteruksï míauempkia enga Jesusi kurhinda uánerantapka, jimbokaksï no úsïrempka kurhanguni.

Jesusi ambakerantaasti Jenesareti anapu p'amenchatichani

(Mt 14.34-36)

53Engaksï Jenesareti niárapka, icharhutanksï japundarhu uanamukutini jómutaspti.

54Ka engaksï kétseni jápkia, sóntkuksï mítentaspti Jesusini.

55Ka uiriakorhenhaspti iretecharhu jima uanondani isï, ka uénasptiksï k'uírakuechani jimbo p'amenchatichani pérakuani, jima engaksï kurhauempka eska Jesusi jámaxapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

56Nani enga Jesusi niárempka, iretecharhu o juátecharhu isï, p'amenchatichanksï xanhari jimbo petakuasïrempti, ka kómu arhisïremptiksï, eska jiáretaapiringa nájkiruka xukuparhakuajku jupirhukukuni; Ka iámendu engaksï andarhempka p'árheni, ambakentasïremptiksï.

MRK 7

Ambe enga nósesi útspejka
(Mt 15.1-20)

1Máruksï Jerusaleni juticha, fariseuecha ka juramukua jurhentpiricha, Jesusiniksï andarheraspti.

2Ka engaksï na exepka eskaksï máru Jesusiri jurhengorhericha no jupajkutini t'irexapka, arhinhchaasïremptiksï.

3(Jimbokaksï fariseuecha –ka iámendu judiouecha p'indekua kámsïnga engaksï tua anapuecha jurajkukuapka: no t'ireni eka urheta no jupajkunhapiringa.

4Ka engaksï kópekuarhu nitini niántka, no t'irenhasïndi, urhetaksï jupajkuntasïndi ka tátsekuaksï t'iresïndia. Ka tsúntsuechantuksï ka purhechichani ka tiámueri p'ámatarakuechani, ka k'uírakua jamberiksï jupantasïrempti.)

5Ka Jesusiniksï arhispti: –¿Andiksïsï chéti jurhengorhericha no janhanharhijki p'indekuechani engajtsïni ióntki anapuecha jurajkucheaka? Exea, nóksï jupajkutini t'irexati.

6Ka Jesusi mókukuaspti: –Isaiasï, Diósïri uandari, chánksïni jimbo uandaspti enga ísï karapka: 'Iauanirini jarharetixati ireteri mintsita. Nájkirukajtsïni penchumekua jimbo k'éri ambe arhini jarhajka.

7No ma ambe marhuasïndi engajtsïni k'éri ambe arhijka: jimbokaksï chári jurhentpekuecha parhakpeni anapu p'indekueska.'

8Ísïjtsï jámani p'indekuechani chúxapaani, Diósïri juramukuantsï jurarkusïnga.

9Ka arhiasptiteru: –Chári p'indekuechantsï chúxapaarini, Diósïri juramukuechantsï miripakurhiasïnga.

10Eka Moisesi uandapka: 'Chéti táteni ka chéti nándeniri janhanharhiauaka,' ka 'uándikunhaati ne enga útakuska tátjembani o amambani.'

11Chájtsï mójtakuntaska ekajtsï arhijpejka eska ma nema úaka arhini tátjembani o amambani: 'Nókini úaka jarhuatani, jimbokani Diósïni míndakorhentatixaka;'

12ka ístujtsï uinhajtsïtasïnga eska enga nema ísï uandaaka, nóteru uétarheakia eska tátjembani o amambani jarhuataaka.

13Ísï jimbojtsï, indeni p'idekuechani jimbo k'amatakusïnga Diósïri uandakuani, enga mójkutperapanhajka. Ka uánekua xárhati ambeterujtsï úsïnga.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Jimajkani Jesusi ióarhijpespti, ka arhiani: –Kurhajtsïni je iámenduecha:

15No nósesi útspesïndi ambe enga xáni anhajka. Ambe enga jini uénhenhajka, imasï nósesi útspejti.

16[Ekajtsï jurhenaka kurhani, sési kurhangu je.]

17Enga Jesusi jarharpentapka ka k'umanchekuarhu inchani, imeri jurhengorherichaksï kurhamarhespti ima uandantskua ambe arhikuekasïrempki.

18Ka ima arhiaspti: –¿Chájtu no kurhangusïnki? ¿Nójtsï jánhaskasïnki eska no nósesi útspesïnga ambe enga anhajka?

19Jimboka no mintsitarhu niáratspesïnga, sïturhirhujku niárasïndi ka tátsekua ísku uéntasïndi. Arhiakuekaxapti eska iámendu t'irekua ambakitiska.

20Ka uandasptijtu: –Jatanhetsperakuasï nósesi útspejti.

21Jimboka mintsitarhu uénhenhasïnga nósesi járhati eratsekuecha ka ísku ambe niátakua ka sïpajkurhakua ka uándikperakua

22ka ísku jandikua ambe ka jatsikorhekua káneranhchakua ka ikikurhikua ka k'arhajpenhchakua ka nósesi járhati p'indekuecha ka ipuperakua ka uandatsetspenhchakua ka teparakorhekua, ka sési xékorhekua.

23Iámendu i nósesi járhati ambe, jini uénhenhasïndi ka nósesi jájkpesïndi.

Jakajkukua uarhitiri enga no judiouepka

(Mt 15.21-28)

24Tátsekua Jesusi Tiro uanondani isï niraspti. Ka k'umanchekuarhu ma niáraspti ka no uékasïrempti eska mítekorhepiringa nani jarhaspki, ka no úspti jirikorheni.

25Ka uátsïri amamba ma sóntku mítespti ka niraspti Jesusini tinguixurhikuni, jimboka imeri uájpani nósesi jásï incharhetixapka.

26Ima uarhiti Sirofenisia anapuespti, ka enga na Jesusini xéntapka, kómarhispti eska imeri uátsïni petarhetantapiringa nósesi jásïni.

27Ka Jesusi arhispti: –Jurakuksï urheta sapicha t'ireni, jimboka nósesiska sapichani t'irekua euamukuantani ka uíchuechani íntsaani.

28Ka uarhiti arhispti: –Tata, uíchuecha jamberiksï ántskantasïndi imani ambe engaksï sapicha uéjkujka.

29Ka Jesusi arhispti: –Ásteru uandanheapantsï, chéti uandakua jimbo, nósesi jásï uérhentastia chéti uátsïni.

30Eka uarhiti chénjembo niántapka, uájpa t'uíni apojtsïkusptia, jimboka nóambakiti t'uíni uérhentaspkia.

Jesusi nunuxini ma ambakerantaspti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

31Tátsekua Jesusi uéakuspti Tiro, ka Sidoni niraspti, jima uératini Galilea anapu japundarhu parhikutini isï niraspti ka témbeni iretecharhu niáraspti.

32Ka jimaksï achetini ma pérakuspti enga kándipka ka nunuxini. Ka kómarhisptiksï eska p'ájtsïkupiringa ambakerantani.

33Jesusi támu péraspti ka tsimapuru p'ándikuspti ka kuechenda atachakuspti,

34ka auandarhu erancheparini k'arhanguntaspti ka uandaspti: "¡Éfata!" (enga arhikuekajka: "¡Mítakorhe!")

35Ka acheti ambajpandirantaspti, ka kuatapchantani, ka úspti sési uandani.

36Jesusi arhiaspti eskaksï nónemani jámapiringa aianguni;ka imaksï sánderu sóntku uandantasïrempti.

37Ka imani ambe ísï exeparini, ísï uandanhasïrempti: "¡Iámendu ambe sési úsïndi! ¡Kándichani kurhataraasïndi ka nunuxichani uandaraasïndi!"

MRK 8

Jesusi ménderu uáni t'irerpesti
(Mt 15.32-39)

1Ma jurhiatekua uánekua tángorhenhantaspti ka nónema kámsïrempti t'irekua. Jesusi ióarhispti imeri jurhengorherichani ka arhiaspti:

2–P'amojkpexaka, jíndeni jinguni jámbarini tanimu jurhia no t'irenhastia.

3Ka ekani nómbema atini axajpentaska, indeksï xanhari jimbo chkéati, jimbokaksï máru iauani uératini jurhaska.

4Ka imaksï arhispti: –¿Ka ixuchi nénasï t'irerpeaia, enga nónema irekaka?

5Ka Jesusi kurhamarheaspti: –¿Andi kurhindajtsï namoni kámaxaki? Ka arhisptiksï: –Iúmu tsimani echakua.

6Ka arhijpespti eska uaxakanhapiringa, ka kurhinda jupikatini, ka diósïmaiamukua arhintatini, ústatspespti ka imeri jurhengorherichani íntsaaspti, ka imaksï íntspespti.

7Ka ístuksï máru kuruchechani káaxapti, ka Jesusi újchakuraaspti, ka juramuspti eskajtuksï imantu intspepiringa.

8Ka niáchanhantaspti anhani, ka pakarakataksï iúmu tsimani tsïkiata uiniri tánantaspti.

9Ka témbeni irepeta (4000) isï t'irenhaspti. Tátsekua Jesusi axajpentaspti,

10ka Jesusi imeri jurhengorherichani jinguni icharhutarhu jatantaspti, ka Dalmanuta uanondani isïksï niraspti.

Fariseuechaksï milagru kurhajkorhespti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

(Mt 16.1-4; Lk 12.54-56)

11Jimaksï niáraspti fariseuecha ka Jesusini jingunksï arhinharhikperani; arhisïremptiksï eska milagru ma exeraapiringa, eska xarhatapiringa eska Diósï axaspka, jimbokaksï ts'éjkuni uéksïrempka.

12Jesusi k'éri ma k'arhanguntaspti ka uandaspti: “¿Andijtsïsï méntku milagru kurhajkorheni jaki? Sési jimboksïni arhixaka eskajtsï cha nóma milagru exeranhaaka.”

13Ka kéndikukuaspti ka k'uanhatsentaspti icharhutarhu ka japundarhu parhimentaspti.

Fariseuecheri xarhiperakua

(Mt 16.5-12)

14Jurhengorherichaksï mirikurhispti icharhutarhu t'irekua jatsirani, ka ma echukua kurhindajkuksï kámaxapti.

15Jimajkani Jesusi arhiaspti: –Xéparini jáma je fariseuecheri ka erodesicheri xarhiperakua jinguni.

16Ka jurhengorherichaksï arhijperaspti eska ísï arhiaspka jimbokaksï t'irekua mirikurhispka jatsirani.

17Ka Jesusi mítespti ambe engaksï arhijperani jápka ka arhiaspti: –¿Andijtsïsï kurhinda uandanheani jaki? ¿Útasïjtsï no jánhaskasïnki? ¿Andi xántsï chupejtsïski?

18¿Andi nójtsï exexaki nájkirukajtsï eskani jaka? ¿Ka andi nójtsï kurhangusïnki nájkirukajtsï kurhani jaka? ¿Andi nójtsï míasïnki

19engani iúmu echakua kurhinda jimbojkuni iumu míli t'irerpeka? ¿Nójtsï míasïnki namonijtsï tsïkiata uiniri tánantaspki pakarata? Ka imaksï arhispti: –Témbeni tsimani.

20–Ka ekani iúmu tsimani kurhinda jimbojku, témbeni irepeta (4000) t'irerpepka ¿Namontsï tsïkiata uinirantaspki pakarata? Ka imaksï arhispti: –Iúmu tsimani.

21Ka arhiaspti: –¿Andi útasïjtsï no úsïnki jánhaskani?

Jesusi pátenharhini ma ambakerantasti

22Engaksï Betsaida niárapka, Jesusiniksï pátenharhini ma pákuspti, ka kómarhisptiksï eska p'ájtsïkupiringa ambakerantani.

23Jesusi pátenharhini jupijkutini iretarhu petaataspti. Ka kuechendaatanharhikuspti eskuarhu, ka p'ájtsïkuspti ka kurhamarheni ¿Exexakiri?

24Ka ima pátenharhi uénaspti exeni, ka uandaspti: –K'uiripuechani xéaxaka, anhatapueni járhatichenksï xanharaxati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

25Jesusi ménderu p'ánharhikuspti, ka pátenharhi, Jesusini exeni pakareraspti, ka sési eskantaspti, ka úspti iámendu ambe sési exeni.

26Ka Jesusi axantaspti chénjembo, ka arhispti: –Ásï jáma k'uanhatsentani iretarhu, [ka ásï nemani jáma aianguni.]

Pédru uandasti eska Jesusi Krístueska.

(Mt 16.13-20; Lk 9.18-21)

27Ísï tátsekua, Jesusi ka imeri jurhengorherichaksï niraspti ireta sapirhaticharhu isï, engaksï Sesarea Filipueri uanondani isï jaka. Ka xanhari jimbo kurhamarheaspti imeri jurhengorherichani: –¿Na uandanhaxaki, eskani néska?

28Ka imaksï arhispti: –Uandasïndiksï máru eskari Juánu itsï atajtsïkpiriska, ka máteruechaksï uandasïndi eskari Eliasïska, ka máteruksï uandasïndi eskari Diósïri uandariska.

29Ka Jesusi ménderu kurhamarheaspti –¿Ka cha néna uandasïnki? Ka Pédru arhispti: –T'úri Krístueska.

30Ka Jesusi arhiaspti eskaksï no jámapiringa imani ambe uandantani.

Jesusi imeri uarhikueri ambe uandantasti

(Mt 16.21-28; Lk 9.22-27)

31Ka Jesusi uénaspti uandantani eska Acheti Uájpa kánekua nósesi nitamanchapiringa, ka eskaksï no xénhchapringa k'érati tátecha, níjtu táteri juramuticha, ka níjtu juramukua jurhentpiricha. Uandasïrempti eskaksï atapiringa uándikuni, ka eska tanimu jurhia jimbo tsíntapiringa.

32Íni ambe aianguaxapti. Ka Pédru támu páspti Jesusini xukani.

33Ka Jesusi k'uanhatsentaspti, ka jurhengorherichani japarini, Pédruni xukaspti, ísï arhiparini: –¡Kéndikucherini, Nóambakiti! T'úri no kurhangusïnga Diósïri ambe, parhakpeni anapu ambejkurisï exejka.

34Tátsekua Jesusi tánpentaspti ka jurhengorheri jémbechantu uandajpantaaspti, ka arhiaspti: –Eka nema uéjka jucheti jurhengorherini, imeri eratsekuechani ka jánguechani mirikurhiaue, krúsini ichandikorhe ka chúxapuerini.

35Jimboka ne enga tsípekuani patsakorhenhchajka, ima sánderu tsîtaati; Ka tsípekua andakorheati ne enga jíndeni jimbo ka ambakiti aiangperakuani jimbo uarhiaka,

36¿Andi embe marhuasïni iámu parhakpenini andakorheni, ka jini tsípekuani tsîtakorheni?

37Ka ¿andi ma náxani jimbo úsïni tsípekua piákorheni?

38Jimboka, ekarini nema k'uratsenharhiska ísku jándichani japarini, ka k'amanharhintstichani japarini, ka eka jucheti aiangpekua jimbojtu k'uratsenharhiska, Acheti Uájpajtu k'uratsenharhiati jiájkani enga Tátjemberi

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

t'íntskuani jukarini junguaka, ka enga ánjeli pímbinharhatichani jinguni junguaka.

MRK 9

1Ka Jesusi arhiasptiteru: –Sési jimboksïnisï arhini jaka; chájtsï máru engajtsï ixu jaka, nótkijtsï uarhini jauaka, andajkorheakajtsï exeni Diósïri juramukuani enga uinhapekua jinguni janoni jauaka.

Jesusi ménderueni jáxentasti
(Mt 17.1-13; Lk 9.28-36; 2 Pe 1.16-18)

2Kuímu jurhia tátsekua, Jesusi k'éri ma juátarhu niraspti, jimesï enga nóteru nema jámempka, ka pájtaaspti Pédruni, ka Santiaguni ka Juánuni. Ka enga niárapka, imaksï exexapti enga ménderueni jáxentapka.

3Imeri xukuparhakua meremerejkuntaspti ka t'uput'upuxentani, eska iéstakua, ma parhakpeni ima sánderu urapespti.

4Ka jurhengorherichaksï Eliasïni ka Moisesini exeaspti engaksï Jesusi jinguni uandontskurheni jápka.

5Ka Pédru arhispti Jesusini: –Jurhentpiri, ¡séskuchi ixu jarhaska! Tanimu uapajtsïtakuachi úaka: ma chétiuati, máteru Moisesiriuati ka máteru Eliasïriuati.

6Pédru no jánhaskasïrempti ambesï uandapirini, jimbokaksï chérakorhetixapka.

7Ka ísku úndaspti xúmu andajtsïkueraani ka ópchakurhaaspti: ka xúmurhu uandakua ma kurhakorhespti, enga arhimpka: “I jucheti Uátsïtisti engani ji xáni xénhchka: kurhajcha je.”

8Ka mátirku, engaksï ménderu exepka, nóteru nema jámsïremptia, Jesusiterkusï jáptia.

9Ka engaksï kétsemunguani jápkia, Jesusi arhiaspti eskaksï nótki nemani aiangupiringa imani ambe engaksï juátarhu exepka, eka Acheti Uájpa nótki tsíntani japiringa.

10Ka imaksï patsakuspti, k'óruksï kurhamarhperani pakaraspti, ambespki tsíntskua.

11Ka kurhamarhesptiksï Jesusini: –¿Andiksïsï juramukua jurhentpiricha uandajki eska urheta Eliasï junguaka?

12Ka ima arhiaspti: –Ísïsti, Eliasï urhepunguati, ka ambantskantaati. ¿Ka andisï jiájkani karakata arhijki eska Acheti Uájpa kánekua nósesi kánhaaka ka eska no xénhchanhani kánhaaka?

13Ka jíksïni arhixaka eska Eliasï junguaskia, ka nósesiksï kántasti, ísï eska na karakata jaka eskaksï na kámapiringa.

Tumbi ma enga nósesi jásï espiritu incharhetini jápka
(Mt 17.14-21; Lk 9.37-43)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Engaksï andarheantaapka máteru jurhengorherichani, uáni k'uiripu uirhipkurhatixapti, ka arhinhaskperaxaptiksï máru kararicha jinguni.

15Ka engaksï Jesusini exepka, iámenduecha ísku pakareranhaspti, ka uiriasptiksï jájki íntskuni.

16Ka Jesusi kurhamarheaspti: –¿Ambejtsïsï xáni arhinhaskperani jaki indecha jinguni?

17Ka nema enga jima jápka arhispti: –Jurhentpiri, jucheti uátsïnikini juácheska enga no újka uandani, jimboka nósesi jásï espíritu incharhetixaka.

18Enga p'íntka, perentskantasïndi; ka k'uruata uéchasïndi, ka sînichani kirisïmeantasïndi, ka chánchanhaxentasïndi. Ka kómu arhiaska chéti jurhengorherichani eskaksï petarhetantapiringa imani nósesi jásï espírituni, ka nóksï ústi.

19Ka Jesusi arhiaspti: –¡No jakajkuticha! ¿Na jatini jamberi chánksïni jinguni jaua? ¿Na xánteruksïni tekantaa? Juáchejtsïni tumbini.

20Ka engaksï na pérakupka, nósesi jásï espiritu Jesusini exerini uinhamu jupintaspti tumbini, ka ima tumbi kuarhatsespti ka peretsentani k'uruata uéchaparini.

21Ka Jesusi, tumbiri tátjembani kurhamarhespti: –¿Na jatini uénaski inde ísï jámani? Ka tátjemba arhispti: –Sapirintkia.

22Ka sóntku méni uekastia uándikuni, méni chpírirhu k'uanijpasïndi ka méni itsïrhu k'uanimasïndi. Ekari ambe újka néna jámani, p'amojkujtsïni sáni ka jarhuatajtsïni.

23Ka Jesusi arhispti: –Ásïrini arhi: ekari ambe újka, arhini ¡Ne emanga jakajkujka, iámendu ambe úsïndi úkorheni eska na uékani jarhajka!

24Ka tumbiri tátjemba uinhachaparini arhispti: –Ji jakajkusïnga ¡Ka jarhuatarini jakajkuni sánderu!

25Enga Jesusi exepka eska uánenhantaxapkia, nósesi jásï espirituni xukaspti, arhiparini: –Nósesi jásï espiritu nunuxi ka kándi, juramuchexakakini eskari uérhentaaka tumbini ka ásteru méni jáma incharhentani.

26Ka nósesi jásï espiritu ménderu tumbini p'íntaspti, ka uinhachaparini nósesi kántaspti nóna uérhentani, ka tumbi mirikurhitini pakaraspti, ka uandanhasïrempti eska uarhispkia.

27Ka Jesusi jupijkuspti tumbini, ka jauatani; ka ima anhaxurhintaspti.

28Ísï tátsekua, enga Jesusi k'umanchekuarhu niántapka, ka engaksï na jandiojku jápka, imeri jurhengorherichaksï kurhamarhespti: –¿Andisïni jucha no u xásï espirituni petarhetantani?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

29Ka Jesusi arhiaspti: –Imeni járhati nóambarhatichani, kómarhikua jimbojkusï újti kénditanhani.

Jesusi ménderu uarhikua aiangpekorhesti
(Mt 17.22-23; Lk 9.43-45)

30Ka jima uératiniksï Galilea isï niraspti. Ka Jesusi no uéksïrempti eska mítekorhepiringa,

31jimboka imeri jurhengorherichani jurhendapaaxapka. Ka arhiasïrempti: –Acheti Uájpa jupinhaati ka atanhaati uándikunhani ka tanimu jurhia jimbo tsíntaati.

32Imaksï no kurhangusïrempti enga ima arhiani jápka, ka chésïremptiksï kurhamarheni.

¿Ne sánderu k'éri ambeski?
(Mt 18.1-5; Lk 9.46-48)

33Engaksï niárapka Kafarnaumi ka k'umanchekuarhuksï jarhania, Jesusi kurhamarheaspti: –¿Ambejtsïsï xáni arhijperapunguani jápi?

34Ka imaksï ísku pakareraspti, jimbokaksï arhirperapantaxapka ne sánderu k'érispki

35Jesusi uaxakaspti, ka iámendu jurhengorherichani uandajpaaspti (témbeni tsimani) ka arhiaspti: –Ima enga sánderu k'éri ambenhchajka, jatsiati sánderu sapichuentani ka iámenduechani marhuakuani.

36Ka sapini ma ióarhispti ka terujkani péraspti, ka kamanharhitini arhiaspti:

37–Ekajtsï jucheti jakangurhikuani jimbo jiókaska ma sapini, jíndentsïnisï jiókani jaka, ka ekajtsïni jíndeni jiókaska, Tátentsï jiókaxaka, jimbokarini imasï axaka.

Ima engajtsïni no ójkutajka, juchantsïni jingunistiksï
(Mt 10.42; Lk 9.49-50)

38Juánu arhispti: –Jurhentpiri, achetini máchi exeska, enga chéti jakangurhikua jimbo nóambakitichani petarhpeantaani jápka, ka nóteruchi jiáretaskia jimboka no juchantsïni jinguni jámsïnga.

39Ka Jesusi arhiaspti: –Ásï jáma je no jiáretani, jimboka nónema úaka Diósïri uinhapekuani jucheti jakangurhikua jimbo úrani, ka tátsekuarini nósesi uandatseni jarhania.

40Ima engajtsïni no ójkutajka juchantsïni jingunistiksï.

41Diósï, maiamuantauati imechani engaksï chánksïni itsï intsïmbeaka, jimbokajtsï Krístueriska, sési jimboksïni arhixaka eskaksï ima no tsîtaaka intsïmperatani.

Néna no k'amanharhintani
(Mt 18.6-9; Lk 17.1-2)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

42“Eka nema terungutaraska sapini ma engarini jakajkujka, sánderu sésipirindi
eska k'énharhi ma tsakapu urhuratarakua jójchakunhapiringa ka japundarhu
k'uanimanhani.

43Ekakini chéti jájki nósesi jásï ambe niátani terungutaraska, kachujku; sánderu
sésiuati eskari tokojkutini inchaaka tsípekuarhu, ka nóri
chpíririhu k'uanijpanhani tsimani jájki jukarini, jima enga nómeni pójpejka,

44[jima engaksï ‘karhasïcha nómeni uarhijka, ka níjtu chpíri pójpeni.’]

45Ekakini chéti jantsiri terungutaraska, kachujta; sánderu sésiuati tokojtatini
inchani tsípekuarhu, ka nóri tsimani jantsirichani jukaarini chpíririhu
k'uanijpanhani, jima enga nómeni pójpejka,

46[jima engaksï ‘karhasïcha nómeni uarhijka, ka níjtu chpíri pójpeni.’]

47Ekakini chéti éskua nósesi ambe úni terungutaraska, p'itanharhi; sánderu
sésiuati engari ma éskua jinguntku inchaaka tsípekuarhu, ka nóri chpíririhu
k'uanijpanhani tsimani erhakua éskua jinguni,

48jima engaksï karhasïcha nómeni uarhijka, ka níjtu chpíri pójpeni.

49Chájtsï etukua ka chpíri jimbo pímbinhajkunhantaaka.

50“Etukua ambakiti ambesti; ka ¿ambe jinguniterujtsï ásperaa, enga etukua
tsîjpeska? patsakorhe je etukua, ka sési arhijperaparini irekani ja je.”

MRK 10

Jesusi jurajperakueri ambe jurhentpesti

(Mt 19.1-12; Lk 16.18)

1Ísï tátsekua, Jesusi Kafarnaumi uéakuntaspti ka Judea isï niraspti, ka
iurhekuarhu parhikutini. Jimajtu uánekua tángorhenhantaspti, ka ima ménderu
uénaspti jurhentpeni.

2Máruksï fariseuecha andarheraspti, ka ts'éjkukuekaniksï arisï kurhamarhespti,
¿sésiski o nósesiski nema témbani jurajkuni?

3Ka Jesusi arhiaspti: –¿Andi Moisesiksïni néna juramucheski?

4Ka imaksï arhispti: –Moisesi sésekua íntspesti, eska karakata ma úkuparini úaka
uarhiti jurajkunhani.

5Jimajkani Jesusi arhiaspti: –Moisesiksïni chári inchandimekua jimbosï indeni
juramukuani íntskupti.

6Uénani jámani no ísïspti, ‘Tata K'uerajpiri márku kueraaspti tatakani ka
nanakani,

7jimbosï tataka, tátjembani ka amambani jurajkuati ka témba jinguniuatia,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

8ka tsimarheniksï májkuentaatia.’ Ka ísï jimboksï nóteru tsimaniuatia, máterkuksï úkorhentaatia.

9Ka jimbo, enga xáni ambe Diósï kúndaka ásï nema parhakpeni anapu jurajkutarpe.

10Ka engaksï k'umanchekuarhu niántapka, jurhengorherichaksï ménderu jurajperakueri ambe kurhamarhespti.

11Ka Jesusi arhiaspti: –Ne enga jurajkuaka imeri uarhitini ka máteru jinguni tembuchantani, ísku jándikuxati imani enga urheta témbepka;

12ka eka uarhiti jurajkuska uámbani ka máteru jinguni uambuchantani, imajtu májkueni ísku jándixati.

Jesusi sapichani újchakuraasti

(Mt 19.13-15; Lk 18.15-17)

13Jesusiniksï sapichani máru újchakuraani pákuaspti; ka jurhengorherichaksï xukajpesïrempti.

14Enga Jesusi exeapka eskaksï xukaaxapka, ikiatintku arhiaspti jurhengorherichani: –Jurajkua je sapichani, ásï p'íngua je engajtsïni andarherajka, jimboka Diósïri juramukua imecheriska engaksï indeni járhaka.

15Sési jimboksïni arhisïnga eska, ne enga Diósïri juramukuani no ísï mintsikajka eska sapi ma, eska ima no inchaaka Diósïri juramukuarhu.

16Ka kamanharhiaspti sapichani, ka p'ájtsïkuaparini újchakuraaspti.

Jatsikorheri ma Jesusini jinguni uandontskorhespti

(Mt 19.16-30; Lk 18.18-30)

17Enga Jesusi ménderu xanhari jatantani jámempkia, acheti ma uiriaparini niáraspti ka tinguixurhikuspti ka kurhamarheni: –Ambakiti jurhentpiri, ¿néna jámaa? Ji uéksïnga méntku isï tsípekua jatsini.

18Ka Jesusi arhispti: –¿Andirinisï arhijki eskani ji ambakitiska? Diósïjkusï ambakititi.

19Mítetixakaria juramukuechani: ‘Ásï uándikpe, ásï ísku jándi úkorhe, ásï sïpatspe, ásï chkuándiratspe ka ásï ámeratpe; ka janhanharhi chéti táteni ka chéti nándeni.’

20Ka acheti arhispti: –Jurhentpiri, sapirintkisïni uénaka indeni ambe ísï jámani.

21Ka Jesusi p'amojkuparini eratespti ka arhini: –Ma ambeterkuri no ísï jámaxaka: Níntsï, ka chéti jatsikorhekuani atarantsï, ka tumina no jatsikorherichani íntsaa. Ísïri jámani jatsikorhekuani auandarhu káneraaka. Ka ísï k'órurini juia chúxapuni.

22Ka ima acheti ísï kurharini, nósesi p'ikuarherapantaspti; ka mískorhepantaspti, jimboka kánekua jatsikorherispka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23Ka Jesusi k'uiripuni eraaspti ka jurhengorherichani arhiaspti: –¡Kánekua úkua jukaati eska jatsikorheri ma Diósïri juramukuarhu inchaaka!

24Ka jurhengorherichaksï ísï kurhajchatini eratsentani pakareraspti, ka Jesusi ménderu uéntaspti arhiani: Jucheti uátsïcha, ¡kánekua úkua jukasti Diósïri juramukuarhu inchani!

25Kameiu, p'ikukueri p'orhojchakuarhu ma, sánderu sóntku parhijchakuati, eska jatsikorheri ma, Diósïri juramukuarhu inchani.

26Ka imaksï sánderu ísku pakareraspti, ka kurhamarhperasïremptiksï: –¿Ka néjkusï p'ímutanhantaia andi?

27Jesusi erateaspti ka arhiani: –Nónema úati jandiojku p'ímutakorhentani, Diósïjkusï újti, jimboka ima iámendu ambe úsïnga.

28Ka Pédru arhispti: –Jucha iámu jatsikorhekua jurajkuska, t'úngeni uékani chúxapani.

29Ka Jesusi uandaspti: –Sésiksïnisï arhijka, ne engarini chúxapaaka ka ambakiti aiangpekuani jakajkuni, ka jurajkuani erachichani o pirenchichani, nándeni o táteni, o uájpechani, k'umanchekuani o echerichani ambe;

30Iásï íni tsípekua jimbo, iúmu ekuatse sánderu uánekua erachichani ka pirenchichani, nándechani ka uájpechani ka k'umanchekuechani ka echerichani íntsïnhauati; ka ístu jupinhani kánhaati ka enga uarhikua niáranchaaka, tsípekua méntkisï anapu intsïnhaati.

31Ka uánekua ima engaksï iásï k'éri ambeka, tátsekuaksï ísku nemeuati, ka uánekua engaksï iásï nómbemeka, tátsekuaksï sánderu k'éri ambeuati.

Jesusi tanimu úni jámani uarhikua aiangpekorhesti
(Mt 20.17-19; Lk 18.31-34)

32Engaksï Jerusaleni karhamani jápka, Jesusi jurhengorherichani urhekupaaxapti. Ka ima engaksï tátsepani jápka, chépaxaptiksï. Jesusi ménderu ióarhiaspti témbeni tsimani jurhengorherichani, ka imechantku aianguaspti eska ísï úkorhenchapiringa:

33“Kurha je, Jerusalenichi niraxaka, jima Acheti Uájpa jupinhaati ka tátecheri urhejtsïkurichani, ka juramukua jurhentpirichani jinguni pánhaati, ka imaksï uérakua anapuechani pákuati ka uándikutarkorhenksï.

34Jimaksï teresmarhuati ka t'úanharhikuatiksï ka ataatiksï ka uándikuatiksï; ka ima tanimu jurhia jimbo tsíntaati.”

Santiagu ka Juánueri kurhajkorhekua
(Mt 20.20-28)

35Santiagu ka Juánu, Sebedeu uájpecha, andarherasptiksï Jesusini ka arhisptiksï: –Jurhentpiri, kóndejtsïni engaksïni kurhacheni jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

36Ka Jesusi kurhamarheaspti: –¿Ambejtsïsï kurhajkorheni jaki?

37Ka imaksï arhispti: –Íntskujtsïni jurhimbekua eskaksïni jucha uaxataaka, ma chéti jurhijkandani ka máteru chéti uikixkandani, jiájkani ekari na t'íntskua jinguni juramuni jauakia.

38Ka Jesusi arhiaspti: –Nójtsï míteska ambejtsïsï kurhajkorheni jaki. ¿Andi úajtsï chájtu májkueni k'ameri itsïmani eskani ji? ¿Ka andi úajtsï chájtu uérakuni imeni jásï ts'éjperata eskani ji na ts'éjkunhaaka?

39Ka imaksï arhispti: –Jucha úaka. Ka Jesusi arhiaspti: –Sési jimboksïni arhixaka, eskajtsï chájtu k'ameri itsïmaaka, ka nósesijtsï kánhaaka májkueni eskani ji.

40K'óru no jucheti jimbo jarhasti jucheti jurhijkandani o uikixkandani uaxastpeni, jimbokaksï míndakata jarhaskia, ima engaksï jima uaxakaaka.

41Ka máteru témbeni jurhengorherichaksï Santiaguni ka Juánuni ikiakuaspti, engaksï ísï kurhajchaapka.

42Ka Jesusi uandajpaaspti, ka arhiaspti: –Eskajtsï na mítpeka, máruksï juramuticha kurhunhekua jinguni juramutspesïndi, ka máruksï k'éri p'ikuarherasïndi ka juramukuanksï nósesi úrasïndi.

43Ka chánksïni jinguni no ísïuati. Ne enga cha jinguni uékaaka k'érini, urheta máteruechani marhuakuauati.

44Ka ne enga cha jinguni uékaaka k'érini, jatsiati eska iámenduechani marhuakuauaka.

45Jimboka Acheti Uájpa marhuatspenisï juka, ka imeri tsípekua jimbo uánekua p'ímutantaanisï juti; ka no eska marhuamenhaaka.

Jesusi Bartimeu pátenharhini éskatarantaspti

(Mt 20.29-34; Lk 18.35-43)

46Engaksï Jeriko niárapka ka tátsekuaksï uéakuntani, Jesusi jurhengorheri jémbechani jinguni niraxapti ka uánekuaksï chúxapaaxapti. Ka Timeo uájpa xanharu uaxaruspti, enga Bartimeo arhinhajka, enga pátenharhika ka no jatsikorherini.

47Enga kurhapka eska Jesusi Nasareti anapu jimesï nitamaxapka, uinhachaspti, arhini: –¡Jesusi, Dabidi Uájpa! ¡P'amojkurini!

48Ka uánekuaksï xukasïrempti eska pínasku japiringa, ka ima sánderu nósesi uinhachasïrempti mintsitani: –¡Dabidi Uájpa! ¡P'amojkurini!

49Ka jiájkani k'óru Jesusi anhaxurhispti, ka uandaspti: –Arhi je eska juuaka. Ka pátenharhinksï ióarhispti: –Jauara; uandajpaxatikini.

50Ka pátenharhi sóntku jauraspti ka k'uanikuspti chereparhani enga kángorheni jápka, ka ma jimbojku méntku Jesusini andarhereraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

51Ka Jesusi kurhamarhespti: –¿Ambekinisï marhuachea? Ka pátenharhi arhispti:
–Jurhentpiri, uéksïnga éskantani.

52Ka Jesusi arhispti: –Chéti jakajkukua jimbori éskantaskia, níia níntani. Ka
pátenharhi éskantaspti, ka chúxapaspti Jesusini.

MRK 11

Jesusi irecheni inchaakuntasti Jerusaleni

(Mt 21.1-11; Lk 19.28-40; Jn 12.12-19)

1Engaksï Jerusaleni andaparhakuerani jápkia, Betfage ka Betaniaksï niáraxapti,
Olibusïrhu juátarhu isï, jima uératini Jesusi axaaspti tsimani jurhengorheri
jémbechani,

2íni uandakua jinguni: –Ni je amani iretarhu engajtsï eraani jaka, ka ekajtsï na
niárajka, ch'anchakini májtsï jima xéaka enga nótki nema jatajka, jima jótakata
jauati. Kuerata je ka juáchejtsïni.

3Engaksïni nema kurhamarheska. ¿Andijtsïsï kueratani jaki? Arhiakajtsï eska
Acha úraaka, ka eska sóntku juánguaka.

4Imaksï niraspti, ka ch'anchakinksï xéntaspti, enga xanharu k'umanchekuarhu
jamukutini jótakata jápka, ka kueratasptiksï.

5Ka máru engaksï jima jápka kurhamarheasptiksï: –¿Ambejtsï úsïnki? ¿Andijtsïsï
ch'anchakini kueratani jaki?

6Ka imaksï ísï arhiaspti eska Jesusi na arhistakuapka; ka jurajkukuasptiksïia.

7Imecheri sununda ambeksï tatsuparhakuaspti, ka Jesusiniksï pákuspti, ka ima
jataspti.

8Xanhari jimboksï uánekua sunundechani ambe, ka pímu tatsuntskarakusïrempti
engaksï juátarhu isï p'ikupka.

9Ka iámendu engaksï xáni urhekupempka ka chúxapanksï, uinhamuksï
mintsitapasïrempti: –¡K'uájpetsïni! ¡T'u újchakurakata, engari Acheri juramukua
jimbo jurhani jaka!

10¡Újchakurakatesti juramukua enga janoni jaka, juchari Táte Dabiri juramukua!
¡K'uájpejtsïni auandarhu uératini!

11Jesusi Jerusaleni inchaakuspti, ka tiósïo niraspti. Ka iámendu ambe exespti, ka
tátsekua imeri témbeni tsimani jurhengorherichani jinguni Betania niraspti,
jimboka chúrexapkia.

Jesusi xukasti jígusïni enga no úempka jukani

(Mt 21.18-19)

12Ka pauandekua, engaksï uéakuntani jápka Betania, Jesusi úndaspti k'arhimani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

13Ka iauani jatini exespti jígusïri anhatapuni ma enga xuxunhaxkurhipka, ka andarheraspti erarhutani nándika jukapka jígusï, ka chkúrhichantku erarhutaaspti, jimboka nótki jígusï jukakuespka.

14Ka xukajchaspti jígusïni, arhispti: –¡Ásteru méni anhe chéti amanhejchakua! Ka imeri jurhengorherichaksï kurhaspti.

Jesusi tiósïo ambantskantasti
(Mt 21.12-17; Lk 19.45-48; Jn 2.13-22)

15Tátsekuaksï Jerusaleni niáraspti, ka Jesusi tiósïo inchaspti ka petantaaspti imechani engaksï jima atarantani ka piáni jápka. Ka imechani engaksï tumina mójtakutspeni jápka, kéjpatarakua xerekuantaaspti, ka imechantu májkueni káaspti engaksï jipunhichani atarantaani jápka;

16Ka nónemani jiáretasïrempti eska tiósïo ísï parhikutapiringa atarantskua.

17Ka jurhentpeni uénaspti uandaparini: –Karakatarhu arhisïndi: ‘Jucheti k'umanchekua iámendu iretecheri kómarhijpetarakuesti.’ Ka chájtsï kuárhukujpiticheri irekua úntaskia.

18Engaksï tátecheri juramuticha ka juramukua jurhentpiricha íni ambe kurhapka, uénasptiksï jirinhakuntani nénaksï atapirini uándikuni Jesusini, jimbokaksï chérhesïrempka enga imeri jurhentperakua jimbo iámenduecha ísku pakaranhempka.

19Enga na chúreni jápkia, Jesusi uéakuntaspti iretarhu imeri jurhengorhericha jinguni.

Jakajkukueri jurhentperakua
(Mt 21.20-22)

20Pauandekuaksï ménderu jígusïrhu isï nitamaspti, ka exesptiksï eska iámu k'arhispkia.

21Ka Pédru, miántaspti Jesusi néna enga uandapka, ka arhispti: –Jurhentpiri exe, k'arhistia jígusï engari nósesi arhipka.

22Ka Jesusi arhispti: –Mintsika je Diósïni.

23Jíksïni jurhimbitkusï arhini jaka eska, eka nema indeni juátani arhiaka: ‘¡Kéndikorhe ka japundarhu uekame!’, arhini. Ka eka jakajkuparini ka nósani tsimanitsimanheaparini ísï eratseaka, ísï úkorheati.

24Jimboksïnisï arhini jaka eska iámendu ambe engajtsï kómarhijpekorheni jauaka, mintsika je eskajtsï intsïnhaskia, ka intsïnhaakajtsï.

25Ka ásï nemani jatanhekutini uandamukukorhe je, ekajtsï nemani jatanhekutini jaka, púakuntsï je, ka chári Táte enga auandarhu jaka, imajtuksïni májkueni púachentaati chári k'amanharhintskuechani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

26[Jimboka ekajtsï cha no púatspentaska, chánksïntuksïni Táte enga auandarhu jaka no puáchentaati chári k'amanharhintskuechani.]

Jesusiri juramukua
(Mt 21.23-27; Lk 20.1-8)

27Tátsekuaksï ménderu Jerusaleni niántaspti. Ka enga Jesusi tiósïo isï jámani jápka, tátecheri juramuticha, ka juramukua jurhentpiricha ka k'érati tatechaksï andarheraspti

28ka kurhamarhenksï: –¿Náki juramukua jimbori ísï ambe úxaki? ¿Nékini íntskuski juramukua indeni ambe úni?

29Ka Jesusi arhiaspti: –Jíjtuksïni kurhamarheaka ambe ma: arhijtsïni je, ka jíjtuksïni arhiaka náki juramukua jimbo íni ambe úxaki.

30¿Ne axaspki Juánu itsï atajtsïkpirini? ¿Diósï, o parhakpeni anapuecha?

31Ka imaksï arhinhaskperaspti: “Engachi arhiska eska Diósï axaspka, arhiatijtsïni, ka: ¿Andijtsïsï no jakajkukupkia?

32¿Ka nénachisï arhia eskaksï parhakpeni anapuecha axaspka?” Ísïksï arhispti jimbokaksï k'uiripuni chérhesïrempka, ka jimboka mítekata jarhaspka eska Juánu Diósïri uandarispka.

33Ka ísï jimboksïsï arhipti: –Nóchi míteska. Ka Jesusi arhiaspti: –Jíjtuchkaksïni no arhiakia náki juramukua jimbo íni ambe úxaki.

MRK 12

Uandantskua tarhericheri engaksï nósesi jásï mintsita jatapka
(Mt 21.33-46; Lk 20.9-19)

1Jesusi uénaspti terukutantskuechani jimbo arhijtsïkuani, ka arhiaspti: “Acheti ma úba ikaraspti, ka uatsotaspti; ka kuákua ma úspti jima enga úba tsitaranhapiringa, ka iótati ma kuaritarakua úspti enga úempka iápuru isï erajpatarani, tátsekua tarherichani máru kuánetaaspti echerini enga úba ikarakata jápka, ka uéakuspti.

2Ka enga na niárapka jurhiata, imeri jántspirini ma axaspti tarherichani andakua kurhakuantaani.

3Ka imaksï jupikaspti, ka atasptiksï, ka ískuksï axantaspti.

4Ka acheti úba ikarati máteru jántspirini axaspti, ka indeniksï arhajtsïkuspti, ka nósesi arhisptiksï.

5Máteru axaspti, ka indeniksï ataspti uándikuni. Tátsekua Uánekuateru axaaspti; máruksï ísku ataaspti, ka máruksï ataaspti uándikuani.

6“Máterkuni nótki axaxapti: Uájpani, enga ima xáni xénhchempka. Ka k'amarani jámani imani axaspti, ísï eratseparini: ‘Jucheti uátsïni k'óruksï janhanharhiati.’

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Ka tarherichaksï arhijperaspti: ‘Iámendu ambe i jurajkumenhaati; ju je uándikuni ka iámu ambechi jucha míngorheaka.’

8Ka ísï jámani, jupikasptiksï, ka uándikusptiksï, ka k'uanitamantasptiksï.

9“¿Cha néna arhijki eska jámaaka ima acheti enga úba ikaratika? Niántatini tarherichani atauati uándikuani, ka echerini enga úba ikarakata jaka máteruechani íntsauati.

10“¿Andi nójtsï méni arhitaski karakatani? Jima enga arhijka: ‘Ima tsakapu engaksï k'umanchekua úricha no jaiapanhentaka, iásï tsumbindikua kasïperakuarhu jatsikunhastia.

11Ka íni ambe Diósï ísï ústi, ka ísku pakareratixakachi.’ ”

12Jimajkaniksï Jesusini jupikani uékaspti, jimbokaksï p'íkukorhetaspka eska imechanisï arhiani jápka. Ka nóksï tekaaspti jimbokaksï chérhpespka, ískuksï jarharentasptiksï ka níntaniksï.

Tumina Roma axakueri kurhamarhperakua

(Mt 22.15-22; Lk 20.20-26)

13Tátsekuaksï Jesusini máru fariseuechani axakuaspti ka erodesiri eratsekua chúngumatichani, uandakua p'itachakuniksï uékani engaksï jimbo úpiringa k'amanharhirantani.

14Ka niáratinksï arhispti: –Jurhentpiri, míteskachi eskari imani ambe uandasïnga enga ísïka, náuejkiri ménderueni uandamenhantani, jimbokari t'u nónemani sési pakarakuxamka. T'úri sési jimbo jurhentpesïnga Diósïri xanhari. Ka arhijtsïni sáni: ¿Sési jarhaski eskani jucha maiampeaka engajtsïni Roma anapu juramuticha kurhachejka? ¿Íntspeachi ochi ua no íntspeni?

15Jesusi p'ikuarhetsespti imecheri uandakuechani eskaksï ískusï ísï arhini jápka, eskaksï ts'éjkunisï uékempka, ka arhiaspti: –¿Andijtsïnisï ts'éjkuni uéjki? Exerajtsïni je ma taiakata.

16Íntskusptiksï ma, ka Jesusi kurhamarheaspti: –¿Nésï ixu jukanhari ka nériski i karakata enga ixu jukanharhika? Ka arhisptiksï: –Sésariri.

17Ka Jesusi arhiaspti: –Sésarini íntsku je, ambe enga Sésaririka; ka Diósïni íntsku je, ambe enga Diósïrika. Imaksï ísku pakareraspti engaksï ísï arhinhapka.

Tsíntskueri kurhamarhperakua

(Mt 22.23-33; Lk 20.27-40)

18Tátsekuaksï Jesusini saduseuecha máru andarheraspti, engaksï ima engaksï uandajka eskaksï uarhiricha no tsíntasïnga ka arhisptiksï:

19–Jurhentpiri, Moisesijtsïni karakata jimbo jurhengaua jurajkuchcesti, enga arhijka eska enga acheti ma uarhiaka ka témbani nóma uájpani jurajkukuni, eska erachi jémba jatsiaka uarhiti tsîndini tembuntani, ka erachi jémbani sïrukua jurajkukuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

20Ka jarhasptiksï ma xanhari, iúmu tsimani erachicha, ka ima enga urhetipka tembuchaspti, ka uarhispti ka nóma uájpani jurajkuni.

21Ka uarhiriri erachi enga chúxapempka tembuntaspti uarhiti tsîndini ka imajtu uarhispti ka no ma uájpani jurajkukuni. Ka méntkueni jámaspti tanimu úni jámani,

22ka méntkueniksï k'amandespti iúmu tsimani erachicha; ka nónema sapini jurajkuspti. Ísï tátsekua uarhitijtu uarhispti.

23Ka néna jámaia tsíntskuarhu, ¿andi ima uarhiti néri tembentaia? Engaksï iúmu tsimani erachicha tembupka?

24Ka Jesusi arhiaspti: –Támisïjtsï uandantaxaka, nójtsï sési arhitaska ka Diósïri juramukuantujtsï nósesi míteska.

25Engaksï uarhiricha tsíntaaka, nóteru tembuchanhaatia, jimboka Diósïri ánjelini járhanhantaaka, engaksï auandarhu jaka.

26Ka inde uarhiricheri tsíntskueri ambe, ¿andi nójtsï méni arhintaski Moisesiri karakatarhu? Enga tsïtunirhu Diósï arhipka: 'Ji Abraaniri, ka Isaakiri, ka Jakobueri Diósïska.'

27Ima tsípiticheri Diósïsti, no uarhiricheri. Chájtsï kánekua támu ísï jámaxaka.

Juramukua enga sánderu jukaparhaka

(Mt 22.34-40)

28Ka juramukua jurhentpiri ma jima andarheraspti enga kurhajchaapka ka kurhanguntani eska Jesusi sési arhiaspka, ka Jesusini kurhamarhespti: –Iámendu juramukuecha jinguni ¿náki sánderu k'ériski?

29Ka Jesusi arhispti: –Aristi sánderu k'éri: 'Kurha Israeli: Juchari Acha Diósï, májku Achesti;

30chéti Acha Diósïni mintsita jinguni xénhcha, jángua jinguni, eratsekua jinguni ka iámendu chéti uinhapekua jinguni xénhcha.'

31Ka máteru jarhasti enga arhijka: 'Máteruni ísï xénhcha eskari t'u na xénhchakorhejka.' Ka nóteru ma juramukua jarhasti enga sánderu k'érika.

32Ka ima juramukua jurhentpiri arhispti: –Sésiri uandaska jurhentpiri, ísïsti eskari na uandajka: eska májkueska Diósï, ka eska nóteru ma jarhaska.

33Ka eska uétarhesïnga Diósïni mintsita jinguni xénhchani ka eratsekua jinguni ka iámendu uinhapekua jinguni xénhchani; ka eskari máteru nemani ísï xénhchaaka eskari na xénhchakorhejka, inde ambe sánderu jukaparhakuesti eska kéjtsïtakua ambe ka eska ima ambe enga Diósïni aiakuparini kurhiranhajka.

34Enga Jesusi exepka eska juramukua jurhentpiri sési eratsentaparini mókukuspka, arhispti: –Andarheraxakari Diósïri juramukuani. Ka nóteru nema tekaaspti sánderu ambe kurhamarheni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

¿Néri sïrukueski Krístu?
(Mt 22.41-46; Lk 20.41-44)

35Enga Jesusi tiósïo jurhentpeni jápka, arisï kurhamarhpespti: –¿Andiksïsï juramukua jurhentpiricha uandajki eska Krístu Dabidiri sïrukueska?

36Ka Dabidintu Espiritu Sántu ísï uandaraspti: ‘Acha arhispti jucheti Tatani: Axu t'irerkandani uaxaka, engakini jamberi chéti ikiatspirichani jatandutarantauaka.’

37¿Nénajtu Dabidi uájpeua? ¿Nájki Dabidijtu Táte erataparini uandajpajki andi?

Jesusi juramukua jurhentpirichani uandakuantasti
(Mt 23.1-36; Lk 11.37-54; 20.45-47)

Uánekuaksï tsípekua jinguni kurhajchaxapti Jesusini.

38Ka Jesusi jurhentpeparini uandasïrempti: “Xéparini je juramukua jurhentpirichani jinguni, jimbokaksï takusï iórhati ambe xukuparhanchasïnga, ka uéksïndiksï eskaksï kópekuarhu isï sési uandajpanhaaka.

39Tángorhekuecharhu ka jimesï enga t'irekua ambe jauaka, jángorhesïndiksï k'érikuarhu uaxakani;

40ka uarhiti tsîndichanksï iámendu ambe euakorheasïndi, ka nónentanksï uékantku ióni uandatsekorhesïndi. Imaksï sánderu maiampetaranhantaati.”

Uarhiti tsîndiri tumina jatsirakata
(Lk 21.1-4)

41Tátsekua Jesusi jima erangurhini uaxakaspti enga tumina jatsirakua jápka, ka jima uératini exexapti na enga xáni tumina jatsiranhempka, ka jatsikorherichaksï uánhachani jatsirsïrempti.

42Ka uarhiti tsîndi nómbe jatsikorheri ma niáraspti, ka tsimani sapirhati taiakatajku jatsiraspti, enga no káni jukaparhakuepka.

43Jesusi ióarhiaspti imeri jurhengorherichani, ka arhiaspti: –Sési jimboksïni arhixaka eska inde uarhiti tsîndi, nándi no jatsikorhe, eska inde sánderu kánekua tumina jatsiraska eska iámendu imecha engaksï uánhachani jatsiraka;

44jimbokaksï iámenduecha pakajkukatajkusï jatsiraka, ka inde uarhiti no jatsikorheri iámu jatsirasti enga nitamakorhetarapiringa.

MRK 13

Jesusi aiangpesti eska tiósïo xerenhantapiringa
(Mt 24.1-2; Lk 21.5-6)

1Enga Jesusi tiósïo uéntapka, jurhengorheri ma arhispti: –¡Jurhentpiri, exea xáni k'érati tsakapuechani ka xáni k'érati k'umanchekuechani!

2Ka Jesusi arhispti: –¿K'érastiksï ano k'umanchekuecha? Ka iámenduksï xerendurhinhantaati, méntku nóma erhakua tsakapu máterurhu píjtsïkutini pakaraati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Parhakpeni k'amakurhikua
(Mt 24.3-28; Lk 21.7-24; 17.22-24)

3Tátsekuaksï Olibusï juátarhu niraspti, enga tiósïo erangurhini jaka. Ka Jesusi uaxakaspti, ka Pédru ka Santiagu ka Juánu ka Andresï sïpatekuarhkuksï kurhamarhespti:

4–Aiangujtsïni. ¿Andi i ambe na jatini ísï úkorhea? ¿ka ambe jimbochi jánhaskaa eska ísï úkorheni jámaakia?

5Ka Jesusi arhiaspti: “Xéparinijtsï jámaaka ásïksïni nema tandojche.

6Jimbokaksï uánekua juuaka jucheti jakangurhikua uandaparini ka arhiatiksïni: ‘Jíska’ arhini ka uánekuaksï tandojchpeati.

7Ásï che je engajtsï míteska eska iápuru k'érati uarhiperata úkorhexaka. Ísï jatsisti eska úkorheaka, k'óru nótki k'amakurhixamti.

8Jimboka uarhiperanhaaka ka ístuksï jupiperaati k'éri ireta, máteru k'éri iretani jinguni; ka uápuru isï jencheati, ka kánekua k'arhimakua japoati. Indeni jimbo xarharaati eska uénaskia p'amekua, eska uarhiti na uénajka k'uparhata p'amerani.

9“Cha jinguntku ja je k'óru: Jimbokajtsï tángorhentskuarhu, ka ístu k'umanchekua tángorhentskuarhu pánhaaka ka nósesijtsï kánhaaka atanhani. Ka jucheti jimbojtsï juramuti sapirhati ka juramuti k'ératichani jinguni pánhaaka, ka jimajtsï imechani jucheti ambe aianguauaka.

10Jimboka k'uanisïnga eska urheta iámendu iretecharhu uandanhantaaka ambakiti aiangperakua.

11Engajtsï jupinhaaka, ásï uandanhea je ambejtsïsï uandaa juramutichani japarini. Jimajtsï jánhastanhaaka ambe engajtsï uandaaka, jimbokajtsï no chásï uandani jauaka, Espiritu Sántusï uandaati.

12Uarhikuarhu pájperanhaati erachicha ka tátjembajtu uájpani uarhikuarhu péraati; ka sapichaksï tátjembani ka amambani anhaxurhikuauati ka atauatiksï uándikuani.

13Jucheti jimboksïni iápuru ikimchaati, k'óru ima enga no kuatantaaka jakajkuni jarhani, p'ímutanhantaati.

14“Engajtsï exeaka nósesi jásï kéjtsïtakua jima kéjtsïtanhani janhani enga no kéjtsïtakueka –Cha engajtsï arhintani jaka kurhandira je–, ekajtsï Judea jauaka, sóntku sïpakorhe je, juátecharhu karhanharhiku je sïpakorheni;

15engajtsï k'umanchekuarhu karhakua jámani jauaka, ásï kétsentsï je inchantani ambe petakorheni;

16ka ima enga tarheni jauaka, ásï jamberi k'uanhatsente chereparhakua p'íntani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17¡Kánekuaksï nósesi nitamanchaati uarhiticha engaksï sapini erokorheni jauaka, o engaksï charhakuni etsukua íntskuni jauaka!

18Kómarhi je Diósïni eska i ambe no jiájkani úkorheaka enga iéstani jarhajka,

19jimboka kánekua nósesi jánhaskorheaka, enga kueraajperakuarhu uératintki nómeni jánhaskorheka, ka enga nóteru méni ísï jánhaskorheaka.

20Enga Acha no sóntku nitamatarapiringa xásï ambe, iámendu uarhinhapirindi; enga úka, no ióni xanhaskorheati jimboka Diósï kuájchakuauaka imechani enga erakuatini jakaia.

21“Ka engaksïni nema arhiska: ‘Exe je, ixu jarhasti Krístu’ o ‘Exe je, jimini jarhasti’, ásï jáma je jakajkukuni.

22Jimbokaksï juuaka Krístu eratakorhecha ka Diósïri uandari eratakorhecha; ka mámaru ambeksï xarhataparini tandojchpeati ka milagruechanksï jimbojtu tandojchpeati, ka jámaatiksï Diósïri erakukatechani jamberi tandojchaani.

23¡Xéparini jáma je! Aianguskaksïnia ambe enga jurhani jaka.

Acheti Uájpa junguaati

(Mt 24.29-35,42,44; Lk 21.25-36)

24“Enga na nitamaakia nósesi jásï ambe, tata jurhiata pájpapakanharhiati, ka nana kutsï nóteru t'íntskaati,

25auandarhu uératinksï jóskuecha uekorheati, ka auandarhu anapu uinhapekuechaksï xamatakorheati.

26Jiájkantsï exeaka eska Acha Uájpa kánekua uinhapekua ka t'íntskua jinguni xúmurhu kétseaka.

27Ka imeri ánjelichani axauati t'ápuru isï eraparini anapu erakukatechani tánantaani, náni enga jamberi parhakpeni k'amarhujka ka nani enga auanda k'amarhujka.

28“Jurhengorhe je enga igusï jámka: Enga tsikixkurhintani jarhajkia, imani jimbochi jánhaskasïnga eska emenda janonguaxakaia.

29Ka chájtu engajtsï exeaka eska inde ambe úkorheni jauakia, indeni jimbo míte je eska Acha Uájpa chéni anhamukuskia.

30Jíksïni sési jimbo arhisïnga, eskaksï iásï anapuecha irekani jauaka útasï, enga inde ambe úkorheaka.

31Auanda ka echeri k'ámakurhiati, k'óru jucheti uandakuechaksï méntkisïuati.

32“Enga úka, nónema mítesti káni, ka na jatini, níksï ánjelicha auandarhu míte, níjtu Diósï Uájpa míte, Tátejkusï míteti.

33“Cha, ísï jimbo tsínharhitini ja je, jimbokajtsï no míteska na jatini ísï jánhaskorhea.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

34Cha májkueni jáma je eska nema enga iauani iretarhu nirani jámani jéndajka imeri jántspirichani, eskaksï k'umanchekua patsakuaka, ka táchani úkua jurajkukuasïndi, ka mítatini juramukusïndi eska kuáni jauaka.

35Chájtu ísï tsínharhitini ja je, jimbokajtsï no míteska káni jungua k'umanchekuarhu anapu tata, inchatiru isï, terujkani chúrekua isï, sïuajpentku isï o xárhentku isï;

36ásï ima andajpatante ka cha k'uíni jarhani.

37Ka indeni ambe engaksïni chánksïni arhini jaka, iámenduechanisïni arhiani jaka: ¡Tsínharhitini ja je!”

MRK 14

Jirinhakuntaxaptiksï néna Jesusini jupikani

(Mt 26.1-5; Lk 22.1-2; Jn 11.45-53)

1Páskueri k'uínchekua andamutani, enga tsimani jurhiaterku kueratani jápka, enga k'urhinda no xarhipiti jukari anhajka. Tátecheri juramuticha ka juramukua jurhentpirichaksï jirinhakuntaxapti nénaksï jupikapirini Jesusini ka sési arhiparinksï atani uándikuni.

2Ka máruksï uandasïrempti: –K'uínchekuarhu nómbe, jimboka ireta nósesi jámaaka uandakorheni.

Uarhiti ma Jesusini p'untsumekua atarhesti

(Mt. 26.6-13; Jn 12.1-8)

3Jesusi Betania niraspti, Simonio, enga xúta jukarikua jimbo mítenhapka. Ka enga t'irekua p'íjtsïtakuarhu uaxakapka, uarhiti ma niáraspti, tsúntsurhu ma p'untsumekua uiniratini enga kánekua jukaparhakuepka. Kakaspti tsúntsuni ka p'untsumekua Jesusini atajtsïkuspti.

4Ka máru enga jima janhapka ikiasptiksï ka ísïksï arhijperaspti: –¿Andisï p'untsumekua ísku ambendarheia?

5Sáno ma uéxurhini ánchekorhekata jimini nirasti, sánderu sésipirindi enga ataranhantapiringa ka tumina no jatsikorherichani íntsaani. Ka uarhitinksï arhindikperaparini arhinhchaxapti.

6Ka Jesusi arhiaspti: –Jurajku je. ¿Nójtsï exesïni eskarini sési ambesï úcheka?

7No jatsikorherichantsï úaka jarhuatani jarhani, jimbokajtsï méntkisï chánksïni jinguni jatsiauaka, ka na engajtsï jatini uékaaka úakajtsï jarhuataani; ka jíndentsïni no méntkisï chánksïni jinguni jámani jauaka.

8I uarhiti jarhojpestia enga xántku inde úka: p'untsumekuarini atarhentastia engani jatsinhantani jámani atarhenhantapiringa.

9Sési jimboksïni arhixaka eska iápuru ísï enga ambakiti aiangperakua aiangperanhani janhaaka eska jima míanhantaaka enga inde uarhiti jámaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

Júdasï pakatperasti juramutichani jinguni
(Mt 26.14-16; Lk 22.3-6)

10Ka Júdasï Iskarioti, enga témbeni tsimani jurhengorhericha jinguni miiukorhempka, uékaspti Jesusini sïpatani, ka niraspti tátecheri urhejtsïkurichani uandaxekuani.

11Ka imaksï kánekua tsípespti ísï kurhajchatini ka tuminaksï aiakuspti. Ka Júdasï jirinhakuntaxapti néna ch'anakupirini Jesusini ka intsïnharhitpentani.

Páskueri chúrekua anapu t'irekua
(Mt 26.17-29; Lk 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Ko 11.23-26)

12Ka ima jurhiatekua enga k'uínchekua Páskueri uénakorhejka, enga k'urhinda no xarhipiti jukari anhajka, ka enga karichi uándikunhajka. Jesusinksï jurhengorheri jémbecha kurhamarhespti: –¿Naniri uéksïni eskaksïni Páskueri t'irekuani úchentaaka?

13Ka tsimani jurhengorheri jémbechani axaaspti ka arhiaspti: Ni je Jerusaleni, ka ekajtsï achetini ma kúmaska enga k'amukua jimbo itsï páni jauaka; chúxapa je,

14Ka nani enga inchantka, arhi je jima imani k'umanchekuarhu anapuni eska jurhentpiri kurhangorhexaka: '¿Nani ambandeski engani ji jucheti jurhengorherichani jinguni Páskueri t'ireaka?'

15Ka imaksïni páati k'umanchekuarhu miiurani, iótakuarhu enga sési tatsuntskakata ka ambantskakata jaka. Jimajtsï úntaaka juchari t'irekua.

16Ka jurhengorherichaksï, niraspti iretarhu ka iámendu ambeksï kúntaspti, eska Jesusi na arhiapka, ka jimaksï úntaspti Páskueri t'irekua.

17Ka Jesusi témbeni tsimani jurhengorherichani jinguniksï chúrekua niraspti jima.

18Ka enga t'irenhani jápka, Jesusi arhiaspti: –Sési jimboksïnisï arhixaka eska jíndeni jinguni t'irexaka, ima engarini sïpataaka.

19Ka imaksï kómu p'ikuarheraspti enga ima ísï arhiapka ka mándani arhisptiksï kurhamarheni: –¿Jíski?

20Ka Jesusi arhiaspti: –Cha ma ísïskajtsï, ima enga jíndeni jinguni atarhutani jaka kurhinda.

21Acheti Uájpa jatsisti xanharini andarani eska karakata na jaka; ¡Násï úkorhenchaa ima enga Acheti Uájpani íntsïnnharhitpeaka! Sánderu sésipirindi eska no kángorhenhapiringa.

22Engaksï t'ireni jápka, Jesusi kurhinda jupikaspti ka újchakuraspti ka k'epekuspti, ka íntsaaspti ka arhiaspti: –Jupika je, ka a je, i jucheti anhanhatakuesti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

23Tátsekua itsïmatarakuani p'íkuspti, ka Diósïni diósïmaiamukua arhispti ka íntsaani, ka iámendu itsïmanhaspti.

24Ka arhiaspti: –I jucheti iurhiristi, ka íni iurhiri jimbo pakatajperanhaati enga uánekuecheri jimbo sésiuaka.

25Ka sési jimboksïni arhixaka eskani nóteruni méni itsïmaakia úberi itsïrhukua, Diósïri juramukuarhia ménderu, imani jurhia engani úberi itsïrhukua jimbanhe itsïmaaka.

Jesusi aiangpespti eska Pédru no míteni uandapiringa
(Mt 26.30-35; Lk 22.31-34; Jn 13.36-38)

26Ka tátsekua engaksï na jakajkuticheri pirekuechani máru pireapkia, juátarhuksï nirasptia, imani juátarhu enga Olibusï arhinhajka.

27Ka Jesusi arhiaspti: –Chájtsïni iásï churekua iámeduecha, nóterujtsïni jakajkucheaka. Jimboka ísï karakata jarhaska: ‘Karichichaksï etsapakurhiati ekani ataska karichi erangutini.’

28Tátsekua ekani na tsíntaakia, jíksïni urhechepantaaka Galilea.

29Ka Pédru arhispti: –Jíkini nómeni jurajkuaka, náuejkiksïni iámenduecha jurarkuni.

30Ka Jesusi mókukuspti: –Sési jimbokini arhixaka, eska t'arhechu nótki tsimani xanhari uerani jauaka, ka t'úrini t'uíni tanimu xanhari no míteni uandaakia.

31Ka Pédru sánderu arhisïrempti: –No ménikini no míteni uandaaka, náuejkini t'úngeni jinguni uarhini. Ka máteruechajtuksï májkueni arhisïrempti.

Jesusi Jetsemani kómarhaspti
(Mt 26.36-46; Lk 22.39-46)

32Tátsekuaksï niraspti jima enga Jetsemani arhinhajka. Ka Jesusi arhiaspti imeri jurhengorherichani: –Ji nirasïnga uandamukukorheni, ixujkujtsïni erontsï je uaxakatini.

33Ka Pédruni ka Santiaguni ka Juánuni pájtaaspti, ka uénaspti kómu p'ikuarherani ka uandanheani.

34Ka arhiaspti: –Uarhintaxaka kómu p'ikuarhenheni, enajkirini uarhikua janocheni jakiia; ixu pakara je ka ásï jáma je k'uíni.

35Jima sántku urhepani kápatsetini kómarhispti Diósïni eska, enga úpiringa, kénditakupiringa imani ambe enga jurhani jápka.

36Ka arhisïrempti Diósïni: “¡Abba, Táte! úsïngari iámendu ambe úni, kénditacherini ini nósesi jámarha ambe, k'óru ásï ima úkorhee engani ji uéjka, ima úkorhe eskari na t'u uéjka.”

37Tátsekua enga k'uanhatsentapka, jurhengorherichaksï t'uíni k'uíxaptia. Ka Pédruni arhispti: –Simoni, ¿k'uixakiri? ¿Nórini úski sóndi pámbetani?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

38Asï k'uíni ja je, ka uandamukukorheni ja je, nóksïni terungutpiri andani. Jimboka chári espíritu uékani jarhasïnga, enga úka chájtsï sóntku jurajkutakorhesïnga.

39Ka Jesusi niraspti ménderu ka májkueni uandamukukorheni.

40Ka enga ménderu k'uanhatsentapka, ménderuksï t'uíni k'uíxaptia, jimbokaksï uarhixapka k'uínchani. Ka nóksï jánhaskasïrempti ambe arhini Jesusini.

41Tanimu xanhari k'uanhatsentatini arhiaspti: –¿Andi útasterujtsï k'uíxaki? ¿Andi útasterujtsï mintsikorhexaki? ¡Sésku jarhastia! Iásïsï Acheti Uájpa k'amanharhintsticheri jájki jimbo íntspenhantaatia.

42Jauara je, iáchka je; janoxatiia inde engarini íntspeaka.

Enga Jesusi jupinhapka

(Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Jn 18.2-11)

43Jesusi útasï ísï uandaxaptiteru enga Júdasï uánekuecha jinguni niárapka, ima Judasï enga imeri jurhengorheripka, chkári ka atajpetarakuechanksï anhajkutini. Ka imajtuksï niraspti engaksï tátecheri urhejtsïkuricha axaapka ka ístu engaksï juramukua jurhentpiricha axaapka ka engaksï achamasïcha axaapka.

44Júdasï arhiarixaptia: “Imeuati engani ji putinharhikuaka, sési jupikatini pa je.”

45Ka enga Judasï niárapka, andarheraspti Jesusini ka arhispti: –¡Jurhentpiri! Arhini. Ka putinharhikuspti.

46Ka sájparherasptiksïa Jesusini jupikani.

47K'óru nema tiámu atajpetarakua p'ijpaarhaspti ka kachujpandikuspti k'éri táteri jántspirini.

48Ka Jesusi arhiaspti: –¿Andijtsïnisï ísï juki jupikani, enajkini ambe ji sïpajkurhe, chkári ka tiámu atajpetarakua jupikatini?

49Pauanipauani cha jinguni jamaxapka tiósïo jurhentpeni, ka nójtsïni jupikaska. Enga úka i ambe ísï úkorhexati jimboka ísï karakata jarhaska.

50Ka iámendu jurhengorherichaksï sïpakorhespti, ka Jesusiniksï jandiojku jurarkuni.

51Ka jimaksï jupikaspti tumbini ma, enga Jesusi jinguni jámani jápka ka enga takusï ts'irimbiti májku p'amantkukorhetini jápka.

52Ka ima tumbi takusï ts'irimbiti jurarkuspti ka nómbe ma jukarini uiriaspti sïpakorheni.

Jesusi k'éri tángorhentskuarhu

(Mt 26.57-68; Lk 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

53Tátsekuaksï Jesusini k'éri tátani pérakuspti, ka jimaksï tángorhentaspti iámendu tátecheri juramuticha, ka achamasïcha, ka juramukua jurhentpiricha.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

54Pédru jima jamberi chúxapaspti, k'éri táteri k'umanchekuarhu ekuarhu jamberi, ka uaxakaspti ka tiósïo anapu kuárichani jinguni jurhentani pakareraspti.

55Ka táteri urhejtsïkurichaksï, ka iámendu engaksï tángorhentapka, jirinhakuntaxaptiksï ambe arhimetaparinksï Jesusini uándikupirini, ka nóksï ambe ma xékuntaspti.

56Uánekuaksï arhiparhatasïrempti chkuándiraparini, enga úpka nómbema terukuntasïrempti.

57Máruksï anhaxurhispti ka chkuándiraparinksï Jesusini arhijpekuspti:

58–Jucha ísï kurhajchaska: “Ji íni tiósïoni xerentaaka engaksï parhakpeni anapuecha úka, ka tanimu jurhia jimbo úntaaka máteru enga no parhakpeni anapu úaka.”

59Ka náuejki ísï, nóksï úsïrempti uandakuechani terukutaani.

60Ka k'éri táta jauaraspti, ka kurhamarhespti Jesusini: –¿Nóri ambe ma uandaa? ¿Ambeski i ambe engaksïni xáni arhini jaka?

61Ka Jesusi nómbe ma mókukuspti, pínasku jarhaspti. Ka k'éri táta ménderu uéntaspti kurhamarheni: –¿T'úsï Krístue? ¿T'úsï Diósïri újchakurakata Uájpe?

62Ka Jesusi arhispti: –Jo Jíska. Ka Acheti Uájpanitsï Diósïri uinhapekuarhu jurhijkandani xéaka enga uaxakatini jauaka, ka enga janikuarhu junguani jauaka.

63K'éri táta xáni ikiani tsapandurhispti takusïni enga xukuntatini jámani jápka, ka arhiaspti: –¿Ambeteruchisï úraia sándenderu uandantstichani?

64Kurhajchakorheskajtsïa eska Diósïni uéksïnga tájpanharhikuni. ¿Nénajtsï xésïni? Ka iámenduechaksï uandaspti eska ísï uandarini uarhikua andakorhespka.

65Máruksï t'uánharhikuspti, ka ónharhikusptiksï ka p'iaranksï kanharhikua atakuni, arhipariniksï: –¿Arhitki nékini ataia? Ka tiósïo kuárichajtuksï ataspti.

Pédru Jesusini no míteni uandaspti

(Mt 26.69-75; Lk 22.56-62; Jn 18.15-18,25-29)

66Enga Pédru ekuarhu kétsekua jápka, uarhiti ma nitamaxapti, k'éri táteri jántspiri ma;

67ka enga na exepka Pédruni eska imajtu jima jurhentaxapka, eratespti ka arhini: –T'újturi Jesusi Nasareti anapu jinguni jarhaspka.

68Ka Pédru arhispti: –Ji no míteska, níjtuni kurhangujki amberisï uandani jaki. Ka enga uéntapka jamukutini, t'arhechu ma ueraspti.

69Ka ima uarhiti ménderu exespti Pédruni ka máteruechani arhiaspti: –Indejtu imani jinguni jámaxapti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

70Ka Pédru ménderu no míteni uandaspti. Sáni tátsekua, máteruechaksï ménderu arhispti Pédruni: –Sési jimbo t'újturi imecha jinguni jámka, jimbokari Galilea anapueska.

71Ka Pédru uénaspti uinhamu ka ikiatintku uandani: –¡No míteska indeni achetini engajtsïni arhini jaka!

72Ka ménderu t'arhechu ueraspti ka Pédru míantaspti eska Jesusi arhispka: “T'arhechu nótki tsimani xanhari uerani jauati engarini t'u t'uini tanimu xanhari no míteni uandaakia.” Ka jurajkutakorhentaspti uerani.

MRK 15

Jesusi Pilatuni japarini
(Mt 27.1-2,11-14; Lk 23.1-5; Jn 18.28-38)

1Ka táta k'ératichaksï xarhentku tánperantaspti achamasïcheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpiricheri urhejtsïkuricha jinguni, ka iámendu k'éri tángorhentskuarhu anapuecha. Ka Jesusiniksï jójkutini Pilatuni pérakuspti.

2Ka Pilatu kurhamarhespti: –¿Jeteru t'u judiouecheri irecheski? Ka Jesusi arhispti: –T'úri ísï uandaska.

3Ka tátecheri juramutichaksï uánekua ambe arhiparhataspti,

4Ka Pilatu ménderu kurhamarhespti: –¿Kurhaxakiri engaksïni xáni ambe arhinharhiparhatani jaka? ¿Nóri ambema uandakorhea?

5Ka Pilatu ísku pakareraspti enga Jesusi nómbema mókukorhempka,.

Jesusiri uarhikua kurhajkorhekua
(Mt 27.15-31; Lk 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

6K'uínchekuarhu p'indekua jarhaspti eska Pilatu k'atakatani ma petantapiringa, imani enga k'uíripu kurajkorhentapiringa.

7Ka Barrabasi máteru uándikpiticha jinguni jupikata jarhaspti, imecha jinguni engaksï márku jámempka uarhipeni.

8Uáni niáranhaspti jima enga Barrabasi jápka ka arhisptiksï eska jurajkupiringa ma, eska p'indekuani no jurajkupiringa.

9Ka Pilatu kurhamarhpespti: –¿Uéksïntsï eskaksïni judiouecheri irechani jurajkucheaka?

10Jimboka mítespka eskaksï táteri juramuticha ipuperakua jimbojkusï pérakupka.

11Ka tátecheri juramutichaksï sóntku manatpespti eskaksï Barrabasini kurhajkorhentapiringa.

12Ka Pilatu ménderu kurhamarhpespti: –¿Ka ambe úkua indeni, engajtsï arhijka judiouecheri irecha?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Ka uinhachapariniksï arhispti: –¡Krúsirhu cháparhata! ¡Krúsirhu cháparhata!

14Ka Pilatu kurhamarheaspti: –¿Andi ambechka nósesi úski? Ka imaksï sánderu uinhachaspti uandani: –¡Krúsirhu cháparhata! arhani.

15Ka Pilatu sési pakaratspeni uékani, Barrabasini intsantaaspti, ka Jesusini urheta k'uikirhetarkorhespti, ka tátsekua jurajkukuaspti eskaksï pápiringia krúsirhu cháparhatani.

16Ka p'urhejkutichaksï Jesusini imecheri ekuarhu péraspti, ka iámenduksï p'urhejkuticha jima tángorhentaspti.

17Ka irecherini jásïksï xukuparhatantaspti, ka kanakuaksï tsurhumueri úkata ma inchajtsïtaspti.

18Ka teresmarhunksï ka uinhachakunksï uénaspti, arhiparini: –¡K'éri ambe arhinhe judiouecheri irecha!

19Ka p'atamu jimboksï uájtsïskasïrempti atani, ka t'uánharikuniksï ka tinguixurhikusïremptiksï.

20Engaksï na k'ámarapkia teresmarhuni, irecheri xukuparhakuaksï p'ikuntaspti, ka ménderuksï imeri takusïni jatsikuntaspti, ka pásptiksïa krúsirhu cháparhatani.

Jesusi néna enga cháparhatanhapka

(Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Jn 19.17-27)

21Ka juátarhu junguani jámani jimesï nitamantaxapti Simoni, Sirene anapu, enga Alejandrueri ka Rúfueri tátjembepka, ka p'urhejkutichaksï uinhapetarhu páraspti Jesusiri krúsini.

22Ka Jesusiniksï Gólgota arhikatarhu péraspti (enga: “Uarhiriri únicha” arhikuekajka).

23Ka kauikuaksï uékaspti íntskuni, kauikua mirra jinguni jeuetakata, k'óru Jesusi no arhaspti.

24Engaksï na krúsirhu cháparhatapkia, p'urhejkutichaksï arhungurhispti, ch'anakua jimbo, Jesusiri xukuparhakuani .

25Ióndakuarhuesptia engaksï krúsirhu cháparhatapka.

26Ka krúsirhuksï chájtsïtaspti karakata ma enga arhimpka: “Judiouecheri irecha” arhini.

27Ka máteruksï tsimani kuárhukujpiticha Jesusi jinguni cháparhatanhaspti, ma jurhijkandani ka máteru uikixkandani.

28[Ísï jámani úkorhespti eska na karakata jaka: “Ka nósesi járhaticha jinguni miiunhantaspti.”]

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

29Ka k'uiripu enga jimesï nitamempka, manajtsïsïreptkiksï* ka mámaruksï arhimasïrempti nitamani jámani: –¡Exekorhea! ¡T'u engari tiósïoni xerentapiringa, ka enga uandempka eskari tanimu jurhia jimbori úntapiringa!

30¡Kuájpekorhechkia, ka kétsekorhentsïchu!

31Ka tátecheri juramutichaksï ka juramukua jurhentpirichajtuksï teresmarhusïrempti, ka arhijperasïremptiksï: –Máteruechani kuájpeasti, ka inde k'óru no úsïndia kuájpekorheni.

32¡Eka Krístueka, ka israelicheri irecheni, kétsekorhentechka, eka kétsekorhentaska, jakajkukuakachi! Ka imajtuksï májkueni arhisïrempti engaksï márku cháparhatakorhetini jápka.

Jesusiri uarhikua

(Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Jn 19.28-30)

33Tátsekua pájpakandespti, teruxutini uénani ka téjkamatiru jamberi.

34Ka téjkamatiru Jesusi uinhachaspti: “Eloi, Eloi, ¿lama sabaktani?” (enga arhikuekajka: “Jucheti Diósï, jucheti Diósï, ¿andirinisï jurajkia?”)

35Máru enga jima janhapka, ísïksï kurhajchatini, arhijperasïrempti: –Kurha je, Eliasïni ióarhixati.

36Jarhaspti ma enga uiriapka takusïni binagre jimbo kuakarhutani, ka p'atamurhu ma jórhukuspti ka Jesusini íntskuspti, arhiparini: –Eroki je, ju je exeni, nándika Eliasï juuaka késkuntani.

37Jimajkani Jesusi mátirku uinhamu mintsiraspti, ka uarhinia.

38Ka takusï k'uék'uetsasï enga tiósïo arhunhempka, terujkani karupakurhispti.

39Ka p'urhejkuticheri urhejtsïkuri, Roma anapu, enga jima jápka, exespti na enga Jesusi uarhipka, ka uandaspti: –Sési jimbo, i acheti Diósï Uájpespti.

40Ka jima no iauanksï eraaxapti Maria Magdalena , ka Salome, ka Maria, Joseri amamba ka Santiagu sapichueri amamba, máteru uarhiticha jinguni,

41engaksï Galilea uératintki pámbetapuni ka jarhuatapuni jápka Jesusini. Ka ístu máteru uarhiticha engaksï Jerusaleni kúngorhepka.

Jesusiri jatsintskua

(Mt 27.57-61; Lk 23.50-56; Jn 19.38-42)

42Xatinisptia ka t'irekua tánakuespti jimboka pauandekua sábadu jurhiatekuespka, enga judiouecha mintsikorhejka,

43Jose Arimatea anapu ts'iuentaspti ka niraspti andarherani Pilatuni ka sésikua kurhakuspti késkuntani Jesusini. Josejtu k'éri tángorhentskuarhu jámasïrempti, ka Diósïri irekuani erokorhexapti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

44Ka Pilatu, no jakajkusïrempti eska Jesusi uarhispkia, jimbosï p'urhejkuti urhejtsïkurini ióarhipti ka kurhamarhespti, na jatini uarhispi.

45Enga p'urhejkuti urhejtsïkuri aiangupkia, Pilatu íntspespti sésikua eska intsïnhantapiringa Jesusini.

46Ka Jose késkuntasptia Jesusini, ka takusï pitsïpiti ma jimbo irhispti, enga piápka, ka p'orhotarhu ma jatsintaspti, jima enga jarhanharhitarkorhepka, ka tsakapu jimbo ómutaspti.

47Maria Magdalena, ka Maria Joseri amambaksï, exexapti nani engaksï jatsintani jápka Jesusini.

MRK 16

Jesusiri tsíntskua

(Mt 28.1-10; Lk 24.1-12; Jn 20.1-10)

1Enga sábadu nitamapkia, Maria Magdalena, ka Maria, Santiagueri amamba, ka Salome, p'untsumekuechanksï piáspti engaksï Jesusini atarhentapiringa.

2Ka pauandekua xarhentku, enga jurhiata andarani jápkia, niraspticksï jima engaksï uarhiricha jatsinhantajka,

3ka arhijperapaxaptiksï: –¿Ka andi néjtsïni kénditacheaia tsakapu enga ómutakorheni jaka?

4Ka engaksï na niárapkia, tsakapu t'uíni támu jarhasptia, náuejki ima tsakapu kánekua k'énharhipka.

5Inchanhesptiksï jima nani enga Jesusi pénhantapka, ka jimaksï tumbini ma exespti, t'irerkandani uaxakatini jarhani, t'uput'upusï xukuparhatini, ka chérakorhesptiksï.

6Ka ima tumbi arhiaspti: –Ásï che je. Chájtsï Jesusi Nasareti anapuni jirinhantaxamka, imani enga krúsirhu cháparhatanhaka. Nóteru ixu jarhastia, tsíntastia. Exetkiru jeia axu enga pénhantapka

7Ni je imeri jurhengorherichani aianguaani, ka ístu Pédruni: ‘Ima Galilea niraxati, jimajtsï exentaaka ménderu, ísï eskaksïni ima na arhirini jápkia.’

8Uarhitichaksï uiriapantaspti, manarapantani, ka nónemaniksï aianguspti, jimbokaksï chérakorhetixapka.

Jesusi Maria Magdalenani xarhakuntaspti

(Jn 20.11-18)

9[Domingu juthiatekua tsípa, jiájkani enga Jesusi na tsíntapkia, Maria Magdalenani uénaspti xarhakuntani, imani Magdalenani enga iúmu tsimani nóambakitichani petarhetantaapka.

10Ima máteruechani niraspti aianguantaani engaksï Jesusini p'amojkuni mískorheni ka uerani jápka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Ka nóksï jakajkukuspti nájkirukaksï kurhani jápka eska ima uarhiti Jesusini tsípiti exentaspka.

Jesusi xarhakuantasti tsimani jurhengorherichani
(Lk 24.13-35)

12Ísï tátsekua, Jesusi ménderueni xarhakuaspti máteru tsimani jurhengorherichani engaksï juátarhu nirani jápka.

13Ka imajtuksï niraspti máteruechani aianguani; ka imajtuksï máteruecha májkueni no jakajkukuaspti.

Jurhengorhericheri ánchperata úkua
(Mt 28.16-20; Lk 24.36-49; Jn 20.19-23)

14Ka tátsekua, k'ámarani jámania, Jesusi témbeni ma jurhengorherichani xarhakuantaaspti, engaksï t'ireni jápka. Ka arhinharhikuaspti jimbokaksï mintsitani chuperaspka ka jimbokaksï no jakajkukuaspka imechani engaksï exepka eska tsíntaspkia.

15Ka arhiaspti: “Iámu parhakpentsï niuaka ambakiti aiangperakuani aiangpentani.

16Ka ne eka jakajkuaka ka itsï atajtsïni, p'ímutantskateuati; ka ne enga no jakajkuaka, tsînchetini pakaraati.

17Ka jakajkutichaksï íni ambe* xarhataati: jucheti juramukua jimboksï úati nóambakitichanipetarhpeantani; ka úatiksï máteru uandakuechaniksï uandaani;

18ka nómbemaksï úkorhenchaati náuejkiksï akuitsechani jupiani ka náuejkiksï uándikpetarakua itsïmani; ka p'amenchatichani p'ájtsïkuauati ka imaksï ambakentaati.”

Jesusiri kénchentskua
(Lk 24.50-53)

19Ka enga Jesusi na k'amarapkia ísï uandani, p'íkunhantasptia auandarhu, ka Diósïri t'irerkandani uaxakaspti.

20Ka jurhengorherichaksï niraspti iápuru isï ambakiti aiangperakua aiangpeni, ka Acha jarhuatapasïrempti, jimbokaksï uandakuani milagruechani jimbo tsïrimerapasïrempka.]

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

LUK

LUK 1

Ichajpetarakua

1Uánekuaksï jángorhentasti karantani imani ambe enga Acha Diósï juchantsïni
jinguni úka,

2ísï eskajtsïni na aianguka ima engaksï exekorheka uénani jámani, ka engaksï
tátsekua uandakuani aiangpentani ánchekorheni p'ika.

3Acha Teófilu, jíjtuni sésimenduni iámendu ambe iatsitakuarhu kurhangorheska
néna uénakorhespi, ka sési péntaska ka exeska eska marhuauaka iámendu íni
ambe karachentanikini,

4eskari sésimendu míteaka eska ísïskamendu ima ambe engari xáni
aiangunhakia.

Ánjeli ma Juanu itsï atajtsïkpiriri kóntperakua uandantasti

5Jimajkani isï enga Erodesi Judea irecheni jápka, jarhaspti táta ma enga Sakariasï
arhinhempka, enga Abiásïcha jingunipka. Imeri uarhiti Aaroniri sïrukuespti ka
Isabeli arhinhasïrempti.

6Ka tsimarhenksï nóma ambe arhikua jukaspti Diósïni japarini, ka Acheri
uandakuani ka juramukuechanksï kurhandirakusïrempti ka nómbemaksï nósesi
jásï ambe exemenhantasïrempti.

7Ka nóksï ma sapini kóndenhaspti, jimboka Isabeli no úsïrempka sapi káani; ka
jimbokajtuksï tsimarheni kánekua k'érispkia.

8Ma xanhari, jimajkani engaksï Sakariasïri tátecha p'itarapka k'éri tiósïo
marhuani,

9ka ísï eskaksï tátecha na p'indekua jatsipka, Sakariasïni niárakueraspti k'éri
tiósïo xunhanda jatsikuni.

10Ka eka na xunhanda kurhiranhani jápka, iámu jima anapuecha uérakua
janhaspti uandamukukorhenhani.

11Ka enga ísï úkorheni jápka, Sakariasïni ánjeli ma xarhakuspti, xunhanda
kurhiratarakuarhu t'irerkandani anhaxurhitini jarhani.

12Ka ánjelini exerini, Sakariasï kánekua ísku pakareraspti ka kánekua
chérakorhespti.

13Ka ánjeli arhispti: –Sakariasï, ásï jáma chéni, jimboka Diósï kurhaskia chéti
uandamukukorhekua, ka chéti uarhiti Isabeli sapini ma kángorheatia; ka Juánuri
arhiratarkorheaka,

14t'úri kánekua tsípeaka, ka uánekua tsípenhaati enga ima andajpenuaka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15jimboka chéti uátsï Achani jinguni k'éri ambeuaka. Nóma jásï ka nómeni kauikua ts'émuati, ka nótki jamberi kángorhenhani janhaati enga t'uíni Espiritu Sántuni iámu incharhekorhetini jauakia.

16Ka uánekua Israeli anapuecha Acha Diósïni jinguni péntauati.

17Inde Juánu Eliasïri uinhapekua ka espiritu jinguni Achani urhekupaati, ka tátjembechani uájpechani jinguni sési arhijpetarantauati, ka no kurhandirechani jurhendauati eskaksï míakua jukaaka. Ka ísï jámaparini iretani miátaati eskaksï Achani sési erokaaka.

18Ka Sakariasï ánjelini kurhamarhespti: –¿Ka andi ji néna sésimenduni míteaia eskarini no ískusï ísï arhini jaka? Jimbokani jucha kánekua k'ératiskia.

19Ka ánjeli arhispti: – Ji Gabrieliska ka Diósïni marhuakusïnga, ka imarini axasti t'úngeni jinguni uandontskorheni, ka íni ambakiti aiangperakuakini juácheni.

20Ka engarini ísï no jakajkucheka indeni ambe engakini ji arhika, nunuxiri úkorheaka; nóri úaka uandani imani jurhiatekua jamberi, enga jamberi iámu ambe ísï úkorheaka.

21Ka enga incharini ísï úkorheni jápka, Sakariasï uérakua eronhantaxapti ka iámenduechaksï kurhamarhekorhesïrempti andisï xáni ióndani jápi k'éri tiósïo uéntani.

22Ka enga na ióni jimbo uéntapkia, no úsïrempti uandaxetspeni; ka sóntku jánhaskanheraspti eska k'éri tiósïo incharini ambe ma xarhakuspka, jimboka no úsïrempka uandani ka jimboka manajkurhaparinderku aiangpexapkia; ka nunuxi pakaraspti.

23Ka enga na k'amarapkia k'éri tiósïo marhuani, Sakariasï chénjembo níntaspti.

24Ka tátsekua enga na i ambe úkorhepkia, imeri uarhiti Isabeli sapini ma erokorhexaptia, ka iúmu kutsï no uéraspti, ísï eratseparini:

25“Acharini kóndentastia, ka ísï jámani nóteruni arhinhchanhaakia.”

Ánjeli ma Jesusiri andajpenukua aiangpesti

26Kuímu kutsï nitamatini, Diósï axaspti ánjeli Gabrielini Galilea anapu iretarhu ma enga Nasareti arhinhajka,

27jima irekaspti uátsï ma enga Maria arhinhempka; no p'árhekatespti, k'óru kurhajkorhekata jarhasptia eska tataka ma jinguni uambuchapiringa enga Jose arhinhempka, enga irecha Dabiri sïrukuepka.

28Ánjeli jima inchaspti enga uátsï jápka, ka arhispti: –¡Tsípe t'u, kánekuamenduri xénhchakateska! Acha t'úngeni jingunisti.

29Ka Maria ísku pakareraspti ísï kurharini, ka kurhamarhekorhesirempti, ¿ambe arhikuekempki enga ísï uandajpapka?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

30Ka ánjeli arhispti: –Maria ásï jáma chéni, jimboka Diósï t'úngenimendu jinguniska.

31Iásïri uératini sapini erokorheni jauaka: sapiniri ma kángorheaka, ka Jesusi arhiratarkorheakari.

32Ka ima k'éri ambeuati, ka arhiatiksï eska ima uájpeska enga K'érika, ka Acha Diósï k'érikuarhu péraati, májkueni eska tátjemba Dabini na pérapka,

33ka eska méntku ísï Jakobueri sïrukuechani juramuakuauaka. Ka imeri juramukua nómeni k'amakurhiati.

34Ka Maria ánjelini arhispti: –¿Ka inde ambe néna ísï úkorhea? Engarini nótki ma tataka píreni jaka.

35Ka ánjeli mókuntani arhispti: –Espiritu Sántukini andarheraati, ka Diósïri uinhapekuakini t'úngeni andajtsïkueraati, ísï jimbo, sapi enga andajpenuaka Sántuesti ka Diósï Uájpesti.

36Isabelijtu sapini ma kámaati, ima enga t'úngeni jinguni márkueka, nájkiruka k'érikia, ka engaksï arhimpka eska no úsïrempka sapi káani, kuímu kutsïstia enga sapi jinguni jámani jakaia.

37Jimboka Diósï nómbema no úsïnga úni.

38Jimajkani Maria arhispti: –Ji Acheri jántspiriska; Diósïrini káme eskamendurini t'u na arhika.” Enga na ísï úkorhepka, ánjeli níntaspti.

Maria Isabelini p'urhembesti

39Ka ima jurhiatekuechani jimbo Maria sóntku iretarhu ma karhamaspti enga Judea jaka,

40ka enga Sakariasïo inchapka, Isabelini uandajpaspti.

41Ka enga Isabeli kurhapka eska Maria uandajpaspka, sapi Isabelini uinhamu manaakuspti, ka Espiritu Sántuni iámu incharhekorhespti.

42Ka jimajkani Isabeli uinhachaparini uandaspti: –¡Diósïkini újchakurasti, sánderu eska iámendu nanechani ka chéti uátsïni újchakurasti!

43¿Andi ji ambe xániski engarini ísï juka jucheti Acheri amamba jíndeni exeni?

44Engachkakini ji kurhaka janoni, jucheti uátsïtirini manaakusti xáni tsípeni.

45¡T'u k'ória engari jakajkuka eska iámendu ambe engakini Acha arhijka úkorheaka!

46Jimajkani Maria uénhekorhespti: “Jucheti mintsita k'éri ambe arhisïndi Acheri k'érikuani.

47Jucheti mintsita tsípexati Diósï jinguni, enga jucheti p'ímutantspirika.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

48Jimbokarini Diósï jíndeni erakuska, engani imeri jántsipiri sapichu méka, ka iásï
uératini méntkisïjtsïni arhiati eskani újchakurakateska,

49jimboka ima enga iámu uinhapekua jatsika, jíndenirini kánekua sési ambe
úcheska. ¡Pímbinhaxetisti imeri jakangurhikua!

50Ka méntku ísï p'amojkuasïndi imechani engaksï chénharhijka.

51Ka imeri uinhapxurhakua jimbo k'éramakorherichani eratsekua xerekuantasti.

52Ka jarhamekua jinguni uandarichani juramukua euantaasti, ka k'érikuarhu
pérasti imechani engaksï kétsekua uérajka.

53Kánekua jatsikorhekua íntsaasti engaksï t'irekua no jatsijka, ka
jatsikorherichani ísku petantaasti.

54Imeri jántspiri Israelini jurhasti jarhuatani, p'amojkperakua míaparini.

55Eska méntkisï juchari ióntki anapuechani, Abranini ka imeri sïrukuani na
aiakuapka.”

56Maria Isabelio tanimu kutsï jatsïpespti, ka tátsekua níntasptia.

Juánu itsï atajtsïkpiriri kóntperata

57Enga niárapka jurhiata enga Isabeli sapini kángorhepiringia, tataka sapichuni
ma kángorhespti.

58Imeri irenguticha ka márkuechaksï niraspti exentani, ka sési ambe
uandakuaksï pákuni engaksï mítepka eska Acha kánekua kóndespka,

59ka enga sapi na iúmu tanimu jurhia andangutapkia, imaksï niáraspti
ts'iuerakuani pasïri p'ikujtsïkukuni. Ka uéksïremptiksï imantu Sakariasï
jakangurhitarani, eska tátjemba na arhinhempka.

60Enga úpka, amamba ísï uandaspti: –Nómbe, Juánu arhinhaati.

61Uánekuntasptiksï arhini: –¿Andi? Chéni nónema ísï arhinhasïndi.

62Ka jimajkanksï tataka sapichueri tátjembani manajkurhaparini
kurhamarhespti, néna uéksïrempki eska arhinhapiringa.

63Tátjemba k'ereri ma kurhajkorhespti jimboka jima karanharhikuni
uéksïrempka; ka ísï karaspti: “Juánuesti.” Ka iámenduechaksï ísku pakareraspti.

64Ka enga na karapka, Sakariasï nunuxikua jupinapaspti, ka uandakua
junguakuspti, ka Diósïni k'éri ambe arhispti.

65Ka iámendu jimajku ísï anapuecha ísku pakareranhasïrempti, ka iápuru
iretecharhu, engaksï Judea juátechani jimbo jaka, uandanhantasïrempti ambe
enga úkorhepka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

66Iámendu engaksï kurhajchapka mintsitarhuksï patsakorhesïrempti, ka uandasïremptiksï: “¿I sapi náxani k'éri ambeua?” Jimboka sési jimbo Acha Diósïri uinhapekua sapi jinguni xarharasïrempka.

Sakariasïri uandamukukorhekua.

67Ka Sakariasï tataka sapichueri tátjemba Espiritu Sántuni incharhekorhetini, ísï uénhekorhespti eska Diósïri uandari ma:

68“¡Acha, Israeliri Diósï k'éri ambesti jimboka imeri iretani p'ímutantani jurhaska!

69P'ímutantspirini májtsïni axachesti enga iámu juramukua kámka, enga imeri jántspiri Dabiri sïrukueka,

70ínisï ióntki aiatspepti, engaksï Diósïri uandari erakukatecha uandempka:

71eskajtsïni kuájpentapiringa imechani jinguni engajtsïni kurhunhejka, ka iámendu imechani jinguni engajtsïni ikiachejka,

72eska juchari ióntki anapuechani kóndeantapiringa ka eska imeri ambakiti aiatspekuani no mirikurhipiringa.

73Ka aristi uandakua aiatspekata enga juchari Táte Abranini aiakupka: eskajtsïni sésekua íntskupiringa

74no chéta jinguni irekani jarhani, eskajtsïni nóteru nema ikiacheaka.

75Ka ísïchi kaxumbekua ka pímpinhaxekua jinguni marhuakuni, ka ima jingunchi jarhani enga jamberi xáni juchari tsípekueuaka.

76Ka t'u, jucheti uátsï, arhinhaakari eskari Diósï k'éririi uandariska, jimbokari Achani imeri xanharichani urhekupaaka ambantskakupaani.

77Eskari imeri iretani p'ímutantskua mítetaraaka, ka eskaksï k'amanharhintskuechani púamenhantaaka.

78Jimbokajtsïni juchari Diósï, enga xáni p'amojpejka iótakuarhu uératini t'íntskua jimbanhejtsïni juácheska,

79enga imechani erajkutauaka engaksï kánekua pájpakandu irekani jaka, ka jupijtapantsïni eskachi jucha sési pájperaaka.”

80Ka tataka sapichu k'uiripexapti ka imeri espiritu uinhapexapti. Ka jima irekaspti enga nónema irekaka, jimajkani jamberi enga Israelichani xarhakuantaapka.

LUK 2

Jesusiri andajpenukua

1Jimajkani ísï, k'éri irecha Sésari Augustu juramuspti eska ma parhakpeni karajperanhantapiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2I miújperantskua jimajkani únhaspti enga Kirinu Siria juramuni jápka.

3Ka iámenduechaksï jatsipirindi nirani níntani imeri iretani jimbo karakorhentani.

4Ísï jimbo, Jose uéakuspti imani iretani Nasareti, enga Galilea jaka, ka Beleni karhamaspti, enga Judea jaka, jima engajtu irecha Dabi kángorhenhapka, jimboka Jose Dabiri sïrukuespka.

5Imeri kurhajkorhekata Maria jinguni enga sapini erokorheni jápka, jiniksï niraspti karakorhentani.

6Ka engaksï Beleni jápka, niáraspti jurhiata enga Maria charhakuni kángorhepiringa.

7Ka uájpa urhetini úakasï jatakuarhu kángorhespti, ka takusï irhirhitaspti, ka chekakuarhu aponhaspti, jimboka jájkorhekuarhu no ambandespka.

Ánjelicha ka karichi eranguticha

8Jima Beleni no iauani jarhareti, karichi erangutichaksï jámaxapti engaksï juátarhu pakarempka karichichani kuákorheani.

9Ka mátirku Acheri ánjeli ma xarhakuaspti, ka ma uirhipandani Acheri t'íntskua t'íntskakuaspti; ka kánekuaksï chérakorhespti.

10Enga úpka, ima ánjeli arhiaspti: “Ásï che je, jimbokaksïni ambakiti aiangperakuasï juácheni juka, imani enga jimbo kánekua tsípenhaaka.

11Iásï Dabiri iretarhu p'ímutantspiri ma andajpenusti, enga Acha Krístueka.

12Arisïjtsï mítentaaka: tataka sapichuni májtsï xéntaaka takusï irhiakukata ka chekakuarhu aponhetini.”

13Ka ístuksï mátirku, ánjeli jinguni, máteru ánjeli auandarhu anapuecha xarharaspti, engaksï Diósïni k'éri ambe arhimpka, ísïksï uandaparini:

14“¡Jini auandarhu k'éri t'íntskua Diósïristi! ¡Ka parhakpeni Diósïri xénhchakatecha, sési pájperanhe!”

15Ka engaksï ánjelicha karhanchentapka, karichi erangutichaksï arhijperaspti: –Ju je Beleni exeni ambesï úkorhe, engajtsïni Acha aianguka.

16Ka sóntkuksï niraspti, ka Mariani ka Josenksï xéntaspti; ka tataka sapichu chekakuarhu aponhetixapti.

17Ka engaksï xéntapka, p'iárasptiksï uandantani enga xáni tataka sapichueri ambe ánjeli arhiapka.

18Ka iámendu engaksï kurhauempka imani ambe engaksï karichi eranguticha uandantempka ískuksï pakarerasïrempti.

19Ka Maria eratsentaparini iámendu íni ambe mintsitarhu patsakorhesïrempti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

20Ka karichi erangutichaksï Diósïni k'éri ambe arhipantaspti ka pirekupantanksï, iámendu imani ambe jimbo engaksï exepka ka kurhani, jimboka iámendu ambe ísï úkorhespka eskaksï na aiangunhapka.

Jesusi sapiparini k'éri tiósïo pánhaspti

21Ka enga na iúmu tanimu jurhiatekua jatiripkia, tataka sapichu ts'iuerakuani pasïri p'ikujtsïkumenhapirindi, ka Jesusi arhinhataranhaspti, ísï eska ánjeli Mariani na arhipka enga nótki sapini kámani jápka.

22Enga na nitamapkia jurhiatekuecha, ka jimboka Moisesiri juramukuarhu ísï arhisïnga, tataka sapichunksï Jerusaleni páspti Achani míndakuntani.

23Ísïksï jámaspti jimboka Acheri juramukuarhu ísï karakata jarhaska: “Ts'iueriti urheti, Acha míndamenhaati.”

24Ka nirasptichkaksï kéjtsïtakua pákuni, ísï eska Acheri juramukua na arhijka: tsimani jipunhi k'érati o tsimani jipunhi sapinharhichani.

25Jimajkani isï, Jerusaleni irekaxapti acheti ma enga Simeoni arhinhempka. Acheti kaxumbitispti ka k'éri tiósïo jándini, enga erokorheni jápka eska Israeli p'ímutanhantapiringa. Ka Espiritu Sántuni incharhekorhetixapti,

26ka aianguspti eska nótki uarhini japiringa eska urheta Krístuni exepiringa.

27Simeoni k'éri tiósïo niraspti jimboka Espiritu Sántu ísï p'ikuastaspka; ka engaksï Jose ka Maria Jesusintu pápka, ísï úni eska juramukua na arhijka,

28Simeoni sapini kamanharhispti ka Diósïni ísï k'éri ambe arhispti:

29“Acha, iásï k'ória, íntspeskaria engari aiatspepka: Ekari uéjka jurajkunia eska chéti jántspiri sési p'ikuarheraparini uarhiaka.

30Jimbokani chéti p'ímutantskuani exeskia

31engari iámendu iretechani japarini uénaka úskuni.

32Erajkutarakua enga ma parhakpeni t'íntskaraaka ka enga chéti ireta Israeli k'érika.”

33Jesusiri tátjemba ka amambaksï ísku pakareraspti Simeonini kurharini enga tataka sapichueri ambe uandempka.

34Jimajkani Simeoni újchakuraspti, ka Mariani, Jesusiri amambani arhispti: –Exe, i tataka sapichu erakukatesti, uánekua Israeli anapuecha inderi jimbo tsînchenhaati ka uánekua sési niánhantaati. Indeni Diósï xarhataati, ka uánekuaksï no jiókaati,

35ka indeni jimbori t'u nósesi p'ikuarheraaka, ísï eskaksïni mintsitarhu tiámu ma jarhanhani, ka mítekorheati enga xáni ambe jatanhetsperanhajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

36Ístu jima jarhaspti Diósïri uandari ma enga Ána arhinhempka, kánekua kutsimiti ma enga Fenueli uájpepka ima enga Aseriri sïrukuepka. Ima kánekua sapichu uambuchaspti ka uámbani jinguni iúmu tsimani uéxurhini irekorhespti,

37ka tsîndisptia ka t'ámu ekuatse t'ámu (84) uéxurhini jatirisptia. Ka k'éri tiósïo nómeni kéndikusïrempti, ka tiósïo k'arhinda japarini ka uandamukukorheparini Achani chúrekua ka jurhiakua marhuakusïrempti.

38Nana Ánajtu tiósïo ima jándu niáraspti, ka uénaspti Diósïni k'éri ambe arhini ka tataka sapichueri ambe aianguani imechani engaksï Jerusaleni p'ímutantskua erokorheni jápka.

Nasaretiksï níntasti

39Engaksï na k'amarapka iámu ambe úni, eska Acheri juramukua na arhistatspejka, Nasaretiksï níntaspti enga Galilea jaka.

40Ka tataka sapichu t'arhexexapti ka uiuinhaxeni jarhani ka mímixeni jarhani, ka Diósï xénhchasïrempti.

Tataka sapichu k'éri tiósïo pakarasti

41Jesusiri tátjemba ka amambaksï p'indekua jatsispti mándani uéxurhini Jerusaleni nirani Páskueri k'uíncheni.

42Ka enga Jesusi témbeni tsimani uéxurhini jatiripkia, imaksï iámendu karhamaspti Jerusaleni k'uíncheni.

43Ka nimatiru, k'uanhatsentani jámani, tátjemba ka amambaksï no exespti eska Jesusi Jerusaleni pakaraspka.

44Ma jurhiatekuaksï xanharasptia eratseparini eska Jesusi máteruecha jinguni k'uanhatsentaxapka, ka engaksï jámapka imeri márkuechani kurhamarheani ka engaksï jinguni xáni mítperapka,

45nóksï xéntaspti. Ka k'uanhatsentasptiksï Jerusaleni Jesusini jirinhantani.

46Tanimu jurhia jimboksï k'éri tiósïo xéntaspti, ima juramukua jurhentpiricha jinguni uaxakatini jarhani, kurhajchaani ka mámaru ambe kurhamarheaxapti;

47ka iámendu engaksï xáni k'urhajchani jápka eratsentanksï pakarerasïrempti, jimboka kánekua mímixespka ka sési mókukorhesïrempti ambe enga kurhamarhenhapiringa.

48Engaksï tátjemba ka amamba exepka, ískuksï pakaraspti; ka amamba arhispti: –Jucheti uátsï, ¿andijtsïnisï ísï manata? Táte jingunksïni uandanheaparini jámaska jirinhantani.

49Ka Jesusi arhintaspti: –¿Andijtsïnisï jirinhantani jápi? ¿Andi nójtsï míteski eskani jucheti Táteri k'umanchekuarhu japiringa?

50Ka imaksï no kurhangukuspti ambesï arhikuekani jápi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

51Tátsekuaksï tátjemba ka amamba jinguni Nasareti níntaspti, ka Jesusi jima irekaspti kurhandirakuaparini. Ka amamba iámendu íni ambe mintsitarhu patsakorhepasïrempti.

52Ka Jesusi mímixekua káneraxapti ka iójtarhani jarhani, ka Diósï xénhchasïrempti ka ístuksï iámenduecha xénhchanhasïrempti.

LUK 3

Juánu itsï atajtsïkpiriri jurhentperakua

1Enga Tiberio témbeni iúmu uéxurhini Roma juramuni jápkia, ka enga Pónsio Pilatu Judea juramuni jápka, Erodesi Galilea juramuxapti, Filipu Iturea ka Trakonitejtu juramuxapti, ka Abilene Lisania juramuxapti. Erodesi ka Filipu erachisptiksï.

2Anasi ka Kaifasiksï k'éri tátechespti. Jimajkani isï, Sakariasï uájpa Juánuni Diósïri uandakua niárakuspti, enga jimesï jámani jápka enga nónema irekaka.

3Ka Juánu iápuru iurhekua Jordanirhu uanamukuni isï jámaspti, arhijtsïkpeparini eska itsï atajtsïnhapiringa ka eskaksï Diósïni andarhentapiringa, ka eska ísï, Diósï púakuantaapiringa.

4I ambe ísï úkorhesti eska Diósïri uandari Isaiasi na karaka: “Nema uinhachaxati jimesï enga nónema irekaka: ‘Achani xanhari ambatskakuntsï je; Jurhimbendu ma xanhari mítaku je.

5Iámendu jauandekuechaksï uininhanhantaati, ka iámendu juáta ka k'úmstechaksï p'arhikua jájtsïtanhantaati, xanharicha engaksï k'untsïndeka jurhimbentskaranhantaatiksï, ka nani enga penhendeka p'arhikjantskanhantaati.

6Ma parhakpeni exeati p'ímutantskua enga Diósï axani jaka.’ ” ,

7Enga uánekua ninhempka eska Juánu itsï atajtsïkuapiringa, ima ísï arhiasïrempti: “¡Akuitseni járhaticha! ¿Chánksïni ne arhiski eskajtsï úaka ikimperatani sïpakorhekuni enga janoni jaka?

8Jángua jimbo xarhata je eskajtsï sési jimbo chári irekuani jurhimberantaskia, ásï uéna je uandani: ‘¡Jucha Abraniri sïrukueska!’ jimbokaksïni sési jimbosï arhijka eska Diósï úsïnga arini tsakapuechani jamberi Abraniri sïrukua úantaani.

9Ka támu, ch'aparakua uarhomukuntskakata jarhastia enga p'ukurichani sïrangua jinguni p'itaskuajka. Náki uéjki ma anhatapu enga nómbema marhuajka, ch'apanhasïndi ka chpíririhu k'uanijpanhasïndi.”

10Jimajkanksï Juánuni kurhamarhespti: –¿Ka jucha néna jámaia?

11Ka Juánu ísï arhiaspti: –Ne enga tsimani xukuparhakua jatsika, íntskue ma imani enga nóma jatsika; ka ne enga t'irekua jatsikorheka, imani jinguni marhuate enga nómbema jinguni t'ireni jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

12Ístuksï máru tumina tánaticha andarheraspti itsï atajtsïkuekani, ka Juánunksï kurhamarhespti: –Jurhentpiri, ¿juchari jimbo ambe úkueski?

13Ka Juánu arhiaspti: –Ásï nitamama je jukari maiampetarpeni eska xántku juramukata jaka.

14Ístuksï máru p'urhejkuticha kurhamarhespti: –¿Ka andi jucha ambe uétarhenchasïnki úni? Juánu arhiaspti: –Ásï nemani ambe ma chéraparini euakorhe je ka níjtu ísku jatini nemani k'uaninharhitantani ambe ma enga no úka; ka jaiapanhentsï je eskajtsï xáni maiamunhajka.

15Ísï jánhaspti kánekua eroeronharhinhani ka kurhamarhekorhenhasïrempti: "¿Andi Juánu Krístueia?"

16Ka Juánu iámendu arhiaspti: "Sési jimbo jíksïni itsï jimbojku itsï atajtsïkuxaka; k'óru jurhaxati ma engaksïni Espiritu Sántu ka chpíri jimbo pímbinhajkuntaaka. Ima jíndeni jinguni sánderu k'éri ambesti, xáni k'éristi engani jamberi no nitatarheka imeri kuarhachichani kuerandukuani.

17Kátakutarakua jupikapuxatia, ka tríjuni kátakuati, ka pájani jarharetaati. Tríjuni patsakorheati, ka pájani kurhintaati chpíririhu enga nómeni pójpeaka."

18Ísï jámaparini ka máteru uánekua ambe jimbo arhistatspeparini; Juánu ambakiti aiangperakuani aiangpesïrempti.

19Juramuti Erodesintu xukaspti, jimboka imeri erachi témba Erodiasïni kúrhetixapka, ka iámu imani ambe jimbojtu enga xáni nósesi ambe niátapka;

20ka Erodesi kújtsïnchakorhesptiteru, enga Juánuni ónhatarkorhepka.

Jesusijtu itsï atajtsïkunhaspti

21Arisï úkorhespti enga Juánu itsï atajtsïkpeni jápka, Jesusijtu itsï atajtsïkunhaspti; ka enga na uandamukukorheni jápka, auanda mítakorhespti

22ka Espiritu Sántu, jipunhini jásï ma kétsespti andajtsïkuerani, ka auandarhu kurhanchekorhespti uandakua ma enga ísï arhimpka: –T'úri jucheti uátsïti xénhchakateska, engani ji erakuka.

Jesusiri sïrukua

23Jesusi ma ekuatse témbeni uéxurhini isï jatirispti enga imeri úkuani uénapka. Ka uandanhasïrempti eska Jose uájpespka. Ka Jose Eli uájpespti,

24ka Eli Matati uájpespti, ka Matati Lebiri, ka Lebi Mélkiri, ka Mélki Janairi, ka Janai Joseri,

25ka Jose Matatiasïri, ka Matatiasï Amosiri, ka Amosi Naumiri, ka Naumi Esliri, ka Esli Nagairi,

26ka Nagai Máatiri, ka Máati Matatiasïri, ka Matatiasï Semeiri, ka Semei Josekiri, ka Joseki Joderi,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

27ka Joda Joananiri, ka Joanani Reseri, ka Resa Sorobabeliri, ka Sorobabeli Salatieliri, ka Salatieli Neriri,

28ka Neri Mélkiri ka Mélki Adiri, ka Adi Kosamiri, ka Kosami Elmadamiri, ka Elmadami Eriri,

29Ka Eri Josueri, ka Josue Elieseriri, ka Elieseri Jorimiri, ka Jorimi Matatiri,

30ka Matati Lebiri, ka Lebi Simeoniri, ka Simeoni Juderi, ka Juda Joseri, ka Jose Jonamiri, ka Jonami Eliakimiri,

31ka Eliakimi Melea uájpespti, ka Melea Menairi, ka Mena Matateri, ka Matata Nataniri,

32ka Natani Dabiri, ka Dabi Isairi, ka Isai Obediri, ka Obedi Bóosiri, ka Bóosi Salmoniri, ka Salmoni Náasoniri,

33ka Náasoni Aminadabiri, ka Aminadabi Adminiri, ka Admini Arniri, ka Arni Jesroniri, ka Jesroni Fáresiri, ka Fáresi Juderi,

34ka Juda Jakobu uájpespti, ka Jakobu Isaakiri, ka Isaaki Abraniri, ka Abrani Táreri, ka Táre Najoriri,

35ka Najori Serukiri, ka Seruki Ragaueri, ka Ragau Pélejiri, ka Péleji Eberiri, ka Eberi Selajiri,

36ka Selaji Kainaniri, ka Kainani Arfaksadiri, ka Arfaksadi Semiri, ka Semi Noéri, ka Noe Lamekiri,

37ka Lameki Matusaleni uájpespti, ka Matusaleni Enokiri, ka Enoki Jarediri, ka Jaredi Malaleliri, ka Malaleli Kainaniri,

38ka Kainani Enosi uájpespti, ka Enosi Setiri, ka Seti Adaniri, ka Adani Diósï uájpespti.

LUK 4

Nóambakiti Jesusini ts'éjkusti

1Jesusi Espiritu Sántuni iámu incharhekorhetini, Jordani iurhekuarhu uératini k'uanhatsentaspti. Ka Espiritu jimesï páspti enga nónema irekaka,

2ka tsimani ekuatse jurhiatekua jima jarhaspti, ka Nóambakiti ts'éjkuspti. Imani jurhiatekuechani Jesusi nómbema arhaspti, ka k'arhimaxaptia.

3Nóambakiti jimajkani arhispti: –Ekari sési jimbo Diósï Uájpeka, juramuku íni tsakapuni eska kurhinda úkorhentaaka.

4Jesusi arhispti: –Karakata arhisïndi: ‘No kurhinda atintku irekanhaati.’

5Ka tátsekua nóambakiti iótakuarhu uératini, sóntku iámendu parhakpeni anapu iretechani exeraaspti,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6ka arhispti: –Íntskuakakini iámu juramukua, ka inde k'érati iretecheri k'érikua. Jimbokani ji intsïnhaska, ka ji íntskuaka néni engani ji uékaaka.

7Ekarini tinguixurhicheska, iámu ambe chétiuati.

8Ka Jesusi arhispti: –Karakata jarhasti: ‘Chéti Acha Diósïniri k'éri ambe arhiaka ka imantku marhuaku.’

9Tátsekua Nóambakiti Jesusini Jerusaleni páspti, ka k'éri tióstarhu, sánderu iótakuarhu karhataspti ka arhini: –Ekari sési jimbo Diósï Uájpeka, ixu uératini k'uanikurhi;

10jimboka karakata ísï arhisïnga: ‘Diósï juramuati eskaksïni imeri ánjelicha kúajchakuaka ka exenksïni jarhani.

11Nómari tsakapurhu téksarhutaaka, jimbokaksïni jupijtatini páaka.’

12Ka Jesusi arhispti: –Ístu karakata arhisïndi: ‘Ásï jama chéti Acha Diósïni ts'éjkuni.’

13Enga Nóambakiti nóteru jánhaskapka nénateru Jesusini ts'éjkuni, sóndi kéndikukuspti.

Jesusi Galilea uénasti ánchekorheni

14Jesusi Galilea k'uanhatsentaspti, Espiritu Diósïri uinhapekuani iámu incharhekorhetini, ka iápuru jimesï imeri ambe uandanhasïrempti.

15Ka ima iretecharhu k'umanchekua tángorhentskuecharhu jurhentpesïrempti, ka iámenduechaksï k'éri exesïrempti.

Jesusi Nasareti jarhasti

16Jesusi Nasareti niraspti, jima enga ima k'uiripepka. Ka eska na p'indekua jatsipka, sábadu k'umanchekua tángorhentskuarhu inchaspti, ka arhintani jauaraspti.

17Diósïri uandari Isaiasiri karakata intsïnhaspti eska arhintapiringa. Ka enga na karakatani p'irakupka, terunharhispti jima enga ísï karakata jaka:

18“Acheri Espirituri incharhetixati, jimbokarini míndaska eskani no jatsikorherichani ambakiti aiangperakua pákuauaka; axastirini ónhakatechani aianguani eskaksï sésikua intsïnhaaka irentani, ka eskani pátenharhichani éskatarantauaka; ka kuájpeani imechani engaksï jatajchakukorheni jaka;

19ka uandantani eska Acheri sési jásï uéxurhini janoskia.”

20Tátsekua Jesusi karakatani irhintaspti, k'umanchekua tángorhentskuarhu anapu jarhojpirini íntskuntaspti ka uaxakantaspti. Iámendu enga xáni jima janhapka jatsikueratixaptiksï exeni.

21Ka ima ísï uénaspti uandani: –Inde ambe, engajtsï k'amaraka kurhani iásï úkorhestia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22Iámenduechaksï Jesusini sési uandatsesïrempti ka ískuksï pakareratixapti enga xáni sési jásï ambe uandempka. Ka kurhamarhperasïremptiksï: –¿Andi no ísï Jose uájpe?

23Jesusi arhiaspti: –Ísïmendujtsïni arhiakia jamberi: ‘Tsinajpiri, t'úchu urheta tsinakorhe.’ Kájtujtsïni arhiaka: ‘Ambe engani jucha míteka eskari Kafarnaumi úska, ixujtu u chéti iretarhu.’

24Ka chúngutaspti uandani: –Ísïsti eska nóma Diósïri uandari imeri iretarhu sési eronhantasïnga.

25Ísïsptimendu, Israeliksï uánekua uarhiti tsîndicha jarhaspti, imani jurhiatekuechani jimbo enga Diósïri uandari Eliasï irekani jápka, enga tanimu uéxurhini ka terujkani no janipka ka enga kánekua k'arhimakua japupka.

26K'óru, Eliasï nóma tsîndi Israeli anapu jinguni axanhaspti, ka Sarepta anapu ma jinguni axanhaspti, Sidoni no iauani jarharetini.

27Ka ístuksï Israeli uánekua xúta jukarhekorhericha irekaxapti, jimajkani isï enga Diósïri uandari Eliseo jima irekani jápka, enga úpka, Naamanijku ambakeranhastaspti, ima enga Síria anapuepka.

28Íni ambeksï kurharini, iámendu engaksï k'umanchekua tángorhentskuarhu jápka kánekuaksï ikiaspti.

29Ikiatku anhaxurhinhaspti ka Jesusinksï petaataspti, ka jimaksï páspti enga sánderu iótarhukurhapka, imani juátarhu enga imecheri ireta jaka, ka jima uératinksï uekopani uéksïrempti.

30K'óru Jesusi terujkani ísï nitamakuaspti ka jarhareantaaspti.

Acheti ma enga nósesijasï espiritu incharhetini jápka

(Mc 1.21-28)

31Jesusi Kafarnaumi kétsemaspti, imani ireta enga Galilea anapueka, ka sábaduechani jurhentpesïrempti.

32Ka ísku pakareranhasïrempti exeparini eska ima na jurhentpempka, jimboka jarhamekua jinguni uandasïrempka.

33K'umanchekua tángorhentskuarhu jarhaspti acheti ma enga nósesijasï espiritu incharhetini jápka, ka ima uinhachaspti:

34–¡Jurajkujtsïniata! ¿Amberi uéksïni juchantsïni jinguni, Jesusi Nasareti anapu? ¿Jurhaskijtsïni k'amajkuni? Jíkini míteska, ka míteska eskari Diósï Uájpa pímbinhaxetiska.

35Jesusi nóambakitini ísï arhiparini xukajchaspti: ¡Pínasku ja ka uérhentsï indeni! Jimajkani nóambakiti achetini jima terujkani k'uanintskaspti iámenduechani japarini, uérhentaspti ka nómbema nósesi úkuspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

36Ka iámenduechaksï chérakorhespti, ka arhijperasïremptiksï: –¿Ambe jásï uandakueski inde? Enga juramukua ka uinhapekua jinguni nósesi járhati espirituechani juramukuajka, ¡ka nóambakitichaksï úsïndi uérhpentani!

37Ka jimesï Jesusiri ambeterku uandanhaxaptia.

Jesusi Simoniri tarhampirini ambakerantasti.
(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

38Tátsekua Jesusi k'umanchekua tángorhentskuarhu uéntatini Simonio inchaspti. Ka jima Simoniri tarhampiri kánekua tinharaxapti, ka kómarhisptiksï Jesusini eska ambakerantapiringa.

39Jesusi andarheraspti ka k'utitsetini tinharakuani xukaspti, ka tinharakua jurajkuspti. Ka sóntku jauaraspti, ka marhuakuaxaptia.

Jesusi uánekua p'amenchatichani ambakerantaasti

40Enga na jurhiata ínchajtsïkupkia, iámendu engaksï xáni mámaru járhati p'amenchati jatsiapka, Jesusinksï pákuaspti; ka mándani arhispti p'ájtsïkuani, ka ambakerantaaspti.

41Uánekua ima p'amenchatichajtuksï nóambakitichani uérhekorhentaspti, ísïksï uinhachaparini: –¡T'úri Diósï uájpeska! Ka Jesusi nóambakitichani xukaasïrempti, ka no jiáretaasïrempti eskaksï uandapiringa, jimbokaksï nóambakiticha mítespka eska ima Krístuespka.

Jesusi k'umanchekua tángorhekuarhuecharhu uandantasti
(Mc 1.35-39)

42Enga na erandepkia, Jesusi iretarhu uéakuspti, ka jima niraspti enga nónema jámempka. K'óru uáni k'uiripu niraspti jirinhantani. Nóksï jiánguntasïrempti,

43ka Jesusi arhiasïrempti: –Uétarhesïndi eskani ambakiti aiangperakuani; enga Diósïri irechekueka máteru iretechantuni aianguauaka, jimbokani indeni niátanisïni axanhaka.

44Jesusi uandakuani judiouecheri k'umanchekua tángorhentskuecharhu aiangpepasïrempti.

LUK 5

Uánekua kurucha p'itamanhasti
(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

1Ma xanhari ísï úkorhespti enga Jesusi Genesareti anapu japundarhu uanamukuni jámani jápka, ísï p'ikuarherasïrempti eskaksï pucharaxapka enga xáni uáni uékanhempka Diósïri aiangperakuani kurhanhani.

2Ka japundarhu uanamukutini tsimani icharhuta teparichani exeaspti. Ka uarhorichaksï kétsespti cheremakuechani uaromantaani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

3Ka Jesusi Simoniri icharhuta teparirhu jataspti, ka kómarhispti eska sáni inchamapiringa. Tátsekua teparirhu uaxarhukuspti ka jima uératini uénaspti jurhentpeni.

4Enga na k'amarapka uandani, Simonini arhispti: –Inchama sánderu teparini ka cheremakuechani jima k'uanimaa je uarhuni.

5Ka Simoni arhispti: –Jurhentpiri, erantskutakuskachi uarhoni ka nómachi p'itamaska; ka jimboka t'u uandasïnga, ménderuchi k'uanimaaka.

6Engaksï na ménderu k'uanimapka, uánekuaksï kurucha p'ímaspti, tsapakurhixaptiksïa cheremakuecha engaksï xáni uáni p'itamapka.

7Jimajkanksï níjkurhakuaspti máteruechani engaksï máteru teparirhu jámani jápka eskaksï nipiringa jarhuataani p'ímantani. Nirasptiksï jarhuataani ka tsimanksï teparichani sési uiniraaspti ka uekamexaptiksïa jamberi xáni uáni p'itamatini.

8Simoni Pédru ísï exeparini Jesusini tinguixurhikuspti ka arhini: –¡Acha, jarharentsïrini jimbokani ji k'amanharhintstiska!

9Simoni ka iámenduksï chérakorhetixapti xáni uánekua kurucha p'itamaatini.

10Santiagu ka Juánu, Sebedeo uájpechajtuksï chéxapti, ima engaksï Simoni jinguni jámani jápka. Ka Jesusi Simonini arhispti: –Ásï che, iásï uératiniri k'uiripu tánatiuaka.

11Jimajkanksï icharhutechani uémantaaspti; jurarkusptiksï iámendu ambe ka chúxapasptiksï.

Jesusi xúta jukarini ma ambakerantasti

(Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

12Ma jurhiatekua, enga Jesusi ireta ma jimbo jámani jápka, acheti xútku ma jima jarhaspti; ka enga Jesusini exepka, kápatseraspti ka kómarhispti: –Acha, engari uékaaka, úakarini ambakerantani.

13Ka Jesusi p'árhespti uandaparini: –Uékasïnga. ¡Ambakentsïa! P'amenchati sóntku xúta jupinapaspti.

14Ka Jesusi juramukuspti arhini: –Ásï nemani aiangu; táta jinguntku ni, tátechaksï míte eskari ambakentaskia, ka pa kéjtsïtakua eskamendu Moisesi na juramukata jurajkuka.

15Enga úpka, sánderu mítekorhepaxapti, ka uánekua tángorhenhantasïrempti kurhajchani ka eska ambakerantaapiringa.

16K'óru Jesusi kéndikusïrempti uandamukukorheni jimesï enga nónema jámempka.

Jesusi púakuntasti ka ambakerantasti achetini enga no újka xanharani

(Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

17Ma xanhari enga Jesusi jurhentpeni jápka, jimaksï uaxakaspti máru fariseuecha ka máru juramukua jurhentpiricha engaksï Galilea ka Judea ka Jerusaleni uératini jutipka. Ka Acheri uinhapekua Jesusi jinguni xarharaxapti enga p'amenchatichani ambakerantauempka.

18Jimajkanksï niáraspti máru engaksï jatatsekua ma jimbo pérapka achetini ma enga no úempka xanharani. Ka uéksïremptiksï incharani Jesusini pérakuni,

19ka nóksï úsïrempti incharani, jimboka uánekua janhaspka; ísï jimboksïsï k'umanchekuani jini p'enojtsïtapti ka p'amenchatinksï jimesï kénhaspti jatatsekua jatsiakutini Jesusini pérakuni.

20Ka eka Jesusi exepka na engaksï xáni mintsikempka, p'amenchatini arhispti: –P'íchpiri, k'amanharhintskuechaniri púamenhantaskia.

21Ka jimajkanksï juramukua jurhentpiricha ka fariseuecha uénaspti eratseni: “¿Néski i enga tekajka Diósïni tájpanharhikuni? ¿Andi no Diósïjkusï újki k'amanharhintskuechani púatspentani?”

22K'óru Jesusi míteparini ambe engaksï eratseni jápka, kurhamarheaspti: –¿Andijtsïsï ísï eratsejki?

23¿Ambe sánderu no úkua jukaski, arhini: ‘k'amanharhintskuechaniri púamenhantaskia’, o arhini: ‘Jauara ka xanhara’?

24Ka nirasïngaksïni mítetarani eska íni parhakpeni acheti Uájpa juramukua jatsiska k'amanharhintskuechani púatspeantaani. Jimajkani p'amenchatini arhispti: –Arhixakakini, jauara ka k'arhantani chéti jatatsekuani ka ni níntani.

25Sóntkusontku, ima enga no úempka xanharani jauaraspti, ka iámenduechaksï exexapti, k'arhantaspti jatatsekuani enga jatatsetini jápka ka níntaspti Diósïni k'éri ambe arhipantani.

26Ka iámenduechaksï ísku pakareraspti ka Diósïnksï k'éri ambe arhispti, ka iámu chéparinksï uandaspti: –Iásïchi kánekua k'éri ka sési jásï ambe exeska.

Jesusi Lebini ióarhisti

(Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

27Ka tátsekua Jesusi uéraspti ka tumina Roma axakua tánatini ma exespti enga Lebi arhinhempka, ka jima uaxakatixapti enga tumina tánempka. Ka Jesusi arhispti: –Chúxapurini.

28Jimajkani Lebi jauaraspti, ka iámendu ambe jurajkuspti ka Jesusini chúxapaspti.

29Ísï tátsekua Lebi chénjembo k'éri ma jarhojpekua jatsispti; ka uánekua máteru tumina tánaticha tángorhenhaspti, ka márkuksï uaxakatixapti.

30Ka fariseouechaksï juramukua jurhentpiricha jinguni uénaspti Jesusiri jurhengorherichani arhinhchaani, arhiaparini: –¿Andijtsïsï tumina tánaticha ka k'amanharhintsticha jinguni t'ireni ka kauini jaki?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

31Ka Jesusi arhiaspti: –Imaksï tsinajpirini no uétarhenchasïndi engaksï no p'amenchani jaka, engaksï sési jámani jaka; tsinajpirinksï p'amenchatichasï uétarhenchajti.

32K'amanharhintstichanisïni juka tánantaani, eskaksï Diósïni andarhentaaka; no imechani engaksï sési jaka.

Kurhamarhperakua k'arhinda jakueri
(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

33Ka Jesusinksï jimajku arhispti: –Juánueri jurhengorhericha ka fariseuecheri jurhengorherichajtuksï méntkuksï k'arhinda jarhasïndi ka méntkuksï uandamukukorheni jarhasïndi, ka chéti jurhengorherichaksï méntku t'ireni ka kauini jarhasïndi.

34Ka Jesusi arhiaspti: –¿Andi úsïntsï cha k'arhinda jatsiani tembucheri pámbetpirichani, enga tembucha imecha jinguni jauaka?

35K'óru niáraati jurhiata engaksï tembuchani kénditaaka; ka enga janoaka ima jurhiatekua, jimajkani k'óruksï k'arhinda jauati.

36Arini terukutarantskua arhiaspti: –Nónema takusï jimbanhe, takusï tamapu jimbo maiarasïndi; jimboka takusï jimbanhe ísku tsîjpeaka; kájtu, jimbanhe no kasïpeati tamapu jinguni.

37Ka nójtu kauikua jimbanhe sïkuiri úrakatarhu jatsiranhasïndi, jimboka úberi itsïrhukua jimbanhe sïkuirini tsapakusïnga, ka kauikua tsînchesïndi, ka sïkuirijtu ambendarhekorheni.

38Jimbosï úberi itsïrhukua sïkuiri jimbanherhu jatsirakueti.

39Ka nónema jarhasti enga kauikua sési xarhiperakatani ts'émutini, tátsekua auaka no iámu xarhiperakatani, jimboka uandasïnga: ‘Sési xarhiperakata sánderu áspesti.’

LUK 6

Na engaksï jurhengorhiricha sábadu ma jimbo tríju p'ikuntapka
(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

1Sábadu ma jimbo, Jesusi tríju jatsiatakatarhu parhiakuxapti. Ka jurhengorheri jémbechaksï tríju kuarhajtsïkuaxapti, piiujkuasïremptiksï ka arhasïremptiksï.

2Jimajkanksï máru fariseouecha kurhamarheaspti: –¿Andijtsïsï imani ambe újki enga no jiáretperanhajka sábadu úni?

3Ka Jesusi arhiaspti: –¿Cha no arhintaskia na enga Dabi jámapka ma xanhari engaksï imeri pámbetpiricha jinguni k'arhimani jápka?

4Diósïri k'umanchekuarhu inchaspti ka p'íkuaspti kurhindechani enga Diósï míndakatepka, arhaspti ka pámbetpiri jémbechantu íntsaspti, nájkirukaksï tátechajku jiáretanhempka imeni jásï kurhinda arhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Ka arhiasptiteru: –Acheti Uájpa sábaduechantu juramusïndi.

Na enga Jesusi k'urhujkurhani ma sábadu ambajkurhatantapka.
(Mt 12.9-14; Mc 3.1-6)

6Máteru sábadu, Jesusi k'umanchekua tángorhentskuarhu inchaspti ka uénaspti jurhentpeni. Acheti ma enga t'irerkandani k'urhujkupka jima jarhaspti;

7ka juramukua jurhentpiricha ka fariseouecha Jesusinksï eranguxapti ka exenksï eska sábadu ambakerantapiringa, ka ísïksï xékuntani ambe arhinharhikuni.

8Ka Jesusi mítetini ambe engaksï eratseni jápka, Jesusi acheti k'urhujkurhani arhispti: –Jauara ka terujkani niára. Ka ima acheti jauaraspti ka anhaxurhispti,

9ka Jesusi arhiaspti: –Ambe máksïni kurhamarheaka: ¿Ambe jiáretperanhasïnki sábadu úni: sési ambe o nósesi ambe? ¿P'ímutantani nemani o k'amajkuni?

10Tátsekua iámenduechani erateaspti engaksï uirhindatini jápka, ka achetini arhispti: –Ióxurhantsï. Ima acheti ióxurhantaspti ka ambaxurhantani.

11Ka kánekuaksï ikiaspti, ka uénasptiksï úskuni ka arhijperani nénaksï Jesusini úpirini ambe ma úkuni.

Jesusi témbeni tsimani uandakua parichani erakuaspti
(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

12Imani jurhiatekuechani Jesusi juáta ma jimbo niraspti uandamukukorheni, ka erantskutaspti Diósïni kómarhini.

13Ka enga na erandepkia, jurhengorheri jémbechani ióarhiaspti, ka témbeni tsimani erakuaspti, ka uandakua páni axaaspti.

14Arichani: Simoni, engajtu Pédru arhimpka; Andresï, Simoniri erachi jémba ka Santiagu ka Juánu ka Felipe ka Bartolome

15ka Mateo ka Tomasï ka Santiagu Alfeo uájpa; ka Simoni enga Selotepka;

16ka Júdasï Santiagu uájpa; ka Júdasï Iskariote, ima enga Jesusini sïpatapka.

Jesusi uánekua jurhentpespti
(Mt 4.23-25)

17Jesusi juátarhu uératini imecha jinguni kétsemaspti, ka pákua ma jimboksï pakareraspti. Jimaksï tángorhespti uánekua engaksï chúxapempka, Judea anapuecha ka Jerusaleni ka ístu Tíro ka Sidoni anapuecha.

18Jesusinksï kurhajchani niáraspti, ka eska Jesusi ambakerantaapiringa. Ima engaksï nósesi jásï espirituechani jimbo nósesi p'ikuarherani jápka, imajtuksï ambakeranhantaspti.

19Ka iámenduechaksï uéksïrempti Jesusini p'árheni, jimboka uinhapekua uérhexapka enga jimbo ambakerpentani jápka.

Ambe enga Diósïni japarini marhuajka.
(Mt 5.1-12)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

20Jesusi jurhengorheri jémbechani erateaspti ka arhiani: “Cha k'ória engajtsï no jatsikorherika, jimboka chárisk a Diósïri irechekua.

21“Cha k'ória engajtsï k'arhimani jaka, jimbokajtsï niáchatanhantaaka. “Cha k'ória engajtsï uerajka, jimbokajtsï tátsekua tsípeaka.

22“Cha k'ória engajtsï ikiamenhajka, engajtsï petaatanhajka, engajtsï útamenhajka, ka engajtsï Acheti Uájpani jimbo no xénhchanhajka.

23Kánekua tsípe je, ima jurhiatekua tsanguarantsï je tsípeni, jimbokajtsï cha auandarhu k'éri ma intsïmperata intsïnhaaka; jimbokaksï ióntki anapu Diósïri uandarichantu májkueni nósesi káaspka.

24“K'óru, ¡jarhonheni cha jatsikorhericha, jimbokajtsï intsïnhaskia sési p'ikuarherakuani!

25“¡Jarhonheni cha engajtsï iásï uinirini jaka jimbokajtsï k'arhimaaka! “¡Jarhonheni cha engajtsï iásï tsípeni jaka jimbokajtsï ueraaka xáni mískorheni!

26“¡Jarhonheni cha engaksïni iámenduecha k'éri ambe arhijka!; jimbokaksï ióntki anapuecha ísï káasïrempka imechani engaksï Diósïri uandari eratakorhempka.

Kurhunhpirichani uétarhesïndi xénhchkaani
(Mt 5.38-48; 7.12)

27“K'óru chánksïni engajtsïni kurhajchani jaka arhixakaksïni: Xénhchaa je imechani engaksïni no xénhchajka, jarhuataa je imechani engaksïni no xénhchajka,

28sési arhia je imechani engaksïni nósesi arhijka, ka kómarhijpekua je imechani engaksïni útachejka.

29Engakini nema mápuru páksanharhikujka, jurajkukini tsimapuru atani; ka ekakini nema sununda euakorheaka, jurajkue chéti xukuparhakuajtu páni.

30Ne uéjkikini kurhacheni ambe ma, íntsku, ka imani engakini chéti ambe euakorheaka, ásï arhi euantani.

31“Ísï kámpe je eskajtsï na uéjka eskajtsï cha kánhaaka.

32Ekajtsï cha imechanku xénhchkaaska engaksïni chánksïni xénhchkajka, ¿ambejtsï sáni sési úxaki? K'amanharhintsticha jamberiksï ísï jámsïndi.

33Ka ekajtsï imechantku sési ambe úkuajka ekaksïni chánksïni sési ambe úchejka, ¿ambe sáni sésiski? K'amanharhintstichajtuksï ísï jámasïndi.

34Ka ekajtsï imechantku kuánetaajka engajtsï ambe ma erarhukukuani jarhajka, ¿ambejtsï sáni sési úxaki? K'amanharhintstichajtuksï kuánetperasïndi maiamperakua erokorhentaparini.

35Cha xénhchaa je imechani engaksïni chánksïni no xénhchajka, ka sési ambe úni, ka kuánetkorheni nómbema erokorhentaparini. Ísï jámantsï kánekua

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

kúndamenhantaaka, ka chájtsï k'éri Diósï uájpeuaka, enga uarhisechani ka nósesi kámpitichantu p'amojkuajka.

Ásï jáma máteruni arhinhchani
(Mt 7.1-5)

36“Cha sési kámpe je, ísï eska chári Táte na sési kámpejka.

37Ásï arhinhchpe je, ka nójtsï arhinhchanhaaka. Ásï uandatspe je ka nójtsï uandatsenhaaka. Púatspentsï je ka púamenhantaakajtsï.

38Íntsïmpe je ka íntsïmbenhaakajtsï. Sésiksïni jatsirachentaati, katsikatsinhachentaatiksïni, taianhantskata ka churhuntsïti jamberiksïni jatsirachentaati. Jimboka májkueni eska cha xáni íntspeaka, xántsï intsïnhantaaka.”

39Jesusi íni terukutantskua arhiaspti: “¿Andi pátenharhi ma marhuakusïni máteru pátenharhini urhekupani? ¿Nóksï tsimarheni uekanhea?

40Nóma jurhengorheri jurhentpiri jémba jinguni sánderu ambesïndi: eka na jurhengorhekuani k'amaraakia, jurhentpiri jémba jinguni méntkueniuati.

41“¿Andirisï chéti erachini uéjki jarhuatani enga echenharhitini jarhajka, ka nóri eratekorheni kostiasïni engari t'u eskuarhu kámani jaka?

42Ka ekari no exekorhejka kostiasïni engari chéti eskuarhu kámani jaka, ¿nénari tekaasïni chéti erachini arhini: ‘Erachi, jurajkukini echenharhikua p'ínharhikuntani?’ ¡K'éri chkuándira! T'u uéna kostiasïni p'ínharhintani, ka ísïri sési exeaka, ka úakari chéti erachini echenharhikua p'ínharhikuntani.

Ambakiti anhatapu, ambakiti ambe jukasïndi
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43“Nóma ambakiti anhatapu úsïndi no áspiti amanhejchakua jukani, níjtu újki ísku jásï anhatapu áspiti amanhejchakua jukani.

44Táchani anhatapu mítenhantasïndi imani jimbo ambe enga jukajka: karhasïrhu no jígusï p'ikunhantasïndi, níjtu tsïtunirhu uba p'ikunhantajki.

45Nema enga sési arhijpetiuaka, sési jásï ambe uandasïndi, jimboka sési jásï ambe mintsitarhu jatanhetixaka, ka nema enga nósesi arhijpetika, nósesi uandasïndi, jimboka nósesi jásï ambe mintsitarhu jatanhetixaka. Jimboka ambe enga xáni mintsitarhu jatanhetini jaka imani ambe uandasïnga.

K'umanchikueri pítsekua
(Mt 7.24-27)

46“¿Andijtsïnisï cha arhijki ‘Jucheti Acha, jucheti Acha’ arhini, ka nójtsï úsïnga engaksïni ji arhijka?

47Arhiakaksïni ne engeni jáxeka ima engarini jurhajka andarherani ka kurhani, ka úni ambe engani ji arhiaka:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

48méntkueni jáxesti nema jinguni enga k'umanchekua úni jámani urheta kánekua jarhakupka ka enga pítsekua tsakapurhu kújtsïtapka. Enga iurhentpepka ka uinhamu k'umanchekuani andarherapka ka nósani manatani jimboka sési úkata jarhaspka.

49Ka ima engarini kurhajka ka no ísï úni eskani ji na arhijka, méntkueni jáxesti ima jinguni enga k'umanchekuani no pítsekua jinguni echerindu úpka ka enga iurhentpepka ka enga k'umanchekuani uinhamu andarherapka, xerendurhintaspti, ka iámu purundurhintani."

LUK 7

Jesusi p'urhejkuticheri urhejtsïkuri jántspirini ambakerantaspti

(Mt 8.5-13; Jn 4.43-54)

1Enga na Jesusi k'amarapkia uandaxetspeni, Kafarnaumi niraspti.

2P'urhejkuticheri urhejtsïkuri ma jima irekaxapti enga jántspirini ma kámempka enga kánekua xénhchempka, uinhamu p'amenchataxapti ka uarhixaptia.

3Ka enga mítepka eska Jesusi jimesï jámaxapka, judiouecheri achamasïchani máru axaaspti eskaksï kómarhipiringa eska nipiringa jántspiri jémbani ambakerantani.

4Imaksï Jesusini andarheraspti ka kánekuaksï kómarhispti, arhiparini: –Sési jarhasti eskari indeni p'urhejkuticheri urhejtsïkurini jarhuataaka,

5jimboka inde juchari iretani xénhchasïnga ka jimbokajtsïni juchari k'umanchekua tángorhentskuani úcheska.

6Jesusi imecha jinguni niraxapti, ka enga na k'umanchekuarhu niárani jápkia, p'urhejkuticheri urhejtsïkuri imeri mítekatechani máru axaaspti, eskaksï Jesusini arhipiringa: "Acha, ásï ójkutakorhe, jimbokani ji no nitatarheska eskari t'u jucheni inchaaka;

7ísï jimbokinisï no jamberi tekaaka nitsïkorheni jirinhantani. T'u engari uandaska, jucheti jántspiri ambakentaati.

8Jimbokajtsïni jíndentu jucheti k'ératicha juramuchesïnga, ka májkueni jíjtuni káasïnga p'urhejkutichani engani ji juramukuajka, Ekani imani ma ísïni, ni jini arhijka, ima nirasïndi; ka ekani arhiaka máteruni eska juuaka, ima jurhasïndi; ka ekani jucheti jántspirini ambe ma úrajka, ima úsïndi."

9Jesusi ísku pakareraspti ísï kurharini, ka imechani erauaparini engaksï chúxapani jápka, ísï uandaspti: –Sési jimbo iápuru Israeli nónemani míteska enga xáni jakajkujka eska i acheti na jakakujka.

10Engaksï ánchperata úricha niántapka, jántspiri t'uíni ambakentasptia.

Jesusi uarhiti tsîndi, uájpani tsítantaspti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Tátsekua enga na i ambe úkorhepkia, Jesusi iretarhu ma niraspti enga Naini arhinhajka. Jurhengorheri jémbecha jinguni niraxapti ka uánekuateru ninhaxapti.

12Enga na iretarhu andamukuerani jápka, erangpespti eska uarhiri ma pánhantaxapka jatsinhantani, ka uarhiriri amamba imantku sapini kámasïrempti ka tsîndispti. Uánekua iretarhu anapuechaksï pámbetapaxapti.

13Enga Jesusi exepka, imani uarhitini p'amojkuspti ka arhispti: –Ásï uera.

14No ióndaspti uarhirini andarherani ka uarhiriri jatantskuani p'árheni, ka ima engaksï pántani jápka p'íngukukorhesptiksï. Jesusi uarhirini arhispti: –Tumbi, t'úngenisï arhijka: ¡Jauara!

15Ka uarhiri uaxakantaspti ka uénani uandaxentani, ka Jesusi amambani íntskuntaspti.

16Ísï exerini, iámendu chérakorhenhaspti ka uénanksï Diósïni k'éri ambe arhini uandaparini: –K'éri Diósïri uandari ma juchantsïni jinguni jámaxati. Ka uandasïremptijtuksï: –Diósï imeri iretani jurhasti jarhuani.

17Ka imani ambe enga Jesusi úpka iápuru Judea ka iápuru jima uanondani isï mítekorhespti.

Juánu Itsï atajtsïkpiriri axakatecha

(Mt 11.2-19)

18Juánu itsï atajtsïkpiri iámendu indeni ambe mítespti, jimbokaksï jurhengorheri jémbecha aianguspka. Ka Juánu imani tsimani erakuaspti ka uandajpaani

19ka axaaspti, eskaksï Jesusini kurhamarhepiringa: ¿imespia sési jimbo enga jupiringa, óksï máteruni erokorhepirinki?

20Juánueri ánchperata úrichaksï andarheraspti Jesusini ka arhinksï: –Juánu itsï atajtsïkpirijtsïni axasti eskaksïni kurhamarheaka t'úeskia enga juuaka, óchi máteruni erokani jauateru.

21Jesusi uánekua jimajku ambakerantaaspti ka sési p'ikuastantaani, ka nósesi jásï espirituechani ambe ambakerpentaspti, ka uánekua pátenharhichani eskatarantaaspti.

22Ka ánchperata úrichani arhiantaaspti: –Ni je ka Juánuni aianguntsï je ambe engajtsï exejka ka kurhani. Aiangu je eskaksï pátenharhicha exesïnga, eskaksï chkéjchuecha xánharasïnga, eskaksï xúta jukaricha ambakentasïnga, eskaksï kándicha kurhasïnga, eskaksï uarhiricha tsíntasïnga ka eskaksï nómbema jatsikorhericha ambakiti aiangperakua aiangunhantaxakaia.

23¡Ka tsípe ima engarini méntku isï mintsikajka!

24Engaksï Juánueri ánchperata úricha níntapkia, Jesusi uénaspti Juánueri ambe aiangpentani uandaparini: “¿Ambejtsï exeni uéraski jimesï enga nónema irekaka? ¿Sïmba kórheatakatani ma?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Ka enga no ísïka ¿Jiántsï ambe uéraski exeni? ¿Nemani ambakiti ambe xukuparhatini? Chájtsï míteska eska ne engaksï ambakiti ambe xukuparhajka ka ambakiti ambeksï jatsikorheni, eskaksï ima irechecho jarhaska.

26Jiáni, ¿ambejtsï uéraski exeni? ¿Diósïri uandarini ma? Jo, ísïstimendu, ka enga Diósïri uandari ma jinguni sánderu k'éri ambeka.

27Juánu imesti enga karakatarhu arhijka: 'Exe, jucheti uandakua párinkini urhetatachepaxaka, engakini xanharini ambantskachentaaka.'

28Aianguxakaksïni eska iámendu parhakpeni anapuechani jinguni, Juánu jinguni nónema sánderu k'ériska; ka ima enga Diósïri irechekuarhu sánderu sapichueka, Juánu jinguni sánderu k'éristi."

29Iámendu imechani engaksï Juánuni kurhajchaka, imecha jamberi engaksï Romani tumina tánakujka, Juánu itsï atajtsïkuasti, ísï jámanksï ústi jánhaskani eska Diósïri xanhari sési ambeska;

30Enga úka, fariseouecha ka juramukua jurhentpirichaksï no uékasti itsï atajtsïni, ka ísï jámatinksï no jaiapanhentasti imani sési ambe enga Diósï patsakuaatini jápka.

31"¿Iásï anapuechani ambe jinguni terukutpea? ¿Ambeni jáxenhaski?

32Xárhanhasti eska sapicha engaksï kópekuarhu niárajka ch'anani ka uinhachatsperanksï: 'Kústacheskaksïni ka chájtsï no uarhaska; ka nójtsï ueraska engaksïni kómu járhati pirecheaka'

33Jimboka Juánu itsï atajtsïkpiri jurhaska enga no arhajka kurhinda ka enga nójtu kauijka, ka chájtsï uandasïnga: 'Nóambakitini ma kámasïndi.'

34Jimajku acheti Uájpa jurhasti, enga t'irejka ka kauikua itsïmantani, ka chájtsï arhisïnga: 'Exe je, jukari t'iresïndi ka kauini, ka nósesi úrichani jinguni sési arhijperasïndi engaksï Roma axakua tumina tánajka.'

35Enga úka, Diósïri mímixekua jánguarhu xarhatanhasïndi."

Jesusi fariseouecha jinguni t'irespti

36Fariseo ma Jesusini t'ireni p'imarhespti, ka Jesusi imeri k'umanchekuarhu niraspti. Uaxandetixapti t'ireni,

37enga imani iretarhu anapu ma uarhiti ísku jándi ma niárapka, ka enga mítepka eska Jesusi niraspka imani fariseouo t'ireni, ambakiti p'untsumekua sési jásï ma tsúntsu mímukukata uiniratini páspti.

38Ueparini, Jesusini andandukueraspti ka uekua jimbo úndaspti kuakandurhatani, tátsekua jauiri jimbo kutsundukuntaspti, ka no jurajkuntaspti putindukuni ka p'untsumekua atandukuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

39Ima fariseo enga Jesusini p'imarhepka, ísï exeparini eratsespti: “Enga i tata sési jimbo Diósïri uandaripiringa, mítepirindia eska ísku jándi ma uarhitisï p'árheni jaka.”

40Jimajkani Jesusi fariseoni arhispti: –Simoni, ma ambe kámaxaka ka arhiakakini. Fariseo arhispti: –Jurhentpiri, arhirini.

41Jesusi arhispti: –Tsimanksï acheticha kuánetpirini ma kánguxapti. Ima ma ísï, ma irepeta ka iúmu ekuatse (500) tumina kánguxapti, ka máteru tsimani ekuatse ka témbeni kánguxapti; (50)

42ka jimbokaksï no úni jápka íntskuntani, kuánetkorheri kántsperata tsimarheni jurajkukuaspti. Iásïrini arhiia, ¿néndi arhijki eska sánderu xénhchaaka kuánetpirini?

43Simoni arhispti: –Ji arhijka eska ima acheti enga sánderu kánguni jápka. Ka Jesusi arhispti: –Ísïsti eskari na uandajka.

44Ka uarhitini erateparini, Jesusi Simonini arhispti: –Íni uarhitiniri exeskia; ji chéti k'umanchekuarhu janoska, ka nórini sáni íntskuska itsï engani jupandutarapiringa; ka inde uarhitirini inderi uekua jimbo jupandukusti, ka inderi jauiri jimborini kutsundukuntasti,

45ka t'úrini janorintku, no putinharhikuska, ka inde uarhitirini no jurajkuntaxati xáni putindukuni.

46Nórini sáni atajtsïkuska tamari ambe ka inde uarhiti k'órurini p'untsumekua atandukusti.

47Indeni ambe jimbokinisï arhijka eska k'amanharhintskuechani púamenhantaskia, jimbokarini kánekua xénhchaska; ka ne enga sáni ambejku púamenhantajka, sántkurini xénhchasïndi.

48Tátsekua uarhitini arhispti: –T'úri k'amanharhintskuechani púamenhantaskia.

49Máteruecha engaksï uandajpanhantapka ka engaksï jima jápka kurhamarhperanksï uénaspti: –¿Néski i, enga k'amanharhintskuechani jamberi púatspeantajka?

50Ka Jesusi uarhitini arhisptiteru: –P'ímutanhantaskaria jimbokarini mintsikaska; sési p'ikuarherapantsï.

LUK 8

Uarhiticha engaksï Jesusini jarhuatempka

1Tátsekua enga i ambe úkorhepka, Jesusi uánekua ireta k'ératicharhu ka ireta sapirhaticharhu jámaspti, Diósïri irechekua jimbanhe aiangperakuani arhijtsïkpeparini. Ka témbeni tsimani jurhengorherichaksï pámbetapaxapti,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2ka ístuksï máru uarhiticha pámbetapaxapti enga ima ambakerantaapka ka máru enga nósesi járhati espirituechani petarhetantaapka. Imani uarhitichani jinguni niraxapti, Magdalena arhikata ka Juanajtuksï jima niraxapti, ima Juana engaksï iúmu tsimani nóambakiticha uérhentapka;

3Kúseri témba, ima enga Erodesiri patsaripka ka Susana, ka uánekuateruksï uarhiticha engaksï jatsikorhekua ambe jinguni jarhuatauempka.

Tsíri jatsiriri uandantskua
(Mt 13.1-9; Mk 4.1-9)

4Uánekua uéakunhaspti iretecharhu Jesusini exeni, ka ísï jámani uánenhantaspti. Jimajkani Jesusi arini uandantskua terukutarantskua aianguaspti:

5“Tarheri ma niraspti tríju k'uájpani. Ka tríju k'uájpani jámani, máruksï tríjuecha xanhari andatseraspti ka t'auajchakunhasptiksï ka kuínichaksï ántaspti.

6Máteruksï namoni tsakapendu andatseraspti; ka enga na andarapka, itsïksï kueratanchani k'arhispti.

7Máteruksï namoni akarheni jinguni andatseraspti; ka jimbokaksï márku andaraspka, akarheni ójchakuraspti.

8K'óru máteru namoni tríju ambakiti echerindu andatseraspti; ka k'éraspti, ka ambanharhiksï tríju jukaspti.” Ísï uandaspti Jesusi ka uinhamu uandasptiteru: “¡Ne engaksï kámka kurhangukua, kurhangueksï!”

9Jurhengorherichaksï kurhamarhespti Jesusini, ima uandantskua terukutarantskua ambe arhikuekasïrempki.

10Ima arhiaspti: “Chánksïnksïni Diósï imeri irechekuarhu anapu ambe mítetaraxati enga nótki nema mítejka, ka máteruechani uandantskua terukutarantskuechani jimbojku aianguasïndi, eskaksï ísï jámani no exeaka, náuejkiksï xáni éskani jarhani, ka náuejkiksï xáni kurhani jarhani eskaksï no kurhanguaka.

Jesusi tsíri jatsiriri uandantskua aiangpespti
(Mt 13.18-23; Mk 4.13-20)

11“Uandantskua terukutarantskua íni ambesï arhikuekajti: “Tríju jatsintskua Diósïri uandakuesti;

12ima namoni enga xanhari jimbo andatseraka imechani arhikuekaxati engaksï aiangperakuani kurhajka ka jurhasïndi nóambakiti ka mintsitarhu kénditakuasïndi, ásïksï ísï jámani jakajkue ka p'ímutanhantanksï.

13Ima namoni tríju enga tsakapendu andatseraka; imechani arhiaxati engaksï aiangperakuani kurhajka ka tsípekua jingunksï jiókorheni, k'óruksï no kánekua sïrangua pásïndi; namoni jurhiajkuksï jakajkusïndi, ka nóksï úsïndi jima engaksï ts'éjkunhajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Ima tríju enga akarhenirhu andatseraka imechani arhikuekaaxati engaksï kurhajka, ka engaksï sánhani arhijka uandanheani ka jatsikorhenhchani ka ambeksï kánhchani ka xénhchani, ísï jámanksï no úsïndi ambakiti ambe íntspentani.

15Ka ima k'ória tríju engaksï ambakiti echerindu andatseraka, imestiksï engaksï ambakiti mintsita jinguni uékaparini kurhajka ka nóksï ísku kurhani, ka engaksï sési anhaxurhikorhetini ambakiti ambe íntspentajka.

Erajkutarakueri uandantskua
(Mk 4.21-25)

16“Nónema erajkutarakua ma étskutini ójchakurasïndi o jískani; sánderu sáni, karhakua pérasïndi eskaksï exeaka ima engaksï inchajka.

17Méntkueni, nómbema jarhasti enga no mítekorheaka, ka nójtu ambe ma jarhasti enga sïpatekuarhku patsakata jaka enga no mítekorheaka, ka iámendu ambe k'amak'amasï mítekorheati.

18“Ísï jimbo sési kurha je, jimboka ima enga jatsikorheka, sánderu intsïnhaati; ka ima enga nómbema jatsikorheka, imani jamberi euanhaati enga eratseni jaka eska jatsikorheska.”

Jesusiri amamba ka erachi jémbecha
(Mt 12.46-50; Mk 3.31-35)

19Jesusiri amamba ka erachichaksï jima niáraspti enga ima jápka, ka nóksï úspti andarherani jimboka uánekua janhaspka.

20Jesusinksï aianguspti: –Chéti nánde ka chéti erachichaksï uérakua jarhasti, ka uandaxechenksïni uékaxati.

21Ka ima arhiaspti: –Imaksïsï jucheti nándeti ka jucheti erachini, engaksï Diósïri uandakuani kurhajka ka marhuatanksï; ka nóksï ísku kurhani.

Jesusi tarhiatani p'ínguspti
(Mt 8.23-27; Mk 4.35-41)

22Ma xanhari, Jesusiksï imeri jurhengorherichani jinguni teparirhu ma jataspti, ka arhiaspti: –Ju je japundani parhimeni. Ka uérasptiksï nirani,

23ka engaksï parhimeni jápka Jesusi k'uíspti. Ka uénaspti uinhamu tarhiameni, ka tepari uénaspti itsï jatani ka uekamexaptiksïa.

24Jimajkanksï Jesusini tsínharhitaspti ka arhinksï: –¡Jurhentpiri! ¡Jurhentpiri! ¡Uekamexakachia! Jesusi jauarasti ka tarhiatani ka jenguerakuechani xukaaspti, ka ambajpatespti.

25Tátsekua imeri jurhengorherichani arhiaspti: –¿Andichkajtsïnisï no mintsikajki? Ka imaksï chérakorhetini ka ísku pakareratini kurhamarhperani uénaspti: –¿Néxamue i enga tarhiatani ka itsïni juramukujka ka kurhajchasïndiksï?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Jerasa anapu acheti enga nóambakiti incharhekorhetini jápka
(Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

26Ka úsptiksï Jerasa niárani, enga japundarhu parhimetini jaka, Galilea erangurhini.

27Enga Jesusi kétsepka, iretarhu uéakuspti acheti ma enga nóambakiti incharhetini jápka, ka Jesusini andarheraspti. Ióni patsïkjasï jámasptia, ka k'umanchekua no jatsikorhespti, uarhiri jatsintskatecharhu ísï irekaspti.

28Enga exepka Jesusini, tinguixurhikuspti ka uinhachaparini arhispti: –¡Jesusi K'éri Diósï Uájpa, ásïrini inchaakuche! ¡Kómarhixakakini eskarini no nósesi kámaaka!

29Ísï uandaspti jimboka Jesusi nósesi jásï espirituni juramukuspka eska uérhentapiringa. Nóambakiti mémechani uéntaspti achetini míngorheni; ka náuejki sïndari tiámueri jimbo jójkunhani ka jóndukunhani, ima katsïndurhiasïrempti, ka nóambakiti jimesï pásïrempti enga nónema irekapka.

30Jesusi kurhamarhespti: –¿Nári arhikorheski? Ka ima arhispti: –Lejioni arhinhasïnga. Ísï uandaspti jimbokaksï uánespka nóambakiticha engaksï incharhetini jápka,

31nósesi járhati espirituechaksï arhispti Jesusini eska no k'éri kauaru uekanhaapiringa.

32Imani juátarhuksï uánekua kúchicha jámaxapti, ka nóambakitichaksï kómarhispti eska jiáretaapiringa eskaksï kúchichani incharheapiringa; ka Jesusi jiáretaaspti.

33Nóambakitichaksï uérhentaspti achetini ka kúchichanksï incharheaspti, ka imaksï uiriaspti kétsemani japundarhu jamberi ka jimaksï uarhimespti.

34Ima kúchi eranguticha engaksï exepka néna enga úkorhepka uiriasptiksï sïpakorheni ka iretarhu ka juátarhuksï niraspti uandantani.

35Uéranhaspti exenhani ambe enga úkorhepka. Ka engaksï niárapka jima enga Jesusi jápka, exesptiksï eska ima acheti engaksï nóambakiticha uérhentapka uaxandetixaptia Jesusini kurhajchani, xukuparhatini ka sési ambakentatini; ka chérakorhenhaspti.

36Ka ima engaksï exepka néna enga úkorhepka, uandantasptiksï na engaksï ambakeranhantapka ima enga nóambakitichani káani jápka.

37Iámendu Jerasa isï anapuechaksï jíani uénaspti Jesusini kómarhini eska uéakukuantaapiringa, jimbokaksï kánekua chéxapka. Jimbo, Jesusi jatantaspti icharhutani ka níntaspti.

38Ima acheti engaksï nóambakiticha uérhentapka, kómarhispti eska jiáretapiringa imani jinguni nirani, enga úpka, Jesusi juramukuspti eska pakarapiringa, arhispti:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

39–Chénio níntsï ka uandantsï ambe enga t'úngeni jimbo Diósï xáni úka. Ima acheti níntaspti ka iámu iretarhu uandantaspti embe enga Jesusi úkupka.

Uarhiti p'amenchati ka nanaka Jáiru uájpa
(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

40Enga Jesusi japundarhu parhimentapka, tsípekua jinguni eronhantaspti, jimbokaksï iámenduecha erontaxapka.

41Jimajku niáraspti ma enga Jáiru arhinhempka, ima enga k'umanchekua tángorhentskuarhu k'érini jápka. Ima acheti, Jesusini kápatsekuspti, ka kómarhispti eska p'urhembepiringa,

42jimboka májku nanaka sapichuni kángorhesïrempka, témbeni ka tsimani uéxurhini isï jatiri ma enga uarhini jápkia. Enga Jesusi nirani jápka, katsinhapaxaptiksï jimbokaksï uánekua chúxapaxapka.

43Jima niraxapti uarhiti ma enga témbeni tsimani uéxurhini iurhiri késkuparini jámani jápkia, ka enga na k'amajkutapkia eska xáni jatsikorhepka, xáni tsinajpirichani maiamuaani, ka enga nónema úpka ambakerantani.

44Ima uarhiti Jesusini tátsepani ísï andarheraspti ka karona jupirhukukuspti, ka iurhiri anhakuatsekuspti.

45Jimajkani Jesusi kurhangorhespti: –¿Nérini p'árheski? Ka jimboka nónema jiókorhesïrempka, Pédru ka engaksï márku jápka arhisptiksï: –Jurhentpiri, iápuru ísïksïni katsinhaxati ka p'ákchakuni ka útasïri kurhangorhesïnga: '¿Nérini p'árheski arhini?'

46Ka Jesusi ménderu uandaspti: –Nemarini p'árhesti, jimbokani p'ikuarheraska eskarini uinhapekua uérheska.

47Ima uarhiti, enga na jánhaskakorhepka eska piáranhaspka, manaraparini niraspti Jesusini tinguixurhikuni. Iámenduechani japarini aianguspti andisï p'árhepi, ka néna enga ambakentapapka enga p'árhepka.

48Jesusi arhispti: –Jucheti uátsï, p'ímutanhantaskaria jimbokarini mintsikaska. Sési p'ikuarherapantsï.

49Jesusi útasï uandaxapti, enga Jáiro anapu uandakua pári ma niárapka, ka arhispti: –Ásteru ójkutani jaia jurhentpirini; chéti nanaka sapichu uarhistia.

50Enga Jesusi kurhapka, arhispti: –Ásï che; ma mintsita jinguntkurini mintsika, ka chéti nanaka sapichu ambakentaati.

51Ka eka k'umanchekuarhu niárapka, íchanku jiáretaspti eskaksï ima jinguni inchapiringa: Pédruni ka Santiaguni ka Juánuni, ka nanaka sapichueri tátjemba ka amambani.

52Iámenduechaksï nanaka sapichuni uekuxapti ka p'amojkuni, ka Jesusi arhiaspti: "Ásï uera je; nanaka sapichu no uarhirixati, k'uíxati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

53Iámenduechaksï Jesusini teresmarhuspti, jimbokaksï mítespka eska nanaka sapichu uarhirixapkia.

54Ka Jesusi jupijkuspti nanaka sapichuni ka uinhachaspti uandani: –¡Nanaka sapichu, Jauara!

55Ka ima nanaka sapichu tsíntaspti; ka jauarapaspti, ka Jesusi juramuspti eskaksï t'irerapiringa.

56Tátjemba ka amambaksï kánekua ísku pakareraspti, ka Jesusi juramukuaspti eskaksï nónemani aiangupiringa néna engaksï jámapka.

LUK 9

Jesusi imeri jurhengorhirichani axaaspti Diósïri ambe aiangpeni
(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

1Jesusi imeri témbeni tsimani jurhengorherichani tánaaspti, ka uinhapekua ka juramukua íntsaspti, eskaksï iámendu járhati nóambakitichani úpiringa juramukuani, ka eskajtuksï úpiringa p'amenchakuechani ambakerpentani.

2Axaaspti Diósïri irechekuani uandantani ka p'amenchatichani ambakerantaani.

3Arhiaspti: Ásï ambe ma pákorhe je: –Tenhexkorhekua ásï pa je, ka sutupujtu ásï pa je, ka t'irekuajtu ásï pa je, ka tuminajtu ásï pa je, ka mórhekuajtu ásï pa je.

4Mápurku pakara je k'umanchekuarhu engajtsï niárka, eskajtsï xáni ióni jima jarhajka.

5Ekaksïni ma iretarhu no jiókaska, uéakuntsï je ka t'upuri sési uauanduntsï je, eska ísï jámani marhuakuauaka míani jarhani eskaksï aiangukata jarhaspkia.

6Niraspticksï ka iámendu iretecharhuksï niáraspti, ambakiti aiangperakuani aiangpepani ka ambakerpentapani.

Erodesi no jánhaskaxapti
(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)

7Juramuti Erodesi mítespti ambe enga xáni úkorheni jápka; ka no jánhaskasïrempti andisï ísï úkorheni jápi, jimbokaksï máru uandasïrempka eska Juánu itsï atajtsïkpiri tsíntaspka;

8máteruksï uandasïrempti eska Diósïri uandari Eliasïsï xarhantapka; ka máteruksï uandasïrempti, eska ióntki anapu ma Diósïri uandarisï tsíntapka.

9Ka Erodesi uandaspti: –Ji juramuspka eskaksï Juánuni kachujchakupiringa. ¿Andi néski ima engajtsïni xáni ambe aianguni jaka? Jimbosï Erodesi jángorhentani jápti Jesusini míteni.

Na enga Jesusi uáni t'irerpepka
(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Jn 6.1-14)

10Engaksï jurhengorhericha k'uanhatsentapka, Jesusinksï aianguntaspti ambe engaksï úpka. Ima támu páaspti iretarhu ma enga Betsaida arhinhajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11K'óru enga mítenhapka, chúxapasptiksï, ka Jesusi sési eroaspti, Diósïri
irechekueri ambe uandaxekuaspti ka p'amenchatichani ambakerantaaspti.

12Enga xatinini jápkia, Jesusinksï andarheraspti témbeni tsimani
jurhengorhericha ka arhisptiksï: –Axajpentsï iretecharhu engaksï ixu no iauani
jaka, mintsikorheni ka t'irekua jirinhani, jimboka ixuesï nómbema akua jarhaska.

13Jesusi arhiaspti: –Cháchka t'ireraa je. Imaksï arhispti: –Iúmu kurhindajkuchisï
kámani jaka ka tsimani kurucha, juchachkani nirania t'irekua p'ikuani.

14Jimboka iúmu míli (5000) ísïnhaspka. K'óru Jesusi jurhengorheri jémbechani
arhiaspti: –Tsimani ekuatse témbenichani isï uaxastpe je.

15Imaksï kurhajchaspti ka iámenduechanksï uaxastaaspti.

16Jimajku Jesusi iúmu kurhindechani ka tsimani kuruchechani p'íkuaspti, ka
auandarhu erancheparini újchakuraaspti, arhukuaspti ka jurhengorheri
jémbechani íntsaaspti eskaksï etsakupiringa.

17Sési t'irenhaspti uiniarhanhantani, ka pakarataksï témbeni tsimani tsïkiata
tánantaspti.

Pédru uandantaspti eska Jesusisï Diósïri újchakurakateka

(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

18Ma jurhiatekua enga Jesusi uandamukukorheni jápka, enga jurhengorheri
jémbecha jinguni jámani jápka, kurhamarheaspti: –¿Néna uandanhaxaki, eskani ji
néska?

19Imaksï arhispti: –Máruksï uandasïndi eskari Juánu itsï atajtsïkpiriska, ka
máruksï uandasïndi eskari ióntki anapu Diósïri uandari méska enga tsíntaka.

20Ka kurhamarheaspti: –¿Ka cháia, nénajtsï uandasïnki, eskani ji néska? Ka Pédru
arhispti: –T'úrisï Diósïri újchakurakateka.

21Ka Jesusi uinhamu arhiaspti eskaksï nónemani aiangupiringa.

22Ka tátsekua Jesusi arhiaspti: –Acheti Uájpa jatsisti kánekua kómu nitamani, ka
achamasïcha ka tátecheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpirichaksï no
xénhchaati. Uándikuatiksï, k'óru tanimu jurhia jimbo tsíntaati.

23Tátsekua iámenduechani arhiaspti: –Enga nema uéjka jucheti jurhengorherini,
ikimchakorhe, mándani pauani krúsini ichandikorhe ka chúxapuerini.

24Jimboka ne enga uékajka tsípekuani patsapatsandakorheni, tsîtakorheati; k'óru
ne enga tsípekuani jíndeni jimbo tsîtakorheska, patsakorheati.

25Jimbokachka, ¿ambe andanhaa iámu i parhakpenini andakorhenhatini enga
jandiojku k'amajkukorhenhaaka o tsînchekorhenhani?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

26Jimboka ne engarini jíndeni ka jucheti uandakuani k'uratsenharhiska, acheti Uájpajtu k'uratsenharhiati enga imeri t'íntskua jinguni junguaaka ka tátjemberi t'íntskua jinguni ka ánjeli pímbinhaxeticheri t'íntskua jinguni.

27Sési jimboksïnisï arhijka eskaksï máru engajtsï ixu jaka, nótkijtsï uarhini jauaka ka t'uínijtsï exeakia Diósïri irechekuani.

Na enga Jesusi ménderueni jáxentapka
(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

28Iúmu tanimu jurhia ísï tátsekua enga íni ambe uandaxepka, Jesusi, Pédru, Santiagu ka Juánuni jinguni juátarhu máksï karhamaspti uandamukukorheni.

29Ka enga na uandamukukorheni jápka Jesusi ménderueni jánharhintaspti, ka imeri xukuparhakua kánekua urapentaspti ka mereani;

30ka tsimani achetichaksï xarharaspti ima jingunksï uandaxeni jarhani. Moisesispti ka Eliasï,

31sésiksï jásï ma t'íntskua uirhipandakorhetixapti ka Jesusiri níntskueri ambeksï uandaxexapti, eska Jerusaleni úkorhepiringa.

32Náuejkiksï Pédru ka imeri pámpiricha kánekua k'uínchani jápka, ísïksï jarhaspti tsínharhitini, ka exesptiksï Jesusiri t'íntskuani ka tsimani achetichani engaksï ima jinguni jápka.

33Engaksï ima acheticha na Jesusini jarharentani jápkia, Pédru arhispti: –Jurhentpiri, ¡sési úska jucha ixu jarhani! Tanimu uapajtsïtakuachi úaka: ma chéti, máteru Moisesiri ka máteru Eliasïri. K'óru Pédru no mítespti ambesï uandani jápi.

34Enga uandani jápka, janikua ma karhakua niarakuaspti, ka engaksï xúmurhu jápkia chésptiksï.

35Jimajkani xúmurhu uandakua ma kurhakorhespti, enga arhipka: “I jucheti Uátsïtisti, jucheti Erakukata: kurhajcha je.”

36Enga na pínandepkia, Jesusi jandiojku pakaraspti. Ka imaksï míani pakaraspti indeni ambe ka jiákani ísïksï nónemani aianguspti.

Na enga Jesusi tumbini ma ambakerantapka
(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

37Pauandekuarhu engaksï na juátarhu kétsentapkia, uánekua ninhaspti Jesusini kúntani.

38Ka acheti ma teruakuni isï uératini uinhachakuarhu arhispti: –Jurhentpiri, jimboatakua sáni, tataka sapichunirini exeche jimbokani íntkusïni kámka;

39nósesi jásï ma jupintasïndi, ka uinhachatarasïndi ka p'íntatarasïndi ka k'uruata uéchatarasïndi. Nósesi kámasïndi ka no uéksïndi jurajkuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

40Kómarhiaskia chéti jurhengorherichani eskaksï imani espirituni petarhetantaaka, ka nóksï ústi.

41Jesusi arhispti imechani engaksï chúxapani jápka: –¡Áke cha engajtsï ísï no jakajkujka ka nójtsï ambarhani! ¿Na jatini jamberi chánksïni jinguni jaua ka tekaachentanksïni jarhani? Juácherini axu chéti sapini.

42Enga tataka sapichu andarherani jápka, nóambakiti tataka sapichuni k'uanintskaraspti ka ménderu p'íntatarani; ka Jesusi nósesi jásïni xukaspti, tataka sapichuni ambakerantaspti ka tátjembani íntskuntani.

43Ka iámenduechaksï Diósïri k'érikuani exerini ísku pakaraspti.

Jesusi ménderu uandanukorhexapti
(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Enga jamberi ísku pakareranhatini janhapka xénhani ima ambe enga Jesusi úempka, Jesusi jurhengorheri jémbechani arhiaspti:

44–Sési kurha je íni ka ásï mirikurhi je: Acheti Uájpa parhakpeni anapuechani intsïnharhitanhaati.

45K'óruksï ima no kurhangusïrempti ima ambesï arhiani jápi, jimbokaksï kurhangukua nótki mítamenhasïrempka engaksï jimbo jánhaskatarapiringa; támtuksï chésïrempti arhini Jesusini eska jánhaskataraapiringa.

Nésï sánderu ambe
(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

46Jiájkani isïksï jurhengorhericha uénaspti arhijperani ne imecheri sánderu k'éri ambepirini.

47Jesusi mítetini ambe eskaksï eratseni jápka, tataka sapichuni ma antsïtaspti, ima jinguni péraspti,

48ka arhiaspti: –Ima enga íni tataka sapichuni jucheti jakangurhikua jimbo sési kámka, jíndendini sési jiókaxati, ka ne engarini jíndeni sési erokajka, imantu sési jiókasïndi engarini axaka. Ísï jimbo, ima enga sánderu nómbemeka cha iámenduecheri, imasï sánderu ambeti.

Ima engajtsïni no ójkutajka, jucha jingunistiksï
(Mc 9.38-40)

49Juánu arhispti: –Jurhentpiri, exeskachi ma enga chéti jakangurhikua jimbo nóambakitichani pétarhpeantaani jápka; nóchi jiaretaska, jimboka no jucha jinguniska.

50Jesusi arhispti: –Ásï no jiáreta je, jimboka ne engajtsïni no ójkutajka, imaksï jucha jingunistiksï.

Jesusi Santiaguni ka Juánuni xukaaspti

51Enga na niárani jápkia jurhiata enga Jesusi auandarhu kénchentapiringa, uinhauinhajtsïparini uéraspti Jerusaleni nirani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

52Uandakua párichani urhetatapaaspti, ka imaksï niraspti Samaria isï, ireta sapichurhu ma, Jesusini jájkorhekua jirinhakuni;

53ka Samaria anapuechaksï no jiókaspti, jimbokaksï mítetixapka eska Jerusaleni niraxamempka.

54Engaksï jurhengorheri jémbecha Santiagu ka Juánu ísï exepka, arhisptiksï: –Acha, ¿uéksïndi eskachi juramuaka eska auandarhu uératini chpíri kétseaka, ka eska indechani k'amajkuauaka?

55Ka Jesusi p'irhipakorhespti ka xukaani.

56Tátsekuaksï máteru ireta jimbo niraspti.

Engaksï Jesusini chúxapani uékempka
(Mt 8.19-22)

57Xanhari jimbo, acheti ma Jesusini arhispti: –Acha, uéksïngakini chúxapani nani uéjkiri nirani.

58Jesusi arhispti: –Jiuatsïchaksï irekua jatsikorhesti ka káratichaksï xerekua jatsikorhesti; ka acheti Uájpa no jatsisti nani uirhundeni.

59Jesusi máteruni arhispti: –Chúxapurini. Ka ima arhini: –Acha, jurajkuni urheta nirani táteni jatsintani.

60Jesusi arhispti: –Jurajkuksï uarhiricha imecheri uarhirichani jatsikorheantaani; t'u jáma Diósïri irechekuani uandantani.

61Máteru uandaspti: –Acha, jíkini uéksïnga chúxapani, k'óru erokarini, jurajkuni urheta nirani juchenio uandanukorheni.

62Ka Jesusi arhispti: –Ima enga jupikajka tarherakuani ka útasï eraparhani jarhani, Diósïri irechekuarhu no marhuasïndi.

LUK 10

Na enga Jesusi máteru jurhengorherichani axaapka

1Tátsekua enga na i ambe úkorhepkia, Acha máteru tanimu ekuatse témbeni tsimani erakuaspti, (72) ka tsimandani axaaspti urhetatapaani iámendu iretecharhu enga ima niárapiringa.

237Arhiaspti: “Sési jimbo p'ikuntskua kánesti, ka p'ikuntstichaksï sántkuesti. Jimbo, arhi je cha Achani enga p'ikuntskua jatsika eska axauaka p'ikuntstichani p'ikuntani.

3Cha ni je; exe je eskaksïni karichi sapirhati, jiuatsïchani inchachataani isï axaxaka.

4Tumina ásï pa je ka akuajtu ásï pa je, ka kuarhachijtu ásï pa je; ka ásï nemani jimbo p'íngukorhema je uandajpeni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Ekajtsï inchajka nemo, urheta uandajpe je, arhiparini: ‘Ixu sési jánhe,’

6Ka enga jima sési janhaka, chári sési jakua imechani andarheraati; ka eka no ísïka chájtsï nómbema tsîtaaka.

7Imani k'umanchekuarhu pakara je ka a je ka itsïma je ambe engajtsï intsïmbenhajka, jimboka uétarhesïnga eska ánchekorheri maiamunhaaka. Ásï axu ka axu inchapu je.

8Engajtsï ma iretarhu niáratini jiónhaaka, a je ambe engaksïni jatsiracheaka;

9iámendu p'amenchatichani ambakerantaa je, ka arhia je: ‘Diósïri irechekuaksïni andarheraxatiia.’

10Ka engaksïni mápuru iretarhu no jiókaska, xanharu jimbo ni je uandaparini:

11‘¡Chári ireteri t'upuri jamberichi uauanduntaxaka chánksïni nósesi xécheni! K'óru míte je eskaksïni Diósïri irechekua andarheraxakaia.’

12Arhixakaksïni eska Sodoma no xáni nósesi kánhaska eska inde ireta na kánhaaka.

Na engaksï ireta no jakajkuticha arhinharhikunhaaka

(Mt 11.20-24)

13“¡Áke t'u Korasini! ¡Áke t'u Betsaida! Jimboka eka Tiro ka Sidoni únhapiringa milagru enga ixu úkorheka, ióntkiksïsï ch'ech'erasï ambe jukarini ka t'upuri japu atajtsïparini Diósïni andarhentapiringa.

14K'órujtsï cha imani jurhiatekua arhinharhikperakuarhu sánderu nósesi kánhaaka, eskaksï ima engaksï Tiro ka Sidoni anapueka.

15Ka t'u, Kafarnaumi, ¿Tsípestakorhexakiri eskari auandarhu jamberi karhatanhaaka? ¡Sánderuri uarhicho jamberisï andanheraaka!

16“Ima engaksïni kurhajchajka chánksïni, jíndenisï kurhajchajti; ka ima engaksïni no jiókajka, jíndenisï no jiókajti; ka ne engarini jíndeni no jiókajka, imanisï no jiókorhejti engarini axaka.”

Na engaksï jurhengorhiricha k'uanhatsentapka

17Ima tanimu ekuatse témbeni tsimanksï kánekua tsípeparini k'uanhatsentaspti, uandaparinksï: –¡Acha, chéti jakangurhikuani jimbojtsïni nóambakiticha jamberi kurhajchasïndi!

18Ka Jesusi uandaspti: –Ísïsti, jimbokani ji exespka enga Nóambakiti auandarhu uératini piritakueni uekorheka.

19Jíksïni íntskuska uinhapekua chánksïni eskajtsï úaka akuitsechani ka k'uarapuechani jatanduani, ka eskajtsï andaaka iámendu uinhapekua ménderueni eratseticheri, ka nójtsï ambe ma úkorhenchani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

20K'óru ásï tsípe je engaksïni espirituecha kurhandirachejka, sánderu imani jimbojtsïsï tsípeaka enga chári jakangurhikua auandarhu pakaratini jakaia.

Tátjembani Uájpajkusï míteti
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21Enga na ísï arhiapkia, Jesusi Espiritu Sántuni iámu incharhekorhetini uandaspti: “K'éri ambeskari, Táte, auanda ka parhakpeniri Acha, jimbokari exeraaska sapirhatichani imani ambe engari jískakuaka kánekua jurhendichani ka kurhangutichani. Jo Táte jimbokari ísï uékaska.

22“Jucheti Táterini iámu ambe íntskusti. Nónema mítesti nésï uájpe, Tátejku; ka nónema mítesti nésï Táte, Uájpajku ka imajku enga Uájpa uékaaka mítetarani.”

23Jurhengorherichani andarhentaatini imechanku arhiaspti: “Imaksï k'ória engaksï exeaka imani ambe enga cha exeni jaka;

24jimbokaksïni aianguxaka eskaksï uánekua Diósïri uandaricha ka irechecha uékaska exeni íni ambe enga cha exeni jaka, ka nóksï exesti; uékastiksï kurhani íni ambe enga cha kurhani jaka ka nóksï kurhasti.”

Samaria anapueri uandantskua

25Juramukua jurhentpiri ma niraspti Jesusini uandaxekuni, ka ts'éjkuni uékani kurhamarhespti: –Jurhentpiri, ¿ji néna jámaa eskani úaka méntku isï anapu tsípekua p'irani?

26Ka Jesusi arhispti: –¿Andi juramukuarhu néna karakata jarhaski? ¿O t'u ambe arhintasïnki?

27Ka ima juramukua jurhentpiri arhispti: Chéti Acha Diósïni iámu chéti mintsita jinguni íntskukorhentsï ka iámu chéti álma jinguni ka iámu chéti uinhapekua jinguni ka iámu chéti kurhangukua jinguni; ka máteru nemani xáni xénhcha eskari t'u xáni xénhchakorhejka.

28Ka Jesusi arhispti: –Sésiri arhiska. Ekari ísï jámaaka tsípekuari jatsiaka.

29K'óru juramukua jurhentpiri, ójchakurani uékani imani enga kurhangorhepka, arhispti Jesusini: –¿Ka nésï máteru nemeia?

30Jimajkani Jesusi arhispti: –Acheti ma xanhari jimbo niraxapti enga Jerusaleni uératini Jeriko niárajka, ka kuárhukpiticha máruksï kuárhukuspti ka takusï jamberiksï euakorhespti; atasptiksï ka níntanksï, uándikuxaptiksïa.

31Táta ma jimesï nitamaxapti; ka enga exepka, ísku uanondaspti ka terutsemani nirani.

32Tiósïo jándi májtu jimesï niraxapti, enga na exepka, imajtu ísku uanondaspti ka terutsemani nirani.

33Samaria anapu ma k'óru enga jimesï nitamatipka, ísï exerini p'amojkuspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

34Andarheraspti ka sïpiati atamakuspti ka jomakuni. Ka jimajku ch'anchakirhu jatsiraspti ka jájkorhekuarhu páspti ka sési kámaxapti.

35Pauandekuarhu, ima Samaria anapu p'íarhaspti tsimani jurhia andakata ka jájkorhekua jatsirini íntskuspti ka arhini: ‘Exe je íni achetini, ka engajtsï sánderu úraska, jíksïni maiamumunguaka.’

36Ka ia, ¿ima tanimueri, néniri xésïnki eska sési kámaska imani engaksï kuárhukupka?

37Ka ima juramukua jurhentpiri arhispti: –Ima enga p'amojkupka. Jesusi arhispti: –Ka níchka, ka t'újtu méntkueni jáma.

Jesusi Mártao ka Mariao niraspti

38Jesusi xanharasptiteru ka ireta sapichurhu ma niáraspti, jima iretarhu enga nanaka ma Márta arhikorhe pápka mintsikorhetarani.

39Márta jingunekuani ma kámasïrempti enga Maria arhinhempka, ima uaxandentaspti Jesusini kurhajchani.

40Ka Márta, enga xáni uánekua ambe úkua jimbo jatajchakukorheni jápkia, andarheraspti Jesusini ka arhini: –Acha, ¿nóri ambe ma sáni uandasïnki engarini jucheti jingunekua jandiojku jurarkucheka iámendu úkua? Arhi eskarini jarhuataaka.

41Ka Jesusi arhispti: –¡Mártata! Uánekua ambe jimbori uandanheaxaka ka uánekua ambe jimbori no andajkorhexaka,

42ka ma ambejkusï uétarhejti. Maria imani erakusti enga sánderu ambakiti ambeka, ka nónema euantaati.

LUK 11

Jesusi uandamukukorheni jurhentpespti

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1Ma xanhari Jesusi uandamukukorhexapti; ka enga na k'amarapka, jurhengorheri jémba ma arhispti: –Acha, jurhendajtsïni uandamukukorheni, méntkueni eska Juánu jurhengorheri jémbechani na jurhendaapka.

2Jesusi arhiaspti: –Na engajtsï jatini uandamukukorheaka, arhi je: ‘Táte, chéti jakangurhikua k'éristi. Chéti irechekuajtsïni janoche.

3Mándani pauanijtsïni t'irekua íntsku.

4K'amanharhintskuechantsïni púacheantsï, ísï eskani juchajtuni na púakuantajka iámendu imechani engajtsïni jánhechejka. Ásïjtsïni jiáreta eskachi nósesi jásï ambe únhchaaka, [sánderu sáni, nóambakitintsïni kénditache.]’

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

5Jesusi arhiasptiteru: –Ju je eranhaskani eska cha ma ísï p'íchpirini ma kámsïnga,
ka eskaksïni ima terujkani chúrekua uámutachesïnga ka arhinksïni: ‘P'íchpiri,
tanimu echakua kurhindarini p'ítseta,

6jimboka jucheti p'íchpiri ma iauani uératini iáiasï janoska, ka nómbema jatsiska
ambe íntskuni.’

7Ka eska ima incharini jatinku arhintaaka: ‘Ásïrini ójkutani ja; míkorhexatia, ixu
k'uínnhaxatia. Nóteruni úakia jauarani t'úngeni ambe íntskuni.’

8Arhiakaksïni eska jauaraaka, no jimboka p'íchpiri jémbeska, sánderu sáni
jimboka niáchataskia, jauaraati ka iámu ambe íntskuati ambe enga xáni uékani
jaka.

9Ísï jimboksïni arhisïnga: Kurhajkorhe je, ka intsïnhakajtsï; jirinha je, ka
xéntaakajtsï, uámutatspe je, ka mítamenhaakajtsï.

10Jimboka ima enga kurhajkorhejka, intsïnhasïndi; ka ima enga jirinhajka,
xéntasïndi; ka ima enga uámutatspejka, mítamenhasïndi.

11“Cha ma ísï engajtsï sapichani káajka, ¿tekaapirini akuitse ma íntskuni chári
sapini engaksïni kurucha kurhacheni jauaka?

12o ¿k'uarapu ma íntskuni ekaksïni ima t'irekua kurhacheni jauaka?

13Nándijtsï chéia engajtsï no ambarhaka, jurhenaskajtsï chári sapichani sési ambe
íntsaani, ¡na xáni no Diósï auandarhu anapu Espiritu Sántuni íntsaua imechani
engaksï kurhakuaka!”

Jesusinksï nósesi aiangpekuspti

(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

14Jesusi nóambakitini petarhetantaxapti achetini ma enga nunuxipka; ka enga na
nóambakiti uérhentapkia, nunuxi uénaspti uandani. Ka ísku pakareranhaspti,

15ka máruksï uandaspti: “Belsebu, nóambakiticheri k'éri íntskusti uinhapekua
eska úaka nóambakitichani petarhpeantani.”

16Máteruksï, uékani ts'éjkuni arhisptiksï eska auandarhu mínda ma
xarhatakuapiringa.

17Ka Jesusi, míteparini ambe engaksï eratseni jápka, arhiaspti: “Náki uéjki ma
juramukua arhukurhitini, jandiojku k'amakurhikorhesïndi, ka k'umanchekuarhu
uarhiperanhatini k'amandenhasïndi.

18Ístu, enga Nóambakiti arhukurhikorheska, ¿nénateru juramua? Íni ambe
uandasïnga jimbokajtsï cha uinhamu uandaxaka eskani ji nóambakiti Belsebu
jimbo nóambakitichani petarhpentasïnga;

19ka enga ambe ísïka, ¿chári jurhengorherichani ne íntsasïni uinhapekua eskaksï
úaka nóambakitichani petarhpentani? Jimbo, imajkuksïni chánksïni uekajpaati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

20Ka engani ji Diósïri uinhapekua jimbo nóambakitichani petarhpentajka, arhikuekasïndi eskaksïni Diósïri irechekua janocheskia.

21“Enga acheti uinhapiti ma atajpetarakuechani jingunku jatsiaka ka kuáni jarhani imeri k'umanchekuani, nómbema sïpamenhaati enga xáni ambe jima patsani jaka.

22K'óru enga jurhajka máteru sánderu uinhapiti ma ka andani, euakorheati atajpetarakuechani enga sési xékorhetarempka, ka imeri kángorhekua arhungustpeati.

23“Ne enga no jíndeni jingunika, jucheti ikiatspiristi, ka ima enga no jíndeni jinguni tánantajka etsandurhisïndi.

Nósesi jásï Espiritu k'uanhatsentani jámsïndi

(Mt 12.43-45)

24“Enga nósesi jásï espiritu ma nemani uérhentajka, k'arhik'arhindu jámani jarhasïndi jirinhani nani mintsikorheni; ka enga no xéntajka, uandasïndi: ‘jucheti k'umanchekuarhu k'uanhatsentaaka, jima engani uéraka.’

25Ka enga na k'uanhatsentajka, ísï xéntasïndi eska k'umanchekua ma enga sési péntskata jarhajka ka sési k'arhatakata.

26Jimajkani nirasïndi ka máteru iúmu tsimani sánderu nósesi járhatichani espirituechani tánantaasïndi, ka iámenduksï imani incharhesïndi jima irekorheni, ka tátsekua sánderu nósesi jarhasïndia.”

Ima ambe enga sési jimbo jukaparhaka

27Enga Jesusi íni ambe uandani jápka, uarhiti ma teruakuni ísï uératini uinhachaspti: –¡Tsípe ima nana engakini kángorheka ka t'arhexerankini!

28Ima arhispti: –¡Sánderu sánksï imasï tsípeati engaksï kurhajka ambe enga Diósï uandajka, ka engaksï kurhandirakujka!

Máruksï kurhajkorhespti eska mínda xarhatapiringa

(Mt 12.38-42; Mc 8.12)

29Sánderu uánepanhaxapti Jesusini kurhajchani, ka ima uénaspti arhiani: “Iásï anapuecha jukari no ambarhanhasti; míndaksï kurhajkorhesïndi eskaksï xéranhaaka, enga úka, xánderku ísïksï xarhatamenhaatia eska Jonasi na xarharapka.

30Jimboka májkueni eskaksï Nínibe anapuecha na Jonasini axamenhapka, iásï anapuechajtuksï májkueni acheti Uájpani axamenhasti.

31Ima jurhia kurhamarhperantskuarhu, engaksï iásï anapuecha terunharhitanhaaka, kétsemani anapu nana irecha arhinharhikuauati; jimboka íni parhakpeni ima sánderu iauani uératini jurhaska Salomoniri mímixekuani kurhani, ka ima enga ixu jaka Salomoni jinguni sánderu k'éri ambesti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

32Imani jurhiatekua kurhamarhperantskuarhu Nínibe anapuechajtuksï jauaraati, engaksï iásï anapuecha arhinharhikunhani janhaaka, ka imajtuksï arhinharhikuauati; jimbokaksï Nínibe anapuecha móantaspka engaksï Jonasiri aiangpekuani kurhapka, ka Jonasi jinguni sánderu k'éri ambesti ima enga ixu jaka.

Anhanhatakueri erajkutarakua
(Mt 5.15; 6.22-23)

33“Nónema étskusïndi erajkutarakua ma ka jískani o kápchakurani, iótakuarhusï pérajti, eska ne engaksï inchaaka erajkuaka.

34Chéti éskuechaksï erajkutarakuesti; ka engaksï ambakeka, iámu chéti anhanhatakua erajkukuarhu jámani jauati; ka ekaksï nóambarhaka, chéti anhanhatakorhekua pájpakandu jámani jauati.

35Xéparini eska erajkutarakua enga t'u jatanhetini jaka no pájpakandekueka.

36Jimboka eka iámu chéti anhanhatakua erajkutarakua kámka ka nósani pájpakaxeni, iámu amberi sési exeaka, ísï eska jiájkani engakini erajkutarakua ma t'íntskaracheni jarhajka.”

Jesusi tátechani xukaaspti
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)

37Enga Jesusi k'amarapkia uandani, fariseo ma imo p'imarhespti t'irerani, ka Jesusi niraspti ka uaxakapani t'ireni.

38Fariseo ísku pakaraspti enga exepka eska no urheta jupajkuspka t'ireni jámani, eska no ísï úspka eska na p'indekuepka.

39Ka Acha arhispti: –Chájtsï fariseouecha tsúntsuni ka urhanini kutsuparhakuantasïnga, ka incharini ísïjtsï uinirixaka imani ambe enga sïpakateka ka nósesi andakateni.

40¡Inchandimecha! ¿Nójtsï míteski eska ima enga inchanhetini anapu ambe úka, táparhakuni anapu ambejtu ima úska?

41No jatsikorherichani mintsita jinguni intsïmbea je, ka ísïjtsï iámu pímpinhaxentaaka.

42“¡Áke cha, fariseouecha!, engajtsï Diósïni sáni arhutakujka iámendu jásï xakua engajtsï ikarakorhejka, ka nójtsï úsïnga sési pájperani ka xénhchperani eska Diósï na uéjka. Jimboka tsimani ambesï úkueka.

43“Áke cha fariseouecha engajtsï k'érikuarhu uaxakanhchajka ka uékantsï eskaksïni xanhari jimbo k'éri ambeni uandajpaaka.

44“¡Áke cha, engajtsï ísïka eska uarhiri jatsintskata! Enga t'auajchakunhajka no míteparini eska jima jarhasïnga.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

45Jimajkani juramukua jurhentpiri ma arhispti: –Jurhentpiri, engari ísï uandajka juchantsïni jamberijtsïni pájtamasïnga nósesi p'ikuastani.

46Ka Jesusi uandaspti: –¡Áke chájtu juramukua jurhentpiricha! engajtsï máteruechani kuiparhataajka imani ambe enga nónema újka páni, ka cha k'órujtsï no jamberi uékani pirekorheni.

47“¡Áke cha! engajtsï kasïperakuantaajka jatsintskuani imani Diósïri uandarichani engaksï chári ióntki anapuecha uándikuaka.

48Indeni ambejtsï úrini xarhatasïnga eskajtsï jaiapanhentaska engaksï chári ióntki anapuecha úka, jimbokaksï ima uándikuaska ka chájtsï jatsintskuechani sési jájkukuani.

49“Jimbosï Diósï imeri mímixekua jimbo uandati: ‘Diósïri uandarichani ka uandakua párichanksïni axacheaxaka, ka márujtsï atauaka ka márujtsï no xénhchani káuaka’

50Jimboka Diósï iásï anapuechani maiampetarauaka engaksï xáni Diósïri uandaricha uarhika, jiájkani uératintki enga parhakpenika.

51Jiájkani uératintki enga Abeli uarhika ka jiájkani jamberi enga Sakariasï uarhika, imani engaksï tiósïo ataka jima terujkani enga kéjtsïtatarakua jaka. Ísï jimbo, arhixakaksïni eskaksï imecheri uarhikuani iásï anapuecha arhiparhatanhaaka.

52“¡Áke cha, juramukua jurhentpiricha!, engajtsï mítakua jurhengorhekueri no uinhajka; ka cha jamberijtujtsï no inchasïnga níjtsï jiáretaajki inchani imechani engaksï inchanhchani jaka.”

53Enga Jesusi jima uéntapka, juramukua jurhentpiricha ka fariseouechaksï kánekua ikiaspti, ka uénasptiksï Jesusini ch'urhureni uánekua ambe kurhamarheparini,

54mámaruksï jirinhakuntaparini nóna imeri uandakua jimbo inchajperatarani.

LUK 12

Arhijtsïkperakuecha
(Mt 10.26-27)

1Enga jamberi ísï úkorheni jápka, uánekua tángorhenhaspti, xáni uáni enga jamberi jatajchakperannhani jápkia. Jesusi uénaspti uandani ka imeri jurhengorherichani urheta arhiaspti: “Jinguntku je fariseouecheri xarhiperakua jinguni, engaksï ísku ísï arhijpejka.

2Jimboka nómbema no mítekorheaka enga sïpatekuarhku patsanhani jaka, ka imajtu mítekorheati enga jískakata jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

3Ísï jimbo, iámendu ambe engajtsï pájpakandu uandaka, jurhiakua t'íkjandu kurhakorheati; ka imani ambe engajtsï sïpatekuarhku ka mínhakorhetini uandaka, taiajtsïtakatarhu uératini uinhaparini uandanhantaati.

Nésï chérhekue
(Mt 10.28-31)

4"Jucheti p'íchpiricha, chánksïnisï arhini jaka eskajtsï no chérheauaka imani engaksï anhanhatakuani atajka uándikuni, ka engaksï tátsekua nóteru ambe ma újka úni.

5Jíksïni arhiaka néntsïsï chérhea: imantsïsï chérheaka enga juramukua jatsika tsípekua euajpentani ka útasï infiernurhu uekajpajpeni. Imani k'óru chérhe je.

6"¿Andi nóksï iúmu kuinicha tsimani tumina jimbojku ataranhantasïnki? Ka Diósï nóma imani jurajkuasïndi.

7Diósïksïni jauiri jamberi sési mándani miucheatixati. Chájtsï kuínicha jinguni sánderu jukaparhaska, ísï jimbo ásï che je.

Jesusiri ambe uandani
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8"Arhixakaksïni enga nema uandakorhejka eska jíndeni jinguniska jima enga janhaaka, acheti Uájpajtu uandaati eska imani jinguniska Diósïri ánjelichani japarini;

9ka ne engarini no míteni uandaska jima enga janhaaka, no jiókorhenhaati Diósïri ánjelichani japarini.

10"Diósï imani jamberi púakuntaati enga acheti Uájpani arhinhchaaka; k'óru imani no púakuntaati enga imeri uandakua jimbo Espiritu Sántuni arhinhchaaka.

11"Engaksïni k'ératichani jinguni ka juramutichani jinguni k'umanchekua tángorhentskuarhu p'itajkorheaka, ásï uandanhea je nénajtsï kuájpekorhea, ka ambe engajtsï uandaaka,

12jimboka engajtsï uandaranhaakia, Espiritu Sántuksïni arhistacheati ambe engajtsï uandaaka."

Jatsikorhekua nósesi pájpesïndi

13Nema teruakuni uératini Jesusini arhispti: –Jurhentpiri, arhi jucheti erachini eskarini íntskuaaka eska xáni juchetika engani jucha pakatamenhaka.

14Ka Jesusi arhispti: –P'íchpiri ¿Nérini jíndeni arhijkutpirini o arhungustpirini péraxaki?

15Kájtu uandaspti: –Iámendu jásï jatsinchakorhekua jinguni, jingunku jáma je; jimboka tsípekua no jatsikorhekua jimboeska.

16Ka jimajku arini uandantskua terukutarantskua aianguaspti: "Jarhaspti ma acheti enga jatsikorheripka, ka imeri echerichaksï kánekua sési uéraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

17Ima jatsikorheri uénaspti eratsentani ‘¿Néna jámaa? no jatsiska nani patsani engani p'ikuntaaka.’

18Ka jandiojku arhikorhespti: ‘Míteskia néna engani jámaaka. Xerentauaka p'ikuntskata jatakuechani ka sánderu k'érati úantauaka, ka jima patsaaka iámu engani xáni p'ikuntaaka ka eskani xáni ambe jatsikorheka.

19ka jandiojkuni arhikorheni jauakia: P'íchpiri, uánekua amberisï jatsikia patsarini engakini ióni marhuacheaka; mintsikorheia, t'ire, kaui, íni irekuani tsípekorhe.’

20Ka Diósï arhispti: ‘Inchandime, iásï chúrekuari uarhiaka, ka imani ambe engari patsani jaka, ¿nériua?’

21Ísï úkorhenchasïndi ima enga jatsikorhekua ambe kánerakorhejka, ka Diósïni japarini nóma ambe jatsikorheni.”

Diósï imeri uájpechani kuájchakuasïndi

(Mt 6.25-34)

22Tátsekua Jesusi jurhengorheri jémbechani arhiaspti: “Arhixakaksïni: ásï uandanhea je akua ambe jimbo engajtsï nitamakorheraaka, xukuparhakua jimbojtu ásï uandanhea je.

23Tsípekua sánderu jukaparhasti eska t'ireni, ka anhanhatakua takusï jiguni sánderu jukaparhakuesti.

24Exea je k'uákichani: nóksï tsíri jatsisïndi nóksï p'ikuntasïndi ka p'ikuntskata jatakuaksï no jatsisti, ka náuejki ísï, Diósï t'ireraasïndi. ¡Chájtsï k'uákicha jinguni sánderu jukaparhakueska!

25K'óru nónema úati juchari tsípekuani ióstarani náuejki sóndi,

26ka ekajtsï no újka xáni sapichu ambe úni, ¿andijtsïsï máteru ambe uandanheajki?

27“Exe je tsïtsïkichani néna engaksï tsikijka, nóksï ánchekorhesïndi, ka nójtuksï sïrikusïndi. Ka náuejki ísï, arhixakaksïni eska irecha Salomoni jamberi enga xáni sési xukuparhempka no xáni ísï kasïpesïrempka.

28Ka enga Diósï ísï kasïperajka uitsakuani enga juátarhu jukarini jaka, ka enga sóntku kurhinhantajka, ¡náxanksïni chánksïni no sánderu sési xukutaa, engajtsï arisku jakajkutika!

29Ísï jimbo, ásï mískorheparini jámani ja je t'irekua ka itsïmakua jirinhani.

30Jimboka íni parhakpeni inde ambe uandanheanhasïnga, ka chájtsï Táteni ma jatsikorheska enga mítetini jakaia eskajtsï indeni ambe uétarhenchasïnga.

31Cha Diósïri juramukuani engajtsï míani jauaka, ka indeni ambejtsï intsïnhaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

32Jucheti karichicha, ásï che je, chájtsï namonkueska, ka Táte eratsetixatiia eskaksïni imeri irechekuani íntskuaka.

33“Atarantsï je engajtsï xáni jatsikorheka, ka no jatsikorherichani intsïkorhea je; ambakiti sutupu kánhchaa je enga no jiángorheaka, jatsikorhekua enga auandarhu nómeni k'amakurhiaka, jima enga sïpajkurha no újka inchani o seperi arhani.

34Jimboka jima, enga chári jatsikorhekua jauaka, chári mintsitajtu jima jauati.

Jinguntku jakuesti

35“Cha, jinguntku ja je ka erajkutarakuechani étskutini,

36ísï eskaksï ima jántspiricha engaksï jinguntku jarhajka imeri juramutini erontani enga tembuchakuarhu ma nika sési t'irekorheni, jinguntkuksï jarhasïndi enga janonguajka ka uámutani, ka mítakusïndiksï.

37Tsípeksï ima jántspiricha enga juramuti jémba no k'uítku exenunguauaka. Sési jimboksïni arhixaka eska juramuti uaxastakorheauaka t'ireraani.

38Tsípeksï imecha, enga ima tsínharhitini exenunguauaka náuejki terujkani chúrekua o erandepakua janonguani.

39Ka kurhangu je: eska enga nema mítepiringa ambe jándu inchaakua sïpajkurha, kuáni japirindi ka no jiáretpeni eska inchamenhapiringa.

40Chájtu jingunku ja je; jimboka acheti Uájpa jiájkani juuaka enga cha sánderu no erokani jauaka.”

Jántspiri mintsinharhikua
(Mt 24.45-51)

41Jimajkani Pédru kurhamarhespti: –Acha, ¿indeni uandantskua terukutarantskuari juchantsïnkusï arhini jaki óri iámenduechanisï arhiani jaki?

42Acha uandaspti: “¿Náki jántspiricheri urhejtsïkuri mintsinharhikueski? Ima enga imeri k'umanchekuarhu anapuechani ánchetpirini jurajkukuajka eska t'irerauaka na enga jándu uétarheaka.

43Tsípe ima jántspiri enga ánchetpiri ánchekorheparini exenunguaska.

44Sési jimboksïni arhixaka eska ánchetpiri imani jinguni jéndaaka iámendu ambe enga xáni jatsikorheka.

45Ka eka ima jántspiri, eranhaskaparini eska ánchetpiri ióndaaka junguani, uénaska nósesi káani máteru uarhiti ka acheti jántspirichani, ka uénani jukari t'ireni ka itsïmani ka kauini,

46ánchetpiri ima jurhiatekua junguaati enga sánderu no erontani jauaka, ka ima jándu enga jántspiri no míteka ka maiampetaraati ka no mintsinharhikueni útamenhantaati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

47“Ima jántspiri enga míteka ánchetpiri nénasï uéjki, ka no jinguntku jarhani, ka nójtu kurhandirakuni, kánekua nósesi kánhaati.

48Ka ima jántspiri enga no míteparini támisï ambe újka, no xáni nósesi kánhaati. Ne enga kánekua ambe intsïnhajka ístu kánekua ambe kurhamenhaati; ne enga uánekua ambe patsaranhajka, sánderu uánekua ambe uinhamarhemenhaati.

Jesusini jimbo arhukurhinhasïndi
(Mt 10.34-36)

49“Ji parhakpeni úrhutani jurhaska ka ¡Náxani uékapirini eska úrhupiringia!

50No sési jásï ma uandanheata nitamaaka, ka ¡násïni p'ikuarherani jaki enga jamberi ísï úkorheaka!

51¿Cha uandasïnki eskani ji íni parhakpeni sési jakuasïni juka juáni? Arhixakaksïni eska no ísïska, ikiatsperakuasïni juáka.

52Jimboka iásï uénatini, iúmuchani ikiatsperanhaati, tanimuksï arhirperaati máteru tsimani jinguni, ka tsimanksï máteru tanimu jinguni arhirperaati.

53Táte, uájpa tatakani ikiaakuati ka uájpa tataka, tátjembani ikiakuaati; nánde, uájpa nanaka jinguni ikiatsperaati ka uájpa nanaka, nánde jémbani jinguni ikiatsperaati; tarhampiri, tarhamba jinguni ikiatsperaati ka tarhamba, tarhampiri jinguni ikiatsperaati.”

Ambe enga Diósï xarhataaka
(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

54Jesusi arhijpesptijtu: “Engajtsï exejka eska janikua jurhiata andarakuarhu ísï tángorhentani jarhasïnga, uandasïngajtsï eska janiaka, ka janisïndi.

55Ka enga kétsemani ísï uératini tarhiani jarhajka, uandasïngajtsï eska aparhekorheaka, ka aparhekorhesïndi.

56¡Jukari uandaricha! Engajtsï sési mítekuka arhini ambe enga auandarhu ka parhakpeni úkorheaka, ¿néna jimbojtsï no úsïni uandani íni jurhiatekuechani ambe úkorhea?

Ikiatspirichani jinguni teruatperantani
(Mt 5.25-26)

57“¿Andijtsïsï no erakukorhentajki ambe enga sésika?

58Engakini nema p'itajkorhejka juramukuarhu ka juramuti jinguni nirani jámantsï márku nirani jarhani, engari andajkorhejka, jángorhentsï je teruatperantani, ásïkini andajkorhe juramuti jinguni pérani; jimbokakini juramuti p'urhejkutichani intsïnharhitaaka ka imaksïni k'ataperakuarhu incharaati.

59Aianguxakakini eskari jima pakanheaka, nóri petanhaaka, urhetari iámu ambe maiampentaaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

LUK 13

Diósïni jinguni k'uanhatsentani

1Ístuksï imani jurhiatekuechani niraspti máru Jesusini uandaxekuni, ka aiangusptiksï eska Pilatu Galilea anapuechani uándikuaspka, ka eskaksï imecheri iurhiri, karichi kéjtsïtakatecheri iurhiri jinguni jeuetaspka.

2Jesusi arhiaspti: “¿Andi cha eratsentasïnki eskaksï Galilea anapuecha xáni k'amanharhintskua jimbosï ísï úkorhencha; jimbokaksï jini anapuecha jinguni ima sánderu k'amanharhintstiska?

3Aianguxakaksïni eska no ísïska; ka ekajtsï chájtu Diósïni no andarhentaska, chájtujtsï uarhiaka.

4¿O cha jakajkuxaki eskaksï Jerusaleni ima témbeni iúmu tanimu sánderu k'amanharhintaspka enga ísï Siloeri k'umanchekua iótati jatajchakuapka?

5Aianguxakaksïni eska no ísïska ka ekajtsï chájtu Diósïni no andarhentaska, chájtujtsï uarhiaka.”

Jígusï enga no úempka jukani

6Jesusi íni uandantskua terukutarantskuani aianguaspti: “Acheti ma uba jukanchaspti ka jígusï ma jima anhaakuspti, ka niraspti erarhutani, ka nóma jukarhukurhaspti.

7Ísï jimbo arhispti imani achetini enga ubecheri kuáripka: ‘Exe, tanimu uéxurhini jurhaskia indeni jígusïni erarhutani, ka nómeni jukarhukurhastia. Ch'apaia; ¿ambe úni ísku echeri úrani jaua?’

8Ka kuári arhispti: ‘Tata, íni uéxurhinterku jurajkia; jurajkuni ji ambandukuni ka terendapu jatsindukuni.

9Nándika ambe ísï jámani úakia jukani; ka eka nómbe, ch'apaakaria.’ ”

Jesusi sábadu jurhiatekua uarhitini ma ambakerantaspti

10Sábadu ma jimbo, Jesusi k'umanchekua tángorhentskuarhu ma jurhentpeni uénaspti;

11ka jima jarhaspti uarhiti ma enga témbeni iúmu tanimu uéxurhini p'amenchani jápkia. Nósesi jásï espiritu ma juruparhataspti, ka nónena jásï jimbo úsïrempti jurhimbeparhantani.

12Enga Jesusi exepka, ióarhispti ka arhini: –Nana, chéti p'amenchakuakini jurajkustia.

13Ka p'ájtsïkuspti, ka uarhiti jimajku jurhimbeparhantaspti, ka Diósïni uénaspti k'éri ambe arhini.

14Ka k'umanchekua tángorhentskuerhu juramuti ikiaspti, jimboka Jesusi sábadu jurhiatekua ambakerantaspka, ka arhijpespti: –Kuímu jurhia ánchekorhekuesti;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

imani jurhiatekuechani ju je eskajtsï ambakeranhantaaka, ásï sábadu jurhiatekua ju je.

15Ka Acha arhispti: –¡Ísku ísï uandari!, ¿andi no cha iámenduecha sábadujtu chári ch'anchakini o úakasïni pásïni itsïmatani?

16Ka ísï jimbo, íni uarhitini enga Abraniri sïrukueka ka enga nóambakiti íni p'amenchakua jimbo témbeni iúmu tanimu uéxurhini jótatini jápka, ¿andi no uetarhexapi náuejki sábadueni eska kueratanhapiringa?

17Enga Jesusi ísï uandapka, ima engaksï ikiakuempka k'uratsenksï pakaraspti; ka máteruecha tsípenhasïrempti exeparini enga Jesusi xáni k'éri ambe úempka.

Mostasa ikarakueri uandantskua
(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

18Ka ístu Jesusi uandaspti: "¿Ambeni jáxeski Diósïri irechekua ka ambe jingunichi úpirini terukutantani?

19Mostaseni jáxesti enga nema ikarakorhejka, ka enga p'ukutapueni k'éjka, xáni k'éni engaksï jamberi kuínicha újka jima xerekua úkorheni."

Xarhiperakueri uandantskua
(Mt 13.33)

20Ka ístu Jesusi uandaspti: "Irechekua Diósïrini ¿Ambe jinguni terukutasïnki?

21Xarhipitini jáxesti enga uarhiti ma újka tanimu ts'éretakua jarina jimbojku iámu tsïrerini xarhiperani."

Nani enga no kómukurhaka
(Mt 7.13-14,21-23)

22Xanhari jimbo Jerusaleni nirani jámani, Jesusi iámendu iretecharhu enga nitamempka jurhentpemaspti.

23Ka nema kurhamarhespti: –Acha, ¿namoniksï p'ímutanhantaa? Ka ima arhispti:

24–Jángorhentsi je jimesï inchani enga no kómukurhaka, jimbokaksïni arhixaka eskaksï uánekua inchakuekaaka, ka nóksï úati.

25Tátsekua enga jima anapu jauaraaka ka míkani, cha engajtsï uérakua jaka, uámutaakajtsï ka uandaakajtsï: 'Tata, mítachejtsïni.' Ka imaksïni arhiati: 'No míteska cha nani anapueski.'

26Jimajkanijtsï uénaaka cha arhini: 'T'úngeni jingunichi t'ireska ka itsïmani ka t'úri juchari iretecharhu jurhentpeska.'

27Ka imaksïni arhiati: 'No míteska cha nani anapueski. ¡Nósesi ambe úricha, kéndikuchejtsïni!'

28Jimajkantsï uenhejchaaka ka no sésijtsï p'ikuarheraaka exeparini enga Abrani ka Isaaki ka Jacobu ka iámendu Diósïri uandakua páricha Diósïri irechekuarhu jarhaska, ka eskajtsï cha uérakua pakatanhaska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

29Jimboka karhamani ka kétsemani ísï uératini junhaaka, tata jurhiata andarakuarhu ka tata jurhiata inchajtsïkukuarhu uératini isï junhaati, ka Diósïri irechekuarhu uaxakanhaati t'irenhani.

30Jiánksï urheteuati máru engaksï iásï k'amarhunika, ka ima engaksï iásï urheteka, imaksï k'amarhuni jámaniuaati.

Jesusi Jerusaleni jimbo uerasti
(Mt 23.37-39)

31Jimajkanksï máru fariseouechajtu niáraspti, ka Jesusinksï arhispti: –Uéakuntsï iretarhu jimbokakini Erodesi uándikukuekaxaka.

32Ka ima arhiaspti: –Ni je arhini imani tandojchpirini: ‘Exe, iásï ka pauani nóambakitichani petarhejpeantauaka ka p'amenchatichani ambakerantauaka, ka ísï pauani k'amaraaka.’

33K'óru uétarhesïndi eskani xanharaakateruni, pauani ka ísï pauantu, jimboka nósesiska eska Diósïri uandakua pári ma no Jerusaleni uarhiaka.

34“¡Ákeru t'u Jerusaleni, engari Diósïri uandakua párichani uándikuajka, ka engari Diósïri ánchperata úrichani tsakapkueraajka! ¡Namoni xanhari uékaski chéti sapichani ísï kúndantaani eska tsíkata pipichu sapirhatichani na ójchakurantaajka, ka nóri uékaska!

35Exechka je ia, chári ireta jurarkunhaati ka arhixakaksïni eskajtsïni nóteru xéntaaka jiájkani jamberi enga niáraaka jurhiata enga cha uandaaka: ‘¡K'éri ambe arhikuesti ima enga Acheri jakangurhikua jimbo jurhani jaka!’ ”

LUK 14

Jesusi k'úrhekorhetini ma ambakerantaspti

1Sábadu jurhiatekua Jesusi fariseouecheri juramutio ma niraspti t'ireni, ka máteru fariseouechaksï eranguxapti.

2Ístu jima jarhaspti acheti ma enga k'úrhekorhepka.

3Jesusi juramukua jurhentpirichani ka fariseoechani kurhamarheaspti: –¿Andi sábadu jurhiaatekuechani jiáretperanhasïnki p'amenchatini ma ambakerantani?

4Ka imaksï pínasku pakarasti. Jimajkani ima p'amenchatini ambakerantaspti ka arhispti eska níntapiringa.

5Ka fariseoechani arhiaspti: –¿Ne cha ma isï, enga chári sapi uekanheaka nani o enga úakasï ma uekanhaska; ka náuejki enga sábadueuaka no p'ínhantapaa?

6Ka nóksï ambe ma úspti mókukuni.

Nani engaksï atsïpiticha uaxakaaka

7Enga Jesusi exepka néna engaksï pámbetpiricha erakukorheni jápka k'érikuarhu uaxakani, arini arhistakuaspti:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

8–Ekari ambe tembuchakuarhu uandajpanhantaska, nóri jámaaka k'érikuarhu uaxakani, jimboka tátsekua jámaaka nema niárani enga t'u jinguni sánderu k'éri ambeuaka;

9nándika ima engakini uandajpantaka andarheraaka ka arhinkini: ‘Kéndiku, jurajku i uaxakani.’ Jimajkaniri k'uratseparini mótsentaaka, tárhukutini niárani.

10Jimini ménderueni jama, engari uandajpanhantaska, tárhukutini niárakorhe, eska ima engakini uandajpantaka juuaka arhini: ‘P'íchpiri, sánderu sáni k'érikuarhu niára.’ Ísï jámanksïni sánderu k'éri ambe exeati ima engaksï jarhojpekuarhu t'u jinguni uaxakatini jaka.

11Jimboka ima enga jandiojku k'éri arhikorhejka, ísku nemeni exenhaati; ka ima enga ísku nema exekorhejka, k'éri ambe únhaati.

12Imani achetini arhispti enga uandajpantapka: –Engari méni jámka t'irekua intsïmpeni, ásï jáma chéti p'íchpirichani uandajpantaani, níjtu chéti erachichani uandajpantaani níjtu chéti márkuechani uandajpantani, níjtu chéti irenguti jatsikorherichani uandajpantaa; jimbokaksïni imajtu úaka intsïmbentani t'irekua, ka ísï jámaniri maiamukorhentaaka.

13Jimini ménderueni jáma, na engari jatini intsïmpeska ambakiti ma t'irekua, imechani intsïmbea engaksï no jatsikorheka, ka imani engaksï no újka jángorheni, ka pátenharhichani;

14ka sésiri p'ikuarheraaka. Jimbokaksïni ima no úaka maiamuntani, ka jiájkaniri andakua p'iuaka engaksï kaxumbiticha tsíntaaka.

K'éri t'irekueri uandantskua

(Mt 22.1-10)

15Indeni kurharini, ima ma isï engaksï t'ireni uaxakatini jápka Jesusini arhispti: –¡Tsípe ima enga Diósïri irechekua ambakiti t'irekuarhu jauaka!

16Jesusi arhispti: –Acheti k'éri t'irekua ma intsïmpespti, ka uánekua uandajpentaspti.

17Enga t'irenhani janhapkia, imeri jántspirini axaspti eska arhijpepiringa: ‘Juia je jimboka t'irekua jaiaraskia.’

18K'óruksï iámenduecha uénaspti uandakorheni. Ma, uénani jámani uandaspti: ‘Iáiasï echeri ma piáska ka eraatani niuaka. Sánirini tekaachentsï.’

19Máteru uandaspti: ‘Témbeni úakasïchani piáska, ka ts'éjkuani niuaka exeani eskaksï jurhenaka tarheni, sánirini tekaachentsï.’

20Ka máteru uandaspti: ‘No úaka nirani jimbokani iásï no ióni tembuchatixaka.’

21Jántspiri k'uanhatsespti ka irecha jémbani aianguspti eskaksï na arhipka. Jimajkani irecha ikiatintku jántspirini arhispti: ‘Kókuani xanharu jata, ka ireta

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

k'ériri ambokutecharhu ni kókuani, ka no jatsikorherichani júaa, ka imani engaksï no újka jángorheni, pátenharhichani ka renhejtechani júaa.’

22Tátsekua jántspiri uandasptiteru: ‘Tata, juájpeskia eskarini na arhika, ka útasï ambandesti.’

23Irecha jántspirini arhispti: ‘Xanhari jimbo ka uéramani isï ni ka máteruechani uinhapetarhu incharaa, eska jucheni uininhaaka.

24Jimbokaksïni arhixaka eskaksï nóma ima ts'émuaka k'éri t'irekuani engaksï uénani jámani uandajpanhantapka.’

No néuejki úsïndi Diósïri újchakurakatani chúxapani
(Mt 10.37-38)

25Uánekuaksï Jesusini chúxapaxapti; ka ima eraparhasti ka uandani:

26“Engarini nema andarherani jaka jíndeni ka nórini sánderu uékani eska tátjembani ka eska nánde jémbani ka eska uarhiti jémbani ka eska uájpechani ka eska erachi jémbeni ka eska pirembechani, ka sánderu jamberi eska jandiojku xénhchakorheni, no úati jucheti jurhengorherini.

27Ka ne enga no míngorhentaska krúsini ka chúxapunirini, no úati jucheti jurhengorherini.

28“Enga cha ma ísï k'umanchekua iótati ma uékaaka úni, ¿andi no urheta uaxandentasïnki miuni náxani tumina uétarhea, ka exeni jatsiski tumina enga k'amarataraaka?

29Ka jimini ménderueni, enga uénaaka pítsekua tsïntsïni ka tátsekua no k'amarani, iámenduechaksï teresmarhuati,

30arhiparini: ‘I acheti k'umanchekua uénasti, ka no ústi k'amarania,’

31O enga irecha ma ísï uétarhenchaaka máteru irechani jinguni uarhiperani, ¿no urheta uaxandentasïni miuantaani ua témbeni míli (10 míli) p'urhejkutichani jinguni kúmaani imani enga ma ekuatse míli (20 míli) jinguni jurhani jaka?

32Ka enga eratseaka no úni jakuni, enga ima máteru irecha útasï iauani jauaka, axakuauati uandakua párichani eskaksï niuaka arhini eskaksï no uarhiperaakia.

33Ístuchka cha ne uéjki enga no jurajkuska eska xáni ambe jatsikorheka, no úati jucheti jurhengorherini.

Parhakpeni anapu etukua
(Mt 5.13; Mc 9.50)

34“Etukua ambakesti; k'óru enga nóteru etumeska, ¿nénateru marhuaua áspetarani?

35Echerirhu no marhuauati, ka terendapuntu no marhuakuati. Ísterku tsîtakuestia. Ima engaksï újka kurhani, kurhangueksï.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

LUK 15

Karichi eranguti enga karichini kuátapka
(Mt 18.10-14)

1Iámendu ima engaksï Roma axakua tumina tánempka, ka máteru engaksï nósesi úrini mítekatepka andarherasïremptiksï Jesusini kurhajchani.

2Indeni ambe jimboksï fariseoecha ka juramukua jurhentpiricha arhinhchasïrempti, arhiparini: –I k'amanharhintstichani sési eroasïndi ka imecha jinguni t'iresïndi.

3Jimajkani Jesusi íni uandantskua terukutarantskua uandaspti:

4"¿Ne cha ma ísï enga iúmu ekuatse (100) karichichani káajka ka enga ma kuátajka, no máteru t'ámu ekuatse témbeni iúmu t'ámu (99) juátarhu jurarkuasïnki, ka nirani jirinhantani karichini enga kuátaka, ka no níntasïndi eka no xéntani jarhajka?

5Ka enga exentajkia, tsípeparini ichandisïndi

6ka enga chénjembo niántajka, p'íchpiri jémbechani ka irengutichani tánantaasïndi ka arhiasïndi: 'Ju je jíndeni jinguni tsípeni, jimbokani xéntaskia karichini engani kuátapka.'

7Aianguxakaksïni eska májkueni tsípekua jarhasïnga auandarhu enga k'amanharhintsti ma Diósïni andarhentajka, eska t'ámu ekuatse témbeni iúmu t'ámu (99) engaksï no uétarhenchajka Diósïni andarhentani.

Uarhiti enga tuminani tsîtapka

8"O máteria: ¿náki uarhiti enga témbeni tumina kámani jauaka ka ma tsîtani no erajkutarakua ma étskusïnki ka iámu k'umanchekuarhu iatsitakuarhu k'arhatani? ¿Ka no jurajkuntani jirinhantani enga no xéntani jauaka?

9Ka enga na xéntajka, tánantaasïndi imeri p'íchpirichani ka irengutichani ka arhiani: 'Tsípe je jíndeni jinguni, jimbokani xéntaskiia tumina engani tsîtapka.'

10Arhixakaksïni eskaksï méntkueni tsípesïnga Diósïri ánjelicha enga k'amanharhintsti ma Diósïni andarhentajka."

Acheti enga uájpani tsîtapka

11Jesusi uandantasptijtu: "Acheti ma tsimani sapichani kásïrempti,

12ka ima enga sánderu sapichuepka tátjembani arhispti: 'Táte, íntskurini enga xáni juchetika, imani ambe engarini jíndeni pakatacheaka.'

13Namoni jurhia tátsekua, uájpa sapichu atarantaspti enga xáni imeripka, ka imani tumina jimbo iauani máteru k'éri iretarhu niraspti, ka jima nánditerkueni irekaparini tumina iámu ambendarhespti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Ka enga na k'amajkutapkia, ka imani k'éri iretarhu kánekua nómbe t'irekua jarhani ima uénaspti k'arhimaparini jámani.

15Niraspti jima anapu achetini ma ánchekorheta kurhakuni, ka ima uéramani axaspti kúchi erangutaraani.

16Uarhisïrempti k'arhimani ka kúchicheri t'irekua jamberi uéksïremptia arhani, ka nónema intsïmbesïrempti.

17Enga jamberi sési eratsentapka: '¡Uáni ánchekorherichaksï jucheti táteo t'irekua jukari jamberi jatsikorhesti, ka ji ixu uarhixaka k'arhimani!

18K'uanhatsentaaka jucheti táteo ka arhiaka: Jucheti Táte, Diósïni ka t'úngenikini k'amanharhichentaska;

19nóteruni nitatarheska chéti uájpeni; chéti ánchekorheri ménirini káma.'

20Ísï jimbo xanhari jatantaspti ka tátjemberi k'umanchekuarhu k'uanhatsentaspti. "Enga útasï iauaniteru jápka, tátjemba exespti ka p'amojkuspti. Uiriaspti kúntani ka kamakamataspti ka putinharhikuni erontatini.

21Ima arhispti: 'Jucheti Táte, Diósïni ka t'úngenikini k'amanharhichentaska; ka nóteruni nitatarheska chéti uájpeni.'

22Ka tátjemba jántspiri jémbechani juramukuaspti: 'Kókuani, takusï sánderu ambakiti peta je, ka xukutantsï je; jukajkurhakua tiripitiri ma inchajkurhata je, ka kuarhachijtu jatsikuntani je.

23Jua je úakasï sapichuni enga sánderu p'ukuka ka ata je. ¡K'uínchekuachi úaka ka k'éri máchi t'ireaka!

24Jimboka i jucheti sapi uarhirixapka ka tsíntasti; tsînchespti ka xéntaskachia.' Ka k'uínchekuaksï uénaspti.

25"Enga ísï úkorheni jápka, uájpa urheti juátarhu jámaxapti. Enga niántani jápka, kústakua kurhaspti ka eska uarhanhaxapka.

26Jimajkani jántspirini ma ióarhispti ka kurhamarhespti ambe úkorhexapi.

27'Chéti erachi junguasti ka chéti táte úakasï sapichu sánderu p'ukurakatani atarkorhesti, jimboka sési janonguaska nómbema úkorhenchatini.'

28Ka uájpa urheti xáni ikiaspti enga jamberi no uékempka inchantani, ísï jimbo, tátjemba nitsïkorhespti kómarhini eska ichantapiringa.

29Ka ima tátjembani arhispti: 'Míteskari namoni uéxurhinikini marhuacheskia, ka nómenirini íntskuska náuejki karichi sapichu ma eskani jucheti p'íchpirichani jinguni t'irekua ma úntapiringa.

30Ka iásï k'ória enga i chéti sapi janonguaka enga chéti tumina uarhiti ísku jándichani jinguni ambendarheka, ka t'u indeni úakasï sánderu p'ukurakatani atakuni.'

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

31Tátjemba arhispti: ‘Jucheti uátsï, t'úri méntku jíndeni jinguni jarhaska, ka iámu ambe eskani xáni jatsika chétisti.

32K'óru uétarhexapti k'uíchekua úni k'éri t'irekua ma jinguni ka tsípeni, jimboka chéti erachi enga uarhirini jápka, tsíntasti; tsînchespti ka xéntaskachia.’ ”

LUK 16

K'éri jántspiriri uandantskua

1Jesusi jurhengorheri jémbechani aianguasptijtu: “Jarhaspti ma acheti jatsikorheri enga imeri jántspiricheri juramutini ma kámempka; ka niraspticsï aianguni eska ima jántspiri jatsikorhekuani nósesi úrakuxapka.

2Jatsikorheri ióarhispti jántspiricheri juramutini ka arhini: ‘¿Ambeski ima ambe engani chéti ambe aiangunhantani jaka? Aianguntsïrini nénari ánchekorhexaki, jimbokakini kénditaakia; nóteruri jucheti jántspiricheri juramutiuakia.’

3Jántspiricheri juramuti eratsentani uénaspti: ‘¿Néna jámaia engarini jucheti ánchetpiri ánchekorheta euantaakia? Nóteruni jurhenaska echeri ánchetani, ka k'uratsesïnga intsïmbetkorheni jámani jarhani.

4Míteskia néna engani jámaaka eskani jatsiaka nérini jiókaa chénjembo jiájkani engani ísku pakaraaka nóteru ánchekorheni.’

5Mándani arhispti ióarhiani imechani engaksï imeri ánchetpirini kánguni jápka. Imani enga urheta niárapka kurhamarhespti ‘¿Andi náxaniri kánguxaki juchari ánchetpirini?’

6Ka ima arhispti: ‘Iúmu ekuatse k'uísï olibueri tamakua kánguxaka.’ Jántspiricheri juramuti arhispti: ‘Inde kókuani chéti sïranda; uaxaka ka máteru úntani enga tsimani ekuatse témbeniterkueriuakia.’

7Tátsekua máteruni kurhamarhespti: ‘Ka t'u, ¿na xániri kánguxaki?’ Ima arhispti: ‘Iúmu ekuatse xúndi tríju.’ Imani arhispti: ‘Inde chéti sïranda; máteru úntsï, t'ámu ekuatserijku.’

8“Imeri ánchetpiri sési xéspti enga jántspiricheri juramuti sïpajkurha na eratsepka jimboka sési eratsekuntaspka néna uérakuni. Jimbokaksï parhakpeni anapuecha sánderu xékuntasïnga néna pájperani máteruechani jinguni eskaksï ima engaksï t'íntskuani mítetika.

9“Ka arhistachexakaksïni eskajtsï parhakpeni anapu jatsikorhekua nósesi andakatani, p'íchpirichani andakorhetarauaka, eska jiájkani enga jatsikorhekua ambe k'amakurhiaaka, méntku ísï anapu irekuarhujtsï sési eronhaaka.

10“Ne enga mintsinharhikueka sáni ambe patsani, ístu mintsinharhikuesti uánekua ambe patsani; ka ima enga no újka sántku ambe patsani, uánekua ambe sánderu no úsïndi patsani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Ka ekajtsï ixu parhakpeni anapu jatsikorhekua no mintsinharhikueka patsaranhani, ¿néksïni jiájkutaa ambakiti jatsikorhekuani patsarani?

12Ka ekajtsï no mintsinharhikueka máteruecheri ambe patsani, ¿néksïni íntskuntaa imani enga chárika?

13“Nóma jántspiri úsïndi tsimani ánchetpirichani marhuakuaani; jimboka ma echakuani ikiakuaka ka máteruni sési kámani, o ma echakuani sési pakarakuati ka máteruni no jaiapanhentaati. No úkorhesti Diósïni ka jatsikorhekuani márku marhuakuani.”

14Fariseouecha engaksï tumina kánhchempka, kurhasptiksï iámu indeni ambe ka Jesusinksï teresmarhuspti.

15Ka Jesusi arhiaspti: “Chájtsïsï k'uiripuni jinguni kaxumbiti eratakorhejka, k'óru Diósï mítesti chári mintsitani; jimboka Diósï imani no xénhchasïnga enga sánderu k'éri eratanhajka.

Juramukua ka Diósïri irechekua

16“Juramukua karakata ka Diósïri uandaricha jíani jamberi marhuasti enga jamberi Juánueka. Jiájkani uératinitki jimbanhe ambakiti aiangperakua Diósïri irechekueri ambe uandanhantaxati, ka iámenduecha inchandimenhantaxati jima inchakuekanhani.

17“Sánderu no úkua jukasti eska auanda ka parhakpeni k'amakurhiaka, eska ambema no ísï úkorheni eska juramukuarhu námendu karakata jaka.

Jesusi jurajperakueri ambe arhistatspesti
(Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

18“Eka ma acheti jurajkuska témbani ka máteruni tembuntani, ísku jándixati; ka ne enga uarhiti jurajkukatani tembuntaska imajtu ísku jándixati.

Jatsikorheri ka Lásaru

19“Acheti jatsikorheri ma jarhaspti, enga ambakiti takusï xukuparhempka ka enga pauanipauani ambakiti t'irekua intsïmpempka.

20Jarhasptijtu no jatsikorheri ma enga Lásaru arhinhempka, enga iámu xúta jukarhekorhepkia ka enga méntkisï jatsikorherio uaxamukuempka.

21Ima ántasïrempti ambe enga jatsikorheri uéjkuempka; ka uíchuecha jamberiksï andarherasïrempti iuani kuenamakuni.

22Enga ima no jatsikorheri uarhipkia, ánjelichaksï Abrani jinguni páspti uaxastani. Jatsikorherijtu uarhispti ka jatsinhantasptia.

23“Ka enga jatsikorheri nósesi nitamakorheni jápka jima engaksï uarhiricha niárajka, eranchespti ka iauani uératini Abranini exeni, ka Lásaruni ma akandani uaxatani jarhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

24Jimajkani uinhachakuspti: ‘¡Táte Abrani p'amojkurini! Arhi Lásaruni eska munchujkurhakua kuakarhutaaka ka eskarini juuaka kuakachatantani, jimbokani íni chpíririhu kánekua nósesi p'ikuarheraxaka.’

25K'óru Abrani arhispti: ‘Jucheti uátsï, míantsï eskari t'u intsïnhaskia ambakiti ambe engari nótki uarhimpka, ka Lásaru enga parhakpeni nósesi jásï ambe p'ika. Iásï ixu inde karhoanhantaxati, ka t'úri jimini nósesi p'ikuarheraxaka.

26Támtu axu urhepani kánekuamendu jauanhesti; ka nónema úsïndi parhikuni jiniani nirani ka nójtu úsïndi jiniani uératini ixueni junhani.’

27“Ka jatsikorheri arhispti: ‘Táte Abrani kómarhixakakini ménderu eskari sáni Lásaruni jucheti táteo axaaka,

28jima engaksï iúmu jucheti erachiecha jaka, eska xukauaka ka nóksï imajtu ixu nósesi p'ikuarherakuarhu janoni.’

29Abrani uandaspti: ‘Imaksï karakatechani jatsikorheastia engaksï Moisesi ka Diósïri uandaricha karaka: ¡Kurhajchaueksï!’

30jimajkani jatsikorheri arhispti: ‘Nóchka ambe Táte Abrani, xántku ísïksï no úati; k'óru enga nema xarhakuapiringa tsíntatini, imaksï Diósïni andarhentapirindi.’

31Ka Abrani arhispti: ‘Engaksï Moisesini ka Diósïri uandarichani no kurhajchajka, nóksï kurhanguati náuejki nema tsíntani.’ ”

LUK 17

Kamanharhintskua tandojchpesïndi

(Mt 18.6-7,21-22; Mc 9.42)

1Jesusi imeri jurhengorherichani arhiaspti: “No úati nósesi jásï ambe no jurhani, k'óru ¡Che ima enga ísï niátatarpejka!

2Sánderu sésipirindi eska tsakapu urhuratarakua ma jójchakunhapiringa ka k'éri japundarhu k'uanimanhani, eska íni ma isï sapini nósesi niátatarani.

3¡Xéparini je! “Eka chéti erachi k'amanharhintaska, xuka; ka enga imeri jángua mójtakuska, púakuntsï.

4Na uéjkikini ma jurhiatekua jimbojku iúmu tsimani xanhari nósesi ambe úcheni, ka iúmu tsimani xanharikini jurhani arhini: ‘Nóteruni ísï jámaakia; púakuntaakari.’ ”

Jakajkukua uinhapesti

5Uandakua párichaksï Achani arhispti: –Sánderujtsïni jakajkutara.

6Acha arhiaspti: –Mostaseri tskípuentku engajtsï úpiringa jakajkuni, úpiringajtsï p'ukurini ma arhini: ‘Uétsentsï ka k'éri japundarhu mótse arhini,’ ka p'ukuriksïni kurhajchapirindi.

Jántspiriri úkua

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

7“Enga chári jántspirini ma, juátarhu junguarinia ka tarherinia ka karichichani
ónhantaatinia, ¿andi arhisïnijtsï incharantani sáni imani urheta t'irerani?

8Nómbe chájtsï arhisïnga: ‘Mórhekorhentsï kókuani ka jupajku ka
úmachentsïrini, ka jatsiracherini ka itsïjturini jatsirache. Ka tátsekuari úakia t'u
arhani.’

9Ka nójtujtsï diósïmaiamukua arhintasïnga enga sési úka eskajtsï na
juramukupka.

10Chájtujtsï ísï, engajtsï na iámu ambe úakia engaksïni Diósï úraka, uandaakajtsï:
‘Jántspiri nómbemarueskachi, jimbokachi imantkusï úka engachi úranhapka.’ ”

Jesusi témbeni xúta jukarichani ambakerantaasti

11Jerusaleni níntani jámani, Jesusi Samaria ka Galilea ísï parhiakuntaspti.

12Ka ireta sapichurhu ma niáraspti, ka jimaksï témbeni acheti xúta jukaricha
uéakuspti kúmani, iauani jatinksï

13uinhachaparini arhispti: –¡Jesusi, Jurhentpiri, p'amojkujtsïni!

14Enga Jesusi exeapka, arhiaspti: –Tátechani jinguni ni je. Tátecha jinguni nirani
jámanksï ambakentaspti.

15Ka ima ma ísï enga exekorhepka eska ambakentaspka, k'uanhatsentaspti
uinhachaparini Diósïni k'éri ambe arhiparini,

16ka Jesusini tinguixurhikuspti, kápatsentaspti diósïmaiamu arhintani. Ima acheti
Samaria anapuespti.

17Jesusi uandaspti: –¿Andi nóksï témbenispki engaksï ambakentaka? ¿Máteru
iúmu t'ámuksï na úskia?

18¿Andisï uérakua iretijku k'uanhatsentsï Diósïni k'éri ambe arhini?

19Ka achetini arhispti: –Jauara ka ni níntani chéti jakajkukuakini ambakerantasti.

Néna jánhaskorheski Diósïri irechekuarhu

(Mt 24.23-28,36-41)

20Fariseouechaksï Jesusini kurhamarhespti Diósïri irechekua na jatini janopirini,
ka ima arhiaspti: –Nónema mítetini jauati enga Diósïri irechekua janoaka.

21Nónema úati uandani: ‘Ixu jarhasti’ o ‘jimini jarhasti’; jimboka Diósïri irechekua
chánksïni jinguni jarhaska.

22Ka imeri jurhengorherichani arhiaspti: –Niáraatiksï jurhiatecha engajtsï
náuejki ma jurhiatekuajku acheti Uájpani uékaaka exeni, ka nójtsï exeaka.

23Máruksï uandaati: ‘Ixu jarhasti’, o ‘jimini jarhasti’; kóru ásï ni je, ka ásïjtu
chúxapaa je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

24Jimboka jimajkani enga acheti Uájpa junguaaka, piritakueni junguaati, enga iámu t'íkjaxejka,

25k'óru acheti Uájpa urheta jatsisti nósesi ambe úkorhenchani ka eskaksï urheta íni jurhiatekua anapuecha no xénhchani kámaaka.

26Ísï eska na úkorhepka jimajkani enga Noe irekani jápka, májkuentu úkorheati enga acheti Uájpa junguaaka.

27Jukari t'irenhasïrempti, ka kauinhani ka tembuchanhani jiájkani jamberi enga Noe k'éri icharhutarhu jatapka, enga iurhentpepka ka iámu uarhimenhani.

28Májkueni úkorhespti jiájkani ísï enga Lóti irekapka: jukari t'irenhasïrempti ka kauinhani, ka ambe ataranhantani ka ambe piánhani ka tarhenhani ka k'umanchekuecha únhani;

29ka enga Lóti Sodoma uéakupka, auandarhu uératini chpíri uekorhespti janhajanhajkuparini ka iámu uarhinhaspti.

30Ísï úkorheati enga acheti Uájpa xarharaaka.

31“Ima jurhiatekua, ne enga taiajtsïtakatarhu jámani jauaka ka imeri kángorhekua ambe k'umanchekuarhu incharini jatsini, ásï kétse ambe petakorheni; ka ásï nínte chénjembo ne enga juátarhu jámani jarhajka.

32Míantsï je Lótiri uarhitini.

33Ne enga jángorhentaska tsípekuani patsakorheni, sánderu sóntku tsîtaati, k'óru íoni sési jauati ne enga tsípekuani tsîtaaka.

34Aianguxakaksïni eska imani chúrekua, náuejki márku k'uínhani jarhani ma pánhantaati ka ma jurajkunhaati.

35Ka engaksï nanachicha márku urhuni jauaka, ma pánhantaati ka ma jurajkunhaati.”

37Jimajkanksï kurhamarhespti: –¿Acha, nani ísï úkorhea? Ka ima arhiaspti: –Náni enga uarhiri jándentaaka k'uákichaksï jima tángorheati.

LUK 18

Uarhiti tsîndi ka juramutiri uandantskua

1Kájtu Jesusi uandantskua terukutarantskua ma aianguaspti; jurhendaani uékani eskaksï no kuatantaparini méntku ísï uandamukukorheni.

2Ka arhiaspti: “Iretarhu ma, kuájpiri ma irekaspti enga Diósïni no chérhempka ka enga nójtu janhanharhpempka.

3Imani iretarhujtu uarhiti tsîndi ma irekaxapti enga arhirperata ma kámani jápka, ka niraspti kuájpiri arhini eska jarhuatapiringa imani jinguni engaksï arhirperani jápka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

4Kuájpiri ióni ísku kurhajchasptia, kóru tátsekua ísï eratsespti: ‘Na uéjkini Diósïni no chérhejka ka nójtuni kaxumbitini,

5ka jimbokarini inde uarhiti tsîndi méntku ájchakuxaka, kuájpeaka, eska nóteru méntku junguani jauaka ka tekantskuarini k'amajkutacheni.’ ”

6Ka Acha ísï uandasptiteru: “Kuájpiri nómbemaru arisïsï arhini jápti.

7¿Ka andi jíani Diósï imeri erakukatechantu no kuajpeaua, imechani engaksï chúrekua ka jurhiakua uekujka? ¿andi erokataraua?

8Jíksïni arhisïnga eska no erokatarauaka, eska kuájpeauaka. Ka k'óru enga jamberi acheti Uájpa parhakpeni junguaaka ¿arhijkijtsï eska jakajkunhani janhaakateru?”

Fariseoueri ka tumina tánatiri uandantskua

9Jesusi máteru uandantskua aianguaspti imechani engaksï sési ambe úni uandakorhejka ka jiniksï máteruechani no xénhchaani:

10“Tsimanksï niraspti tiósïo uandamukukorheni, ma fariseo, ka máteru tumina Roma axakua tánati.

11Fariseo, anhandetini, ísï uandamukukorhexapti: ‘Diósï, diósmaiamukuakini arhixaka engani ji no indeni jáxeka, engaksï sïpajkurheka, ka nósesi kámpitini, ka ísku jándini, ka nójtuni inde tumina tánatini jásïska.

12Ji tsimani jurhia k'arhinda jarhasïnga iúmu tsimani jurhia jimbo ka témbeni jima iámueri íntspentasïnga engani xáni andajka.’

13Ka tumina tánati iauani tátsepani uératini no jamberi tekaasïrempti erancheni, sánderu uánhesïrempti, ka uandasïrempti: ‘¡Tata Diósï, p'amojkurini jíndeni engani k'amanharhintstika!’

14Arhixakaksïni eska inde tumina tánati kaxumbentatini niántaskia, ka fariseo májkueni pakarasti. Jimboka ne enga k'éramakorheaka, ísku ambeni exenhaaka; ka ima enga kétsekua uérajka, ima k'éri amberanhaati.”

Jesusi sapichani újchakuraasti

15Ístuksï Jesusini tataka ka nanaka sapirhatichani pákuasïrempti, eska ima p'ájtsïkuapiringa; ka engaksï jurhengorhericha exepka, xukaasptiksï imechani engaksï sapichani páani jápka.

16Jimajkani Jesusi arhiaspti: “Jurajkujtsïni sapirhaticha andarherani, ásï p'íngua je, jimboka Diósïri irechekua imecheriska ne engaksï indeni járhaka.

17Sési jimboksïni arhixaka eska ne enga Diósïri irechekuani no ísï jiókorhejka eska sapi ma na jiókorhejka ima Diósïri irechekuarhu no jatanheati.”

Acheti jatsikorheri ma Jesusini jinguni uandontskorhesti

(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18Ka tátsekua ireteri urhejtsïkuri ma Jesusini kurhamarhespti arhiparini: “Ambakiti jurhentpiri ¿Néna uétarhesïnki eskani jámaaka, eskani ísï jámani jíjtuni méntkisï anapu irekua intsïnhaaka?”

19Jesusi arhispti: “¿Andirinisï arhijki eskani ambakitiska? Diósïjkusï ambakititi.

20Míteaskaria juramukuechani: ‘Ásï ísku jándi úkorhe, ásï uándikpe, ásï sïpa, ásï nemani chkuándirakua jimbo nósesi úku, ka chéti táteni ka chéti nándeni janhanharhi.’ ”

21Ka ima urhejtsïkuri arhispti: “Tumbirinitkini iámu indeni ambe ísï úxaka.”

22Enga Jesusi ísï kurhajchapka, arhispti: “Ma ambeterkuri no úxaka: Atarantsï iámu ambe engari xáni jatsikorheka ka no jatsikorherichani íntsaa. Ísïri jámani auandarhu jatsikorhekua p'iuaka. Ka jimajkani k'órurini ju chúxapunia.”

23K'óru enga ísï kurhajchapka, kánekua mískorhespti, jimboka kánekua jatsikorherispka.

24Enga Jesusi ísï exepka, uandaspti: “¡Kánekua ts'unhapesti eskaksï jatsikorhericha Diósïri irechekuarhu inchaaka!

25Kameiu ma, p'ikukueri p'orhojchakuarhu sánderu no ts'unhapekua jimbo parhijchakuaati, eska jatsikorheri ma Diósïri irechekuarhu inchani.”

26Ima engaksï kurhajchani jápka, kurhangorhesptiksï: “¿Ka jimajkani néchkasï p'ímutakorhentaia?”

27Jesusi arhiaspti: “Ima ambe engaksï parhakpeni anapuecha no újka úni, Diósï k'óru úsïndi.”

28Pédru arhispti: “Acha, jucha iámendu ambe jurajkuska, ka chúxapuskaksïni.”

29Ima arhiaspti: “Sési jimboksïni arhixaka eska ne enga Diósïri irechekua jimbo k'umanchekua jurajkuka o témbani o erachi jémbechani o tátjembani ka amambani, o uájpechani jurajkuaka,

30íni jurhiatekuechani sánderu uánekua ambe p'iuati, ka imani jurhiatekuechani jimbo engaksï jurhani jaka méntku ísï anapu tsípekua p'iuati.”

Jesusi tanimu úni jámani uandanukorhesti

(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

31Tátsekua Jesusi témbeni tsimani jurhengorherichani támu páaspti, ka arhiaspti: “Jerusalenichi niraxaka, jima enga iámu ambe úkorheaka eskaksï Diósïri uandaricha acheti Uájperi ambe na karaka.

32Jimbokaksï uérakua iretichani intsïnharhitantaaka, ka teresmarhuatiksï, útakuatiksï ka t'uánharhikuatiksï.

33K'uikirheatiksï ka uándikuatiksï; k'óru tanimu jurhia jimbo tsíntaati”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

34Imaksï nómbema kurhanguspti, ka nójtuksï mítespti ambesï arhiani jápi, jimbokaksï imani ambe no kurhangusïrempka.

Jesusi Jerico anapu ma pátenharhi ambakerantasti
(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

35Enga Jesusi Jeriko niárani jápkia, pátenharhi ma xanhari jimbo uaxakatini tumina kurhajkorhexapti,

36ka enga kurhapka eska uánekua nitamanhaxapka, kurhangorhespti ambesï úkorheni jápi,

37ka aiangunhaspti eska Jesusi Nasareti anapusï jimesï nitamani jápka,

38Ka ima uinhachaparini uandaspti: –¡Jesusi, Dabidi Uájpa, p'amojkurini!

39Ima engaksï urhepani jápka xukasïremptiksï eska ísku japiringa, ka ima sánderu uinhachasïrempti: –¡Dabidi Uájpa, p'amojkurini!

40Jesusi p'íngukorhespti ka arhiaspti eskaksï andarheterapiringa. Enga na andarherani jápka kurhamarhespti:

41–¿Amberi uéksïnki? Ka pátenharhi arhispti: –Acha, éskantani uéksïnga.

42Jesusi arhispti: –¡Éskantsïchkia! Chéti jakajkukua jimbori ambakeranhantaskia.

43Pátenharhi éskantapaspti, ka Diósïni k'éri ambe arhiparini chúxapaspti. Ka iámendu engaksï xáni exepka, imajtuksï uénaspti Diósïni k'éri ambe arhini.

LUK 19

Jesusi ka Sakeo

1Jesusi Jeriko niáraspti ka iretarhu inchaakuspti.

2Jima irekaspti acheti jatsikorheri ma enga Sakeo arhinhempka, ima tumina tánaticheri urhejtsïkurispti.

3Ka uéksïrempti Jesusini míteni, ka no úsïrempti andarherani jimboka uánekua jánhasïrempka ka Sakeo no iójtarhaspti

4Jimbosï uiriapti urhepani, ka p'ukutapurhu ma karharaspti Jesusini exekuekani, enga jimesï nitamapiringa.

5Enga Jesusi nitamani jápkia, erarhutaspti ka arhini: –Sakeo, sóntku kétsentsï, jimbokani iásï chéni jájkorheaka.

6Sakeo sóntku kétsentaspti ka Jesusini tsípekua jinguni chénjembo paspti.

7Ísïksï exerini, iámenduecha uénaspti Jesusini arhinhchani, uandaparini eska Jesusi k'amanharhintatio ma niraspka jájkorheni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

8Sakeo jauaraspti ka Achani arhispti: –Acha exe, no jatsikorherichani íntsauaka jima terujkani eskani xáni ambe jatsikorheka; ka ekani nemani méni isï euakorheka, jima t'ámu xanhari k'uanhaskukuntaaka.

9Jesusi uandaspti: –Íni k'umanchekuarhu p'ímutantskua iásï janosti, jimboka i achetijtu Abraniri sïrukueska.

10Jimboka acheti Uájpa imanisï juka jirinhantani ka p'ímutantani enga tsînchetini jápka.

Tumineri uandantskua

11Kurhanhaxapti ambe enga Jesusi uandani jápka, ka uandantskua terukutarantskua ma aianguaspti, jimbokaksï niáraxapkia Jerusaleni ka ima engaksï kurhani jápka eratsepaxaptiksï eska Diósïri irechekua xarharapiringia.

12Arhiaspti: “Jarhaspti acheti ma enga irechecheri sïrukuepka, enga iauani nípka máteru k'éri iretarhu irechekua p'irani, ka eska irecha úkata k'uanhatsentapiringa.

13Uérani jámani, témbeni imeri ánchekorherichani uandajpaaspti, mándani arhispti uánhachani tumina íntsaani ka arhiani: ‘Kánera je íni tuminani engani jamberi junguaska’

14Enga úpka, imeri iretarhu anapuechaksï no xénhchasïrempti, ka chúngutaramasptiksï axaani máru eskaksï uandapiringa: ‘Nóchi uéksïnga eskajtsïni inde juramucheaka.’

15“Ka náuejki ísï, ima irecha únhaspti, ka imeri iretarhu k'uanhatsentaspti. Enga na niántapka, ánchekorherichani uandajpatarkorheaspti, imechani enga tumina íntsaapka, mítekuekani tuminaksï náxannhachani andaraspi.

16Ma uénaspti niárani ka uandani: ‘Tata, chéti tumina témbeni xanhari jukari andasti.’

17Irecha arhispti: ‘Kánekua sési, ambakiti ánchekorheriskari; ka jimbokari sapichu ambe no sïpaska, juramutikini úxaka témbeni iretecharhu.’

18Máteru janospti ka uandani: ‘Tata, chéti tumina iúmu xanhari sánderu andasti.’

19Imantu arhispti: ‘T'úri iúmu iretecheri juramutiuaka.’

20“Ka máteru junguaspti uandaparini: ‘Tata, indeia chéti tumina. Sési jatsiakutini patsaska;

21chérheskakini, jimbokari uinhamarhetspesïnga, ka jukari jamberiri euajpentasïga, ka jimari p'ikuntasïnga engari no t'u ánchekorhejka.’

22Jimajkani irecha arhispti: ‘Ánchekorheri nómbemaru, chéti uandakuechani jimbojkukini útacheaka. Engari mítepka eskani uinhamarhetspesïnga, ka eskani jukari euajpentasïnga ka eskani jima p'ikuntasïnga engani no ánchekorhejka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23¿andirisï no jima patsapi tuminani enga andani japiringa, ka andakua jingunirini íntskuntani engani janonguapiringa?’

24Ka arhiaspti imechani engaksï jima jápka: ‘Euantsï je tumina ka imani íntsku je enga témbeni xanhari sánderu andaka.’

25Imaksï arhispti: ‘Tata, ¡inde témbeni tumina kámaxatia!’

26Irecha arhiaspti: ‘Arhixakachkaksïni, eska ima enga jatsika, sánderu intsïnhaaka; ka ima enga no jatsika, imani jamberi euanhantaati enga sánisï jatsika.

27Ka imechani engajtsïni ikiachejka, engajtsïni no jiókorhempka eskani imecheri irechepiringa, axu júaa je ka uándikuani je.’ ”

Jesusi Jerusaleni inchaakusti

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)

28Ísï uandarini, xanhari jatantaspti Jerusaleni nirani.

29Enga Betfage ka Betania niárani jápkia, juátarhu ísï enga Olibu arhinhajka, tsimani jurhengorherichani axaaspti,

30arhiaparini: –Ni je imani ireta sapichurhu enga ixu jurhimbitku jaka, niáratinku, jima jauati ch'anchaki ma jótakata, enga nótki nema jatani jaka, kuerata je ka jua je.

31Ka ekaksïni nema kurhamarheska ¿Andijtsïsï kueratani jaki? arhi je eska Acha úrakuekaxaka.

32Jurhengorherichaksï niraspti ka iámu ambe ísï jarhaspti eska Jesusi na arhiapka

33Engaksï ch'anchakini kueratani jápka, kurhamarheasptiksï ima engaksï ch'anchakini kángorhempka: –¿Andijtsïsï kueratani jaki?

34Imaksï uandaspti: –Jimboka Acha úrakuekaxaka.

35Ka pákusptiksï, ka imecheri chereparhakuechanksï tatsuparhakutini Jesusini jatsiraspti.

36Eska na Jesusi xanharapempka, ísïksï imecheri xukuparhakua xanhari jimbo tatsuntskakupasïrempti.

37Ka enga na úndapka Olibu juátani sáni kétsentani, iámendu imeri chúngumatichaksï uénaspti jiuakorheni xáni tsípeni ka Diósïnksï k'éri ambe arhini iámendu milagruechani exearini.

38Ka uandasïremptiksï: –¡Újchakurakate irecha enga Achani jimbo jurhani jaka! ¡Sési jarhasti iámendu ambe auandarhu ka auandarhu k'éri arhinhasïndi!

39Jimajkanksï máru fariseouecha engaksï jima jápka arhisptiksï: –Jurhentpiri, xukaa chéti chúngumatichani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

40Enga úpka Jesusi arhiaspti: –Arhixakaksïni, engaksï i pínasku jauaka tsakapuechaksï uinhachaati.

41Enga Jerusaleni niárani jápka, ka k'éri iretani exeni, Jesusi iretani uekuspti

42uandaparini: “¡Ekari iásï íni jurhiatekua t'újtu sési jakuani kurhangupiringa! Enga úka imaniri iásï no sésekua intsïnhaska kurhanguni.

43Jimbokaksïni nósesi járhati jurhiatekuecha janocheaka, engaksïni chéti ikiatspiricha ópandaaka, ka uirhipkurhaatiksïni ka iápuru ísïksïni k'uaniraati,

44ka xerentskantaatiksïni. Iámendu jimini anapuechanksïni uándikucheati, ka nóksï ma tsakapu tsïntsikata jurajkuati, jimbokari no kurhanguska imani jurhiatekuani engari juka p'urhembenhani.”

Jesusi tiósïo ambantskantasti
(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

45Ka jimajku Jesusi k'éri tiósïo inchaspti, ka petantaani uénaspti imechani engaksï ambe atarantani jápka,

46ka arhiaspti: –Karakatarhu arhisïndi: ‘Jucheti k'umanchekua uandamukukorhetarakueuati’, ka chájtsï sïpajkurhecheri jirikorhekua úntaska.”

47Jesusi k'éri tiósïo mándani pauani jurhentpesïrempti, ka tátecheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpiricha ka ireteri achechajtuksï jirinhakuntaxapti nénaksï uándikuni.

48Ka nóksï ambe ma xékuntasïrempti jimboka iámendu jinguntku janhaspka kurhanhani enga ima uandempka.

LUK 20

Jesusiri juramukua
(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

1Ma xanhari, enga jamberi Jesusi k'éri tiósïo jurhentpeni jápka ka ambakiti aiangperakua aiangpentani jarhani; tátecheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpiricha ka achamasïchaksï niáraspti,

2ka arhisptiksï: –¿Náki juramukua jimbori indeni ambe úsïni? ¿Indeni juramukuakini ne íntskuski?

3Jesusi arhiaspti: –Jíjtuksïni kurhamarheaka ma ambe, arhijtsïni je:

4Enga Juánu itsï atajtsïkpempka ¿Auandarhu anapu ambespki, o parhakpeni anapu ambespki?

5Ka imaksï uénaspti arhijperani: “Engachi arhiska eska auandarhu anapueska, arhiatijtsïni: ‘¿Ka andisïjtsïsï no jakajkukupkia?’

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6Ka nóchi úaka arhini eska parhakpeni anapu ambeska, jimbokajtsïni k'uiripu tsakapkueraaka uándikuni, jimboka iámendu inchajtsïnhatixaka eska Juánu Diósïri uandarispka.”

7Ka ísï jimboksï no míteni uandaspti.

8Jimajkani Jesusi arhiaspti: –Jíjtuchkaksïni no aianguakia náki juramukua jimbo íni ambe úsïnki.

Tarheri nóambarhaticheri uandantskua
(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

9Tátsekua Jesusi uénaspti aiangpeni ka terukutarantskua ma uandantaspti: “Acheti ma uba jatsiatakorhespti, ka tarherichani máru kuanetaaspti ka iauani isï niraspti.

10Enga na jurhiata niárapka, jántspirini ma axaspti tarherichani p'ikuntskata kurhakuantani; ka imaksï ataspti ka nómbemaksï íntskuspti ka ískuksï axantaspti.

11Ka echeri kándi máteru jántspirini axaspti, ka indentuksï nósesi arhispti, atasptiksï ka ískuksï axantaspti.

12Ménderu máteruni axaspti, ka imantuksï ataspti ka petaatantaanksï.

13“Tátsekua ima enga echeri kángorhempka eratsentaspti uandaparini: ‘¿Néna jámaa? Jucheti uátsïni axaaka imani engani ji xáni xénhchajka; nándikaksï indeni kurhandirakuaka.’

14K'óru engaksï tarhericha exepka, arhijperasptiksï: ‘I pakatamenhaati echerini; ju je atani uándikuni, ísï jámanchi echeri jucha jurajkumenhaaka’

15Ka petaatantasptiksï jima enga uba jukapka ka atasptiksï uándikuni. “¿Ambejtsï eranhaskasïnki eska echeri kángorheri úkuauaka?

16Niántaati ka tarherichani uándikuauati, ka echerini enga uba jukajka máteruechani íntsauati.” Ísï kurhanhatini uandanhaspti: –¡Nómeni ísïuati!

17Ka Jesusi erateaspti ka uandani: –Ka jimajkani ¿ambe arhikuekasïnki? Enga karakata arhijka: ‘Tsakapu engaksï k'umanchekua úricha no jaiapanhentaka iásï kasïpenharhikurhaxatiia.’

18Ne uéjki, enga imani tsakapurhu andajtsïkueraska, kachundurhikorheati; ka néni enga ima tsakapu jatajchakuska, putsïndurhiati.

19Tátecheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpirichaksï uékaspti jimajku jupirkorheni, jimbokaksï jánhaskaspka eska imani uandantskuani jimbo imechanisï arhiani jápka, ka nóksï úspti, jimbokaksï chérhpespka.

Tumina tánakueri kurhamarhperakua
(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

20Ka máruksï axaaspti eskaksï sïpatapiringa, engaksï kaxumbiti eratakorheparini úpiringa Jesusini uandarani ambe ma enga marhuakuapiringa Jesusini jupirkorhetarani ka Roma anapu juramutini íntsïnharhitani.

21Imaksï axakatecha kurhamarhespti: –Jurhentpiri, míteskachi eska sésimendu jarhaska iámendu ambe engari jurhentpejka, ka eskari iámenduechani xénhchaasïnga ka sési jimbori Diósïri xanharini jurhentpesïnga.

22Arhijtsïni, ¿sésiski engani jucha Roma anapu irechani tumina íntskujka?

23Jesusi p'ikuarhenheparini eskaksï nósesi jimbosï kurhamarheni jápka, arhiaspti:

24–Taiakata májtsïni exera. ¿Néski i enga ixu jukanharhika ka néri ambe karanharhiski? Ka arhisptiksï: –Irecheristi.

25Jesusi arhiaspti: –Irechani íntskuntsï je, ambe enga irecherika; ka Diósïni íntsku je, ambe enga Diósïrika.

26Ka ambe uéjki arhijpeni, nóksï xékuntaspti ambe arhiparhatapirini jupirkorheni, ísï jimbo ísku pakareratinksï enga ima isï arhiapka, pínamasptiksï.

Tsíntskueri kurhamarperakua

(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

27Tátsekuaksï saduseouecha máru niraspti Jesusini uandaxekuni. Saduseouechaksï no jakajkusïndi eskaksï uarhiricha tsíntasïnga; jimboksïsï arini uandakua pérakupti,

28uandasptiksï: –Jurhentpiri, Moisesijtsïni karakata jurajkuchesti enga arhijka: ‘eka nema uarhiaka ka témba nóma uájpa jinguni pakarani, eska imeri erachi ima jinguni tembuchantaaka, ka eska sïrukua jurajkukuaka.’

29Ménichkaksï iúmu tsimani erachicha jarhaspti, ka ima enga urhetipka, tembuchaspti, ka no ma sapini kámatini uarhispti.

30Ka enga imani chúxapempka imajtu tembuntaspti ka imajtu uarhini,

31ka tanindarhujtu isï, uarhitini tembuntaspti ka májkuenksï jámasti máteruechajtu, ka iúmu tsimanksï uarhisti nóma sapini kámatini.

32Tátsekua uarhitijtu uarhispti.

33Ka ia, enga tsínhantaaka ¿Ima uarhiti néri témbentaa, jimboka iúmu tsimarhenicheri témbespka?

34Jesusi arhiaspti: –Íni irekuarhu, nanakecha ka tatakecha tembuchanhasïndi;

35k'óru imechani enga Diósï erakuauaka eskaksï nitatarheska máteru tsípekuarhu tsíntani, tatakeni o nanakeni nóteru tembuchanhasïndia,

36jimbokaksï nóteru uarhiakia, ka jimboka ánjelini járhanhantaakia, ka Diósï uájpenhaati ísï tsínhantatini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

37Moisesi jamberijtsïni tsïtuniri uandantskua jimbo tsíntskueri ambe aiangusti. Enga Acha arhipka eska Abraniri ka Isaakiri ka Jakobueri Diósïska.

38¡Ima tsípiticheri Diósïsti, no uarhiricheri, jimboka Diósïni jimbo iámenduecha tsípiti janhaska!

39Jimajkanksï máru juramukua jurhentpiricha arhispti: –Acha, sésiri arhiska.

40Ka nóteruksï tekaaspti sánderu ambe kurhamarheni.

¿Diósïri újchakurakata ne uájpeski?
(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

41Ka Jesusi kurhamarheaspti: –¿Andijtsïsï uandajki eska Diósïri újchakurakata Dabiri sïrukueska?

42Nájkichka Dabijtu pirekua karakatecharhu uandajki andi: ‘Acha jucheti Achani arhisti: T'irerkandanirini uaxata,

43engakini jamberi chéti ikiatspirichani jatandukueni péracheaska.’

44¿Nénajtu Diósïri újchakurakata Dabiri sïrukueua, ka Dabijtu Acha arhini?

Jesusi juramukua jurhentpirichani uandakuantaasti
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

45Iámendu kurhanhaxapti ka Jesusi jurhengorheri jémbechani arhiaspti:

46“Xéparini jáma je juramukua jurhentpirichani jinguni, jimbokaksï sési jásï ambe jukarini jánhchasïnga, ka uéksïndiksï eskaksï terupekuecharhu k'éri ambeni uandajpanhaaka, jángorhesïndiksï tángorhentskuecharhu k'érikuarhu uaxakani ka t'ireni jámanksï uéksïndi sési uaxakakorheni;

47ka uarhiti tsîndichanksï nómbe akua pakatakuasïndi, ka nónentanksï uékantku iórhati uandatsekorhesïndi. Imaksï sánderu kánekua k'amaharhiranhantaati.”

LUK 21

Uarhiti tsîndi ma tumina iámu íntspesti
(Mr 12:41–44)

1Jesusi exeaxapti jatsikorherichani engaksï tumina jatakuarhu tumina jatsirani jápka,

2kájtu exespti uarhiti tsïndini ma enga tsimani taiakata sapirhati jatsirapka.

3Jimajkani uandaspti: –Sési jimboksïni arhixaka eska iámenduecha jinguni inde uarhiti tsîndi sánderu jatsiraska;

4jimboka iámenduecha imani íntspenhasïnga enga pakajkunhajka, ka inde, nájkiruka no jatsikorheka, iámu jatsirasti enga nitamakorherapiringa.

Jesusi aiangpesti eska k'éri tiósïo xerenhantaaka
(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Máruksï k'éri tiósteri ambe uandaxexapti, enga xáni sési járhati tsakapu jimbo tsïntsïnhapka, ka máruksï sési pirirantskata jarhani. Jesusi arhiaspti:

6–Janoati jurhiata enga iámendu i ambe engajtsï exeni jaka k'amandeaka. Iámu xerenhantaati.

Parhakpeni k'amakurhukua

(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

7Jimajkanksï kurhamarhespti: –Jurhentpiri, ¿na jatini ísï úkorhea? ¿Néna jimbochi jánhaskaa eska i ambe úkorhexamka?

8Jesusi uandaspti: “Xéparini jáma je nóksïni tandojchani. Jimbokaksï uánekua juuaka uandakorheparini eskaksï jíiska. Uandaatiksï: ‘Jíiska’ ka ‘iásïstia.’ K'óru cha ásï chúxapaa je.

9Ka ekajtsï kurhauaka uarhiperakua úkorheni jarhani, ásï che je, jimboka inde ambe jatsiska eska urheta úkorheaka, ka náuejki ísï, nótki k'amarhuxamti.”

10Ka arhiasptiteru: “Iretechaksï kúngorhentaati máteru iretechani jinguni uarhiperani ka ma irechekua máteru irechekua jinguni uarhipeati.

11K'érati jéncheati, ka nósesi jásï p'amenchakua ka k'arhimakua japuati, ka auandarhu nósesi jásï chérhekua ambe xarhancheati.

12“K'óruksïni urheta chánksïni jupikaati ka atanksïni kámaati. K'umanchekua tángorhentskuecharhuksïni páti útacheni, ónhaatiksïni ka juramutichani jingunksïni páati, imani jimbo engajtsïni jíndeni chúxapajka.

13Ísï jámantsï úaka uandantani jucheti ambe.

14Ásï uandanhea je úskuni ambe engajtsï uandakorheaka,

15jimbokaksïni ji uandakua ka jurhengua íntskuaka enga nóma chári ikiatspiri úaka mókuntani ka nójtuksïni ambe ma úati arhintani.

16Ka chári táte jamberiksïni p'irhijkamacheati, o chári erachicha, o chári márkuecha o chári p'íchpiricha jamberiksïni p'irhijkamacheati. Ka márujtsï atanhaaka uandikunhani,

17ka ma parhakpenksïni ikiacheati engajtsïni chúxapaaka;

18k'órujtsï nóma jauiri tsîtaaka.

19¡Méntkisï tekaantsï je, ísï jámantsï p'ímutantskorhentaaka!

20“Na engajtsï jatini p'urhejkutichani exeauaka Jerusaleninksï uirhipandatini jatsini, jánhaska je eska no ióndani k'amajkunhaakia.

21Imani jurhia, ne engaksï Judea jámani jauaka, juátecharhuksï niue sïpakorheni; ka ne engaksï Jerusaleni jauaka, uéakueksï, ka engaksï tarhetarhu jámani jauaka, ásïksï k'uanhatsente iretarhu.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

22Jimbokari imani jurhiatechani k'amanharhiranhantaaka eska karakatarhu námendu arhijka.

23¡Jarhonheni uarhiticha engaksï jíani isï sapi jinguni jámani jauaka o engaksï sapichani etsukua íntsani jauaka! Jimboka parhakpeni kánekua nósesi úkorheaka, ka inde ireta kánekua nósesi jásï maiampetaranhaati.

24Máruksï tiámu jimbo uándikunhaati ka máteruksï iretecharhu pánhaati; ka no jakajkutichaksï Jerusaleni uanarurhaati, jiájkani jamberi enga jurhiatekua míndakata jaka.

Néna enga acheti Uájpa junguaaka

(Mt 24.29-35,42-44; Mc 13.24-37)

25“Tata jurhiatarhu ka nana kutsirhu ka jóskuecharhu mínda xarharaati; ka k'érati iretecha parhakpenirhu kakonhaskanhaati ka chérakorheatiskï enga k'éri japunda kánekua nósesi kúskaaka.

26Ka mirikurhinhaati xáni chénhani imani eratseparini enga parhakpeni úkorheaka; jimbokaksï auandarhu anapu uinhapekuecha jamberi xamatanhaaka.

27Jiájkani acheti Uájpa janikuarhu ma xarharaati kánekua juramukua ka t'íntskua jinguni jurhani jarhani.

28Enga na uénaakia i ambe úkorheni, jurhimbentsï je ka kánharhikua tarhatani je, jimbokajtsï p'ímutanhantaxamkia.”

29Arini terukutarantskuajtu arhiaspti: “Exeatkiru je ígusïchani o náki uéjki ma p'ukurini.

30Ekajtsï exejka eska xunhuperhukurhantani jarhasïngia, jánhaskasïngajtsï eska janintaxamkia.

31Ístu, engajtsï exejka inde ambe úkorheni jarhaniia, jánhaska je eska Diósïri irechekua janoxakaia.

32“Sési jimboksïnisï arhijka eska inde ambe úkorheaka, enga iásï anapuecha útasteru nótki uarhinhani janhaaka.

33Auanda ka parhakpenksï k'amakurhiaati, k'óru jucheti uandakuechaksï nómeni nitamaati.

34“Xéparini je, ásïksï chári míntsitecha uéne akua ka kauikua ambe ka i parhakpeni anapu ambe kánhchani, eskaksïni no mátirku ima jurhiatekua jupindukpitini jásï ma

35janocheaka, jimboka íni parhakpeni iámendusï janokuauaka.

36Cha jinguntku ja je, méntku isï uandamukukorheparini, eskajtsï úaka sïpakorhekuni enga xáni ambe úkorheaka, ka eskajtsï úaka acheti Uájpani sési xarhakuntani.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

37Jesusi k'éri tiósïo jurhiakua jurhentpesïrempti, ka chúrekuechani olibu juátarhu nirasïrempti.

38Ka iámu ireta, xarhentku ninhasïrempti k'éri tiósïo kurhajchanhani.

LUK 22

Teruatperanhasti Jesusini jupikani

(Mt 26.1-5,14-16; Mc 14.1-2,10-11; Jn 11.45-53)

1Andamutaxaptia k'uínchekua enga kurhinda no xarhipiti jukari anhajka enga Páskua arhinhajka.

2Ka tátecheri juramutichaksï ka juramukua jurhentpirichaksï chérhpeparini jirinhakuntaxapti néna Jesusini atani uándikuni.

3Jimajkani Nóambakiti Judasïni incharhespti, enga Jesusiri témbeni tsimani jurhengorheri jémba mépka, engaksï Iskariote arhimpka.

4Ima niraspti tátecheri juramutichani ka tiósïo kuarichani uandaxekuani, ka aiakuaspti Jesusini intsïnharhitaani.

5Imaksï tsípespti ka Judasïnksï tumina aiakuspti.

6Ka ima aiakorhespti ka úndaspti jirinhakuntani néna ka nani Jesusini intsïnharhitaani jima enga no jánhapiringa.

Acheri Páskua anapu t'irekua

(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7K'uínchekua janospti enga no xarhipiti jukari kurhinda anhajka, jiájkani enga karichi Páskua anapu atanhempka.

8Jesusi Pédruni ka Juánuni axaaspti, arhiaparini: –Níjtsïni je Páskueri chúrekua t'irekua tánacheni.

9Imaksï kurhamarhespti: –¿Naniri uéksïni eskachi tánakata ambe péraaka?

10Jesusi arhiaspti: –Iretarhu ínchaakuni jámantsï achetini ma kúmaaka enga k'amukua ma jimbo itsï páni jauaka. Chúxapa je nani enga inchantajka,

11ka imani k'umanchekuarhu anapu k'érini arhi je: ‘Jurhentpiri uéksïndi míteni: ¿Nánisïni jucheti jurhentpirichani jinguni chúrekua anapu t'irekua Páskueri t'irea?’

12Imaksïni exeraati k'umanchekua k'éri ma sési jántskantskata, enga karhakua jaka, engachi chúrekua t'ireaka. Jima péra je ambe engajtsï xáni tánajka.

13Nirasptiksï ka iámu ambe ísï úkorhespti eska Jesusi na arhiapka, ka chúrekua anapu t'irekuaksï Páskueri tánaspti.

14Enga na t'irekuepkia, Jesusi ka jurhengorherichaksï uaxakaspti t'ireni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15Ka Jesusi arhiaspti: –¡Xáni engani uékani jápka Páskueri t'irekuani cha jinguni arhani, jimbokani nósesi kánhaaka!

16Aianguxakaksïni eskani jiájkani jamberi nóteru auaka, engachi na ménderu Diósïri irechekuarhu márku auakia.

17Ka enga na tsúntsuni p'íkupka, diósmaiamukua arhintaspti, ka uandani: –Inde je ka intsïmpera je;

18jimbokaksïni arhixaka eskani nóteru itsïmaaka uberi itsïrhukua enga jamberi Diósïri irechekua janonguaaka.

19Tátsekua kurhinda p'íkuspti ka diósmaiamukua arhispti, k'epekuspti ka íntsaaspti, uandaparini: –I jucheti anhanhatakuesti, enga chári sési jimbo intsïnharhitpenhaaka ka atanhani uándikunhani. Ísïjtsïni míantsï je.

20Engaksï na k'amarapkia t'ireni, tsúntsuni májkueni kámaspti, uandaparini: –I itsïmakua jimbanhe pakatperakuesti enga jucheti iurhiri jimbo ts'ïrimeranhaka, enga chári sési jimbo tsîtakorheaka.

21K'óru míte je, eska ixu jarhaska ima engarini sïpataaka, jíndeni jinguni t'irexati.

22Jimboka acheti Uájpa jatsiska imani xanharini jatani enga míndanhaka ka ¡Jarhonheni ima enga intsïnharhitpeaka!

23Jimajkanksï ima uénaspti kurhamarhperani: –¿Néxamu ísï kámaa?

Nésï sánderu k'ériua

24Ka tátsekuaksï jurhengorhericha uinhamu jupiperaspti míteni uékani néxamusï sánderu k'éri ambepirini.

25Enga úpka, Jesusi arhiaspti: “Irechechaksï uinhandirasïndi juramukuaani iretechani ka juramutichaksï uandakorhesïndi eskaksï iretani marhuakuxaka.

26Ka chájtsï no xáxeaka. Jimini ménderueniaru, ne enga sánderu k'érika chánksïni jinguni jatsisti ima sánderu sapichueni, ka urherukuti máteruechani marhuakuaue.

27Jimboka ¿Andi ne sánderu k'éri ambeski? ¿Ima enga uaxakakorhejka t'ireni o ima enga kéntpejka? ¿Andi no ima sánderu k'ériski enga uaxakajka t'ireni? Ka ji cha jinguni kéntpiriska.

28“Chájtsïni nómeni jurajkuska engani nósesi nitamakorheka.

29Jimboksïnisï juramukua ma jurajkucheni jaka, ísï eskarini jucheti Táte jíndeni na juramucheka,

30ka chájtsï jíndeni jinguni jucheti irechekuarhu t'ireaka ka itsïmantani, ka k'érikuarhuecharhujtsï témbeni tsimani Israeli anapu iretechani uaxakaaka útakuani.”

Jesusi uandantasti eska Pédru no míteni uandaaka

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

31Acha uandasptiteru: –¡Simonita! Exe, Nóambakiti sésikua kurhajkorhesti chánksïni tríjueni uauatani;

32ka jíkini arhijpecheska, eska chéti jakajkua no xántkueuaka. Ka engari na jíndeni jinguni k'uanhatseaka, jarhuataa chéti erachichani sési anhaxurhikorhetini jakajkiuni jarhani.

33Simoni arhispti: –Acha, t'u jinguni k'ataperakuarhu jamberi niuaka, ka t'u jinguni jamberi uarhiaka.

34Jesusi arhispti: –Pédru, arhixakakini eska iásï t'arhechu nótki jamberi uerani jauaka, engarini t'u t'uíni tanimu xanhari no míteni uandaakia.

Jesusi ts'éjkukua niáranchasti

35Tátsekua Jesusi kurhamarheaspti: –Engaksïni nóma tumina jinguni axapka, ka engaksïni nóma t'irekua ambe jinguni axapka, ka engaksïni xándurharku axapka, ¿ambejtsï uétarhenchaspki? Ka imaksï arhispti: –Nóma ambechi uétarhenchaspka.

36Jimajkani arhiaspti: –Iásï jimini ménderuenia, ima enga jatsika tumina juáe, ka ístu akua ambe juáe; ka ne enga tiámu atajpetarakua no jatsikorheka, chereparhakua atarante ka piákorhe.

37Jimbokaksïni aianguxaka eskani jatsiska ísï úkorhenchani eskaksï karakatecha na arhijka: ‘Ka nósesi járhatichani jinguni miuinhantasti.’ Jimboka iámu ambe enga jucheti ambe xáni karakata jaka jatsiska úkorheni.

38Imaksï arhispti: –Acha, tsimani tiámu atajpetarakuachi kámaxakaia. Ka ima arhiaspti: –Sésku jauatia.

Jesusi Getsemani uandamukukorhesti
(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

39Tátsekua Jesusi uéraspti, ka eska na p'indekua jatsipka, Olibu juátarhu niraspti; ka jurhengorherichaksï chúxapaspti

40Engaksï niárapka, arhiaspti: –Uandamukukorhe je, nóksïni terungutpiri andani.

41Xáni jarhareaspti eska ma xáni iauiani pérajka tsakapu k'uanirani, ka tinguixurhispti uandamukukorheni.

42Uandaparini: “Táte, engari uéjka, íni k'amek'amechantskuarini kénditache; k'óru ásï ima úkorhe engani ji uéjka, ima úkorhe engari t'u uéjka.”

43[Enga ísï úkorheni jápka, auandarhu anapu ánjeli ma xarharaspti uinhapekua íntskuni.

44Ka náuejki xáni nósesi p'ikuarherani jápka, Jesusi sánderu uinhamu uandamukorhesïrempti, ka iurhirini jásï aparheta kánekua iurhuiurhujkutaxapti.]

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

45Enga na jauarapka jima enga uandamukukorheni jápka, niraspti jima niántani engaksï jurhengorhericha jápka, ka imaksï t'uíni k'uíxaptia jimboka mískorhekua andaaspkia

46ka arhiaspti: –¿Andijtsïsï k'uíni jaki? Jauara je ka uandamukukorheni je, ásïksïni terungutpiri ande.

Na enga Jesusi jupinhaka
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)

47Jesusi útasï uandaxapti, enga uánekua niáranhapka. Ima enga Judasï arhinhempka ka enga imeri jurhengorheri mépka urhekupaaxapti. Andarheraspti Jesusini ka putinharhikuni,

48ka Jesusi arhispti: –Judasï, ¿putinharhikua ma jimbojkuri intsïnharhitpexaki Acheti Uájpani?

49Ima engaksï Jesusini jinguni jámani jápka, ísï exerinksï kurhamarhespti: –Acha, ¿akuarheauachi?

50Ka ima ma isï k'éri táteri jántspirini ataspti, ma akandani kachujpandikuspti.

51Ka Jesusi uandaspti: –Jurajkua je jauatia.

52Ka Jesusi táta urhejtsïkurichani ka k'éri tiósïo kuárichani ka arhijtsïkpirichani engaksï jupikani niárapka arhiaspti: –¿Andijtsïsï tiámu atajpetarakua ka chkári anhajkutini juki, enajkini ambe ji sïpajkurhe?

53Mándani pauani k'éri tiósïo chánksïni jinguni jámaxaka, ka nójtsïni méni jupikaska. K'óru i jándu cháristi, enga pájpakandeni jarhajka.

Pédru Jesusini no míteni uandasti
(Mt 26.57-58,69-75; Mc 14.53-54,66-72; Jn 18.12-18,25-27)

54Jesusinksï jupikaspti ka k'éri tátoksï páspti. Pédru sántku jarhaxapaxapti.

55Jima terunukuaksï kurhikaspti, ka uaxaparhakusptiksï; ka Pédrujtu imechani jinguni uaxaparhakuspti.

56Enga ísï úkorheni jápka, uarhiti jántspiri ma enga exepka imajtu jurhentani jarhani jatsikueraspti erateni ka uandaspti: –Íjtu ima jinguni jámaxapti.

57Ka Pédru no jiókorhespti uandaparini: –Nana, ji no míteska imani.

58No sáni ióndani, máteru nema exespti ka arhini: –T'újturi imechani jinguni jámsïnga. Ka Pédru uandaspti: –Nóchka ambeta, ji no imecha jinguniska.

59No ióndani, máteru ménderu inchandimentaspti arhini: –Sési jimbo i imani jinguni jámaxapti. Ka támu Galilea anapuesti.

60Pédru uandaspti: –Nóchkanda míteska, t'u ambendi uandajki. Enga Pédru nótki k'amarani jápka ísï uandani, t'arhechu ma ueraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

61Jimajkani Acha p'irhikorhespti Pédruni erani, ka Pédru míjpaani eska Acha arhispka: “Iásï t'arhechu nótki uerani jauati engarini t'u t'uíni tanimu xanhari no míteni uandaakia.”

62Ka Pédru uéntaspti, ka k'amek'amechantaspti uerani.

Na engaksï Jesusini teresmarhupka
(Mt 26.67-68; Mc 14.65)

63Ima acheticha engaksï Jesusini kuáni jápka teresmarhusïremptiksï ka atanksï.

64Jónharhikusïremptiksï ka kurhamarhenksï: –¿Arhitki nékini ataia?

65Ka nósesi ambeteruksï arhisïrempti.

Jesusi k'éri tángorhentskuarhu
(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

66Enga na erandepkia, judiouecheri arhijtsïkpirichaksï ka tátecheri juramuticha ka juramukua jurhentpirichaksï tángorhentaspti, ka Jesusinksï k'éri tángorhentskuarhu páspti. Jimaksï kurhamarhespti:

67–Arhijtsïni, ¿jeteru t'úsï Krístue? Ka ima uandaspti: –Engaksïni jo arhiska, nójtsïni jakajkucheaka.

68Ka engaksïni ambe ma kurhamerheska, nójtsïni úaka mókucheni.

69Enga úka, iásïtki uératini acheti Uájpa, Diósï uinhapitini t'irejkandani uaxakakutini jauatia.

70Tátsekuaksï iámenduecha kurhamarhespti: –Jiájkani, ¿t'u Diósï uájpeski? Jesusi arhiaspti: –Chájtsï uandaska.

71Ka imaksï uandaspti: –¿Ambeteruchi úraua uandantstichani? Kurhajchakorheskachia.

LUK 23

Jesusi Pilatuni japarini
(Mt 27.1-2,11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

1Iámenduechaksï jauaraspti, ka Jesusinksï Pilatuni pákuspti.

2Pilatuni japarinksï uénaspti Jesusini arhinharhikuni, uandaparini: –Íni achetinchi p'iáraska juchari iretani támu ísï jánhastani jarhani. Uandasïndi eskachi Sésarini no maiamuaka, ka támu uandasïndi eska inde irecheska, eska Krístueska.

3Pilatu kurhamarhesti: –¿Jeteru, t'u judiouecheri Irecheski? Ka Jesusi arhispti: –T'úri ísï uandaska.

4Jimajkani Pilatu tátecheri urhejtsïkurichani ka máteruechani arhiaspti: –Nómbema xékuntasïnga íni achetini engani k'amanharhitarantaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

5Ka imaksï sánderu uinhamu arhisïrempti: –Ambe enga inde jurhentpeni jaka, iámu iretani manataxati. Galilea uénasti, ka iásï ixu Judea ísï jámaxatiia.

Jesusi Erodisini japarini

6Enga ísï kurhapka, Pilatu kurhangorhespti ísïspki eska ima Galilea anapuespka.

7Ka enga na mítepka eska Erodesi juramutispka jini enga Jesusi anapuepka, imani axakuspti jimboka imajtu imani jurhiatekuechani isï Jerusaleni jámaxapka.

8Enga Erodesi Jesusini exepka, kánekua tsípespti, jimboka ióni uekaspkia míteni, jimboka imeri ambe t'uíni aiangunhasïrempkia ka uéksïrempti exeni eska milagru ma úpiringa.

9Uánekua ambe kurhamarhespti, ka Jesusi nómbema mókukuspti.

10Tátecheri urhejtsïkuricha ka juramukua jurhentpirichajtuksï chúxapaspti ka inchajtsïmantaxaptiksï ambe arhiparhatani.

11Erodesi ka imeri p'urhejkutichaksï nósesi kámaspti ka teresmarhunksï, ambakiti takusï irecherini jásïksï jatsikuspti. Tátsekua Erodesi ménderu Pilatuni axakuntaspti.

12Ima jurhiatekuaksï ménderu Pilatu Erodesi jinguni sési p'ájperantaspti, engaksï urheta ikiatsperatini jápka.

Jesusi uandikutarkorhenhasti
(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39–19.16)

13Jimajkani Pilatu tátecheri urhejtsïkurichani ka ireteri achechani ka iámu iretani tánantaspti,

14ka arhijpespti: –Íni achetintsïni cha juácheska, arhiparhatasïngajtsï eska iretani támu ísï jánhastasïnga; ka ji kurhamarheskia chánksïni japarini, ka nómbema xékuntaska imani ambe engajtsï xáni arhiparhatajka.

15Ka Erodesijtu nómbema xékuntasti, jimbojtsïnisï axachentati. Xéxakajtsïa, nómbema xáni k'éri kántspesïndi enga jukanchaka atanhani uándikunhani.

16Ji k'uikirhetarkorheaka ka tátsekua jurajkuakia.

17[Jimajkani isï p'indekuespti k'atakata ma kuínchekuarhu jurajkunhani]

18Enga úpka, iámenduechaksï uénaspti uinhachani: –¡Indeni ásï jurajku! ¡Barrabasintsïni jurajkuche!

19Barrabasïnksï k'ataperakuarhu jatsispti jimboka iretani manataspka, ka jimboka atajpespka uándikpeni,

20ka Pilatu, ménderu arhiaspti Jesusini jurajkukuekani;

21ka imaksï sánderu uinhachaspti: –¡Krúsirhu cháparhata! ¡Krúsirhu cháparhata!

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

22Tanimu uéntani jámani Pilatu arhiaspti: –¿Andi ambechkamendu nósesi niátaski? Ji nómbema xékuntasïnga enga jimbo jukanchaka eska atanhaaka uándikunhani. K'uikirhetarkorheaka ka tátsekua jurajkuaaka.

23Ka imaksï sánderu méntku ísï uandani uinhachani, eska krúsirhu cháparhatanhapiringa; ka xánksï uinhachatini andaspti eska ísï úkorhepiringa eskaksï na uékani jápka.

24Pilatu juramuspti eska úkorhepiringa eska na kurhajkorhenhani jápka;

25ka ísï jimbo, jurajkukuaspti imani engaksï kurhajkorhepka enga iretarhu manatajpepka ka enga atajpekua jimbo k'atakata jápka, ka juramuspti eskaksï Jesusini kámapiringa eskamenduksï na kurhajkorheni jápka.

Jesusi krúsirhu uarhisti

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

26Ka engaksï Jesusini krúsirhu cháparhatani páni jápka, Sirene anapu ma achetinksï jupikaspti, Simonini, enga jimesï andantani jápka, ka krúsiksï ichanditaspti ka Jesusinksï chúxatapani.

27Uánekuaksï chúxapaxapti ueparini ka uinhachaparini p'amojkuni,

28ka Jesusi erauaspti ka arhiani: –Jerusaleni anapu nanecha, jíndeni jimbo ásï uera je, chájtsïsï p'amojkukorheaka ka chári sapichani jimbo uera je.

29Jimboka jurhiata janoaka enga uandanhaaka: ‘Tsípeksï ima engaksï no újka sapi káani, nanecha engaksï no úka sapi káani ka nóksï ma sapini t'arhexerani.’

30Jimajkanistia enga uénanhaaka juátechani arhiani: ‘¡Jatajchakujtsïni!’, ka k'úmstechani arhiani: ‘¡Jískajtsïni!’

31Jimboka ekaksï p'ukurini enga tsikini jaka ísï kámka, ¿p'ukuri uarhiakukatanksï nándi kámaaru?

32Máteruksï tsimani atajpitichani páaxapti krúsirhu cháparhataani.

33Engaksï niárapka jima enga Uarhiri éjpu arhinhajka, Jesusini ka tsimani atajpitichantuksï cháparhataaspti, ma t'irerkandani ka máteru uikixkandanksï cháparhataaspti,

34[Jesusi uandaspti: “Táte, púakuantsï, jimbokaksï no míteska ambeksïsï úni jaki.”] Ka p'urhejkutichaksï ch'anakua jimbo arhungurhispti Jesusiri xukuparhakuani.

35Jima janhaspti exenhani; ka juramuticha jamberiksï teresmarhusïrempti, uandaparini: –Máteruechani p'ímutantaasti; eka sési jimbo inde Krístueka ka erakukateni iásï jandiojku uérakue.

36P'urhejkutichajtuksï Jesusini teresmarhusïrempti. Andarherasïremptiksï ka kauikua tsîjpekataksï inchachatasïrempti,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

37arhiparinksï: –¡Ekari judiouecheri irecheka, kuájpekorhe!

38Ka karakata ma jukarixapti imeri éjpurhu karhakua enga arhimpka: “I judiouecheri irechesti.”

39Ima ma isï atajpiti engaksï tirhipanhapka, Jesusini arhinhchasïrempti: –¡Ekari Krístueka, kuájpekorhechka ka kuájpejtsïni!

40Ka máteru xukaspti imani enga ísï arhipka, arhiparini: –¿Nóri chérhesïnki Diósïni, engari t'újtu méntkueni cháparhatakata jaka?

41Juchachi jurhimbekuarhu maiampexaka, jimbokachi nósesi niátaska; ka inde acheti nómbema nósesi niátasti.

42Tátsekua uandasptiteru: –Jesusi, miántsïrini ekari na uénajka juramuni.

43Jesusi arhispti: –Sési jimbokini arhixaka eskari iásïtkisï auandarhu jíndeni jinguni jauaka.

Jesusiri uarhikua

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

44Teruxutini uératini ka téjkamatiru jamberi ma parhakpeni pájpakandespti.

45Tata jurhiata pátakorhespti ka tióstarhu arhunhatarakua terujkani karunhespti.

46Ka Jesusi uinhachaspti uandani: –¡Táte, jucheti espiritungini t'úngeni jurajkuchexaka! Ka enga na ísï uandapka, uarhisptia.

47Enga Roma anapu p'urhejkuticheri k'éri exepka ambe enga úkorhepka, Diósïni k'éri ambe arhispti uandaparini: –Sési jimbo i nómbema kántspesïrempti.

48Eska xáni janhapka, ka engaksï exepka ambe enga úkorhepka, uánheparinksï kéndikuspti.

49Iámendu enga Jesusi míteapka iauankuksï jarhaspti; ka uarhitichajtuksï jima jarhaspti engaksï Galilea uératinitki chúxapapka.

Jesusi jántasti

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)

50Jarhaspti acheti kaxumbiti ma enga Arimatea anapuepka, enga Judea anapu ireteka. Judiouecheri tátecheri urhejtsïkurispti.

51Ima táta enga Jose arhinhempka, Diósïri irechekuani erokorhexapti ka no jaiapanhentaspti ambe engaksï tátecha tángorhekuarhu úskupka,

52ka niraspti Pilatuni uandaxekuni ka arhispti eska Jesusini jiájkutantapiringa.

53Krúsirhu késkuntatini, takusï irhiirhitaspti ka p'orhonharhitakatarhu ma páspti jatsintani enga nótki nema jima jatsinhantani jápka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

54Ima jurhiatekuespti enga ambe tánakorhenhani janhajka, jimboka sábadu jurhiatekua uénaxamempkia.

55Ka uarhiticha engaksï Jesusini Galilea uératinitki pámbepka, niraspticksï exeni jima enga jántani jápka, ka exesptiksï néna enga péranhapka.

56Niántatinksï p'untsumekua ka atarhentskua ambe tánaspti.

LUK 24

Jesusiri tsíntskua
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)

Ka sábaduksï mintsikorhespti eska juramukua na arhijka,

1ka ménderu domingu jurhiatekuaksï uarhiticha xarhentku niraspti ka p'untsumekuaksï páspti engaksï tánapka.

2Engaksï niárapka, tsakapu t'uíni kénditakata jarhasptia.

3Ka inchasptiksï ka Jesusi t'uíni nóteru jarhania.

4Ka ískuksï pakareraspti ísï exerini; ka jimajkuksï xarhakuaspti tsimani acheticha, anhaxurhitinksï jarhani ma akandani, meremerekjasï ambeksï xukuparharini.

5Kánekua chéparinksï tinguixurhispti iámu kápatserani; ka imaksï acheticha arhiaspti: –¿Ima tsípiti jarhasti, andijtsïsï uarhiriricha jinguni jirinhantani jaki?

6Nóteru ixu jarhastia, tsíntastia. Míantsï je ambe engaksïni arhika enga útasï Galilea jámani jápka;

7arhistiksïni eska acheti Uájpa jatsipiringa k'amanharhintstichani intsïnharhitanhani, eskaksï krúsirhu cháparhatapiringa ka eska tanimu jurhia jimbo tsíntapiringa.

8Imaksï jiájkani míantaspti ambe enga Jesusi uandapka,

9ka uarhitichaksï uarhiri jatsintskuarhu uératini k'uanhatsentaspti témbeni ma jurhengorherichani ka iámenduechani iámu ambe aianguani.

10Maria Magdalena ka Juana, ka Maria enga Santiagueri nánde jémbepka ka máteru uarhitichaksï jurhengorherichani aianguaspti.

11Ka jurhengorherichaksï no jakajkukuasïrempti, ka arhiasïremptiksï eskaksï ísku ambemasï uandani jápka.

12Pédru k'óru uiriapaspti jima enga jatsinhantapka; ka enga eranhapka, takusïterkusï jima jáptia. Ka níntaspti ísku pakareratini enga ísï úkorhepka.

Emausï nirani jámani
(Mc 16.12-13)

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Ima jurhiatekuajtuksï tsimani jurhengorhericha Emausi iretarhu niraxapti, imani iretarhu enga Jerusalenini témbeni ka ma kilometru jarharetini jaka.

14Imani ambeksï uandaxepaxapti enga úkorhepka.

15Engaksï uandaxeni ka uinhamarhetsperapani jápka, Jesusi andarheraaspti ka márkuksï xanharapaxaptia.

16Ka náuejkiksï exeni jápka ambe ma no jiáretaasïrempti eskaksï mítentapiringa.

17Ka Jesusi kurhamarheaspti: –¿Ambejtsï uandaxepaxaki? Ka imaksï kánekua kómu ninharhiparini anhaxurhispti,

18ka ima ma isï enga Kleofasi arhinhempka kurhakorhespti: –¿Péka t'újku uérakua ireti no mítetini jaka ambe enga arini jurhiatekuechani Jerusaleni úkorheka?

19Ka ima kurhamarheaspti: –¿Andi ambe úkorheski? Ka imaksï arhispti: –Nasareti anapu Jesusiri ambe, ima k'éri ma Diósïri uandarispti ka iretani japarini ka úkua jimbo ka uandakua jimbo Diósïni xarhatasïrempti;

20ka engaksï tátecha ka juchari juramuticha intsïnharhitpeka uandikutarkorheni ka eskaksï krúsirhu cháparhatapiringa.

21Jucha mintsikaxapka eska ima Israelichani p'ímutantaapiringa. Enga úka, tanimu jurhiauestia enga ísï ambe úkorheka.

22Nájkirukajtsïni máru uarhiticha chéraka, jimbokaksï xarhentku niraska jima enga jatsinhantaka,

23ka ískuksï k'uanhatsentasti jimboka Jesusi nóteru jima jarhaspkia. Ka uandantastiksï eskaksï ánjelicha máru xarhakuaska ka eskaksïnha arhiaska eska Jesusi tsípiti jámaxaka.

24Máruksï juchari pámbetpiricha nirasti jima enga jatsinhantapka ka ísïnha jarhasti eskaksï uarhiticha na uandantaka, ka Jesusinksïnha nóteru xéntasptia.

25Jimajkani Jesusi arhiaspti: –¡Na engajtsï xáni no kurhangujka ka na engajtsï xáni ióndajka jakajkuni imani ambe engaksï xáni Diósïri uandaricha uandaka!

26¿Andi no jatsipirini Újchakurakata íni ambe urheta úkorhenchani, enga nótki k'érikuarhu pénhantani japiringa?

27Tátsekua úndaspti jánhastaani iámendu ambe enga imeri ambe karakata arhijka, enga Moisesiri karakatarhu uénanitki arhijka ka chúnguramani iámendu karakatecharhu ka enga Diósïri uandaricheri jamberi arhijka.

28Engaksï na niárapka imani iretarhu engaksï eraapani jápka, Jesusi ísï niraspti énajki urhetatakorhepirini.

29Ka imaksï uinhapetarhu p'ínguspti arhiparinksï: –Ixujku pakara jimboka xatiniskia, chúrexatiia. Ka Jesusi imechani jinguni pakaraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

30Engaksï na t'ireni jámempkia kurhinda p'íkuspti ka újchakuraspti, arhukuspti ka íntsaani.

31Jimaksï jánhaskantaspti ka mítentani eska Jesusipka; kóru ima jimajku nónespti.

32Ka imaksï arhijperasïrempti: –Jimbochisï mintsitarhu tixanheni jápka engajtsïni uandaxechepunguani jápka, ka jimbojtsïnisï karakata jánhastapunguani jápti ¡ano!

33K'uanhajpatsesptiksï Jerusaleni, ka témbeni ma jurhengorherichani ka imecheri pámbetpirichanksï tángorhentatixapti,

34imechanksï arhiaspti: –Sési jimbo Acha tsíntastia, ka Simonini xarhakusti.

35Jimajkanksï ima tsimarheni aianguaspti eskaksï ima na jámapka, ka néna engaksï mítentapka Jesusini enga kurhinda íntsani jápka.

Na enga Jesusi jurhengorherichani xarhakuantaapka

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)

36Útasïksï inderi ambe uandaxexapti, enga Jesusi terujkani niárakuaaka ka arisï arhiaparini uandajpaani: –Sési jakuaksïni janochesti.

37Imaksï kánekua chérakorhespti, uandaparini eskaksï ánimanisï ma exeni jápka.

38Enga úpka Jesusi arhiaspti: –¿Andijtsïsï chérakorhetini jaki? ¿Andijtsïsï tsimanitsimanheajki?

39Jíska, erajkujtsïni ka erandukujtsïni, p'árhejtsïni ka exejtsïni: ánima ma k'uiripeta ka únichani no jukaasïndi, eskajtsïni cha jíndeni na xéni jaka.

40Enga ísï arhiapka, ima jájki ka jantsiri exeraaspti.

41Ka engaksï ima útasï no úempka jakajkuni, xáni tsípeni ka xáni nónanimaru p'ikuarheratini, Jesusi kurhamarheaspti: –¿T'irekuajtsï no sáni jatsiski?

42Kurucha pámakataksï sáni íntskuspti,

43ka ima euaaspti ka arhani ka imaksï eramukuspti.

44Tátsekua Jesusi arhiaspti: –Imani ambesïni úkorhenchaka engaksïni aiangupkia engani útasï chánksïni jinguni jámani jápka: eska iámu ambe jatsipiringa úkorheni eska jima Moisesiri juramukuarhu ka Diósïri uandaricheri karakatecharhu ka pirekuecharhu jucheti ambe na karakata jaka.

45Karakatechani jimajkani kurhangutaraaspti

46ka arhiaspti: –Karakata jarhasti eska Krístu uarhipiringa, ka eska tanimu jurhia jimbo tsíntapiringa,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

47ka eska iámendu iretecharhu imeri jakanguarhikua jimbo aiangperanhapiringa eska Diósïni andarheranhantaaka, ka eska k'amanharhintskuechani púakuantauaka. Jerusaleni uénani,

48chájtsï íni ambesï uandantaaka.

49Ka jíksïni axacheaka imani enga jucheti Táte aiatspeka. K'óru cha ixu Jerusaleni iretarhu pakara je, jiájkani jamberi engajtsï auandarhu anapu uinhapekua intsïnhaaka.

Jesusi karhanchentasti
(Mc 16.19-20)

50Tátsekua Jesusi jurhengorherichani iretarhu petaataaspti, Betania jamberi páaspti ka jájki tarhatatini újchakuraaspti.

51Ka enga na újchakuraani jápka jarhareantaaspti ka auandarhu pánhantaspti.

52Engaksï ima na k'éri ambe arhipka, Jerusaleniksï kánekua tsípeparini k'uanhatsentaspti.

53Ka méntkuksï tiósïo jarhasptia, Diósïni k'éri ambe arhini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

JHN

JHN 1

Uénatarakua*

1Uénantki jámani jarhasptia Uandakua, ka Uandakua Diósï jinguni jarhaspti, ka Uandakua Diósïspti.

2Ima, uénani jámani Diósï jinguni jarhaspti.

3Iámu ambe ima jimbo kueraanhasti; nómbema no ima kueraasti.

4Tsípekua ima jinguni jarhaspti, ka tsípekua parhakpeni anapuecheri eramarhandekuesti.

5Ima eramarhandekua pájpakandu t'íntskarasïndi ka pájpakandekua no ústi andani.

6Jurhaspti acheti ma, enga Diósï axaka, enga Juánu arhinhajka.

7Inde eramarhandekueri ambe jurhasti xarhatani, uandantani eska jupiringa, ka eska iámendu jakajkunhapiringa imani jimbo enga ima uandempka.

8Juánu no eramarhandekuespti, ima eramarhandekueri ambesï juti xarhatani ka uandantani.

9Ambakiti eramarhandekua enga iámu parhakpeni anapuechani erajkutajka, íni parhakpeni andajperaxamempti.

10Ima enga Uandakueka parhakpeni jarhaspti, ka náuejki enga parhakpenini ima kueraaka, parhakpeni anapuechaksï no mítentasti.

11Imeri iretarhu jurhasti ka ima engaksï imerika nóksï jiókorhesti.

12K'óru, imechani engaksï jiókorheka ka engaksï jakakuka, íntsaasti sésekua eskaksï úaka Diósï uájpeni.

13Ka Diósï uájpestiksï, no jimbokaksï ísï andajpenuka, ka níjtu jimboka k'uiripu erakuaska, sánderu sáni, jimboka Diósï kuerauaska.

14Ima enga Uandakueka parhakpeni anapu úkorhesti ka jucha jinguni irekaspti. Ka imeri t'íntskuachi xériskia, enga tátjemba íntskuka, jimboka imajkusï Diósï Uájpeka, engamendu k'amak'amasï sésika eska néka ka enga xénhchpirika.

15Juánu uandantaspti Jesusiri ambe, uandaparini: “Ínisïni arhimpka engani uandapka eska ima engarini chúxapuni jaka sánderu k'éri ambeska jíndeni jinguni, jimboka ima jíndeni jinguni t'uínispkia.”

16Jimboka ima xáni jatsïkorheska, auandarhu anapu jatsikorhekuechantsïni kóndeasti;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

17jimboka Moisesi íntspeska juramukuani, k'óru, xénhchperakua ka ima ambe enga ísïka Jesukristu xárhatasti.

18Nónema exesti Diósïni, nómeni; Uájpajtsïnisï mítetarati, enga Tátjemba jinguni májkuentatini jaka, Ima mítetarpesti.

Juánu Itsï atajtsïkpiri Jesukristueri ambe uandantasti

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

19Engaksï judiouecheri urherukuticha, tátechani ka lebitechani Jerusaleni uératini axaapka, eskaksï nipiringa Juánuni kurhamarheni ima néspki,

20Juánu k'amak'amasï uandakorhentaspti. –No jísïni Krístueka.

21Ménderuksï uéntaspti kurhamarheni: –¿Ka andi jimajkani t'u néski? ¿Eliasï Diósïri uandariskiri? Juánu uandaspti: –No imeska. –Jimajkani, ¿Diósïri uandariskiri engachi erokani jaka? Ima uandaspti: –Nómbe.

22Ka arhisptiksï ménderu: –¿Néskichkari? jucha jatsiska aianguani imani engajtsïni axaka. ¿Ambejtsïni sáni ua aianguni chéti ambe?

23Juánu arhiaspti: –Jíska engani jimesï uinhachajka enga nónema irekaka: ‘Achani jurhimbentskakuntsï je’, ísï eska Isaiasï Diósïri uandari na uandajka.

24Ima engaksï fariseouecha axaapka Juánuni uandaxekuni,

25kurhamarhesptiksï: –Engachkari no Krístueka, níjturi Eliasïni, ka níjturi Diósïri uandarini, ¿andirisï itsï atajtsïkpejki?

26Juánu arhiaspti: –Ji itsï jimbo itsï atajtsïkpexaka; k'óru cha jinguni jámaxati ma engajtsï cha no míteka

27engarini chúxapuni jaka, enga jíndeni jinguni t'uínipkia, engani ji no jamberini nitatarheka kuarhachichani kuerandukuani.

28Iámu i ambe Betania úkorhespti, Jordani iurhekuarhu parhikutini, jima enga Juánu itsï atajtsïkpeni jápka.

Jesusi, Diósïri Karichi

29Pauandekuarhu, Juánu exespti Jesusini eska andarheraxapka, ka uandaspti: “¡Exe je, indesï Diósïri Karichiti, enga k'amanharhintskuechani euarhpeantajka!

30Indenisïni arhimpka engani uandapka: ‘Ima sánderu k'éri ambesti jíndeni jinguni engarini chúxapuni jaka, jimboka ima t'uínispkia jíndeni jinguni.

31Jíjtuni no mítespka néspki; k'óruni itsï atajtsïkpepuska, eska ísï jámani Israeli ireta míteaka.’ ”

32Juánu itsï atajtsïkpiri uandasptijtu: “Exeska Espiritu Sántuni kétseni jarhani jipunhini jásï ma, ka indeni andajtsïkuerani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

33Ji nótkini mítesïrempka néspki; ka ima engarini axaka itsï jimbo itsï atajtsïkpeni, arhistirini: ‘Néni engari exejka eska Espiritu andajtsïkueraska imasï Espiritu Sántuni jimbo itsï atajtsïkpejti.’

34Ji exeskia ka uandantaxaka eska Diósï uájpeska.”

35Pauandekua, Juánu ménderu jima jarhaspti, máteru tsimani jinguni, engaksï márku jámempka.

36Enga eranguerapka Jesusini jimesï nitamani, Juánu uandaspti: –¡Exe je, inde Diósïri Karichisti!

37Imaksï tsimani engaksï Juánu jinguni jámani jápka, kurhajchasptiksï ka chúxapasptiksï Jesusini.

38Jesusi eraparhasti, ka enga exepka eskaksï chúxapaxapka kurhamarheaspti: –¿Ambejtsï jirinhantasïnki? Imaksï arhispti: –Jurhentpiri, ¿naniri irekaski?

39Jesusi arhiaspti: –Ju je exeni. Niraspticksï, ka exesptiksï nani enga irekapka, ka jimaksï pakaraspti imani jinguni, jimboka xatinispkia.

40Ima ma isï Andresïspti, enga Juánuni kurhajchapka, Simoni Pédrueri erachi jémba.

41Andresï imeri erachi jémbani urheta xéntaspti, Simonini, ka arhispti: –Xéntaskachia Mesiasini, (enga Krístu, arhikuekajka.)

42Tátsekua Andresï jima páspti enga Jesusi jápka; ka enga Jesusi exepka, arhispti: –T'úri Simoniska, Juánu uájpa, ka iásïri Séfasi arhinhaakia (enga Pédru arhikuekajka, ka Pédru tsakapu arhikuekasïndi).

Jesusi Felipeni ka Natanelini uandajpaaspti

43Pauandekuarhu, Jesusi eratsespti Galilea isï nirani. Felipeni jima xéntaspti ka arhini: –Chúxapurini.

44Ima Felipe, Betsaida anapuespti, jima engajtu Andresï ka Pédru anapuepka.

45Felipe, Natanaelini niraspti jirinhantani, ka arhispti: –Xéntaskachi imani enga Moisesi juramukuarhu arhijka, imani engaksï Diósïri uandarichajtu karaka. Jesusini, Jose uájpani, Nasareti anapu.

46Natanaeli uandaspti: –¿Andi ua Nasareti nema sáni ambakiti ambeni uérani? Felipe arhispti: –Ju exekorheni.

47Enga Jesusi exepka eska Natanaeli andarheraxapka, uandaspti: –Ambakitimendu Israeli uájpa ma jurhaxati.

48Natanaeli kurhamarhespti: –¿Nénarini jámani mítespkia? Jesusi arhispti: –T'uínkini xéspkia engakini Felipe nótki jamberi uandajpani jápka, engari jígusïrhu jandukutini jápka.

49Nataneli arhispti: –Jurhentpiri, ¡T'úri Diósï Uájpeska, t'úri Israeliri Irecheska!

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

50Jesusi arhispti: –¿Andi imani jimbojkurini jakajkuchexaki engakini arhika eskakini jígusïrhu jandukutini exespka? Sánderuri k'éri ambeterurisï exeaka.

51Jesusi uandasptijtu: –Sési jimboksïnisï arhini jaka, eskajtsï iásï uératini cha auandani mítakorhetini exeaka, ka Diósïri ánjelichantsï exeauaka engaksï kétseni ka karhanchentani jauaka Acha Uájpani andarhentani.

JHN 2

Tembuchakua enga Kana Galilea úkorhepka

1Tanimu jurhia jimbo, Kana, jini Galilea anapu ma iretarhu, tembuchaku ma úkorhespti. Jesusiri nánde jémba jima jámaxapti,

2ka Jesusintuksï imani tembuchakuarhu imeri jurhengorherichani jinguni ióarhiantaaspti.

3Ka enga na kauikua xántkuepkia, Jesusiri amamba Jesusini arhispti: –Kauikuaksï xántkuerastia.

4Jesusi arhispti: –Nana, ¿andirinisï ísï arhijki? Jucheti jurhiata nótki niárasïndi.

5Amamba arhiaspti imechani engaksï jatsiratspeni jápka: –Kurhajcha je néna engaksïni inde arhijka.

6Kuímu erhakua k'uísï tsakapuerichaksï jima jarhaspti, itsï jatakua, engaksï judiouecha pímbinhaxetarantani arhimetaparini úrempka. Táchani k'uísï, itsï kuímu k'amukuachani isï jatasïrempti.

7Jesusi arhiaspti jántspirichani: –Indeni k'uísïchani uinirantaa je. Píptsïtaasptiksï,

8ka Jesusi arhiaspti: –Iásï p'ita jeia sáni, ka páku je tembuchakua úrini

9Tembuchakua úri ts'émuspti itsïni enga kauikua úntskatepka, no mítetini nani uéraspi, járhojpirichajkuksï mítespti, jimbokaksï imasï itsïni p'itapka. Jimbosï tembuchakua úri tembuchani uandajpapti

10ka arhini: –Iápuru isï kauikua ambakiti urheta íntsperanhasïndi ka enga na kauinhajkia, arisku jásï kauikua jiájkani ínstperanhasïndia. Ka t'úri ambakiti kauikua tátsekua intspexakaia.

11Indeni jimbo, enga jini Kana Galilea Jesusi úpka, uénaspti milagru xarhatani enga jimbo k'érikua xérpepka ka engaksï jimbo jurhengorheri jémbecha mintsinharhipka.

12Jimajku, nánde jémba ka erachi jémbecha ka jurhengorheri jémbechani jinguni, Kafarnaumi niraspti ka namoni jurhiaksï jima jarhaspti.

¡Ásï maiaperakua úntsï je jucheti Táteri k'umanchekuani!

13Ka jimboka janoxapkia páskua, enga judiouecheri k'uínchekueka, Jesusi Jerusaleni niraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Ka k'éri tiósïo exeaspti úakasï ka karichi ka jipunhi atarantstichani, ka imechani
engaksï jima uaxakatini jápka enga tumina mójtakutsperanhantajka.

15Ísï exerini, Jesusi sïndariri k'uikirhpetarakua ma úkorhespti, ka tiósïo iámendu
petantaaspti, imani ambe jinguni engaksï atarantani jápka. Tumina
mójtakutspitichani píjtsïtakua k'uanindurhikuaspti ka tumina k'uanintskakuani.

16Jipunhi atarantstichani arhiaspti: –¡Petantsï je indeni ambe ixu! ¡Ásï jucheti
Táteri k'umanchekuani maiaperakua úntsï je!

17Jimajkanksï jurhengorhericha miántaspti karakatani enga arhijka:
“Kurhunhentaaka chéti k'umanchekuani kuajpenhchani.”

18Judiouechaksï kurhamarhespti: –Xérajtsïni, ¿andi náki juramukua jimbori ísï
ambe úsïnki?

19Jesusi arhiaspti: –Xerentsï je íni tiósïoni, ka ji tanimu jurhia jimbo úntaaka.

20Judiouechaksï arhispti: –I tiósta Tsimani ekuatse ka kuímu uéxurhini jimbo
únhasti ¿Nénajturi tanimu jurhia jimbo úntaa?

21K'óru, tiósta enga Jesusi arhikuekani jápka; imeri anhanhatakuanisï arhini jápti.

22Jimboksïsï jurhengorheri jémbecha jiájkani enga tsíntapka, indeni uandakuani
miántapti, ka Karakatani ka Jesusiri uandakuechanksï jakajkuspti.

Jesusi mintsitechani sési mítetspesti

23Enga Jesusi, páskueri k'uínchekuarhu Jerusaleni jámani jápka, milagruechanksï
exearini uánekua jakajkukuspti.

24K'óru Jesusi, imechani no mintsinharhiasïrempti jimboka iámendu míteaspka

25No uétarhesïrempti eska nema aiangupiringa néna járhanhaspi, jimboka ima
mintsitechani sési mítekuaspka.

JHN 3

Ménderu andajpenuni

1Jarhaspti fariseo ma, enga Nikodemu arhinhempka, enga judiouechani jinguni
k'éri ambepka.

2Ima chúrekua niraspti Jesusini p'urhembeni, ka arhispti: –Jurhentpiri,
míteskachi eskakini Diósï axaska jurhentpeni, jimboka nónema úpiringa xárhati
milagru úani ísï eska t'u na úajka, enga Diósï no ima jinguni japiringa.

3Jesusi arhispti: –Sési jimbokini arhixaka eska ne enga no ménderu uéntaska
andajpenuni, eska ima no úsïnga Diósïri Irechekuani exeni.

4Nikodemu kurhamarhespti: –¿Ka néna ua ma ménderu andajpenuni enga
t'arhepeakia? ¿Andi ua ma nánde jémbani ménderu inchaakuntani, ka ménderu
uéntani andajpenuni?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Jesusi arhispti: –Sési jimbokini arhisïnga eska ne enga no itsï ka espiritu jimbo andajpenuska, no úsïnga Diósïri Irechekuarhu inchani.

6Ne enga k'uiripu uájpeka, parhakpeni anapuesti, ka ne enga espiritu jimbo andajpenuka, espirituesti.

7Ásï nósesi xe engakini arhijka: 'K'uanisïndi eskari ménderu andajpenuntaaka.'

8Tarhiata nirasïndi nani enga isï uékajka, ka náuejki ri kurhani jarhani, nóri mítesïnga naniasï tarhiaxaki. IÍsïstiksï iámendu imajtu engaksï espirituni jimbo andajpenuntajka.

9Nikodemu ménderu kurhamarhespti: –¿Ka nénasï úaia ísï úkorheni?

10Jesusi arhispti: –T'u, engari Israelicheri jurhentpirika, ¿nóri míteski?

11Sési jimbokini arhisïnga eskani jucha imani ambe uandasïnga engachi míteka, ka imani ambechi uandantasïnga engachi exerika; ka chájtsï no jakajkusïnga engaksïni arhini jarhajka.

12Engajtsïni no jakajkuchejka parhakpeni anapu ambe engaksïni aianguni jarhajka, ¿nénajtsïnisï jakajkucheaia engaksïni auandarhu anapu ambe uandaxecheaka?

13"Nónema karhanchetisti auandarhu, imajku enga auandarhu uératini kétsetika; Acha Uájpanisïni arhini jaka.

14Ka ísï eska Moisesi na akuitseni iótakuarhu tarhatapka jima enga nónema irekaka, Acha Uájpajtu ísï tarhatanhaati,

15ka eska ne enga imani mintsikaaka, méntku isï anapu tsípekua jatsiati.

Na enga xáni Diósï xénhchaka parhakpenini

16"Jimboka Diósï parhakpeni anapuechani xáni xénhchaaska jimbosï jamberi Uájpani íntspeti; imani enga májkueka, eska ne enga imani mintsikajka no uarhiaka, eska méntku isï anapu tsípekua kámaaka.

17Jimboka Diósï, Uájpani no parhakpeni arhinharhikpeni axaska, sánderu sáni axasti eska imani jimbo parhakpeni p'ímutanhantaaka.

18"Ne enga Diósï Uájpani jakajkujka, no k'amanharhiranhantaati; k'óru ima enga Diósï uájpani enga jandiójkueka no jakajkujka, k'amanharhirantskatestia jimboka no jakajkukusïnga.

19Ima engaksï no jakajkujka, k'amanharhiranhantastiksïa, jimbokaksï nósesi ambe úsïrempka. Jiájkani enga parhakpeni anapu eramarhandekua juka, pájpakandekuanksï erakusti ka nóksï eramarhandekuani erakuni.

20Iámendu ima engaksï nósesi ambe niátajka nóksï xénhchasïndi eramarhandekuani, ka nóksï andarherasïndi jimboka ísï jámani mítekorheaka ambe engaksï úni jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

21K'óru ima engaksï irekani jaka eska néka, andarherasïndiksï eramarhandekuani, eska xarharaaka eskaksï iámendu ambe ísï úsïnga eskamendu néka Diósïri eratsekua.”

Nónema úati ambe ma jatsikorheni enga no Diósï íntskuaka

22Tátsekua enga na inde ambe úkorhepkia, Jesusiksï jurhengorhericha jinguni Judea isï niraspti, jimaksï jarhaspti namoni jurhia itsï atajtsïkpeni.

23Jini Enoni, Juánujtu itsï atajtsïkpexapti, jini enga Salimi no iauani jarharetinika, jimboka jimesï kánekua itsï uéraxapka; ka ninhasïrempti ka itsï atajtsïnhasïrempti.

24I ambe, urheta ísï úkorhespti engaksï Juánuni k'ataperakuarhu nótki incharani jápka.

25Ka máru Juánueri chúngumatichaksï uénaspti judio ma jinguni jupajtsïtperantskueri ambe uinhamu uandaxeni,

26ka Juánuniksï niraspti arhini: –Jurhentpiri, ima enga t'u jinguni jámani jápka Jordani iurhekuarhu parhikutini, ima engari aiangpekuntaka, imajtu itsï atajtsïkpexati ka iámenduksï chúxapasïndi.

27Juánu arhiaspti: –Nónema úati ambe ma jatsikorheni enga no Diósï íntskuaka.

28Chájtsïni sésimendu kurhajchaskia eskani ji no Krístueska, eskani imeska engani urhetatapunhaka.

29Tembuchakuarhu ma, tembuchasï tsípeni jarhajti tembunhani exeni; ka tembucheri p'íchpiri enga pámbeni jámani jarhajka, tsípenitsipesïndi tembuchani kurhajchani enga uandantani jarhajka. Jíjtuni iásï ísï tsípenitsipexaka.

30Imeri k'érikua jatsisti kánepani jarhani, ka ji sapichuentapani jarhani.

Ima enga auadarhu uératini jurhani jaka

31Ima enga auandarhu uératini jurhani jaka, iámendu karhakua jakuasti. Ima enga echeririka parhakpeni anapuesti, ka parhakpeni anapu ambe uandaxesïndi. K'óru ima enga auandarhu uératini jurhajka iámenduechani karhakua jakuasti,

32ka uandantasïndi eska xáni ambe exeka ka kurhani; enga úka, imeri uandantskuani nónema jiókorhesïndi.

33K'óru enga nema jiókorhejka, ísï jámani chuperasïndi uandantani eska Diósï no chkuándirasïnga;

34jimbokachka ima enga Diósï axaka, Diósïri uandakuechani jimbo uandaxesïnga, jimboka Diósï imeri Espirituni kánhachani íntspesïnga.

35Diósï Táte, Uájpani xénhchasïndi, ka iámendu ambe jimbo juramukua íntskusti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

36Ne enga Uájpani mintsikajka, méntku isï anapu tsípekua jatsistia, ka ima enga Uájpani no uéjka mintsikani, imeni jásï tsípekua no intsïnhaati, ka Diósï ikimestia.”

JHN 4

Jesusi Samaria anapu ma uarhiti jinguni uandaxespti

1Fariseouechaksï mítespti eska Jesusi sánderu uáneraaxapka jurhengorherichani, ka eska Juánuni jinguni exentaparini, sánderu uánekua itsï atajtsikpexapka.

2Nójtu Jesusisï itsï atajtsïkpeni jápti, imeri jurhengorherichaksïsï ísï jámani jápti.

3Enga Jesusi aiangunhapka eskaksï fariseouecha mítespkia, Judea uéakuntaspti ka Galilea k'uanhatsentani.

4Níntani jámani, Samaria isï nitamantapirindi.

5Ka ísï jámani Samaria anapu ma iretarhu jamantaspti enga Sikari arhinhajka, jimajku isï enga Jakobu uájpa Joseni echeri jurajkukuapka.

6Jima jarhaspti itsï uératirhu enga Jakobu xéntapka. Jesusi, kuataratini xáni xanharani, imani itsï p'itakuarhu uaxamukuspti. Teruxutini isïspti.

7Uarhiti ma Samaria anapu jima niáraspti itsï p'itani ka Jesusi arhispti: –Intsïmberini sáni itsï.

8Jurhengorherichaksï iretarhu jámaxapti t'irekua sáni piákorheni.

9Ka jimbokaksï judiouecha ikiatsperasïnga Samaria anapuecha jinguni, uarhiti arhispti: –¿Andirinisï jíndeni itsï kurhachejki? ¿t'úri judioueska, ka ji Samaria anapueska?

10Jesusi arhispti: –Engari mítepiringa ambe enga Diósï íntspejka, ka ekari mítepiringa nékinisï itsï kurhacheni jaki, t'úrisï itsï kurhakupiringa, ka imakini itsï tsípiti íntskupirindi.

11Uarhiti arhispti: –Tata, itsï p'itarakua jámberiri no kámasïnga, ka jimini kánekua jauanhesti: ¿Nénarinisï itsï tsipiti íntskuaia?

12Íni itsïnijtsïni Juchari táte Jakobu jurajkuchesti, ixuksï itsïmasirempti imajtu ka imeri uájpecha ka karichicha enga ima kángorheauempka. ¿Andi t'u sánderu k'éri ambeski eska ima?

13Jesusi arhispti: –Ne enga ixu p'itakata itsïmaska, ménderu k'arhichaati;

14ka ne enga imani itsïmaska engani ji íntskuaka, nóteru méni k'arhichaatia. Jimboka itsï engani ji íntspejka, méntkisï anapu itsï uérati újpentasïndi, enga tsípekua méntkisï anapu íntspejka.

15Uarhiti arhispti: –Tata, imeni jásï itsïrini íntsku, eskani nóteru méni jámaaka k'arhichani ka nóteru uétarheni eskani ji ixu juuaka itsï p'itani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

16Jesusi arhispti: –Ni urheta p'irani chéti achetini.

17Ka uarhiti arhispti: –Ji achetini no kámasïnga. Jesusi arhispti: –Sésiri arhisïnga eskari no kámasïnga achetini;

18jimbokari iúmu káaskia, ka ima engari jinguni iásï jámani jaka no chéti achetisti. Ísïsti eskari na uandaka.

19Ísï kurharini, uarhiti uandaspti: –Tata, jánhaskaskia eskari Diósïri uandariska.

20Juchari ióntki anapuechaksï Samaria anapuecha, ixu íni juátarhu Diósïni k'éri ambe arhisti; ka chájtsï judiouecha uandasïnga eska Diósï Jerusalenisï k'éri arhikueka.

21Jesusi arhispti: –Uarhiti, jakajkucherini, jimboka janoxakaia jurhiata engajtsï cha k'éri ambe arhiaka Táteni ka no uétarheati eskajtsï ixu juuaka juátarhu níjtu Jerusaleni nirani.

22Chájtsï no míteska nénijtsï kéri ambe arhisïni; ka jucha míteska néni enganichi k'éri ambe arhijka, jimboka p'ímutantskua judiouecha jimboeska.

23Ka janoxatiia jurhiata, ka iásïstia, eska ima engaksï sési jimbo k'éri ambe arhijka Táteni, sésimenduksï mintsita jinguni k'éri ambe arhiaka. Jimboka Táte imechanisï uékaani jaka engaksï ísï k'éri arhiaka.

24Diósï Espirituesti, ka ima engaksï k'éri ambe arhijka, sési jimboksï mintsita jinguni k'éri ambe arhisïndi.

25Uarhiti arhispti: –Ji míteska eska Mesiasi juuaka (enga Krístueka); ka eka ima janoaka, iámu ambejtsïni jánhastaati.

26Jesusi arhispti: –Jískachkania, engakini uandaxecheni jaka.

27Enga ísï úkorheni jápka, niántasptiksï jurhengorhericha, ka ískuksï pakarerani enga Jesusi uarhiti ma jinguni uandaxeni jápka. K'óru nónema tekaaspti kurhamarheni ima imani uarhitini jinguni ambesï uékempki, ka ambeksï uandaxexapi.

28Uarhiti jima jurajkuspti k'amukua ka iretarhu aiangpeparini jámaxapti:

29–Ju je exeni achetini ma engarini iámu ambe arhika eskani xáni ambe ji jámatika. ¿Cha no arhijki eska ima Diósïri axakatekia?

30Jiájkani k'óru uéakunhaspti iretarhu ka ninhaspti jima enga Jesusi jápka.

31Enga nótki niaranhani jápka jurhegorherichaksï arhisïrempti Jesusini: –Jurhentpiri, a sáni ambe.

32K'óru ima arhiaspti: –Ji jatsikorheska ma jásï t'irekua enga cha no míteka.

33Jurhengorherichaksï kurhamarhperaspti: –¿Andi nema juáku ambe ma t'irekua?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

34Ka Jesusi arhiaspti: –Jucheti t'irekua aristi: úni embe enga ima uéjka engarini axaka ka no jurarkukuni, k'amarakuni.

35Chájtsï uandasïnga: ‘T'ámu kutsï jimboteru p'íkuntskueuatia’; ka jíksïni arhixaka eskajtsï eraataaka tarhetani, jimboka p'ikuntskueskia.

36P'ikuntsti maiamunhasïndi, ka p'ikuntskata méntki isï anapu tsípekuesti, ka ísïksï jámani tsíri jatsïri ka p'ikunsti márku tsípeati.

37Jimbokaksï sésku arhisïnga eska: ‘ma tsíri jatsisïnga ka máteru nema p'ikuntani.’

38Ka jíksïni chánksïni p'ikurantani jima axaska engajtsï nómbema ánchekorheta incharhetaka; máteruksï ánchekorhesti, ka chájtsï imecheri ánchekorheta jimbo sési uéraska.

39Uánekuaksï jakajkukuspti Jesusini imani ireta Samaria anapuecha, enga ima uarhiti k'amak'amasï aianguapka: “Iámu amberini arhisti eskani xáni ambe jámatika.”

40Ka ísï jimbo, engaksï Samariauecha niárapka, kómu arhisptiksï Jesusini eska jima pakarapiringa. Ima jima pakaraspti tsimani jurhia,

41ka uánekuateruksï jakajkuspti kurharini enga ima uandempka.

42Ka uarhitinksï arhispti. –Jakajkuskachia, no imani jimbojku engajtsïni t'u aianguka, támu jimbokani jucha kurhaskia ka míteskachi eska sési jimbo inde parhakpeni P'ímutantspitiska.

Jesusi irecheri ánchekorheri uájpani ma ambakerantasti
(Mt 8.5-13; Lc 7.1-10)

43Enga na nitamapka ima tsimani jurhia, Jesusi Samaria uéakuntaspti ka xanhari jatantaspti Galilea nirani.

44Jimajkani isï, Jesusi uandaspti eska Diósïri uandari ma, imeri iretarhu no janhanharhinhasïnga.

45Enga niárapka Galilea, jimesï anapuechaksï sési jiókaspti, jimbokaksï imajtu niraspka Páskueri k'uínchekuarhu Jerusaleni ka exesptiksï enga xáni ambe ima jima úpka.

46Jesusi k'uanhatsentaspti Kana, Galilea, jima enga itsïni kauikua úntapka. Ka irecheri jántspiri urhejtsïkuri ma, uájpani Kafarnaumi p'amenchataxapti.

47Enga urhejtsïkuri mítepka eska Jesusi Galilea niántaspka, Judea uéntatini, niraspti uandaxekuni ka kómu arhispti eska nipiringa chénjembo ka eska uájpani ambakerantapiringa, enga uarhini jápkia.

48Jesusi arhispti: –Chájtsï no úsïnga jakajkuni engajtsï no urheta ambe ma xarharani exejka ka milagruechani exearini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

49K'óru, urhejtsïkuri arhispti: –Tata, ju kókuani, k'óru t'uíni jucheti sapi uarhiatia.

50Jesusi jimajkani arhispti: –Ni níntani; chéti sapi sési jarhastia. Acheti jakajkuspti enga Jesusi uandapka ka níntaspti.

51Enga níntani jápka kúmantasptiksï jántspiri jémbecha ka arhinksï: –¡Chári sapi sési jarhastia!

52Ima kurhamarheaspti ambe jándu uénaspi imeri sapi sési p'ikuarherani, ka arhisptiksï: –Uitsindekua téjkamatiru kéndikukusti tinharakua.

53Tátjemba, jimajkani jánhaskantaspti eska ima jándu Jesusi arhispka: “Chéti sapi sési jarhastia”; ka iámenduksï jakajkukuspti Jesusini, imao anapuecha.

54Jesusi, íni tsimani úni jámani milagru úspti, enga Judea uéntatini Galilea janonguapka.

JHN 5

Acheri ánjeli ma kétsesïrempti

1Namoni jurhia tátsekua, judiouechaksï k'uínchekua ma úntaxapti, ka Jesusi Jerusaleni karhamaspti.

2Jerusaleni, no iauani jarharetini jima inchakuarhu enga Karichicha arhinhajka, itsï jatakua ma jarhasti enga ebreo jimbo Betsata arhinhajka. Iúmu inchakua sapirhati jukaasti,

3ka jimaksï umbamukuspti uánekua p'amenchaticha, pátenharhicha, chkéjchuecha, k'urhujkurhecha (ka engaksï no úempka manakorheni. Iámenduksï ima erokorheni jarhasïremti eska manamepiringa,

4jimboka Acheri ánjeli ma kétsesïrempka itsï manamani ka ima p'amenchati enga urheta inchamempka ambakentasïrempti ambe uéjki p'amenchakua kámani japiringa.)

5Jima jarhaspti acheti ma enga ma ekuatse témbeni iúmu tanimu uéxurhini p'amenchani jápkia.

6Enga Jesusi exepka eska jima apomukuspka ka enga mítepka eska xáni ióni p'amenchaspkia, kurhamarhespti: –¿Uéksïndi ambakentani?

7P'amenchati arhispti: –Tata, nónemani kángorhesïnga engarini inchamaaka sáni enga manamejka. Engani uékani jarhajka inchameni máterurini t'uíni urhechepasïndia.

8Jesusi arhispti: –Jauara, k'arhantsï chéti jatatsekuani ka xanhara.

9Acheti ambakentapaspti, ka k'arhakorhentaspti jatatsekuani ka xanharaspti. Ka jimboka sábadu jurhiatekuepka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

10judiouechaksï Jesusini arhispti: –Iásï sábaduesti; ka nósesisti jatatsekua pákorhentani.

11Ima acheti arhiaspti: –Ima engarini ambakerantaka arhistirini: ‘Tarhatakorhe jatatsekua ka xanhara.’

12Ka imaksï kurhamarhespti: –¿Néski ima acheti engakini arhika: ‘Tarhatakorhe jatatsekua ka xanhara.’?

13K'óru ima enga ambakeranhantapka no mítespti nésï ambakerantapi, jimboka Jesusi jimajku nónespka jimboka uáni jánhaxapka.

14Tátsekua Jesusi tiósïo xéntaspti, ka arhini: –Exe, iásï engari ambakentakia, ásteru jáma kámanharhintani, nóri sánderu nósesi ambe úkorhenchani.

15Acheti níntaspti ka aianguani judiouechani eska Jesusisï ambakerantapka.

16Jimboksïsï judiouecha Jesusini jirinhantani jámani jáptia, jimboka sábadu jurhiatekuechani xásï ambe úsïrempka.

17Ka Jesusi arhiaspti: –Jucheti Táte méntku isï ánchekorhesïndi, ka jíjtuni ánchekorhesïnga.

18Indeni jimbo, judiouechaksï sánderu uéksïrempti atani uándikuni, jimboka no sábadu jurhiatekuankusï juramukuani no kurhandirakuempka, ka jimbokajtu ima uandasïrempka eska Diósï jinguni májkuenispka, uandaparini eska Diósï imeri Tátjembespka.

Iámu ambe enga xáni Tátjemba újka, Uájpajtu úsïndi

19Jesusi arhiaspti: “Sési jimboksïni arhixaka eska Diósï Uájpa nómbema úsïnga úni jandiojku; imani ambejkusï újti enga Tátjembani exeni jarhajka. Iámu ambe enga xáni Tátjemba újka, Uájpajtu úsïndi.

20Jimboka Tátjemba xénhchasïnga Uájpani ka exerasïndi iámu ambe eska xáni újka; ka xéraatiteru sánderu k'érati ambe, enga chánksïni ísku pakataaka.

21Jimboka ísï eska Tátjemba na tsítantaajka uarhirichani ka tsípekua íntsaani, Uájpajtu ísï íntsaasïndi tsípekua imechani enga uéjka intsaani.

22Ka Táte nónemani k'amanharhirantasïndi, ka Uájpani íntskusti iámu juramukua eska k'amanharhirpentaaka,

23eskaksï iámenduecha májkueni k'éri ambe exeaka Uájpani eska Tátjembani. Ne enga no k'éri exejka Uájpani, nójtu k'éri exesïndi Tátjembani enga axaka.

24“Sési jimboksïni arhixaka, eska ne enga sési kurhajtsïtani jaka engani ji uandani jaka ka enga jakajkuska imani engarini axaka, ambakiti tsípekua méntku isï anapu p'itixatiia; ka no k'amanharhiranhantaati, jimboka uarhikuarhu uératini ambakiti tsípekuarhu niaraskia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Sési jimboksïni arhixaka eska janoxakaia jurhiata, ka iásïstia, engaksï uarhiricha Diósï Uájpani kurhauaka mintsïrani; ka ima engaksï kurhaska, ambakiti tsípekuaksï jatsiaati.

26Jimboka májkueni eska na Tátjemba kángorhejka tsípekua, májkueni ústi eska Uájpajtu támu kángorheaka tsípekua,

27ka íntskusti juramukua arhinharhikpeni, jimbokajtu támu acheti Uájpeska.

28Ásï nósesi exe je íni ambe, jimboka niáraaka jurhia engaksï iámendu uarhiricha imeri mintsirakua kurhauaka

29ka uétsentaatiksï. Ima engaksï sési ambe úka, tsíntaatiksï ambakiti tsípekua p'irani; ka ima engaksï nósesi ambe niátaka, tsíntaatiksï ka uekajpanhaatiksï ka nóksï méni k'amajpeati.

Jesusini Táte axasti

30“Ji nómbema úsïnga jandiojkuni úni. Eskani xáni kurhajka, xántkuni arhinharhikpesïnga, ka jucheti arhijkutpekua no jukarisïndi, jimboka no jucheti eratsekueska, imanisïni uandajka eskarini na arhika ima engarini axaka.

31Ekani ji jandiojkuni uandakorhentapiringa, jucheti uandantskua no ísïpirindi.

32Jarhasti k'óru máteru enga jucheti jimbo uandantajka, ka ji míteska eska ima jucheti ambe jurhimbitku uandantasïnga.

33Chájtsï axajpeska Juánuni kurhamarheni, ka ima no chkuándiraparini jurhimbitku uandantasti.

34No jimbokani ji nemeri uandantskua jimbo jaka, íni ambe imani jimbojkuni uandasïnga, eska cha úaka p'ímutanhantani.

35Juánu erajkutarakua máespti enga étskurhitini jápka ka enga erandutpempka, ka chájtsï imeri t'íntskua jimbo no uékaska ióni tsípeni.

36Ka ji jatsiska k'óruni máteru xérpekua enga sánderu sési ambeka eska Juánueri uandantskua. Ambe engani ji újka, engarini Táte arhijka eskani úpiringa, inde jimbo xarharasïndi eskarini sési jimbo Táte axaska.

37Ka Táte, engarini axaka, jíndeni jimbo uandantasïndi. Chájtsï nómeni kurhariska ka níjtujtsï méni exe,

38ka imeri uandakuantsï no pakataska, jimbokajtsï no mintsïkasïnga imani enga axaka.

39Chájtsï karakatechani kánekua sési exeparini jurhengorhesïnga, jimbokajtsï méntku isï anapu irekuani jima xéntskuekasïnga; ka imaksï karakatecha jucheti ambesï uandantajti.

40Ka chájtsï no uéksïnga jurhani jíndeni jinguni ambakiti tsípekua p'irani.

41“Ji k'érikua no parhakpeni intsïnhasïnga.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

42Míteskaksïni k'óru eskajtsï no kámasïnga Diósïri uékperakua.

43Ji jucheti Táteri jimbo jurhaska, ka chájtsïni no jiókaska; ka enga máteru nema jutsïkorhepiringa imantsï jámapiringia jiókani.

44¿Nénajtsï ua jakajkuni, engajtsï chájku k'éri ambe arhijperajka, ka imani t'íntskuani enga Diósï axajka, enga májkueka, nójtsï jirinhantani?

45Ásï eratseni ja je eskaksïni jucheti Táteni japarini uandachentaaka; Moisesijkuksïnisï uandachentajti, ima enga cha mintsikajka.

46Jimboka enga cha Moisesini jakajkukupiringa, jíndenijtujtsïni jakajkuchepiringa, jimboka Moisesi jucheti ambesï karaka.

47Ka ekajtsï imeri karakatani no jakajkujka ¿Nénajtsï jakajkua engaksïni ji arhini jaka?

JHN 6

Jesusi uánekua t'irerpesti

(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

1Tátsekua enga na ísï ambe úkorhepka, Jesusi Galilea anapu japundarhu niraspti, enga Tiberiasi arhinhajka,

2Uánekuaksï chúxapaxapti, jimbokaksï exespka eska xáni ambe xarhatempka p'amenchatichani ambakerantaani jámani.

3Ka Jesusi juátarhu karhamaspti ka jima jurhengorheri jémbecha jinguni uaxakaspti.

4Judiouecheri k'uínchekua páskueri andamutaxaptia.

5Enga Jesusi eraapka, ka exejpeni enga xáni uáni chúxapanhani jápka, arhispti Felipeni: –¿Nanichi pía xáni t'irekua enga andanguaka iámendu t'irerpeni?

6Ísku ísï arhispti uékani kurhani Felipe néna arhipirini, jimboka Jesusi sési mítespkia néna enga jámapiringa,

7Felipe arhispti: –Témbeni ekuatse jurhiatekua andakata jimbo t'irekua piákata no andangupirindi ka útasï sánhantku intspeparini.

8Andresï, enga Jesusiri jurhengorheripka, ka enga Simoni Pédrueri erachi jémbepka, arhispti:

9–Tumbi ma ixu jámaxati, enga iúmu (5) echakua tríjueri kurhinda kámani jaka ka tsimani (2) kuruchechani; nénajtuchi andangutaa xántku, uánenhasti.

10Ka tátsekua Jesusi uandaspti: –Uaxastpe je. Jima xúxunhandespti; ka achetichaksï iúmu míli isïspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Jesusi p'íkuaspti imani kurhindechani, ka diósmaiamu arhintatini, arhustakuaspti engaksï xáni uaxandetini jápka; ka kuruchechantu méntkueni íntspeaspti, anhaspti eska xáni anhejchanhapka.

12Ka engaksï na uiniarhapkia, arhiaspti jurhengorheri jémbechani: –Tánantsï je enga xáni pakaraka, eska no sáni tsîncheaka.

13Ka témbeni tsimani tsïkiataksï uinirantaspti, engaksï iúmu (5) tríjueri kurhinda pakatapka.

14Jimajkani kóru ísï exénhatini ambe enga Jesusi xarhatapka, uandanhaspti: –Ístia sési jimbo ima Diósïri uandari enga parhakpeni jupiringa.

15Ka enga Jesusi exepka eskaksï uinhapetarhu Irecheni pérakuekaxapka, ménderu kéndikukuaspti, ka juátarhu jandiojku niraspti.

Jesusi itsïrhu parhijtsïkusti
(Mt 14.22-27; Mc 6.45-52)

16Enga na chúrepkia, Jesusiri jurhengorherichaksï japundarhu kétsemaspti andamukuerani,

17icharhutarhu máksï jataspti, ka Kafarnaumi nirani jámanksï parhimexaptia. Chúresptia ka Jesusi útasï nótki andanguntaasïrempti.

18Ka japunda ísku úndaspti kánekua nósesi tarhameni jimboka uinhamu tarhiaxapka.

19Engaksï na iúmu o kuímu (5/6) kilometrueni isï xanharapkia, eronukorhesptiksï Jesusini eska andarheraaxapka itsïrhu parhijtsïkuparini, ka chérakorhesptiksï

20K'óru ima arhiaspti: –¡Ásï che je, jíska!

21Jámastiksï icharhutarhu jatsirakuekani, ka k'óruksï nóteru ióndasptia andamukuentani jima engaksï niárapiringa.

Kafarnaumiksï niraspti Jesusini jirinhantani

22Pauandekuarhu, enga xáni jiniani parhimetini pakaranhapka, exesptiksï eskaksï jurhengorhericha ma icharhuta jimbojku niraspka enga jima jápka, ka eska Jesusi no jataspka imechani jinguni, ka eskaksï jurhengorheri jémbechajkusï nípka.

23Ka máteru icharhutechaksï Tiberiasi uératini niáraspti, jima no iauani enga t'irenhapka ka enga Acha urheta diósmaiamu arhintapka.

24Ka engaksï exepka eskaksï nóteru jima jarhaspkia Jesusi jurhengorheri jémbecha jinguni, icharhutecharhu jatanhantaspti ka Kafarnaumiksï niraspti Jesusini jirinhantani.

Imani ambe jimbo ánchekorhe je enga no k'amakurhijka

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Ka engaksï na niárapka jiniani parhimetini, xéntasptiksï Jesusini ka kurhamarhesptiksï: –Jurhentpiri, ¿na jatiniri jurhaski xúeni janoni?

26Jesusi arhiaspti: –Jíksïni sési jimbo arhixaka eskajtsïni cha jirinhantaxaka no jimbokajtsï kurhangukia milagruechani sánderu sáni jimbokajtsï niáchantaska t'ireni.

27Ásï t'irekua jirinhani ánchekorhe je enga ísku k'amakurhijka, sánderu sáni imani t'irekua jimbo ánchekorhe je enga no k'amakurhijka ka engaksïni méntku isï anapu ambakiti tsípekua íntskujka. Indeni jásï t'irekuaksïni íntskuati Acha Uájpa, jimboka Diósï erakuska enga Tátjembeka.

28Ka imaksï arhispti: –¿Néna uétarhesïnki eskachi jámaaka Diósïni marhuakuni?

29Jesusi arhiaspti: –Diósïni marhuakuni imajkuesti eskajtsï jakajkukuaka imani enga ima axaka.

30Ka ménderuksï kurhamarhespti: –¿Ambejtsïni ua xarhatacheni, eskaksïni jucha imani exerini jakajkucheaka? ¿Amberisï úaia?

31Juchari sïrukuechaksï mana t'iresti jimesï enga no nema irekapka, eska karakatarhu na jataka: 'Auandarhu anapu t'irekua íntsaasti.'

32Jesusi arhiaspti: –Jurhimbitkuksïni aianguxaka, nóksïni Moisesisï t'irekua auandarhu anapu íntskupti, jucheti Táteksïnisï ambakiti t'irekua auandarhu anapu íntskujti.

33Jimboka Diósïri t'irekuasï auandarhu uératini kétsejka ka parhakpeni ambakiti tsípekua intspeni.

34Imaksï arhispti: –Tata, méntkisïjtsïni indeni jásï t'irekua íntsku.

35Ka Jesusi arhiaspti: –Jísïni t'irekueka enga ambakiti tsípekua íntspejka. Ne engarini andarhentajka, nómeni k'arhimaati; ka ne engarini míntsikajka, nómeni k'arhichaati.

36Eskaksïni k'óru na arhikia, chájtsï no jakajkusïnga náuejkijtsïni exekia.

37Imechani engarini Táte íntsaajka andarhentasïndijtsïni; ka imechani engajtsïni andarhentajka, ji sési eroasïnga.

38Jimbokani ji no juramukorheni andajpenuska, sánderu sáni imani marhuakuxamka engarini axaka.

39Ka imeri eratsekuesti engarini axaka, eskani nónemani uéjkuaka engarini ima íntsaaka, sánderu sáni eskani k'amarhuni jámani tsítantauaka.

40Jimboka Jucheti Táteri eratsekueska, eska ne engaksï míteaka Diósï Uájpani ka mintsikanksï, eskaksï méntku isï anapu ambakiti tsípekua intsïnhaaka; ka eskani ji k'amarhuni jámani tsítantauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

41Jimboksïsï Judiouecha uénapti Jesusini uandatseni, jimboka uandaspka: “Jíska t'irekua enga auandarhu uératini andajpenuka.”

42Ka uandasptiksï: –¿Andi no ísï Jesusi Jose uájpe? Míteskachi amambani ka tátjembani. ¿Néna jimbosï uandajki eska auandarhu úeratini andajpenuska?

43Jesusi arhiaspti: –Ásteru uandatseni ja je.

44Nónemarini úsïndi jíndeni andarherani, enga no Táte andarhetantajka; ka k'amarhuni jámani ji tsítantaaka.

45Diósïri uandaricheri karakatecharhu arhisïndi: ‘Diósï iámenduechani jurhendauati.’ Ísï jimbo iámendu ima engaksï kurhajchajka Táteni ka engaksï kurhangujka imeri ambe, andarhentasïndijtsïni.

46“No jimboka nema Táteni exerika; imajkusï exeriti enga imerika.

47Sési jimboksïni arhixaka, ne engarini mintsikajka, méntku isï anapu ambakiti irekua jatsikorhestia.

48Jísïni t'irekueka enga ambakiti tsípekua intspejka.

49Chári ióntki anapuechaksï mana t'iresti jimesï enga no nema irekaka, ka uarhistiksïa;

50ka ji imani t'irekuasïni uandani jaka enga auandarhu uératini jurhajka; ne enga imani arhajka, no uarhisïndi.

51Ji ima tsípiti t'irekueska enga auandarhu uératini andajpenuka; ne enga arhaska indeni t'irekuani, méntku isï ambakiti tsípekua jatsiati. T'irekua engani ji íntspeaka jucheti kuiripuekuesti. Engani ji iámenduechani jimbo íntspeaka.”

52Judiouechaksï arhinhaskperani uénaspti: –¿Nénajtujtsïni inde inderi k'uiripuekuani íntskua?

53Jesusi arhiaspti: –Sési jimboksïnisï arhijka eska engajtsï Acha Uájperi k'uiripuekuani ka iurhirini no arhaska, nójtsï p'iuaka ambakiti tsípekua.

54Ne enga jucheti k'uiripuekuani ka jucheti iurhirini arhajka, méntku isï anapu irekua jatsisïndi; ka ji k'amarhuni jámani tsítantaaka.

55Jimboka jucheti k'uiripuekua sési jimbo t'irekueska, ka jimboka jucheti iurhiri sési jimbo itsïmakueska.

56Ne enga jucheti k'uiripuekuani ka jucheti iurhirini arhajka, jíndeni jingunisïndia, ka ji imani jingunisïnga.

57Ísï eskarini Táte enga irekani jaka na jíndeni axaka, ji Táteni jimbo irekaxaka; ka ne engarini p'iuaka, ji irestani jauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

58Imani t'irekuanisïni arhijka enga auandarhu uératini andajpenuka. No manani engaksï chári ióntki anapuecha aka ka uarhinksï; ne enga arhajka íni t'irekuani no méni uarhiaati.

59Jesusi íni ambe, Kafarnaumi tángorhetskuecharhu jurhentpespti.

Méntku isï anapu tsípekueri uandakua

60Uánekua jurhengorheri jémbechaksï ísï kurharini uandaspti: –Indeni ambe enga uandajka kánekua ts'unhapesti kurhanguni; ¿néjtu kurhangua?

61Jesusi mítetini ambe engaksï arhindikperani jápka, kurhamarheaspti: –¿Nósesiksïni pásïni indeni ambe kurhani?

62¿Nénajtsï jámapirini jimajkani engajtsï exepiringa Acha Uájpani karhanchentani jarhani jini niántani enga jápka?

63Espiritusï ambakiti tsípekua íntspejti; k'uiripuekua nómbema marhuasïndi. Ka indeni ambe engaksïni arhika espirituesti ka tsípekuesti.

64Jarhaskajtsï k'óru cha máru engajtsï no jakajkujka. Jimboka Jesusi uénani jámantki mítetixaptia ne engaksï no jakajkupiringa ka ne enga imani intsïnharhitpepiringa.

65Ka uandasptiteru: –Indeni jimboksïnisï arhijka eskarini nónema úaka andarherani, enga no Táte jimboeuaka.

66Jimajkani uératinksï uánekua jurhegorheri jémbecha kéndikukuspti engaksï ima jinguni jámani jápkia, ka nóteruksï chúxapasptia.

67Jesusi jimajkani témbeni tsimani jurhengorherichani kurhamarheaspti: –¿Chájtu ninhejchantaxakiia?

68Simoni Pédru arhispti: –Tata, ¿nénguntuchi niua? T'úrisï méntku isï anapu ambakiti tsípekueri ambe uandajka.

69Jucha jakajkuskia ka míteskachi eskari t'u Diósïri Újchakurakateska.

70Jesusi arhiaspti: ¿Andi nóksïni ji chánksïni témbeni tsimani erakuski? ka náuejki isï, cha ma isïjtsï nóambakitiska.

71Ísï uandarini, Jesusi Júdasïnisï arhini jápti, Simoni Iskariote uájpani, jimboka Júdasisï intsïnharhitpepiringa, náuejki imechani jingunipka.

JHN 7

Jesusiri erachichaksï no jakajkukusti.

1Ísï tátsekua, Jesusi Galilea isï jámaxapti. No uéksïrempti Judea jámani jarhani, jimbokaksï judiouecha uándikukuekaxapka.

2Ka enga judiouecheri Uapajtsïtakuecheri k'uínchekua andamutani jápkia,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

3erachi jémbechaksï arhispti: –Ásï ixujku ja; Judea ni, jurajkuksïni imajtu exeni ambe engari újka, ima engaksïni mintsikajka.

4Jimboka enga nema uéjka eska mítekateuaka nómbema jirikorhetini úsïndi. Engari indeni ambe újka, iámenduechani japarini u.

5Jimbokaksï erachi jémbecha jamberi no jakajkukusïrempka

6Jimajkani Jesusi arhiaspti: –Jucheti jurhiatarini nótki janochexati, enga úka, chájtsï ambe uéjki jurhiata sési xésïnga.

7Parhakpeni anapuechaksïni no úsïndi chánksïni kurhunheni; jíndentsïni k'óru kurhunhesïndi, jimbokani ji k'amak'amasï xarhatakuasïnga ambe engaksï nósesi niátani jaka.

8Cha ni je k'uíncheni; ji no niuaka, jimboka nótki janosïnga jucheti jurhia.

9Ísï arhiaspti ka Galilea pakaraspti.

Jesusi k'uínchekuarhu nirasti

10Ka engaksï na erachi jémbecha nípkia k'uínchenia, Jesusijtu sïpatekuarhku niraspti ka no xarhatspespti.

11Judiouechaksï k'uínchekuarhu jirinhantaxapti, ka uandasïremptiksï: –¿Nanixamu jámani jaki ima acheti?

12Kánekua imeri ambe uandatsenhaxapti. Máruksï uandasïrempti: “Sési ambe úristi”; ka máteruksï uandasïrempti: “No sési ambe úsïndi; tandojchpesïndi.”

13Enga úpka, k'uiripuni japarini nónema tekaasïrempti imeri ambe uandani jimbokaksï judiouecheri achamasïchani chérheasïrempka.

14Enga k'uínchekua terumeni jápka, Jesusi k'éri tiósïo inchaspti ka jurhentpeni uénaspti.

15Judiouechaksï ísku pakareratini uandasïrempti: –¿Néna jámani i xáni uáni ambe míteski, nándi no jurhengua p'iti?

16Jesusi arhiaspti: –No juchetisti xáni jurhengua engani kámka, imeristi engarini axaka.

17Enga nema uéjka Diósïri eratsekua úni, exeati eka Diósïrika jucheti jurhentperakua o ekani újtsïkorheni jaka.

18Ne enga uandakorhejka, k'érikua jirinhakorhexamti; ka ne enga imeri k'érikua jirinhajka enga axaka, imani ambe uandasïndi enga ísïka, ka nómbema arhikua jukasti.

19“¿Andi nóksïni Moisesisï juramukuani íntsku? Ka k'órujtsï nónema kurhandirakusïnga. ¿Andijtsïnisï uandikukuekajki?”

20Arhisptiksï: –¡Nóambakitikini incharhetixati! ¿Andi nékini uandikukuekaxaki?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

21Jesusi arhiaspti: –Iamendujtsï ísku pakareraspka ima milagruni jimbo engani [sábadu] úpka.

22Moisesiksïnisï jurajkucheti eskajtsï sapichani ts'iuekuarhu pasïri p'ikujtsïkukuauaka, (nájkiruka no Moisesi jimboeka, tua anapuechani jimboesti) ka chájtsï p'indeska sábadu jurhiatekua ts'iueratichani ísï káani.

23Ekajtsï sábadu jurhiatekua ts'iueritichani mínda jatsikuajka, Moisesiri juramukuanijtsïsï no uékani jurajkuni ísï jámka, ¿jimajkani andijtsïnisï ikiachejki engani ji achetini sábadu jurhiatekua k'amak'amasï ambakerantaka?

24Ásï nósesi xétspe je ambe ma imani jimbojku eska na xarharanhani janhajka, sési mítetini arhijpe je.

Jesusi uandakorhentaxati néski.

25Máruksï Jerusaleni anapuecha uandani uénaspti: –¿Andi nóksï ínisï jirinhantani jaki uándikukuekani?

26Nájkichka jimini jakiia uadaxetspeni ka nónema ambe arhisïndi. ¿Óksï juramuticha jiókorhia sési jimbo eska inde Krístueska?

27Ka juchachi míteska inde nani enga anapueka; ka eka Krístu janoaka, nónema míteati ima nani anapueski.

28Jesusi, tiósïo jurhentpeni jatini, uinhachaparini uandasti: –¡Cháchkajtsïni míteskia anoo! ¡Ka míteskachkajtsïa anoo ji nani anapueski! K'óruni no jutsïkorheska, nemarini axasti enga mintsinharhikueka ka enga cha no míteka.

29Ji míteska imani, jimbokani imeriska ka imarini axasti.

30Jimajkanksï jupikani uékaspti, k'óru nónema tekaaspti, jimboka nótki niárakusïrempka jurhia.

31Uánekuaksï jakajkukuspti, ka uandasïremptiksï: –Enga ambe Krístu jurhaska ¿Imaxamu sánderu k'érati milagruechani úaua?

Fariseuechaksï Jesusini jupikani uékasti

32Fariseuechaksï mítespti enga Jesusiri ambe uandanhempka; ka imaksï tátecheri urhejtsïkuricha jinguni axaaspti máru tiósïo anapu p'urhejkutichani eskaksï jupikapiringa.

33Jimajkani Jesusi uandaspti: –Sánderkusïni chánksïni jinguni jauakia, ka tátsekua k'uanhatsentaaka imani jinguni engarini axaka.

34Chájtsïni jirinhantaaka, ka nójtsïni xéntaaka, jimbokajtsï no úaka jima nirani engani ji jauaka.

35Judiouechaksï jimajkani uénaspti kurhamarhperani: –¿I nanixamu xáni iauani niua, engachi no úaka xéntani? ¿Óxamu judiouecha jinguni niua engaksï máteru iretecharhu irekaka ka no judiouechani jurhendaani?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

36¿Ambe arhikuekaxaki enga uandajka: ‘Jirinhantaakajtsïni, ka nójtsïni xéntaaka, jimbokajtsï no úaka nirani jima engani ji jauaka’?

Itsï tsípitiri iurhekua

37K'uínchekua k'amarhuni jámani jurhiatekua sánderu k'érispti. Ima jurhiatekua Jesusi anhaxurhitini ka uinhachaparini uandasti: –Ne emanga k'arhichani jaka, andarhererini ka itsïme,

38ne engarini mintsikajka. Eska na jataka Karakatarhu: imeri inchanhetinksï itsï tsípiti iurhekuecha iurheati.

39Indeni uandakua jimbo, arhikuekaxamempti eska ne enga imani mintsïkapiringa Espirituni intsïnhapiringa; ka jimbokachka Espiritu Sántu nótki íntspenhasïrempka, jimboka Jesusi nótki uarhixapka ka tsíntani.

Arhukurhinhasti

40Teruakuni isï janhaspti máru engaksï ísï kurharini uandapka: –Ístimendiata Diósïri Uandari engachi aiamenhapka.

41Máteruksï uandasïrempti: –Ístia enga Erakukateka. Enga úpka, máruksï uandasïrempti: –Nómbe, ¿andi Erakukata ua Galilea anapueni?

42Karakata arhisïndi eska Erakukata irecha Dabiri sïrukueuaka, ka eska Beleni anapueuaka, jima enga Dabi anapuepka.

43Ka ísï jimbo, Jesusini jimbo arhukurhinhaspti.

44Máruksï uéksïrempti k'ataperakuarhu páni, k'óru nónema p'árhespti pákuekani.

Juramutichaksï Jesusini no jakajkukusti

45P'urhejkutichaksï niántaspti jima engaksï fariseuecha ka tátecheri urhejtsïkuricha jápka, ka kurhamarheasptiksï: –¿Andijtsïsï no jua?

46Kuárichaksï mókukorhespti: –¡Nónema, ka nómeni nema ísï uandasti eska ima!

47Jimajkanksï fariseouecha arhiaspti: –¿Chájtu jurajkutakorheskia eskaksïni tandojchaaka?

48¿Andi náki juramuti jakajkukuxaki, o náki fariseo jakajkukuxaki?

49Eka úka, ima engaksï no míteka juramukuani, ikimenhaatiksï.

50Nikodemu, enga fariseuepka ka enga nitipka ma xanhari Jesusini uandaxekuni arhiaspti:

51–¿Andi juchaari Juramukua nemani ísku jatini ambe ma nósesi xékusïnki? ¿Andi no urheta kurhajchasïnki ka míteni ambe enga úka?

52Imaksï arhispti: –¿Andi t'újtu Galilea anapueski? Arhintsïtkiria, ka exeakari eska Galilea anapu nónema Diósïri uandariska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Uarhiti ísku jándi

53Ka táchani isï nitsïkorhenhantasptia.

JHN 8

1Ka Jesusi Olibusï juátarhu niraspti,

2ka pauandekuarhu, ambamantku, tiósïo niántaspti ménderu. Andarherasptiksï, ka ima uaxakaspti ka uénani jurhentpeni.

3Jimajkanksï juramukua jurhentpiricha ka fariseouecha péraspti uarhitini ma engaksï ísku ambe ma niátani p'iárapka nema jinguni. Terujkanksï péraspti,

4ka Jesusinksï arhispti: –Jurhentpiri, íni uarhitinksï jima p'iárasti enga ísku ambe ma niátani jápka nema jinguni.

5Ka Moisesiri juramukuarhu arhisïndi eskachi indeni járhati uarhitichani tsakapkuerauaka. ¿T'u na uandasïnki?

6Imaksï ts'éjkunisï kurhamarhepti, eskaksï ísï jámani xékuntapiringa néna jimbo ambe ma arhiparhatani. Ka Jesusi sánderu arhisïrempti munchujkurhakua jimbo kuiruntskarani.

7Ka jimbokaksï inchajtsïmantani jápka kurhamarheni, jauaraspti ka arhiani: –Ne enga cha ma isï no k'amanharhintstika, ima urheta k'uanire.

8Ka ménderu uéntaspti ch'úndentani ka karantskarani.

9Isïksï kurharini, mándani arhisptiksï kéndikuni, ka sánderu k'ératichaksï uénaspti jarharentani. Enga Jesusi na uarhiti jinguniterku pakarapkia,

10Jauaraspti ka kurhamarheni: –Nana, ¿na úskiksïa andi? ¿Nónemakini k'amanharhirantaski?

11Ka ima uarhiti arhispti: –Nónema Tata. Ka ménderu Jesusi arhispti: –Jíjtukini no k'amanharhirantaxaka; ni kókuani níntani ka ásteru jáma k'amanharhintani.]

Jesusi parhakpeni anapu eramarhandekuesti

12Tátsekua Jesusi ménderu uéntaspti arhijpeni: –Parhakpeni anapuecha jinguni jísïni t'íntskueka, ne engarini chúxapuska, intsïnhati t'íntskua enga tsípekua íntskuaka, ka nómeni p'ájpakandu jámaati.

13Fariseouechaksï uandaspti: –T'úri uandakorhexaka: ka inde isï nómbemesti.

14Jesusi arhiaspti: –Engani uandantani jaka isïsti, náuejkini uandakorhentani jarhani, jimbokani míteska ji nani jutiski, ka nani niraxamki; ka chájtsï no míteska ji nani jutiski, ka nani niraxamki.

15Chájtsï parhakpeni anapueni eranguntasïnga ambe. Ji nónemani arhimarhesïnga;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

16ka engani ambe arhinharhipejka, imanisïni arhijpejka enga isïjka, jimbokani no jandiojkusïni arhijpejka, jucheti Táte jingunisïni arhijpejka, ima engarini axaka.

17Chári juramukuarhu karakata jarhasti eska imasï jukaparharanhaaka engaksï tsimani méntkueni uandantaaka.

18Ka xéchka je, ji máeskia engani uandakorhentani jaka, ka Táte engarini axaka ima máteru uandantstisti.

19Ka kurhamarhesptiksï: –¿Andi chéti táte nani jarhaski? Jesusi arhiaspti: –Chájtsïni no míteska, níjtujtsï jucheti Táteni míte; engajtsïni mítepiringa jíndeni, jucheti Tátenijtujtsï mítepiringa.

20Ísï ambe uandaspti Jesusi Tióstarhu jurhentpeni jatini, jima engaksï k'éjtsïtatarakuecha jápka. Ka nónema jámaspti jupikakuekani, jimboka nótki niaranchasïrempka.

“Chájtsï no úaka jini nirani engani ji nirani jámka”

21Jesusi ménderu fariseouechani arhiaspti: –Ji niraxamka, ka chájtsïni jirinhantaaka, ka chári k'amanharhintskua jinguntsï uarhiaka. Chájtsï no úaka jini nirani engani ji nirani jámka.

22Judiouechajtuksï támu arhijperaxapti: –¿O i uándikukorheni eratsexaki? ¿Ka jimbo ísï uandaxaki eskachi no úaka inde jinguni nirani?

23Ka Jesusi arhiaspti: –Chájtsï ixu kétsekua anapueska, ka ji jini karhakua anapueska; chájtsï íni parhakpeni anapueska, ka ji no íni parhakpeni anapueska.

24Jimboksïnisï arhijka eskajtsï chári k'amanharhitskuechani jinguni uarhiaka; jimboka ekajtsï no jakajkuska eskani Jíska, chári k'amanharhitskuechani jingunijtsï uarhiaka.

25Jimajkanksï arhispti: –¿T'u néski andi? Jesusi arhiaspti: –Sési xéntaparini, nájkichkaksïni uénanitki aiangia andi.

26Uánekua ambe uandakua ka arhinharhikukuaksïni patsachexaka, ka ima engarini axaka imani ambe uandasïndi enga ísïka, ka engani ji parhakpeni anapuechani xáni ambe arhiani jaka, imesti engani imani kurhajchaka.

27Ka imaksï no kurhanguspti eska Tátjemberisï arhiani jápka.

28Jimbosï Jesusi arhiapti: –Jiájkani engajtsï Acha Uájpani tarhatatini jauakia, míteakajtsï eskani Jíska, ka eskani nómbema juramukorhesïnga úni; imankusïni uandajka engarini Táte jurhendaka.

29Jimboka ima engarini axaka, jíndeni jinguni jarhasti; nórini méni jandiojku jurarkusti, jimbokani ji méntku isï imani ambe úsïnga enga imani sési p'ikuastajka.

30Uánekuaksï jakajkukuspti enga ísï uandapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

K'amanharhintskueri jántspiricha

31Ka tátsekua Jesusi arhiaspti judiouechani engaksï jakajkukupkia: –Eka cha méntkisï kurhandirakuska jucheti uandakuani, sési jimbojtsï jucheti jurhengorheriuaka;

32míteakajtsï imani ambe enga ísïka, ka jimbokajtsï míteaka imani ambe enga ísïka, nóteru ambemerijtsï jántspiriuaka.

33Imaksï [fariseuecha] mókuntaspti: –Jucha Abraniri sïrukueska, ka nónemerichi jántspiriska; ¿Néna jimborisï arhijkia eskachi nóteru némeri jántspiriuakia?

34Jesusi [fariseuechani] arhiaspti: –Sésiksïnisï arhini jaka eskajtsï iámendu ima engaksï k'amanharhintajka, k'amanharhintskueriksï jántspiristi.

35Jántspiri ma no méntku isï ánchetpirio anapuesïndi; ka enga uájpeuaka, ima k'óru méntkisï imao anapuesïndi.

36Ísï jimbo, engaksïni Uájpa maiampecheska, chájtsï sési jimbo nóteru jántspiriuakia.

37Míteska eskajtsï Abraniri sïrukueska; ka k'órujtsïni uéksïnga atani uándikuni jimbokajtsï jucheti uandakuani no jiókorhesïnga.

38Ji imani ambesïni uandajka engarini Táte jucheti exeraka; chájtu méntkueni imani ambe u je engajtsï chári táteni kurhajchaka.

39Imaksï arhispti: –¡Abranichkasï juchari táteti! Ka Jesusi arhiantaspti: –Engajtsï sési jimbo Abrani uájpepiringa, imentsï jámapiringa.

40K'óru, náuejkiksïni aiangunia engarini Diósï jurhendaka enga ísïka, chájtsïni uéksïnga atani uándikuni. ¡Abrani nómeni ísï jámasti!

41Chájtsï májkueni ambe úsïnga eska chári táte. Imaksï arhispti: –¡Jucha no ísku jándi uájpeska; Diósïjkusï Táteti!

42Jesusi arhiaspti: –Enga sési jimbo Diósï chári tátepiringa, chájtsïni xénhchapiringa, jimbokani ji Diósïri uéjtateska ka imeri jimbo jurhaska, ji no p'itsïkorheska jurhani, Diósïrinisï axati.

43¿Andijtsïnisï no kurhanguchejki? jimbokajtsï no úsïnga kurhani jucheti uandakuani.

44Chári táte nóambakitisti; chájtsï imeriska, ka jángorhesïngajtsï imani ambe úni enga ima uéjka. Nóambakiti uénani jámantki uandikpitisti. No méni jurhimbekua jingunisti, ka méntkisï chkuándirasïndi. Enga chkuándirajka, imanisï uénhejti enga jatanheka; jimboka chkuándireska ka ima sánderu k'éri chkuadirakuesti.

45Ka chájtsïni no jakajkuchesïnga jimbokani ji imani ambe uandasïnga enga ísïka.

46¿Ne cha ma ísï ua xarhatani eskani ji k'amanharhintstiska? Ka ekani ji imani ambe uandajka enga ísïka, ¿Andijtsïnisï no jakajkuchejki?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

47Ne emanga Diósïrika, kurhajtsïtasïndi Diósïri uandakuechani; ka jimbokajtsï cha no Diósïriska, nójtsï uéksïnga kurhani.

Jesusi Abrani jinguni t'uínisptia

48Judiouechaksï arhispti: Sési jimbochisï arhijka eskari Samaria anapueska ka eskari nóambakitini ma incharhekorhetixaka.

49Jesusi arhiaspti: –Nóma nóambakitini kámaxaka. Jucheti tátenisïni janhanharhijka ka chájtsïni no janhanharhisïnga.

50Ji no k'érikua jirinhakorhexamka; jarhasti ma enga jirinhajka, ka imasï arhinharhikpejti.

51Sési jimboksïni arhixaka, ne enga kurhandirakuska jucheti uandakuani, no uarhiati

52Judiouechaksï ménderu arhispti: –Iásï k'óruchi sánderu sési jánhaskaskia eskari nóambakitini kámaxaka. Abrani, ka iámenduksï Diósïri uandaricha uarhisti, ka t'úri uandasïnga: “ne enga kurhandirakuska jucheti uandakuani, no uarhiati”

53¿Andi t'u sánderu ambeski eska juchari táte Abrani? Ima uarhisti, ka Diósïri uandarichajtuksï uarhisti. ¿Andirisï xáni sési xékorhki?

54Jesusi arhiaspti: –Engani ji jandiojku k'éri ukorheaka, jucheti k'érikua nómbemesti. Jucheti Táterinisï k'óru k'éri újti, ima enga cha uandajka eskajtu chári Diósïska

55Enga úka, chájtsï no míteska. Ji míteska; ka ekani no míteni uandapiringa, jíjtuni májkueni chkuándirapiringa eska cha. Ka sési jimbo ji míteska, ka kurhandirakusïnga imeri uandakuani.

56Abrani, chári táte, tsípespti jimboka exepiringa jucheti jurhiani; ka exesti, ka iámu tsípesti.

57Judiouechaksï Jesusini arhispti: –Nótkiri jamberi tsimani ekuatse ka témbeni jatiriska ¿ka Abraniniri xéni uandasïnki?

58Jesusi arhiaspti: –Sési jimboksïni arhixaka eskani ji Abrani jinguni t'uínispkia.

59Jiájkani k'óruksï tsakapu k'arhantaspti k'uaniranksï uékani; ka Jesusi jirikorhespti ka tiósïo uéntaspti; terujkani isï nitamakuaspti uéntani jámani.

JHN 9

Jesusi pátenharhini éskatarasti

1Enga uéntapka, Jesusi achetini ma exemaspti enga pátenharhi kángorhenhapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Ka jurhengorheri jémbechaksï kurhamarhespti: –Jurhentpiri, ¿Andisï inde acheti ísï kángorhenha? ¿Tátjemba ka amamberi k'amanharhitskua jimboeski o inderi k'amanharhitskua jimboeski?

3Jesusi arhiaspti: –No inderi jimboesti, ka níjtu tátjemberi o amamberi k'amanharhintskue, jimbosï ísï jati eska indeni jimbo xarharaaka ambe enga xáni Diósï újka uni.

4Enga jurhiakuejka, jatsiskachi ánchperata úkuni imani engarini axaka; jimboka chúrexamka enga nónema újka ánchekorheni.

5Engani jámberi íni parhakpeni jámani jaka, parhakpeni anapu erajkutarakueska.

6Ísï uandaspti ka t'uantskarani, kuechenda jimbo atsïmu sáni úspti ka pátenharhini éskuarhu atanharhikuspti.

7Ka uandaspti: –Ni jupanharhintani itsï jatakua Siloerhu (enga “Axakata” arhikuekajka), Pátenharhi niraspti eska na arhinhapka ka jupanharhintaspti ka exepunguasptia.

8Jimesï anapuecha ka iámendu ima engaksï exepka eska tumina kurhajkorheni jarhasïrempka, kurhamarhekorhesïremptiksï: –¿Andi no indesï uaxandetini jarheni tumina kurhajkorheni?

9Máruksï uandasïrempti: –Jo indesti. Máteruksï uandani: Nombe, no jindesti, jinisï májkueni jánharhiti. Ka ima enga patenharhipka uandakorhesïrempti: –Jo, jíska.

10Ka kurhamarhesptiksï: –¿Ka nénari jámani iásï úsïngia exeni?

11Ka pátenharhi arhiaspti –Ima acheti enga Jesusi arhinhajka, atsimurini atanharhikusti, ka arhistirini: ‘Ni itsï jatakua Siloerhu ka jupanharhintsï.’ Ji niraska, ka jupanharhintatini, eskaska.

12Jimajkuksï kurhamarhespti: –¿Andi nani jámaxaki ima acheti? Ka ima arhiaspti: –No míteska.

Jesusi néna éskataraski pátenharhini

13Pátenharhinksï fariseuechani pákuaspti,

14sábadu jurhiatekuespti enga Jesusi atsïmu jimbo eskatarantapka.

15Ka imaksï kurhamarhespti néna jámaspi enga úempkia exenia. Ka ima arhiaspti: –Eskuarhurini atsïmu atanharhikusti, jupanharhintaska, ka úsïngia exeni.

16Máruksï fariseouecha uandasïrempti: Ne emanga ísï niátaka, no Diósïristi, jimboka no janhanharhisïnga sábadu jurhiatekuani. Ka máteruksï undasïrempti: –¿Nénajtu úpirini indeni járhati milagru xarhataani enga k'amanharhintstika? Ísïksï arhijperaparini arhukurhispti,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17ka ménderuksï uéntaspti kurhamarheni imani enga patenharhipka: –Ka engakini ísï éskataraka, t'u imeri ambe, ¿ambe sáni uandasïni? Ima uandaspti –Jucheti jimbo Diósïri uandaristi.

18Ka judiouechaksï no uékaspti jakajkuni eska pátenharhispka ka eska iásï úsïrempkia eskani, ka tátjembani ka nánde jémbanksï p'itajkorheaspti,

19ka kurhamarhesptiksï: –¿I chári sapiski? ¿Uandantaxakijtsï eskajtsï pátenharhi kángorheska? ka ¿Néna jimbosï iásï újkia exeni?

20Tátjemba jembechaksï undaspti: –Míaxakachi eska juchariska, ka eskaksï pátanharhini kángorheska;

21k'óruchi no míteska néna jimbosï újkia exeni, nójtuksi míteska ne eskatarantaski. Indeni kurhamarhekorhe je; k'éristia, indeksïni úatia aiangukorheni.

22Tátjembechaksï chéta jimbo ísï uandaspti, jimbokaksï judiouecha arhijperatixapka eskaksï petantapiringa tángorhentskuarhu néni enga jiókorhepiringa eska Jesusi Krístuespka.

23Jimboksïsï ísï uandapti tátjembecha: “K'éristia, kurhamarhekorhe je”

24Judiouechaksï ménderu p'itajkorhespti imani enga pátenharhipka, ka arhisptiksï: –Sésijtsïni aiangu Diósïni japarini. Jimbokani jucha míteska eska ima acheti k'amanharhintstiska.

25Jimajkani ima arhiaspti –Enga ambe k'amanharhintstika, ji no míteska. K'óruni míteska eskani ji no éskasïrempka ka iásï éskasïngia.

26Ménderuksï kurhamarhespti: –¿Ambekini úcheski? ¿Nénakini kámaski éskatarantani?

27Ima arhiaspti –Arhiskaksïnia, ka chájtsïni ísku kurhajchasïnga. ¿andijtsïsï uéjki eskaksïni méntku úndaaka aianguni? ¿Andi chájtu uékaxaki chúxapani?

28Útakusptiksï enga ima ísï arhiapka, ka arhisptiksï: –T'úri jindeka imeri jurhengorherini; jucha Moisesiri jurhengorheriska.

29Ka mítetixakachi eska Diósï Moisesinisï uandaxekuka, ka indenchi no jamberi míteska nani jutiski.

30Ima enga pátenharhipka arhiaspti: –¡Nénajtia isï! Cha no míteni nani jutiski, ka imarini úni jámberi éskatarantani.

31Sésichi mítetixaka eska Diósï no kurhauasïnga k'amanharhintstichani; p'amojpitichanisï kurhajchaajti ka imechani engaksï ísï irekajka eska ima námendu uéjka.

32Nómeni mítekorhexapti eska nema éskatantapiringa máteru nemani enga pátenharhi kángorhenhaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

33Eka imani achetini no Diósï axapiringa, nómbema úpirindi úni.

34Ísï jimboksï arhispti: –¿Tekaasïnijtsïni juchantsïni t'u xukani? Engari iámu k'amanharhintatini kángorhenhaka. Ka tángorhentskuarhuksï petantaspti.

Jesusi parhakpeni sési péjpentani jurhasti

35Jesusi mítespti eskaksï pátenharhini petantaspka; ka enga na kúpka kurhamarhespti: –¿T'u Acha Uájpani mintsikasïnki?

36Ima arhispti: –Arhirini ima néski, ka ji jakajkuaka.

37Jesusi arhispti: –Xériskaria: jíska, jíndeni jinguniri uandaxexaka.

38Acheti tinguixurhikuspti Jesusini ka arhispti: –Acha, mintsikasïngakini.

39Tátsekua Jesusi uandaspti: Ji parhakpeni sési péjpentanisïni juka, eskaksï pátenharhicha éskaaka ka eskaksï pátenharhiaka ima engaksï exejka.

40Máru fariseouecha engaksï jima jápka, ísïksï kurharini kurhamarhespti: –¿Arhikuekaxakiri eskani juchajtuni no exesïnga?

41Jesusi arhiaspti: –Engajtsï no exepiringa, nójtsï k'amanharhintapiringa. Ka engajtsï uandakorheni jaka eskajtsï exesïnga, k'amanharhintstiskajtsï.

JHN 10

Karichi eranguti

1Ka jimajkani Jesusi uandaspti: “Sési jimboksïni arhixaka eska, ne enga no karichi incharantskuarhu isï niárajka karichichani exeani, inchatspiristi ka sïpajkurheni.

2Ka ima enga karichi incharantskuarhu isï inchajka karichi erangutisti.

3Mítati mítakusïndi, ka karichi eranguti mándani arhisïndi táchani jakangurhikua jimbo uandajpaani, ka karichichaksï míchakusïndi, ka petaataasïndi,

4ka engaksï na iámendu uérajkia, urhekupaasïndi, ka karichichaksï chúngumasïndi jimbokaksï michakusïnga.

5Ka enga nema nónemani mítejka, nónema chúxapasïndi, jamberiksï sïpakorhekusïndi, jimbokaksï no míchakusïnga.”

6Jesusi indeni terukutarantskua arhiaspti, ka imaksï no kurhanguspti ambesï uékani japi arhiaani.

Jesusisï ambakiti karichi erangutisti

7Jesusi ménderu arhiaspti: “Sési jimboksïni arhixaka: Ji inchakueska, engaksï isï karichicha inchajka.

8Iámendu engajtsïni urhechepuka inchatspiristiksï ka kuárhukpitistiksï; enga úka, karichichaksï ísku kurhauasti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

9Ji inchakueska: ne enga ixuesï inchaska, kuájchakukateuati. Inchaati ka uéraati ka t'irekua xéntaati.

10“Inchatspiri sïpantkusï jurhajti ka uándikpeni ka ambe k'amantskani; ka ji jurhaska eskajtsï cha ambakiti tsípekua jatsiaka, ka eskajtsï kánekuamendu sési irekorheaka.

11Ji ambakiti karichi erangutiska. Ambakiti karichi eranguti, karichichani jimbo tsípekua intspesïndi.

12k'óru ima enga tumina jimbojku ánchekorhejka, enga exejka eska jiuatsï jurhani jarhasïnga, jurarkuasïndi karichichani ka sïpakorhesïndi, jimboka ima nómendu karichi erangutiska ka jimbokaksï karichicha no imeriska. Ka jiuatsï karichichani katsarheasïndi ka etsandurhiani.

13Ima acheti sïpakorhesïndi jimboka tuminajkusï erarhukujka, ka karichichani no uandanheauani.

14“Ji ambakiti karichi erangutiska; ka jucheti karichichani míteaska ka imajtujtsïni jíndeni mítesti,

15eskarini jucheti Táte na míteka jíndeni, jíjtuni ísï míteska jucheti Táteni ka jucheti karichichani jimbo tsípekua íntspesïnga.

16Máteru káasïnga karichichani engaksï no íni karichi jatakuarhu anapueka ka imechantuni juánguauaka. Imajtsïni michakuati, ka májkuentaatiksï, ka karichi eranguti májkueuati.

17“Táterini xénhchasïndi jimbokani ji jucheti tsípekuani íntspesïnga ka ménderu tsípekua p'íntasïnga.

18Nónemarini euantasïndi tsípekuani, jísïni íntspejka. Jatsïska juramukua tsípekua íntspeni ka ménderu p'íntani. Jucheti Táterini indeni úni axasti.”

19Engaksï judiouecha ísï kurhapka, ménderuksï uéntaspti arhukurhini.

20Uánesptiksï engaksï uandempka: –¿Andijtsïsï jaki indeni kurhajchani? ¿Nójtsï exesïnki eska inde nóambakitini incharhekorhetini kámaxaka ka eska xerejtsïskia?

21Ka máteruksï uandasïrempti: –Nónema nóambakitini kámani jarhasïndi ka úni ísï uandani. ¿Andi újki nóambakiti nemani éskatarantani?

Judiouechaksï Jesusini no jiókorhesti

22Iauantskuarhuesptia, enga Jerusaleni Tiosïo Míndantskueri k'uínchekua únhantani jápka.

23Jesusi tiósïo jarhaspti, ka Salomoniri jájchukurini isï jámaxapti.

24Jimaksï judiouecha jópkurhaspti ka kurhamarhenksï: –¿Na jatini jamberijtsïni tsimanitsimanhearhataa? Méntkujtsïni aiangu eskari t'u Krístueska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Jesusi arhiaspti: –Chánksïni aianguskia, ka nójtsïni jakajkucheska. Ambantku xarharasïndi, imani ambe jimbo engani újka, eska jucheti táteri juramukua jimboesïnga;

26enga úka, chájtsï no jakajkusïnga, jimbokajtsï no jucheti karichiska.

27Jucheti karichichajtsïni míchakusïndi, ka ji míteska imechani ka imajtsïni chúxapasïndi.

28Ji tsípekua méntku isï anapu íntsaasïnga, ka nómenksï uarhiaati ka nójturini nema euajkuauati.

29Táterini íntsaasti, ka ima sánderu k'éristi ka nónema úati euajkuani.

30Táte ka ji májkueskachi.

31Judiouechaksï ménderu uéntaspti tsakapu k'arhantani Jesusini k'uanirakuekani,

32k'óru Jesusi arhiaspti: –Táte juchetiri juramukua jimbo uánekua sési ambe úskia chánksïni japarini; arhijtsïni ¿Náki ima úkua jimbojtsïni tsakapkueraa?

33Judiouechaksï arhispti: –Nóksïni imani jimbosï tsakapkueraaka engari xáni sési ambe úka, imani jimboksïnisï ataaka engari chéti uandakua jimbo Diósïni útakuni jaka. T'úri ísku acheti méska, ka jandiojkuri Diósï eratakorhexaka.

34Jesusi arhiaspti: –¿Andi no chári juramukua arhisïni? “Uandaska eskajtsï cha diósïcheska.’

35Enga Diósï, diósï arhiajka imechani enga Uandajpaaka, ka karakata iámu ambe ísï úkorhesïndi.

36Ka ekarini Diósï jíndeni arhutaka ka parhakpenirini axani, ¿Andijtsïsï uandajki eskani útakuska engani uandajka eskani Diósï Uájpeska?

37Engani ji no imani ambe úska enga jucheti Táte újka, ásïjtsïni jakajkuche je.

38Ka ji náuejki engani irekajka, ásïjtsïni jíndeni jakajkuche je, imani ambe jakajku je engani újka, ísïjtsï méntku míteaka eska Táte jíndeni jinguni jarhaska ka eskani ji Táte jinguni jarhaska.

39Ménderuksï jupikani uékaspti, ka Jesusi uéjkuaspti.

40Jesusi iurhekua Jordanini parhimentaspti, ka jima pakaraspti, jima enga Juánu itsï atajtsïkpepka.

41Uánekuaksï andarheraspti ka uandasïremptiksï: –Sési jimbo, náuejki Juánu nóma milagru úka, eska xáni íni achetiri ambe uandantapka, ísïspti.

42Ka uánekuaksï jima anapuecha Jesusini jakajkukuspti.

JHN 11

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

Lásarueri tsíntskua

1P'amenchati ma jarhaspti enga Lásaru arhinhempka, Betania anapuespti, jima engajtuksï Maria ka Marta anapuepka.

2Ima Maria, enga Lásarueri pípa jémbepka, imasï Achani p'untsumekua atandukupti ka imajtusï jauiri jimbo kutsundukuntapti.

3Ka imaksï Lásarueri pípa jémbecha Jesusini arini uandakua axakuspti: –Acha, chéti p'íchpiri enga t'u xáni xénhchajka p'amenchaxati.

4Enga Jesusi aiangunhapka, uandaspti: –Ima indeni p'amenchakua jimbo no uarhiati, ka sánderu sáni, marhuauati eska Diósïri uinhapekua xarharaaka, ka eska ísï jámani Diósï uájpa k'éri xénhaaka.

5Jesusi Mártani ka jingunekua jémbani ka Lásaruni kánekua xénhchaasïrempti.

6Na uéjki mítepka eska Lásaru uarhixapkia jima pakaraspti máteru tsimani jurhia.

7Tátsekua arhiaspti jurhengorheri jémbechani: –Ju je ménderu Judea.

8Ka jurhengorheri jémbechaksï arhispti: –Jurhentpiri, nájkichka iásï no ióni andi engaksïni judiouecha tsakapkuerani uékani jápka, ¿andirisï ménderu uéjki jini nirani?

9Jesusi arhiaspti: –¿Andi no ma jurhiatekua erajkukorhesïnki? Jimboka ma nómbema úkorhenchasïnga enga jurhiakua jámaaka, jimboka íni parhakpeni anapu t'ímarhandekua erajkutarasïnga;

10k'óru enga nema chúrekua jámka, ambe ma úkorhenchasïndi jimboka íni parhakpeni anapu t'ímarhandekua no ima jinguni jarhaska.

11Tátsekua uandasptiteru: –Juchari p'íchpiri Lásaru k'uíxati, ka niuaka tsínharhitani.

12Jurhengorheri jémbechaksï arhispti: –Tata, eka k'uíni jaka, jimajkani arhikuekasïndi eska ambakentaakia.

13Jesusi arhiakuekaxamempti eska Lásaru uarhispkia, ka jurhengorheri jémbechaksï ísï kurhanguspti eska k'uíkuanisï arhini jápka.

14Jiájkani k'óru Jesusi k'amak'amasï arhiaspti: –Lásaru uarhistia.

15Ka tsípexaka engani no jima jápka, jimboka chári jimbo sánderu sésiska, eskajtsï ísï jámani jakajkuaka. Jútkiru je exenia.

16Ka ima Tomasi engaksï Dídimusï arhimpka, arhixapti máteru jurhengorherichani: –Ju je juchajtu Jesusi jinguni uarhini.

Jesusi tsíntskuesti ka tsípekuesti

17Niáratini mítespti eska t'ámu jurhiauespkia enga Lásaru jatsinhantapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

18Betania Jerusaleni no iauani jarharetinispti, tanimu (3) kilometru isï;

19ka uánekuaksï judiouecha niraspti Mártani ka Mariani p'urhembeni, kurhambeantaani enga erachi jémba uarhipka.

20Enga Marta mítepka eska Jesusi niáraxapkia, niraspti kúmani; ka Maria jéngorhespti.

21Marta Jesusini arhispti: –Acha, ekari ixu japiringa jucheti erachi no uarhipirindi.

22Kóruni míteska eskakini Diósï kurhajchaaka eskari xáni ambe kurhakuska.

23Jesusi arhispti: –Chéti erachi tsíntaati.

24Marta arhispti: –Jo, míteskia eska jiájkani tsíntaaka engaksï uarhiricha tsíntaaka, jiájkani engaksï jurhiakuecha k'amarhuaka.

25Jesusi jima arhispti: –Ji tsíntskueska ka tsípekueska, ne engarini mintsikaaka, náuejki uarhini, tsipekua jatsiati;

26ka ne enga nótki uarhijka ka mintsikanirini, nómeni uarhiaati. ¿Jakajkusïndi isï?

27Marta arhispti: –Jo, Acha, jakajkusïnga eskari t'úsï Krístueka, Diósï Uájpa, ima enga jupiringa.

Jesusi Lásaruni uekusti

28Enga na ísï uandapkia, Marta niraspti Mariani p'irani, imeri jingunekua jémbani, ka arhindikuspti: Jurhentpiri ixu jarhasti ka uandajpaxatikini.

29Ísï kurharini, Maria jauarapaspti ka nirani Jesusini uandaxekuni.

30Jesusi nótki inchaakusïrempti iretarhu; jima jarhaspti útasï enga Marta kúpka.

31Engaksï Mariani erangupka eska k'uaniramaska, judiouecha engaksï jima jápka pámbetani chúngumasptiksï, jimbokaksï ísï eratsespka eska ima uandatsekorheni niraxamempka jima enga uarhiri jatsinhantapka.

32Enga Maria andarherapka Jesusini, tinguixurhikuspti uandaparini: –Acha, jucheti erachi no uarhipirindi engari t'u ixu japiringa.

33Enga Jesusi exepka eskaksï Maria ka judiouecha engaksï ima jinguni niárapka uéraxapka, kánekua p'ikuarhenhespti ka p'amojkuani,

34ka kurhamarheaspti: –¿Nanijtsï jatsintaski? ka imaksï arhispti: –Acha, jútkiru exenia.

35Ka Jesusi ueraspti.

36Ka judiouechaksï uandaspti: –¡Xe na enga xáni kánekua xénhchempka!

37Enga úpka, máruksï uandasïrempti: –I enga pátenharhini éskataraka, ¿andisï nómbema u eska Lásaru no uarhipiringa?

Lásaru tsíntasti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

38Jesusi útasï kánekua p'ikuarheraparini andamukueraspti jima enga jatsintskata jápka, enga tsakapu jimbo míkakata jápka.

39Ka uandaspti: –Kéndita je tsakapuni. Marta, Lásarueri pípa jémba uandaspti: –Acha, nósesi jájkundixatiia jimboka t'ámu jurhiakueskia enga uarhika.

40Jesusi arhispti: –Nájkikini arhia andi eskari exeaka Diósïri k'érikuani ekarini mintsikaska.

41Tsakapunksï kénditaspti, ka Jesusi erancheparini uandaspti: –Táte, diósmaiamukini arhixaka engarini kurhaka.

42Mítetixaka eskarini méntku isï kurhasïnga, enga úka, íchani jimbosïni uandani jaka engaksï ixu jaka, eskaksï jakajkuaka eskarini t'u axaska.

43Enga na k'amarapka ísï uandani, uinhachaspti: –¡Lásaru, uéndikuntsï!

44Ka uarhiri uéndikuntaspti, irhirhitakata ka takusï ónharhitakata. Jesusi arhiaspti: –Kuerantsï je ka jurajku níntani.

Arhijperasptiksï néna Jesusini jupirkorheni

(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

45Ísï exerinksï, uánekua judiouecha engaksï Mariani pámbetani jápka jakajkukuspti.

46Ka máruksï fariseouechani niraspti aianguani ambe engaksï exepka enga Jesusi úpka.

47Ka fariseouechaksï ka táta urhejtsïkurichaksï k'éri tángorhekua jatsipti, ka uandasptiksï: –¿Nénachisï jámaia? Ima acheti uánekua ambe xarhataxatiia.

48Engachi ísku exeni jauaka, iámenduechaksï úndaatia jakajkukuni, ka rómecheri juramuticha jamberijtsïni juuatia juchari tiósta pímbinhasïni ka juchari iretani xerechentani.

49Ka Kaifasi, enga ima uéxurhini tátecheri juramutini jápka, arhiaspti: –Chájtsï nómbema míteska,

50níjtujtsï jánhaskajki eska sánderu sésiska eska ma achetijku uarhiaka iámu ireteri jimbo, ka no eska iámendu ireta k'amantskanhaaka.

51Ka Kaifasi no ísku jatinisï ísï uandapti, ísï uandaspti jimboka ima uéxurhini ima juramukuaxapka tátechani, Diósïni jimbosï uandapti eska Jesusi iámu iretani jimbosï uarhipiringa;

52ka no ima iretani jimbojku uarhipirindi, imani jimbojtu uarhipirindi eskaksï májkuentaaka iámendu Diósï uájpecha engaksï etsandurikata jámani jápka.

53Jimboksïsï jiájkani arhijperapti eskaksï Jesusini atapiringa uándikuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

54Jimbosï Jesusi judiouechani nóteru xarhakuauemptia, ka kéndikukuaspti ka jimesï niraspti enga nónema irekaka, iretarhu ma enga Efraini arhinhajka. Jurhegorheri jémbechani jinguni jima jarhaspti.

55Judiouecheri páskueri k'uínchekua andamutaxaptia, ka uánekuaksï urhepaspti Jerusaleni karhamani pímbinhaxentskueri p'indekua úni.

56Jesusinksï jirinhantaxapti ka tiósïoksï kurhamarhperasïrempti: –¿Cha na uandasïnki? ¿Arhitki juuaia k'uíncheni, o nómbe?

57Fariseouecha, ka táta urhejtsïkurichaksï arhijpetixapti eska ne enga Jesusini exepiringa, eska uandantapiringa ka eskaksï ísï jámani úpiringa jupirkorheni.

JHN 12

Uarhiti ma enga Jesusini p'untsumekua atandukuka

1Páskueri k'uínchekua kuímu jurhia andamutani, Jesusi Betania niraspti, jima enga Lásaru irekani jápka, ima enga Jesusi tsítantapka.

2Ka jimaksï chúrekua t'irekua úkuntaspti; ka Marta ambe kéntpeni jámaxapti, ka Lásaru máteruechani jinguni Jesusini pámbexapti t'ireni.

3Ka Maria ma tsúntsu ambakiti p'untsurhukua p'índitaspti, enga kánekua jukaparhaka, ka Jesusini atandukuspti; ka jauiri jimbo kutsundukuntaspti. Ka p'untsurhukua uinimtakurhantaspti.

4Ka Júdasï Iskariote, enga jurhengorheri jémbepka, ka enga tátsekua Jesusini intsïnharhitpepka, uandaspti:

5–¿Andi no sánderu sésipirini eska inde p'untsumekua ataranhantapiringa, enga sáno ma uéxurhini ánchekorhekata jukaparhaka, ka no jatsikorherichani íntsani?

6Júdasï ísï uandaspti k'óru, no jimboka xáni no jatsikorherichani p'amojkuapiringa, sánderu sáni ísï uandaspti jimboka sïpajkurhespka, ka sïparhukusïrempti jimboka tumina jatakua ima kámani jarhasïrempka.

7Jesusi arhispti: –Isku exe, inderini p'untsumekuani patsachexapti jucheti jántskuarhu uékani úrani.

8Jimbokajtsï no jatsikorherichani méntkisï exeani jauaka, ka jíndenijtsïni no méntku ixu jatsiaka.

Lásaruntuksï uékaxapti atani uándikuni

9Uánekuaksï judiouecha Betania niraspti engaksï mítepka eska Jesusi jini jámaxapka, ka nóksï Jesusintkusï eranhaskani jápti jini exeni, Lásaruntuksï jini uéksïrempti exeni, imani enga Jesusi tsítantapka.

10Ísï jimbo, tátecheri urhejtsïkurichaksï uandaspti eskaksï Lásaruntu atapiringa uándikuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Jimbokaksï Lásarueri tsíntskua jimbo uánekua judiouecha nóteru andaparhakuerasïrempkia ka Jesusinksï jakajkukusïrempti.

Jesusi Jerusaleni niárasti

12Uánekua niáranhaspti Jerusaleni páskueri k'uínchenhani, ka pauandekuarhu enga na mítekorhepka eska Jesusi iretarhu niárapiringa,

13pímu jupikatini ninhaspti kúmanhani, ka uinhachanhasïrempti: –¡Kuájchakujtsïni! ¡Inde újchakurakatesti enga Acheri jakangurhikua jimbo jurhani jaka, enga israelicheri Irecheka!

14Ka Jesusi ch'anchaki sapichuni ma xéntaspti ka jataspti, eska karakatarhu na arhijka:

15“Sioni ireta, ásï che; xe chéti Irecha jurhaxatiia ch'anchaki sapichuni ma jatapuni”

16Uénani jámanksï jurhengorhericha indeni ambe no kurhangusïrempti, tátsekua k'ória, enga Jesusi na k'érikuarhu péranhapkia, jiájkanksï míantasptia eska imanisï arhimpka, ka eska iámendu ambe engaksï xáni úkupka, karakata jarhaspkia.

17Ima engaksï xáni exepka enga Jesusi Lásaruni ióarhintapka tsítantani, uandantasïremptiksï.

18Jimbojtusï uéranhapti Jesusini kúmanhani, jimbokaksï kurhajchpespka eska imasï ísï ambe xarhatapka.

19Ka fariseouechaksï k'óru arhijperaxapti: –Xéxakijtsïa eskachi ísï nómbema andaaka. Exe je ¡Iámenduechaksïsï chúxapajtia!

Grieguechaksï máru Jesusini jirinhantaxapti

20Máruksï griéguecha Jerusaleni karhamaspti k'uínchekuarhu Diósïni k'éri ambe arhini.

21Imaksï Felipeni andarheraspti, Betsaida Galilea anapuni, ka kómuarhisptiksï: –Tata, uéksïngaksï Jesusini uandaxekuni.

22Felipe, Andresïni niraspti aianguni; ka tátsekuaksï márku, Jesusini aianguntaspti.

23Jesusi arhiaspti: –Janostia jurhiata enga Acha Uájpa k'érikuarhu péranhaaka.

24Sési jimboksïni arhixaka, eska eka ma erhakua tríju no echerindu andatseraska ka tsïuantani, ísku pakaraati; ka eka tsïuantaska, uánekua jukantaati.

25Nema enga tsípekuani jukari xénhchakorhejka, sánderu sóntku uarhisïndi; ka nema enga íni parhakpenirhu imeri tsípekuani no xáni xénhchajka, méntku isï anapu tsípekua jatsiati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

26Engarini nema uéjka marhuacheni, chúxapuerini, ka nani engani ji jauaka, jucheti jarhojpiri jima jauati. Ekarini nema marhuacheaka, Táte, k'éri arhiati.

Jesusi uandantasti eska uarhiakia

27“Kánekua nósesi p'ikuarhenhexaka. Ka ¿ambesïni uandaia? ‘¡Táte, iásïrini kuájpentsï!’ ¡Ka ambesïni úni juki andi jiájkani!

28Táte, chéti jakangurhikua k'érikuarhu péra.” Jimajku auandarhu kurhanchekorhespti: “K'érikuarhu péraskia ka ménderuni k'érikuarhu péraaka.”

29Enga xáni jima janhapka ka engaksï kurhapka uandasïremptiksï eska piritaspka. Máteruksï uandasïrempti: –Ánjeli másï uandajpati.

30Jesusi arhiaspti: Inde enga kurhanchekorheka no jíndeni jimbosï juti, sánderu sáni chári jimbosï juti.

31Iásïstia engaksï parhakeni anapuecha arhinharhikunhaaka; iásï parhakpeni anapu juramuti petajpanhantaatia.

32Ka jiájkani engani ji echerindu uératini tarhatanhaaka, iámu jíndeni jinguni antsitpeaka.

33Inde uandakua jimbo jánhastpexapti néna enga uarhipiringa.

34Ka imaksï arhispti: “Jucha juramukua karakata jimbo míteska eska Erakukata nómeni uarhisïnga. ¿Néna jimborisï arhijki eska uétarhesïnga eska Acha Uájpa tarhatanhaaka? ¿Néski ima Acha Uájpa?”

35Jesusi arhiaspti: “Sónderku, nóteru iónia, eramarhandekua cha jinguni jámaxati. Xánhara je iásï engajtsï útasï eramarhandekuani jatsika, eskaksïni no pájpakandekua andanguaka; ne enga pájpakandu xanharajka, no mítesti nanisï nirajki.

36Engajtsï útasï eramarhandekuani jatsika jakajkuku je, ka eramarhandekuajtsï uájpeuaka.” Enga na ísï uandapka, Jesusi jarhareaspti ka jirikorhekuani.

Nóksï úsïrempti jakajkukuni

37Ka nóksï jakajkukusïrempti, náuejki xáni k'érati ambe xarhatakuapka;

38ka ísï jámani úkorhexapti eska Diósïri uandari Isaiasï na uandarini jápka: Acha, ¿Ne ka néjtsïni juchari aiangperakuani jakajkucheski? ka ¿Ne ka ne Acheri uinhapekua exeranhaski?

39Ka nóksï úsïrempti jakajkuni, jimbokajtu Isaiasï uandaspka:

40Pátenharhitaasti, mintsita chuperakuasti; eskaksï no úaka exeni, ka eskaksï no úaka mintsita jinguni kurhanguni, ka nóksï jimbanhentani, ka ji ambakerantaani.

41Isaiasï ísï uandaspti jimboka exekuspka t'íntskua ka jimbosï imeri ambe uandapti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

42Ka náuejkiksï máru juramutipka, uánekuaksï jakajkukuspti, k'óruksï fariseuechani chérheani no uandantasïrempti jimbokaksï jámapiringa tángorhentskuarhu petanhantani.

43Ka jimbokaksï sánderu xénhchaspka eskaksï parhakpeni k'éri ambe arhinhaaka, eska Diósï k'éri arhiani.

Ne engarini mintsikajka, imanisï mintsïkajti engarini axaka

44Jesusi uinhachaspti uandani: “Ne engarini mintsikajka, nórini jíndenisï mintsïkajti, imanisï mintsïkajti engarini axaka;

45ka ne engarini jíndeni exejka, imanisï exejti engarini axaka.

46Ji eramarhendekueska, parhakpeni jurhaska eskaksï iámendu ima engajtsïni míntsïkaska nóteru pájpakandu jámaakia.

47Enga nema jucheti uandakuechani kurhauaaka ka no úraani, ji nómbema arhisïnga, jimbokani no arhianharhikpenisïni juka, p'ímutpenisïni juka.

48Nema engarini no jiókorhejka ka nójtu jiókorheni jucheti uandakuechani, jatsikorhestia ne enga arhinharhikuaka: jucheti uandakua arhinharhikuati parhakpeni k'amarhuni jámani

49jimbokani no jucheti jimbosïni uandaka, Táterinisï axati, ka imarini arhisti ambesïni arhijpea ka uandani,

50ka ji míteska eska imeri juramukua méntkisï anapu tsípekueska. Ísï jimbo, ambe engani ji uandajka ísï uandasïnga eskarini jucheti Táte na arhirini jaka.”

JHN 13

Jesusi jurhengorheri jémbechani jupandukuasti.

1Páskueri k'uínchekua andamutani, Jesusi mítetini eska ixu parhakpeni jurhiata janokuspkia uéjpentani ka Táte jinguni níntani, xénhchaaspti parhakpeni anapuechani engaksï imani chúxapempaka, ka k'amarhuni jamberi xénhchaasti.

2Engaksï chúrekueri t'ireni jápka, nóambakiti Júdasï Iskarioteni, Simoni uájpani, p'ikuarhenhetaraspti eska Jesusini intsïnharhitpepiringa,

3Jesusi míteparini eska Táte iámendu ambe íntskuspka ka eska ima Diósïni jimbosï júpka ka eska ménderu Diósïni jingunisï níntani jámempka,

4jauaraspti jima enga t'ireni jápka, p'iraspti enga t'ájtsïtatini jápka ka takusï ma jóangorheni.

5tátsekua urhanirhu ma itsï jatsiraspti ka uénaspti jurhengorheri jémbechani jupandukuani ka imani takusï jimbo kutsundukuantaaspti enga jóangorhetini jápka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6Enga Simoni Pédruni andarherapka; ima arhispti: “Acha, ¿nénajturini t'u jupandukua?

7Jesusi arhispti: “Nótkiri kurhanguaka íni engani ji úni jaka: tátsekua sánderuri kurhanguakia.”

8Simoni Pédru arhispti: “Nómendurini jupandukuaka.” Jesusi arhispti: “Engakini no jupandukuska nóri jíndeni jinguniuaka.”

9Simoni Pédru arhispti: “Acha, ásïrini jinijku jupanduku jiájkani, jupajkutarini ka jupajtsïtajturini

10Jesusi arhispti: “Ima enga jikuarini jaka, no uétarhesïndi juparhekorheni, [jupanduntanderkusï uétarhejtia] iámu pímbinhasï jarhasti. Ka chájtsï pímbinharhati jarhaska, enga úka nójtsï iámendu pímbinharhaska.”

11Mítetixapti ne enga intsïnharhitpepiringa, jimbosï uandapti: “Nójtsï iámendu pímbinharhaska.”

12Enga na k'amarapka jupandukuani, xukuparhantaspti, ménderu uaxakantaspti jima enga t'ireni jápka, ka arhiaspti: “¿Kurhanguskijtsï ambeksïnisï úche?

13Chájtsïni arhisïnga “Jurhentpiri” arhini, ka “Acha” arhini, ka sésijtsï arhisïnga jimbokani jindeska.

14Nájkirukani ji Acheka ka Jurhentpirini jupandukuskaksïni, chájtujtsï jatsiska jupandukperani.

15Jimbokaksïni ji uénaxaka exerani, ka eskajtsï chájtu ísï jámaaka eskaksïni ji na kámaka.

16“Sésesi jimbomenduksïni arhixaka: jántspiri no sánderu ambesti eska ánchetpiri jémba, ka ánchperata úrijtu no sánderu k'éristi eska ima enga axaka.

17“Isïjtsï mítetinia, sési ambejtsï íntsïnhaaka engajtsï ísï jámaska.

18No iámendu cha jimbosïni arhini jaka; ji míteaska engani erakuakia; enga úka úkorhenisï úkorheati enga Karakata jaka: Ima enga jíndeni jinguni t'ireni jaka t'auarhekuekaxatirinia.

19“Méntkuksïni arhixaka, enga nótki úkorheni jaka, ka jiájkani enga na ísï úkorheakia jakajkuakajtsï eskani Jíska.

20Sésesi jimbomenduksïni arhixaka: ne enga jiókorheska imani engani ji axaka jíndenirini jiókorhexati, ka ne engarini jíndeni jiókorheska, jiókorhexati Imani engarini axaka.”

Jesusi uandantasti eska Júdasï intsïnharhitpeaka

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

21Enga na ísï uandapka, Jesusi uandanheaspti ka uandantaspti: “Sésesi jimbomenduksïni arhixaka eskarini cha ma isï intsïnharhitpeaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22Jurhengorherichaksï ísku eratperaspti, ka nóksï jánhaskasïrempti nénisï arhini jápi.

23Jurhengorheri ma, enga Jesusi sánderu xénhchempka, Jesusini píretini uaxakatixapti.

24Ka Simoni Pédru nínharhikuspti ka arhini: “Kurhamarhe nénisï arhini jaki.”

25Ima Jesusini andanharhikueratini kurhamarhespti: “Acha, ¿néua?

26Jesusi arhispti: “Imeuati ne engani kurhinda kuakarhutakata íntskuska.” Ka enga na atarhutapka, Júdasï Iskariote íntskuspti Simoni uájpani.

27Ka enga ima ápka Satanasi incharhespti. Jesusi arhispti: “Sóntku u ambe engari úkuekani jaka.”

28Ka nónema enga xáni jima t'irenhani jánhapka kurhanguspti andisï ísï arhini jápi.

29Ka jimboka Júdasï tumina patsaripka, máruksï eratsesïrempti eska Jesusi arhikuekaxamempka: “Kókuani pia enga k'uínchekuarhu úrakua kueratani jaka”, o eska no jatsikorherichani sáni ambe íntsaapiringa.

30Enga na ápkia enga intsïnhapka, uéntapaspti. Ka chúrekuesptia.

Juramukua jimbanhe

31Enga Júdasi na uérapka, Jesusi uandaspti: –Iásïstia enga Acha Uájpa k'érikuarhu péranhaka ka Diósï Imeri jimbo k'éri ambe arhinhasti.

32Enga Diósï Ima jimbo k'érikuarhu péranhaka, Diósïjtu k'érikuarhu péraati imani, ka sóntkusï k'érikuarhu pérani jámtia

33“Jucheti uátsïticha, sánderkusïni cha jinguni jauakia. Chájtsïni jirinhantaaka, ka májkueni eskani judiouechani na arhiaka, eska jima engani ji nirani jámka, chájtsï no úaka nirani, ka chánksïntu májkuenksïni arhixaka.

34Jimbanhe juramukua máksïni jurajkuchexaka: eskajtsï xénhchperaaka. Májkueni eskaksïni ji na xénhchkaka, chájtu májkueni xénhchpera je.

35Ísï jámantsï mítperaaka eskajtsï jucheti jurhengorheriska ekajtsï xénhchperaska.”

Jesusi uandantasti eska Pédru no míteni uandapiringa

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

36Simoni Pédru arhispti: –Tata, ¿Andi naniri niraxamki? Jesusi arhispti: –Iásïrini no úaka chúxapani jima engani ji nirani jámka; tátsekuarini chúxapaakia.

37Pédru arhispti: –¿Andikinisï iásï no ua chúxapani? ¡Ji t'úngeni jimbo jamberi uarhiaka enga ísï k'uaniska!

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

38Jesusi arhispti: –¿Ambe, t'u uarhia jíndeni jimbo? Sésesi jimbomendukini arhixaka: t'arhechu nótki jamberi uerani jauati, engarini t'u t'uíni tanimu xanharhi no míteni uandaakia.

JHN 14

Jesusi xanharisti Táteni jinguni nirani jamani

1"Ásï uandanhea je, Ekajtsï Diósïni mintsikajka jíndentujtsïni mintsika je.

2Jucheti Táteo kánekua ambandesti; enga no ísïpiringa, nóksïni aiangupiringa eskaksïni ambantskaracheni niraxamka.

3Ka engani na niaraaka ka engaksïni na ambantskaracheakia, junguaka ka pákorheakaksïni, eskajtsï chájtu jima jauaka nani engani ji jauaka.

4Ka jima engani ji nirani jámka chájtsï míteskia xanharini."

5Tomasi arhispti: –Tata, nóchi míteska naniri niraxamki, ¿Nénasïni jucha miiuntskaia?"

6Jesusi arhispti: –Ji xanhariska, ka imeska enga ísïka, ka tsípekueska. Nónema andarhentasïndi táteni enga no jíndeni jimboejka.

7Engajtsïni jíndeni mítepiringa, Tátentujtsï mítepiringa; iásï uératintsï míteskia jimbokajtsï xéxaka.

8Felipe arhispti: –Tata, Tátentku engajtsïni exeraska, nóteruchi ambe ma uandaaka.

9Ka Jesusi arhispti: –Felipe, xáni iónistia engani cha jinguni jámaka ka ¿nótkirini mítesïnki? Jimboka ne engarini jíndeni exerika, Tátentu exeristia; ¿Andirisï útasï uandajki eskaksïni Táteni exeraaka?

10¿Nóri jakajkusïnki eskani ji Táte jinguniska ka eska Táte jíndeni jinguniska? engani xáni ambe uandajka, no p'itsïkorhesïnga uandani; Táte enga jíndeni jinguni jaka imasï mámaru sési ambe újti.

11Jakajkuchejtsïni eskani ji Táte jinguniska, ka eska Táte jíndeni jinguni jarhaska. Sikera imani jimbo jakajku je engani xáni ambe úka.

12Ísïmenduesti engaksïni arhini jaka: ne engarini mintsïkaska, imajtu imani ambe úati engani ji újka, ka sánderu k'érati ambeteru úati jimbokani ji tátenisïni andarhentani jámka.

13Ka ji úaka iámendu ambe engajtsï jucheti jimbo kurhajkorheaka, ka eska ísï jámani Uájpani jimbo Táte k'éri ambe arhinhaaka.

14Engajtsïni jucheti jakangurhikua jimbo kurhacheska ambe ma, ji iámu ambe úaka.

Jesusi Espiritu Sántuni aiatspesti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15“Ekajtsïni xénhchajka, jucheti juramukuantsï kurhandirakuaka;

16ka ji Táteni Espiritu Sántuni kurhakuaka, enga méntkisï cha jinguni jauaka,

17Espiritu engamendu ísïka, imani engaksï parhakpeni anapuecha no újka p'irani jimbokaksï no exesïnga ka nójtuksï mítesti. Ka chájtsï míteska, jimboka cha jinguni irekaxaka.

18“Nóksïni uerandi jupindi pakataaka: k'uanhatseaka chánksïni jinguni.

19Nóteru ióni jimbojtsïni parhakpeni anapuecha nóteru exeatia, ka chájtsïni k'óru exeaka, jimbokani ji tsípiti jarhaska ka chájtujtsï tsípekua jatsiaka.

20Ima jurhiatekuajtsï jánhaskaaka eskani ji jucheti Táteni jinguni májkueska ka eskajtsï chájtu jíndeni jinguni májkueska ka jíjtuni chánksïni jinguni májkueska.

21Imarinisï xénhchajti enga jucheti juramukuechani míteaka ka kurhandirakuani; ka ne engarini xénhchaska, jucheti tátejtu xénhchaati; ka jíjtuni xénhchaaka ka xarhakuaka.

22Ka Júdasï (máteru Júdasï, no Iskariote) arhispti: –¿Andijtsïnisï juchantsïni xárhachea ka nóri máteru nemechani xarhakuani?

23Jesusi arhintaspti: “Ekarini nema xénhchka, kurhandirakuati jucheti uandakuani, ka jucheti Táte xénhchaati ka jucha andarheraaka, ka ima jingunichi irekaaka.

24Ima engarini no xénhchajka no kurhandirakusïndi jucheti undakuechani. Ka íni uadakua engajtsï kurhani jaka no juchetisti, jucheti Táteristi, ima engarini axaka.

25Ísïksïni arhixaka engani útasï chánksïni jinguni jaka.

26K'óru Espiritu Sántu, enga sési arhijpentajka, ka enga Táte, jucheti jimbo axaaka, iámu ambeksïni exeraati ka imani ambeksïni miátantaati engaksïni ji xáni arhikia.

27Sési jakuaksïni jurajkuchexaka; jucheti sési jakuaksïni jurajkuchexaka. Nóksïni xásï sési jakuasï íntskuni jaka eska parhakpeni anapuecha na jásï sési jakua íntspejka. Ásï uandanhea je ka ásï jáma je chénheni.

28Kurhariskajtsï engani ji uandaka: “Níntaaka ka junguaaka chánksïni jinguni.” Ekajtsïni xénhchapiringa, chájtsï tsípepiringa engani Táte jinguni níntapiringa, jimboka Táte jíndeni jinguni sánderu k'ériska.

29Ka ínksïni ambe méntku arhixaka enga nótki úkorheni jaka, ka eskajtsï jakajkuaka enga na ísï úkorheakia.

30Chánksïni jinguni xántkuni uandaxeakia, jimboka íni parhakpeni anapu Irecha janoxakaia. Ima jíndeni jinguni nóma ambe uinhapekua kámsïndi;

31mítenhe k'óru eskani ji Táteni xénhchasïnga ka eskani imani ambe úsïnga eskarini Táte na juramucheka. Jauara je. Juia je ixu kéndikuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

JHN 15

Uba ambakiti

1Ji ambakiti úbeska, ka jucheti Táte úba jatsikutisti.

2Enga ma ísï axajtata uba no jukarhukurhajka, ima kachundikusïndi, ka iámendu imechani engaksï uba jukarhukurhajka, Ima ambarhutantasïndi, eska sánderu sési jukarhukurhaaka.

3Chájtsï pímbinhasï jarhaskia jimbokaksïni chánksïni Uandakuani aianguskia.

4Jíndeni jinguni ja je, eskani ji na cha jinguni jaka. Ísï eska na axajtata ma enga ch'auarhutini jarhajka no újka jandiójku ambe ma jukarhukurhani; chájtujtsï no úaka sési ambe íntspentani engajtsï no jíndeni jinguni jarhaska.

5Jísïni ísïka eska úberi tepakua ka chájtsï jucheti axajtateska. Ne enga jíndeni jinguni jarhajka ka ji imani jingunini jarhani, ima kánekua ambe íntspeni jarhasïndi; jimbokajtsïni jíndeni jarharetini nómbema úaka úni.

6Enga nema no jíndeni jinguni jaka, axajtateni k'uanikunhaati ka enga na k'arhiakia, tánanhantati ka kurhinhantani.

7“Ekajtsï cha méntkisï jíndeni jinguni jarhaska, ka nójtsï jurajkuni engaksïni xáni ambe jurhendaka, kurhajkorhe je ambe engajtsï xáni uéjka ka intsïnhaakajtsï.

8Jucheti Táteri k'érikua jimini xárharasïndi engajtsï kánekua ánchekorheta xarhataaka, ka jucheti jurhengorheriuakajtsï.

9Eskarini Táte na xénhchaka, jíjtuksïni chánksïni xáni xénhchasïnga; ásï kéndikuku je jucheti xénhchperatani.

10Ekajtsïni jucheti juramukuechani kurhandiracheska, jíksïni xénhchani jauaka, májkueni eskarini jucheti Táteni na xénhchani jaka jimbokani ji kurhandirakuska.

11“Ísïksïni arhixaka eskajtsï indeni kurharini chájtu májkueni tsípeaka, ka eskajtsï ísï jámani iámumendu sési tsípeaka.

12Ari jucheti juramukuesti: Eskajtsï xénhchperaaka ísï eskaksïni ji na xénhchkaka.

13Imasï sánderu xénhchpejti enga imeri p'íchprichani jimbo tsípekua íntspejka.

14Chájtsï jucheti píchpiriska, ekajtsï ísï jámaska eskaksïni na juramucheni jaka.

15Nóteruksïni jántspiri arhixakaia, jimboka jántspiri no mítetini jarhasïnga ambe enga ánchetpiri jémba úni jarhajka; chánksïni jucheti p'íchpiri arhisïnga, jimbokaksïni iámendu ambe aianguska engarini jucheti Táte arhika.

16Jíndentsïni no cha erakuska, jíksïnisï chánksïni erakuka, ka míndaskaksïni eskajtsï niuaka ka kánekua ánchekorhekata íntspentani, ka eska chári

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ánchekorhekata ióni marhuauaka; ka ísï jámanksïni jucheti Táte iámu ambe íntskuati engajtsï jíndeni uandaparini kurhakuska.

17Juramuchexakaksïni eskajtsï xénhchperaaka.

Chánksïntuksïni atani kámaati

18Ekaksïni parhakpeni anapuecha kurhunhejka, míte je eskajtsïni jíndeni urhetasï kurhunheka.

19Ekajtsï cha parhakpeni anapuepiringa, parhakpeni anapuechaksïni xénhchapirindi, eskaksï imajku na xénhchperajka. Eka úka, chájtsï nóteru parhakpeni anapueskia jimbokaksïni ji erakutini p'íjpantaska, jimboksïnisï parhakpeni anapuecha kurhunhejti.

20Mía je engaksïni arhika: Jántspiri no sánderu ambesïndi eska ánchetpiri jémba.' Engajtsïni jíndeni atani kámaka, chánksïntuksïni atani kámaati; ka ekajtsïni jíndeni kurhajchajka, chánksïnijtuksïni kurhajchaati.

21Eka úka, jíndeni jimboksïnisï ísï kámaati, jimbokaksï no míteska imani engarini axaka.

22Engani ji no jupiringa ka engani ji no uandaxekuapiringa, nóksï k'amanharhintapirindi; enga úka iásïksï imecheri k'amanharhintskua jimbo nóteru ambe ma úati uandakorheni;

23Né engarini jíndeni kurhunhejka, jucheti Tátentu kurhunhesïndi.

24Ekani nómbema úpiringa imani ambe engani imechani japari úka, nóksï k'amanharhintapirindi; ka iásïksï exeristia, ka náuejki isï, jíndeni ka jucheti Tátentsïni kurhunhesïndi.

25Eka úka, inde ambe jimboesti eska úkorheaka eska imecheri juramukua na karakata jaka: 'Ísku jatinijtsïni kurhunhesti.'

26Enga uinhaperpentsti na juuakia, engani jucha Táteni jinguni axaaka, Espiritu enga isïkamendu, enga Táteri uéjtateka, ima jucheti ambe uandantaati.

27Ka chájtujtsï xárhataaka, jimbokajtsï uénani jámantki ji jinguni jamaxaka.

JHN 16

1Indeni ambeksïni arhixaka eskajtsïni no jámaaka ísku jatini nóteru mintsikani jarhani.

2Tángorhentskuarhuecharhujtsï chúnhantaaka. Ka niáraati jurhiata engaksïni jamberi ataaka uandikuni ka eratseatiksï eskaksï Diósïnisï marhuakuni jaka.

3Ka ísïksï jámaati jimbokajtsïni Táteni ka jíndeni nótki mítesïnga

4Íni ambeksïni arhixaka, uékani eska enga na niáraaka jurhiata ka ísï úkorheni, eskajtsï miántaaka eskaksïni aianguspkia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Espiritu Sántuntsïni axacheati

“Íni ambeksïni no arhixapka jimbokani cha jinguni jámaxapka.

5Ka iásï imani jinguni niántaxamka engarini axaka, ka nónemarini sáni kurhamarhesïndi ji nani niraxamki;

6jimintsï ménderueni jámsïnga, kánekuajtsï mískorheska engaksïni indeni ambe arhika.

7Ka jíksïni imanisï arhini jaka enga ísïka: chári jimbo sánderu sésisti eskani ji níntaaka. Jimboka ekani no níntaska, Espiritu Sántu no juuati chánksïni jinguni jarhani; ka ekani ji niraska, jíksïni axacheaka.

8Ka na enga jatini ima juuaka, iámendu parhakpeni anapuechani k'amak'amasï jánhastauati ne enga k'amanharhintstika ka ne enga kaxumbitika ka ne engaksï arhikua jukaka;

9imaksïsï k'amanharhintstiti engajtsïni no mintsikajka;

10ka jísïni kaxumbitika, engani Táte jinguni nirani jámka, ka nóterujtsïni exeakia;

11ka imani enga Diósï arhinharhikukia, íni parhakpeni anapu juramutini, ima k'amanharhiranhantastia.

12Uánekua ambeteruksïni arhikuekaxaka, enga úka, iásïjtsï nótki úaka kurhanguni.

13Enga Espiritu na juuakia, ima enga ísïka, imaksïni sési iámu ambe jánhastapaati; jimboka no imeri jimbo uandaaka, jimboka imanisï uandaaka enga kurhauaka, ka imaksïni aianguati ambe engateru jurhani jaka.

14Imarini k'érikuarhu péraati, jimboka imani ambe uandaaka engani ji arhiaka.

15Juchetisti iámu ambe enga Táte xáni jatsika. Jimboksïnisï arhika eskaksïni imani ambe aianguntaaka engani ji arhiaka.

16“Noióni jimbojtsïni cha nóteru exeni jauakia, ka noióni jimbojkujtsïni ménderu exeaka.”

Mískorhekua tsípekua úkorhentaati

17Ka jurhengorheri jémbechaksï kurhamarhperaspti: –¿Ambesï arhikuekajki? Enga arhijka eskachi noióni jimbo nóteru exeakia, ka eskachi noióni jimbojku ménderu exentaaka, ka eska Tátjemba jinguni niraxamka.

18¿Ambe arhikuekajki enga uandajka ‘noióni jimbojku’ arhini? nóchi kurhangusïnga ambesï arhikuekani jaki.

19Jesusi jánhaskaspti eskaksï kurhamarhekuekaxapka ka arhiaspti: –¿Kurhamarhperaxakijtsï jíksïni andisï arhi eskajtsïni noióni jimbo nóteru exeakia ka eskajtsïni ménderu noióni jimbojku exentaaka?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

20Sési jimboksïni arhixaka eskajtsï ueraaka ka eskajtsï p'amondakorheaka, ka parhakpeni anapuechaksï tsípeati. Mískorheakajtsï, enga úka, chári mískorhekua tsípekua úkorhentaati.

21Uarhiti nósesi p'ikuarherasïndi enga sapini kángorheni jámkia; ka enga na sapini kángorhejkia, miripakurhisïndi imani enga p'amerani jápka, xáni tsípeni eska parhakpeni sapi ma andajpenuska.

22Chájtujtsï iásï nósesi p'ikuarheraxaka, enga úka jíksïni ménderu exentaaka ka chájtsï mintsita jinguni tsípeaka ka chári tsípekuanksïni nónema úati euantani.

23"Jiájkantsïni nóteru ambe ma kurhamarheakia. Sésimendu jimboksïnisï arhini jaka: ambe engajtsï Táteni xáni jucheti jimbo kurhakuska, íntskuatiksïni.

24Iásï jamberijtsï cha nótki ambe ma jucheti jimbo kurhakuxaka. Kurhajkorhe je ka intsïnhaakajtsï, ka ísï jámantsï k'amak'amasï tsípeaka.

Parhakpeni jurhaska

25"Iámendu indeni ambeksïni terukutarantskua jimbo aianguska. Ka jurhiata niáraxatiia engaksïni nóteru terukutaratskua jimbo uandaxecheakia; Táteri ambeksïni méntku jurhimbitku aianguaka.

26Imani jurhiatekuajtsï jucheti jimbo kurhajkorheaka; ka no arhixaka eskaksïni Táteni ji arhicheaka.

27Táteksïnisï xénhchakorhejti jimbokajtsïni cha jíndeni xénhchasïnga ka jimbokajtsï jakajkuska eskani ji Diósï uéjtateska.

28Táteni uéakuska ka parhakpeni jurhaska. Ka iásï ménderuni uéjpentaaka Táte jinguni niántani."

29Ka jurhengorheri jémbechaksï arhispti: –Iásï k'óruri jurhimbitku uandaxakaia, ka nóteruri terukutarantskua jimbo undaxakaia.

30Kurhanguskachia eskari iámendu ambe míteska ka eskari mítetini jarhasïngia amberisï kurhamarhenhaa náuekiksïni nótki ambe ma kurhamarheni jarhani. Indeni jimboksïni jakajkuchesïnga eskari Diósï uéjtateska.

31Jesusi arhiaspti: –¿Mintsikaxakijtsïnia?

32Jurhiatachka janostia ka iásïstichkia, engajtsï cha táchantku isï etsajkamaaka ka engajtsïni jandiójku jurarkuaka. Eka úka no jandiójku jarhaska, jimboka Táte jíndeni jinguni jarhaska.

33Íni ambeksïni arhixaka eskajtsï úaka jíndeni jinguni sési p'ikuarherantani. Parhakpentsï kómu nitamaaka. Eka úka uinhapekorhentsï je: ji andaskia parhakpeni anapu uinhapekuani.

JHN 17

Parhakpeni anapuechaksïni nótki mítesïndi

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1Enga na ísï ambe uandapka, Jesusi erancheparini uandaspti: “Táte iásïstichkia; chéti Uatsïtini k'érikuarhu péra, eskakini ísï jámani indejtu túngeni k'érikarhu péraaka.

2Ka májkueni eskari na juramukua íntskuka iámendu parhakpeni anapuechani jinguni, jiáreta eskajtu úaka intsaani méntku isï anapu irekua imechani engari t'u íntsaaka.

3Indesï méntkisï anapu irekueti: eskaksïni t'úngeni míteaka, májku Diósïni engamendu ísïka, ka Jesukristuni engari axaka.

4“Parhakpenirhukini ji k'érikuarhu péraska, imani ambe úparini engarini t'u axaka úrani.

5Ka iásï, Táte, t'úrini k'érikuarhu péria, chéti ma akandani eskani jiántki uératini na sési jápka enga parhakpeni nótki jamberi jarhempka.

6“Parhakpeni anapuechani xéraaska na engari jáxeka, imechani engarini t'u íntsaaka. Chétisptiksï ka t'úrini íntsaaska; ka chéti Uandakuanksï kurhandirasti.

7Iásïksï mítetixatiia eska chéti uéjtateska iámu ambe engarini xáni íntskuka;

8jimboka uandakua engarini t'u arhiaka imechani arhiantaaska ka imaksï jiókorhesti ka jánhaskastiksïa eskani sési jimbo t'úngeni uéjtateska, ka jakajkustiksï eskarini t'u axaska.

9Imechani jimbo kómarhaxaka; no parhakpeni anapuechanisïni kómarhijpekuani jaka, imechantku engarini t'u íntsaaka, jimbokaksï chétiska;

10ka iámendu juchetichaksï chétisti ka iámendu chétichaksï juchetisti; ka indecheri úkuechani jimbo ji k'érikuarhu péranhaska.

11“Ji nóteruni parhakpeni jarhaskia, enga úka indeksï parhakpeni jámaxati, ka ji t'úngeni jinguni k'uanhatsentaxaka. Táte engari auandarhu jaka, chéti jimbo patsakorhea imechani engarini íntsaaka, eskaksï májkueni márku jauaka eskachi jucha na jaka.

12Jiájkani engani ji imechani jinguni jámani jápka, ji chéti jimbo eranguasïrempka imechani engarini t'u íntsaapka. Eranguaska ka nóma tsînchekorhesti, imajku enga tsînchekorhekata japkia, ka eska ísï úkorhepiringa eska na karakata jaka.

13“Ka iásï t'u jinguni k'uanhatsentaxaka, ka parhakpeni uératini uandaxaka eskaksï indejtu iámu tsípeaka eskani ji na tsípejka.

14Ji chéti Uandakua aianguaska, ka parhakpeni anapuechaksï kurhunhesïndi imani uandakuechani, jimbokaksï ima uandakuecha no parhakpeni anapueska, májkueni eskani jíjtuni na no parhakpeni anapueka.

15Nókini arhixaka eskari parhakpeni p'íjpantauaka, sánderu sánikini arhixaka eskari Nóambakitini kénditakuauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

16Indeksï no parhakpeni anapuesti, májkueni eskani ji na no parhakpeni anapueka.

17Chéti uandakua jimbo míngorheantsï; jimboka chéti uandakua ísïska.

18Eskarini t'u jíndeni na parhakpeni axaka, jíjtuni májkueni parhakpeni axaaska.

19Ka imechani jimbo jíjtuni t'úngeni aiakorhentaxaka, eskaksï ísï jámani imajtu kaxumbentaaka imani jimbo enga ísïka.

20No indechani jimbojkusïni kómarhani jaka, imechantuni arhijpekuaxaka engaksï imechani kurhauarini jíndeni míntsikaaka.

21Eskaksï iámendu ima no jurajkperaaka. Májkueni eskachi jucha na no jurhajperajka, eskaksï imajtu májku ambeuaka juchantsïni jinguni, ka eska parhakpeni anapuecha jakajkuaka eskarini t'u axaska.

22Ji imani k'érikua íntsaaska engarini t'u íntskuka, eskaksï imajtu ísï májkueuaka eskachi jucha na májkueka:

23ji imechani jinguni ka t'u jíndeni jinguni, eskaksï k'amak'amasï májkueuaka, ka eska parhakpeni mítenhaaka eskarini t'u axaska ka eskari májkueni xénhchaaska eskarini jíndeni na xénhchajka.

24“Táte, imecha engarini t'u íntsaaka, uéksïnga eskaksï imajtu jima jauaka engani ji jauaka, eskaksï exembeaka jucheti k'érikuani engarini t'u íntskuka, jimbokarini t'uíni xénhchasïrempkia enga parhakpeni jamberi nótki jápka.

25Táte terujkani anhaxurhiri, parhakpeni anapuechaksïni nótki mítesïndi, k'óru jíkini míteska ka indeksï mítestia eskarini t'u axaska.

26Ji mítetaraaska ka mítetarauakateruni néskiri, eskaksï ísï jámani indejtu májkueni xénhchperaka eskarini t'u na xénhchaka jíndeni, ka eskani jíjtuni imechani jinguni jauaka.”

JHN 18

Jesusinksï jupikastia

1Enga na indeni ambe uandapkia, Jesusi imeri jurhengorherichani jingunksï iurhekua Sedronini parhimespti, ka jurhengorheri jémbecha jingunksï echerirhu ma inchaakuspti enga jima jápka.

2Ka Júdasïjtu, ima enga intsïnharhitpeka, miuspti jima, jimboka Jesusi jurhengorheri jémbechani jinguni mémechani uéntaspka jima tángorheni.

3Júdasï jimajku niáraspti p'urhejkutichani jinguni, engaksï tátecheri urhejtsïkuticha ka fariseouecha axaapka, erajkutarakuechani jupiarini ka k'ueramu étskutini ka atajpetarakua jupikatini.

4Ka Jesusi, jimboka mítetixapka ambe enga xáni úkorhenchapiringa, kúmaaspti ka kurhamarheani: –¿Néntsï uéksïni?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Imaksï arhispti: –Jesusini Nasareti anapuni Jesusi arhiaspti: –Jíska. Júdasïjtu, ima enga intsïnharhitpeka, imecha jinguni jámaxaptia.

6Enga Jesusi arhiapka: “Jíska” tátsepani ísïksï niraspti ka kuarhatserasptiksï.

7Ka ménderu uéntaspti kurhamarheani: –¿Nénijtsï jirinhantaxamki? Ka imaksï ménderu uandani: –Jesusini enga Nasareti anapueka.

8Jesusi arhiaspti ménderu: –Arhiskaksïnia eskani jíska. Ísï jimbo ekajtsïni jíndeni juka p'irani, indechani jurajkua je eskaksï níntaaka.

9Ísï úkorhespti jimboka ima uándaspka: “Eskarini xáni íntsaaka, nóma tsîtaska.”

10Jimajku Simoni Pédru tiámu atajpetarakua p'íjpaarhaspti ka táteri jántspirini t'irerkandani anapu kutsïkua kachujpandikuni. Ima jántspiri Málko arhinhasïrempti.

11Jesusi Pédruni arhispti: –Patsantsï tiámu atajpetarakuani. ¿Andi no itsïmaa imani engarini Táte intskuka?

Jesusinksï Anasini pérakusti
(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

12Ka p'urhejkutichaksï imecheri juramuti jinguni márkuksï, tiosïo kuárichani jinguni, Jesusiniksï jupikaspti ka jójkusptiksï.

13Ka urhetaksï Anasio páspti, jimboka ima Kaifasiri tarhampirispka, enga ima uéxurhini k'éri táteni jápka.

14Ima Caifasïsï arhiapti judiouechani eska sánderu sésispka eska ma ireteri jimbo ma k'uiripujku uarhipiringa.

Pédru Jesusini no míteni uandasti
(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)

15Simoni Pédru ka máteru jurhengorheri, Jesusinksï chúxapaxapti. Imani máteru jurhengorherini, k'éri táta mítespti, ka Jesusi jinguni k'éri táto ekuarhu jamberi inchaspti,

16ka Pédru uérakua jamukutini pakaraspti. Ima enga mítekatepka, uéraspti ka arhini nanakani enga incharpeni jápka eska jiáretapiringa Pédruni inchani, ka incharaspti.

17Ima nanaka enga incharpeni jápka Pédruni ahispti: –¿Andi no t'u ima tatachiri jurhengorheri méski? Ka Pédru uandani: –Nómbe.

18Jántspiricha ka tiósïo kuárichaksï kurhikaspti jimboka kánekua ts'irakorhexapka, Pédrujtu imecha jinguni jurhentaxapti.

Tátecheri urhejtsïkuri Jesusini jurhengorhericheri ambe kurhamarhesti
(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Lc 22.66-71)

19Tátecheri urhejtsïkuri Jesusini jurhengorheri jémbecheri ambe kurhamarhespti, kájtu kurhamarhespti ima ambesï jurhentpeni jápi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

20Jesusi arhispti: –Ji k'amak'amasï ka iámenduechani japarini uandaska; méntkisï k'umanchekua tángorhentskuarhu ka tiósïo jurhentpeska, jima engaksï iámendu judiouecha tángorhentajka, ka nómbema táparhakuni uandaska.

21¿Andirinisï jíndeni kurhamarhejki? Imechani kurhamarhea engajtsïni kurhajchaka engani arhiaka; imaksï mítesti ji ambe engani uandaka.

22K'amaraspti ísï uandani ka tiósïo kuári ma enga jima jápka Jesusini páksanharhikuspti arhiparini: –¿Andirisï tátecheri urhejtsïkurini ísï mókukujki?

23Jesusi uandaspti: –Engani ambe ma nósesi uandaka, aiangpe ambe nósesi uandaski; ka ekani sési arhika, ¿andirinisï atajki?

24Tátsekua Anasi Jesusini jójkutini Kaifasini axakuspti, imani enga k'éri tátepka.

Pédru ménderu no jiókorhesti eska Jesusini míteska

(Mt 26.71-75; Mc 14.69-72; Lc 22.58-62)

25Enga jiniani ísï úkorheni jápka, Pédru anhandetini jurhentaxapti, ka arhisptiksï: –¿Andi no t'u inderi jurhengorheri méski? Pédru no jiókorhespti uandaparini: –Ji nómbe.

26Tátsekua ménderu tátecheri jántspiri ma, ima enga imani jinguni márkuepka enga Pédru kachundikupka, kurhamarhespti: –¿Andi nókini t'úngenisï jini uéramani inde jinguni exe?

27Pédru ménderu uéntaspti no jiókorheni, ka t'arhechu jiánimendu ueraspti.

Jesusi Pilatu jinguni péranhasti

(Mt 27.1-2,11-14; Mc 15.1-5; Lc 23.1-5)

28Jesusinksï Kaifasio uératini juramukuarhu páspti. Eramarhanduesptia. Judiouechaksï no inchaspti juramukuarhu, nóksïnha járhani ka tátsekuaksïnha no úni k'uínchekua páskueri t'ireni.

29Pilatu uéraspti jima engaksï ima jápka ka arhiaspti: –¿Íni achetintsï ambe arhiparhatasïnki?

30Imaksï uandaspti: –Enga no nósesi ambe úripiringa, nóksïni juáchepiringa.

31Pilatu arhiaspti: –Pántsï je ka cha arhinharhikuni je néna enga chári juramukua arhijka. Judiouechaksï ménderu uandaspti: –Jucha judiouecha no sésekua jatsiska némani uándikuni.

32Ka ísï jámani úkorhespti eska Jesusi na uandarini jápka néna enga uarhipiringa.

33Pilatu juramukuarhu inchantaspti ka Jesusini uandajpaspti ka kurhamarheni: –¿Jeteru t'u judiouecheri irecheski?

34Jesusi arhispti: –Chéti jimborinisï ísï kurhamarheni jaki, o jimbokakini máteru nema aianguska

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

35Pilatu arhispti: –¿Andi ji judioueski? Chéti ireta ka tátecheri urhejtsïkurichaksïnisï t'úngeni jíndeni intsïnharhitati. ¿Amberi niátaski andi?

36Jesusi arhispti: –Jucheti irechekua no ixu parhakpeni anapuesti. Eka ambe jucheti irechekua ixu parhakpeni anapuepiringa, jucheti ireta uarhipepirindia eskani no judiouechani intsïnharhitanhapiringa: enga úka, jucheti irechekua no ixu anapuesti.

37Ka Pilatu jiájkani k'óru kurhamarhespti: –¿Ka ísï jámaniri irecheskia? Jesusi arhispti: Jo eskari na uandaka, Irecheska. Ji indeni únisïni andajpenuka ka indeni únisïni juka íni parhakpeni: eskani xarhataaka ambe enga ísïka. Ne engaksï imani jingunika enga ísïka, kurhajchasïndijtsïni.

38Pilatu arhispti: –¿Ka ambesï ísïia?

Nóksï uékaspti Jesusini jurajkuni
(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Enga ísï kurhamarhepka, Pilatu ménderu uéraspti judiouechani arhiani: –Ji íni achetini nómbema nósesi xékuntasïnga.

39Eka úka, chári p'indekua jimbo, jatsiskaksïni páskua jimbo ma jupikatani jurajkucheni: ¿Uéksïntsï eskaksïni judiouecheri irechani jurajkucheaka?

40Ménderuksï uéntaspti uinhachani: –¡Imani nómbe! ¡Barrabasini jurajku! Ka jini Barrabasi sïpajkurha mespti.

JHN 19

1Pilatu jiákani k'óru Jesusini k'uikirhetarkorhespti.

2P'urhejkutichaksï kanakua ma chekamekueri úspti, inchajtsïtasptiksï ka k'uáparhakuaksï charhapiti niájtsïti ma jatsikuntaspti,

3ka engaksï andarherapka, arhisptiksï: –¡Ie je, judiouecheri irecha! Ka pákspaksanharhikusïremptiksï.

4Pilatu ménderu uéraspti ka uandani: –Exe je, petaxaka eskajtsï exekorheaka eskani nómbema k'amanharhitskua xékuntasïnga.

5Jesusi ekuarhu uéraspti kanakua chekamekueri ka k'uáparhakua charhapiti niájtsï jukarini. Pilatu arhiaspti: –¡Indeia je, jimintsï jatsiska achetini!

6Engaksï na tátecheri urhejtsïkuricha ka tiosïo kuáricha exepka, uinhachasptiksï: –¡Krúsirhu cháparhata, krúsirhu cháparhata! Pilatu arhiaspti: –Pántsï je ka cha krúsirhu cháparhatani je, jimbokani ji nómbema nósesi ambe xékuntaska.

7Judiouechaksï mókukuspti: –Jucha juramukua karakata ma jatsiska ka imani juramukuarhu arhisïndi eska uarhiaka, jimboka uandasïnga eska Diósï uájpeska.

8Enga Pilatu ísï kurhapka, sánderu kánekua chérakorhespti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9Ménderu juramukuarhu inchantaspti ka Jesusini kurhamarheni: –¿T'u nani anapueski andi? Ka Jesusi nómbema kurhakorhespti.

10Pilatu arhispti: –¿Náuejkini jíka, nórini kurhachesïni? ¿Nóri míteski eskani ji juramukua jatsiska jurajkunikini, ka eskajtuni juramukua jatsiska krúsirhukuni cháparhatatarkorheni?

11Jiájkani k'óru Jesusi kurhakorhespti: –Nómbemarini úpiringa juramucheni engari no juramukua auandarhu uératini intsïnhapiringa; ísï jimbo sánderu k'amanharhintasti ima engarini t'úngeni intsïnharhitaka.

12Jima uénaspti Pilatu jirinhakuntani néna Jesusini jurajkuni. Enga úpka judiouechaksï uinhachaspti: –¡Engari jurajkuska, nóri Sesariri p'íchpiriska! ne uéjki enga irecha úkorhejka Sesarini ikiatasïndi.

13Enga Pilatu ísï kurhapka, Jesusini petaspti ka tsakapueri útatsperakuarhu uaxakani, enga ebreo uandakua jimbo Gabatá arhinhajka.

14Ima jurhiatekuespti enga páskueri úratakua ambe tánanhajka, teruxutinisptia. Ka Pilatu judiouechani arhiaspti: –¡Inde je chári irechani!

15Ka imaksï uinhachaspti: –¡Kéndita jéta! ¡Krúsirhu cháparhata je! Pilatu arhiaspti: ¿Andi chári irechantsï krúsirhu cháparhataa? Ka tátecheri urhejtsïkurichaksï uandaspti: Sésarijkusï juchaari irecheti.

16Ka ísï jámani intsïnharhitantaaspti eska krúsirhu cháparhatanhapiringa. Ka pásptiksïa.

Jesusi krúsirhu cháparhatanhasti

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

17ka Jesusi krúsini pákorhespti jima jamberi enga Uarhiri Éjpu arhinhajka, enga ebreo jimbo Gólgota arhinhajka

18ka jimaksï krúsirhu cháparhataspti ka máteruksï tsimani, jima imani jinguni cháparhataaspti ma akandachani ka Jesusi terujkani pakaraspti.

19Pilatu krúsirhu karhakua karakata ma jatsikutarkorhespti. Karakata arhisïrempti: “Jesusi Nasareti anapu, judiouecheri irecha”

20Uánekua judiouechaksï exespti imani karakatani jimboka jima enga Jesusi cháparhatakata jápka, iretarhu no iauani ueákumanispka; ka ebreo jimbo karakata jarhaspti, ka latini jimbo ka griegu jimbo.

21Tátecheri urhejtsïkurichaksï Pilatuni arhispti: –Ásï kara eska inde ‘judiouecheri irecheska’, sánderu sáni kara eska ‘inde uandasïnga eska judiouecheri irecheska’.

22Pilatu arhiaspti: Ambe engani karaka, t'uíni karaskia.

23Engaksï p'urhejkuticha Jesusini na cháparhatapkia, xukuparhakuaksï p'ikuspti, ka t'ápuruksï arhungurhispti. Inchanhekuajtuksï p'íkuspti ka inchanhekua no sïrikuntskatespti, májku anhanhatakua úkatespti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

24Jimboksïsï arhijperapti: –Ju je no karukuni, ju je ch'anakua jimbo exeni ne enga pákorheaka. Ka ísï jámani úkorhespti enga Karakata arhijka “Jucheti xukuparhakuaksï arhungurhisti ka ch'anaparinksï pákorhesti jucheti inchanhekua.” Ísïksïsï jámaptia p'urhejkuticha.

25Jesusiri amamba ka amamberi jingunekua jémba engajtu Maria arhinhempka, Cleofasï témba, ka Maria Magdalenaksï krúsirhu no iáuantku jarharetixapti.

26Enga Jesusi amambani exepka ka eska ima jinguni jarhaspka jurhengorheri enga ima xénhchempka, amambani arhispti: –Nana, jiminiri jatsiskia chéti uatsïtini.

27Tátsekua jurhengorheri jémbani arhispti: –Jiminiri jatsikia chéti nándeni. Ka imani jurhiatekua uératini ima jurhengorheri chénjembo páspti irestani.

Jesusiri uarhikua

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

28Tátsekua Jesusi mítetini eska iámu ambe ísï úkorhespkia, ka eska úkorhepiringa eska na karakata jaka, uandaspti: –K'arhichaxaka.

29Jima jarhaspti tsúntsu ma kauikua xarhipiti jatarini. Xurhateni jásïksï kupamurhu ma jatsirhukuspti ka pímutasptiksï.

30Jesusi arhaspti imani kauikua xarhipitini ka uandani: –Iámu ambe úkorhestia. Ka éjpu t'énhsatatini espirituni íntspentaspti.

Jesusinksï t'anharhenhasti

31Pauandekuarhu páskuexamempti, ka judiouechaksï no uéksïrempti eskaksï uarhiricha sábaduechani krúsicharhu pakarapiringa, jimboka ima sábadu sánderu k'érispka, arhisptiksï Pilatuni eska kuarhandukuapiringa ka eska kénditaapiringia.

32P'urhejkutichachkaksï niraspti ka kuarhandukusptiksï imani enga urhetku jápka ka máteruntu isï.

33Ka engaksï Jesusini andarherapka ka engaksï exepka eska uarhispkia, nóksï kuarhandukuspti.

34Enga úpka ima ma isï p'urhejkuti tiámu atajperakua ma jimbo t'anharhenhaspti ka iurhiri ka itsï uéraspti.

35Ima enga exeka, imasï uandantati ka enga ima uandantajka jukaparhakuesti, ka ima mítesti eska jurhimbitku uandantaxaka, eskajtsï ísï jámani chájtu jakajkuaka.

36Ka iámendu inde ambe ísï úkorhesti, ka eska úkorhepiringa eska na Karakata jaka: “Nóma úni kuarhakumenhaati”

37Ka máteru Karakatarhu arhisïndi: “Imaksï erauati imani engaksï t'anharhenhaka.”

Jesusi jatsinhantasti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

38Ísï tátsekua enga na ísï úkorhepka, Jose Arimatea anapu enga Jesusiri jurhengorheripka, Pilatuni arhispti sésekua kurhakuni eska jiáretapiringa Jesusini pántani, k'óru sïpatekuarhku jimboka judiouechani chérheasïrempka. Ka Pilatu jiáretaspti. Niraspti ka pántasptia.

39Nikodemujtu niraspti, ima enga ma xánhari chúrekua nípka Jesusini uandaxekuni, xunhanda ka tamari jeuetakata páspti enga sáno ma ekuatse témbeni tanimu kílu k'uetsapepka

40Jesusinksï késkuntaspti ka takusïksï irhiirhitaspti ka p'untsumitiksï atarhentani, eskaksï judiouecha na p'indeka uarhiri jatsintani.

41Jima enga cháparhatanhapka echeri ma jarhaspti, ka jima jarhaspti uarhiri jatsijperantskua jimbanhe ma enga nótki nema pénhantani jápka.

42Jimajkuksï péntaspti jimboka jima no iauanispka ka jimboka judiouecheri jimbo sábaduexamempkia.

JHN 20

Jatsïntskuarhuksï tsakapu kénditaspti

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

1Maria Magdalena Domingu jimbo k'éri xarhentku niraspti imani uarhiri jatsintskuarhu, nótki erandesïrempti, ka jatsïntskuarhu t'uíni tsakapu nóteru míkorhexaptia.

2Uiriapantaspti ka jima niántani engaksï Simoni Pédru jápka ka enga máteru jurhegorheri jápka enga Jesusi xénhchempka, ka arhiaspti: –¡Achanksï jatsintskuarhu petasti, ka nóchi míteska nénaksi páski!

3Pédru máteru jurhengorheri jingunksï uérasti, ka uarhiri jatsintskuarhuksï niraspti.

4Márkuksï uiriapaxapti, k'óru ima máteru jurhengorheri Pédruni urhekupasptia, ka uarhiri jatsintskuarhu urheta niáraspti.

5K'utitsespti eranhani ka takusïni jima eranhaspti, k'óru no inchaspti.

6Simoni Pédrujtu chúngumaspti niárani, inchanhespti uarhiri jatsintskuarhu ka jima takusï erantskaraspti;

7ka takusïntu isï enga irhijtsïtini jápka, támu irhikata jarhani.

8Ka jiájkani máteru jurhengorherijtu inchasptia, ima enga urhetku niárapka uarhiri jatsintskuarhu; exespti ka jakajkunia.

9Jimbokaksï jiájkani jamberi nótki jánhaskasïrempka eska karakata na arhijka eska Jesusi tsíntapiringa.

10Ka jurhengorherichaksï chénjembo níntasptia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

Jesusi, Maria Magdalenani xarhakuntasti
(Mc 16.9-11)

11Maria jima pakaraspti uarhiri jatsintskuarhu ka uérakua, ueraxapti. Ka ueparini k'utitsespti eranhani,

12ka tsimani ánjelichani eranhaaspti, uaxakatinksï jarhani jima enga Jesusi jápka, ma éjpuekuarhu ka ma jantsïrikuarhu.

13Ánjelichaksï kurhamarhespti: –Nana, ¿andirisï uerani jaki? Ima arhiaspti: –Jimbokaksï jucheti Achani petaska ka nánindiksï péria.

14Enga ísï uandapka, ménderu eraaspti ka Jesusini exeni, anhandetini jarhani, enga úpka no janhaskaspti eska Jesusispka.

15Jesusi arhispti: –Nana, ¿andirisï uérani jaki? ¿Néniri jirinhantaxaki? Ima ísï eranhaskaparini eska kuárispka arhispti: –Tata, eka t'u petaka, aiangurini naniri péraski, ji niuaka jirinhantani.

16Jesusi arhispti: –¡Maria! Ima p'irhipakurhispti ka ebreo jimbo arhini: –¡Rabuni! (enga “Jurhentpiri” arhikuekajka)

17Jesusi arhispti: –Ásïrini p'árhe, jimbokani nótkini karhantasïnga Táte jingunintani. Ka ni sáni jima engaksï jucheti erachicha jaka ka arhiani eskani jucheti Táte jinguni karhantaaka, enga chári Táteka, jucheti Diósï jinguni ka chári Diósï jinguni.

18Maria Magdalena niraspti jurhengorherichani aianguani eska Achani exespka ka eska ima indeni ambe arhispka.

Jesusi jurhengorheri jémbechani xarhakuantaasti
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

19Imani jurhiatekua, domingu xatini engaksï jurhengorhericha minhakorhetini jápka judiouechani chérheani; Jesusi jima teruakuni xarhakuaspti ka arhiani: ¡Cha jinguni jaue sési jakua!

20Enga na ísï arhiapka, jájki exeraaspti ka arhiaspti eskaksï eranhapiringa. Jurhengorherichaksï tsípespti Achani exentatini.

21Ka Jesusi ménderu arhiaspti –¡Cha jinguni jaue sési jakua! Eskarini jíndeni Táte na axaka, jíjtuksïni chánksïni axaxaka.

22Ka enga ísï uandapka, p'unijtsïkuaspti ka arhiani: –P'i je Espiritu Sántuni.

23Néni enga xáni cha puákuantaska, púamenhantaatiksï; ka ne enganijtsï no puákuntaska, nóksï púamenhantaati.

Tomasi jakajkusptia

24Tomasi, enga jurhengorheri mépka, engaksï kuati arhimpka, no jima jarhaspti enga Jesusi niárapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Tátsekuaksï máteru jurhengorhericha aianguxapti: –Jucha xéntaska Achani. Ka Tomasi arisï uandaspti: –Ekani no erajkuska jima engaksï parhantsï inchajkurhataka ka ekani no p'ójkuska ka ekani no p'ónhaska; no jakajkuaka.

26Iúmu tanimu jurhia tátsekua, jurhengorherichaksï ménderu máteru k'umanchekuarhu tángorhentaspti, ka jiájkani k'óru Tomasi jima jarhasptia. Mikatixaptiksï, ka Jesusi inchaspti ísï, terujkani niárakuaspti ka arisï uandaparini uandajpaani: –Sési jakua cha jinguni jarhasti.

27Tátsekua Tomasini arhispti: –P'ójkurini, ka erajkurini; ka júrini p'ónhani, ka ásï jáma no jakajkuni, jakajkuia.

28Tomasi jiájkani k'óru uandaspti: –¡Jucheti Acha ka jucheti Diósï!

29Jesusi arhispti: –¿Mintsikaxakiri jimbokarini xéska? ¡Tsípeksï ima engaksï no xéparini jakakujka!

Ambe enga úrakueka i karakata

30Jesusi jurhengorherichani uánekua ambeteru xarhatakuaspti engaksï íni karakatarhu no jataka.

31Ka i ambe karanhasti eskajtsï cha jakajkuaka eska Jesusi Krístueska, Diósï Uájpa, ka eskajtsï jakajkutini, imeri jimbo kámaaka tsípekua.

JHN 21

Jesusi iúmu tsimani jurhengorherichani xarhakuantaasti

1Tátsekua enga na ísï ambe úkorhepkia, Jesusi ménderu jurhengorherichani xarhakuaspti Tiberiasï anapu k'éri japundarhu uanamukuni. Arisï úkorhespti:

2Simoni Pédru ka Tomasi ima engaksï kuáti arhimpka, ka Nataneli enga Kana Galilea anapuepka ka Sebedeo uájpecha ka máteruksï tsimani jurhengorherichaksï márku jarhaspti.

3Simoni Pédru arhiaspti: –Nipa ji kurucha p'itamani. Imaksï arhispti: –Juchajtuni niuaka t'u jinguni Niraspticksï ka icharhuta k'éririhu máksï jataspti, ka imani chúrekuaksï nóma kurucha úspti p'ímani.

4Enga na erandepkia, Jesusi uanamukuni jarhaspti; ka jurhengorherichaksï no jánhaskaspti eska Jesusispka.

5Jesusi arhiaspti: –Tumbicha, ¿kámaxakijtsï kurucha? Imaksï arhispti: –Nómbe

6Jesusi arhiaspti: –Cheremakua jimini icharhuteri t'irerkandani k'uanima je, jimini jatamesti. Kuanimasptiksï ka nóterksï jámberi úsïremptia antsimantani xáni uanekua kurucha jatarhuni.

7Ima jurhengorheri enga Jesusi xáni xénhchempka Pédruni arhispti: –¡Achesti! Pédru Jukantapaspti xukuparhakua, jimboka patsikjasï jámaxapka, ka k'éri japundarhu k'uanimespti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

8Máteruechaksï icharhutani jatapunguaspti cheremakuani kurucha jinguni antsimaparini, jimbokaksï no iauani inchametini jámaxapka, ma ambokuta ísïjkuksï inchametini jámaxapti.

9Uémentatinksï, kurhikakata ma exespti enga kurucha jatajpetini jápka ka kurhinda.

10Jesusi arhiaspti: –Jua je máru indeni kuruchechani engajtsï p'itamaka.

11Simoni Pédru icharhutarhu karharaspti ka itsïrhu uanamukuni jamberi cheremakuani antsimaspti enga xáni k'érati kuruchecha jukarhuatini jápka, ka iúmu tsimani ekuatse ka témbeni tanimu kuruchesptiksï. Ka náuejki xáni uánepka, cheremakua no karukurhispti.

12Jesusi arhiaspti: –Juia je t'ireni. Nóma jurhengorheri tékaasïrempti kurhamarheni ima néspki, jimbokaksï mítespkia eska Achespka.

13Tátsekua Jesusi andaparhakueraspti, kurhindani p'íkuspti ka imechani íntsaaspti; ka kuruchantu májkueni kámaspti.

14Tanindarhuesptia enga Jesusi jurhengorherichani tsíntatini xarhakuantapkia.

Néna enga Jesusi Simoni Pédruni arhipka

15Engaksï na k'amarapkia t'ireni, Jesusi Simoni Pédruni arhispti: –Simoni, Juánu Uájpa, ¿t'úrini sánderu xénhchasïnki eskaksï inde máteruecha? Pédru arhispti: –Jo, Acha, míteskari eskakini xénhchasïnga. Jesusi arhispti: –Sánirini eranguchea karichichani.

16Ménderu uéntaspti kurhamarheni: –Simoni, Juánu uájpa, ¿t'úrini xénhchasïnki? Pédru arhispti: –Jo, Acha, mítetixakari eskakini xénhchasïnga. Jesusi arhispti: –Sánirini eranguchea karichichani.

17Tánimu úni jámani kurhamarhespti: –Simoni, Juánu uájpa, ¿t'úrini xénhchasïnki? ka jimboka Jesusi tanimu xanhari kurhamarhespkia Pédru, mískorheparini arhispti: –Acha, t'úri iámu mítetixaka; míteskari eskakini xénhchasïnga, Jesusi arhispti: –Sánirini eranguchea karichichani.

18Sési jimbokinisï arhini jaka eskari t'u tumbiparini jóangorhekorhentasïrempka, ka nirasïrempkari nani engari t'u uékempka nirani; k'óru engari na t'arhepeakia, iójkurhantaakari ka máteru nemakini jóangorhetantantaati ka nani engari no ninhejchani jauaka jiniksïni páati.

19Enga ísï arhini jápka, Jesusi jánhastpexapti néna enga Pédru uarhipiringa ka eska Diósïni imeri uarhikua jimbo k'érikuarhu pérapiringa. Ka arhisptiteru: –¡Chúxapurini!

Jurhengorheri enga Jesusi xáni xénhchempka

20Enga eraparhapka, Pédru exespti eska tátsepuxapka ima jurhengorheri enga Jesusi xáni xénhchempka, ima enga chúrekua t'irekuarhu ma akandani jakupka

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ka sánderu kánekua andanharhikuerapka ka enga kurhamarhepka: “Acha, ¿Nékinisï intsïnharhitpea?

21Enga Pédru exepka, Jesusini kurhamarhespti: –Acha, ka inde ¿Ambe úkorhenchaia?

22Jesusi arhispti –Ekani ji uékaska eska inde jauaka engani jamberi k'uanhatseska, ¿t'u ambeia? T'úrini chúxapa ka xántku.

23Jimbosï jakajkuticha jinguni ísï mítekorheni jápti eska ima jurhengorheri no uarhipiringa. Enga úpka Jesusi no arhispti Pédruni eska no uarhipiringa. Sánderu sáni arhispti: “Ekani ji uékaska eska inde jauaka engani jamberini k'uanhatseska, ¿t'u ambeia?”

24Indesï jurhengorheri indeni ambe uandantani jati ka enga karantaka, ka jucha míteska eska ísïska.

25Jesusi uánekua ambeteru úspti. Enga iámendu ambe karanhantapiringa, eranhaskasïnga eska iámu parhakpeni no jatanhepiringa xáni uáni karakatecha.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

ACT

ACT 1

Espiritu Sántueri aiatspekua

1¡Áke t'u Teófilu! Máteru jucheti urhetku karakatarhukini karachespka ambe enga Jesusi uénapka úni ka jurhentpeni.

2Ka jiájkani jamberi enga auandarhu p'íkunhantaka, ka enga Espiritu Sántu jimbo juramukuapka imeri uandakua párichani enga erantaatini jápka.

3Ísï tátsekua enga xáni nósesi kánhapka ka uándikunhani, tsípiti xarhakuantaaspti ka sési exeraaspti eska tsípiti jámaxapka, ka tsimani ekuatse jurhiatekuaksï exentaspti, ka ima Diósïri irechakueri ambe uandaxekuasïrempti.

4Jesusi juramukuaspti jurhengorheri jémbechani enga imechani jinguni t'ireni jápka: –Ásï jama je uéakuntani Jerusaleni. Erokorhe je Táteri aiatsperakuani, imani engajtsïni cha jíndeni kurhajchakorheka.

5Sési jimbo, Juánu itsï jimbo itsï atajtsïkpesti, ka chájtsï nóteru ióndani Espiritu Sántuni atajtsïkunhaaka.

Jesusi karhanchentasti

6Ima engaksï Jesusi jinguni jápka, kurhamarhesptiksï: –Tata, ¿iásïri Israeli anapuechani irecheni ma péraakuaua?

7Ka Jesusi arhiaspti: –Chájtsï no p'itaranchasïnga míteni ambe jándueua o na jatiniua, ambe enga Táte imeri juramukua jimbo juramutini jaka,

8k'óru jiájkani engajtsï p'iuaka Espiritu Sántueri uinhapekua, engaksïni andajtsïkueraaka, Jerusaleni ka iápuru Judea ka Samaria ka ma parhakpentsï uandantaaka ambe engajtsï jucheti ambe exeka.

9Jesusi íni ambe undarini, auandarhu p'íkunhantaspti imechani jáparini, jánikua ma ónharhikuaspti ka nóteruksï úsptiia exeni.

10Engaksï erancheni jápka, enga Jesusi karhanchentani jápka, ma akandanksï niárakuaspti tsimani acheticha urapiti xukuparhatini,

11engaksï arhiapka: –Galilea anapuecha, ¿andijtsïsï ísku pakarera erancheni? Inde Jesusi enga auandarhu p'íkunhantani jáka, májkueni junguaati eskajtsï na eranguntani jaka.

Na engaksï Matiasïni Júdasïni jimbo mójtakuka

12Olibusïrhu juátarhu uératinksï, Jesusiri uandakua páricha Jerusaleni k'uanhatsentaspti, no iauanesti, xántku eska sábadu nájku jiáretperanhempka xanharani.

13Ka iretarhu niáratinksï, k'umanchekuarhu iótakuarhuksï karhantaspti, jima engaksï Pédru ka Santiagu jájkorheni jápka, ka ístu Juánu ka Andresï ka Felipe ka

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Tomasï ka Bartolome ka Mateo ka Santiagu Alfeo uájpa, ka Simoni Selota ka Júdasï; Santiagu uájpa.

14Imaksï nanecha máru jinguni méntku tángorhentani jarhasïrempti uandamukukorheni, Maria Jesusiri amamba jinguni ka erachi jémbecha jinguni.

15Imani jurhiatekua ma jimbo, Pédru, erachichani japarini jauarasti ka uandaspti. Ka ima engaksï tángorhetini jápka kuímu ekuatse ísïptiksï:

16“Tatecha ka nanecha, k'uanisïrempti eska úkorhepiringa eska karakata na arhijka, enga Espiritu Sántu Dabini jimbo, Júdasïri ambe uandapka. Ima enga urhekupaapka imechani engaksï Jesusini jupikapka.

17Júdasï jucha jingunispti ka jucha jinguni ánchekorhesïrempti.

18Ima, tumina nósesi andakata jimbo, echeri ma piántaspti, ka tátsekua éjpu urhetatapaspti ka charerani ka sïturhi uéarheraspti.

19I ambe Jerusaleni iámu mítekorhespti ka echerinksï jamberi Aseldama jakangurhitaspti, (enga ‘Iurhiri jáakurhakuarhu’ arhikuekajka imecheri uandakua jimbo.)

20Nóchka jakajkuticheri pirekuecharhu ísï karakata jarhasti andi: “Chéni jémbo pínandente, ka ásï néma jima ireke.’ Ka eska ‘máteru jupintaaka imeri ánchekorhetani.’

21“Sésiuati eska ma engajtsïni méntkisï pámbetakiia, enga Acha Jesusi juchantsïni jinguni jámani jápka;

22jiáni uératini enga Juánu itsï atajtsïkpeka, ka enga jamberi ima auandarhu p'íkunhantaka. K'uanisïndi eska ma jucha jinguni jámaaka uandantani eska Jesusi tsíntaska.”

23Ka tsimanksï achetichani erauantaaspti: Joseni, engaksï Bársabasï arhimpka ka ístuksï Jústu arhisïrempti, ka Matiasïni.

24Ka ísïksï uandamukukorhespti: “Acha, cha engajtsï iámenduechani mintsita mítekuaka, exerajtsïni nákiri i tsimani tatani erakusïnki,

25enga jupintaaka uandakua páni, enga Júdasï jurarkuka jiájkani enga k'amanharhintapka, ka enga nika jini enga ima jakuepka.”

26Ka engaksï erakuani jápka, Matiasïni niárakueraspti, ka ima témbeni ma Jesusiri uandakua páricha jinguniranhasptia.

ACT 2

I. AMBAKITI AIANGPERAKUA JERUSALENI UANDANHANTASTI
Espiritu Sántu kétsesti

1Penteskostesïri k'uínchekurhu jimboksï iámenduecha tángorhentatixapti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2Ka mátirku auandarhu uératini nósesi kúspuspti, eska ambe uinhamu tarhiani, ka méntku k'umanchekuarhu xamantskantaspti jima engaksï ima jápka .

3Ka katambeni járhati chpíririksï xarharaspti ka etsakurhisptiksï, ka mándani arhisptiksï imechani andajtsïkueraani.

4Iámenduechani Espiritu Sántu andajtsïkueraaspti, ka uénasptiksï máteru uandakuechani jimbo uándani, ísï eska Espiritu na uandarauempka.

5Ka Jerusalenksï irekaxapti máru judiuecha, kánekua jakajkuticha engaksï iápuru ísï uératini jútipka.

6Imani xamanguntskuani kurhanhatini uánekua tángorhenhantaspti, ka ískuksï pakareraspti, jimbokaksï táchani kurhajchakorheaxapka imecheri uandakua jimboksï uandani jarhani.

7Ískuksï jarhaspti eratsentani ka uandasïremptiksï: –¿Andi íksï no Galilea anapuecheski engaksï mámaru uandani jaka?

8¿Néna jimbochisï kurhangukuani jaki imani uandakuani engachi jucha sapirintki uandajka?

9Ixuchi jarhaska Pártosï anapuecha ka Médosï anapuecha ka Elami anapuecha, ka jucha engachi Mesopotamia irekaka; ka Judea ka Kapadosia ka Pónto ka Ásia,

10ka Frígia ka Panfilia ka Ejiptu ka Áfrika ísï, ka Sirene jini sánderu ísï, ka Róma anapuecha engaksï ixu irekani jaka;

11máruksï judiouesti ka máruksï judio úkorhentasti. Ka ístuksï ixu jarhasti Kréta anapuecha ka Arabia anapuecha, iámenduechachi kurhajchakorheaxaka engaksï juchari uandakua jimbo, Diósïri k'éri ambekueri ambe uandani jaka.

12Iámenduksï ísku pakareratixapti ka mámaru ambeksï eratsexapti ka arhijperasïremptiksï: –¿I ambexamu arhikuekajki?

13Ka máteruksï arhinhchaasïrempti: –Íksï kauirixati.

Pédru uandasti

14Ka Pédru, jauaraspti máteru témbeni ma Jesusiri uandakua párichani jinguni ka uinhamu uandaspti: “Judiouecha, ka iámendu engajtsï Jerusaleni irekorheka: sési mítetini ja je íni ambe, ka kurhajtsïni je ambe engaksïni arhiaka.

15Íksï no kauirixati eskajtsï cha na eranhaskani jaka, nóchka xarheniski andi.

16Ísï ima ambeti enga Diósïri uandari Joeli uandaka:

17“ ‘Diósï uandasti: Jiájkani engaksï jurhiatekuecha k'amarhuni jámaaka, jucheti Espirituni k'uiripuni andajtsïteraaka, ka chári uátsïtichaksï Diósïri ambe uandajtsïkpeaati; chári tumbichaksï jánhaskaati, ka tata k'ératichaksï tsánharhiati;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18sési jimbo ji jucheti jántspirichani, ima jurhiatekuechani jimbo Espirituni andajtsïterauaka ka uandajtsïkujpeatiksï.

19K'érati míndechani xarhatauaka auandarhu, ka parhakpeni iurhiri ka chpíri ka kánekua sïraata.

20Tata jurhiata pájpakaxeati, ka nana kutsï iurhirkuentaati, enga nótki niárani jauaka Acheri k'éri jurhiatekua.

21Ka ima engaksï Achani kómarhiaka, p'ímutanhantaatiksï.’

22“Kurha je íni ambe Israeli anapuecha, engani uandani jámka: Jesusi Nasareti anapu imesti, engaksïni Diósï erakucheka, ka imaksïni Diósïni jimbo, k'éri ambe, ka míndechani ambe xarhatachesti eskajtsï cha na mítetini jáka;

23ka indenksï intsïnharhitpesti ísï eska na eratsekata jápka, eska Diósï na eratsetini jápka; ka uándikutarkorheskajtsï cháparhatarkorheparini nóambarhati k'uiripu jimbo.

24Ka Diósï tsítantasti, ka kénditakusti uarhikueri p'amekuani, jimboka uarhikua no úpiringa andani.

25Jimboka irecha Dabi, Jesusini arhikuekani uandasti: ‘Ji exeni jarhasïnga eskarini jucheti Acha urhechepasïnga, jimbokarini jurhijkandani pámbexaka, ka nómbemarini úati andani.

26Jimbosï jucheti mintsita tsípejti, ka andanhentasïnga pirekuni, ka ji kánekua mintsikaparini irekaaka,

27jimbokari no uarhiricha jinguni jurajkuaka, ka no jurajkuati eska chéti erakukata teretseaka.

28Xéraaskarini xanharichani enga sési irestpejka, ka ji kánekua tsípeaka engakini exeni jauaka.’

29“Tatecha ka nanecha, jurajkuksïni jurhimbitku arhini, eska irecha Dabi uarhiska ka jatsinhantasti, ka jima enga jántaka, útasteru jima jarhasti.

30Enga ima Diósïri uandarini jápka, mítetixapti eska Diósï aiakutixapka sïrukua jémbani ma irechetarani,

31sési eranguntatini, Dabi, Krístueri tsíntskueri ambesï uandapti, eska Jesusi no uarhikuarhu pakarapiringa ka eska no téretsepiringa.

32Ka Diósï Jesusini tsítantasti, ka indeni ambe jucha exekorheska.

33Enga Diósï Jesusini p'íkuntapka, t'irejkandani pérasti, ka ima p'irasti Espiritu Sántuni enga Tátjemba íntskupka ka Jesusijtsïni juchantsïni andajtsïterasti, indesti engajtsï exeni jaka ka kurhani jaka.

34No Dabisï kénchentati, nóchka ima ísï uandaspki andi: ‘Acha Diósï arhisti jucheti Achani, jurhijkandarini uaxakachetini ja,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

35ekakini jamberi jatandutauaka imechani engaksïni kurhunhejka,.’

36“Mítetini jaueksï Israeli anapuecha, eska Jesusini engajtsï cháparhataka, Diósï újchakurasti ka Acha ústi.”

37Ísï kurharinksï kánekua jáarhaspti ka Pédrunksï ka máteru Jesusiri uandakua párichanksï arhiaspti: –Tatecha, ¿jucha nena jámaa?

38Ka Pédru arhiaspti: –Diósïni andarhentsï je ka Jesukristuni jimbo itsï atajtsï je, ka k'amanharhintskuechantsï púamenhantaaka, ka Espiritu Sántuntsï p'iuaka.

39Jimboka i, ima aiatsperakueska engajtsï cha ka chári uátsïticha ka iámendu engaksï iauani anapuecha aiamenhaka. Arhikuekasïndi, eska imecheriska enga juchari Acha Diósï uékaaka ioarhiani.

40Pédru íni ambe ka uánekua ambeteru arhiaspti ka útasteru arhiaspti: –¡Ásteru nósesi ireke jeia!

41Ka ima engaksï uandakuani kurhanguntapka, itsï atajtsïkunhasptiksï ka ima jurhiatekuaksï tanimu míli isï jakajkuticha jingunisptia.

42Ka Jesusiri uandakua páricheri jurhentperakuanksï sési marhuatasïrempti, ka iámenduechaksï márku marhuataxapti ambe, t'ireni jámani ka uandamukukorheni jámani.

Jakajkutichaksï uánexapti

43Iámenduechaksï ísku pákareratixapti, ka Jesusiri uandakua párichaksï uánekua míndechani ka k'éri ambeksï úsïrempti.

44Ka ima engaksï jakajkupka májkuksï úkorhentatixapti, ka iámenduechaksï jatsikorhekua ambe márku marhuatasïrempti;

45ambe engaksï xáni kángorhempka, atarantasïremptiksï ka ísïksï arhukuntasïrempti eskaksï nájku ambe uéntarhinchani jápiringa.

46Mándani pauanksï tiósïo tángorhentasïrempti, ka k'umanchekuarhuecharhuksï kurhinda márku ústasïrempti, ka márkuksï t'iresïrempti tsípekua jinguni ka sési jásï mintsita jinguni.

47Diósïnksï k'éri ambe arhiparini, ka iámenduechaksï sési erauasïrempti. Ka Acha mándani pauani uáneraaxapti imechani engaksï p'ímutantskorhepiringa.

ACT 3

Néna enga rengejta ambakeranhantaka

1Ma xanhariksï tanimu atakuarhu ísï, Pédru Juánu jinguniksï k'éri tiósïo karhamaxapti uandamukukorheni.

2Ka jima járhaspti acheti ma enga rengejtempka jimboka ísï andajpenuspka, ka mándani pauanksï k'éri tiósïo jamukutini pásïrempti, jima enga kasïpiti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

arhinhajka, ka eska ima jima tumina kurhakuaapiringa imechani engaksï tiósïo inchempka.

3Enga acheti xépka Pédruni ka Juánuni engaksï tiósïo inchani jápka, kómu arhiaspti eskaksï tumina sáni íntskupiringa.

4Ka Pédru arhispti Juánu jingunksï éskuarhu eratespti ka arhispti: –Eratejtsïni.

5Ka ima ísku jarhasti erateani ka ísï eratsexapti eskaksï ambe intsïmbepiringa.

6K'óru Pédru arhispti: –No sáni kámasïnga tumina, ambe engani ji kámani jaka, imankini íntskuaka: Jesukristu Nasareti anapueri jakangurhikua jimbo jauara ka xanhara.

7Ka t'irejkandani jupijkuspti ka jauataspti ka ima jimajku uinhaptarhantaspti ka uinhapendurhantaspti;

8ka jauajpatsespti ka imechani jinguni k'éri tiósïo inchaspti xanharaparini ka tsánguaraparini ka Diósïni k'éri ambe arhiparini.

9Iámendu iretarhu anapuechaksï exespti enga xanharani jápka ka enga Diósïni k'éri ambe arhini jápka.

10Ka mítentasptiksï eska imasï tiósïo uaxamukuempka enga kasïpiti arhinhajka, ka ísku pakareranhaspti ka chérakorhenhaspti imani ambe jimbo enga úkorhepka.

Pédru tiósïo uandasti

11Ka ima acheti enga ambakentapka, Pédruni ka Juánuni no jurajkuaspti, ka k'uiripu ísku pakareraspti ka uiriasptiksï jima enga Salomoniri jájchukurini arhinhajka.

12Ka Pédru ísï exearini arhiaspti: “Tatecha ka nanecha Israeli anapuecha, ¿andijtsïsï ísku pakarerajki? ¿Andijtsïnisï ísku pakarajki exeni? Enajkini ambe jucha juchari uinhapekua o juchari p'amojperakua jimbo íni achetini ambakerantsï.

13Abraniri Diósï ka Isakiri ka Jakobueri, ima engajtu juchari tua anapuecheri Diósïka, jántspiri jémba Jesusini k'éri ambe ústi; imani engajtsï cha intsïnharhitpeka ka Pilatuni jáparinijtsï no jiókorheni enga ima jurajkukuekani jápka.

14Chájtsï no jiójkorheska imani enga Kaxumbitipka ka sési jásï k'uiripueni, ka uandikpitintsï ma jurajkutarkorheska.

15Ka uándikuskajtsï imani k'érini enga tsípekua íntspejka, k'óru Diósï tsítantasti, jucha xékorheska.

16I acheti engajtsï cha xéni jáka ka engajtsï mínharhikuka, ambakentasti Jesusiri jakangurhiakuani jakajkutini; chájtsï íni achetini míteska ka xékorhexakajtsï. Ambakentastia ima jakajkukua jimbo engajtsïni Jesusi íntskuka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

17“Tatecha ka nanecha, ji mítetixaka eskajtsï cha ka ima engaksïni chánksïni k'érichejka no mítetini nósesi úska.

18K'óru Diósï úxati ambe enga imeri uandarichani jimbo aiatspetini jápka: eska imeri Krístu uarhipiringa.

19Ísï jimbo, Diósïni andarhentsï je ka k'amanharhintskuechantsï nóteru míamenhani jauakia [enga Acheri jurhiatekua niáraaka enga ima mintsitechani karhuantspeantauaka.]

20Ka Diósïksïni Jesukristuni axacheati eskajtsï na aiangukata jaka.

21K'uanisïndi eska Jesukristu auandarhu jauaka ima jurhiatekua jamberi enga iámendu ambe sési pénhantaaka, ísï eska Diósï na uandaka ióntki imeri uandarichani jimbo enga erakuatini jápka.

22Moisesi uandaspti: ‘Juchari Acha Diósïksïni chári erachini ma erakucheati, májkueni Diósïri uandarini ma eskani ji na Diósïri uandarika; ka imantsï kurhajchaaka ambe engaksïni xáni ima arhiaka.

23Ka ne enga imani Diósïri uandarini no kurhajchaska, iretarhu petaatanhaati.’

24Ka iámenduksï Diósïri uandaricha, Samueli uénani ka eskaksï imani chúxapajka, imajtuksï íni jurhiatecheri ambe uandantaspti.

25Chájtsï Diósïri aiatsperakua p'ikuaka enga Diósï chári tátechani aiakuaka, enga Abranini arhipka: ‘Chéti sïrukua jimboksï újchakuranhaati iámendu ireta parhakpeni anapuecha.’

26Enga Diósï Uájpani tsítantaka, chánksïni uénaspti axacheni eskajtsïni újcharanhapiringa, uékani eskajtsï cha mándani arhini móantapiringa ambe engajtsï xáni nósesi ambe úka.”

ACT 4

Pédru Juánu jingunksï k'éri tángorhekuarhu pánhasti

1Engaksï Pédru Juánu jinguni uandaxetspeni jápkateru, tátechaksï saduseuecha jinguni ka k'éri tiósïo anapu purhejkuti jingunksï andarheraaspti,

2ka ikiaxaptiksï engaksï Pédru Juánu jinguni jurhentpeni jápka ka aiangpenksï járhani eska Jesusi tsíntaspka.

3Ka jupiasptiksï ka pauandekuarhu jamberiksï ónhaaspti, jimboka ióndakuarhuespkia.

4Ka uánekuaksï jakajkuspti engaksï aiangperakuani kurhapka: iúmu míli acheticha ísïsptiksï.

5Pauandekua engaksï Jerusaleni tángorhentapka iretarhu anapu urhejtsïkuricha ka achamasïcha ka juramukua jurhentpiricha,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6ka ístu k'éri táta Anasi, ka Kaifasi ka Juanu ka Alejandru ka iámendu engaksï
tátecha jingunika.

7Terujkanksï péraspti ka kurhamarheasptiksï: –¿Néksïni uinhapekua íntskuski o
néri jakangurhikua jimbojtsï ísï úski?

8Jiájkani Pédru, Espiritu Sántuni uinirhekorhetini arhiaspti: –Iretarhu anapu
urhejtsïkuricha, ka Israeli anapu tatecha:

9Iásï engachi kurhamarhenhani jáka néna enga p'amenchati ambakentaka,

10mítetini ja je cha ka iámendu Israeli anapuecha, eska Jesusi Nasareti anapueri
jakangurhikua jimboeska, ima engajtsï cháparhata ka enga Diósï tsítantaka, imani
jimbo i acheti ambakentasti ka cha jinguni ixu jarhasti.

11Jesusi ima tsakapuesti engajtsï cha tsïntsïricha no jaiapanhentaka, enga iásï
pítsekuekia.

12Ka nóteru nema jinguni p'ímutantskorhenhasïndi, jimboka Diósï nóteru nemani
íntspeska engachi jimbo úaka p'ímutantskorheni.

13Engaksï juramuticha Pédruni ka Juánuni kurhajchaapka eskaksï jarhamekua
jinguni uandaspka, ka eskaksï no sïranda arhirispka níksï jánhaskatini, ískuksï
pakareraspti eratsentani ka míteantaasptiksï eskaksï Jesusi jinguni jámsïrempka.

14ka achetinksï exerini enga ambakeranhantapka ka enga anhaxurhitini jápka
imecha jinguni, nóteruksï ambe ma úspti arhiparhataani.

15Jiájkanksï tángorhekuarhu petarkorheantaaspti ka mámaru ambeksï

16arhijperaxapti: –¿Nénachi káua íni achetichani? Jerusaleni anapuechaksï xésti
eskaksï k'éri mínda xarhatakuaska, ka nóchi úaka no jiókorheni.

17Eska nóteru i ambe iretarhu uandanhani jáuakateru, ju je chéraani ka ásteruksï
nemani ambe arhi óksï Jesusiri jakangurhikua jimbo jurhentpeni.

18Ka uandajpantaasptiksï ka juramukuasptiksï eskaksï nóteru jámapiringa
Jesusiri jakangurhikua jimbo uandani ka jurhentpeni.

19Ka Pédru Juánu jingunksï mókukuantaaspti: Kurhamarhekorhe je, ¿Diósïni
jáparini, sési jaki chánksïni kurhajchani o Diósïni?

20Jimbokani jucha no úaka no uandantani indeni ambe engachi jucha xékorheka
ka kurhaakorhenchi.

21Ka ménderuksï chéraani uékaspti, jurajkuasptiksï, ka nónanimaru jimboksï
úspti úmarheani, iretani jimbo, jimbokaksï iámenduecha k'éri ambe
arhisïrempka Diósïni imani ambe jimbo enga úkorhepka.

22Jimboka ima acheti enga mínda jimbo ambakeranhantapka, jukari tsimani
ekuatse uéxurhini jatirispkia.

Jakajkuticheri kómakua

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23Engaksï Pédru Juánuni jinguni jurajkunhapka, pámpiri jémbechanksï jingunksï niántaspti ka iámendu ambeksï aianguantaaspti ambe engaksï k'éri tátecha ka achamasïchaksï arhiapka.

24Ka imaksï kurhajchaatini, májku k'éri uinhachaspti Diósïni arhini: “Acha xáni k'éri, t'úeskari Diósï engari auandani ka parhakpenini kueraaka, k'éri japundani ka engateru xáni ambe jima jáka;

25engari chéti jántspiri Dabidi jimbo uandaka: ‘¿Andisï xáni méntku ísï jánhki, iretechaksï andisï xáni ísku ambe eratsejki?

26Kúngorhekuntastiksï Diósïni parhakpeni anapu irechecha ka juramuticha, imeri Erakukatani no kurhajchani.’

27“Ka sési jimboksï íni iretarhu, Erodesi ka Pónsio Pilatu no judiuecha ka Israeli anapuecha jinguni chéti erakukatani kungorhekuntaspti; jántspiri Jesusini engari t'u újchakuraka,

28ka ísï jámanksï ústi, engari t'u eratsetini jápka chéti mímixekua jimbo eska úkorhepiringa.

29Iásï Acha, exe ambe engaksïni xáni ambe arhijka, ka sésikua íntsaa chéti jántspirichani eskaksï chéti uandakuani jarhamekua jinguni uandantaaka.

30Xárhata chéti uinhapekuani p'amenchatichani ambakerantaatini ka míndechani ka milagruechani ambe úaparini, chéti erakukata jántspiri Jesusiri jakangurhikua jimbo.”

31Engaksï Diósïni kómarhipkia, jenchespti jima engaksï tángorhentatini jápka, ka iámendu jakajkutichaksï Espiritu Sántuni uinirhekorhespti ka jarhamekua jingunksï Diósïri uandakuani uandantasïrempti.

Jakajkutichaksï márku marhuatasïrendi ambe

32Xánksï uánespti engaksï jakajkupka, májku mintsita jinguniksï jarhaspti, ka májku p'ikuarhenhekua jinguni. Nónema no uinhaasïrempti jatsikorhekua ambe, iámendu ambe iámenduecherispti.

33Ka Jesusiri uandakua párichaksï kánekua uinhapekua jinguni, Acha Jesusiri tsíntskuani uandantasïrempti, ka Diósï kánekua újchakuraasïrempti.

34Imechani jinguni nónema kómu nitamanchakorhesïrempti, jimbokaksï ima enga ambe kángorhempka óksï k'umanchekua ambe jatsikorheni, atarantasïremptiksï ka andakuanksï,

35Jesusiri uandakua párichanksï íntsasïrempti. Ka eskamendu na uétarhechanhani japiringa ísï arhukunhasïrempti.

36Jiájkani Jose, enga Lebiri sïruku jémbepka ka Chípre ómekuarhu anapueni, engaksï Jesusiri uandakua páricha Bernabe arhimpka (enga arhikuekajka “Karhuakpiri”),

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

37echeri ma kángorhesïrempti ka atarantaspti ka tuminani Jesusiri uandakua párichani íntsaspti.

ACT 5

Ananiasïksï Safira jinguni k'amanharhintasti

1Ka acheti ma enga Ananiasï arhinhempka ka imeri uarhiti Safira arhinhasïrempti, echeriksï ma atarantaspti,

2ka tumina engaksï maiamunhapka, p'ikurhukusptiksï. Ka enga xáni pákarani jápka Jesusiri uandakua párichanksï pákuaspti.

3Ka Pédru arhispti: –Ananiasï, ¿andirisï jurajkutakorhe eskakini nóambakiti mintsitani manatachepiringa, ka ísïri Espiritu Sántuni chkuándirakuni engari tuminani engari echeri jimbo maiamunhaka sáni arhutakorheka?

4¿Andi echeri no chétispki? Ka engari atarantaka, ¿tumina no chétiski? ¿Andirisï mintsitarhu íni ambe pérakorhe? ¡Nóri k'uiripunisï chkuándirakuka, Diósïndisï chkuándirakuka!

5Ananiasï íni uandakuechani kurharini uarhipaspti. Ka ima engaksï xáni íni ambe kurhapka uárhixaptiksï xáni chéni.

6Ka tumbichaksï jauaraspti, takusïksï irhiirhitaspti ka pántasptiksï jatsintani.

7No ióndaspti Ananiasïri uarhiti inchantani no mítetini ambe enga úkorhepka.

8Ka Pédru arhispti: –Arhirini, ¿sési jimbojtsï cha xáni jimbo atarantaski echerini eskajtsïni na arhika? Ka ima uarhiti mókukuntaspti: –Jo, xáni jimbo.

9Ka Pédru arhispti: –¿Andijtsïsï cha pákatpera Acheri Espirituni ts'éjku? Exea, janunguaxatiksïa inde engaksï chéti achetini pántaka jatsintani ka iásïksïni t'úngeni pántaatia.

10Safirajtu jimajku uárhispti Pédruni japarini. Engaksï tumbicha niántapka t'uini uarhirixaptia, ka uámba jingunksï pántaspti játsintani.

11Iámendu engaksï tángorhentatini jápka, ka ístuksï ima engaksï íni ambe kurhajchpepka uárhisïremptiksï xáni chéni.

Uánekua míndecha ka milagruecha

12Ka Jesusiri uandakua párichaksï iretarhu uánekua Diósïri míndechani ka milagruechani úasïrempti. Ka iámenduechaksï Salomuniri jájchukurini májku mintsita jinguni tángorhentatini jarhasïrempti.

13Ka máteruechaksï no tékaasïrempti imecha jingunini nájkiruka iretarhu imecheri ambe sési ambe uandanhempka.

14Ka sánderuksï uánexapti acheticha ka ístu uarhiticha engaksï Achani mintsikempka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15Xáni ísï engaksï p'amenchatichani jámberi xánharu pétauauempka k'uirakuarhu péraani, ka enga Pédru jimesï nitamapiringa eska parhijchakuapiringa náuejki k'umandajku.

16Ka Jerusaleni ísku anapuechaksï jamberi nirasïrempti p'amenchatichani páani, ka imechani engaksï espiritu nósesi járhaticha jupiantauempka, iámenduksï ambakeranhantasïrempti.

Jesusiri uandakua párichanksï uékaspti jupiani

17K'éri táta ka saduseuecha engaksï ima jinguni jápka, Jesusiri uandakua párichanksï epurheaxapti,

18ka jupiasptiksï ka k'ataperakuarhuksï incharaaspti.

19K'óru chúrekua Acheri ánjeli ma k'ataperakuarhu mítakuaspti, ka enga na petantaapka arhiaspti:

20“Ni je tiósïo ka tsípikueri aiangperakuechani uandantsï je.”

21Imaksï íni ambe kurhaarini, k'éri tiósïoksï tsípku inchaspti ka p'íarasptiksï jurhentpeni. Ka niárasptiksï k'éri táta ka ima engaksï ima jingunipka, ka k'éri tángorhekuanksï ka ístu iámendu achamasï Israeli anapuechanksï uandajpantaaspti, ka Jesusiri uandakua párichanksï k'ataperakuarhu petarkorheaspti.

22P'urhejkutichaksï k'ataperakuarhu niáratini nóksï xéantaaspti, ka k'uanhajpatsesptiksï uandantani

23uandaparinksï: –K'ataperakuarhu uapanhakorhetixati ka p'urhejkutichaksï anhamukusti, ka engachi mítaka nónemanchi xéntaska.

24Ísï kurharinksï k'éri táta ka tiósïo anapu p'urhejkuticheri urhejtsïkuri ka tátecheri urhejtsïkuricha, kurhamarhekorhesïremptiksï: ¿nénaxamuteru jánhaskorhepaa?

25Ka jiájkani niáraspti ma enga arhiapka: –Imani engajtsï cha ónhatarkorheaka, tiósïoksï jarhasti jurhentpeni.

26Jiájkani p'urhejkuticheri urhejtsïkuri imeri p'urhejkutichani jingunksï niraspti p'iuantaani sési arhiaparini, jimbokaksï iretani chérhesïrempka, jimbokaksï jámapiringa tsakapkueraani.

27Engaksï k'éri tángorhekuarhu péntaapkia, k'éri táta kurhamarheaspti

28arhiaparini: –¿Nóksïni sési jásï jimbo arhispkia eskajtsï no jámapiringa indeni jakangurhikua jimbo jurhentpeni? Iámu Jerusaleni íni ambejtsï jurhentpeskia, ka juchantsïntsïni arhiparhataxaka eskani inde achetini jucha uándikuska.

29Ka Pédruksï Jesusiri uandakua párichani jinguni mókukorhespti: –K'uanisïndi Diósïni urheta kurhajchani, eska k'uiripuni kurhajchani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

30Juchari tua anapuecheri Diósï Jesusini tsítantasti, imani engajtsï cha cháparhataka,

31Diósï t'irejkandani pérasti juramutini ka p'imutantspirini, ka eskaksï imani jimbo Israeli anapuecha Diósïni andarhentaaka ka k'amanharhintskuechanksï púamenhantani.

32Jucha íni ambe exekorheska, ka Espiritu Sántujtu ísï, enga Diósï íntsaaka imechani engaksï kurhandirakujka.

33Imaksï ikiaspti íni ambe ísï kurharini, ka uékasïremptiksï uándikuani.

34Jiájkani k'éri tángorhekuarhu, fariseo ma jauaraspti enga Gamalieli arhinhempka, juramukua jurhentpiri ma, enga iretarhu kánekua janhanharhikatepka. Ima sóndi Jesusiri uandakua párichani petarkorheaspti,

35ka uandaspti: –Israeli anapu tatecha, jinguntku je néna engajtsï uékani jaka káani íni achetichani.

36Míantsï je na enga Teudasï anhatsekorhepka uandani eska ima k'éri ambespka. Ka indenksï sáno ma irepeta acheticha chúxapaspti. Imanksï uándikusti ka iámendu engaksï chúxapempka etsapakorhesptiksï ka ískuksï k'amandespti .

37Ka xásï Júdasï Galilea anapu anhatsekorhespti, imani jurhiatekua enga miiujperanhantapka, ka uánekuechani chúxatakorhepaaspti ka imantuksï uándikusti, ka ima engaksï chúxapempka etsapakorhesptiksï.

38Ka iásïksïsïni arhixaka: Ásï inchakukua je íni achetichani, jurajkua je, jimboka eka i k'uiripueri úkua ambeka, ísku k'amandeati,

39k'óru enga i ambe Diósïrika, nójtsï úaka k'amajkuni. Ka ísku úndani jauakajtsï Diósï jinguni úrhutani.

40Ka imaksï ísï sési eranguntaspti. Ka uandajpantaasptiksï Jesusiri uandakua párichani ka engaksï na k'uikirheapka, juramukuasptiksï eskaksï nóteru jámapiringa Jesusiri jakangurhikuani uandaparini, ka tátsekuaksï jurajkuaspti.

41Imaksï uéntaspti k'éri tángorhekuani japarini, kánekuaksï tsípeparini, jimboka Diósï nitatarhetaaspka eskaksï ísï nósesi kánhapiringa eska Jesusi.

42Ka mándani pauanksï no kuantantasïrempti k'éri tiósïo ka k'umanchekuecharhu Jesukritueri ambe jurhentpeni ka arhijtsïkpeni.

ACT 6

Iúmu tsimani jarhojpirichaksï erakunhasti

1Imani jurhiatekuechani, engaksï jakajkuticha uánepani jápkia, gríegu uandarichaksï uénaspti ebreuechani arhiani eskaksï uarhiti tsîndicha gríeguecha, nóksï májkueni intsïnhasïrempka mándani pauani jarhojperatani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2Jiájkanksï témbeni tsimani Jesusiri uandakua páricha tánpentaspti ka arhijpesptiksï: –Nósesi jauati eskani jucha jurajkuaka Diósïri uandakuani, ka ambe kéjtatachenksïni jamani.

3Jiranhaa je iúmu tsimani erachi engachi íni ánchekorhetani míndauaka engaksï sési míntsinharhikueuaka ka engaksï uinirini jauaka Espiritu Sántuni ka mímixenksï.

4Ka jucha no jurajkuntaaka uandamukukorheni ka Diósïri uandakuani aiangpeni.

5Iámenduechaksï ísï sési exespti ka Estebanunksï eraantaspti, acheti kánekua jakajkuti ma enga Espiritu Sántuni uinirhekorhetini jápka, ka Felipeni ka Prókoroni ka Nikanorini ka Timonini ka Parmenasïni ka Nikolasïni Antiokia anapuni enga judioueni jakajkuntapka.

6Ka ínksï Jesusiri uandakua párichani jinguni páaspti, ka imaksï kómarhijpekuaspti ka p'ájtsïkuasptiksï.

7Acheri uandakua kánekua mítekorhepaxapti, ka Jerusalenksï jakajkuticha uánexapti; ka ístuksï uánekua tátecha jakajkukuani chúxapaxapti.

Na engaksï Estebanuni jupikaka

8Estebanu, Diósïri kóndentskua ka uinhapekua uinirini, k'éri míndechani ambe úasïrempti k'uiripuni japarini.

9Ka kúngorhekuntasptiksï tángorhekuarhu anapuecha engaksï “Libertu” arhikatepka, ka Sirene anapuecha, ka Alejandria anapuecha, ka Silisia ka Ásia anapuecha Estebanu jinguni arhirperani.

10Ka k'óruksï no úsïrempti Estebanuni andani enga mímixekua ka Espiritu jinguni uandempka.

11Ka achetichanksï máru sïpatekuarhu maiamuaspti eskaksï uandapiringa eskaksï Estebanuni kurhajchaspka na enga Moisesini ka Diósïni nósesi arhini jápka.

12Ka iretarhuksï manatpespti, ka achamasïchani ka juramukua jurhentpirichantuksï manataaspti, ka Estebanunksï jupikaspti ka k'éri tángorhekuarhuksï páspti.

13Ka páasptiksï máru engaksï chkuándiraparini arhiparhatani jápka: –I acheti útakuntaxati k'éri tiósïoni ka juramukuantu útakuxati.

14Jucha kurhajchakorheska enga inde uandaka, eska Jesusi Nasareti anapu íni k'éri tiósïoni xérentaaka, ka eska mójtakuaka p'indekuechani engajtsïni Moisesi jurajkucheaka.

15Iámendu ima engaksï k'éri tángorhentskuarhu uaxakatini jápka, Estebanunksï eratespti ka ima ánjeli méni jánharhintaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ACT 7

Estebanu k'éri tángorhentskuarhu kuájpekorhesti

1Ka k'éri táta kurhamarhespti: –¿Jeteru ísïski?

2Ka Estebanu mókukuntaspti: “Kurhajtsïni je erachicha ka achamasïcha” Diósï enga k'éri t'íntskueka, juchari táte Abranini xarhakuspti enga Mesopotamia irekani jápka, jiájkani enga nótki Arani nirani jápka irekorheni,

3ka arhispti: ‘Chéti iretarhu uéaku ka jurajkua chéti k'umanchekuarhu anapuechani ka imani echeri jimbori niuaka engakini ji exeraaka.’

4Ka ima Kaldeuechani uéakukuantaaspti ka Arani irentaspti, ka enga tátjemba uarhipka, Diósï jima uératini íni echerini jimbo juáspti engajtsï iásï cha irekorheni jaka.

5Ka ixu méntku nósani echeri íntskuspti, ni imani enga atastani jápka. K'óru aiakuspti eska sïrukua jémbani íntskupiringa enga ima uarhipiringia nájkiruka ima nótki ma sapini kámempka.

6Diósï arhispti eska sïrukua jémba máteru nani uérakua anapueni irekapiringa, ka eskaksï jántspetaapiringa ka eskaksï ma irepeta uéxurhini nósesi káapiringa.

7Ka Diósï uandaspti: ‘Ji arhinharhikuaka imani iretani engajtsï jántspekuni jamani jauaka; ka tátsekuajtsï uéakukuantauaka ka ixujtsïni marhuacheaka.’

8Ka pakatperakua ma arhiaspti eskaksï ts'iuekuarhu sïkuiri p'ikujtsïtapiringa, ka Abrani Isakini kángorhespti ka iúmu tanimu jurhiatekua jimbo ts'iuekuarhu sïkuiri p'ikujtsïkukuspti. Ka Isaki Jakobuntu májkueni kámaspti, ka Jakobu témbeni tsimani uájpechani engaksï judio anapu achepka.

9Jakobu uájpechaksï, erachi jémbaniksï Joseni epurhesïrempti ka Ejiptu anapuechanksï atarakuantaspti; k'óru Diósï Jose jinguni jarhaspti,

10ka ambe enga xáni úkua jinguni nitamanchakorhempka Diósï jarhuataspti, ka kóndentaspti ka mímixerani enga Faraonini jinguni jápka, irecha Ejiptu anapu jinguni enga Joseni juramuti úpka Ejiptu ka irecho.

11“Ka jiájkani ísï Ejiptu ka Kanani kánekua k'arhingua japuspti, ka juchari táte tua anapuechaksï t'irekua nómberakorhexapti.

12Enga Jakobu mítepka eska Ejiptu tríju kánekua japuspka, ma xanhari axaaspti juchari tua anapu tátechani.

13Ka engaksï tsimani úni jamani nípka, Jose aianguantaspti erachi jémbechani eskaksï márkuespka, ka Faraoni mítespti Joseri márku jémbechani.

14Tátsekua Jose, tátjemba Jakobuni p'ijtajkorheaspti iámendu imo anapuechani jinguni, engaksï tanimu ekuatse témbeni iúmuepka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15Ka Jakobu Ejiptu kétsemaspti ka jima uarhispti ka ístuksï juchari táte tua anapuecha jima uarhispti.

16Ka iámenduksï Sikemi pánhantaspti jatsinhantani, imani jántskuarhu enga Abrani Amori uájpechani píakuantaapka.

17“Enga jurhiatekua andaparheni jápkia enga Diósï Abranini aiakupka, Israeli anapuechaksï Ejiptu t'uíni uánesptia,

18ka Ejiptu máteru nema irechesptia ka ima Joseni no mítespti.

19Ka ima irecha juchari iretani, juchari tua anapuecha k'arhaaspti ka nósesi káaspti ka juramukuaspti eskaksï charhakuechani tsîtaapiringa, eskaksï uarhiraapiringa, ka ísïksï nóteru uánenia.

20Ima jurhitekuechani Moisesi andajpenuspti, ka Diósï kánekua xénhchasïrempti, ka tanimu kutsï tátjemba ka amamba jinguni t'arhexespti.

21Ka tátsekuaksï jurajkuspti, ka Faraoni uájpa tarhataspti ka ísï t'arhexerakorhespti eska ambe uájpeni.

22Moisesi Ejiptu anapuecheri mímixekua jurhendanhaspti, ka achamasï mésti enga sési mítekupka néna uandani ka néna jamani.

23Ka enga tsimani ekuatse uéxurhini jatiripkia, erachi jémba Israeli uájpechani p'urhembenhchaaspti.

24Enga exepka na enga Ejiptu anapu ma, Israeli anapuni ma nósesi kántani jápka atani, ichaakuspti kuájpentani, ka Ejiptu anapuni uándikuspti.

25Jimboka Moisesi ísï p'ikuarhenhexapka, enajkiksï erachi jémba Israeli uájpecha jánhaskani japi eska Diósï Moisesini jimbo euajpeantaapiringa, k'óruksï ima nósani ísï eranguntaxapti.

26Ka pauandekua, Moisesi andarheraaspti tsimani Israeli anapuechani engaksï uarhiperani jápka, ka inchaakukuaspti uékani jarharetaani ka arhiaspti: ‘Chájtsï márkueska, ¿andijtsïsï ísï kámperajki?’.

27Ka ima enga nósesi kámani jápka máteruni, Moisesini p'ákchakuspti ka arhini: ¿Andi nékini arhiski eskari juchari juramutiuaka ka arhijtsïni ambechisï nósesi úni jaki?

28¿Andi jíndenturini uándikua, ísï eskari uitsindekua Ejiptu anapuni na uándikuka?’

29Moisesi ísï kurhaarini sïpakorhespti ka Madiani niraspti irekani, ka jima tsimani uájpechani kángorheaspti.

30Ka tsimani ekuatse uéxurhini jimbo, ánjeli ma xarhakuspti Sinai juátarhu, jima enga nónema irekaka, tsïtunirhu ma enga tixarani jápka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

31Ka Moisesi kánekua ísku pakareraspti ísï exerini, ka enga andarherani jápka sési exeni, Acha jimajku kurhaakorhespti:

32‘Jíska chéti tua anapuecheri Diósï, Abraniri Diósï, ka Isakiri Diósï ka Jakobueri’. Ka Moisesi manaraparini nóteru tékaasïrempti eraani.

33Ka Acha arhispti: ‘P'iuaa chéti kuarhachichani, jimboka ini echeri engari atastatini jaka ji arhutakata jatsiska.

34Ji exeskia jucheti iretani, na enga Ejiptu xáni nósesi nitamakorheni jaka, kurhaaskia na engaksï jirejiremeni jaka, ka kétseska p'ímutantaani. Iásï juíni, Ejiptukini axaaka.’

35“Ka Moisesiniksï, imani engaksï no jiókorhepka ka arhisptiksï: ‘¿Nékini juramutini ka arhinharhikpitini péraski?’, Diósï imani axaspti eska juramuti ka p'ímutantspiri ánjeli jimbo enga tsïtunirhu xarhakupka.

36Ka ima úspti eskaksï jurajkunhapiringa, k'éri ambe ka mínda ambe úparini Ejiptu tsimani ekuatse uéxurhini, ka ístu japunda charhapemerhu ka jima enga nónema irekaka.

37Ísti Moisesi enga Israeli anapuechani arhiapka: ‘Diósï chári erachini ma imeri uandari úati, ísï eska jíndeni ka imantsï kurhajchaaka’.

38Ísti Moisesi, enga ireta jinguni tángorhentatini jápka jima enga nónema jámka, ka enga ánjeli Sinai juátarhu uandajpempka ka juchari tátechani aianguantaani, ka enga tsípikueri uandakuechani p'iuaka ka juchantsïntsïni aianguantaasti.

39Ínksïsí juchari tátecha no úekapti kurhandirakuni, ískuksï xéspti, ka sánderuksï Ejiptu k'uanhatsenhchantaxapti.

40Ka Aroniniksï arhisti: ‘diósïchantsïni úchea engajtsïni juchantsïni urhechepaaka, jimbokani jucha no míteska ambexamu úkorhencha Moisesi engajtsïni Ejiptu petantaka.’

41Ka jiájkanksï úakasï sapichuni ma úspti, ka jimaksï imani eratakuani kéjtsïtakuspti, ka k'uínchekuaksï ma úkuntaspti imani ambe engaksï újkuntapka.

42Ka Diósï kéndikukuaspti, ka jurajkuaspti eskaksï jóskuechani ambe k'éri ambe arhiapiringa. Ísï eska na karakata jaka Diósïri uandaricheri karakatecharhu; ‘Israeli anapuecha, ¿andi chájtsïni tsimani ekuatse uéxurhini kéjtsïtacheski jima enga no irenhaka?

43Sánderujtsïsï Molokiri kuákuani ka Refaniri jóskuantsï pájtakorheaska, imani eratakatechani engajtsï újkukorheaka engajtsï k'éri ambe eratajka. Ísï jimboksïni ji Babilonia jima sánderu chúaka.’

44Juchari tátechaksï jima enga nónema irekaka jima jatsispti tiósta aiatsperakuerini, ísï eska na juramupka ima enga Moisesini arhipka eska ísï jásï ma úpiringa na enga jásï ma exepka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

45Juchari tátecha engaksï tióstani jurajkumenhapka, Josue jingunksï pájtaspti inchaakutspeni jima enga Diósï petaatpepka juchari tátechani japarini, ka jimajkani jamberi enga Dabipka.

46Ima enga Diósï xáni jaiapanhentapka, ka Dabi Diósïni sésekua kurhakuspti tiósïo ma úni nani enga Jakobueri sïrukua úpiringa k'éri ambe arhini.

47Ka Salomonisï tiósïoni úkupti.

48Nájkiruka auandarhu anapu Diósï no k'umachekua k'uiripu jimbo úkatarhu irekaka. Eska na uandaka Diósïri uandari:

49‘Auanda jucheti k'éri uaxantskuesti ka parhakpeni jucheti jatandukua. Acha uandaxati, ¿andi na jásï májtsïnisï k'umanchekua úchea?, ¿nanisïni ji mintsikorhea?

50¿Andi no jucheti jájki úski iámendu íni ambe?’

51¡Inchajtsïmasïngajtsï! ¡Nójtsï p'ikuarhenhesïnga ka nójtsï kurhasïnga eskaksï no judiuecha! Chájtsï méntkisï Espiritu Sántuni no jiókorhesïnga. Májkuentsï jarhaska eskaksï chári tua anapuecha.

52¿Chári tátechaksï náki Diósïri uandarini no atakuekaski? Uándikuastiksï imani engaksï uandantaka Kaxumbitiri jukuani, imani engajtsï cha iásï intsïnharhitpeka ka uandikuntsï.

53Chájtsï no kurhandirakusïnga Juramukuani imani engajtsï ánjelichani jimbo p'ika .”

Estebanuksï uándikusti

54Íni ambeksï kurhaarini, kurhunhexaptiksï xáni ikiani ka sïnichaksï kirisïmeantaspti Estebanuni ikiakuni.

55Ka Estebanu Espiritu Sántuni uinirhikorhetini, eranchespti ka exespti Diósïri t'íntskuani, ka Jesusini enga Diósïni jurhinkandani jakupka.

56Ka uandaspti: –Exexaka auanda mitakorhetini jarhani ka acheti Uájpani enga Diósïni jurhijkandani jakuka.

57Ka Estebanu uinhachaspti ka iámenduechaksï míndikorhespti ka sájparherasptiksï.

58Iretarhuksï petaatantaspti ka tsakapkuerasptiksï. Ka ima engaksï chkuándiraparini ambe arhiparhatani jápka, takusï ambeksï tumbini ma k'uanindutaspti enga Sáulu arhinhempka.

59Ka engaksï tsakapu k'uanirani jápka, Estebanu uandamukukorhexapti: “Acha Jesusi, p'íkuntsï jucheti espirituni.”

60Ka tinguixurhitini uinhachaspti: “¡Acha, ásï ambe k'amanharhirantaa!” Ka ísï uandarini uarhispti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ACT 8

1Ka Sáulu exexapti néna engaksï uándikuni jápka.

Sáulu jakajkutichani andaguani káasti

Imani jurhiatekuaksï Jerusaleni anapu jakajkutichanksï andaguani káaspti, ka iámenduksï Judea ka Samaria ísï etsakorhespti, k'óruksï Jesusiri uandakua páricha no sïpakorhespti.

2Máruksï acheti p'amojkujpiticha Estebanunksï pántaspti jatsintani, ka kánekuaksï uekuxapti.

3Ka Sáulu kánekua nósesi káasïrempti jakajkutichani; inchapusïrempti ka achetichani ka uarhitichani antsikuasïrempti petaani ka ónhaatarkorheasïrempti.

Ambakiti aiangperakua Samaria arhijtsïkperanhasti

4Ka ima engaksï etsakurhitini jámani jápka iápuru ísïksï ambakiti aiangperakuani uandantapaxapti.

5Felipe Samaria kétsemaspti ka Krístueri ambe jima arhijtsïkpespti.

6Ka iámenduechaksï májku k'éri kurhasïrempti ambe enga Felipe uandempka, ka xésptiksï míndechani enga ima úempka,

7uánekua engaksï nósesi jarhati espirituecha incharhiatini jápka, nósesi járhatichaksï uinhachaparini uérheantasïrempti, ka uánekuaksï chkéjchuecha ka renhejtechaksï ambakentaspti.

8Ka imani iretarhu kánekua tsípenhaxapti.

9Ka imani iretarhu irekaxapti acheti ma enga Simoni arhinhempka, ima sïkuajperakua ambe úsïrempti, ka Samaria ióni tandojchpesptia k'éri ambe eratakorheparini.

10Imanksï k'ératicha ka sapirhaticha kánekua kurhajchasïrempti ka uandasïremptiksï: “I uinhapekua Diósï k'ériristi.”

11Ka jinguntkuksï jarhasïrempti exeni ambe enga ima úpiringa, jimboka sïkuajperata ambe jinguni ióni tándojchaatixapkia.

12Ka engaksï Felipeni jakajkukupka enga ambakiti aiangperakuani uandantempka Diósïri irechekueri ka Jesukristueri jakangurhikuani, acheticha ka uarhitichaksï itsï atajtsïsïrempti.

13Ka Simonijtu jakajkuspti, ka itsï atajtsïspti ka méntku Felipe jinguni jámani jarhasïrempti; ka xérini míndechani enga Felipe úempka ísku pakarerasïrempti.

14Ka Jesusiri uandakua páricha engaksï Jerusaleni jápka, engaksï kurhajchpepka eskaksï Samaria ísï anapuecha jiókorhespka Diósïri aiangperakuani, Pédruni ka Juánunksï axakuaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15Ka engaksï ima niárapka, kómarhijpekuasptiksï eskaksï Espiritu Sántuni p'ipiringa.

16Jimbokaksï ima Espiritu Sántuni nótki p'iraxapka, jinijkuksïsï Jesusiri jakangurhikua jimbo itsï atajtsïtini jáptia.

17Ka p'ájtsïkuasïrempti ka imaksï Espiritu Sántuni p'irasïrempti.

18Ka Simoni exerini eska Espiritu Sántu p'inhaxapka engaksï Jesusiri uandakua páricha p'ájtsïkuauempka, tumina aiakuaspti,

19arhiaparini: –Íntskujtsïni jíndentu indeni uinhapekua, eska néuejkini engani ji p'ájtsïkuaka, eska imajtu Espiritu Sántuni p'iuaka.

20Jiájkani Pédru arhispti: –¡Kéndikuchejtsïni chéti tumina jinguni! Jimbokari eratseska eska Diósïri intsïmperakua tumina jimbo p'inhasïnga.

21T'úri no sésekua jatsiska juchantsïni jingunini, jimbokari Diósïni jánhekusïnga.

22Móantsï ambe engari nósesi p'ikuarhenhejka, ka Diósïni kómarhikorhe, nándikari ambe púamenhantaaka indeni engari nósesi p'ikuarhenhejka,

23jimbokakini nósesi ambejku exechexaka engakini kájtsijkutini jaka.

24Ka Simoni uandaspti: –Achantsïni cha kómarhiche je, eskani nómbe ma ísï úkorhenchaaka eskajtsïni na arhini jáka.

25Ka engaksï ima Acheri uandakuani uandantapkia, Jerusalenksï kuanhatsentaspti, ka uápuru iretecharhu engaksï Samaria ísï jaka ambakiti aiangperakuani uandantaspti.

Felipe ka Etiopia anapu ma

26Tátsekua Acheri ánjeli ma Felipeni arhispti: “Jauara ka kétsemani isï ni, imani xanhari jimbo enga Jerusaleni uératini Gása kétsemajka, enga jimesï nitamajka enga nónema irekaka.”

27Ka Felipe niraspti. Ka jimesï isï níntaxapti Etiopia anapu ma, enga nana irecha Etiopia anapueri tumina patsaripka, enga Jerusaleni nípka Diósïni k'éri ambe arhini.

28Ima Diósïri uandari Isaiasïri karakatani arhipantaxapti.

29Ka Espiritu Felipeni arhispti: “Andangu indeni enga inde jatapantani jáka.”

30Ka enga Felipe andanguni jápka, kurhajchaspti eska Diósïri uandari Isaiasïri karakatani arhipantaxapka ka arhispti: –¿Jánhaskaxakiri ambe engari arhintani jáka?

31Ka ima arhispti: –¿Nénajtuni jánhaskaa, engarini nónema sáni jánhastajka? Ka kómarhispti Felipeni eska ima jinguni jatapiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

32Ka ima arhintaxapti jima enga arhijka: “Karichini pánhasti uándikunhani, ísï eska karichi ma enga no mintsirajka enga kuinanhani janhajka, ísïmendu no mintsiraspti.

33Ka enga xáni nósesi kánhani jápka, nónema kuájpentaspti: ¿Né ua sïrukua jémberi ambe uandantani? Jimboka parhakpeni tsípekua euanhantaska.”

34Ka Etiopia anapu Felipeni arhispti: –Kómuarhixakakini, arhirini: ¿Diósïri uandari ixu néri ambesï arhijki; imasï arhikorheni jaki o máteru nemerisï uandajki?

35Jiájkani Felipe ménderu uéntaspti jima arhintani, ka Jesusiri ambakiti aiangperakuani aianguntaspti.

36Ka itsïarhu máksï jamaspti, ka nana irecheri tumina patsari k'éri, arhispti: –Ixu itsï jatasti, ¿ambe jimbo ji no ua itsï atajtsïni?

37[Ka Felipe uandaspti: –Engari mintsita jinguni jakajkujka, úakari. Ka ima arhintaspti: –Jakajkusïnga eska Jesukristu Diósï Uájpeska.]

38Anhaxustarkorhespti imani enga jatapantani jápka, ka tsimarhenksï itsïrhu kémespti ka Felipe itsï atajtsïkuspti.

39Engaksï uémentani jápka Acheri Espiritu Felipeni kénditaspti, ka jántspiri Felipeni nóretu exesptia ka kánekua tsípepantaspti.

40Ka Felipe Asoto iretarhu xarhantaspti, ka ambakiti aiangperakuani arhijtsïkpepaspti iámendu iretecharhu enga jamberi Sesarea niárerapka.

ACT 9

Sáulu jakajkusti

1Sáulu Acheri jurhengorherichani xáni kurhunheani útasï uandikukuekaxaptiteru. Ísï jimbosï táta k'érini jinguni nípti,

2ka arhispti eska karakatechani úkuapiringa enga k'umanchekua tángorhentskua Damasku anapuechani pákuapiringa, ka ísï úni jupiani ka Jerusaleni k'uanhaskuantaani achetichani ka uarhitichani engaksï jimbanhe xanharini chúxapani jápkia.

3Ka xanhari jimbo, Damasku niárani jámani, auandarhu anapu t'íntskua ma mátirku uirhipandaspti;

4ka Sáulu kuarhatsespti, ka uandakua ma kurhaspti enga arhimpka: “Sáulu, Sáulu, ¿andirinisï jupikani úejki?”

5Ka Sáulu arhispti: “¿Néskiri Tata?” Ka uandakua ma mókukuntaspti: “Ji Jesusiska ima engari t'u jupikakuekani jaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6[Jiájkani Sáulu manaraparini xáni chéni uandaspti: “Acha, ¿amberisï úejki eska ji úaka?” Ka Acha arhispti:] “Jauara kókuani ka iretarhu inchaaku, jimari arhinhaaka ambe engari úaka.”

7Ima engaksï Sáulu jinguni nirani jápka ískuksï pákareratixapti, jimbokaksï sési jimbo kurhaxapka ka nóksï nemani exesïrempti.

8Jiájkani Sáulu jauaraspti, nájkiruka éskani jápka nónemani exespti. Jimboksïsï jupijtapapti Damasku inchaatani,

9ka tanimu jurhiatekua jima jarhasti pátenharhitini ka nómbe ma uékaspti arhani.

10Ka Damasku irekaxapti jurhengorheri ma enga Ananiasï arhinhempka, enga Acha tsánharhitapka ka arhini: “¡Ananiasï!” Ka ima arhispti: “Acha, ixu jarhaska.”

11Ka Acha arhispti: “Jauara ka ni ambukutarhu enga jurhimbitku arhinhajka, ka Júdasïo kurhangorhe acheti Társu anapuni ma enga Sáulu arhinhajka. Jimboka ima uandamukukorhexaka,

12ka jánhaskaspti achetini ma enga Ananiasï arhinhempka, ka ima ínchaspti ka p'ajtsïkusti ka Sáulu éskantaspti.”

13Jiájkani Ananiasï uandaspti: “Acha, uánekuechajtsïni ima achetiri ambe aiangusti, na enga xáni nósesi káaka Jerusaleni chéti ireta erakukatechani.

14Ka ixu jamberijtuksï kéri tátecha sésekua íntskusti eska ima jupiapiringa iámendu imechani engaksï chéti jakangurhikuani k'éri ambe arhijka.”

15Ka Acha arhintaspti: “Ni jimbokani ji imani eraantaska eska ima iámendu no judiuechani ka imecheri irechechani ka Israeli uájpechani aianguantaani jámaaka,

16jimbokani ji exeraaka na enga jucheti jakangurhikua jimbo xáni nósesi nitamanchakorheaka.”

17Jiájkani Ananiasï niraspti ka k'umachekuarhu inchaspti ka p'ájtsïkuparini arhispti: –Erachi Sáulu, Acha Jesusi engakini xanhari jimbo xarhacheka engari jurhani jápka, axastirini t'úngeni jinguni ka eskari éskantaaka ka eskari Espiritu Sántuni p'iuaka.

18Ka jimajku éskuecharhu chésïni járhati uénharhiantaaspti ka éskantaspti. Jiájkani jauaraspti ka itsï atajtsïkunhaspti.

19Ka enga t'irepkia, uíuinhaxentaspti ka namuni jurhia Damasku pákaraspti imecha jinguni engaksï Jesusini jakajkuempka.

Sáulu Damasku arhijtsïkpesti

20Ka Sáulu uénaspti uandantani k'umanchekua tángorhentskuecharhu eska Jesusi Diósï Uájpeska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

21Ka ima engaksï kurhajchempka ískuksï pakarerasïrempti ka uandasïremptiksï:
–¿Andi no ísï Jerusaleni imechani ataani káuempki engaksï Jesusini jakajkuempka? ¿Andi nójtsïni indesï jupikani uékeni engajtsïni k'éri tátechani jinguni pákuekani jápka?

22K'óru Sáulu sánhani arhixapti jarhamekua jinguni judiuechani engaksï Damasku irekani jápka arhiani, ka no jánhastantaaxapti jimboka xarhatasïrempka eska Jesusi Krístueska.

Sáulu Judioechani uéjkuasti

23Ka namuni jurhia jimbo, judiuechaksï tángorhentatini, pakatperaspti néna engaksï Sáuluni uandikupiringa,

24ka Sáulu mítespti ambe engaksï úskuni jápka. Chúrekua ka jurhiakua iretarhu inchaakukuarhuksï jarhasïrempti erontani uandikuekanksï,

25ka ima engaksï Jesusini jakajkuempka chúrekuaksï tsïntsïkatarhu isï xúndi jimbo iretarhu késkuntaspti.

Sáulu Jerusaleni niárasti

26Enga Sáulu Jerusaleni niárapka, jurhengorhericha jinguni tángorhentskuekaxapti ka iámenduechaksï chérhesïrempti jimbokaksï no úsïrempka jakajkuni eska imajtu Jesusini jakajkuxapka.

27Jiájkani Bernabe, Jesusiri uandakua páricha jinguni páspti, ka aianguantaaspti eska Sáulu xanhari jimbo Achani exespka, ka eska Acha uandaxekuspka, ka aianguantaaspti na enga Sáulu Damasku uandantapka Jesusiri jakangurhikuani nósani chémuparini.

28Ka Sáulu Jerusaleni imecha jinguni pákaraspti ka imecha jinguni jámani jarhasïrempti.

29Ka méntku nósani chémuparini Táteri ambe uandantasïrempti, ka judioecha jinguni engaksï gríegu uandempka, uénasptiksï arhirhperani, k'óruksï ima uándikunisï uékani jápti.

30Engaksï jakajkuti erachicha íni ambe mítepka, Sáulunksï Sesarea páspti ka jima uératinksï Társu axaspti.

31Imani jurhiatekuechani, Jesusiri tángorhekua Judea ka Galilea ka Samaria ísï sési jakuaksï jatsispti, ka Achanksï janhanharhiparini irekaxapti ka Espiritu Sántueri jarhojperata jimbo uánenhaxapti.

Na engaksï Eneasïni ambakerantaka

32Enga Pédru iámenduechani p'urhembeani jamani jápka, p'urhembeasptijtu imani engaksï Jesusini jakajkuempka engaksï Lida irekapka.

33Ka jima exentaspti achetini ma enga Eneasï arhinhempka, enga iúmu taminu uéxurhini apondikupka, jimboka no úsïrempka jauarani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

34Ka Pédru arhispti: –Eneasï, Jesukristukini ambakerantaxati, jauara ka k'uírakuani irhikorhentsï. Ka ima jauajpatsespti.

35Ka iámenduechaksï exespti engaksï Lida ka Saroni irekapka, ka Acha Jesusinksï jakajkuspti.

Dórkasï tsítanhantasti

36Ka jiájkani ísï Jópe irekaxapti uarhiti ma enga Tabita arhinhempka, imajtu Jesusini jakajkuxapti ("enga Dórkasï" arhikuekajka gríego jimbo). Ima uarhiti méntkisï sési ambe úrisïrempti ka kánekua jarhojpesïrempti, ka kómu jándichani ambe intsïmbeasïrempti.

37Ka imani jurhiatekua jimbo p'amenchaspti ka uarhispti. Engaksï jikuarantapka, k'umanchekuarhu iótakuarhuksï péntaspti.

38Ka jimboka Lida uératini Jópe no káni iauaneska, jurhengorherichaksï mítetini eska Pédru jima jámaxapka, tsimani achetichanksï axaaspti eskaksï kómarhipiringa: "Ásï iónda ka ju sóntku juchantsïni jinguni."

39Jiájkani Pédru imecha jinguni niraspti. Enga niárapka iótakuarhuksï karhataspti, ka jimaksï iámendu uarhiti tsîndicha ueparini uirhipandapaspti jupikatianksï sïritakuechani ka xukuparhakua enga Dórkasï úkuantauempka enga nótki uarhimpka.

40Jiájkani Pédru iámenduechani petantaarini, tinguixurhispti ka uandamukukorhespti, ka Dórkasïni erateparini arhispti: "¡Tabita, jauarantsï!" Ka ima éskantaspti ka Pédruni exerini jauaraspti,

41ka Pédru jupijkuspti ka jauatani; jiájkani ióarhiantaaspti jakajkutichani ka uarhiti tsîndichani ka Dórkasïni tsítantatini exerantaaspti.

42I ambe Jópe iámu mítekorhespti, ka uánekuaksï Acha Jesusini jakajkuspti.

43Ka Pédru imani iretarhu pakaraspti sáni namuni jurhia, Simonio enga sïkuiri ambakerani ánchekorhempka.

ACT 10

Pédru Kornelio jinguni

1Sesarea acheti ma irekaxapti enga Kornelio arhinhempka, enga p'urhejkuticheri Italia anapu arhikatecheri urhejtsïkuripka.

2Ima chéni jémbo anapuecha jingunksï kánekua jarhojpeni jarhasïrempti, ka Diósïnksï janhanharhiparini irekaspti. Ka judiuechani jarhuataasïrempti ka Diósïni méntkisï kómarhikuarheni jarhasïrempti.

3Ka ima, ma jurhiatekua téjkamatiru ísï jánhaskaspti na enga Diósïri ánjeli ma inchakupka ka arhini: "¡Kornelio!"

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

4Ka ima ísku pakareraspti erateni ka chétku arhispti: “¿Ambe Acha?” Ka ánjeli arhispti: “Diósï kurhastia ambe engari uandamukukorheka ka chéti jarhojperata exestia, ka kánekua tsípexati.

5Axaa kókuani máru achetichani Jópe, eskaksï niuaka Simonini p'irani, imani engajtuksï Pédru arhijka.

6Ima Simonio jarhasti, imo enga sïkuiri ambakerani ánchekorhejka enga k'éri japundarhu uanakutini irekaka.”

7Enga ánjeli uandaxekupka, kéndikuspti ka Kornelio tsimani imeri jántspirichani ióarhiaspti, ka p'urhejkuti jakajkutini ma enga ima mintsinharhimpka,

8aianguantaspti ambe enga úkorhenchapka ka Jópe axaaspti.

9Ka pauandekua teruxutini ísïspti engaksï ima iretarhu niárani jápkia, Pédru taiatsïtakatarhu karharaspti uandamukukorheni.

10Ka uinhamendu karhimaspti ka ambe akuekaxapti; ka engaksï úmakuntani jápka jimajku uénaspti jánhaskani:

11Auandani mítakorhetini exespti ka takusïni jásï ma kétsexapti enga t'ápuru jórhupka,

12ka jimaksï jarhaspti iámendu jarhati manakorhericha, engaksï t'ámu jantsiri jukaaka ka engaksï antsikukorhejka ka káraticha.

13Ka jimajku nema uinhachakuspti: “Pédru, uandikua ka auantsï.”

14Jiájkani Pédru mókuspti: “Nómbe Acha, ji nómeni arhaska ambe enga juramukua no jiámukpejka.”

15Ka jimajku ménderu uandakua arhintaspti: “Ambe enga Diósï sési jájkuka, ásï arhi eska ikichakueni jáxeska.”

16Tanimu xanhari májkueni úkorhespti; ka takusï auandarhu p'íkunhantaspti.

17Ka Pédru méntku no jánhaskeraspti ambesï arhikuekeni enga ísï jánhaskapka, ka acheticha enga Kornelio axaapka, kurhangorhetinksï nani enga Simoni irekapka, chéni jémboksï andamukueraspti.

18Ka uámutatspesptiksï ka kurhangorhesptiksï jimaxamu jajkuarheni japi acheti ma enga Simoni arhinhajka, ka engaksï Pédru arhijka.

19Ka enga Pédru eratsentani jápka ambe enga jánhaskapka, Espiritu arhispti: “Tanimu achetichaksïni jirinhantaxati.

20Kétse kókuani, ka ásï tsimanitsimanearha ka ni imechani jinguni, jimbokani ji axaaska”.

21Pédru kétsespti ka achetichani enga Kornelio axaapka arhiaspti: –¿Jíndentsïnisï jinhantajki? ¿Ambesï k'uani?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22Ka imaksï arhispti: –Pímbinhasï ánjeli ma Kornelioni arhisti eskari niuaka cheni jémbo, ima p'urhejkuticheri urhejtsïkuristi, kaxumbesti ka Diósïni janhanharhiparini irekasti ka judiuechaksï sési ambe uandakuntasïndi, erokaxatikini ka kurhajchanikini uékasïndi ambe engari t'u arhiaka.

23Jiájkani Pédru incharaaspti ka jima jájkuarhetaaspti. Ka pauandekua jauaratintku imecha jinguni niraspti ka máru Jópe anapu erachichaksï pámbeaspti.

24Pauandekuaksï Sesarea inchaakuspti ka Kornelio chéni jémbo anapuechani jinguni ka pámpiri jémbecha jinguni enga ima sánderu uékauempka erokaaxapti.

25Enga Pédru ínchapka, Kornelio erokatintku uandajpasti ka tinguixurhikutini k'éri ambe arhispti.

26K'óru Pédru jauataspti arhiparini: –Anhaxurhintsï, jíjtuni k'uiripueska.

27Ka uandajperatinksï, ima jinguni inchaspti ka jima exeaspti uánekuechani engaksï jima tángorhentatini jápka.

28Ka arhiaspti: –Chájtsï míteska eska juramukua, judioni ma no jiáretasïnga uérakua anapu ma jinguni jarhani, k'órurini jíndeni Diósï exerasti eskani ji nónemani arhiaka eska ikichakueni jáxeska o eska no pímbinhaxeska.

29Ísï jimbosïni uékaka jurhani engani ioarhinhaka. Ka iásï uékapiringa míteni, ¿andijtsïnisï ioarhi?

30Ka Kornelio uandaspti: –T'ámu jurhiatekuestia engani juchenio téjkamatiru uandamukorheni jápka, ka achetini ma exeska urhepandini jacheni t'uput'upusï xukuparhatini,

31ka arhisptirini: ‘Korenelio, Diósï chéti undamukukorhetani kurhastia, ka chéti jarhojperatani exestia.

32Jópe axajpe ka p'itajkorhe Simonini engajtuksï Pédru arhijka enga Simonio, ima enga sïkuiri ambakerajka enga k'éri japundarhu uanamukutini irekaka, imecho jájkorhexati.’

33Ísï jimbosïni sóntku axajpeka eskaksïni nipiringa jirinhantani, ka sésiri úska ixu jarhania. Iásïchkani jucha ixu jarhaska Diósïni japarini ka kurhajchaksïni uékaxaka ambe engakini Acha juramucheka.

Na enga Pédru Koreliouo uandaka

34Jiájkani Pédru uénaspti uandani: –Iásï jánhaskaskia eskachi Diósïni jimbo iámenduecha májkueni járhaska,

35ka eska nani uéjki Diósï sési exeasïnga imechani engaksï janhanharhijka, ka engaksï sési ambe újka.

36Diósï axakuaspti Israeli uájpechani, ambakiti aiangperakuani sési pájperakueri Jesukristuni jimbo, enga iámenduecheri Acheka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

37Chájtsï mítetixaka ambe enga úkorhepka Judea ísï, Galilea uénani ísï tátsekua enga Juánu itsï atajtsïkperakueri ambe arhijtsïkpepka:

38na enga Diósï Espiritu Sántueri uinhapekuani íntskupka Jesukristu Nasareti anapuni, ka na enga ima jámempka sési ambe úparini, ka ambakerantaaparini imechani enga nóambakiti nósesi kántauempka, jimboka Diósï Jesusi jinguni jarhaspka.

39Jucha exekorheska iámendu ambe enga Jesusi Judea ka Jerusaleni úka, imani engaksï cháparhataparini uándikuka.

40K'óru Diósï tanimu jurhiatekua jimbo tsítantasti, ka xarhatachentasptijtsïni,

41no iámenduechani xarhakuantaaspti, juchantsïntku engachi exekorheka ka engajtsïni Diósï erakutini jápkia, jucha engachi ima jinguni t'ireka ka itsïmani enga ima tsíntapka.

42Ka juramuchestijtsïni eskachi aiangpentapiringa eska Diósïni imanisï uarhiricheri ka tsípiticheri arhinharhikpirini pérakuaka.

43Íri ambeksï iámendu Diósïri uandaricha uandantapti, eskaksï iámendu ima engaksï imani jakajkuaka, eskaksï imeri jakangurhikua jimbo k'amanharhintskuechani púamenhantaaka.

No judiuechaksï Espiritu Sántuni p'irasti

44Enga Pédru íni ambe uandani jápkateru, Espiritu Sántu iámenduechani andajtsïkueraspti engaksï kurhani jápka.

45Ka ima engaksï juramukuani janhanharhijka, engaksï Pédru jinguni nípka ískuksï pakareraspti engaksï no judiuecha jámberi nitatarhepka Espiritu Sántuni p'irani,

46jimbokaksï kurhajchaaspka máteru uandakuechani jimbo uandani ka Diósïnksï k'éri ambe arhini.

47Jiájkani Pédru arhiaspti: –¿Andi nema no jiáretaua íchani eskaksï íjtu itsï atajtsïkunhaaka engaksï Espiritu Sántuni p'ikaia ísï eskachi jucha?

48Ka juramuspti eskaksï Jesukristueri jakangurhikua jimbo itsï atajtsïkunhapiringa. Jiájkanksï Pédruni kómarhispti eska namu jurhia imechani jingunderu pakarapiringa.

ACT 11

Pédru aiangpentasti ambe enga xáni ima úka

1Jesusiri uandakua páricha ka erachicha engaksï Judea jápka, mítesptiksï eskaksï no judiuechajtu Diósïri uandakuani p'iraspkia.

2Jimboksïsï mínda jukaricha Pédru jinguni, mámaru ambe arhirperani jápti jiájkani enga Pédru Jerusaleni karhamantapka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

3arhijperaxaptiksï: –¿Andirisï no mínda jukarichani inchaakukua? ¿Andirisï imecha jinguni t'irejki?

4Ka Pédru aianguantaaspti eskamendu na úkorhepapka:

5–Ji Jópe uandamukukorhexapka, ka jánhaskaspka: k'éri takusïni jásï ma exespka enga t'ápuru jórhupka enga auandarhu uératini kétseni jápka jíndeni andarherani.

6Engani sési exeka, jimaksï jarhaspti iámendu járhati manakorhericha, engaksï t'ámu jantsiri jukaaka ka engaksï antsikukorhejka ka káraticha.

7Ka kurhaaspka uandakuani ma engarini arhini jápka: ‘Pédru jauara, uandikua ka auantsï.’

8Ka ji arhispka: ‘Acha, nómbe, jimbokani ikichakua ambe nóna méni ts'émuska.’

9Ka ménderurini uandakua auandarhu uératini arhispti: ‘Ambe enga Diósï sési jájkuka, t'u ásï arhi eska ikichakueska.’

10I ambe tanimu xanhari uéntaspti ísï úkorheni, ka tátsekua iámendu ambe karhanchetanhantaspti.

11Ka jimajkuksï niáraspti tanimu acheticha imani k'umanchekuarhu engani ji jájkuarheni jápka, engaksï Sesarea uératini axanhapka jíndeni jirinhantani.

12Ka Espirituri arhispti eskani no jámapiringa tsimanitsimanearhani, eskani nipiringa imechani jinguni. Ka pámbesptijtsïni íksï kuímu erachicha, ka achetio máchi inchaspka,

13engajtsïni aianguntapka na enga chéni jémbo ánjelini ma exepka enga anhandetini jápka ka arhini: ‘Axaa máru Jópe, eskaksï niuaka Simonini p'irani, imani engajtuksï Pédru arhijka;

14imakini arhiaati uandakuechani engari jimbo chénio anapuecha jinguni p'ímutantskateuaka.’

15Ka engani uénapka uandani, Espiritu Sántu imechani andajtsïkueraaspti, ísï eskajtsïni urhetku juchantsïni na andajtsïkuerapka.

16Ka jiájkani míjpaspka enga Acha uandapka: ‘Juánu sési jimbo itsï jimbojku itsï atajtsïkpesti, k'óru chájtsï Espiritu Sántuni jimbo itsï atajtsïkunhaaka.’

17Enga Diósï imechantu nitarhetaaka eskajtuksï ima Espiritu Sántuni p'iuaka májkueni eska jucha engachi Acha Jesukristuni jakajkuka, ji ambexamendueskini, ji no úpiringa Diósïni ójkutani jarhani.

18Ísï kurhanhatini pínamanhaspti ka Diósïnksï k'éri ambe arhispti: –¡Sési jimbochka Diósï no judiuechankusï sésekua íntsaasti eskaksï móataaka, ka eskajtuksï méntkisï anapu ambakiti tsípekua jatsiaka!

Antiokia tángorhenhantasti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

19Ka ima engaksï etsakurhitini jámani jápka jiájkani engaksï Estebanuni atapka, máruksï Fenisia niraspti ka máteruksï Chípre ka máteruksï Antiokia isï niraspti, ka judiuechantkuksï uandakuani aianguantasïrempti.

20Ka imechani jingunksï jámaxapti máru Chípre ka Sirene anapuecha, engaksï Antiokia niáratini gríeguechani Acha Jesusiri ambakiti aiangperakuani aianguantaapka.

21Ka Acheri uinhapekua imecha jinguni jarhaspti, ka uánekuaksï jakajkuspti ka Achanksï andarhentaspti.

22Tángorhekua enga Jerusaleni jápka mítespti íni ambe ka Bernabenksï Antiokia axaspti.

23Enga Bernabe niárapka, ka exerini Diósïri kóntperakuani, kánekua tsípespti ka iámenduechani p'ímarheaspti eskaksï mintsita jinguni Acha jinguni japiringa.

24Ima acheti jarhojpiri mésti enga Espiritu Sántuni uinirhekorhetini jámempka ka Diósïni kánekua mintsikasïrempti. Ka uánekuaksï Acha jingunintaspti.

25Tátsekua Berbabe Társu niraspti Sáuluni jirinhantani ka enga exentapka Antiokia páspti.

26Ka jimaksï tángorhentaspti ma uéxurhini, ka uánekuechanksï jurhendaaspti. Ka Antiokiaksï uénaspti imani engaksï Jesusini mintsikempka: “Kristianuecha” arhiani.

27Ima jurhiatekuechani jimbo, Diósïri uandarichaksï máru Jerusaleni uératini Antiokia kétsemaspti.

28Ka jauaraspti ma uandani enga Agabo arhinhempka, jánhastpexapti Espiritu jimbo eska ma parhakpeni k'éri k'arhingua japiringa; ka ísï úkorhespti jiájkani enga Kláudio irechepka.

29Ka Antiokia anapu jakajkutichaksï, pakatperaspti eskaksï mándani arhini ambe engaksï sáni úpiringa, Judea anapu erachichani axakuapiringa;

30ka Bernabe ka Sáulu jiniguksï Jerusaleni anapu jakajkuticheri urhejtsïkurichani ambe axakuaspti.

ACT 12

Pédru ónhanhasti

1Imani jurhiatekuechani jimbo, irecha Erodesï máru jakajkutichani jupiaspti kuikirhiani.

2Ka Santiaguni, Juánueri erachi jémbani uandikutarkorhespti.

3Judiouechani exearini eskaksï íni ambe kánekua jaiapanhentaspka, Pédruntu Páskueri k'uínchekuarhu jupirkorhespti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

4Ka k'ataperakuarhu incharaspti, ka témbeni k'uímu p'urhejkutichani kuáritaaraxapti, jimboka k'uínchekua Páskueri nimatirku Pédruni iretani xarhatakuntani uékaxapka.

5Pédrunchkaksï k'ataperakuarhu jatsispti, k'óruksï jakajkuticha no jurajkuntaxapti Pédruni kómarhijpekuni.

Pédru k'ataperakuarhu pétanhasti

6Enga Erodesi Pédruni petakuekani jámempkia, Pédruni chúrekua k'uíxapti ka tsimani purhejkutichaksï mándani akandani jakuspti, ka tsimapuru tiámu tepekata jimbo jójkukata jarhaspti, ka ístuksï tsimani p'urhejkuticha k'ataperakuarhu anhamukuspti kuáni.

7Ka jimajku Acheri ánjeli ma xarharaspti ka k'ataperakuarhu kánekua t'íkjantskaraspti. Ánjeli Pédruni p'áxukuspti ka enga tsínharhitapka arhispti: –“Jauara kókuani.” Ka tiámuechani chkéjkurhantaaspti.

8Ka ánjeli arhispti: “Xukuparhantsï ka kuarhachichani jónduantsï.” Ka Pédru sóntku ísï úspti, ka ánjeli arhisptiteru: “Xukuparhantsï ka chúxapurini.”

9Ka Pédru ánjelini chúngumaspti uéntani, méntku no úsïrempti jánhaskani eska ísïspka ambe enga ánjeli úni jápka, sánderu sáni tsánharhikueni jánhaskaxapti.

10Ka p'urhejkutichani máru uanonhaskaaspti ka máteruechantu, k'ataperakuarhuksï andamukueraspti enga tiámu jimbo míkorhempka, ka jima jandiojku jatini mítakorhespti. Ka iretarhu inchaakuntaspti, ka ma ambokuta xanharaspti ka ánjeli jima kéndikukuspti.

11Pédru ambonhaskantaspti ka uandaspti: “Iásï kurhanguska eskarini Acha ánjelini jémbani axacheska engani Erodesïni úka uéjkuni ka uérakuni ambe engaksï judiuecha erokorheni jápka.”

12Ka enga úpka sési jánhaskantani Mariauo niraspti, Juánu Márkusïri amambo; jima enga uánekua tángorhenhantatini jápka uandamukukorhenhani.

13Ka Pédru uámutaspti ka jántspiri ma kurhakorhespti enga Rode arhinhempka,

14enga ima Pédruni míchakupka, xáni tsípeni k'uanhajpatsespti aiangpentani eska Pédru jamukutini jarhaspka ka no jamberi mítakuspti.

15Ka arhintasptiksï: –¡Nájtumendu ísï, jánhaskandi jaka! Ka ima inchandimentaspti uandani eska jindespka. Ka imaksï arhintaspti: –Ánjeli jémbeti.

16Ka Pédru uámutaxaptiteru. Mítatinksï exespti ka ískuksï pakareraspti.

17Ka Pédru níjkurhakuaspti eskaksï pínasku japiringa, ka tátsekua aianguantaaspti na enga Acha k'ataperakuarhu petapka. Ka uandasptiteru: –Íni ambe Santiaguni ka erachichani aianguantsï je. Ka tátsekua uéntaspti ka máteru nani isï niraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18Enga na erandepkia, p'urhejkutichaksï mámaru ambe arhijperantaxapti Pédru
nénaxamu nípi.

19Jiájkani Erodesi jirinhatarkorhentaspti ka engaksï no úpka xéntani,
p'urhejkutichani uándikutarkorheaspti. Tátsekua Erodesï Judea uératini Sesarea
kétsemaspti ka jima pakaraspti.

Na enga Erodesï uarhika

20Erodesï Tíro ka Sidoni anapuechani kánekua ikiakuaxapti, jimesï anapuechaksï
k'óru Blástusïni andajtsïteraaspti. Ima ireche Erodesïri ambe patsarispti, ka
arhisptichkaksï eskaksï sési pájperapiringa jimbokaksï ima t'irekua, irecheri
echericharhu tánakorhesïrempka.

21Imani jurhiatekua enga Erodesï p'itajkorheapka, irecheni xukuparhantaspti ka
imeri k'éri uaxantskuarhu uératini uandontskorhekuaxapti.

22Jiájkaniksï uénaspti uínhachakuni: “¡No k'uiripusï ma uandani jati, Diósïsï
uandani jati!”

23Ka Diósïri ánjeli ma Erodesïni jimajku uándikuspti, jimboka no Diósïni no k'éri
ambe arhispka; ka karhasï ántskata uarhispti.

24Ka Acheri uandakua mítekorhepaxapti ka uánenhaxapti.

25Bernabeksï Sáulu jinguni, Jerusaleni uératini kuanhatsentaspti engaksï
imecheri ánchekorhetani k'amarapka, ka Juánu Márkusïnksï pájtaspti.

ACT 13

Bernabe ka Sáuluksï uénasti ánchekorheni

1Diósïri uandaricha ka jurhentpirichaksï Antiokia anapu tángorhekuarhu
jámaxapti: Bernabespti ka Simeoni turhipiti, ka Lúsio Sirene anapu ka Manaeni,
engaksï juramuti Erodesï jingunksï márku t'arhexepka, ka Sáulu.

2Engaksï ima Diósïni marhuakuni jápka ka k'arhindajarhanksï, Espiritu Sántu
uandaspti: “Támujtsï pérache je Bernabeni ka Sáuluni jimbokani ambe
míndatiaxaka eskaksï úaka.”

3Ka engaksï karhinda jápka ka uandamukorhetini, p'ájtsïkuasptiksï ka
tsînguasptiksï.

Chípre ómekuarhu arhijtsïkpenhasti

4Imaksï Espiritu Sántu jimbo axakata Seleusiaksï kétsemaspti, ka k'éri
ichakurhuta jimboksï Chípre ómekuarhu niáraspti.

5Salaminaksï niáratini Diósïri aiangperakuanksï judiuecheri k'umanchekua
tángorhentskuecharhu uandantasïrempti. Juánu Márkusïjtu imechani jinguni
jámaxapti ka ima jarhuataasïrempti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6Engaksï ómekuarhu parhikupka, Páfosïksï niáraspti. Ka sïkuamenksï ma jima exentaspti, diósïri uandari eratakorheri judio ma enga Jesusi uájpa arhikorhempka,

7enga juramuti Sergio Páulosï jinguni jámempka, acheti míakua jukari ma. Ima juramuti Bernabe ka Sáuluni p'ijtakorheaspti, jimboka Diósïri uandakuani kurhanhchaxapka.

8Ka sïkuame Elimasï (Jesusi uájpa) jángorhekuntaxapti eska juramuti no jakajkupiringa.

9Jiájkani Sáulu, engajtuksï Páblu arhimpka, Espiritu Sántuni uinirhikorhetini ka erateparini

10arhispti: –¡T'u, chkuándira, ka nósesi ambe úri, nóambakiti uájpa, t'u engari no uéjka eska Diósï na uéjka!, ¿Acheri sési jásï xanharichandi na jatini jamberi nósesi jántskaraani jaua?

11Exekorhechkia Achani ambe engakini úcheni jámka. Pátenharhiri pakaraaka ka sáni ióniri tata jurhiatani nóteru exeaka. Ka ima jimajku pájpakanhaskaspti ka matsïmatsïnharhisïrempti p'ájkuskorheparini nemani enga jupijkupiringa.

12Jiájkani juramuti exerini ambe xáni úkorhepka, ísku pakareraspti Acheri arhijtsïkpekuani jimbo, ka jakajkuspti.

Páblu Pisidia arhijtsïkpesti

13Páblu pámpiri jémbecha jinguni, Páfosï uératini Pérgaksï niáraspti enga Panfilia ísï jaka; k'óru Juánu Márkusï jarharheaspti ka Jerusaleni k'uanhatsentaspti.

14Pábluksï Pérga uératini Antiokia niáraspti enga Pisidia isï jaka. Ka sábaduksï k'umanchekua tángorhentskuarhu inchaspti ka uaxakasptiksï.

15Enga juramukua ka Diósïri uandaricheri karakata k'amaranhapka arhinhantani, k'umanchekua tángorhentskuarhu anapu urhejtsïkurichaksï uandakua axakuaspti: “Erachicha, engajtsï ambe arhijpenhchani jaka, méntku uanda jeia.”

16Ka Páblu jauaraspti, ka níjkurhatspespti eska pínasku janhapiringa, ka uandaspti: “Israeli anapuecha ka cha engajtsï Diósïni janhanharhijka, kurha je:

17Diósï Israeli anapuecheri juchari tua anapuechani erakuaspti, ka uáneraaspti engaksï Ejiptu jatsïpepka, ka imeri uinhapxurhakua jimbo petaantantaaspti.

18Ka sáno tsimani ekuatse uéxurhini kuájchakuaspti jimesï enga nónema irekaka,

19ka enga iúmu tsimani Kanani anapu iretechani k'amajkuapka, imecheri echerichani Israeli anapuechani míndaaspti.

20Sáno ma irepeta ka tsimani ekuatse témbeni uéxurhini Diósï juramutichani axaaspti, jiájkani jamberi enga Samueli Diósïri uandarika.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

21Ka tátsekuaksï irechani ma kurhajkorhespti, ka Diósï Saulini axakuaspti tsimani ekuatse uéxurhini, Kísï uájpani enga Benjaminiri sïrukua jémbepka.

22Enga imani kénditapka, Dabini irechetaraspti ka Diósï Dabiri ambe uandasptimendu: “Dabini exentaska, Jese uájpani, imani eska jucheti mintsita na uéjka, ka inde úati ambe enga ji uékaaka”.

23Ka Diósïri aiatsperakua jimbo, Dabiri sïrukua jémba Israeliri p'ímutantspirini, Jesusini kóntpesti.

24Enga Jesusi nótki janoempka, Juánu itsï atajtsïkua móantskueri iámendu ireta Israeli anapuechani arhijtsïkuasti.

25Ka enga Juánu imeri ánchekorhetani k'amarani jámempkia, uandasïrempti: “Ji no imeska engajtsï cha eranhaskani jaka, exe je, chúxapuxatirini ima engani ji no jamberi nitatarheka kuarhachichani kuerandukuani.”

26Erachicha, Abrani uájpecha, ka cha engajtsï Diósïni janhanharhijka, chájtsïsï íni uandakua p'ímutantskuerini axamenhaka.

27Jerusaleni anapuecha ka jima anapu juramutichaksï no mítetini k'amatasti úni Diósïri uandaricheri karakatechani enga mándani sábadu arhinhantajka.

28Ka ísku jatinksï Pilatuni arhispti eska uandikutarkorhepiringa.

29Ka engaksï úpka iámendu ambe enga imeri ambe xáni karakata jápka, krúsirhuksï késkuntaspti ka jatsintasptiksï.

30K'óru Diósï tsítantasti.

31Jesusi sáni namuni jurhia imechani xarhakuantaaspti engaksï ima jinguni Galilea uératini Jerusaleni karhamantapka; ka iásïksï iretarhu imeri ambe uandantaxati.

32Ka juchajtuksïni ambakiti aiangperakuani aianguntaxaka engaksï juchari tua anapuecha aiamenhapka,

33Diósïri aiatsperakuanchi jucha intsïnhaska, Jesusini tsítantatini, juchachi ima uájpeska; eska pirekuecharhu na arhijka: “T'úeskari jucheti Uátsïti; ka iásï ji chéti táteskia.”

34Ka tsítantasti ka nóteru tereatia, uandarixati: “Ísï eskani Dabini na kóndentaka, chánksïntuksïni májkueni kóndentaaka, ísïuati.”

35Ka jimbojtusï tamu karakata arhijti: “No jurajkuaka eska chéti Pímbinhaxeti tereaka.”

36Dabichka, jiájkani anapuechani marhuakuatinia eska Diósï na eratsetini jápka, uarhisti ka imeri tua anapuechani jinguni jántaspti ka teretsespti.

37Ka ima k'óru enga Diósï tsítantaka, ima k'óru no teretsesti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

38Erachicha, íni ambe mítetini ja je: jimbokajtsï Jesusini jimbo k'amarhintskuecheri púatsperantskua aiangunhaxaka, ka sésimendujtsï kaxumberanhantaska engaksïni Moisesiri juramukua no úka kaxumberantani,

39ima enga Jesusini jakajkuaka, kaxumbentasïndi.

40Jinguntku ja je eskaksïni no chánksïni janocheaka ambe engaksï Diósïri uandaricha uandaka:

41‘Exe je cha teresmarhpiticha, íni jurhiatekuechani ambe ma úxampka, ka nójtsï jakajkuaka nauejkiksïni aianguntani jarhani. Ískujtsï pakarera ka jimajkujtsï nóneuaka.’ ”

42Ka engaksï judiuecheri k'umanchekua tángorhentskuarhu uéntapka, kómarhiasptiksï eskaksï máteru sábadu íni ambe uandaxekuapiringa.

43Enga tángorhekua k'amakurhipka, uánekuaksï judiuecha ka máteru engaksï judiouentapka engaksï Diósïni k'éri ambe arhimpka, Pábluni ka Bernabenksï chúxapaspti. Ka imaksï andajtsïteraasti eskaksï Diósïri kóntperakuani mintsikapiringa.

44Máteru sábadu jimbo sáno iámu ireta tángorhentasptiksï Diósïri uandakuani kurhani.

45Judiouechaksï xáni uáni exejpetini, epurheaxaptiksï ka ambe enga Páblu uandempka imaksï uinhachakusïrempti ka útantasïremptiksï.

46Jimajkanksï Páblu Bernabe jinguni ts'iuentaparini uandaspti: –Chájtsï urheta k'uaninchasïrempka eskajtsï Diósïri aiangperakuani aiangunhantapiringa; ka nóchkajtsï nitatarheska engajtsï no jiókorheka tsípekua méntkisï anapuni, jiájkani jucha no judiuechani aianguantaxaka.

47Jimbokajtsïni Acha ísï juramucheska: “No judiuecheri erajkutarakuenkini axaska, eskari p'ímutantskuani ma parhakpeni páaka.”

48No judiuechaksï íni ambe kurharini kánekuaksï tsípespti ka Acheri uandakuanksï k'éri ambe arhisïrempti, ka jakajkusptiksï iámendu ima engaksï tsípekua méntkisï anapuni míndakata jápka.

49Ka Acheri uandakua imani iretecharhu ísï mítekorhepaxapti.

50K'óruksï judiuecha, máru uarhitichani engaksï k'éri ambepka, ka engaksï tángorhentskuarhu jánhchempka inchajtsïtaaspti ka ístu iretarhu anapu achamasïchani eskaksï Pábluni ka Bernabeni jupiaapiringa ka tátsekuaksï petaatantaaspti.

51Páblu Bernabe jingunksï imechani japarini t'upuriksï uauaduntaspti, ka Ikonioksï niraspti.

52Jurhengorherichaksï kánekua tsípexapti ka Espiritu Sántunksï uinirhekotixapti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ACT 14

Ikonio arhijtsïpenhasti

1Engaksï Ikonio niárapka, jimajtuksï judiuecheri k'umanchekua tángorhentskuarhu inchaspti, ka xáni sésiksï uandaxetspespti engaksï uánekua judiuecha ka gríeguecha jakajkupka.

2K'óruksï judiuecha engaksï no jakajkupka no judiuechanksï churhurheaspti, ka imaksï jakajkutichani ikiakuaspti.

3Ka sáni iónksï jima pakaraspti ka Achanksï mintsinharhiparini arhijtsïkpesïrempti imeri kónteperateri ambe, jimboka ima íntsaasïrempka uinhapekua eskaksï úpiringa ambe engaksï xáni uandempka.

4Iretarhu arhukurhinhaspti, máruksï judiuechani jingunintaspti ka máteruksï Jesukristueri uandakua párichani jingunini.

5Jiájkani judiuecha ka no judiuechaksï, imecheri juramutichani jingunksï márku úkorhentaspti ka atakuekaanksï ka tsakapu jimboksï uékasïrempti ataani,

6engaksï Páblu Bernabe jinguni mítepka, Likaonia ka Lístra ka Dérbe isïksï jámaspti sïpakorheni.

7Ka jimesïksï ambakiti aiangperakuani uandantapaspti.

Páblunksï Lístra jupikasti

8Ka Lístra jarhaspti acheti ma uaxandetini, enga nómeni xanharapka jimboka ísï andajpenuspka.

9Ima Pábluni kurhajchaxapti. Jiájkani Páblu eratetini ka exerini eska ima mintsikaxapka ambakentani,

10uinhachakuspti: “¡Jauara ka sési anhaxurhi!” Ka ima jauajpatsespti ka xanharaspti.

11K'uiripu Pábluni exerini ambe enga úpka, likaonia uandakua jimboksï uénaspti uinhachani: “¡Diósïchajtsïni k'uiripueni jarhantatini p'urhembesti!”

12Bernabenksï arhisïrempti eska diósï séusispka ka Páblunksï diósï Érmesï, jimboka imasï uandempka.

13Séusiri tióstarhu anapu táta enga iretarhu ichaakuni jáka, úakasïchani ka tsïtsïki petaspti, ka k'uiripuni jingunksï kéjtsïtakuaksï uékaxapti.

14Páblu ka Bernabe, Jesusiri uandakua párichaksï, íni ambe kurharini karunhentasptiksï ka inchaakurhasptiksï uinhachaparini:

15Pámpiricha, ¿andijtsïsï íni ambe ísï újki? Juchajtuni k'uiripueska eskamendu cha engaksïni arhijtsïkuni jaka eskajtsïni íni ambe enga ísku ambe méka jurajkuaka, ka Diósï jingunintantsï enga auandani ka echerini ka japundani ka ambe engateru jima jaka ambeni kueraaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

16Ka enga ióntki anapuechani sésekua intsaapka eska táchani ireta jámapiringa eska na jánhchanhapiringa;

17ka nájkiruka no jurajkuntaka imeri ambe uandantani, kánekua kóntpeparini, janiracheparinksïni ka sési jásï jurhiakuechani axacheaparini, tsíperastiksïni ka sésiksïni p'ikuarhenhetasti akua íntskutini.

18Ka nauejkiksï íni ambe arhiarini, kánekua úkua jingunksï andajtsïteraaspti eskaksï nómbe ma uandikupiringa kéjtsïtakuani.

19Ka jiájkanksï niáraspti máru judiuecha Antiokia ka Ikonio anapuecha engaksï manatpepka; Páblunksï tsakapkueraspti ka antsikupasptiksï pétaatantani, ísï eranhaskaparini eska uarhispkia.

20K'óru Páblu jauaraspti engaksï Jesusiri uandakua paricha uirhipandatini jápka, ka iretarhu inchakuntaspti. Pauandekuaksï Bernabe jinguni niraspti.

21Imani iretarhu engaksï ambakiti aiangperakuani aiangpentapka, ka uánekuaksï jurhengorherichani tánaatini, Lístra ka Ikonio ka Antiokiaksï k'uanhatsentaspti,

22uinhaperantaasptiksï jurhengorherichani ka arhiasptiksï eskaksï jakajkuni japiringateru ka arhiasptiksï: –K'uanisïndi eskachi uánekua ambe nósesi nitamanchakorhea engachi jimbo úaka Diósïri irechekuarhu inchani.

23Ka engaksï k'amarapka uandamukukorheni ka k'arhinda jarhani, tángorhekuecharhuksï achamasïchani erakuaspti, ka imechani engaksï Achani jakajkupka, arhiasptiksï eska Acha újchakurapiringa.

Pábluksï Bernabe jinguni Antiokia k'uanhatsentasti

24Pisidia uératinksï Panfilia niáraspti.

25Ka Pérgaksï uandakuani aiangpentaspti ka jima uératinksï Atalia kétsemaspti.

26Ka Atalia uératinksï icharhuta jimbo Antiokiaksï niántaspti, jima engaksï uérapka imani ánchekorhetani úni mintsikaparini eska Diósï urhekupaapiringa.

27Níaratinksï, tángorhekuarhu anapuechanksï tánantaaspti, ka p'íarasptiksï uandantani ambe enga Diósï imecha jimbo úempka ka na enga no judiuechani jakajkutaraapka.

28Ka Jesusiri jakajkuticha jingunksï sáni ióni jima pakaraspti.

ACT 15

Jerusaleni tángorhenhantasti

1Máruksï erachicha Judea uératini kétsemaspti Antiokia, ka uénasptiksï erachichani arhiani: –Ekajtsï cha ts'iuekuarhu pasïri no p'ikujtsïkumeska eska Moisesiri p'indekua na arhijka, nójtsï úaka p'ímutanhantani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2Pábluksï Bernabe jinguni imechani jinguni mámaru ambe arhijperantaspti, ka pakatperanhaspti eskaksï Páblu Bernabe jinguni ka máteruksï Jerusaleni nipiringa íni ambe uandaxeni, Jesusiri uandakua párichani ka achamasï urhejtsïkuricha jinguni.

3Imanksï Antiokia anapu tángorhekua axaaspti ka Fenisia ka Samariaksï ísïksï parhikuspti, ka aiangpentasïremptiksï eskaksï no judiuecha jakajkuspkia; ka iámendu erachichanksï kánekua tsíperaasïrempti.

4Jerusaleni niáratinksï, tángorhentskuarhu anapuechaksï ka Jesusiri uandakua páricha ka achamasï urhejtsïkurichaksï eroaspti, ka imaksï uandantaspti ambe enga Diósï imechani jinguni xáni úpka.

5K'óru máru engaksï fariseuechani jarhareapka, engaksï Jesusini jakajkuempkia, jauarasptiksï uandani: –K'uanisïndi no judiuechani ts'iuekuarhu p'enojtsïkukuani, ka eskaksï Moisesiri juramukuani kurhandirakuaka.

6Jesusiri uandakua páricha ka achamasï urhejtsïkurichaksï tángorhentaspti íni ambe uandaxentani.

7Sánksï ióni mámaru ambe arhijperantatini, Pédru jauaraspti ka arhiaspti: –Tatecha, chájtsï mítetixaka na enga sáni iónikia engarini Diósï erakuka, eskajtsïni no judiuecha jíndeni ambakiti aiangperakua kurhajchakorhepiringa, ka eskaksï jakajkupiringa.

8Ka Diósï enga míteka na enga jásï mintsita jatanhaka, jiókaasti Espiritu Sántuni íntsaaparini ísï eskajtsïni juchantsïni na íntskuka,

9ka iámenduechantsïni májkueni exesti, imecheri mintsitechani pímbinhajkuantaaspti jimbokaksï jakajkuska.

10Iásïjtsï, ¿andisï Diósïni ts'éjkukuekajki engajtsï jurhengorherichani íni uanajchakuani párakuekaani jaka, engaksï jucha ka juchari tátecha jamberi no úka páni?

11Juchachi jinisï jajkajkujka eskachi Acha Jesukristueri kóntperakua jimbo p'ímutantskorhexaka, májkueni eskaksï ima engaksï jakajkuka na p'ímutantskorheni jaka.

12Jiájkani tángorhekuarhu pínamanhaspti, ka Páblunksï Bernabeni jinguni kurhajchaaxapti, engaksï ima uandantani jápka iámendu míndechani ka k'éri ambe enga Diósï imechani jimbo no judiuechani úkuapka.

13Engaksï íni ambe uandapkia, Santiagu arhiantaaspti: –Tatecha, erachicha, kurhajchajtsïni je.

14Simoni uandantasti na enga Diósï uénakia no judiuechani jarhuataani ka imeri ireterakorheani eskaksï imeriuaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15I ambe terukuntaxati engaksï Diósïri uandaricha uandaka, eska na karakata jaka:

16“ ‘Íni ambe nitamatini, junguaka ka Dabiri k'umanchekuani úntaaka, ka ménderuni jauatantaaka.

17Eskaksï máteru iretecha ka no judiuecha engaksï xáni imani andarhentaka Achani jirinhantaaka.

18Achasï ísï uandani jati enga íni ambe újka, eska méntkisï na mítekorhekia.’ ”

19“Ísï jimboksïnisï ji arhini jaka, eskaksï no judiuechani engaksï Diósïni andarheraaka nóteruksï jatsiskia méntku ambe arhinhani jarhani.

20Jinichi karakuauaka eskaksï jarhareaka kéjtsïtakuani enga diósï eraakatechani jimbo ikichakua úkorheka, eskaksï no jámaaka manakorheri uarhikorhetani ka iurhirini arhani, ka eskaksï no ískjandi úkorheaka.

21Jimboka ióntkitki uératinia, mándani iretecharhuksï jatsïkorhesti ima engaksï Moisesiri karakatani arhijtsïkpejka, ka k'umanchekua tángorhentskuecharhu mándani sábadu arhinhantaxati.

22Jimajkanksï Jesusiri uandakua páricha ka achamasï urhejtsïkuricha, iámendu tángorheticha jingunksï pakatperaspti máru jima erakuaani, engaksï Páblu ka Bernabe jinguni Antiokia axaapiringa; Júdasïspti engajtuksï Bársabasï arhimpka ka Sílasi, ima enga erachichani urherukukuauempka.

23Ka imecha jingunksï karata ma axakuaspti: “Erachicha, Jesusiri uandakua páricha ka achamasï urhejtsïkurijchaksï, erachichanchi uandajpaaxaka engaksï no judioueka engaksï Antiokia ka Síria ka Silisia anapueka.

24Jucha míteska eskaksïni jimintku máru manataska mámaru ambe arhiparinksïni engani no jucha arhiaka, ka nóksïni jánhasteraasti,

25jucha sési teruatperaskia erakuani máru achamasïchani, ka juchari pámpiri Bernabe ka Páblu jingunksïni axacheauaka,

26engaksï juchari Acha Jesukristuni íntskukorhentaaka.

27Júdasïni ka Sílasinksïni axacheaska, imajtuksïni íni ambe arhikorheati:

28Eskani jucha Espiritu Sántuni jinguni sési exeska, ka nóteruksïni ts'unhapekua ambe úraakia, arini ambe k'óru jo, jimboka ísï k'uanisïnga

29eskajtsï diósï eratakatecheri kéjtsïtakatani no auaka ka manakorheri uarhikorhetani ka iurhirini, ka eskaksï no ískjandi úkorheaka, sésiuati engajtsï íni ambe jurajkuska. Eskajtsï sési jámani jauaka.”

30Engaksï na uandanukorhentapka, Antiokiaksï kétsemaspti ka tángorhekuanksï tánantaspti ka karakatanksï íntspentaspti.

31Ka engaksï arhintapka, kánekua tsípenhantaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

32Júdasï ka Sílasiksï engajtuksï Diósïri uandaripka, erachichanksï andajtsïteraaspti uánekua ambe arhiaparini.

33Ka sáni ióni jimbo, erachichaksï kánekua sési tsînguantaaspti iámendu imecha jinguni engaksï axanhapka.

34[K'óru enga úpka, Sílasi sési eranguerаspti jima pakaranderu.]

35Ka Páblu, Bernabe jingunksï Antiokia pakaraspti máteruecha jinguni Acheri uandakuani jurhentpeni ka ambakiti aiangperakuani aiangpentani.

36Ka namuni jurhiatekua jimbo, Páblu Bernabeni arhispti: –Ju jucha ménderu iretecharhu imechani exeani engachi Acheri uandakuani aianguantaapkia.

37Bernabe Juánuni pájtakuekaxapti, imani engaksï Márkusï arhimpka,

38k'óru Páblu nósesi eranguntaspti imani pájtani enga Panfiliatki kéndikukuapka ka ánchekorheta jurajkukuani.

39Xánksï mámaru ambe arhijperantaspti engaksï jamberi jarharpererapka; Bernabe Márkusï jingunksï Chípre ómekuarhu niraspti,

40ka Páblu Sílasini pájtaspti, ka erachichaksï arhiaspti eska Acheri kóntperakua urhekupaapiringa,

41ka Síria ka Silisia isïksï jámaspti tángorhekuechani uinhaperantaaparini.

ACT 16

Timoteo Pábluni ka Sílasini pámbeasti

1Tátsekua Páblu Dérbe ka Lístra niáraspti. Ka jima jarhaspti jurhengorheri ma enga Timoteo arhinhempka, amamba judiuespti ka jakajkutispti ka tátjemba gríeguespti.

2Erachichaksï Lístra anapuecha ka Ikonio anapuecha imeri ambeksï sési uandasïrempti.

3Ka Páblu uékaspti eska ima pámbeapiringa, k'óru úrheta ts'iuekuarhu pasïri p'ikujtsïkutarkorhespti, judiuechani jimbo engaksï jimesï irekapka, jimbokaksï iámenduecha mítetixapka eska tátjemba gríeguespka.

4Imani iretecherhu engaksï parhikuempka, aiangpesïremptiksï ambe engaksï Diósïri uandaricha ka achamasïcha, Jerusaleni pakatperapka eska únhapiringa.

5Tángorhekuechaksï sánderu sési jakajkuxapti, ka mándani pauani sánderu uánenhaxapti.

6Frígiaksï parhikuspti ka Galasia isï, jimboka Espiritu Sántu no jiáretaaspka eskaksï Ásia uandakuani arhijtsïkpepiringa.

7Engaksï Misia niárani jápkia, Bitinia isïksï niraxamemptia, k'óru Jesusiri Espiritu no jiáretaaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

8Ka Mísiaksï parhikuspti ka jima uératinksï Troási kétsemaspti.

9Chúrekua ma jimbo, Páblu jánhaskaspti acheti Masedonia anapuni ma enga anhandetini Pábluni kómarhini: “Masedonia ísï jamu, jarhuatajtsïni.”

10Páblu ísï jánhaskatini, Masedoniachi nipaska, jimbokajtsïni Diósï uandajpaska eskachi nipiringa arhijtsïkuani.

Filipusï uandakua arhijtsïkperanhasti

11Troásichi jataska k'éri icharhutani ka Samotrasiaksï niraspka, ka pauandekuachi Neápolisï niraspka;

12ka jima uératinchi Filiposï parhikuska, k'éri iretarhu, uapatsekuarhu ma enga Masedonia jaka. Ka jimachi jarhaspka namuni jurhia.

13Sábadu ma jimbochi iretarhu andamukueraspka, iurhekuarhu uanamukutini, jima engani jucha eranhaskani jápka eska uandamukukorhenhasïrempka. Uaxakaspkachi ka p'iáraspkachi uarhitichani arhijtsïkuani engaksï tángorhentani jápka.

14Uarhiti ma enga jima jápka, Lídia arhinhasïrempti, takusï ambakiti atarantsti ma, Tiatira anapu ma enga Diósïni k'éri ambe arhimpka, imajtsïni kurhajchaxapti, Acha p'ikuarhenhetaspti eska ima Pábluni kurhangukupiringa ambe enga xáni uandapiringa.

15Engaksï ima, chéni jémbo anapuechani jinguni itsï atajtsïkunhapka, kómarhisptijtsïni: –Engajtsïni cha ísï exeni jaka eskani ji Achani mintsikasïnga juchenksïni p'ímarhesïnga pakarani. Ka uinhapetarhujtsïni páspti.

16Ma xanhari engani jucha nirani jápka jima enga uandamukukorhenhajka, uátsï májtsïni kúmaspti, enga nósesi jásï espiritu jimbo xérkorhpeni jámempka, enga xérkorhpetini imani enga jántspekuempka kánekua tumina andaraani jápka.

17Imajtsïni chúxapaxapti, Pábluni ka juchantsïni uinhachaparini: –¡Íksï acheticha k'éri Diósïri jántspiristi! Engaksïni p'ímutantskueri xanharini aianguntani jaka.

18Sáni ióni, májkueni jámaspti. Páblu niáchatinia, p'irhipakorhespti ka espirituni arhispti: –Jesukristuni jimbokini juramuchexaka eskari uátsïni uérhentaaka. Ka ima jimajku uérhentapaspti.

19Ima acheti enga uátsï játspekuempka, exerini eska nóteru úpiringia tumina andani, Pábluni ka Sílasinksï jupiaspti, ka kópekuarhuksï juramutichani pákuaspti antsikuaparini.

20Útatspirichani jingunksï péraaspti ka arhiasptiksï: –Íksï acheticha iretarhu manatpexati; ka judiouestiksï,

21ka p'indekuechanksï máru jurhentpeasïndi ka juchachi no úaka indeni p'indekuani chúxapani jimbokachi Róma anapueska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22Ka uánekuaksï uinhachakuaspti, ka útatspirichaksï juramuspti eskaksï xukuparhakua karukukuapiringa, ka eskaksï k'uikirheapiringa.

23Engaksï sáni ióni k'uikirheapkia, ónhaasptiksï, ka juramukusptiksï k'ataperakuarhu anapu kuárini eska jinguntku japiringa exeani.

24Ka ima enga juramumenhapka, pájpakandu incharaaspti ka k'éri chkári ma jatsindukuaspti.

25Terujkani chúriksï, Páblu Sílasi jinguni uandamukorhexapti ka Diósïnksï pirekuxapti, ka máteru ónhakatechaksï kurhajchaaxapti.

26Ka mátirku uinhamu jenchespti, engaksï k'ataperakuarhu anapu pitsekuecha manakorhepka. Ka iápuru mítakorhespti ka iámenduecheri tiámu tepekata chkétakorhespti.

27Ka tsínharhispti k'ataperakuarhu anapu kuári, ka enga exepka eska k'ataperakuarhu mítakorhetixapka, atajpetarakua tiámuerini p'íarhasti ka uándikukorhexamemptia, ísï eranhasparini eskaksï ónhakatecha sïpakorhespkia.

28K'óru Páblu uinhachakuspti: –¡Ásï atakorhe, iámenduechachi ixu jarhaska!

29Jiájkani kuári erajkutarakua ma kurhajkorhespti, ka manaraparini uiriapaspti inchani ka Pábluni ka Sílasini tinguixurhitini andandukueraaspti.

30Enga petantaapka arhiaspti: –Tatecha, ¿ambesïni ua engani jimbo úaka p'ímutantskorheni?

31Ka imaksï arhintaspti: –Acha Jesukristuni mintsika, ka p'ímutantskorheakari t'u chéni anapuecha jinguni.

32Ka Acheri uandakuanksï imecho anapuechani jinguni aianguantaaspti.

33Ka imani chúrekua, k'ataperakuarhu anapu kuári ima jinguni páaspti, ka jupamakuaspti jima engaksï atakata jápka, ka jimajku ima iámendu imecho anapuechanksï itsï atajtsïkunhaspti.

34Tátsekua chéni jémbo páaspti ka t'ireraaspti ka ima kánekua tsípespti Diósïni jakajkutini imecho anapuechani jinguni.

35Enga erandepkia, útatspirichaksï kuárichani máru axakuaspti, eskaksï nipiringa arhini: –Jurajkua indeni achetichani.

36Ka kuári Pábluni íni ambe aianguntaspti: –Útatspirichajtsïni uandakua axachesti eskaksïni jurajkuaka; ísï jimbo uéra je ka ni jeia.

37K'óru Páblu arhispti: –Juramusti eskachi k'uikirhenhapiringa k'uiripuni japarini, ka nójtsïni arhisti ambe jimboeski. Nauejki engani juchajtu Róma anapueka, ónhastijtsïni; ¿ka iásïjtsïni sïpatekuarhu axantskuekaxaki? ¡No ísïuati! Juuejtsïni petakorheni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

38Kuárichaksï útatspitichani íni ambe aianguantaaspti, útatspirichaksï kurharini eskaksï imajtu Róma anapuespka kánekuaksï chéspti.

39Jiájkani niraspticksï ka kómarhiasptiksï eskaksï iretarhu uéakuntapiringa.

40K'ataperakuarhuksï uéntatini Lídiauo niraspti, ka erachichanksï exeantaaspti, ka imaksï uinhaperantaani uándaxekuaspti ka níntasptiksï.

ACT 17

Tesalonika sarhasarhamenhaspti

1Anfipolisi ka Apoloniaksï parhikuspti ka Tesalonikaksï niáraspti, jima engaksï judiuecha k'umanchekua tángorhentskua ma játsipka.

2Páblu, eska na p'indepka, tanimu sábadu p'urhembeaspti ka imechani jingunksï mámaru ambe arhijperaspti karakatani arhintaparini,

3jánhastaaparini ka xéraaparini eska Krístu jatsipiringa uarhini ka tsíntani ka arhiasïrempti: “Ima Krístu, Jesusisti engaksïni ji aianguntani jaka.”

4Máruksï jakajkuspti ka Páblu ka Sílasi jingunintasptiksï, ka uánekuajtuksï gríeguecha engaksï Diósïni k'éri ambe arhimpka ka ístuksï uánekua nana urhejtsïkuricha jakajkuspti.

5K'óruksï judiuecha kánekua epurheaxapti, ka nóambarhati k'uripuechanksï páaspti engaksï xanharu jámempka, ka uánekuaksï tánantaaspti ka iretanksï manataspti. Ka Jasonioksï niáraspti jirinhantaani jimbokaksï ireta jinguni pákukuekaaxapka.

6Engaksï no xéantaapka, Jasoninksï ka máteru erachichanksï antsikuaparini iretarhu anapu juramuticha jinguni páaspti, uinhachaparinksï: “I engaksï ma parhakpeni nósesi jánhastpejka, ixujtuksï janostia,

7ka Jasoni chéni jémbo jatsiaspti. Ka indeksï Sésariri juramukuani no janhanharhisïndi ka uandasïndiksï eska máteru irecha jarhaska, Jesusinha.”

8Íni ambe kurhanhatini, ireta ka juramutichaksï méntku ísï jámaspti;

9K'óru engaksï Jasonini jimbo ka máteruechani jimbo maiamunhapka, jurajkuasptiksï.

Bérea arhijtsïkperanhasti

10Imani chúrekua erachichaksï Pábluni ka Sílasini Bérea axaaspti. Imaksï jini niáratini judiuecheri k'umanchekua tángorhentskuarhu niraspti.

11Jima anapuechaksï sánderu ambarhati k'uripuespti eskaksï Tesalonika anapuecha, ka uandakuanksï mintsita jinguni p'irasïrempti. Mándani pauanksï jángorhentasïrempti karakatecharhu jirinhantani ambe engaksï xáni aiangunhantempka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

12Uánekuaksï jakajkuspti, ka gríeguechajtuksï máru ka uarhiti k'éri ambecha ka uánekua achetichajtuksï jakajkuspti.

13Engaksï Tesalonika anapu judiuecha mítepka eska Páblu Béreajtu Diósïri uandakuani arhijtsïkpespka, imajtuksï jini niraspti ka manatpesptiksï.

14Jimajkuksï erachicha Pábluni sóntku japundarhu isï pétaantantaspti; ka Sílasiksï Timoteo jinguni jima pakaraspti.

15Ima engaksï Pábluni páni jápka Atenasi jamberiksï peraaspti; ka uandakua máksï Timoteoni ka Sílasini pákuantaaspti eskaksïnha Páblu jinguni sóntku nipiringa.

Páblu Atenasi jarhasti

16Enga Páblu eroani jápka, kánekua p'ikuarhenhexapti Atenasi diósï eratakuechani ísï exearini.

17Ka judiuecha jinguni ka imecha jinguni engaksï Diósïni k'éri ambe arhimpka mámaru ambeksï arhijperantaxapti; ístu mándani pauani uandaxekuani jarhasïrempti imechani engaksï kópekuarhu jarhempka.

18Epikuriosïcha ka estoikusïcha jinguni mámaru ambe arhijperaxapti, ima engaksï k'érati eratsetini mítekateka. Máruksï uandasïrempti: “¿I ambexamusï xáni uémuskorheni jaki?” Ka máteruksï uandasïrempti: “¿Enajki no xu anapu diósïcheri ambe arhijtsïkpejki?” Jimboka Jesusiri ambe ka tsíntskueri ambe aiangpentasïrempka.

19Ka jupikasptiksï ka iretarhu, tángorhekuarhuksï péraspti arhiparini: “¿Jucha ua míteni nákiski inde jimbanhe jurhentperakua engari uandani jaka?

20Jimbokaksïni imani kurhajchaska engani jucha no jánhaskajka, ka mítekuekaxakachi ambesï arhikuekajki.

21Iámendu Atenasi anapuechaksï ka uérakua anapuecha engaksï jima irekorheni jápka, iámendu ambeksï jurajkuntasïrempti jimbanhe ambejkuksï kurhanhchani ka uandanhchantani.

22Jiájkani Páblu anhaxurhitini k'uiripuni uirhipandakorhetini uandaspti: “Atenasi anapuecha: Xéxaka eskajtsï cha kánekua jakajkusïnga,

23jimboka chári tióstecharhu ka chári eratakuechani exearini, xéntaska kéjtsïtakuarhu karakata jarhani: “Imani Diósïni enga no mítenhaka”. Imani engajtsï cha no míteparini k'éri ambe arhijka, imeri ambesïni ji uandantajka.

24Diósï enga parhakpenini kueraaka ka ambe enga xáni jima jaka, enga auandarhu ka echerindu Acheka, no jima irekasti tióstecharhu enga k'uiripu úka,

25ka nónemeri jarhojperakua uétarhinchasïndi. Imasï tsípekua íntspejti, ka imasï jirejtatarpejti ka iámendu ambe íntspeni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

26Ima, ma k'uiripu jingutku sïrukuani kueraaspti, eskaksï irekapiringa ma parhakpeni xáni ióni eska na eratsetini jápkia, ka nani engaksï jamberi irekapiringa.

27Eskaksï táchani ísï Diósïni jirinhatapiringa, nándikaksï p'áp'ajkurhaparini jirinhantapiringa ka xéntanksï; sési jimbo imajtsïni no iauani jachesti,

28“jimbokachi imani jimbo irekaxaka ka imani jimbochi manakorhesïnga ka jamani jarhanchi, ísï eskaksï cha máru na uandaka: “Jimbokachi juchajtu sïrukua jémbeska”.

29“Engachi Diósïri sïrukueka, nóchi jámapiringa eratseni eska Diósï eratakua tiripitirini jáxeska o taiakateri o ambe uéjkiri enga újkunhajka.

30Diósïchka tekaatspentaspti jiájkani enga no jánhaskanhempka, iásï k'óruia iámenduechani aianguantaaxati eskaksï iámendu ka iápuru ísï anapuecha móantaakia,

31jimboka ima, jurhiatekua ma pératixaka enga imeri míndakata jimbo, parhakpeni anapuechani arhinharhikuauaka , jimboka imeri míndakatani tsítantatini xérpeska.

32Tsíntskueri ambeksï kurharini, máruksï teresmarhuspti ka máteruksï arhispti: –Jucha uekapiringa eskajtsïni máteru jimbo íni ambe uandaxechepiringa.

33Ka Páblu jima uératini kéndikukuaspti.

34Máruksï Páblu jingunintaspti ka jakajkusptiksï. Dionisio enga kópekuarhu anapu tángorhekuarhu anapuepka ka uarhiti ma enga Damarisi arhinhempka imajtuksï jakajkuspti ka máteruechajtuksï ísï.

ACT 18

Páblu Korintu jarhasti

1Tátsekua Atenasi uératini Korintu niáraspti.

2Ka judio ma jingunksï xéjperantaspti enga Akila arhinhempka, Póntusï anapu ma, enga Italia uératini témba Prisila jinguni niáratintkuksï jápka, jimboka Kláudio juramuspka eskaksï iámendu judiuecha Róma uéakuntapiringa; ka Páblu imecha jinguni niraspti,

3ka jimbokaksï tsimarheni uapajtsïtakua úrispka, imecha jinguni pakaraspti ánchekorheni.

4Mándani sábadu k'umanchekua tángorhentskuarhu uandasïrempti, ka jángorhentasïrempti judiuechani ka gríeguechani jakajkutaraani.

5Jiájkani engaksï Sílasi Timoteo jinguni Masedonia uératini niárapka, Páblu ambakiti aiangperakueri ambejku uandantaxapti, judiuechani aianguantaaxapti eska Jesusisï Krístueka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6Ka jimbokaksï ima no jiókorhesïrempka, Páblunksï útakuntaspti, ka Páblujtu uaratakorhentaspti xukuparhakua ka arhiaspti: –Chájtsïsï jirinhakorhexaka eskajtsï ikimenhaaka. Ji nómbema míteska. Iásï uératini no judiuecha jinguni niraxampka.

7Jiájkani jima k'éndikuspti ka Jústouo inchaspti enga Diósïni k'éri ambe arhimpka, enga k'umanchekua tángorhekuarhu píjtakutini irekapka.

8Kríspo, ima enga k'umanchekua tángorhekuarhu k'éripka, Achani mintsikaspti iámendu imo anapuecha jinguni; ka uánekuaksï Korintu anapuecha Pábluni kurharini jakajkuspti ka itsï atajtsïsptiksï.

9Ka Acha Pábluni chúrekua jánhastaspti ka arhispti: “Ásï jama chéni, aiangpeni játeru;

10jimbokani ji t'úngeni jinguni jarhaska ka nónemakini nósesi ambe úcheati, jimbokaksï íni iretarhu uánekua jíndeni jinguniska.”

11Ka ma uéxurhini ka terujkani jima pakaraspti Diósïri uandakuani jurhentpeni.

12Jiájkani enga Akaia Galioni juramuni jápka, judiuechaksï pakatperaspti ka Páblunksï jupikaspti, ka útatsperakuarhuksï páspti,

13uandaparini eska Páblu jurhentpexaka Diósïni k'éri ambe arhini ísï eska juramukua no jiáretpejka.

14Páblu uandaxamemptia enga Galioni judiuechani arhiapka: “Eka uandikperakua ambepiringa o nósesi ambeni, jíksïni kurhajchapiringa eska na k'uanijka.

15Ka jimboka i arhirpeta uandakuechani jimboeka ka jakangurhikuechani jimbo enga chári juramukuerika, chári jimboestia. Jíksïni no uékasïnga íni ambe inchaakucheni.

16Ka útatsperakuarhu petantaaspti.

17Jiájkanksï iámenduecha Sóstenesini jupikaspti, imani enga k'umanchekua tángorhekuarhu k'éripka, ka útatseperakuarhuksï ataspti ka Galioni ísku jarhaspti eska nómbe ma úkorheni.

18Páblu útasï jima pakaraspti sáni namuni jurhiatekua; tátsekua erachichani uandanuantaaspti ka icharhuta jimbo Prisila ka Akila jinguni, Síria isï niraspti. Ka Sénkrea andajtsïraaspti kuinhakorheni jimboka Diósïni ambe aiakorhespka.

19Engaksï Éfesu niárapka, jima Prisilani ka Akilani kéndikukuaspti. K'umanchekua tángorhentskuarhu inchaspti ka judioecha jingunksï mámaru ambe úndaspti arhijperani.

20Ka judiuechaksï kómarhispti eska imecha jingunderu pakarapiringa, k'óru Páblu no uékaspti,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

21ka uandanuantaaspti arhiaparini: “Eka Diósï uekaaka k'uanhatsentaaka” Ka
Éfesu uératini icharhuta jimbo niraspti.

22Ka Sesarea niáraspti, ka jakajkutichani karhamaspti sáni p'urhembiani ka
tátsekua Antiokia kétsemaspti.

23Sáni namuni jurhia jima jatini, Galasia ka Frígia ísï iápuru jamaspti iámendu
erachichani p'imarheaparini eskaksï Jesusini jakajkuni japiringa.

24Judio ma enga Apolusï arhinhempka, Alejandria anapu ma enga sési
andajtsïtpempka ka enga karakatechani míteapka, Éfesu niáraspti.

25Ima Acheri ambe jurhendakatespti ka kánekua mintsita jinguni uandasïrempti,
ka nájkiruka Juánu itsï atajtsïkpiriri ambejku mítepka, Jesusiri ambe
k'amak'amasï sési jurhentpesïrempti.

26I acheti k'umanchekua tángorhentskuarhu ts'iuekua jinguni uandaspti. Ka
engaksï Akila Prisila jinguni kurhapka, támuksï páspti ka Jesusiri xanharinksï
k'amak'amasï aianguntaspti.

27Enga Apolusï Akaia parhikuekani jámempka, erachichaksï jarhuataspti ka
jakajkutichanksï karakuaspti eskaksï erokani japiringa. Jima niáratini, ima
kánekua marhuakuaspti imechani engaksï kóndenhantapka jakajkuni,

28jimboka judiuechani k'uiripuni japarini anhatsekuasïrempka, xarhataparini
karakatechani jimbo eska Jesusisï Krístueka.

ACT 19

Páblu Éfesu niárasti

1Enga Apolusï Korintu jápka, Páblu juátarhu ísï niraspti ka Éfesu niáraspti, ka
jima máru erachichani xéantaaspti;

2ka kurhamarheaspti: –¿P'iraskijtsïa Espiritu Sántuni jiájkani engajtsï
jakajkupka? Ka imaksï arhintaspti: –Nómbe, jucha nómeni kurhaska eska Espirtu
Sántu jarhaska.

3Ka Páblu ménderu arhiaspti: –¿Andi náki itsï atajtsïkuantsï p'iraski? Ka imaksï
arhispti: –Juánueri itsï atajtsïkuani,

4ka Páblu uandasptiteru: –Juánu itsï atajtsïkua móantskuerini itsï atajtsïkpesti,
arhijpeparini eskaksï jakajkukupiringa imani enga Juánuni chúxapuni jápka,
Jesusinichka.

5Íni kurharinksï Acha Jesusiri jakangurhikua jimboksï itsï atajtsïkunhaspti.

6Ka Espiritu Sántu andajtsïkueraspti enga Páblu p'ájtsïkuapka, ka máteru
uandakua jimboksï p'iáraspti uandani ka Diósï jimboksï uandani.

7Témbeni tsimani acheticha ísïsptiksï.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

8Páblu tanimu kutsï niraspti k'umanchekua tángorhentskuarhu ka Diósïri irechekueri ambe ts'iuekua jinguni uandasïrempti, ka jángorhentasïrempti jakajkutaraani.

9K'óruksï máru inchajtsïmasïrempti no jiókorheni ka xanhariri ambeksï k'uiripuni japarini nósesi ambe uandasïrempti, Páblu imechani kéndikukuaspti ka jurhengorherichani jingunksï támu tángorhentasïrempti; ka mándani pauani k'umanchekua jurhentperakua Tiranusïrirhu jurhendaasïrempti.

10Tsimani uéxurhini májkueni úspti, ka iámenduksï Ásia anapuecha ka judioecha ka gríeguecha, Acheri Uandakuani kurhaspti.

11Ka Diósï Pábluni jimbo k'érati milagruechani úasïrempti,

12takusï ka tánharhikuechantku enga Páblu p'arheauempka, p'amenchatichanksï pákuasïrempti ka imaksï ambakentasïrempti, ka nósesi jarhati espirituechajtuksï uérhpentasïrempti.

13Máru judiuecha engaksï iápuru isï nósesi jarhatichani petarhpeantauani jámempka, Acha Jesusini jimboksï nósesi jarhatichani petarhpeantani uékaspti ka uandasïremptiksï: –¡Jesusini jimbo, imani enga Páblu arhijtsïkpejka, urhejpentsï je!

14Iúmu tsimani k'éri táta judio Eseba uájpechesptiksï engaksï íni ambe úempka.

15K'óru nósesi jásï espiritu arhiantaaspti: “Jesusini míteska ka míteska Pábluni, ¿cha néski andi?”

16Ka ima acheti enga nósesi jásï espiritu incharhetini jápka jupikakuekaaspti ka nósesi kántaaspti, ka imaksï uiriapantaspti uentani xásku ka xarhixarhirhekorhetini.

17Iámendu Éfesu anapuechaksï íni ambe mítespti, ka ístuksï judiuecha ka gríeguecha mítespti. Ka iámenduechaksï chétku jarhaspti, ka Acha Jesusi k'éri ambe arhinhaspti.

18Uánekua engaksï Jesusini jakajkupka nirasïremptiksï p'amongorhentani.

19Uánekua ima engaksï sïkuamepka karakatechanksï tánantaaspti ka iámenduechanksï japarini kurhiantaaspti. Ima karakatecha tsimani ekuatse ka témbeni míli taiakataksï jukaparhaspti.

20Ísï Acheri uandakua mítekorhepaxapti ka uinhamu etsakurhipani jarhani.

21Tátsekua Páblu eratsespti Jerusaleni nirani ka Masedonia ka Akaia isï jamani. Ka uandaxapti: “Jerusaleni uératini Róma niuaka.”

22Ka Masedonia tsimani imeri jarhojpirichani axaaspti, Timoteoni ka Erastusïni, ka ima Ásia pakaraspti sóndi.

23Imani jurhiatekuechani jimbanhe jakajkukua jimbo méntkisï jánhaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

24Acheti taiakata ánchekorheri ma jimbo enga Demetrio arhinhempka, ima Artemiseri tióstarhu eratakuechani taiasïrempti, ka máteru taiaricha jingunksï kánekua tumina andasïrempti,

25ima acheti iámendu tánantaaspti, ka máteruechantu engaksï íni ambe újkuantauempka ka arhiaspti: “Pámpiricha, chájtsï mítetixaka na engachi íni ánchekorheta jimbo sési nitamakorhejka;

26ka exeni jakaajtsï ka kurhantsï jarhani, no Éfesujku, iámu Ásia ísïjtu, na enga inde Páblu k'uiripuni jakajkutarani jaka ka támisï páni jarhani arhiaparini eskaksï no diósïska indeni enga k'uiripu újkuantajka.

27Ka inde ambejtsïni no juchari ánchekorhetantkusï ísku ambeni xarhatacheati, k'éri diósï Artemiseri tióstani jamberi ísku ambeni xénhaati. Imeri k'érikuanksï ísterku ambemeni exeati enga Ásia ka ma parhakpeni k'éri ambe arhijka.

28Íni ambeksï kurharini, kurhunheparinksï uinhachaspti: “¡Artemisa Éfesu anapuecheri k'éri ambesti!”

29Ka iretarhu méntku isï jánhaspti. Ka Gáiuni ka Aristarkunksï Masedonia anapuechani engaksï Páblueri pámpiri jémbepka, antsikupaasptiksï jima jamberi enga exejpekua ambe úkorhempka.

30Ka Páblu inchakuekaxapti k'uiripuni uandaxekuni, k'óruksï jurhengorhericha no jurajkuspti.

31Juramutichaksï Ásia anapuecha jamberi engaksï Páblueri pámpiri jémbepka, uandakua axakusptiksï eska no jámapiringa inchani.

32Ka tángorhekuarhu méntku ísï uinhachanhaxapti, ka méntku no jánhaskorhespti, ka uánekuaksï no jamberi mítespti andiksïsï jima japi.

33Máruksï judiuecha Alejandruni arhirixapti ka urhepanksï p'ákchakuspti. Ka Alejandru níjkurhatspespti eska ísku janhapiringa ka k'uiripuni jánhastakuekaxapti.

34K'óru engaksï mítepka eska Judiouespka, méntku ísï uinhachaspti: “¡Éfesu anapuecheri Artemisa, k'éri ambesti!”

35Enga juramuti jima anapu pínasku jatsijpepka uandaspti: “Éfesu anapuecha, ¿ne no míteski? Eska Éfesu ireta Artemiseri tiósïoni kuáni jarhasïnga ka imeri eratakuani enga auandarhu uératini kétseka.

36Méntku nómbema uandakuesti, sésiuati eskajtsï ísku jauaka ka eskajtsï no nósesi ambe niátaaka.

37Chájtsï íni achetichani júaska engaksï juchari nana kuerajpirini nómbema nósesi úkuka, ka imeri ambeksï nómbema nósesi uandasti.

38Eka Demetrio, jarhojpiri jémbecha jinguni ambe arhikua xékuani jaka, útatsperakua ka juramutichaksï jatsïkorhesti; jimaksï arhijpere.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

39Ka ekajtsï máteru ambe kámani jakateru, tángorhekuarhu uandakueuati.

40Nóchkani jucha jamberi arhinharhikunhaa andi, eskani jucha k'uiripuni manataxaka, ambejtuchi aiangpentaa enga xáni ísï jánhani jaka.

41Ísï uandarini tángorhekuani k'amarhutaspti.

ACT 20

Páblu Masedonia ka Grésia nirasti

1Enga pínasku janhapkia, Páblu jurhengorherichani ióarhiaspti ka uinhaperantaspti, uandanuantaaspti ka Masedonia ísï niraspti.

2Iápuru jimesï ísï jámaspti ka jakajkutichani mámaru arhiasïrempti jánhastaani; tátsekua Grésia niraspti.

3Ka tanimu kutsï jima pakaraspti. Enga icharhuta jimbo Síria nirani jámempkia, mítespti eskaksï judiuecha ambe úskukutixapka; jiájkani Masedonia ísï k'uanhatsentaspti.

4Ka pámbestiksï Sopateri Pirosï uájpa Bérea anapu ka Aristarku ka Sekundusï Tesalonika anapuecha; ka Gáiu Dérbe anapu; ka Timoteo ka Tíkiku ka Trófimusï Ásia anapuecha,

5Imaksï urhepaspti ka Troádesïjtsïni erokaxapti.

6Jucha Filipusï icharhutani jataspka, kurhinda no xarhipiti jukariri k'uínchekuarhu nimatiru, ka iúmu jurhiatekua jimbochi Troáde xéjperantaspka, ka iúmu tsimani jurhiatekuachi jima pakaraspka.

7Domingu jimbo engachi tángorhentatini jápka kurhinda arhukuni, Páblu enga pauandekua uérapiringa, tángorhentskuarhu uandaxetspexapti ka terujkani chúri jamberi jarhaspti uandaxekuani.

8Jima karhakua engachi jápka, uánekuaksï erajkutakuecha jarhaspti.

9Ka tumbi ma enga Eutiku arhinhempka k'umanchekuarhu uaxarhukuspti; enga Páblu ióskutantani jápka uandani, ima uarhixapti k'uinhchani, ka k'uíraspti ka k'umanchekuarhu iótakuarhu uératini uekorhentaspti. Ka uarhiriksï tarhatantaspti.

10Páblu kétsespti ka tumbini kápchakueraspti ka kamanharhitini uandaspti: –Ásï jama je chéni, tsípiti jarhasti.

11Tátsekua karhantaspti; ka kurhindani arhukuspti ka arhani; ka chúngutaspti uandani erandepakua jamberi. Ka jiájkani kéndikuspti.

12Ka tumbinksï chéni jémbo tsípiti pántaspti ka imani jimboksï kánekua sési p'ikuarheraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Jucha icharhuta jimbo Aso urhepaspka nirani, jima engaksï Pábluni p'imapiringa; jimboka ima eratsespka eska xanharakorhepapiringa.

14Engajtsïni Aso andagupka, jucha jingunchi páspka ka Mitilenchi niáraspka.

15Pauandekuachi japundarhu parhimespka ka Kíosïchi niáraspka; ka pauandekuachi Sámosï andamukueraspka, ka Trogilionichi jamaspka ka pauandekuachi Míletusï niáraspka.

16Páblu eratsespti eskachi Éfesu nitamamapiringa, jimboka no uékasïrempka Ásia pakarerani. Jirejiresï niraxapti jimboka Jerusaleni sóntku niárakuekaxapka, eka jamberi úpiringa Pentekosiri k'uínchekuarhu jima nitamakorheni.

17Míletusï uératini Éfesu anapu arhijtsïkpirichani p'ijtajkorheaspti.

18Engaksï arhijtsïkpiricha niárapka, Páblu ahiaspti: –Chájtsï míteska ji na engani jámempka chánksïni jinguni, jiájkantki uératini engani Ásia niárapka,

19Achani kaxumbekua jinguni ka uekuatku marhuakuparini, ka na engani judiuechani jimbo xáni nósesi kánhantapka;

20ka no jurajkuntaspka aianguntanksïni indeni ambe enga chári jimbo sési ambeka; k'uiripuni japarini ka k'umanchekuecharhuksïni arhijtsïkuni ka jurhendanksïni jarhasïrempka,

21judiuechani ka gríeguechani aianguantaani jarhasïrempka eskaksï Diósïni ka juchari Acha Jesusini jakajkupiringa.

22“Exejtsïni je iásï na engani uinhamu p'ikuarhenheni jaka Jerusaleni nikuekani, ka no jamberi míteska jini ambexamusïni úkorhenchaa;

23imani k'óruni Espiritu Sántu jimbo mítetixaka, eskani mándani iretarhu ónhanhaaka ka eskani kánekua kómu nitamanchakorheaka.

24K'óruni nauejkini ji uarhini, ji no p'amojkukorhesïnga, jini engani k'amaraaka jucheti ánchekorhetani, ka aiangpentani ambakiti aiangperakua enga Diósï kóntpejka, engarini Acha Jesusi míndaka.

25Ka iásï, ji mítetixaka eskajtsïni nóteru exeakia cha engaksïni irechekuani arhijtsïkuka.

26Jimboksïnisï iásï aianguntani jaka eskani ji nómbema míteska ekajtsï ambe ikimenhaska,

27jimbokani ji no chéska Diósïri aiatsperakuanksïni sési aianguntani.

28Jinguntku jáma je, ka tángorhekuani exeni ja je, engaksïni Espiritu Sántu karichi erangutini péraaka Diósïri tángorhekuani eranguni jarhani, enga uájperi iurhiri jimbo imerirakorheaka.

29Ji mítetixaka jiájkani engani ji p'íkunhantaakia, jiuatsï ikimenharhichaksïni inchaakucheati engaksï karichichani k'amajkuauaka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

30ka cha jamberijtsï máru jauaraaka ka nósesijtsï uandaaka nóna jurhengorherichani chúxatakorheani.

31Ísï jimbo, míani ja je eskaksïni tanimu uéxurhini chúrekua ka jurhiakua no jurajkuntaska uekuajku mándani arhinksï xukani jarhani.

32Iásïksïni Diósïni ka imeri uandakua kóntperakuerini jimbo jurajkuxaka, enga uinhapekua jatsika uinhaperantanksïni, ka iámendu erakukatechani jingunksïni íntskuni ambe engaksïni míndachetini jatsipka.

33Ji nónemani taiaka ka tiripiti ka xukuparhakua tsitikuspka.

34Chájtsï mítetixaka eskani ji ánchekorhekorheska ka jucheti pámpirichantuni ambe íntsaaska.

35Iámendu ambe jimboksïni jurhendaska eska ísïska, eskajtsï ánchekorheparinisï kómu jándichani jarhuatauaka, ka eska k'uanisïnga méntki ísï Acha Jesusiri uandakuechani míauani jarhani enga uandapka: ‘Sánderu tsípekuesti íntspeni eska intsïnhani’

36Íni ambe uandarini tinguixurhispti ka iámendu imecha jinguni uandamukukorhespti.

37Ka iámenduechaksï jurajkutakorhentaspti uerani ka Páblunksï kamapchakusti ka putinharhikusïremptiksï

38enga Páblu arhiapka eskaksï nóteru méni exepiringia, kánekuaksï kómu jánharhintaspti. Ka niraspticksï icharhutarhu jamberi pambetani.

ACT 21

Páblu Jerusaleni nirasti

1Engachi uandanukorhetapka, icharhuta jimbochi Kósï jurhirakuspka; ka pauandekuachi Ródasï niáraspka ka jima uératinichi Patara niáraspka.

2Jimachi xéntaspka icharhutani ma enga Fenisia nipiringa; jataspkachi ka niraspkachi.

3Chípre ómekuanchi eraaspka ka uanondamaspkachi, ka Síria ísïchi niraxapka; ka Tírochi niáraspka jimboka icharhuta jima ambe késkupiringa.

4Jimachi jakajkutichani xéantaatini iúmu tsimani jurhiatekuachi jima pakaraspka. Imaksï Espiritueri uandakua jimbo Páblunksï arhixapti eska Jerusaleni no karhamapiringa.

5Iúmu tsimani jurhiatekua jimbo, uéraspkachi ka iámendu achetichaksï uarhiti jémbecha jinguni ka uájpecha jinguni uéramani jambejtsïni pámbespti. Japundarhu uanamukutinichi tinguixurhispka ka Diósïnichi kómarhispka;

6iámenduechanchi uandanuaspka ka icharhutarhuchi karhantaspka; ka iámenduechaksï chéni jémbo k'uanhatsentaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Engani jucha parhikupka, Tíro uératinichi Tolemaida niraspka; erachichanchi p'urhempeaspka ka ma jurhiatekuachi imecha jinguni pakaraspka.

8Pauandekuachi uéraspka ka Sesareachi niraspka; Felipeochi inchaspka, imo enga ambakiti aiangperakuani uandantani jámempka, enga iúmu tsimani Jesusiri uandakua páricheri jarhojpiripka, ka chéni jémbochi pakaraspka.

9Ima t'ámu uátsï manetichani kángorheasïrempti engaksï Diósïri uandaripka.

10Jimachi pakaraspka sáni ióni; enga jamberi Agabo, Diósïri uandari ma Judea uératini kétsemupka;

11andarherasptijtsïni ka Páblueri jóngorhekua p'íkutini jónduspti ka jójkuspti ka uandaspti: “Espiritu Sántu uandaxati: Jerusaleni judiuechaksï achetini enga íni jóngorhekuani kámpka ísïksï jójkuati. Ka no judiouechanksï intsïnharhitaati.”

12Íni ambechi kurharini jima anapuecha jingunchi Pábluni kómarhispka eska Jerusaleni no karhamapiringa.

13Jiájkani Páblu uandaspti: “¿Andijtsïsï uerajki ka mintsita atachentsïni? Jerusaleni Acha Jesusini jimbo, uarhini jamberiaru, ka no ísku jójkunhantku.”

14Ka jimbokajtsïni no úekaspka kurhajchani, nóteru ambemachi arhispka ka arhijperaskachi: “Úkorhe eska Acha na uéjka.”

15Ima jurhiatekuechani nitamatini jucha uéraxamempkia nirani, ka Jerusalenchi karhamaspka.

16Jucha jingunksï niraxapti máru Sesarea anapu jakajkuticha, ka Mnasoniojtsïni páspti, jima engachi pakarapiringa, ima Chípre anapuespti ka sáni ióni jakajkutisptia,

17Jerusalenchi niáraspka ka erachichajtsïni kánekua tsípekua jinguni erokaspti.

18Pauandekuarhuchi Páblu jinguni Santiaguo niraspka; ka iámendu achamasï arhijtsïkpirichaksï tángorhentaspti.

19Engachi uandajpaaka, Páblu sési aianguantaaspti iámendu ambe enga imeri ánchekorheta jimbo Diósï no judiuechani úkuapka.

20Imaksï Pábluni kurharini Diósïni k'éri ambe arhisïrempti. Jiájkanksï arhispti: “Erachi xékorheskiria na engaksï xáni uáni judioecha Jesusini jakajkukia, ka iámenduksï úandasïndi eska k'uinisïnga juramukuani k'urhandirakuni.

21Ka kurhajchpestiksï eskarinha t'u iámendu judiuechani engaksï no judiuecha jinguni irekaka jurhendaasïnga eskaksï Moisesiri juramukuani nóteru kurhajchaakia, arhiaparini eskaksï uájpechani no sïkuiri p'ikujtsïkukuauaka ka eskaksï p'indekuechani mirikurhiauaka.

22¿Nénachisï jámaia? Jimboka uánekua tángorhenhantaaka eka mítenhaska eskari ixu jarhaska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

23Úakari ambe engaksïni arhiaka: Jucha jingunksï t'ámu Diósïni aiakorhetixati.

24“Imecha jinguni ni tiósïo pímbinhaxentani; ka maiampekua eskaksï sési andajtsïraaka kuinakorheni; ísïksï iámenduecha jánhaskaati eska nómbe ma ísïska engaksï xáni ima kurhachpeka; ka sánderuksï ísï exeati eskari t'újtu juramukuani kurhandirakusïnga.

25Ka no judiuecha jinguni engaksï Jesusini jakajkukia, jucha arini ambe karakuaaskia: Eskaksï no auaka ambe engaksï diósï eratakatecha uandikumenhjka ka eskaksï iurhiri no auaka ka eskaksï pirajchakukata ambe no auaka ka eskaksï no ísku jándi úkorheaka.”

26Jiájkani Páblu pauandekua achetichani páspti ka imecha jinguni pímbinhaxentaspti, ka tátsekua k'éri tiósïo inchaspti uandakorheni káni enga imeri pímbinhaxentskua k'amarhupiringa, ka káni enga mándani arhini imecheri kéjtsïtakua pánhapiringa.

27Enga iúmu tsimani jurhitekuani jámempkia, Ásia anapu judiuechaksï Pábluni k'éri tiósïo xéntaspti, ka iretanksï manataspti ka jupikasptiksï.

28Ka uénasptiksï uinhachani: “¡Israeli anapuecha jarhuatajtsïni je! I achetisï iápuru ísï jurhentpeni jati eskaksï juramukuani nóteru kurhajchaaka, ka íni tiósteri nósesi ambe uandani jarhasïndi, xu pímbinhanduni no janhanharhisïndi ka gríeguechani jamberi íni k'éri tiósïo incharaasti.”

29Ísïksï uandaxapti jimbokaksï urhetku iretarhu Pábluni Trófimu Éfesu anapu jinguni exespka, engaksï eranhaskani jápka eska Páblu k'éri tiósïo incharaspka.

30Iámu ireta méntku ísï jamaspti ka iápuru ísï uéranhaspti. Páblunksï jupikaspti ka k'éri tiósïoksï antsikupaspti petantani; ka jimajkuksï kapamutantaspti míkantani.

31Ka uandikuxamemptiksïa engaksï máru nípka k'éri p'urhejkutini aianguntani: “Jerusaleni anapuechaksï méntku ísï jamaxati.”

32Jiájkani ima sóntku niraspti máteru p'urhejkutichani jinguni ka máteru p'urhejkuti urhejtsïkuricha jinguni ka jirejiresï andarheraaspti; ka eroarinksï Páblunksï jurajkuspti.

33Jiájkani k'éri p'urhejkuti Pábluni andarheraspti ka jupikaspti ka juramuspti eskaksï tiámu tepeka jimbo jótapiringa; ka uénaspti kurhangorheni néspki ka ambesï úpi.

34Ka máruksï ma ambe uandasïrempti ka máteruksï máteru ambe. Ka jimboka ima no úempka jánhaskani andisï xáni ísï jánhani jápi, juramuspti eskaksï k'ataperakuarhu incharapiringa.

35Engaksï karhantani jámempkia, p'urhejkutichaksï Pábluni tarhatapaspti jimboka nósesi jánhaxanhapka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

36Iámu k'uiripu chúxapaxapti uinhachaparini: “¡Uandiku je, uandiku je!”

37Engaksï p'urhejkuticheri k'umanchekuarhu icharani jápkia, Páblu k'éri p'urhejkutini arhispti: “¿Jurajkuarini eskakini ma ambe arhiaka?” Ka ima arhintaspti: ¿Andi t'u gríegu uandasïnki?

38¿No t'úsï Ejiptu anapue enga arini jurhiatekuechani k'uiripuni jauataka ka jima enga nónena irekaka t'ámu míli uandikipitichani páaka?

39Ka Páblu uandaspti: “Ji judioueska, Társu anapu, k'éri ireta enga Silisia jaka. Kómarhixakakini eskarini jurajkuaka iretani uandaxekuni.”

40Ka ima jurajkuspti. Páblu iótakuarhu uératini níjkurhaspti eska ísku janhapiringa. Ka enga pínasku janhapka ebreo jimbo uénaspti arhiani.

ACT 22

1''Erachicha ka tatecha, kurha je ambe engani uandakorheni jámka.''

2Enga ebreo jimbo uandapka sánderu nóteru mintsiranhaspti. Ka ima uandaspti:

3''Ji judioueska, Társu Silisia anapu, ka íni iretarhu jurhengua p'iraska, Gamalieririni juchari tátecheri juramukuani k'amak'amasï jurhendasti; ka Diósïri ambeni uinhamu inchajtsïmantasïrempka ísï eskajtsï cha na jaka iásï.

4Ji jakajkutichani k'amajkukuekaaska, achetichani ka uarhitichani jójkuaska ka k'ataperakuarhu incharaaska,

5ka k'éri táta ka achamasïcheri tángorhekua úatijtsïni uandachentani. Indejtsïni jamberi karakata ma jinguni Damasku axaspti judiuechani jimbo, iámendu jakajkutichani jupiani ka Jerusaleni juáni jójkutiani eskaksï k'amanharhiranhantapiringa.

6Ka engani xanhari jimbo nirani jápka, Damasku nirani jámani, teruxutini ísï, auandarhu uérati t'íntskua márini mátirku t'irhetaspti,

7ka kuarhatsespka ka kurhaspka nemarini arhini: –Sáulu, Sáulu, ¿andirinisï jirinhantaajki?

8Ka ji arhispka: ¿néskiri, Acha? Ka imarini arhispti: “Jíska Jesusi Nasareti anapu, ima engari t'u jirinhantani jaka.’’

9Ka ima engaksï jíndeni jinguni jámani jápka t'íntskuanksï exesti, k'óruksï no kurhaspti ambe engarini arhini jápka.

10Ka ji arhispka: “¿Acha ambesïni ua?” Ka Acharini arhispti: “Jauara kókuani ka Damasku ni; jimari arhinhaaka iámendu ambe engari xáni úranhaaka.’’

11Ka jimbokani ji imani t'íntskua jimbo pátenharhispka, jucheti pámpirichajtsïni jupijtapaspti Damasku inchaatani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

12Ka acheti ma enga Ananiasï arhinhempka, acheti p'amojpiti enga juramukuani janhanharhimpka, ka engaksï jima anapu judiuecha kánekua janhanharhimpka,

13jurhasptirini exeni, ka engarini uandajpapka arhisptirini: “Erachi Sáulu éskantsï.’’ Ka ji jimajkuni éskantaspka ka imani achetini exespka.

14Ka imarini arhispti: “Juchari tátecheri Diósïkini míndasti eskari míteaka ambe enga ima úekani jaka, eskari Kaxumbitini míteaka ka eskari imani kurhajchakorheaka,

15jimbokari t'u aiangpentaaka iámendu ambe engari xéka ka kurhani.

16Kókuani, ¿amberi erokaxaki? Jauara ka itsï atajtsï ka imeri jakangurhikua jimbo chéti k'amanharhintskuechani kénditaa ka pímbinhaxentani.’’

17Tátsekuani Jerusaleni k'uanhatsentaspka ka jánhaskaspka engani k'éri tiósïo uandamukukorheni jápka;

18Ka Achani exespka engarini arhini jápka: “Sóntku, Jerusaleni uéakuntsï kókuani, jimbokaksï no jiókorheaka ambe engari jucheti ambe uandantaaka.’’

19Ka ji arhispka: “Acha, imaksï mítesti eskani ji k'umanchekua tángorhentskuecharhu inchapuspka ka eskani ónhaaspka ka k'uikirhiaspka imani engaksïni t'úngeni jakajkujka;

20ka jiájkani engaksï Estebanuni uándikupka, ima enga chéti ambe jámani jápka uandantani, ji jima jarhaspka ka sési xéspka engaksï atani jápka ka takusï ambe patsakuaxapka imechani engaksï Estebanuni uándikuni jápka.’’

21Ka arhisptirini: “Ni, jimbokakini ji iauani ísï axaaka no judiuecha jinguni.’’

Páblu p'urhejkuti jinguni pánhasti

22Íni ambeterkuksï kurhaspti ka uinhachasptiksï: ¡K'amajku je! ¡uándikukuesti!

23Nósesiksï uinhachaxapti ka xukuparhakuaksï karunhentasïrempti ka t'upuriksï k'uanichesïrempti.

24K'éri p'urhejkuti juramuspti eskaksï k'ataperakuarhu incharantapiringa ka eskaksï k'uikirhepiringa uandantatarani andi jimboksïsï xáni uinhachakuempki.

25Engaksï jójkuni jápka, Páblu p'urhejkuti urhejtsïkurini enga jima jápka arhispti: –¿Andi sési jarhaski Róma anapuni ma atani enga nótki k'amanharhiranhantani janhaaka?

26Ísï kurharini purhejkuti urhejtsïkuri k'uanhajpatsespti ka k'éri p'urhejkutini arhispti: ¿Nénarisï jámaa? Inde acheti Róma anapuesti.

27Ka k'éri p'urhejkuti Pábluni andarheraspti ka kurhamarhespti: –Arhirini: ¿Róma anapueskiri? Ka Páblu –Jo, arhintaspti.

28K'éri purhejkuti uandaspti: –Ji kánekua tumina jimbo Róma anapuentaska. Ka Páblu arhispti –Ka ji Róma andajpenuska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

29Ka ima engaksï k'uikirhepiringa kéjpandikusptiksï. Ka k'éri p'urhejkuti chéxapti mítetini eska Róma anapuespka imani enga jójkutarkorhepka.

Páblu k'éri tángorhekua judiuecherirhu jarhasti

30Pauandekua p'urhejkuti sési mítekuekaxapti andiksïsï judiuecha Pábluni ambe arhiparhatani japi, ka k'ataperakuarhu petantaspti ka juramuspti eskaksï k'érati tátecha ka k'éri tángorhekuajtu tángorhentapiringa; ka Pábluni imechani pérakuaspti.

ACT 23

1Páblu k'éri tángorhekuarhu nósani chéparini uandaspti: Erachicha, ji íni jurhiatekua jamberi Diósïni míaparini jámaska.

2K'óru kéri táta Ananiasï arhiaspti imeri jarhojpirichani eskaksï uárhemukupiringa.

3Jiájkani Páblu arhispti: –¡Ísku ísï uandari, Diósïkini atantaati! ¿Andirisï uaxakajki juramukuani jimbo jíndeni útacheni, ka nóri janhanharhini juramukuani engarini ísï atarkorheka?

4K'óruksï ima engaksï Pábluni jimajku jakupka mókukuntasptiksï: –¿Tekaasïndi Diósïri k'éri tátani mókukuntani?

5Ka Páblu arhiantaaspti: –Erachicha, no mítespka eska k'éri tátespka; nóchka karakata jarhaski andi: “Ásï jama iretarhu anapu juramutini arhinhchani.”

6Páblu exearini eskaksï máru saduseuespka ka eskaksï máru fariseuespka, k'éri tángorhekuarhu uinhamu uandaspti: –Erachicha, ji fariseueska, fariseuecha jinguniska; jimbokani uarhiricheri tsíntskuani erokorhexaka jimbosïni k'amanharhiranhantani jaka.

7Ísï uandarini, fariseuechaksï saduseuecha jinguni mámaru ambe arhijperantaspti ka tángorhekuarhu arhukorhenhaspti.

8Jimbokaksï saduseuecha uandasïnga eskaksï uarhiricha no tsíntasïnga, ka eska ánjeli ka eska espiritu no jarhaska; ka fariseuechaksï k'óru jakajkusïndi.

9Jiájkani uinhamu uinhachanhaxapti. Máruksï engaksï fariseuecha jingunipka jauaraspti ka no jiókorhenksï uandaspti: –“Jucha íni achetini nómbe ma nósesi ambe exekuxaka. ¿Iásï enga Espiritu o ánjeli ma uandajpakia andi?”

10Jimboka sánderu nósesi jánhaskorhepaxapkia, k'éri p'urhejti chéxapti eskaksï Pábluni antsingurhintapiringa atani, jiájkani p'urhejkutichani máru juramukuaspti eskaksï kétsepiringa, ka eskaksï Pábluni euajkuantaapiringa ka eskaksï p'urhejkuticheri k'umanchekuarhu incharapiringa.

11Pauandekua enga chúrepkia, Acha, Pábluni xarhakuspti ka arhispti: “¡Tekaantsï!, ísï eskarini Jerusaleni jucheti ambe na uandantaka, Rómajturi májkueni aiangpentaaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Pauandekua judiuechaksï úskuspti ka pakatperasptiksï eska ikimenhapiringa ima enga t'irepiringa ka itsïmani engaksï Pábluni nótki uándikuni japiringa.

13Jukari tsimani ekuatse achetichespti engaksï ísï uandakorhetini jápka.

14I achetichaksï niraspti k'éri tátani ka achamasïchani arhiani: “Jucha uandarixaka eska ikimenhaaka ima enga ambe ma arhaska engachi Pábluni nótki uándikuni jauaka.

15Cha k'éri tángorhekua jinguni arhi je k'éri p'urhejkutini eskaksïni Pábluni késkucheaka arhimetaparini eskajtsï ambe kurhamarheni uékaxakateru; ka jucha jinguntku jauaka ka ataakachi enga ima nótki xanhari uéntani jauaka.

16Ka Páblueri piremba uájpa, mítespti ambe engaksï úskuni jápka. Ka p'urhejkuticheri k'umanchekuarhu niraspti ka inchaspti Pábluni aianguntani.

17Páblu p'urhejkuticheri urhejtsïkurini ma uandajpaspti ka arhispti: “Pa íni tumbini k'éri p'urhejkuti jinguni, inde ambe ma uékasïndi aianguni.’’

18Ka p'urhejkuti, k'éri p'urhejkuti jinguni páspti arhiparini: “Páblu ima enga k'atakata jaka ioarhisptirini, ka kómarhistirini eskakini juáchepiringa tumbini jimbokakini ambe aiangunkuekaxaka.’’

19K'éri p'urhejkuti jupijkuspti ka támu pérani ka kurhamarhespti: ¿Amberinisï aiangukuekani jaki?

20Ka ima uandaspti –Judiouechaksï pakatperasti arhinksïni eskari pauani Pábluni k'éri tángorhekuarhu késkuaka, imeri ambeksï k'amak'amasï arhimetani kurhamarheni.

21T'u ásï jáma k'óru kurhajchaani jarhani, jimbokaksï jukari tsimani ekuatse acheticha jakutsekutini jauaka, engaksï pakatperatini jaka eska ikimenhaaka ima enga t'ireaka ka itsïmani engaksï Pábluni nótki uándikuni jauaka; jingutkuchkaksï jarhastia erokorheni eskari kurhajchauaka.’’

22Jiájkani k'éri p'urhejkuti tumbini axantaspti arhiparini: “Ásï nemani aianguntsï íni ambe engarini jíndeni aianguka.”

23Tátsekua tsimani p'urhejkuti urhejtsïkurichani uandajpaaspti ka arhiaspti: “Jinguntku jatsia je témbeni ekuatse purhejkutichani, tanimu ekuatse témbeni tekechu jatarichani ka témbeni ekuatse pitokicha jinguni engaksï chúrekua Sesarea niuaka.

24Ka Pábluntu tekechuni ma jinguntku jatsiku je; ka juramuti Féliksïni jinguni tsípiti peraa je.”

25Ka karakata ma karaspti enga arhimpka:

26“Kláudio Lísiasï, k'éri juramuti Féliksïni uandajpaxaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

27Ínksï achetini judiuecha jupikatixapti ka uándikuxamemptiksïa engani mítepka eska Róma anapueska, ji p'urhejkutichani jinguni niraspka ka euajkuantaaspka.

28Jimbokani mítekuekaxapka ambe jimboksïsï k'amanharhirantani japi, ka judiuecheri k'éri tángorhentskuarhu páspka.

29Ka jima mítespka eskaksï indecheri juramukua ambe jimboksïsï k'amanharhirantani jápka, ka eska no uándikukuespka o eska ónhanhapiringa.

30Ka engani aiangunhapka eskaksï íni achetini jakutsekupiringa, jimboksïnisï axacheka ka arhiaska imani engaksï k'amarhirantani jápka eskaksïni íni achetiri ambe t'úngeni arhikorheaka.”

31P'urhejkutichaksï eskaksï na juramumenhapka, Páblunksï chúrekua Antipatrida páspti;

32ka pauandekua tekechu jatarichanksï juramukuaspti eskaksï ima jinguni nipiringa ka máteru purhejkutichaksï k'uanhatsentaspti.

33Engaksï Sesarea niárapka juramutinksï karakata íntskuntaspti ka Páblunksï ima jinguni péraspti.

34Enga ima arhintapka, kurhamarhespti nani enga anapuepka; enga mítepka eska Silisia anapuespka arhispti:

35“Kurhajchakorheakakini jiájkani engaksï janoaka ima engaksïni k'amarhirantani jaka. Ka juramuspti eskaksï Erodesïri k'umanchekuarhu kuáni japiringa.

ACT 24

Páblu Féliksïni japarini uandapekorhesti

122 Tátsekua iúmu jurhiatekua jimbo, k'éri táta Ananiasï máru achamasïchani jinguni ka acheti ma engaksï Tértulu arhimpka, márkuksï niraspti, ima uandapetspirispti ka juramutinksï arhispti ambe jimboksïsï Pábluni k'amanharhirantani japi.

2Enga Páblu uandajpanhapka, Tértulu uénaspti Féliksïni arhini: “T'úngeni jimbochi kánekua sési jarhaska, ka ambe engajtsï cha juramujka kánekuachi marhuanchasïnga,

3iápuru ísï ka méntkisïchi míani jarhasïnga, k'éri juramuti Féliksï, kánekua diósïmaiamu je.

4Nóksïni ójkutakuekaxaka, chájtsï jurhenaska kurhachpeni ka kómarhixakakini ekajtsïni sóndi kurhajchaaka.

5Jucha íni achetini xéntantaska eska ma parhakpeni judiuechani inchakutaasïnga, ka nasareti anapuechani inde urhejtsïkuasïndi.

6Ka k'éri tiósïo jamberi nósesi ambe úkuekaspti, k'óruni jucha jupikaspka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

8Engari kurhamarhekorheaka úakari sési míteni iámendu íni ambe enga jucha arhinharhikuni jaka.”

9Ka judiuechaksï Tértulu jingunispti, uandaxaptiksï eska ima ambe ísïspka.

10Jiájkani juramuti Pábluni uandaraspti ka Páblu mókukorhespti: “Ji mítetixaka eskari sáni ióntkitki uératinia íni iretarhu k'amanharhitpentaxaka; jimbosïni nósani chéparini mókukorheaka.

11Chájtsï úaka jánhaskakorheni: Nótki jamberi témbeni tsimani jurhiakuesti, ji Jerusaleni karhamaspka Diósïni k'éri ambe arhini.

12Nóna jatintsïni k'éri tiósïo ka k'umanchekua tángorhentskuecharhu ka iretarhujtsïni exesti nema jingunchi ambe arhijperani jarhani o ji k'uiripuni manatani jarhani.

13Ka nójtujtsïni úati xarhatacheni ambe engajtsïni arhinharhikuni jaka.

14K'órukini aiangukorhentaxaka eska néka i jimbanhe jakajkukua engaksï inde arhijka eska arhujtata méska, ji juchari tátecheri Diósïni k'éri ambe arhisïnga, ka jajkajkusïnga iámendu ambe enga xáni juramukuarhu karakata jaka ka engaksï Diósïri uandaricha karantaka.

15Ka ji Diósïni májkueni mintsikaxaka eskaksï inde na mintsikani jaka, eskaksï kaxumbiticha ka nóambarhati k'uiripuecha tsíntaaka.

16Ísï jimbosïni jíjtuni jángorhentajka méntkisï sési jarhani Diósïni japarini ka k'uiripuni japarini.

17Sáni ióni jimbo junguaska tumina sáni juákuani jucheni anapuechani ka parhandikua ambe kéjtsïtani.

18Engani pímbinhaxentapkia, ji k'éri tiósïo kéjtsïtaxapka ka jimajtsïni xéntaspti, ka ji jandiojkusïni jámani jápka.

19Imaksï máru judio Ásia anapuespti. –imajtsïnisï jupirindi ixu t'úngeni japarini arhinharhikukorheni engani ambe ji kánguani jaka;

20óchka inde engaksï ixu jaka uande, ambenhasïni nósesi u jiájkani engani k'éri tángorhekuarhu pánhapka,

21o imaxamu jimboe engani ji k'éri tángorhekuarhu terujkani jakuatini uinhamu uandapka: “Chájtsïni iásï uarhiricheri tsíntskua ambe jimbo k'amanharhirantaxaka.”

22Féliksï enga jimbanhe jakajkukueri ambe sési mítetini jápka, erokataraaspti arhiaparini: “Enga k'éri p'urhejkuti Lísiasï kétseakia jiájkanksïni arhiakia ambe engani eratseka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23Ka p'urhejkuticheri urhejtsïkurini juramukuspti eska Páblu xéni japiringa, ka eska jurajkupiringa ambe enga Páblu úekani japiringa ka eska jurajkuapiringa engaksï pámpiri jémbecha p'urhembepiringa.

24Tátsekua namuni jurhiatekua jimbo, Féliksï, temba Drusila jinguni niáraspti, ima uarhiti judiouespti; ka Pábluni p'itajkorhespti ka kurhajchaxapti Krístu Jesusiri jakajkukuani.

25Ka enga Páblu sési irekueri ambe aianguntapka, ka néna úni p'íngukorheni ka imani jurhiatekueri enga k'amanharhitperanhantaaka, Féliksï chétku inchajpaataspti uandani: “Níia; ne engani jatini úaka jíkini p'itajkorheaka.”

26Ka Féliksï erokorhexapti eska Páblu tumina íntskupiringa; jimbosï sóntku jatini p'itajkorheni jarhempti ka ima jinguni uandaxeni jarhani.

27Tsimani uéxurhini jimbo, Féliksï, Porsio Féstuni juramukua mójkutaspti, ka judiuechani nóna sési pakarakuani Pábluni ónhatini jatsispti.

ACT 25

Páblu ka Féstuni

1Enga Féstu Sesarea niárapka Jerusaleni karhamaspti.

2Ka tátecheri urhejtsïkuricha ka judiuecheri achamasïchaksï niraspti Pábluerі ambe k'amanharhintantani,

3ka kómarhisptiksï eska Pábluni Jerusaleni pápiringa sáni, ka imaksï xanhari jimbo úskutixapti Pábluni atani.

4K'óru Féstu arhiantaaspti eskaksï Pábluni jatsipiringa Sesarea jatsini, ka eska ima uéraxamempkia jini nirani.

5Féstu uandaspti: “Kétsemeksï máru chári urhejtsïkuricha jíndeni jinguni, ka enga ima acheti k'amarhintstika, jinijtsï arhinharhikuaka.”

6Enga iúmu taminu jurhiatekua o témbeni jurhiata ísï Jerusaleni jápka, Sesarea kétsemaspti ka pauandekua útatsperakuarhu uaxakaspti ka Pábluni p'itajkorhespti.

7Enga Páblu niárapka judiuecha engaksï Jerusaleni uératini kétsemapka uirhipkurhapasptiksï, uánekua ambe ka nósesi ambeksï arhiparhataxapti ka nóksï úsïrempti xarhatani eska ísïspka.

8Ka Páblu mókukorhesïrempti: “Ji judiuecheri juramukuani no k'amanharhikuntaska ka níjtu k'éri tiósïoni ka níjtuni Sésarini k'amanharhikuntsï.”

9K'óru Féstu enga judiuechani sési uékempka pakarakuani, Pábluni kurhamarhespti: “¿Uékasïnkiri Jerusaleni karhamani ka eskakini ji jini k'amanharhirantaaka?”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Ka Páblu mókuntaspti: “Ji Sésariri útatsperakuarhu jarhaska, ixusïni k'amanharhitanhantaaka. Ji judiuechani nómbe ma nósesi úkuaska, t'úri sési mítetixaka.

11Engani ji ónhakata jaka jimbokani ambe ma k'amanharhintaka ka uándikukueni, ji nómbe ma uandakorhesïnga; k'óru nórini úaka intsïnharhitpentani indeni ambe jimbo engajtsïni k'amanharhirantani jaka engaksï no újka xarhatani eska ísïska. Ji ísï kurhajkorhexaka eskarini Sésari útacheaka.

12Jiájkani Féstu imeri arhistatspirichani kurhamarheaspti ka tátsekua mókuntaspti: “Sésari jingundi níkuekaxaka, ka Sésari jingundi niuaka.”

13Tátsekua namuni jurhiatekua jimbo, irecha Agripa témba Bérenise jingunksï Sesarea niraspti Féstuni p'urhembeni.

14Ka jimbokaksï ima sáni ióni jima pakarapiringa, Féstu irechani Páblueri ambe aianguntaspti: “Xu jurhasti acheti ma, arhispti, enga Féliksï ónhatini jurajkuka.

15Ka jiájkani engani ji Jerusaleni karhamapka, tátecheri urhejtsïkuricha ka judio anapu achamasïchajtsïni kurhachexapti eskani k'amanharhirantapiringa.

16Ka ji arhiaspka eskaksï Róma anapuecha no p'indeska intsïnharhitpeni, eka k'amanharhintsti no mókukuantauaka imechani engaksï k'amanharhitantani jauaka.

17Imaksï ixu jíndeni jinguni jurhaspti, ka pauandekua útatsperakuarhu uaxakaspka ka imani achetini p'itajkorhespka.

18Imaksï jurhaspti engaksï k'amarhitantani jápka, ka nómbemaksï k'óru arhispti nósesi ambe engani ji eranhaskani jápka;

19indecheri jakajkukueri arhirperata ambejkuksïsï uandani jápti, ka achetiri ma engaksï Jesusi arhimpka, enga uarhikia ka enga Páblu uandajka eska tsípiti jarhaska.

20Ji íni ambe no jánhaskeraspka ka arhispka: ¿niuari Jerusaleni, ka eskakini íni ambe jini k'amanharhitantaaka?

21Ka jimboka Páblu uandakorhespka eska imeri ambeksï Sésarini jurajkukupiringa néna enga ima eratsepiringa, juramuspka eskaksï kuáni japiringa ekani jamberi Sésari jinguni axapiringa.”

22Agripa Féstuni arhispti: “Jíjtuni úekapiringa imani achetini kurhajchani.” Ka Féstu arhintaspti “Pauandi kurhajchaaka.”

23Pauandekuaksï Agripa Bérenise jinguni sési xukuparhantatini útatsperakuarhu inchaspti k'éri p'urhejkutichani jinguni ka iretarhu anapu achamasïchani jinguni. Enga Féstu juramupka, Páblunksï incharaspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

24Ka Féstu uandaspti: “Irecha Agripa ka iámendu engajtsï ixu jaka; xéxakajtsï íni achetini engaksï uánekua judiuecha juka ísï eskaksï Jerusaleni na tángorhentapka uinhachaparini eska uándikukueska.

25Ji jánhaskaspka eska nómbe ma úspka enga jimbo jukanchapka uándikunhani; ka jimboka inde uandakorheska eska Sésari k'amanharhitantaaka, ji eratseskia ima jinguni axani.

26No jánhaskasïnga íni achetiri ambe, Sésarini ambesïni karakuaa; jimboksïnisï chánksïni juácheka, ka sánderu sáni chánksïnimendu ireche Agripa, jimbokani uékaxaka míteni, engajtsï ambe kurhamarheakia ji jánhaskaaka ambesïni karaa.

27Ji nósesi xésïnga ónhakatani ma axani no karaparini ambeksïsï xáni arhiparhatani jáki.”

ACT 26

Páblu irecha Agripa jinguni

1Irecha Agripa Pábluni arhispti: “Úakaria uandakorheni.” Jiájkani Páblu iójkurhantaspti ka uénaspti uandakorheni:

2“Kánekua tsípexaka irecha Agripa, engani iásï t'úngeni japarini uandakorheaka iámendu ambe engajtsïni judiuecha arhiparhatani jaka.

3Ka sánderia jimbokari t'u míteska iámendu p'indekuechani ka judiuecheri ambe. Ísï jimboksïnisï kurhacheni jaka eskarini tekaachentaaka kurhajchani.

4“Iámendu judiuechaksï mítesti eskani jiájkantki engani ji tumbi sapichuepka, ji juchari iretarhu Jerusaleni irekaspka.

5Indejtsïni ióntkitki uératini mítesti, ka engaksï uéjka úatiksï uandantani eska ji fariseueni irekaspka, ísï eska ima kúngorhekua na k'amak'amasï juchari jakajkukuani arhistatspejka.

6Iásï engajtsïni ixu k'amarhirantani jaka, imani jimboesti jimbokani mintsikaxaka aiatsperakuani enga Diósï juchari tátechani aiakuaka,

7engaksï témbeni tsimani iretecha erokorheni jaka.

8¿Andijtsïsï cha no jakajkujki eska Diósï uarhirichani tsítantaasïnga?

9Ji ísï eratsexapka eskani nenauejki jásï jimbo jatsipiringa Jesusi Nasaretiri jakajkutichani k'amajkuani.

10Ka Jerusaleni ísï úspka, k'érati tátecheri juramukua jimbo, ji uánekua jakajkutichani ónhatarkorheaspka ka jíjtuni jamberi sési exesïrempka engaksï uarhikua jimbo k'amanharhitanhantani jarhempka.

11Mémechani uéntani k'umanchekua tángorhentskuecharhu niraspka, ka jángorhentasïrempka eskaksï nóteru jakajkupiringa, ka xáni kurhenheani máteru iretecharhu jamberi jirinhantaasïrempka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Íni ambe jimbosïni Damasku nira jápka k'érati tátecheri juramukua jimbo;

13ka sési jimbo, tata irecha, teruxutini xanhari jimbo exespka t'íntskua ma enga auandarhu uératini júpka, ka sánderu t'íxexapti eska tata jurhiata, ka jucheti pámpirichani jinguntsïni t'íntskachespti.

14Ka iámenduechachi kuarhatsespka ka ji kurhaska nemarini ebreo jimbo arhini: “Sáulu, Sáulu, ¿andirinisï jirinhantajki? “Jandiojku jatindi atakorhexaka.”

15Ka ji arhispka: “¿Néskiri, Acha?” Ka Acharini arhispti. “Ji Jesusiska ima engari t'u jirinhantani jámani jaka.

16K'óru anhaxurhintsï; xarhacheskakini eskari jucheti jántspiriuaka ka eskari jucheti ambe uandantaaka engari exeka ka ambe engaterukini exeraaka.

17Jíkini chéti iretarhu ka no judiuecheri iretarhu axaxaka, ka kuájchakuakakini,

18eskari éskatarauakia; ka eskaksï pájpakandekuarhu uératini t'íntskuarhu niántaaka, ka eskaksï Satanasiri juramukuani jurajkuauaka ka Diósïnksï andarhentani; ka eskaksï k'amanharhintskuechani puápenhantaaka, ka eskaksï imani mínda p'iuaka erakukatecha jinguni engajtsïni jíndeni jakajkujka.”

19“Ísï jimbo irecha Agripa, ji kurhandiraska engani auandarhu uératini jánhastanhaka,

20jimbosïni Damasku anapuechani uénaka aianguantaani ka tátsekua Jerusaleni anapuechani, ka iápuru Judea ísï ka ístu no judiuechani arhistakuaska eskaksï móantaaka ka eskaksï Diósïni andarhentaaka ka eskaksï jángua jimbo xarhataaka eskaksï móantaskia.

21Íni ambe jimbojtsïnisï judiuecha, k'éri tiósïo jupikapti ka uándikuxamentijtsïnia.

22Ka jimbokarini Diósï kuájchakuxaka jimbosïni iásï jamberi anhatsekorheka k'érati ka sapirhatichani aianguantaani ambe angamenduksï Diósïri uandaricha uandaka ka enga Moisesi uandaka eska úkorhepiringa:

23eska Krístu uarhipiringa ka eska ima uénapiringa tsíntani ka ísï judiuechani ka no judiuechani erajkutaapiringa.”

24Enga Páblu íni ambe uandakorheni jápka, Féstu ichajpaataspti: “Páblu tandonhaskaskaria, iámuri xerejtsïxakaia xáni arhintani.”

25Ka Páblu uandaspti: Nómbe tata Féstu, jinisïni imani ambe uandani jaka enga ísïka, no tandonhaskaxaka.

26Irecha Agripa íni ambe sési mítetixati, jimbosïni imani japarini no chéjka uandani, ji arhijka eska iámendu ambe míteka, jimboka iápuru ísï mítekorheska.

27¿Irecha Agripa cha Diósïri uandarichani jakajkukuasïnki? Ji mítetixaka eskajtsï jakajkusïnga.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

28Ka Agripa Pábluni arhintaspti: “Sanorini chéti uandakuechani jimbo Krístu jinguniraxapkia.”

29Ka Páblu uandasptiteru: “Eskamendu Diósï sóntku o ióni jimbo uékaaka ka isïjtsï jámani eskani ji, ka no t'újku, iámenduecha, engajtsïni iásï kurhajchani jaka, k'óru no ísï tiámu jimbo jótakata.

30Jiájkani irecha Agripa ka juramuti Féstu ka Bérenise ka iámendu engaksï márku uaxakatini jápka jauarasptiksï,

31ka engaksï uéntani jápka arhijperapantaxaptiksï: “Inde acheti nómbe ma ústi engaksï jimbo uandikuaka óksï ónhani.

32Ka Agripa Féstu arhispti: “I acheti úpirindi jurajkunhani enga no ísï kurhajkorhepiringa eska Sésari útakupiringa.”

ACT 27

Páblu Róma axanhasti

1Enga eratsenhapkia eskajtsïni icharhuta jimbo Italia axapiringa, Pábluni ka máteru ónhakatechanksï p'urhejkuti urhejtsïkurinksï jurajkukuaspti enga Júlio arhinhempka, ima Augustueri kúngorhekuarhu jámasïrempti.

2Ka Adamitrio anapu máchi icharhutani jataspka, enga Ásia andamukuerapiringa, ka parhimespkachi. Aristarku Tesalonika anapu, enga Masedonia jaka, jucha jinguni jámaxapti.

3Ka pauandekuachi Sidoni niáraspka. Júlio Pábluni kánekua sési kámaspti ka jurajkuspti pámpiri jémbechani p'urhembeani ka eskaksï ima sáni exeni jápiringa.

4Jima uératinichi Chípre andamukueraspka, jimbachi jarhaspka erokorheni jimbokajtsïni tarhiata k'uanhaskuntasïrempka.

5Ka Silisia ka Panfilia anapu japundecharhuchi parhimespka ka témbeni iúmu jurhiatekua jimbochi Míra niáraspka enga Silisia jaka.

6P'urhejkuti jima xéntaspti icharhutani ma, Alejandria anapu ma, enga Italia nirempka, ka jatsirasptijtsïni.

7Sáni ióni, icharhuta kánekua iatsitapasti ka kánekuachi ióndaspka Knído andaparhakuerani. Ka jimbokajtsïni tarhiata no jurajkuspka andamukuerani, Salmunachi niraspka ka Krétachi uanondarheska jimesï enga no tarhiauempka;

8ka kánekua úkua jingunchi andamukueraspka jima enga Ambakiti niárantskua arhinhajka, jimajku enga k'éri ireta Lásea jaka.

9Sáni iónisptia ka kánekua úkua jukasti icharhuta jimbo nirani, ka k'arhinda jakueri k'uínchekua t'uíni nitamasptia. Ka Páblu arhiaxapti:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Pámpiricha, xéxaka eskachi kánekua úkua jinguni parhimeaka, no icharhutajkusï uekameati, iámu ambe enga xáni jatarini jakajtu uekameati, juchachi jamberi uarhimeaka.”

11K'óru p'urhejkuti urhejtsïkuri Pábluni no kurhajchaspti, imani enga icharhutani páni jápka ka enga icharhutani kámempka sánderu kurhajchaaxapti.

12Ka jimboka jima no iauantskua nitamakorhekuespka, iámenduechaksï eratsespti jima uératini Fenisia niárani, máteru ireta Kréta anapu, enga jimajku no iauani karhakua jápka, ka iauantskuani jima erokorheni.

13No uinhamu tarhiaxapti karhamani ísï, ka eratsesptiksï eskaksï úpiringa nirani, p'ímantaasptiksï icharhuta p'íngutarakuechani ka Krétaksï uanondarhespti.

14K'óru jimajku akuitse janikua ma úkorhespti enga ómekuarhu uératini kétsemupka.

15Icharhutani páspti, ka nóchi úspka icharhutani p'ínguni, ka tarhiatajtsïni páspti.

16Ka tarhiatajtsïni máteru ómekuarhu andamuteraspti enga Kaúda arhinhempka ka jimachi kánekua úkua jinguni icharhuta sapichuni tarhatantaspka.

17Engachi karhatantapkia, icharhutanksï kánekua sïndari jójchukuspti jimboka úpiringa kutsarirhu pisijchuni, p'ikuntarakuanksï tarhatantaspti ka jurajkusptiksï eska tarhiata pápiringa.

18Ka jimboka sánderu uinhamu tarhiaxapka, pauandekuaksï icharhutarhu ambe petanhaspti.

19Tanimu jurhiatekua jimboksï iámendu ambe engaksï icharhutarhu úrempka késkuspti.

20Ióni tata jurhiata ka jóskuechaksï no xarhanchespti; jimboka kánekua nósesi janixapka engachi jamberi nóteru eranhaskempkia eskachi tsípiti uémentapiringa.

21Sánchi ióni nóteru t'irespkia, Páblu jauaraspti ka iámenduechani arhiaspti: “Erachicha, sési japiringachi engajtsïni Krétatki kurhajchapiringa, íni ambejtsï no nitamanchakorhepiringa ka xáni uánekua ambejtsï no ambendarhepiringa.

22Iásïksïni arhixaka eskajtsï uinhapentaaka; nónema uarhiati, icharhutajkusï xerekorhentaati.

23Íni chúrekuarini Diósïri ánjeli ma xarhachesti, ima engarini p'ímutantaka ka engani k'éri ambe arhijka,

24ka arhistirini: “Páblu ásï jama chéni, Sésari jingundi niuaka, exe Diósï t'úngeni jimbo k'uajchakuauati iámenduechani engajtsï icharhutani jatapani jaka.

25Ísï jimbo pámpiricha ásï che je, ji Diósïni mintsikaxaka ambe engarini arhika.

26Ómekuarhu ma isïchi niareraaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

27Témbeni t'ámu jurhiakuajtsïni itsï Adriatiku ísï páxapti ka terujkani chúri isïksï p'ikuarhetsespti echerirhu andamukuerani jarhani.

28Ts'ématakuanksï inchamaspti ka xésptiksï eska tanimu ekuatse ka iúmu tsimani ióxurhakua jauamespka, sántku urhepatinksï ménderu ts'éretakuani inchamaspti ka xésptiksï eska ma ekuatse ka iúmu tsimani ióxurhakua jauamespka.

29Chéxaptiksï jimbokachi úpiringa k'erandarhu ma uásarhentani, icharhutarhu tatsepani t'ámu p'íngutarakuechanksï k'uanimaaspti, ka kómarhaxaptiksï eska sóntku erandepiringa.

30Ima engaksï icharhutarhu ánchekorhempka kétsekuekaxapti, ka icharhuta sapichu máksï késkuxapti, arhimetaparinksï eskaksï urhepantu p'ingutarakua jatsirhukuxamempka.

31K'óru Páblu p'urhejkuti urhejtsïkurini ka p'urhejkutichani arhiaspti: “Engaksï inde no icharhutarhu pakaraska, chájtujtsï ixu uarhimeaka.”

32Jimajkanksï p'urhejkuticha sïndarichani kachukuaspti enga icharhutani késkuni jápka, ka icharhuta uékamespti.

33Engaksï erokorheni jápka eska erandepiringa, Páblu iámenduechani arhiaspti eskaksï t'irepiringia arhiaparini: “Témbeni t'ámu jurhiakuestia engajtsï nóteru ambe ma akaia erokorheparini nenaxamu jánhaskorhea.

34Ísï jimboksïnisï arhini jáka eskajtsï ambe atsïkorheaka, chári sési jimboesti; jimboka nónema ambe ma úkorhenchaaka.”

35Íni ambe uandarini k'urhinda ma p'ikuspti, ka iámenduechani japarini Diósïni diósïmaiamukua arhintaspti ka arhukuspti ka arhaspti.

36Jiájkanksï iámenduecha tsípentaspti ka t'iresptiksï.

37Engachi icharhutarhu jámani jápka témbeni tanimu ekuatse ka témbeni kuímu (276) ísïspkachi.

38Engaksï iámenduecha sési t'irepkia, tríjuksï japundarhu k'uanimaspti jimbokaksï uékasïrempka eska icharhuta nóteru xáni k'uetsapepiringa .

39Ka enga erandepka, icharhuta párichaksï no miiuntaspti; ka eraasptiksï eska inchandikutini ambandespka andamukuerani, ka icharhutanksï jima andanditerakuekaxapti.

40Icharhuta p'ingutarakuechanksï japundarhu jurajkuaspti, ka kuntsïkutarakuanksï kueratakuspti. Ka takusïksï karhatantaspti jirinhakutani eska tarhiata uémantaapiringa.

41K'óru icharhuta kutsarindu inchatseraspti, ka jima atarhutakorhespti, urhepani inchatseraspti, ka tátsepani nósesi kúskantaxapti jenguerakuechani jimbo xerejchuntani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

42Jiájkanksï p'urhejkuticha eratsespti ónhakatechani uándikuani, jimbokaksï máru úpiringa xarhiameparini sïpakorheni;

43k'óru p'urhejkuti enga Pábluni kuájpeni jápka no jurajkuaspti ka juramuspti eskaksï ima engaksï jurhenapka xarhiameni urhetku k'uanimepiringa ka urhetkuksï uémentani;

44ka eskaksï máruteruecha k'érati k'erericha jimbo uémentapiringa. Ísïchi iámenduecha tsípiti uémentaspka.

ACT 28

Páblu Málta ómekuarhu jarhasti

1Engachi uémentapkia, mítespkachi eska ima ómekua Málta arhinhasïrempka.

2Ka ómekuarhu anapuechajtsïni kánekua sési kámaspti; ka k'éri máksï kurhikaspti jimboka janixapka ka tsirakorheni jarhani, ka sésijtsïni erokaspti.

3Páblu ma kununharhikua chkári k'arhiri tánantaspti; ka enga k'uanijpani jámempka, akuitse ma enga chpíri jimbo sïpakorheni jápka Pábluni mápkuspti.

4Engaksï ómekuarhu anapuecha Pábluni erajkupka arhijperasptiksï, “I acheti uándikpiti ambeti; tsípiti uémentasti, k'óru ikimekata jarhasti ka uarhiati.”

5K'óru Páblu akuitseni chpíririhu uauajkurhaspti ka nómbe ma úkorhenchaspti.

6Imaksï erokorhexapti eska k'úpiringa o eska mátirku uarhipiringa; ka erokatinksï ka exerinksï eska nómbe ma úkorhenchaspka, ménderuenksï eratsespti ka uénasptiksï uandani eska Diósï méspka.

7Jima no iauani, ómekuarhu anapu urhejtsïkuri ma enga Publio arhinhempka, echerichani máru kángorheasïrempti, imajtsïni sési erokaspti ka tanimu jurhiatekuajtsïni chéni jémbo pakataspti.

8Ka Publioeri tátjemba apondikuspti jimboka pákua p'iraska ka tinharani jarhani. Páblu inchaspti exeni, ka kómarhijpekuspti, ka p'ájtsïkuspti ka ima ambakerantaspti.

9Íni jimboksï máteru engaksï ómekuarhu p'amenchani jápka, Páblu jingunksï niraspti ka ambakeranhantasptiksï.

10Ka kánekuajtsïni sési kámaspti ka uánekua ambejtsïni intsïmbespti engachi pákorhepiringa.

11Tanimu kutsï jimbochi Alejandria anapu icharhuta ma jimbo niraspka, enga iauantskuani jima nitamapka, ka icharhuta tsimani diósïchani jukarhuaspti.

12Sirakusachi niáraspka ka tanimu jurhiatekuachi jima pakaraspka.

13Jima uératinichi nipaska ka Réjiochi niáraspka. Ka pauandekua k'arhamani ísï tarhiaxapti ka tsimani jurhia jimbo Puteolichi niáraspka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

14Máru erachichanchi jima xéantaaspka ka kánekuachi sési p'ikuarheraspka, ka iúmu tsimani jurhia imecha jingunchi pakaraspka. Ka tátsekuachi Róma niáraspka.

15Engaksï erachicha mítetini eskani jucha niáraspkia, Apio kópekuarhu jamberijtsïni niraspti kúmani, jima engaksï tanimu jájkorhekuecha jaka. Páblu exearini, Diósïni diósïmaiamukua arhintaspti ka tsípentaspti.

16Engachi Róma inchaakupka, Páblunksï jurajkuspti k'umanchekuarhu ma jarhani p'urhejkuti ma jinguni enga exeni japiringa.

17Tanimu jurhiatekua jimbo, Páblu judio urhejtsïkurichani uandajpatarkorheaspti. Ka engaksï ima tángorhentapka, Páblu arhiaspti: –Erachicha, ji nómbe ma nósesi úkuska jucheti iretani, níjtu juchari tátecheri p'indekuani nósesi úku, Jerusalentsïni jupikaspti ka Róma anapuechantsïni intsïnharhitaspti,

18imajtsïni mámaru ambe kurhamarhesti ka jurajkukuekaxaptia jimbokajtsïni nómbe ma xénhchentaspka engani jimbo uandikunhapiringa.

19Ka jimbokaksï judiuecha no jiókorhempka, ji uandakorhespka eskarini Sésari arhinharhikupiringa, no jimbokani Sésarini jucheti ireteri ambe uékani jáka aianguni.

20Íni ambe jimboksïnisï ióarhika, exekuekaxapkaksïni ka aiangukorhenksïni, nóchkani ji imani jimbosïni jójkukata jaki andi enga Israeli erokorheni jáka.”

21Ka imaksï arhintaspti: –Jucha Judea uératini nóma karakata intsïnhantaska enga chéti ambe arhijka, ka no ma erachi engaksï ixu janoka aianguntasti nósesi ambe chéti ambe.

22K'óruksïni kurhajchakuekaxaka ambe engari eratsejka, nóchkani jucha imani jakajkua arhujtateri mítetixaki andi eska iápuru isï imeri ambe nósesi uandanhaxaka.”

23Ka pakatperasptiksï eskaksï ma jurhiatekua tángorhentapiringa ka ima jurhia uánekuaksï niáraspti jima enga Páblu jájkuarheni jápka. Ka Páblu chúskutaspti Diósïri irechekueri ambe aianguantaani, ka Jesusiri ambe jajkutakutaraani uékaaxapti, Moisesiri juramukuani ka Diósïri uandaricheri karakatani arhiantaaparini.

24Máruksï Pábluni kurhajchatini jakajkuspti,

25ka máruksï no jakajkuspti, ka engaksï no úpka teruatperani níntaxaptiksïa, jiájkani Páblu índerku arhiaspti: “Jimbochkasï Espiritu Sántu juchari tátechani Diósïri uandari Isaiasïni jimbo uandapti

26arhiaparini: Ni íni iretani arhini: Sésiri kurhauaka, k'óruri no kurhanguaka, sésiri éskani jauaka, k'óruri no exeaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

27Jimboka i ireta mintsitani chuperaska, nóksï úekasïndi kurhani, ka nóksï uékasïndi exeni; ásïksï exee ka kurhaanksï ka mintsita jingunksï kurhanguni ka móantanksï ka ji ambakerantaani.”

28Mítetini jáchka je eska i Diósïri p'ímutantskua no judiuechasï axamenhaka; imaksï k'óru kurhauati.

29[Engani íni ambe arhiapka judiuechaksï níntaspti mámaru ambeksï arhijperapantani.]

30Páblu tsimani uéxurhini k'umanchekuarhu ma jarhaspti enga kuámpepka ka iámendu eroasïrempti engaksï p'urhembempka.

31Diósïri irechekueri ambe uandantasïrempti ka Acha Jesusiri ambe jurhentpesïrempti jarhamekua jinguni, ka nónema ambe arhini jarhasïrempti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ROM

ROM 1

Uandajperata

1Chári sésekua jimbo Roma anapuecha, Ji Páblusïni karani jaka, Jesukristueri uandakua páriska, Diósïrini erakusti imeri ambakiti aiangperakuani uandantani jámani,

2eska na aiatspetini jápka ka engaksï imeri uandakua páricha na karantapka,

3eska Dabiri sïrukueska jimboka ísï kángorhenhaspka eska parhakpeni anapu ma na kángorhenhajka,

4ka eskajtu Diósï Uájpeska, jimboka Espiritu pímbinhasïri uinhapekua jimbo tsítanhantaska. Juchari Acha Jesukristu.

5Imeri jakangurhikua jimbo jucha míndanhaska iámu parhakpeni uandantani jámani eska ima kurhajchanhaaka ka mintsikanhani.

6Ka iámendu chájtu engajtsï Roma irekani jaka, Jesukristuni jingunijtsï eranhaxaka,

7Diósïksïni erakusti ka kánekuaksïni xénhchasïndi. Juchari Diósï Táte, ka Acha Jesukristuksïni úchakuare ka sési jakuaksïni kóndeni.

Páblu Róma nikuekaxapti

8Urheta Diósïni diósmaiamukua arhixaka, Jesukristuni jimbo, jimboka iápuru isï mítekorhepaxaka eskajtsï cha imani mintsikaxaka.

9Ji Diósïni jimbo uandaxaka, jimbokani ima Uájperi ambakiti aiangperakuanisïni uandantani jámka, imanisïni mintsita jinguni marhuakujka, ka exexatirini eskaksïni kómarhijpecheni jarhasïnga,

10ka eskani kurhakuni jarhasïnga, eskarini sésekua íntskuaka niranksïni p'urhembeni,

11jimbokaksïni exentskuekaxaka ka aiangunksïni úekaxaka máru espiritueri jurhengorhekuechani engajtsï jinguni uinhapentaaka,

12eska ísï jámani chájtu úaka méntkueni mintsikani ka jarhojperani.

13Míte je k'óru, erachicha, eskaksïni ióni p'urhembekuekaskia, ka méntkisïrini ambe ma p'íngusti. Uéksïnga cha jinguni jarhani ka jíjtuni p'ikuarherani na engajtsï xáni újchakurakata jaka, ísï eskani máteru iretecharhu na p'ikuarheraka.

14Íni ambe aiangukuekaxaka grieguechani ka ístu iauani isï anapuechani ka k'éri jurhendichani ka no jurhendichantu ísï.

15jimbosïni xáni ninhejchani jaka chánksïni jinguni engajtsï Roma jaka, ka pájtamaakaksïni ambakiti aiangperakua aianguntani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

Ambakiti aiangperakua uinhapekuesti

16Sési jimbo no k'uratsesïnga ambakiti aiangperakuani aiangpeni, jimboka Diósïri uinhapekueska, enga p'ímutantajka imechani ne enga jakajkujka, judiouechani uénani ka grieguechantu ísï,

17jimboka ísïsï xarharajka ambe enga Diósï uékajka, eska sánderu jakajkupanhaaka ísï eska karakata na arhijka: “Kaxumbiti, jakajkukua jimbosï sési irekaati.”

Iámenduechachi k'amanharhintstiska

18Diósïri ikimperata xarharastia auandarhu, eska ikiakusïnga k'uiripuni enga no p'amojkpejka ka no xénhchpeni, ka engaksï nósesi jámaparini no uéjka eska mítekorheaka ambe enga ísïka,

19jimbokaksï jánhaskatixaka ambe enga Diósïrika, Diósï xarhatakuasti.

20Nájkirukachi Diósïni no exejka, parhakpeni kueraakuarhutki uératini xarharaxati imani ambe jimbo enga xáni újka: Enga imeri uinhapekua nómeni k'amarhujka, ka enga Diósïka, jimbo, iámu parhakpeni anapuecha nóteru ambema jimbo úati ónharhini;

21ka náuejkiksï mítepkia Diósïni, nóksï k'éri ambe arhisti, ka nójtuksï diósmaiamukua arhisti, sánderuksï mímixeti jurhendi p'ikuarheraparini, iámuksï tandojtsïsti ka mintsïtaksï pájpakasï ka chérhekueni jásï ma kámsïndi,

22Xánksï jurhendi arhikorhetini, iámuksï tandonhaskasti,

23ka Diósïri pimbinhaxiti tíntskuaniksï jurajkusti, enga no terejka; ka k'uiripueni járhatiksï úkorheasti ka kuínini járhatiksï úkorheasti ka ch'anchakini jarhatiksï úkorheasti ka akuitseni jarhatiksï úkorheasti engaksï ísku terejka.

24Jimbosï Diósï jurajkuaati eskaksï jurajkutakorhentaaka ísku jánhchani, ka eskaksï imani úaka ambe engaksï mintsitarhu nósesi jásï ambe tsitini jaka, ka jamberiksï jimajku úndasti p'árhperani

25ima engaksï Diósïri jurhimbitkuekuani chkuándirakua jinguni mójtakuka, ka engaksï imani ambe jakajkujka ka marhuakuni enga Diósï úka ka nóksï Diósï Kuerajpirini jakajkuni, imani enga méntkisï k'éri arhinhajka. Ka ísïsti.

26Jimbosï Diósï jurajkuati eskaksï méntku k'uratsekua tsîtatini irekaaka; ka indecheri uarhitichaksï jamberi nóteru tatakaecha jingunderku p'árhperasïndia, iásïksï máteru nanakecha jinguni ísï kámperasïndia, náuejki nóteru ísïjkia.

27Ka tatakechajtuksï témbechani mirikurhiastia ka máteru tatakechanksï jinguni k'uratsekua ambe niátaxati, jandiojkuksï p'íntaxati ambe engaksï andakorhetini jaka ísïksï no kurhandirarini.

28Ka jimbokaksï no jiókorheka Diósïni, Diósï jurajkuasti eskaksï eratsekua tsîtaaka ka eskaksï imani ambe niátaaka enga nómbema jimbo sésika.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

29eskaksï nombema sési úaka, eskaksï mintsitarhu jatanheaka nósei únhchakua, eskaksï iámu ambe piánhchaaka, eskaksï nósesi ambe únhchaaka, eskaksï kánekua epurhpeaka, eskaksï atajpenhchaaka uándipeni, eskaksï iámu ambe no jaiapenhentaaka, eskaksï tandojchpeaka, eskaksï iámendu ambe no jaiapanhentaaka, eskaksï arhinhchpiriuaka,

30eskaksï uandatsetspitiuaka, Diósíri ikiatspirinksï, nósesi uandaristiksï, imani ambeksï jamberi arhikorhesïndi engaksï no jurhenaka úni, sóntkuksï xékuntasïndi néna nósesi ambe úni, tátjembechanksï no kurhandirakuasïndi,

31inchandimestiksï, ískuksï aiatspesïndi ambe, nóksï p'ikuarherasïndi ambema nósesi útspeni, ka nóksï sáni p'amojkpesïndi.

32imaksï mítetixati, eska Diósï uandarixaka eskaksï xásïkua uarhikueska, ka nóksï jandiójku mítesïndi indeni ambe úni, útaseruksï jaiapanhekuantaasïndi máteruechani engaksï xásï ambe niátka.

ROM 2

Diósï sési útatspesïndi

1Indeni jimbori, t'u nónemani úaka arhinharhikuni, ne uéjkikari, jimbokari máteru nemani arhinharhikutini jandiojku uekajpekorhexaka, jimbokari ísï jámani májkueni niátaxaka eskaksï ima na niátani jaka.

2Mítetixakachi eska Diósï jurhimbitkueska ka eska no jukari arhinharhikuasïnga ísï niatatichani.

3¿Andi t'u, engari máteruechani arhinharhikuani jaka, eratsexaki eskakini Diósï t'úngeni no arhinharhikuaka?

4¿Ándi t'u ísku ambeni exexaki imeri kóntperatani ka tekantskuani ka engakini no ikiachejka? ¿Andi nóri kurhangusïnki eskari Diósïri kóntperata jimbo móantaaka?

5K'óru engari mintsita chuperaka ka nóri uékani móantani, ikimekuari andakorhexaka, jiáni enga Diósï terujkani anhaxurhitini sési útatspentaaka,

6enga mándani arhini maiamuantauaka ambe enga xáni andakorhenhaka:

7imechani méntkisï tsípekua íntsauati engaksï jángorhentaka sési ambe úni, kéri ambe jirinhakuekani, kéri ambeuatiksï ka méntkisïksï irekaati.

8Ka nósani p'amojkuauati ikimeni imechani engaksï inchajtsïmantajka no uékani sési jámani ka sánderuksï ikiakorheni,

9No sési niátatichaksï mískorheati ka kómuksï nitamani, judiouecha uénani ka ístu no judiouecha,

10ka sési ambe úrichani t'íntskua ka kaxumbekua ka sési jakua íntsauati, judiouechani uénani ka ístu no judiouechani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Jimboka Diósï nónema jinguni sánderu k'uetsapesïnga.

Néna arhinharhikpesïnki Moisesiri juramukua

12Jimboka ima engaksï k'amanharhintajka juramukuani no míteparini, nóksï jánhaskatini uarhiaati; ka ima engaksï k'amanharhintajkateru juramukuani mítetinia, juramukua arhinharhikuauati;

13jimboka Diósï imechanisï sési xéajka engaksï juramukuani kurhandirakujka, no imechani engaksï ísku kurhajka.

14Engaksï no judiouecha, juramukuani no mítetini, juramukeri arhistatsperakuani úrajka, indeksï juramukuani kángorhexatiia, nájkirukaksï no míteka,

15juramukuanksï mintsitarhu kámaxati, indeksï míakorheatia ambeksï sési úxaki o ambeksï nósesi úxaki

16ima jurhiatekua enga Diósï xarhatatspeaka enga xáni ambe patsanhetini jatsinhaka, eska Jesukristueri ambakiti aiangperakua na arhijka, ima engani ji jurhetpejka.

Judiouecha engaksï Juramukuani jupikorhejka

17T'u engari judio úkorhejka, ka juramukuaniri jupikorheni ka k'éramakorheniri engari Diósïni mítetika,

18míteskari ambe enga Diósï uéjka, kurhangusïngari ambesï sánderu sési, jimbokari juramukuani jurhendanhatixakaia,

19ka sésiri xékorhexaka imechani urherukukuani engaksï pájpakandu jámani jaka,

20ka no jánhaskatichani arhistakuani, ka sapichani jurhendaani, jimbokari mítetixaka, eska juramukua mímixekueska, ka eska jurhimbekueska.

21Ka engari máteruni jurhendani jakaia ¿Andi nóri úpirini sáni t'újku arhistakorheni? ¿Andirisï arhijtskpejki eska no sïpatsperanhaaka, ka jiniri t'u sïpani jarhani?

22Ekari uandajka eska no jánhaaka ísku jándinhani ¿Andirisï ísku jándi? Ekari ikiajka diósï eratakatechani exeani ¿Andirisï inchakuajki diósï eratakatechani ambe sïpakuani?

23T'u engari juramukua jinguni sési xékorhejka, Diósïniri nósesi pakataxaka engari juramukuani no kurhandirakujka.

24Chári jimbosï karakatarhu arhijti: “Diósï nósesi arhinhani máteru iretecharhu enga no judiouenhaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Ts'iuekuani sïkuiri p'ikujtsïkuni sési jimbo marhuasïndi, ekari juramukuani kurhandirakuska; ískuri mínda jatsikunhaka ekari juramukuani no kurhandirakuska.

26Eka no mínda jukari ma, juramukuani kurhandirakuaka ¿Andi ima no mínda jukarini exenhaa? ¿nájkiruka no jukaka mínda?

27Ka jamberikini inde no mínda jukari enga juramukuani kurhandirakujka, índekini jámberi úati t'úngeni arhinharhikuni, engari juramukuani míteka ka míndari jukarini; ka jiniri juramukuani no kurhandirakuni.

28No tájtsïkuntkusï judiouenhajti, ka nójtu ts'iuekuarhusï mínda jukanhajti;

29ambakiti judioueni jinisï p'ikuarhenhenhajti, mínda mintsitarhusï kánhajti, no karakata jimboesti, espiritu jimboesti; k'uiripu no xétspesïndi i k'éri ambeni, Diósïsï xétspejti.

ROM 3

1¿Andi ambechkamendu sánderu ambesïnki judioueni? ¿Andi ambe marhuasïnki mínda jukani?

2Iámendu ambe jimbo kánekua ambesti. Sánderu sáni jimbokaksï judiouecha mintsïkanhaska patsaranhani Diósïri uandakuani.

3Ka engaksï máru no mintsikueka ¿Andi imecheri jimbo k'amakurhia enga Diósï aiakuatini jáka?

4No ísïsti, Diósï k'óru májku ambe uandasïndi, nájkiruka k'uiripu chkuándireka, jimbosï karakata arhijti: “Chéti uandakua jimbori kaxumbeska ka ekaksïni útacheaka, t'úri andakuaka.”

5Ka eka juchari nósesi jángua marhuajka xarhatani ambe enga Diósï uéjka. ¿Andi jiájkanchi úaia parhakpeni anapueni eratseni ka arhini, eska Diósï no támisï jámsïnga engajtsïni ikimejka?

6Méntku nósanichi úaka ísï arhini, jimboka enga ísïpiringa, ¿andi nénateru Diósï terujkani anhaxurhia parhakpeni anapuechani arhinharhikuani?

7Ka engani ji chkuándireka, ka ísï jámani úni eska Diósïri ambe sánderu sési xarharaka, ¿Andisïni útasï k'amanharhiranhantani jaki?

8Márujtsïni arhinharikuxati eskanhani jucha jurhentpexaka, eska sésiska méntku nósesi irekania. Indeksï k'óru ikimenhaati engaksï ísï eratsejka.

Nónema kaxumbesti.

9¿Néna jaki jimajkani? ¿Andi jucha judiouecha sánderu k'éri ambeski? ¡Nóchka ambe! arhiskaksïnia eska judiouecha ka no judiouecha májkuenichi k'amanharhintstiska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

10Eska karakata na arhijka: “Nónema k'amak'amasï kaxumbitisti, méntku nónema;

11Nónema kurhandirasïndi; nónema jirinhantasïndi Diósïni.

12Iámu támisï ninhastia, márku tsînchekorhenhastia; Nónema sési ambe úsïndi, méntku nónema.

13Arhirperakua ambejkuksï uandasïndi, tandojchpesïndiksï, ka nósesiksï útspesïndi akuitseri kuechendaksï jatachasti.

14Kurhurjasïksï jámasïndi.

15Ka uiriakorhesïndiksï atajpenhchani.

16Iámu ambeksï xeretspepasïndi ka kómu pakatpepasïndiksï.

17Noksï jurhenasti sési pájperaparini irekani.

18Nóksï sáni chénharhisïndi Diósïni.”

19Míteskachi k'óru eska, ambe enga juramukua arhijpejka, imechanisï arhiani jaka enga karakata juramukuajka, ka nónema úati uandakorheni jarhani jimboka Diósï terujkani anhaxurhiaka arhinharhikpeni,

20jimboka Diósïni japarini no nema kaxumbeska juramukuani kurhandirakuparini; jimboka juramukua k'amanharhintskua ambejkusï mítetarpejka.

Jesukristunisï uétarhejti mintsikani

21Ka iásïa, juramukuani támu péraparini, xarharastia ambe engamendu Diósï uéjka, enga juramukua ka Diósïri uandaricha arhijpempka;

22Diósï uékaxati eska iámenduecha engaksï jakajkujka, Jesukristuni jimboksï kaxumbentaaka. Nani uéjki anapuenhani,

23jimboka iámu k'amanharhinhantaska, ka Diósïri t'íntskuani nóteru nema exesïndia,

24ka ima kóntpesti maiamperakuani, imani kéjtsïtakua jimbo enga Krístu Jesusi kéjtsïtaka.

25Diósï exerpestia nénasï eratsetini japi, Jesusini maiampetarantasti ka k'uanisïndi mintsikani eska imasï uárhipka. Xani ióni no ikimpesti k'amanharhintskuechani jimbo,

26jimboka ima xáni tekantskua kámsïnga, ka iásï exerpestia nénasï uéjki. Jimboka ima kaxumbeska, ka kaxumbiti exesïndi néni enga Jesusini jakajkujka.

27Ka ¿Nénateruchisï k'éramakorheaia? méntkuchi nóteru úakia arhikorheni jarhani ¿Andi náki juramukua o úkua xáni sési marhuaski? méntku nóma, imajkusï marhuajti enga Diósïni jakajkuaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

28Jánhaskaxakachkachi eska jakajkukua jimbo kaxumbenhantasïnga; ka no arhisïndi náxani kurhandirakusïni juramukuani o náxani ambe sési úsïnki.

29¿Andi Diósï judiouecherijkueski? ¿Andi máteru iretecharhu no Diósïski? Máteru iretecherijtu Diósïsti,

30jimboka Diósï májkueska. Ka kaxumbitini xéati néni enga Krístuni mintsikaaka; mínda jukarichani ka no mínda jukarichani.

31¿Jimajkanchi úa Krístuni jakajkutini arhini eska juramukua nóteru jukaparhakueskia? ¡nóchka ambe! ísï jámanchi juramukuani sánderu jukaparharaxaka eska Krístuni.

ROM 4

Nená mintsikaspki Abraami

1¿Ambesï xéntapi jiáni juchari táte Abraami, ima enga juchari tateka? ¿Ambesï jurhengorhe jakajkukueri ambe?

2Eka ambe kaxumbekua exemenhapka, imani jimbo úati sési xékorheni janhani, enga úka, no úati Diósïri jimbo k'éramakorheni jarhani.

3Ka andisï karakata arhijki: “Abrani Diósïni jakajkukuspti, jimbosï Diósïni kaxumbiti xépti.”

4Eka nema ánchekorhejka, no intsïmbenhasïndi maiamperakua, maiamunhasïndi jimboka kámenhani jarhasïngaia;

5Ka náuejki nómbema sési úrini, ka k'óru jakajkukuni imani enga maimpekujka k'amanharhinstichani, imeri jakajkukua jimbo p'uamenhantasïndi.

6Ísï eska Dabijtu na arhijka, eska tsípeaka ima ne enga Diósï kaxumbitini exeaka, no imani ambe exekuparini néna enga jámka,

7enga ísï uandapka: “¡Ima k'óruksï tsípesïndi engaksï nósesi járhati úkuechani púamenhantaka, ka nóteru maksï k'amanharintskua miámenhania!

8¡Tsípekorhe ne enga juchari Acha nóteru ma k'amanharhintskua míakuni jaka!

9¿Andi xásï tsípekua mínda jukarichajku intsïnha, ka no mínda jukaricha nómbe? Ekachi arhikia eska Abraami kaxumberanhantaspka jimboka Diósïni jakajkuspka,

10¿Andi mínda jarhuatapi o no jamberi mínda jukaripi? Nómbe, nótki ma mínda jukarixapti.

11Ima nótki mínda jukaxapti, tátsekuasï ts'iuekuani mínda jatsikumenhaptia, ka indespti mínda, eska kaxumberanhantaspkia, jimboka Diósïni jakajkuspka; Ísï jimbo iámendu jakajkutichani tátekuaxati, nájkirukaksï mínda no jukarika, indejtuksï kaxumberanhantasïndi jimbokaksï Diósïni mintsikaska;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

12ka mínda jukarichani jamberi tátekuaxati, engaksï no mínda jukakuantku mintsikani jarhajka, engaksï májkueni jakajkuparini irekani jaka eska juchari táte Abraami, enga mínda nótki jukempka.

Diósïri aiatsperakua jakajkukua jimbo janosïndi

13Abraami aiamenhasti eska imeri sïrukua jinguni parhakpeni míndamenhapiringa, jimboka no juramukuani mintsikaspka Diósïnisï mintsikapti.

14Ka ekaksï juramukua kurhandirakua jimbo p'ika aiatspekuani, ambeteru úni jakajkunia, ka aiatsperakuajtu nóteru ambema marhuauatia.

15Nani enga juramukua jimbo irekanhani jarhajka jima Diósï ikimpesïndi; ka eka juramukua no jarhajka, nómbema k'amanharhinhantasïndi.

16Jiájkani Diósïjkusï mintsikakueti, jimboka kóntperakua imeriska, ka inde aiatsperakua iámendu sïrukuani méntkisï marhuakuati; engajtsïni xáni Abraami tátecheni jaka, juramukua jinguni irerichani ka engaksï xáni Abraamini mintsikajka,

17ísï eska na karakata jaka: “Uáni iretani tátekuauakari.” Ka Diósïni japarini ísï úkorhesti, jimboka imani jakajkukuspka enga uarhirichani tsítantajka, ka enga exejka imani ambe enga nótki jamberi jarhajka.

18Abraami jakajkuspti eska intsïnhapiringa imani jamberi enga nóteru erokorhekuepkia; eska iretani uáneramenhapiringa enga arhinhapka: “chéti sïrukua méntkusï xáni uáneati.”

19Ka nómeni jurajkuspti Diósïni mintsikani, nájkiruka t'arhepepkia ka nájkiruka ts'iuekuani k'amajkupkia ka sáno iúmu ekuatse uéxurhini jatirinia ka Sarajtu k'uparhata nóteru marhuatania.

20Nójtu no jánhaskani uandaspti Diósï andisï útasï xáni ambe aiakuni jápki, k'óru sánderu ts'iuentaspti Diósïni mintsikaparini ka k'éri ambe arhiparini,

21sési míteparini eska uinhapekua jatsiska úni iámendu ambe enga xáni aiatspepka.

22ka jakajkukua jimbosï kaxumberanhantapti.

23Ka inde karakata no Abraami jimbojkusï arhijti,

24juchantsïntu arhixati eskachi juchajtu sési uéranchaka, ekachi mintsikaska imani, enga juchari Acha Jesusini tsítantaka,

25enga juchari k'amanharhintskuechani jimbo uándikunhaka, ka enga tsíntanhantaka ka eskachi ísï jámani nóteru ambe ma kántspexakaia.

ROM 5

Diósï jingunchi sési jakua jatsiskia

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1Maiampemenhaskachi, juchari jakajkukua jimbo, ka Diósïni jingunchi sési jarhaska juchari Acha Jesuckrsitueri jimbo;

2Ka jimbokachi Jesusini jakajkuska, ístuchi p'iuaka ini kóntperakuani engajtsïni uinhaperantajka. Ka tsípekua jingunchi erokorheaka Diósïri t'íntskuani.

3Ka xántku ísï, jiájkani jamberichi k'érini p'ikuarherani jarhasïnga náuejkichi nósesi ambe úkorhenchani jarhani,

4ka tekantskua ts'éjkpesïndi, ka ts'éjkperakua mintsikatarpesïndi,

5ka mintsikakua no k'uratsekua ambesti; jimbokachi uininhetixaka Diósïri xénhchperakuani engachi Espiritu Sántuni intsïnhaka.

6Jimboka Krístu k'amanharhintstichani jimbo uarhiska, jiájkani engachi jucha útasï nótki uinhapekorhempka.

7Sési jimbo, no neuejki uékaati máteru nema jimbo tsípekua íntspeni, kaxumbiti ma jimbo k'óru nema uékapirindi tsípekua íntspeni.

8Ka Diósï k'órujtsïni xarhatechesti na engajtsïni xáni xénhchajka, jimboka Krístu jiáni uarhiska juchantsïni jimbo engachi k'amanharhintstipka.

9Ka iásï, engajtsïni Uájperi iurhiri jimbo, Diósï k'amanharhintskuechani maiampecheantakia, imeri Uájpa jimbojtsïni kuájpeati, jiájkani enga ikimpeaka.

10Jimboka engachi Diósïni ikiakuempka, ka útasïjtsïni imeri Uájperi uarhikua jimbo sési arhintani; iásï enga ima irekani jaka sánderuchi p'ímutanhantaka jimbokachi Diósï jingunintaskia.

11Ka no xántku, Diósï jingunchi tsípesïnga juchari Acha Jesukristuni jimbo, jimbokachi uájpani jimbo sési arhijperantaska.

Adani ka Jesusï

12K'amanharhintskuani k'uiripu ma juásti ixu parhakpeni, ka k'amanharhintskua uarhikuani juájtasti, ka uarhikua iámenduechani andaasti, jimboka iámenduecha k'amanharhinhantaska.

13Jiájkani k'amanharhintskua parhakpeni t'uíni jarhasptia, jiántki uératini enga juramukua nótki jamberi karanhempka; nójtuchka nema k'amanharhiranhantasïndi enga juramukua no jarhajka.

14K'óru Adani jinguni uénani, ka eka jamberi Moisesika iámendu uarhipanhasti, imajtuksï ísï engaksï no xáni no kurhandirapka eska Adani na jámapka. Ka Adani t'uini imeni jáxesptia enga jupiringa.

15K'óru Diósïri kóntperakua no xáxesti eska no kurhandirakua, jimboka eka no kurhandirari ma jimbo uánekua uarhinhaka, Diósïri kóntperakua ka intsïmperakua sánderu uánekuechani sési p'ikuastantasti enga Jesukristujku aiakorhentapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

16Diósïri kóntperakua no ísï p'ájpesïndi eska na jámapka májku tateri k'amanharhintskua, jimboka ísïska eska imeri no kurhandirakua jimbojku útatsperakuani juáska enga uándikpejka; k'óru kóntperakua jiájkani janosti enga xáni k'amanharhintskua jápka ka maiampetspentasti.

17Jimboka eka úka uarhikua juramuni nemeri no kurhandirakua jimbo, Jesukristujtu ústi eskaksï sési irekaparini sánderu sési juramuaka imecha engaksï Diósïri kóntperakuani p'irajka ka sési jakuaksï intsïmbenhani.

18Jiájkani, eka májkueri no kurhandirakua jimbo iámu tsînchenhaka, ísïjtuksï májkueri sési kurhandirakua jimbo iámenduecha irekaati, jimbokaksï k'amanharhintskuechani maiampemenhantaskia.

19Ísï eska ma achetiri no kurhandirakua uánekua k'amanharhirantaaka, ístu májku achetiri sési kurhandirakua uánekuechani Diósïni jinguni péntauati.

20Juramukua, sési jimbo, marhuaspti eska sánderu nósesi ambe niátanhapiringa; k'óru jima enga kánekua k'ámanharhinhantaka, kánekua kóntperata jarhasti;

21jimboka májkueni eska k'amanharhintskua na juramujka eska uarhinhaaka, Diósïri kóntperakuajtu májkueni juramue sési ambe úkua jimbo eska íntsperanhaaka tsípekua méntkisï anapu enga Jesukristu, juchari Acha íntspejka.

ROM 6

Krístu jingunksï irekaska

1Ka ¿Nénachisï arhiaia jiájkani? Eskachi k'amanharhintaakateru jimbokachi ísï jámani sánderu kóndenhaaka? ¡Méntku nómbe!

2Jucha engachi k'amanharhintskuani uarhirakia ¿Nénateruchisï k'ámanharhintskua jinguni irekani jauaia?

3¿Andi nójtsï míteski, eskachi Krístuni jinguni márku uarhiska, jiájkani engachi Krístuni jimbo itsï atajtsïkunhaka?,

4Krístuni jingunichi jatsinhantaska engachi itsï atajtsïkua jimbo uarhika, eskachi ísï jámani, juchajtu juchari tsípekuani jimbanherantaaka; májkueni eska Krístu na uarhirichani jinguni tsítanhantaka, enga tátjemberi k'érikua jimbo tsíntaka.

5Ka engachi kúndanhakia Krístuni jinguni jimbokachi májkueni jatsinhantaska, jiájkanchkachi májkueni tsíntakia eska ima na tsíntaka;

6míteparini eska juchari urheta tsípekua Krístu jinguni cháparhatanhaska, ka eska ísï jámani k'amajkunhapiringa i juchari anhanhatakua enga kámanharhinstika ka eskachi nóteru jámapiringa k'ámanharhintskueri jánspirini.

7jimboka eka nema uarhijka, k'amanharhintskua nóteru ambema úkusïndia,

8ka ekachi Krístuni jinguni uarhikia, mintsiksïngachi eskachi ima jinguni tsípekua jinguni jámani jauaka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

9ka míteskachi eska Krístu nóteru uarhiakia, jimboka uarhirichani jinguni tsíntatiskia, ka eska uarhikua nóteru úakia juramukuni.

10Enga ísï uarhika, k'amanharhintskuanisï andati, ka eska nóteru méni úaka ambema úkuni; ka eska xánderu tsípeaka Diósïri jimbosï irekani jauati.

11Chájtu májkueni míngorhe je eskajtsï k'amanharhintskuani uarhiraskia ka eskajtsï tsípiti jámaxaka Diósïni marhuakuni enga Krístu Jesusini jinguni jámani jaka.

12Ásteruchkaksïni k'amanharhintskua juramucheni jaue, chári anhanhatakuarhu ka ásteru jámani ja je chári atamarhekuani kurhandirakuni.

13Ásï jáma je chári anhanatakuani k'amanharhirantani, jimini ménderueni, Diósïni marhuaku je, ísï jáma je enajkijtsï tsíntatiia; ka chári anhanhatakuani Diósïni marhuakutarani íntskukorhentsï je.

14Jimbokaksïni k'ámanharhintskua nóteru juramucheakia, jimbokajtsï no juramukuani kurhandirakuxaka; chájtsï Diósïri xénhchperakuanisï kurhandirakuparini irekani jakaia.

Sési irekua

15¿Ka andi nénaia? ¿Jiájkanchi iásï k'óru úaia k'amanharhintani jimbokachi Diósïri xenhchperakua jimbosï irekani jaka? ¡Nómendu ambe!

16¿Andi nójtsï míteski eska, engajtsï nemani kurhandirakujka, eskajtsï imeri jántspirisïnga? ¿Andi nójtsï míteski eska, ekari k'amanharhintskuani kurhandirakuska uarhikueska, ka ekari sési jásïni kurhandirakuska eskakini Diósï sési xéchesïnga?

17Ka jimboka Diósï ísï uékaska, ka indeni jimbochi diósmaiamu arhintaxaka; náuejkijtsï k'amanharhintskueri jántspiripka, mintsita jinguntsï uékaska íni jurhenguani p'irani engajtsï íntskukorhentatini jaka,

18ka engaksïni k'amanharhintskua jurajkukia iásïjtsï kaxumbekueri jántspiriskia.

19Parhakpeni anapuenksïni uandaxexaka, jimbokajtsï chári ísku jánhchakua jimbo ménderueni no úsïnga kurhanguni. Ka ekajtsï urhetku chári anhanhatakua úrempka nósei ambe niátatarani, enga sánhani arhijka sánderu nósesi ambe únhchatarpeni, iásïjtuchka méntkueni íspentsï je chári anhanhatakuani eska sési ambe niátaaka.

20Jimboka jiájkani engajtsï k'amanharhitskuani jántspekuni jámempka, nójtsï marhuakusïrempka kaxumbekuani.

21Ka ¿ambejtsï andaskia ísï irekatini, engaksïni iásï k'uratsetajkia? jimboka inde ambe uárhikueska.

22Ka iásï engaksïni k'amanharhintskua jurajkukia, sési ambe niáta je; ka ísïjtsï niáraaka tsípekua ménkisï anapu p'irani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23jimboka k'amanharhintskueri andakua uarhikueska; ka Diósïri ísku intsïmpesïnidi méntkisï anapu tsípekua enga Krístu Jesusi jingunijka.

ROM 7

Tembuchakueri terhukuntskua

1Andi cha erachicha, chánksïnisï arhini jaka, engajtsï juramukueri ambe mítetika, ¿Andi no ísïski eska juramukua jiáni jamberkusï juramutspejka enga jamberi tsípeti jánhani janhajka?

2Jimbosï juramukua jimbo uarhiti jatsijti uámbani no jurajkuni enga jámberi uamba japarini jauaka; ka enga na uarhijkia, acheti jémba, juramukua jimbo nóteru úatia juramukuni.

3Jimbosï ísku jándi arhinhajti eka jámaaka máteruni kúrheni, eka uámba nótki uarhini jauaka; k'óru eka uámba uarhijkia, juramukua nóteru úatia juramukuni, ka jamberi úatia máteru nema jinguni uambuchantani.

4Chájtujtsï erachicha, májkuenijtsï uarhiskia juramukueri jimbo, jimbokajtsï Krístu jingunintaskia, ka iásïjtsï máterueriskia, imeriskajtsïa enga tsíntaka, eskachi ísï jámani Diósïni kánekua ambe íntskuntaaka.

5Jimboka jiájkani engachi ísku jámani jápka, ka engachi k'amanharhintanderku jámani jápka, ka engajtsïni juramukua jarhuatempka sánderu ísku jánhchani, juchari anhanhatakuanchi úrasïrempka ka uarhikuanichi andarasïrempka.

6Ka iásï, juramukuajtsïni nóteru juramuchexati, uarhirixakachia imani ambe jimbo engajtsïni jupikatini kámempka, jimbochisï jimbanhe Espirituni jimbo marhuatspeaka ka nóteru ióntki anapu karakata jimboia.

K'amanharintskua juramukua jimbo uinhapentasïndi

7¿Nénachisï arhikuekani jaki jiájkani? ¿Eska juramukua kámanharhintskueska? ¡nómendu ambe! Enga úka, ji no mítepiringa ambeski k'amanharhintani engarini no juramukua jurhendapiringa. Ji no jurhengorhepiringa ambeski máteru nemani ambema xénhchakuni enga juramukuarhu no arhipiringa: “Ásï jáma máteru nemani ambema xénhchakuni,” arhini.

8Ka k'amanharhintskua juramukuani úrasti ka sánderurini mámaru ambe atamarhenhchatarasti; jimboka enga juramukua no jápka, no k'amanharhinhantasïrempti.

9Xáni sési irekaxapka nóma juramukuani kurhangutini; ka engarini janocheka juramukua, tsítantaska k'amanharhintskuani,

10ka ji uarhiska, ka juramukua enga tsípekueri ambepka jíndeni marhuachesti eskani uándikukorhetaraaka,

11jimboka k'amanharhintskua juramukuani jimborini atamarhenchataraska ka juramukua jimborini atasti uándikuni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Ísï jimbo juramukua sántuesti, ka juramutijtu sántuesti ka kaxumbitini ka sési
kámpitini.

13¿Andi jiájkani sési jásï amberini jíndeni uándikuski? ¡Nóchka ambe! Sánderu
sáni k'amanharhintskuarini uékani xarhacheni, sési ambe úrasti, jíndeni
uándikutarani, eska ísï jámani k'amanharhintskua úpiringa iámu uinhapekua
xarhatani juramukua jimbo jarhuakorhetini.

14Mítetixakachi eska juramukua espirituerisk a, ka ji k'uiripueska, engani
k'amanharhintskua jinguni atarantskata jaka.

15No jamberini kurhangusïnga ambesïni újki, jimbokani no imani ambe úsïnga
ambe engani únhchajka; imani ambe úsïnga engani ikichajka.

16Ka, egani imani ambe újka engani no únhchajka, ísï jámani juramukua ambakiti
jinguniska;

17Jiájkani nóteruni jískia engani ísï újka, k'amanharhintskuesti engani kámani
jaka.

18Jimbokani sési míteska eska nómbema ambakiti jíndeni jinguni jarhaska, eska
jucheti anhanatakua nómbema sésiska; jimboka sési ambe únhchakua jíndeni
jinguni jarhaska, k'óruni no únhchasïnga

19jimbokani no úsïnga sési ambe engani únhchani jarhajka, ka nósesi ambe
úsïnga engani no únhchani jarhajka.

20Ka engani imani ambe újka engani no únhchani jarhajka, no jísïni újka,
k'amanharhintskuasï újti enga ji jinguni jámani jaka.

21Ka jánhaskaskia indeni juramukuani, engani uékani jarhajka sési ambe úni,
jimajkurini janochesïndi nósesi jásï.

22Jimbokarini Diósïri juramukua sési p'ikuarhenhetasïnga,

23k'óruni exekorhexaka eskani jucheti anhanhatakuarhu kámaxaka máteru
juramukua, enga k'amanharhintskueka, ka enga jucheti kurhangukuani támisï
pájka.

24¡Inde jucheti jimbo kánekua nósesisti! ¿Andi nérinisï sáni kuájpea, engarini ísï
jucheti anhanatakua uéjka atani úandikuni?

25Ji diósmaiamu arhisïnga Diósïni, juchari Acha Jesukristuni jimbo. Jimbokani
jucheti mintsitarhu Diósïri juramukuani marhuakusïnga, nájkirukani jucheti
jángua jimbo k'amanharhintskueri juramukuani jántspekujka.

ROM 8

Espiritu irekua intspesïndi

1Jimajkanchka nóteruksï ikimenhatia ima engaksï Jesukristu jingunikia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2Jimbokakini juramukua tsípeti Espiritueri enga Jesukristuni jimboeka, p'ímutantastikini engakini k'amanharhintskua ka uarhikua juramucheni jápka.

3Jimboka, ambe enga juramukua no úempka kénditani, enga xáni ambe anhanatakua únhchempka, Diósï, Uájpani axaspti enga k'uiripu k'amanharhintstini kángorenhapka ka ísï k'uiripueni uarhirini, k'amanharhintskuani k'amajkusti,

4eska ísï jámani juramukueri sési ambe jucha jinguni úrakorhepiringa, engachi nóteru anhanhatakuani tsíperani jámkia, iásïchi ísïsi irekakia eska Espíritu na uéjka.

5Jimboka, ne engaksï anhanhatakuani tsíperaparini irekajaka, anhanhatakuaksï atamarhesïndi; ka ne engaksï espíritu jinguni irekani jakaia, espiritunksï jirinhakorhentasïndi.

6Jimboka uarhikueska iamendu ambe enga xáni anhanhatakua jirinhakorhentka, ka tsípekuesti ka sési jakueni eska xáni espiritu jingunika,

7jimboka anhanhatakueri ambe, Diósïni ikiakutarasïnga: nóksï uékasïndi Diósïni kurhandirakuni, noksï úsïndi kurhandirakuni Diósïni;

8ka jimboksïsï no újti Diósïni sési p'ikuastani, ima engaksï sánderu anhanhatakuani sési kámani jaka.

9Ka chájtsï no anhanhatakuani chúxapaxaka, chájtsï espiritu jingunixaka, jimboka Diósïri Espiritu cha jinguni irekaxaka. Né enga no kámani jaka Krístueri Espirituni, no Krístueristi.

10Ka eka Krístu cha jinguni jámani jaka, náuejki chári anhanatakua uarhinia k'amanharhintskua jimbo, espirituksïni tsípekua íntskuntsïndi jimbokajtsï kaxumbeska.

11Ka enga cha jinguni jakaia Diósïri espiritu, enga Jesusini uarhikuarhu tsítantaka, imaksïni tsítachentaati chári anhanhatakuechani jimboka imeri espiritu cha jinguni jámaxakaia.

12Jiájkani erachicha nóchi anhanhatakuani kángusïnga tsípekua, jimbochisï no ísï irekaaka eska anhanhatakua na uéjka,

13uarhiakajtsï ekajtsï ísï irekaska; ka sésijtsï irekaaka, ekajtsï Espiritu jimbo anhanhatakueri jánhchakuani ataska uandikuni.

14Iámenduksï Diósï uájpesti ima engaksï uéjka eska Diósïri Espiritu urhekupauaka.

15Jimbokajtsï no xásï ma espirituni intsïnhaska engajtsï sóntku ménderu chéni jauakia; sánderu sáni, espirituntsï imeni jásï ma intsïnhaska engajtsï úaka ísï p'ikuarherani eskajtsï uájpeska ka engachi jimbo úaka uinhachaparini arhini: ¡Abba Tate! arhini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

16Inde Espiritu juchari espirituni xarhatakuesïndi eskachi Diósï uajpeska.

17Ka engachi uájpekia, juchajtuchi minda jurajkumenhakia, Diósïjtsïni míndaati ka Krístuni jingunichi márku intsïnhaaka, jimbokachi ima jinguni márku nósesi nitamanchaska ka ísï jámanichi márku k'érikuarhu péranhaaka.

Diósï uájpechaksï sési irekasïndi

18Mítetixaka eska iásï anapu nósesi p'ikuarherakua, no xarharamaaka t'íntskua jinguni engachi intsínhaka.

19Iámendu kueraakatechaksï uarhintaxati erokorheni eskaksï xarhatanhaaka néksïsï Diósï uájpe.

20Kueraakatechaksï no ísku jatinisï no úti jángorheni, imasï ísï jatsiapti enga aiatsïperakua jimbo uandarini jaka

21eska k'amanharhintskua jurajkuaka, ka eskaksï ísï jámani imecha jinguniuaka, engaksï kánekua sési p'ikuarheraparini jámka Diósï uájpecha.

22Míteskachi eska iásï jamberi iámendu kuerakata kómu atsïkorhentaxaka, ísï eska ma uarhiti enga sapini kángorhekuekani jarhajka.

23Ka no kuerakata ambejkusï ísï p'ikuarherani jati, juchajtuchi ísï engachi Espirituni urhetku p'ika, kómu p'ikuarhenhexakachi uékani eskachi p'íkunhantaka ka sésichi p'ikuastanhantani.

24Jimbokachi aiamenhatini p'ímutanhantaska; k'óru enga aiatsperakua t'uíni exenhajkia, nóteru aiatsperakuesïndia, ka jimboka t'uíni exesïngia ¿Nénateru erokani jauaia enga t'uíni exeakia?

25Ka engachi no mítejka ambechisï intsïnhaa, tekantani jarhasïngachi erokorheni.

26Méntkueni, Espiritujtsïni jarhuatanisï jurhajti jimbokachi no uinhapekorheska. Jimbokachi no jurhenaska néna kurhajkorheni eskachi úaka uandamukukorheni eska na sésika; ka espiritujtsïni arhijpechesïndi kómu aparini engachi uandakua jimbojku no újka arhini,

27K'óru ima enga mintsitechani exeajka, mítesti ambe enga Espiritu uéjka, jimboka ísï komarhijpekuasïnga imeri erakukatechani eskamendu Diósï na uéjka.

Na enga p'ímutantspijka Diósï

28Ka ístuchi míteska, eska ne engaksï Diósïni xénhchajka, eskaksï ima iámendu ambe jimboksï sésiuaka, imechani enga Diósï uékaka uandajpantaani.

29Jimboka imani enga míteapkia, imechantu erakuatixaptia eskaksï májkueni jámapiringa eska Uájpa na jámapka, eska ísï jámani ima urhetipiringa uánekua erachichani jinguni;

30ka imechani enga erakuatini jápka, maiampekuaasti; ka imechantu k'érikuarhu péraasti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

31Ka enga ísïka ¿Andi úachia jiájkani arhini eska Diósï jucha jinguniska ka eskajtsïni jimbosï nóteru néma úakia ambema úcheni?

32Diósï, enga uájpani jamberi no p'amojkuka juchantsïni jimbo íntspeni, ¿Nénajtsïnisï no tsípekua jinguni íntskua iámendu ambe ima jinguni?

33¿Andi ne úa Diósïri erakukatechani arhinharikuauani? Diósïjtsïnisï maiampechejti,

34¿Néjtsïni arhinharhikua? ¿Andi úajtsïni Krístu arhinharhikuni enga uarhika; ka enga tsíntaka, ka enga Diósïni t'irerkandani jakuka, ka engajtsïni arhijpecheni jaka?

35¿Andi nejtsïni úa euantani Krístueri xénhchparakuani? ¿Kómu nitamakua, uandanheata, k'ataperakua, k'arhimakua, ts'irakorhekua, atajperakua, uarhikua?

36Eska karakata na arhijka: “T'ungeni jimbojtsïni uarhikua méntku uanondaxati; Karichintsïni kámsïndi, engaksï uándikunhani pánhajka.”

37Iámendu indeni ambechi andasïnga, imeri jimbo engajtsïni xénhchaka.

38Jimbokani sési mítetixaka eskajtsïni nómbema úaka Diósïri xénhchperakuani kénditacheni: Uarhikua no úati, tsípekuajtu no úati, níksï ánjelicha úa, níksï espiritueri uinhapekuacha úa, níksï i jurhiatekuecha úa níjtuksï ima jurhiatekuecha úa engaksï jurhani jaka,

39ni auanda, ni kauaru, ni máteru Diósï kueraakatajtsïni úa euantani. ¡Nómbemajtsïni úati jarharetani Diósïri xénhchperakua jinguni, imani engajtsïni Krístu, juchari Acha jimbo xarhatacheka.

ROM 9

Diósïri ireta

1Krístuni jimbosïni jurhimbitku uandani jaka, nóksïni chkuándirachexaka, ka Espiritu Sántueri jimbo xarharasïndi eska ísïska,

2eskani kánekua mískorhexaka, ka eskarini uinhamu ataxaka,

3jimbokani uékapiringa eskani ji ikimenhapiringa ka eskani Krístuni euangantapiringa, eskaksï ísï jámani jucheti márkuecha sési uéranchaaka;

4engaksï Israeli uájpeka, Diósï erakuasti ka uájperakorheantani. Ka t'íntskua kóndeasti ka pakatperakua ka juramukua íntsaasti, ka tióstani újchakurakuasti ka iámendu ambe aiakuasti;

5Ka israelistiksï juchari achamasïchajtu ísï eskajtu Krístu enga k'uiripueni kángorhenhapka, nájkiruka ima Diósïka iámendu amberi. K'éri ambe arhinhe méntkisï. Jo kéri arhinhe.

6No arhikuekaxaka eska Diósïri uandakua no marhuaska. Nóksï iámendu israelicha Israeli uájpesti,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7ka nóksï iámenduecha uájpesïndi xáni jimbojku jimbokaksï Abraamiri siruekueka, sánderu sáni: “Isakiri jimboksïsï arhinhaati eska sïrukueska.”

8Arhikuekaxati eska tátjemba ma no úsïnga Diósï uájpa újpentani; eska aiatsperakua jimbosï újka uájpenhani.

9Jimboka aiatsperakua ísï arhisïnga: “Ma uéxurhini jimbo junguaka, ka Sara sapini kángorheati.”

10Ka no xántku, Rebekajtu Isakirisï kámati sapini, imeri enga juchari táteka.

11Ka engaksï nótki andajpenuempka ka nójtuksï úni jarhani sési o nósesi ambe, Diósï t'uíni eratsekata jatsisptia nénisï erakutini jápi,

12jimboka no jángorhekua jimboesïnga, Diósïsï erakpejti. ka Rebeka arinhaspti: “uájpa urheti sapichuni marhuakuati”

13eskajtu na arhijka karakata: Jakobuni xénhchaska ka Esauni ikiakuska.

Diósïni nónema arhistakusïndi

14Ka ísï jámani ¿Nénachisï arhiaia? ¿Eska Diósï no terujkani anhaxurhisïnga? ¡Nóchka ambe!,

15jimboka Diósï Moisesini arhispka: “Ne engani ji uékaka ji púakunhchantaska, ka p'amojkuaka néni engani ji uékaakap'amojkuni.”

16Jiájkani no uándakorhekua jimboesïndi, ka nójtu jimboka nema jángorhekuaka, Diósïsï p'amojkujti ne engani uékaaka p'amojkuni.

17Jimboka Diósï Ejiptu anapu irechani arhisïnga: “Jimbokinisï juramuti úka, eskari t'u jinguni xarharaaka jucheti uinhapekua, ka eska ísï jámani iámu parhakpeni mítenhaaka”

18Ka Diósï p'amojkusïndi ne engani ima uékaaka, ka mintsita chuperakusïndi néni enga uékaaka chuperakuni.

Diósï kánekua kóntpitisti

19Ka t'úri uandaaka: ¿Andisï Diósï jiájkani arhinharikpejki enga nónema újkani Diósïri eratsekuani ménderuenirantani?

20Ka ¿Andisï t'u jámkia Diósïni ambema kurhamarheni? ¿Andi úsïni tsúntsu arhini imani enga úka; andirinisï ísï jájku arhini?

21¿Andi no úa tsútsu úri ma, májkueni k'uerekua jimbo máru tsúntsuechani ambarhati úani, engaksï k'ératicha ataraaka, ka máteru arisku járhati engaksï ísku nemecha ataraaka?

22Méntkuenisti imani ambe jimbo enga Diósï úka, Uékasti xarhatani néna ikiasïni, ka náxani uinhapitiski. Jimbosï xáni kánekua tekaakuantajti imechani engaksï ikiatajka ka engaksï k'amajkunhaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23Indeni ambe ústi, exerpeni uékani na enga xáni k'érika ka na enga xáni p'amojkuajka imechani enga erakuaka imeri t'instkua exeraani,

24ka juchantsïnisï erakuatini jati. Ka nóksï judiouechajkusï erakunhati, máteru ireta anapuechajtuksï erakunhasti.

25Eska Oseasiri karakata na arhijka: “Imechani engaksï no juchetipka Jucheti ireta arhiauaka, ka imani engani no xénhchempka, jucheti xénhchakateuati.

26Ka jima engaksï arhiapka: Nójtsï jucheti ireteska, arhinhani Jimajtsï arhinhaaka eskajtsï Diósï tsípiti uájpeska.”

27Isaiasijtu Israeli anapuechani ísï arhiaspti: “Na uéjki israelicha xáni uáneni eska k'éri japundarhu anapu kutsari, namuntkuksï p'ímutanhantaati,

28jimboka Acha sóntkusï arhinharhikpeakia.”

29Ka eska Isaiasijtu na uandaka: “Ekajtsïni k'éri Acha sapichani no kóndeapiringa, ísïchi japiringa eskaksï sodomaecha ka gomorecha na jaka.”

Diósïni mintsikatini kaxumbenhantasïndi

30¿Nénachisï uandaia jiájkani? eskaksï máteru iretecha engaksï no kaxumbekua jirinhantani jámani jápka, eskaksï kaxumbekua xéntaska, imani kaxumbekua enga jakajkukua jimboejka.

31Ka israelicha engaksï kaxumbekueri juramukuani jirinhani jámani jápka, eskaksï ima no xéntaska

32¿Andisï ísï úkorhe? jimbokaksï no jakajkuparini jirinhantaska, ka ísï jámanksïsï tsakapu téksarhutatarakua jimbo kuarhatseti,

33ísï eska na karakata jaka: Ji Sioni iretarhu tsakapu ma péraska; Engaksï jimbo kuarhatseaka; ka ne emanga indeni mintsikaaka ima no k'uratsetanhaati.”

ROM 10

1Jucheti erachicha, jucheti mintsita jingunisïni uandani jaka ka jucheti uandamukukorhekua engani xáni Israelini jimbo arhini jaka, imani jimboesti: eska p'ímutanhantaaka.

2jimbokani ji uandakuantaaxaka eskaksï Diósïni míteska, enga úka, nóksï sési jurhenasti.

3Jimbokaksï miripakurhisïnga Diósïri sési arhijperakuani, ka imecheri juramukuanksï janhanharhitini, Diósïri sési p'ájperakuanksï no kurhandirakusïndi.

4Jimbokachi Krístuni jimbosï sési pájperka, ka imani jimboksïsï sési kánhajti ima engaksï jakajkutika.

p'ímutantskua iámenduecheristi

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Jimboka terujkani anhaxurhikueri ambe, enga juramukua jimboeka Moisesi arisï karasti: Ne emanga indeni ambe kurhandiraska, indeni jimbo irekaati.”

6Ka sési arhijperakua enga jakajkukua jimboejka arhisïndi: “Ásï jáma ísï eratseni: ‘¿Néjtu niua auandarhu?’ (arhikuekani eska Krístu kétseaka);

7o ásï jáma je isï eratseni: ¿Néjtu uékanhea kauaru enga nómeni andanherka?(arhikuekani eska Ksístuni tsítantaaka).

8Ka ¿Andisï arhijki k'óru?: “Uandakua ixujkukini jachesti, penchumekua ka mintsitarhuri kámaxaka.” Jucha indeni jásï jakajkukuanisïni arhijtsïkpejka,

9ekari uandaska eska Jesusi Acheska, ka ekari mintsita jinguni jakajkuska eska Diósï tsítantaska, p'ímutanhantakari.

10Jimboka uétarhesïnga mintsita jinguni jakajkuni eskari ísï jámani séseranhantaaka, ka uétarhesïndi uandani Jesusi jiókorheni ka ísï jámani p'ímutanhantani.

11Jimbokachka karakata arhixaka: “Ne emanga Diósïni mintsikaaka, no k'uratsetanhaati.” Arhini.

12Diósïri jimbochi iámenduecha májkueniska judioucha o no judiouecha, májku Achesti iámenduecheri ka iámenduechani kánhachani ambe intsïmpeasïndi imechani engaksï kurhakujka.

13Jimboka arhisïnga eska ne ekaksï Achani uandajpakorheaka eskaksï ima p'imutanhantaaka.

14Ka, ¿Nenaksïsï uandajpaia engaksï no jakajkukujka? Ka ¿Nénaksïsï jakajkukuaia engaksï nómeni aiangunhaka sáni imeri ambe? Ka ¿Nénaksïsï míteaia enga nónema sáni arhijtsïkuajka?

15Ka ¿Nénaksïsï arhijtsïkpea, enga nónema sáni axaajka aiangpentani? Eska na karakata jaka: “¡Xáni engaksï sési xanharajka ima engaksï engaksï ambakiti aiangperakuani juáni jaka! Arhini.

16Ka enga úka, nóksï iámenduecha jiókorhesti ambakiti aiangperakuani. Jimboka Isaiasi uandasïnga: “Acha, ¿Ne kurhaski ka jakajkuni juchari aiangperakuani?”

17Ísï jimbo, aiangperakua kurharinisï jakajkunhajti, ka aiangperakuani Krístusï aiangpejti.

18Ka ji kurhamerhekorhesïnga ¿Andi nóksï kurha aiangperakuani? ¡Kurhastiksï! Nochka karakata arhixaki andi eska: “Iámu parhakpeni nirasti indecheri uandakua, Ka iámu parhakpeni mítekorhesti imecheri uandakua.

19Ka kurhangorhexakateruni: ¿Andi Israeli anapuechaksï no mítepi ini ambe? Nóchka Moisesisï uénaspi uandani andi: “Jiksïni no uinhaakorheraaka iretani enga no jamberi ireteka, iretani ma jimboksïni ikiataaka enga no uéjka kurhandirani.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

20ka tátsekua Isaiasijtu uandasti: “Imechajtsïni xéntasti engajtsini no jirinhantani jápka; ka imechani xarhakuaska engajtsïni no kurhangorhempka.

21Ka enga Isaiasi Israelericheri ambe arisï uandasïndi: “ískuni chúskuska ióxurhantatini erontani ini iretani enga no kurhandirajka ka k'óru sóntku enga mókukorhejka.”

ROM 11

Diósïri eratsekua

1Ka ménderuni kurhamarhekorhesïnga ¿Andi Diósï juraskuskia imeri iretani? No ísïsti, jimboka jíjtuni Israeli uájpeska, Abraamiri sïrukueska ka Benjaminiri iretarhu anapueska.

2Diósï no jurajkusti imeri iretani, jimboka uénantku erakuaska. ¿Andi nójtsï míteski karakatani, enga arhijka eska Eliasï Israelichani ísï arhijpekuaspka?:

3“Acha, iámendu chéti uandakua párichanksï uándikuasti ka chéti kéjtsïtakuechanksï xereantasti, jíterkuni pakaraxaka ka jíndentujtsïni uándikuekaxatiia.”

4Ka Diósï ísï arhintaspti: “Ji támu pérakorheaska iúmu tsimani míli tatechani engaksï Báalini nómeni tinguixurhikuni jaka.”

5Iásïjtu méntkueni jarhasti, jarhastiksï máru erakukatecha enga Diósï uékaka kóndeantani.

6Ka enga Diósïri kóntperakua jimboeka, jiájkani nóteru uétarhesïndia jángorhentani sési ambe úni; ka enga ísïpiringa, Diósïri kóntperata nóteru kóntperatepirindia.

7¿Nena jaki jiájkani? Israelichaksï no xéntasti engaksï jámani jápka jirinhani, imaksïsï xéntati enga Diósï erakuaka. Máteruechaksï mintsita chuperamenhasti,

8ísï eska na karakata jaka: “Diósï jiáretaasti eskaksï p'ikurhenheaka espiritueri ambe, mínharhikuasti, eskaksï no úpiringa exeni, ka míndikuasti eskaksï no úpiringa kurhani, ka útasïksï ísï jarhasti.”

9Ka Dabijtu uandasti: “Nóksï úati jurajkuani k'uinchekuechani jimbokaksï iámu p'inderheauaka, tsïnchentatiksï ka ikimekuaksï andakorheati.

10Jurajkuksï pátenharhini ka ásïksï exe; méntkuksï kuarhaparhe.”

Ima engaksï no israelika p'ímutanhantasti.

11Ka iásï kurhangorhesïnga: ¿Andi israelicha engaksï ísï no kurhandiraka iámuksï tsîrhuku? No ísïsti, engaksï inde no kurhandiraka, marhuasti eska máteru ireta p'ímutanhantaaka, eskaksï ísï jámani Israelicha epurheauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Engaksï israeliecheri no kurhandirakua jimbo parhakpeni anapuecha sési uéraka, ima engaksï no judioueka, ¡eranhaska je néna enga pakaraaka Israeli enga sési jájkunhantaaka!

13Chánksïnisï arhini jaka engajtsï no judioueka; jimbokani ji no judiouechanisïni uandakua pákuajka, ka ini úkuani k'éri ambe exesïnga,

14Uéksïnga jucheni anapuechani mintsita manatakuani, ka ísï jámani máru p'ímutantaani.

15Jimboka enga judiouecheri no kurhandirakua marhuaka ka parhakpeni anapuechaksï ménderuenintani, ¿Israelicha néna no sánderu sési jiónhantaa ka tsípekuaksï intsïnhani, nájkirukaksï uarhirini jaka?

16Enga Diósïni míndanhantajka kurhinda enga urhetku p'ijpanhantajka, iámu tsïreri Diósïni míndakata pakarasïndi; ka enga p'ukuri ma Diósïni míndanhantajka sïrangua uénani, axandikuechaksï jamberi míndakata pakarasïndi.

17Eka axandikua ma ch'apandikunhaaka ka t'u engari olibu jerambeka, jimari mórhutanhantani, t'úri ambakiti olibuentaka jimbokari ambakiti anhatapurhu jauaka.

18Ásï jáma k'óru k'éramakorheni ka ísku úndani máteru axandikuechani no xénhchaani, ekari ísï jámaska, mía eskari no t'úsï p'ínguni jaka sïranguani, sïranguakinisï jupikatini jatsiti.

19Ekari uandaska: “Ji mójtsïtanhaska jima enga axandikua ch'apandikunhaka”

20Ísïsti; ch'apandikunhastiksï jimbokaksï Diósïni no mintsikaspka, ka t'u engari Diósïni mintsikaka jimari pakaraska mójtsïtakata. Jiájkani ásï teparakorhe ka jamberi chéparini jama.

21Jimboka eka Diósï no p'amoajkuaka imechani engaksï imeripka, t'úngenkini sánderu no p'amojkuati.

22Jánhaskakorhe Diósïri kóntperakuani ka ikimperakuani: ikimeasti no kurhandirechani, ka t'úngenikini kóndentasti engari imeri kóntperakuani kurhanguni jaka, ekari no ísï jámaska, t'újturi ch'apandikunhaaka.

23Ka ekaksï judiouechajtu úska Diósïni mintsikantani, ménderuksï mójtsïtanhantaati, jimboka Diósï xáni uinhapitiska enga újka ménderu ísï jatsikuantaani eskaksï na jukarini jápka.

24Jimboka, ekari t'u juátarhu anapu olibuepka, ka úndi ambakiti oliburhu mórhutanhani, ¿nénaksïsï no sánderu sési mórhutanhantaa ima engaksï oliburhu jukarini jápka?

Israeliechajtuksï p'ímutanhantaati

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Uéksïnga jucheti erachicha eskajtsï mítetini jauaka indeni ambe enga no mítenhaka, ásï chájtu jukari k'éramakorhe je, ísï eskaksï máru israeliecha na k'éramakorhepka, engaksï tátsekua mintsitani chuperamenhaka jiáni jamberi engaksï máteru iretecha iámu tánanhantaaka.

26Ka tátsekua Israeli iámu p'ímutanhantaati, ísï eska na karakata jaka: “Sioni uératini juuati p'ímutanspiri ka Jakobuni kénditakuati nósesi jásï ambe.

27Ka indeni ambechisï pakatperani jaka, engani ji kénditakuauaka k'amanharhintskuechani.”

28Ka israelichaksï ambakiti aiangperakuani chári sési jimbo ikiakusïndi; ka k'óru imecheri ióntki anapuechani jimboksï xénhchakatesti jimbokaksï erakukateska,

29Jimboka Diósï no euájpentasïnga kóntperakuani ka no mirikurhisïndi néni enga erakutini jarhajka.

30Ka ísï eskajtsï cha urhetku na járhatipka engajtsï Diósïni no uékempka kurhajchani, indejtuksï no kurhandirasti ka chájtsï p'iraska kóntperakuani,

31ka engajtsï cha intsïnhakia kóntperakuani iásï engaksï inde no kurhandiraka, jurajkuksï indejtu p'amokjkunhani.

32Jimboka Diósï jupiskpeska no kurhandirakuarhu, ka ísï jámani úni iámenduechani kóndeani.

33¡Xáni enga k'érika Diósïri mímixekua ka eratsekua, nónema úati kurhanguni ambe enga újka ka náki xanharisï úskutini jaki!,

34ka jimboka, ¿néchka mítetiskia andi Acheri eratsekuani? ¿Andi ne úa Achani arhistakuni?

35¿Andi ne méni, ambema íntskuski, ka enga tátsekua Acha k'uanhaskukuntani uétarhenchaaka?

36Jimboka iámendu ambe Diósï kueraska, ka ima marhuataati néna enga ima uékaaka. ¡Méntkisï k'éri ambe arhinhe Diósï! Ísï jakajkuni jauaka.

ROM 12

Irekua jimbanhe

1Ísï jimbo, jucheti erachicha, Diósïri kóntperakua jimboksïni kómarhixaka eskajtsï Diósïni míndakuaka chári jánguani ka eskajtsï kaxumbentaaka ka eskaksïni Diósï jaiapanhentaaka, jimbokajtsï ísï k'éri ambe arhiaka.

2Ásï chájtu májkueni ireka je eska iásï anapuecha; jimini ménderueni, jimbanherantsï je chári eratsekuani, ka ísï jámani chári irekua ménderuenintaati, ka úakajtsï Diósï nénasï uéjki: Sési ambe, ka imani ambe enga sési p'ikuastpejka, ka imani ambe enga k'ámak'amasï sésika.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

3Engarini Diósï jíndeni xénhchaka ka arhinirini eskaksïni arhiaka iámendu chánksïni: Ásï jáma je jukari sési xékorheni; sánderu sáni séskueni p'ikuarhera je, eskaksïni xántku Diósï intsïmbeka jakajkukua.

4Jimboka, ísï eskaksï jucha jantsiri ka jájki ambe na jukaka, no iámendu ambe méntkueni marhuasïndi,

5ístuchi juchajtu, náuejkichi uáneka, májku anhanhetakueskachi Krístueri, ka márkuchi mátakorhetixaka májku anhanhetakuarhu.

6Enga úka, táchani ísïchi jurhenaska ambe sési úni, eskajtsïni na Diósï íntskuka ambe engachi táchani jurhenakuaka sési ambe úni. Ka ekachi arhijtsïkpeni jurhenakuka, ju je arhijtsïkpeni xáni eskachi xántku jakajkujka;

7ne enga jurhengua intsïnhaaka eska úaka máteru nemani marhuakuni, ju je sési jásï marhuatspeni, ka ne enga jurhendanhaka eska jurhentpiriuaka, jurajku jurhentpeni;

8ne enga karhuatpeni jurhenaka, karhuatpeni jáme, ne enga intsïmpejka, sési jarhojpenhchaparini íntspe; ka ne enga íntsïnhaka eska urherukutiuaka, sési urherukue; ka ne enga intsïnhaka jurhengua eska jarhojpenhchaaka, tsípekua jinguni jarhojpe.

Jakajkuticheri jángua

9Ásï arhimetaparini xénhchpere je. Ásï jiókorhe je nósesi jásï ambe, ka jángorhe je sési jásï ambe andandukorheni.

10Ísï xénhchpera je eskajtsï márkueni, máteruechani sánderu sési kaa je, ka janhanharhperani je.

11Ásï xepe je enga úkua ambe kókuani uétarheni jauaka; ambakiti mintsita jinguni u je, Achani marhuakuni ísï jáma je.

12Tsípekua jinguni erokani ja je imani ambe engajtsï intsïnhaaka, tekantsï je ekajtsï nósesi ambe jatsini jarhajka; ka méntkisï uandamukukorheni ja je.

13Diósïri erakukatechani jarhuata je; ka sési erope je.

14Kómarhijpekua je imechani engaksïni atani kámka, ásï nósesi ambe arhia je.

15Tsípe je imecha jinguni engaksï tsípejka, ka uera je imecha jinguni engaksï uerajka.

16Sési pájpera je cha; ásï k'éramakorhe je, imecha jinguni je engaksï kétsekua uérajka. Ásï arhikorhe je eskajtsï jurhendiska.

17Ásï nósesi úkuntsï je, engaksïni nema nósesi úchejka ka sési ambe u je engajtsï exenhani jarhajka.

18Chári jimbo jángorhentsï je eskajtsï xáni újka, nónema jinguni arhirperani jarhiani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

19Jucheti uátsïticha: ásï jáma je cha jandiojku uékani kuájpekorheni jámani nemani ambema úkuntani, jurajkuksï ima ikimenhani; jimboka ísï karakata jarhaska: “Acha Uandasïndi, jisïni arhinharhikpeaka, ji maiamuauaka imechani.”

20“Engari xéaka eska chéti íkiatspiri k'arhimaxaka, t'irera sáni; ka enga ambe k'arhichani jaka, itsïmata; ísïri jámani k'uratsetaaka”

21Ásïkini ande nósesi únhchakua. T'u sési ambe niátaparini anda nósesi únhchakuani.

ROM 13

1Kurhandirakua je iámendu juramutichani engaksï jakaia, jimboka iámendu jásï juramukua Diósïri jimbosï jaka, ka engaksï xáni juramuticha jakaia, Diósïri jimboksïsï jati.

2Jimbo, ne enga juramukuani no kurhandirakuaka, Diósïri eratsekuanisï no kurhandirakuni jati; Ka no kurhandirechaksï jandiójkusï antsitakorhejti nósesi úkorhenchakua.

3K'érati achecha nóksï ísku uénasïndi xukajchaani sési ambe úrichani, nósesi úrichanksïsï xukaajti. T'u sési jáma ekari no uéjka eskakini juramuti ambema úcheaka, ka imakini jamberi k'éri ambe arhiati;

4jimboka ima Diósïni marhuakuxamka ka chéti sési jimboesti. Ka ekari nósesi ambe niátaska jiájkani k'óru che: jimboka ima no ískusï kámka juramukuani, ima úraati imani juramukuani jimboka Diósïnisï marhuakuni jámka ka marhuataati juramukuani imani jinguni ne enga nósesi ambe úska.

5Jimbosï uétarhejti iámu kurhandirakuni, no chérhekua jimbojku, sánderu sáni sési exentaparini eska sésiska kurhandirarini.

6Ka jimbojtsïsï maiampejka eskaksïni inde juramucheaka, jimbokaksï inde Diósïnisï marhuakuni jámka, ka jimbokaksï méntkisï indeni niátaparini jámsïnga.

7Iámendu ambe maiampe je, néni engajtsï maiampentskua kángujka, maiamu je, ka néni enga janhanharhikueka janhanharhi je, ka néni enga k'éri ambe arhikueka k'éri ambe arhi je.

8Ásï nemani ambe ma kánguni ja je, imankujtsïsï miáni jauaka eskari nemani no úxaka xénhchani. Jimboka ne enga xénhchpitika, ima k'óru iámu juramukuani kurhandirakuaxati.

9Jimboka ima ambe enga arhijka: “Ásï ískujandi, ásï uándikpe, ásï sïpa, ásï epurhetspe ambe”, ka máteru juramukuechaksï májkusï úkorhentajti: “Xáni xénhchpe eskari t'u xáni xénhchakorhejka”

10Xénhchperakua nónemani ambema nósesi úkusïndi. Jimbo, xénhchperakua juramukueri sánderu sési kurhandirakuesti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Ka ísïchi jámaaka, miáparini nénasï jánhaskorheni jaki íni jurhiatekuecha. Jimboka janoskia jurhiata enga uétarheni jakaia tsínharhini; jimboka p'imutantskua sánderu axuterkusï jakaia eska jiájkani engachi uénaka jakajkuni.

12Chúrekua nitamaxatiia ka erandexamtia. Ju je pájpakandueri úkuechani jurajkuania ka ju je t'ímarhandekueri kuájpetarakua jukajukatakorheni.

13Ju je jurhimbitku jámani, eskachi jurhiakua na jámka. Ásteru xáni kánhachani t'ireia je ka ásteru kaui je; ásteru chári anhanhetakuani ísku ambema niátatrarani ja je; méntku ásteru ambema jimbo urhuta je o ambema epurhpeni jarhani.

14Sánderu sáni Acha Jesukristueni jaxentsï je, ka ásteru anhanhetakueri anhejchakua ambejku miáni ja je.

ROM 14

Ásï nemani arhinhcha

1Sési eroa je imechani engaksï jakajkukuani no úni jaka chuperani, ka ásï jámani ja je imani jimbo uinhamu uandaxeni.

2Jimbokaksï máru uandaaka eska iámendu ambe úsïnga anhani, ka engaksï iásï chúperani jaka jakajkukua, imaksï uandaati eska xakua ambejkusï akueka.

3Ne enga iámu ambe arhajka, ásï ikimche imani enga no iámu ambe arhajka, ka ne enga no iámu ambe arhajka, ásï arhinhche imani enga iámu ambe arhajka, jimboka Diósï ísï jaiapanhentaska.

4¿Andi t'u néski engari máteru nemeri jántspirini arhinhchatspejka? Enga kuarhatsejka o enga no kuarhatsejka imeri ánchetpirijkusï míteti; ka no kurhatseati jimboka Diósï méntku k'ériska ka p'ínguati.

5Ma uandaati eska ma ísï jurhiatekua sánderueska ka máteru uandaati eskaksï iámendu jurhiatekuecha méntkueniska. ¡Táchani uétarhesïndi miákorheni!

6Ne enga máru jurhiatekuechani sánderu k'éri xéajka, Diósïni jimbosï k'éri xéajti, ka ne enga iámendu ambe újka arhani, Diósïni jimbosï arhajti, jimboka diósmaiamu arhintasïnga. Ka ne enga no iámu ambe arhajka, Acha jimbosï no iámu ambe arhajti, ka diósmaiamu arhintasïndi.

7Jimboka nónema ísku jatini irekaxaka, ka nójtu nema ísku jatini uarhixati.

8Ekachi irekani jarajka, Acha jimbochisï irekani jaka; ka engaksï uarhijka Achani jimbochisï uarhijka. Jiájkani Acheriskachi irekaparini o uarhirini.

9Krístu jimbosï uarhiti ka tsíntani ka ísï jámani Achesti tsípiticheri ka uarhiricheri.

10Ka t'u, ¿andirisï arhinhchajki chéti erachini? Ka ¿Andirisï no xénhchajki erachini? Diósïri arhinharhikperakuarhuchi iámenduechasï arhinharhikunhaaka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11jimboka karakata jarhaska: “Acha uandaxati: jucheti tsípekua jimbosïni uandani jaka Iámenduechajtsïni tinguixurhicheati, ka iámendu jasï uandakua jimbojtsïni k'éri ambe arhiati.”

12Ka jimbo, táchantsï aianguntaaka Diósïni.

13Jimbo, ju je jucha nóteru arhinhchperani jarhani; sánderu sáni eratsentsï je néna no apindukuni erachini o néna jámani eska no ima sánderu nósesi ambe únhchaaka ka nóteru uékani jakajkuni.

14Ji sési míteska ka Acha Jesurinisï ísï inchajtsïtati eska nómbema nósesika, k'óru ne enga uandajka eska ambema nósesiska, imeri jimbosï nósesiti.

15K'óru eka chéti erachi mískorheni jaka imani jimbo engari t'u arhani jaka, ísï jámaniri k'óru nóteru xénhchperakua jingunixakaia. ¡Ásïksï ima chéti jimbo tsînchekorhe enga Krístu imecheri jimbo tsípekua íntspeka!

16Ásï nósesi uandanhani jaue indeni ambe jimbo engajtsï cha sési exeni jaka.

17Jimboka Diósïri irechekua no t'irekua o kauikueska, sánderu sáni, sési jakuesti ka sési pájperakuesti ka Espiritu jinguni tsípekuesti.

18Ne enga Krístuni ísï marhuakuni jaka, Diósïni jaiapanhetarantaxati ka sési exenhaxati.

19Ju je imani ambe úni enga sési jakueka ka márku jurhentperani.

20Ásï akua jimbo ambendarhe je Diósïri úkuani. Iámendu ambe ambakitisti, imasï nóseiti engachi nósesi xarhataparini auaka.

21Sánderu sésisti k'uiripeta o kauikua ambe no arhani, ka sánderu sésisti no úni imani ambe enga chéti erachini apindukuaka o enga ikiataaka o enga jamberi nóteru jakajkunhchaaka.

22Eskari xáni jakajkujka Diósïni, méntkisï xáni jakajku. ¡Tsípe ne enga no nósesi p'ikuarherani jarhajkia ambema úrini!

23Ka k'óru ne enga tsimanitsimaneaparini arhajka ambe ma, jandiójku uekajpekorhexati, jimboka nóteru jakajkuparinisï arhani jaka, jimboka iámendu ambe kámanharhintskuesïnga enga no ambakiti jakajkukua jimboejka.

ROM 15

Nénasï uétarhejki jámani

1Uétarhisïndi eska jucha, engachi sánderu jánhaskatikia, jarhuatauaka jimbanhe jakajkutichani, ka nóchi juchajku sési p'ikuarerakorheni jarhani.

2Eskachi iámenduecha jángorheaka ambakiti ambe úni enga máteruechani sési p'ikuastauaka, ka ísïchi jarhuatauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

3Jimboka Krístujtu no uékaska k'éri úkorheni; eska na karakata jaka: “Arhinhchakuecha engaksïni t'úngeni arhiaka, jíndentsïni nósesi p'ikuastasti”

4Inde ambe enga ióntki karanhaka, juchantsïni jimbo karhanhasti, eskachi jurhengorheaka ambakiti ambe erokorheni, tekantskua jinguni, ka engachi indeni karakatani arhintaaka eskachi sési p'ikuarheraaka.

5Ka Diósï enga xáni tekantskua jatsika ka enga sési p'ikuastpejka, kóndeksïni eskajtsï chájtu Jesukristueni sési p'ikuarheraaka,

6ka eskajtsï Diósïni márku k'éri ambe arhiaka, enga juchari Acha Jesukristueri Tátjembeka.

7Jiájkani cha sési uandajpera je, ísï eskajtsïni Krístu na sési uandajpantaka, ka ísï jámani Diósï k'éri exenhaati.

8Krístu judiouechanisï juti jánhastaani ka exerhaani ambe enga Diósï uéjka, jimbokaksï ióntki anapuecha aiamenhaspka,

9ka eskaksï Diósïri kóntperakuani no judiouechajtu k'éri exeaka, eska na karakata jaka: “Máteru iretecharhukini pirecheaka, jimbokani chéti ambe jiniasï aiangpeaka.”

10Ka támujtu arhisïndi: “Diósïri ireta jinguni tsípentsï je, no mínda jukaricha,”

11Ka ístu arhisïndi: “No minda jukarhichaksï Diósïni pirekue ka iámendu iretechaksï k'éri ambe arhi imani”

12Ka Isaiasijtu arhixati: “Iámendu iretechani juramukuauati ima enga Jéseri sïranguarhu tsïuantaka, ka imaterku mintsikanhaati.”

13Ka Diósï enga sési karhoatpentka, kóndeksïni eskajtsï imani mintsikatini kánekua tsípekua ka sési pájperakua jatsiaka, ka eskajtsï Espiritu Sántu jimbo sánderu ambakiti ambe mintsikani jauaka.

Páblueri ánchekorheta

14Jucheti erachicha ji sési míteska, eskajtsï kánekua kaxumbeska ka eskjtsï kánekua mímixeska, ka eskajtsï úaka sési arhistatsperani;

15K'óruni sáni jukari arhiska íni karakatarhu, uékani chánksïni miátani eskarini Diósï kóndeska

16Jesukristunisïni jántspekuni jámka. Diósïri ambakiti aiangperakuani aiangpesïnga ísï eska táta ma. Ka no judiouechani jurhendaaxaka, eska Diósï ísï jámani kéjtsïtakueni jiókorheauaka judiouechani engaksï arhutakata jaka Espiritu Sántuni jimbo.

17Diósïni japarini, Jesukristu jimbo k'éramakorhexaka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18no jimbokani xáni ambandiraka, Krístusï úti eskajtsïni no judiouecha kurhauaka. Ka ima ambe marhuakuasti engaksï exeka ji néna engani jámaka, ka imani kurharini engani uadaka

19ka Diósïri Espiritueri uinhapekua jimbo, k'érati míndechani ka milagruechani exeraaska; Krístueri ambakiti aiangpekuani Jerusaleni uénaska ka Iliria jamberi ísï uandantaska.

20Ka jángorheska no jímesï uandantani enga Krístueri ambe kurhanhapkia, no uékaska máterueri ánchekorhetani inchakukuni,

21jimboka ísï karakata jarhaska: “Iásïksï ima exeati, engaksï nómeni aiangunhani jápka; ka imaksï kurhanguati engaksï Acheri ambe nómeni kurhani jápka.”

Roma nikua

22Indeni ambe jimbo, iónistia engaksïni p'urhembekuekakia.

23Ka iásï engani jucheti úkuani ixuesï k'amarakia, ka enga xáni iónikia engaksïni p'urhembekuekani jaka,

24España nirani jámani jámaaka, jimbokaksïni uékaxaka exeni ka chánksïni jinguni jarhani sáni, ka tátsekuajtsïni cha jarhuataka niárani.

25Jerusalenderkusïni niuaka jakajkutichani jarhojperakua ma pakuani,

26máru jakajkuti Jerusaleni anapuechani engaksï kómu irekaka, engaksï Masedonia ka Akaio anapuecha mintsita jinguni axakuaaka.

27Uandakorhestiksï, jimboka ísïpiringa, jimbokaksï ima intsïmpenhaspkia judiouecheri jakajkukueri ambe, ka ísï jámanksï t'uini kánspexaptia, jimboksïsï jatsipirindi jatsikorhekua ambe sáni intsïmbeantaani.

28Jurajkuni índerkuni k'ámarani jarhojpeni, España nirani jámani, exemaakaksïni.

29Ka míteska eska cha kánekua újchakurakua jatsiaka Krístu ambakiti aiangperakua jimbo.

30Jucheti erachicha, juchari Acha Jesukristuni jimboksïni kómarhixaka ka ístu Espiritueri xénhchperakua jimbo, eskajtsïni kómarhijpecheaka engajtsï uandamukukorheni jauaka,

31eskarini Diósï kuájpeaka jimbokaksï máru no jakajkuticha Judea jarhaska, ka eska sési jaiapanhenhantaaka i jarhojperakua engani Jerusaleni anapu jakajkutichani pakuani jaka,

32ka engarini Diósï tsípekua kuanetaska eskani úaka cha jinguni niárani ka tsípeni indeni ambe exerini.

33Diósï enga sési jakua íntspejka, chánksïni jinguni jaue. Ísï jakajkuni jauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ROM 16

Uandajperatecha.

1Kómarhixakaksïni eskajtsï sési erokaaka, juchari erachi nana Febeni, enga
Sénkreasï anapu tángorhekuarhu jarhojpejka,

2eskajtsï sési erokaaka eska na k'uanijka eroani májkueni jakajkutichani, ka
iámendu ambe jimbo jarhuata je eska xáni ambe uétarhenchajka jimboka inde
uánekuechani jarhataska ka njíndenturini jarhuataristi.

3Uandajperata ma axakuaxaka Prískani ka Akilani, engajtsïni jarhuatajka
Jesukristuni ánchekorhekuni,

4indejtsïni jíndeni kuájpeni jámani tsípekua íntspeni uékaxapti; ka no jíjkusïni
diósmaiamukua arhiantaani jaka, iámendu no judiouecha jámberiksïsï
diósmaiamu arhiantaani jati.

5Ka uandaperata axakuaxaka iámendu imechani engaksï Prisilo ka Akilo
tángorhentka. Uandajperata axakuxakuxaka Epenetuni, imani ne engani ji xáni
xénhchka, jimboka inde uénaska iámu Asiaueri Krístuni jakajkukuni.

6Mariantuni uandajperata ma axakuxaka, indeni enga chánhksïni jimbo xáni
ánchekorheni jaka.

7Uandajperata axakuaxaka Andronikuni ka Juniasïni, imechani engachi jinguni
márku ónhakata jápka, engaksï sánderu ambarhati uandakua párika ka engaksï
inde urheta uénaka Krístuni jakajkuni.

8Ampliatuni uandajperata ma axakuxaka,engani xáni xénhchajka jimboka imajtu
Achani jakajkusïnga.

9Urbanuntuni uandajperata axakuxaka, enga indejtu ánchekorhekujka Krístuni,
ka Estakisintu ísï, imani engani ji xáni xénhchajka.

10Uandajperata axakuaxakaka Apelesini enga no k'uratsejka Krístuni jakajkuni,
ka Arístobulo anapuechantu ísï.

11Ka ístu Erodionini enga juchari iretarhu anapueka, ka Narsisuo anapuechani
engaksï Acheni jakajkujka.

12Ka Trifenani ka Trifosani engaksï Achani ánchekorhekujka; Ka ístu Pérsidani
engani xáni xénhchajka jimboka Achani ánchekorhekusïnga.

13Acheri erakukata Rufuntuni uandajperata ma axakuxaka, ka amambani enga
jucheti jimbojtu nándeka.

14Ka Asinkrituni ka Flegonteni, ka Érmesini, ka Patrobasini, ka Érmasini, ka
iámendu jakajkutichani engaksï imecha jinguni jaka.

15Filologuntuni uandajperata ma axakuxaka ka Juliani ka Nereuni ka jingunikua
jémbani ka Olimpasïni, ka iámendu jakajkutichani engaksï imecha jinguni jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

16Iámenduecha sési uandajpera je ka ambakiti mintsitsita jinguni putinharikpera je. Iámendu Krístueri jakajkutichaksïni uandajperata ma axachexati.

17Ásï jáma je kúrheani imechani engaksï arhukpeni jámka ka engaksï uandakua ambe kántspejka ka engaksïni tsîjpachejka imani uadakuani engajtsï jurhenatini jakaia; jarharea je imechani engaksï ísï jámka,

18jimbokaksï inde no Acha Jesukristuni marhuakuxamka, andakorhexamtiksï ka jurhenastiksï séskueni jándirantani uandani ka jimbanhe jakajkutichani támisï páani.

19Chári kurhandirakua iápuru isï sési kurhakorhexati; ka jimbosïni tsípeni jaka. Uéksïnga k'óruni eskajtsï sési ka ambakiti eratsekuntaaka ambakiti ambe úni, ka eskajtsï no míteni uandaaka enga nósesi ambe úkueuaka.

20Ka Diósï, enga sési jakueka, sóntkusï Satanasini chéti jatandukueni péraati. Juchari Acha Jesukristueri kóntperakua chánksïni jinguni jaue.

21Uandajperata máksïni axachexati jucheti jarhojpiri Timoteu, ka Lusiojtu ísï, ka Jasoni, ka Sosipatrujtu isï, engaksï jucheti iretarhu anapueka.

22Ka jíjtuksïn Krístuni jimbo uandajperata ma axachexaka, ji Tersio, engani Páblueri jimbo karani jaka ini karakatani.

23Gaiuksïni uandajperata ma axachexati, jucha indeo pakaraxaka ka ixuchi tángorhexaka. Erastu enga ireteri tumina patsarika uandajperata máksïni axachexati ka juchari erachi Kuartujtu ísï.

Diósï k'éri arhikuesti

25K'éristi Diósï, engaksïni ambakiti aiangperakuani ka Jesukristueri jurhentperatani úka sési jánhastani, engaksïni aianguka, inde ambe enga xáni ióni patsakata jápka

26iásï mítenhaxatiia, ambe engaksï karakatecha uandantani jápka, ísï eska na juramukua jatsipka Diósï, enga méntkisïka, iámendu iretecha jakajku je,

27Diósïristi k'érikua, enga májkueka ka enga iámumendu ambe jurhendika, Jesukristuni jimbochi méntkisï k'éri ambe arhixaka, ka ísï jakakuni jauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

1CO

1CO 1

Páblueri uandajperata

1Páblu, enga Diósï uandajpaka Jesukristuni uandakua pákuni jámani, ka erachi
Sóstenesi enga jíndeni jinguni jaka,

2chánksïni, engajtsï Korintu anapu Diósïri jakajkutika, karachexakaksïni. Cha
engajtsï Jesukiristuni jimbo kaxumbentaka, ka imeri pímbinhasï ireta jinguntsï
miiunhantani; máteru isï nani anapuecha jinguni engajtuksï Acha Jesukristuni
kómarhini jaka, enga chári ka juchari Acheka.

3Juchari Diósï Táte ka Acha Jesukristuksïni kónde ka sési jakuaksïni íntskuni.

Maiamukueri ambe

4Méntkisï diósmaiamu arhixaka jucheti Diósïni chánksïni jimbo, engajtsï Krístu
Jesusini jimbo Diósïri kóntperakuani p'ika.

5Jimbokachkajtsï iámu ambe imani jimbo intsïmbenhaska, uandakua ka
mímixekua ambe,

6ka jimbokajtsï cha Krístueri uadakuani sési kurhangutini jaka.

7Jimajkani nóterujtsï kueratanchaaka Diósïri íntsïmperata, cha engajtsï juchari
Acha Jesukristuni erontani jaka,

8ka k'amarhuni jamberi imaksïnisï uinhaperantaati ka nónemaksïni uáti
arhinharhikuni ima jurhia enga Acha Jesukristu junguaaka.

9Jimboka mintsinharhikueska Diósï engaksïni uandajpantaka, Uájpa jinguni
jarhani, Jesukristu jinguni enga juchari Acheka.

Tángorhekuarhu anapu arhirperatecha
(1.10-17)

10Erachicha, Tata Jesukristu jimboksïni kómarhixaka, eskajtsï májku uandakua
kámaaka ka eskajtsï no jámaaka arhirperani. Sánderu sáni eskajtsï márku
jámaaka, májku eratsekua jinguni ka májku p'ikuarhenhekua jinguni.

11Jimbokani chári ambe aiangunhaxaka, tata Kloeo anapuechajtsïni arhisti na
engajtsï arhirperani jaka.

12Arhikuekaxaka eskajtsï máru uandaxaka: “ji Páblu jinguniska;” ka máteruecha
eskaksï “Apolusï jinguniska;” ka máteruecha eskaksï “Séfasi jinguniska;” ka
eskaksï máru “Krístu jinguniska.”

13¿Andi Krístu arhukurhitaxaki? ¿Andi Páblusï chánksïni jimbo cháparhatanga?
¿Ójtsï Pábluni jimbo itsï atajtsïkunhaski?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

14diósïmaiamu arhisïnga Diósïni engaksïni no ji itsï atajtsïkuka, Kríspusïni ka Gáiunkusïniitsï atajtsïkuka,

15ka ísï jimbo nónema úati uandani eska jucheti jakangurhikua jimbo itsï atajtsïkunhaska.

16¡A, jo! Estefanioanapuechantuni itsï atajtsïkuaska, ka nónemanderuni míasïnga itsï atajtsïkuni;

17jimbokarini Krístu no itsï atajtsïkpeni axaska, ambakiti aiangperakuarinisï uandantani axati; jimbokani no uékasïnga Krístueri uarhikuani, enga uinhapekueka, tájpanharhikuni mímixetip'ikuarherani.

Diósïri mímixekua ka k'uiripueri mímixekua

(1.18-3.4)

18Krístueri uarhikua aiangperatani tsînchekatechaksïteresmarhusïndi; ka jucha jimbo engachi p'ímutantskateka Diósïri uinhapekuesti.

19Jimboka karakata arhisïnga: “Mímixetichani xerhejtsïkuauaka, ka jurhendichani no jánhasterauaka.”

20¿Mímixeti ambesï míte? ¿Jurhentpiri ambesï jurhena? ¿arhistatsïpiri ambesï arhijpejki? ¿Andi no Diósï parhakpeni anapu mímixekuani nómbemeni exesïnki?

21Jimbokachka parhakpeniri mímixekua no exeska na enga Diósï xáni ambe sési úka imeri mímixekua jimbo; Diósïjtu imechani p'ímutantasti engaksï aiangperakuani jakajkuka, náuejki ísku ambe méni jáxeka.

22Judiouechaksï míndechani exekuekaasïndi, ka griéguechaksï mímixekuani tsitini.

23Ka jini jucha Krístueri uarhikua ambe aiangpeni jarhani, enga judiouechani ikiataajka ka no judiouechani teresmarhutaraani;

24k'óru Diósï erakukatechani uinhaperantaasïndi Krístuni jimbo ka imeri mímixekua íntsaani, engaksï judiouejka o na uéjki no judioueni.

25Jimboka Diósïri ambe enga teresmarhukueni xarharajka, sánderu k'éri ambesti eska iámendu k'uiripueri jurhengua, ka Diósïri uinhapekua sánderu sápichu ma, iámenduechani andaasïndi.

Irekua Korintu anapuecheri

26¡Erachicha, exekorhetkiria je cha engajtsï uandajpanhaka! Ka namuntkujsïsï mímixeti ka uinhapitini mítekateka eska k'uiripu na uandajka, ka namuntkujtsïsï ka namuntkujtsïsï k'éri achamasï uájpeka.

27Diósïchka k'óru mímixetichani k'uratsetaasti, enga no jurhendichani erakuaka; ka sési xékorherichantu k'uratsetaasti, enga kétsekua uératichani erakuaka.

28Diósï ikimchakatechani erakuasti engaksï ini parhakpenirhu ísku ambeka, ka k'amajkusti imani ambe enga sési xénhani jápka:

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

29ísï jamani, Diósïni japarini nónema sési xekorheati.

30Imaksïnisï Krístu Jesusi jingunitarati, imesti juchari mímixekua engajtsïni Diósï íntskuka, juchari kaxumbekua ka pimbinhaxekua ka p'ímutantskua,

31jimboka karakata ísïsï arhijka: “Ne emanga k'éri xékorhejka, Achani jimbo k'éri xékorhe.”

1CO 2

Chaparhatakueri uandantskua

1Erachicha, engaksïni Diósïri ambe jámapka aianguntani, imani ambe enga no mítekorhepka, nóksïni ióstarachepaska óksïni mímixetini uandaxecheni.

2Jesukristueri cháparhatakueri ambejkusïni uékapka uinhajtsïtani uandani, engani chánksïni jinguni jápka, ka máteru ambe jurhengua támu péraspka.

3Ka chéparini ka manaraparini niáraspka cha jinguni,

4ka nójtuksïni jurhendiri uandaxechespka arhijtsïkperakua jinguni, sánderu sáni Espiritu ka Diósïri uinhapekuanksïni xarhatachespka:

5jimboka chari jakajkukua Diósïri uinhapekua jimboeska, ka no k'uiripueri mímixekua jimbo.

Diósï Espíritu jimbo mímixekua ambesï mítetarpejti

6Nájkirukani k'óru jánhaskasticha jinguni mímixekueri ambe uandontskorhepka; k'óru no iásï anapu mímixekuespti ójtu juramuticheri engaksï iásï jaka, enga Diósï imani juramukuani ísku ambe erataka.

7Jucha Diósïri mímixekua ambesïni uandontskorheni jápka, enga no mítekorhepka ka engajtsïni Diósï uénakuarhutki juchantsïni míndachetini jápka ka engachi jimbo úaka andani,

8enga nóma iásï anapu juramuti kurhangujka; ekaksï kurhangupiringa, nóksï cháparhatapirindi Achani enga t'ímarhandekueka.

9Sánderu sáni eska karakata na arhijka: “Nónema exerixati, ka nónema kurharixati, ka nónema p'ikuarhenhesïndi ambe emanga Diósï k'ejtatakuauaka, imechani engaksï xénhchajka.”

10Ka Diósïjtsïni Espirituni jimbo janhastasti, jimboka Espiritu iámu ambe mítetixaka, imani jamberi enga Diósïjku míteka.

11Jimboka nónema míteska ambe enga máteru eratsejka, imeri espiritujkusï míteti, ka ísïjtu nónema mítesti Diósïri ambe, Diósïri Espiritujkusï míteti.

12Ka juchachi no parhakpeni anapu espiritu intsïnhaska, Diósïjtsïnisï íntskuti imeri Espirituni engajtsïni kurhakuntarajka, na engajtsïni Diósï xáni kóndentaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Ka imani ambechisï uandani jaka engajtsïni Espiritu jurhendaka ka enga Espiritueri ambeka, ka no imani ambe enga k'uiripueri mímixekueri jimboeka.

14Ne enga, nósesi jasï Espirituerika no úati kurhanguni Diósïri ambe, jimboka imeri jimbo ísku ambe méska. Ka nómeni úati kurhanguni, jimboka inde ambe espiritu jinguni kurhankunhantasïnga.

15Ka ne enga Diósïri espirituerika, iámendu ambeni úati arhinharhikuni, ka imani nonema úati arhinharkuntani.

16Jimboka, "¿andi néchka míteski Acheri eratsekua? ¿Ka andi nésï uaia Achani arhijtsïkuni?"ka juchachi Krístueni eratsesïngia.

1CO 3

Diósïri jántspiricheri jángua

1Erachicha jíksïni no úspka urhetku arhini ísï eska imechani engaksï espirituerikia, ka xántku isïksïni arhispka eska náki uéjki ma k'uiripu, ísï eskajtsï iásï uénani jámani Krístuni jinguni.

2Xántku isïksïni jurhendaska, eska etsukua xurhundini, ka no t'irekuani enga xaxanhajka. Jimbokajtsï nótki úsïrempka sési kurhanguni. Ka enajkijtsï méntkueni jaki

3engajtsï sapini arhirperani jaka. Jimbokajtsï ipurhperani ka arhirperani jarhaskateru, ¿nóchjkatsï parhakpeni anapueni arhijperaxakiteru, ísï eskaksï máteru k'uiripuecha?

4Eka nema uandajka: "Ji Páblu jinguniska" ka máteru arhini: "ji Apolusï jinguniska" ¿andi nójtsï ísï jamaxaki eska parhakpeni anapu k'uiripu?

5¿Andi Apolusï o Páblu ambemendueskiksï? jántspiristiksï, engachi jimbo jucha újka Diósïni jakajkuni ka mintsikani. Ka táchanchi jámaska isï eskajtsïni Diósï na míndaka.

6Jí ikaraska ka Apolusï itsï jatsikusti, k'óru Diósïni jimbosï újti ambe k'eni.

7Jimajkani Diósïjkusï k'éritі enga k'uiriperpejka, ikarati ka itsï jatsikuti nóksï úsïndi k'uiriperpeni, ka nóksï ambemesti,

8jucha tsimarheni méntkueniska, ikarati ka itsï jatsikuti, nájkirukachi ánchekorhetani táchani maiamunhantaaka.

9Jucha márku ánchekorhexaka Diósïni marhoakuni, ka chájtsï Diósïri tarheteska ka Diósïri k'umanchekua.

10Ka Diósïjtsïni kóndentasti eskachi táchani ambe úaka, ji pítsekua tsïntsïskuska ka máteru kújtsïtasti tsïntsïni. k'óru ju je táchani exekorheni néna engachi ánchekorheni jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Jimboka pítsekua májkueska, ka nóteru nema úati máteruni pérani jimboka inde pítsekua Jesukristueska.

12Ka eka nema tiripiti ambe o taiakata o tsakapu mereari o chkári o uitsakua o chkúrhi ambeni kújtsïtaska,

13ka inde ma jurhiani xarhantaati jiájkani enga chpíri jimbo ts'éjkunhaaka, jimboka chpíri mándani ánchekorhetechani ts'éjkuauaka.

14Ka ima enga ánchekorhetani uiuinhasï úka, ka chpíri nóma úkuni ima maiamunhantaati.

15Ka eka imeri ánchekorheta kurhiska, tsîjpaati, ka imajti jinguni kurhiati, nájkiruka ánchekorheri uaka uejpentani.

16¿Andi nójtsï míteski eskajtsï chásï Diósïri tiósteska, ka eska Diósïri Espiritu chánksïni jinguni irekaxaka?

17Eka nema Diósïri tióstani xerentaska, Diósïjtu imani k'amajkuati, jimboka Diósïri tiósta pimbinhaxetiska, jimbokajtsï chásï Diósïri tiósteka.

18Ka ásï nema jandiojku tandonhaskorhe: uekani mímixeti ukorheni, Eka nema p'ikuarherajka ini parhakpeni mímixetini, úati mímixetini, k'óru uetarhesïndi urheta no jánhaskatini jámani,

19jimboka Diósïni jinguni ísku ambeska parhakpeni anapu mímixekua; jimboka karakata arhisïnga: “Diósï jimajku takipu úasïndi mímixetichani ka jimajkuksï no jánhaskerani engaksï jukari jurhendi úkorhejkia.”

20Ka ístu karakata arhisïndi: “Acha mítesti mímixeticheri eratsekuechani, eskaksï ísku ambe méska”

21Jimajkani ásï nema k'éramakorhe, ísï eskaksï parhakpeni anapu k'uiripuecha; jimboka iámendu ambe chárisk a:

22Páblu uénani ka Apolusï, ka Pédru ka parhakpeni ka tsípekua ka uarhikua, ka i jurhiatekua ka pauani jamberi; iámendu ambe cháristi,

23ka chájtsï Krístueriska, ka Krístu Diósïristi.

1CO 4

Krístueri uankua paricha

1Ka ísï jimbo, chájtsïni Krístueri jántspirintku exe je, ísï eskaksï ima engaksï patsajka ka jurhetpeni Diósïri no mítekata ambe.

2Ka iásïchka, enga uetarhejka eska ma patsari ka jurhetpiri mintsinharikueuaka.

3Nájkirukani ji no uandanheajka ekajtsïni cha o juramuti ma jíndeni k'amanharhirantaaka; jimbokani ji jamberi no úsïnga exekorheni nénasïni jámani jaki.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

4Ka nájkirukachkani nómbema míajka nósesi úni, ka no isï jimbo kaxumbiti arhikorhexaka; ka jíndendini Achasï k'amanharhitantaati.

5Jimajkani, cha ásï urhetatapakorhe je arhinharhikpeni eroka je enga jamberi Acha janoaka. Jimboka imasï xarhataaka, ambe enga pájpakandu únhaka ka ambe enga p'ikuarhenhenhani jaka. Jiánisï Diósï mandani arhini sési arhiantauati ka intsaani ambe enga andakorhenhaka.

6Erachicha, juchantsïni exe je, na engani ji ka Apolusï jámapka; ka eskajtsï juchari jankua jimbo jurhengorhiaka "Xántku u, ka uandani eska na karakata jaka no jukari jamberi" ka nójtsï jámani, nema jinguni sési xékorheni ka máteruni ikiakuni jarhani.

7Miachka ¿Nékisï t'únhani k'eri u? ¿ka ambesï chéti ekari no intsïnhaka? ka ekari iamu ambe intsïnhaka, ¿andirisï k'éramakorhejki? enakiri ambe t'u jirinhakorhe k'érikua

8Xarharaxati, eskajtsï iámendu ambe kankorhsïnkia, jatsikorherijtsï ukorheskia. ¡Ka eskajtsï irecheni juramuxaka juchantsïni no uetarhenchaparini! ¡sésipirindi engajtsï sési jimbo irechepiringa, ka jucha jamberini cha jinguni juramupiringa!

9Jimbokani ísï p'ikuarherasïnga enajkijtsïni Diósï juchantsïni ísku ambemeni exejki, engachi uandakua pani jámka, enajkijtsïni ánjelicha ka iámu parhakpeni anapuecha erajpantani jaki néna engani jucha uárhikuarhu jakiaia.

10Ka Krístuni jimbo, enakini jucha tandosï ukorhia, ka enaki chári jimbo imani chuxapani mímixekue. Enajkini jucha no uinhapiti, ka cha uiuinhaxeni. Ka chájtsï k'éri exenhasïnga, ka jucha no xénhchakateni.

11Jucha iásï jamberi k'arhimakua ka k'arhichakua nitamanchaxaka, ka nómbe ma xukuparhatini, nósesichi kánsïnga ka nóchi jatsikorheska nani niantani,

12p'atujkuntasïngachi xani ánchekorhekorheni. Ka engajtsïni arhinchaaka, jucha komarhijpekuantaasïnga. Ka engajtsïni atakuekani kamaka jucha tekakuantaasïnga.

13Engajtsïni arhinhchani jauaka, jucha kaxumbekua jinguni mókukuantaasïnga. Íni párhakpeni iámenduechajtsïni tsïtakata ambeni, ka jurajkukata ambeni exeati.

14Nóksïni k'uratsetakuekanisï karacheni jaka ini ambe, jiniksïnisï uejka sáni arhijtsïkuni eska jucheti uatsïti xénhchakatechani.

15Jimboka nájkirukajtsï Krístueri jurhentpirichani uánekua jatsiaka, k'óruksï no iámendu tátesti. Jesukristueri ambakiti aiangperakua jimbo jísïni táteka, jimbokaksïni jísï kángorhentaka.

16Isï jimboksïnisï, komarhini jaka eskajtsï isï jámaaka eskani ji jámka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17Isï jimboksïnisï Timoteoni axacheka, jucheti uatsïti enga Achani mintsikajka; indeksïni miatati ji Krístu Jesusïni jimbo nénasïni jámki, iápuru isï ka iámendu tángorkuecharhu nénasïni jurhetpejki.

18Ka chájtsï máru jukari k'éramakorhexaka eratseparini eskaksïni no uaka nirani p'urhembeni;

19ekarini Diósï sésikua íntskuni jauaka, ji niuaka no iondani cha jinguni, ka jiáni exeaka na xántsï uinhapekua jatsiski engaksï uandauandameparini k'érhamakorheni jaka.

20Jimboka Diósïri irechekua no uandakua ambejkueska, uinhapekuesti.

21¿Nénajtsï uéksïnki eskani niaraka? ¿ikiatintku, o uékperakua ka kaxumbekua jinguni?

1CO 5

Néna kámani ísku jandindini ma

1Mítekorhexati eska cha ma isï nósesi irekaxaka, ka inde nósesi jásï irekua engaksï no jakajkuticha jamberi, no tekaajka úni, jimboka nema tatjemberi tembani kúrhetixaka.

2Ka, ¡útasïterusjtsï, méntku isï k'éramakorhexaka! ¿andi nójtsï miskuarheni japirini ka indeni ísï niátatintsï kenditani?

3Ka jucheti jimbo, nájkirukani no jímini jáka, p'ikuarhenhexaka chánksïni jinguni jarhani espiritu jimbo, ka indeni isï niátatini k'amanharhirantaskia,

4ka engajtsï juchari Acha Jesusïni jimbo tángorhentatini jarhajka, jíjtuni espirituni jimbo jima jauaka, ka Acha Jesukristueri uinhapekua cha jinguni jarhasïndi,

5indeni achetinchka Nóambakitini intskuntsï je, eska imeri k'uiripuekua k'amajkunhaka, ka imeri ánima p'ikunhantaati na enga jatini Acha junkuaaka.

6¡Nósesi jarhasti eskajtsï ísï k'éramakorheni jauka! ¿Andi nójtsï míteski eska sántku xarhiperakua iámendu tsïrerini kerhutasïnga ka iamu xarhiperani?

7Ma akandani péra je xarhiperakuani enga nóteru marhoajkia, ka cha tsïrerini jimbanhentsï je, jimbokajtsï cha isïska eska kurhinda paskueri, enga no xarhiperantskateka. Jimboka Krístu, juchari karichi páskueri akua, uándikunhaskia.

8Juchka je paskueri k'uínchekuani sesi úntani, no xarhiperakua jinguni, ju je nóteru jatanhetspeparini xénhchkpeparini o kurhunpeparini; no ikiatspepariniaru, sési jáxentatini ambakiti mintsita jinguniaru.

9Urhetkuksïni Karachespka, eskajtsï ísku jandichani no kúrheapiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

10ka no arhikuekaxaka eskajtsï métku jarhareauaka, parhakpeni anapuechani, ísku jandichani, tumina kánhchatichani, sïpajkurhechani, imechani engaksï eratakatechani diósïrajka. Jimboka enga ísïpiringa k'uanipirindi eskajtsï parhakpenirhu uéjpentapiringa.

11Karachespkachkaksïni arhikuekani eskajtsï no kungorheaka, jakajkuti arhikorherichani jinguni, engaksï ísku jandika ka tumina kánhchatini, ka sïpajkurheni ka engaksï eratakatechani diósïrajka ka arhinchpitichani, ka kauichenksï ka uarhisechani. Indeni jarhatichani jinguni ásï jamberi uaxaki je t'ireni.

12¿Andisïni ji k'amanharhirantaua no jakajkutichani? ¿andi jakajkutichani jima anapuechani nójtsï chasï k'amanharhirantaua?

13No jakajkutichani Diósïsï k'amanharhirantauati, ka indeni nósesi úrini enga cha jinguni jaka, chúntsïchka je.

1CO 6

Arhirperateri ambe

1Eka cha ma isï máteru nema jinguni arhirperata jatsiaka, ¿andi tekauajtsï juramuti no jakajkutini jinguni pájperani, ka jakajkutichanitsï ísku uanopakuani?

2¿Andi nójtsï míteski eskaksï jakajkutichasï, parhakpeni anapuechani k'amanharhirantauaka? ka ekajtsï parhakpenini cha k'amanharhirantaaka ¿andi nójtsï usïnki sapichu ambe arhirperatani sési péntani?

3¿Andi nójtsï míteski eskachi ánjelichantu jucha jamberi k'amanharhirantauaka? ka nénajtuchi ini irekuani no uá jucha sési péntani.

4Engajtsï íni jarhati arhirperata jatsijka pauani pauani, ¿Andijtsïsï indechani p'erarhekorheajki, engaksï tángorhekuarhu nómbe méka, ka juramutintsï uekani perani?

5K'uratsetaniksïnisï isï arhini jaka. ¿Andi nóma jakajkuti jaki cha jinguni míakua jukaria ka mímixetinia, enga úaka jakajkuticheri arhirperata sési péntani?

6Ka nójtsï erachi jakajkuticha jínkunkusï xani arhirhperajka, ka útasterujtsï no jakajkuti juramutu jinguni p'ájperani jarhani.

7T'uinchka uandanheatestia eskajtsï jimintku arhirperani jauaka. ¿Andi nójtsï sáni upirini tekatsperantani? ¿No sánderu sési japirini jurajkutakorheni eskaksïni ambe euakorhiaka?

8Ka chájtsï jimintku sánderu nósesi útsperaxaka jimbokajtsï chájku sïpatsperaxaka, ka úmentku jakajkutichani jinguni.

9¿Andi nójtsï míteski eskaksï nósesi úricha Diósïri irechekuani no inchaaka? Ásï tándonhaskorhe je, ísku jándichaksï ka engaksï eratakatechani diósïrajka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ka uichueni jandicha, ka kuesetsïcha, ka tsiueraticha engaksï tsitijperajka máteru tsiuerati jinguni,

10ka ni sïpajkurheecha, ka tumina kánhchaticha, ka kauichecha ka nósesi uandaricha, ka ambe euakorpitichaksï Diósïri irechekuani no inchaati.

11Ka chájtsï máru urhetku xárhatispka, k'órujtsï iásï sési jajkunhantaskia ka pímbinhajkunhantaskajtsïa, ka kaxumberanhantaskajtsïa Acha Jesukristueri jakangurhikua jimbo, ka ístu juchari Diósïri Espirituni jimbo.

Diósïjtsïni sési jajkuntasïndi

12Uandanhasïndi, “Ji iámendu ambe úaka úni”, jo isïsti, úakari k'órukini no iámendu ambe marhoacheati. “Ji iámendu ambe úaka úni” k'óruni jángorhiaka eskarini nómbema pájtamaaka.

13Ka uandanhasïndi, “t'irekua sïturhiristi, ka sïturhi t'irekueristi” jo ísïsti k'óru Diósï tsimani ambe k'amajkuauati. K'óruchka anhanhatakua no ísku jánditarakuesti, jimboka Acheriska, ka jinichisï juchari anhahatakuani urapiringa Achani marhuakutarani, jimboka anhanhatakua imeriska.

14Ka Diósï enga Achani tsítantaka, juchantsïntu méntkueni tsítataati imeri uinhapekua jimbo.

15¿Andi nójtsï míteski eska juchari anhahantakua Krístuni jinguni májkuentatixakaia? Ka ¿andi ji úpirini p'íkuni anhantakuani enga Krístuni jinguni májkuentati jakaia, ka ísku jándi ma jinguni kurhetani? Méntku nómbe.

16¿Ójtsï no míteski, enga nema uarhiti ísku jandi ma jinguni k'uiaaka, eskaksï májkuentasïndiksï ima jinguni? jimboka ísï karakata jarhaska: “Tsimarhenksï májkuentaati”

17K'óru ne enga Acha jingunintajka, májku espiritu jingunintasïndi ima jinguni.

18Jángorhensï je kéndikukuni ísku jándikuani. Naki uéjki ma máteru jasï k'amanharhintskua tajtsïkuni pakarasïndi ka no ambendarhesïndi anhanhatakuani; k'óru eka ísku jandi ukorheaka ambendarhekorhesïndi.

19¿Ójtsï no míteski eska chári anhanhatakua Espiritu Santueri tiósteska, ka eskajtsï p'iraska Diósïri Espiritu enga cha jinguni jakaia, ka eska no chárìska?

20Chájtsï jukaparakua jimbo piánhantaska, ka ísï jimbo k'éri ambechka arhi je Diósïni chari jángua jimbo.

1CO 7

Temungurhiri irekua ambe

1Ka indeni ambe engajtsïni karacheka kurhamarheni; “sánderu sésiuati eska no tembuchanhapiringa ka no p'arheperanhani”,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2k'óru indeni xani ísku jánchakua jimbo, sánderu sésiuati eska tumbi tembuchakorhiaka, ka uatsïjtu uámbuchakorheni.

3Ka eskaksï temungurhirini p'arhperaaka egaksï uekani jauaka úni.

4Nóteru temberstia imeri anhanhatakua uánberistia, ka májkueni nóteru uámberistia imeri anhanhatakua temberistia.

5Asï jáma je no p'arheperani jarhani, ka ekajtsï pakatperaka namuni jurhia no p'arheperani, ka íntskukorhentantsï Diósïni kómuharhikorheni, sési jauti, tátsekuajtsï uaka menderu márku p'arheperani, nójtsï ménisï no úni p'ingukorheni ka Nóambakitiksïni terungutani ekajtsï no márku jáuaka.

6Nóksïni juramuchexaka, chári sési jimboksïnisï sáni ísï arhijtsïkuni jaka.

7Ji uékapiringa eskasï iámindu tsíueraticha jíini járhantapiringa; k'órujtsï mámaru jarhati Diósïri k'ontperata intsïnhaaska, ka táchani mámaru járhati.

Néna jamani máteruecha jinguni

8No tembuchatichani, uachecha ka tumbicha ka tsîndichani, kurhaa je, sésipirindi eskajtsï jíini pakarapiringa.

9k'óru enkajtsï no újka p'ingukorheni, tembucha je, sánderu sésisti témbuchatini jarhani eska kurhintani jarhani uékani úni.

10Ka cha temungurhiricha arhixakaksïni, k'óruksïni no jísï arhiaka, Achaksïnisï juramucheni jati: eska temba no jámaaka uámbani jurajkuni,

11ka eka jurajkuska ásï uambuchante, uámbanisï ménderu sési arhintaati, ka uámbajtu tembani ásï jurajkue.

12Ka iásï máteru k'uiripuechani jísïni arhiani jaka, nóteru Achaia: eka ma jakajkutiri temba no jakajkutika ásï jurajkue, eka temba xénhchajka.

13Ka eka temba jakajkutika ka uámba nómbe, ásï jurajkue, enga uámba xenhchajka.

14Jimboka uámba no jakajkuti, újchakurakatentasïngia tembani jimbo, ka temba no jakajkuti uámba jakajkutini jimbo újchakurakatestia. Eka no ísïpiringa chári sapichaksï no újchakurakatepirindi ka indeksï erakukata jarhastia.

15Ka engaksï temungurhiricha, no jakajkuticha jámaska jurajperani, jurajkueksï ísï úni; xásï ambe, jakajkuti temungurhirichaksï nombe maksï jatsisti uandani, Diósï jinisï uéjti eskaksï sési pájperaparini irekaaka.

16Ka materia, ¿t'u nanachi nénari mítea eskari úaka chéti achetini p'ímutantani? o ¿t'u tatachi nénari mítea eskari úaka chéti uarhitini p'ímutantani?

17Ka materia, eskajtsï iámendu ísï irekaaka eskaksïni Acha na sésikua intskuni jauaka, ísï eskaksï na jápka engajtsïni Diósi uandajpaka: ji iámendu tángorhikuechani íni ambesïni juramukuani jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18¿Nemani Diosï minda jukari uandajpaski? ásï k'urhatse. ¿Nemani no mínda jukarini uandajpaski? ásï mínda juke.

19Jimboka mínda jukani o no jukani nómbe méska, jínisï uétarhejti Diósïri juramukuechani janhanharhiani.

20Ísïchka pakara je mándani arhini eskajtsï na járhatipka, jiájkani engaksïni Diósï uandajpapka.

21¿Jántspirispiri ekari uanjapanhapka? Ásï uandanhia. Ka ekari újka, jángorhentsï nóteru jántspenia.

22Ekari jántspiripka ekakini Acha uandajpantapka, iásïri nóteru jántspiriskia Acha jinguni. Ka ekari no jántspiripka ekakini Acha uandajpantapka, iásïri Krístueri jántspiriskia.

23Ka chájtsï jukaparhakua jimbo piánhantaska, ásteruchka nemeri jántspirintsï je.

24Chachkajtsï ísï pakaraaka erachicha Diósïni japarini, eskajtsï na uandajpanhapka.

25Ka chánksïni jimbo engajtsï no tembuchatika ka uambuchatini. Acharini nómbema juramuchesti chánksïni jimbo; k'órurini Acha kóndestasti eskani mintsinharhikueuaka ka jísïksïnisï arhini jaka.

26Sánderu sésiuati, iásï enga xáni nósesi jánhaskorheka, eska mándani arhini pakaranhaaka eska na janhaka.

27¿Tembuchatiskiri? ásï jáma uarhitini jurajkuni. ¿Nóri tembuchatiski? ásï jáma tembuchani.

28Ekari tembuchaska o t'u uátsï ekari uambuchaska nójtujtsï k'amanharintaxaka. K'óru ima engaksï tembuchaaka jukariksï tsitikua ambe uandanhiauati, ka nósesiksï mitamanchani jauti imani jimbo, ka nóksïni uékapiringa ísï exeni.

Jakajkuticheri jángua

29Arhikuekaxaka erachicha, eskaksï jurhiakuecha sóntku nitamaxaka: Jiájkani cha tembuchaticha, ísï ireka je enajkijtsï ambe no tembuchatini jaki;

30ka ima engaksï uerajka, asïksï ueree, tsípeparinksï jame; ka ima engajksï tsípeni jaka, miskorhenksï jaue; ka cha engajsï ambe piani jaka, ásï míngorhe je;

31ka cha engajksï parhakpenirhu tsípekorheni jaka, ásï indeni jimbo tsípe je; jimboka inde ambe enga parhakpeni jaka nitamaati.

32Nóchkaksïni uékapiringa uandanheata jinguni exeni jarhani. No tembuchati ma Achani jimbo uandanhiasïndi, néna Achani marhuakuni,

33ka tembuchati parhakpeni anapu ambe jimbo uandanheasïndi, ka néna témbani jeiapanhetarantani,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

34ka ísï táchani eratsetini irekanhaxati. Uátsï, ka ima enga no uambuchani jaka, Acheri ambesï uandanhiauati, néna sánderu pímbinhaxetini mintsita ka espiritu jinguni; jimboka uambuchati, parhakpeni anapu ambejkusï uandanheatajti, ka néna uámbani sánderu jeiapanhetarantani.

35Chári sési jimboksïnisï íni ambe arhini jaka, nóksïni p'íngukuekaxa, jínisïni uéjka eskajtsï janhanharhperaparini irekaaka ka eskaksïni nómbema ójkutaaka Achani k'amak'amasï marhoakuani.

36Eka nema p'ikuarerhajka tembuchankchania, ka tembunhajtu uekani jarhani ka k'érinia, sésiuati no k'amanharhintskuesti tembuperani.

37Ka ima enga sési eratsentaka, ka úni p'inkukorheni ka no tembuchani, ka tembunhani janhanharhini. Imajtu sési uxati.

38Jiájkani ne enga tembuchajka sési uxati; ka nénga no tembuchajka sánderu sési úxati.

39Témba ma, uámbani méntkisï pámbeati, eka jamberi uámba irekani jauaka; ka enga uámba uarhiska, jiájkani Achani jimbo úati jakajkuti ma jinguni uambuchantani, néni enga jeiapanhentaaka.

40K'óru sánderu sésiuati eka nóteru uambuchantapiringia; jíchkasïni ísï arhijkia jimbokani jíjtuni p'ikuarherasïnga Diósïri Espirituni jinguni jarhani.

1CO 8

Diósï eratakatecheri ambe

1Ka k'éjtsïtakueri ambe xéntatini, engaksï diósï eratakatecha uándikumenhajka ka k'éjtsïtamenhanksï, indeni ambechi mítetixaka jimbokachi iáminduecha míteskia. Ambe enga újka, mímixekua jukari k'éramakorhetpesïndi, k'óru xénhchpeni usïndi eskari iámendu jarhuatauaka.

2Eka nema, ambe ma míteni p'ikuarherajka, nótki mítesïndi nénasï uétarhejki míteni.

3K'óru ne enga Diósïni xénhchajka, Diósïjtu imani mítesti.

4Jiájkani juchachi mítetixaka nénasï jaki t'irekuari ambe engaksï diósï eratakatecha kéjtsïtamenhajka, eska no ma diósï eratakata parhakpenirhu ambe méska, nóksï diósïsti jimboka Diósï májkueska.

5Ka nájkirukaksï uáneka jaka auandarhu ka parhakpenirhu engaksï diósï arhiani jaka, (ka ísï jamanksï uánekua diósïcha ka acheticha jarhaskia),

6ka juchari jimbo májkuesti Diós, Táte enga iámendu ambe kueraaka ka juchachi imeriska. Ka májkuesti Acha Jesukristu enga jimbo iámendu ambe jaka, ka juchachi ima jimbo jarhaska.

Sési jasï uékperata

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Nájkirukaksï no iámenduecha míteka ini ambe; jimbokaksï máru útasï p'indeska diósï eratakatecheri kéjtsïtakata t'ireni; jakajkuparini eska inde kéjtsïtakua diósï eratakatecheriska, ka k'amanharhintasïndiksï jimbokaksï no úsïnga jánhaskani, ka mámaru ambeksï eratsentani pakarasïndi.

8Nóchkajtsïni t'irekuasï Diósïni andarhetantajti. Nóchi sapichu ambeuaka no t'irerini óchi k'éri ambeni t'irerini.

9k'óru xéparini jáma je, máteruechani jinguni engaksï nótki sési jákajkuni jáka, eska chári jánkua no terungutauaka imechani.

10Jimboka ekakini nema exeska uaxakatindi jarhani t'ireni jima enga diósï eratakata jaka, ima jánhaskaati eska imajktu úaka arhani engaksï diósï eratakatecha kéjtsïtamenhajka.

11Ka ásï chéti jurhenkua jimbo tsîjpa indeni erachini enga iásï nóna jurhengorhini jaka, jimboka Krístu inderi jimbo uarhiska.

12Isïchkajtsï erachini támisï páxaka, nósesi p'ikuastaparini jimboka inde nótki nósesi jákajkusïnga, ka ísï jámantsï Krístuni k'amanharhikuntaxaka.

13Jiájkani ekani jucheti t'irekua jimbo, jucheti erachini tsîrhukutarajka, nóteruni meni auaka k'uiripeta, jimbokani no uéksïnga jucheti erachini tsîrhukutarani.

1CO 9

Néna uetarhesïni Diósïri jántsïpiri ma irekani.

1¿Andi ji no sésikua jatsi úni ambe engani sési exeaka? ¿No Jesusiri uandakua páriski? ¿Andi ji no exeriski juchaari Acha Jesusini? ¿Andi no cha jucheti anchekorheteski, engaksïni ji jurhendaka?

2ka nájkirukajtsïni máteruecha no míteka eskani Jesusiri uandakua páriska, chájtsïni k'óru míteska; jimbokajtsï cha xarhataxaka eskaksïni Acheri uandakuani aianguska.

3Ísï mókukuantaxaka imechani engajtsïni ambe arhimarhejka:

4¿Andi, t'ireni ka itsïmani jucha nósesikua jatsiski?

5¿Ka jamberichi úaka pájtakorheni juchari uarhiti jakajkutichani, ísï eskaksï máteru uandakua páricha na újka, ka Acheri erachi jémbecha, ísï eska Séfasi na újka?

6¿O juchajkusïni Bernabe jinguni, no sésikua jatsi t'ireranhani jarhani?

7¿Andi náki uarhipiti enga juramutini marhuakujka jandiojku maiamukorhesïnki? ¿Ne tsíri jatsïsïnki ka no p'ikuntani? ¿O náki karichi eranguti etsukua p'ikusïnki ka no arhani?

8Ásï arhi je eskani ji p'itsïkorhexaka ini ambe uandani ¿Andi juramukuajtu no ísï arhixaki?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

9Jimboka Moisesiri juramukua arhixaka: “Úechani ásï sutumukua jatsimukua engaksï tríju t'auani jauaka.” ¿Andi Diósï uéchani jimbojtu uandanhiajki?

10o juchantsïni jimbo ísï arhijki. Juchantsïni jimbosï ísï arhini jati karakata. Tarheri ma mintsikaparini tarhesïndi ka t'auari mintsikaparini ánchekorhisïndi eskaksï p'ikuntskatani p'intaka.

11Ka ekani jucha espiritueri ambe chánksïni jinguni sési ambe tsikiraka, ¿Andi kánekua ambeski eskajtsïni cha sáni akua ambe íntsïmbentaaka?

12Ka máteruechaksï andisï k'óru chári ambe sésikua jatsi p'irani, ¿andi jucha no sánderu sésikua jatsi intsïnhani? k'óruni jucha no uekaska indeni sésikuani jukaparharani, ka iámu ambechi tekantaska Krístueri ambakiti aiangperakuani no uékani p'inguni.

13¿Andi nójtsï míteski eska tiósïo jandicha jima t'ireranhasïnga ka irekanhani, ka eska kéjtsitakua enga Diósï kéjtsïtamenhajka jarhojpirichaksï imani t'iresïnga enga kéjtsïtanhajka?

14Májkuentu juramusti Acha ne engaksï ambakiti aiangperakua uandantajka, eskaksï jarhuatanhaparini irekaaka, imani anchekorheta jimbo.

15Ka ji nómeni p'itsïkoreska jarhojperata ambe kurhajkorheni ka nójtuksïni kurhachexaka. Íni jasï sési p'ikuarherakuarini nónema euantaati, uarhikuajkurinisï euantaati.

16Jucheti jimbo no k'éramakorhekuesti ambakiti aiangperakua uanantani, sánderu sáni juramukuesti uandanta jámani; ka nósesi p'ikuarherasïnga ekani ambakiti aiangperakua no uandantani jauaka.

17Jiájkani ekani íni anchekorhetani jucheti p'ikuerharakua jimbo upiringa, sési maiamunhantapiringa, sánderu sáni juramumenhaska, ka ji aiatspeska.

18¿Jiájkani nakiski jucheti andakua? Eskani ambakiti aiangperakuani uandantaaka, ka nómbema kurhajkorheni, nájkirukani sésikua jatsiaka kurhajkourheni.

19Jiájkani, najtukani nónemani ambe kánguni jaka, iámenduecheri jántspiri úkorheskia, jimbokani uéksïnga eska uánekua kurhankunhanka Krístueri ambe.

20Judioueni jámaska judiouecha jinguni, nóna jakajkutaraani ka andakorhiani; nájkirukaksï inde juramukuantku kurhajchajka, ka jíjtuni chúxapaska, nóna p'ímutantani ka nájkirukarini juramukua jindeni nóma arhistachejka.

21Ka juramukua no mítetini jámaska imecha jinguni engaksï juramukuani no míteka, nóna p'ímutantaani ka andakorheani, nájkirukani ji Diósïri juramukuani kurhandirakujka, ka Krístuni kurhajchaparini jámasïnga.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

22Ka jimbanhe jakajkuticha jinguni no kani mítetini jámaska, nándikani ísï úaka jakajkutaraani ka p'ímutantaani. Jangorhentaska mámaru jasï k'uiripuni terukuni, nóna p'ímutantaani.

23Ambakiti aiangperakua jimbosïni ísï jámka, jimbokani jíjtuni uékasïnga p'ímutantskateni.

24Chájtsï míteski eska uiriani antaperani uanenhasïnga, ka eska andapiti májkuesïnga, uiriachaka je, ka anda je.

25Ka ístu iámendu ch'anarichaksï mámaru jángorhentasïndi jurhengorheni, jimbokaksï andankchasïnga, nájkiruka andakua sóntku k'amakurhiaka, ka juchajtuchi andaaka ka juchari andakua nómeni k'amakurhiati.

26Ísï jimbosïni, ji no ísku jatini uiriani jaka no míteparini andaa o no andaa, ka jangorhentaxaka no ískuni tarhiatarhu uarhipitini níjkurhani jarhani.

27Ménderuenisïni jámani jaka, méntkuni no p'amojkukorhentaxaka marhoatspeni ka aiangpentani, nándikani ji no úaka niárani engani máteruechani jámaka arhistakuani.

1CO 10

Israelicheri eranhekuecha

1Erachicha, no uéksïnga eskajtsï no mítetini uandaaka, eska juchari tua anapuechani janikua ma k'umantskakuaspka ka eskaksï japunda charhapitirhu parhimespka,

2ka ísï jamaniksï iámenduecha janikuarhu ka japundarhu itsï atajtsïnini p'itaraspti, ka Moisesi jinguni májkuenhantaspti.

3Ka iámenduechani imeri espiritu t'ireraspti,

4ka iámenduechaksï imeri espiritu itsïmaspti, jimbokaksï itsïmasïrempka k'erenderi espirituni enga imechani pánbeauenka, ka k'erenda Krístuespti.

5Nájkiruka ísïpka, jímesï enga nónema irekapka sánderuksï uánespti, ima engaksï Diósïni no jaiapanhetarantapka, ka jimajkuksï uarhipaspti.

6Isïchkasï úkorhepti, ka eska marhuaka janhaskani eska nósesiska, nósesi ambe tsitinhchani, ísï eskaksï ima na tsitipka.

7Ka ásïchka eratakatechani diósïra je ísï eskaksï máru na úpka, eska karakata na arhijka: “Uaxakanhantaspti t'irenhani ka kauinhani ka tátsekua jurajkutakorhenhataspti nósesi jánhani tsípekorhenhani.”

8Ka ásï nema ísku jándi ukorhe, ísï eskaksï máru na ísku jándipka, ka ma jurhiatekua jimbojkuksï ma ekuatse tanimu míli uarhinhani.

9Níjtuchi jámaa Achani ts'éjkuni, ísï eskaksï máru na ts'éjkupka ka uarhipasptiksï engaksï akuitsecha katsarheapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Ka ásïjtu nema jame Achani uandatseni, ísï eskaksï máru na uandatsepka ka tátsekua ánjeli atajpiti imani uándikuani.

11Iámendu inde ambe úkorhespti ka juchachi arhintasïnga jimboka karakata pakaraska, ka arhistachexatijtsïni juchantsïni engachi iásï irekani jaka.

12Jiájkani ne enga sési anhaxurhikorhetini jakajkuni p'ikuarerani jaka, ásï jurajkutakorhe ka kuarhatseni.

13Chájtsï nóma ts'ejperata nitamanchaska engajtsï no úaka jakukuni; ka Diósïni mintsikaxaka eskaksïni no jurajkuaka eskajtsï jukari jamberi ts'éjkunhaaka, eskaksïni jarhuataaka tekantani ka sóntkujtsï uérakuni ekajtsï ts'éjkunhaaka.

Diósï eratakatecheri k'uínchekua ka Acheri t'irentskua

14Jiájkani jucheti erachicha, diósï eratakatechani kéndikukua je.

15Sési jimbokaksïnisï arhini jaka, jimbokajtsï cha eratsekua kámasïnkia.

16¿Andi indeni, itsïmatarakua engachi jupikajka ka Diósïnichi kurhakuni eska újchakuraka, nójtsïni Krístueri iurhiri jimbo májku k'éri úntaxaki? Ka inde kurhindani engachi ústatsperajka, ¿nójtsïni Krístu jingunitarantaxaki?

17Ka náuejkichi jucha uáneni, k'óru kurhinda májkuesti engakachi ústajka ka engachi arhajka.

18Israelichani exea je, na engaksï jámka: inde engaksï kejtsïtakate ambe arhajka, ¿nóksï kejtsïtarakua jinguni májkuentatixaki?

19¿Nénateruksïni arhia? ¿kéjtsïtakatasï ambe me, engaksï diósï eratakatecha kéjtsïtamenhajka? o ¿diósï eratakatasï ambe me?

20Nochkaksï ima no Diósïnisï kéjtsïtakuni jaki andi, Nóambakitinksïsï kéjtsïtakuni jati, ka ji no uéksïnga eskajtsï nóambakiticha jingunintaaka.

21Chájtsï no úaka Acheri itsïmakua arhani, ka ménderu nóambakiticheri itsïmakuantu arhani; nójtsï úaka Acheri t'irekuani arhani, ka ménderu nóambakiticheri t'irekuantu arhani.

22¿Andi nema úa Achani nósesi p'ikuastani? ¿andi juchachi sánderi uinhapitiski eska Acha?

Ambe enga sésikua jaka úni Jakajkuticheri

23Chájtsï uandasïnga: “Jucha úaka úni ambe engani jucha uékaaka” ísïsti nájkiruka no iámendu ambe marhoatspejka, “iámedu ambe sésikua jarhasti úni” k'óru no iámendu ambe jarhojpesïndi.

24Máteruechani jarhuata je sési irekorheni, ásï chájku úeke je sési irekakorheni jarhani.

25Úakajtsï iámendu ambe arhani, enga k'uiripeta atarantsti atarantajka, ásï jáma je kurhangorheni ¿úaa arhani o no ua?,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

26jimboka Acheriska parhakpeni ka iámendu ambe enga xáni jaka.

27Ekaksïni no jakajkuti ma p'imarheaka t'ireni, ka cha ninhejchani, iámendu ambe a je engaksïni kejtsïtacheaka ka ásï jáma je kurhangorini nani uéraski akua.

28Ka engaksïni nema arhiska: “Ari kéjtsïtarakuarhu pérakatespti”, jiájkani ásï a je, jimbokajtsï míteskia eska nósesiska, ka miántani engaksïni arhika,

29ka no chéti eratsentskuasïni uandanheata arhini jaka, máruteruecherinisï arhini jaka. ¿Nénajtu ua jucheti sési p'ikuerherakua, máteru nema arhimarheni jarhani, imeri eratsentskua jimbo?

30Ekani ji t'irekua jimbo diósïmeiamukua arhijka, ¿andisïni, xukajchanhaa engani arhani jarhajka, ekani diósmeiamu arhiparini arhajka?

31Jiájkani engajtsï t'irejka o engajtsï itsïmajka, o ambe uéjki engajtsï újka, eska méntkisï Diósï k'érikuarhu péranhaaka.

32Ásï tandonhasta je judiouechani ka no jakajkutichani ka ni Diósïri tángorhekuarhu anapuechani,

33jíjtuni, jangorhesïnga no jandiojku úekani sési pakarakuekani, ka iámenduechani jámaska marhoakuani, uékani eskaksï p'ímutantskateuaka.

1CO 11

1Chájtu jíni jáma je, ísï eskani ji na Krístueni jámka.

Néna kasïpeni tagorhikuarhu

2Sésijtsï úxaka engajtsïni no mirikurhini jarhajka, ka engajtsï sési úrani jaka jurhenguani, eskaksïni na jurhendaka.

3Ka uéksïnga eskajtsï míteaka, eska Krístusï k'érika acheti jinguni, ka eska achetisï k'érika nanachi jinguni, ka eska Diósï sánderu k'éríska Krístu jinguni.

4Náki uéjki ma acheti enga ójtsïtini kómuarhiaka o jurhentpeni, imeri juramutspiri Krístuni k'uratsetaxati.

5Náki úejki ma uarhiti k'óru enga no ójtsïtini uandamukukorhiaka o jurhentpeni, imeri uámbani k'uratsetaxati jimboka ísïuaka eska iámu antajtsïrani kuinakorheni.

6Eka uarhiti ma no ójtsïjka, Jiájkani antajtsïrechka kuinakorheni; ka eka k'uratsekueka kuinakorheni, ójtsïkorhechka.

7Ka Acheti ásï jame ójtsïni, jimboka Diósïri k'érikuani terukuntaxaka; k'óru achetiri témba, uámbani k'éri úntasïndi.

8Jimboka acheti no uarhiti jimboeska, uarhitisï acheti jimboeti.

9Ka jimboka acheti no uarhitini miáparini kueranhaska, uarhitisï achetini miaparini kuerhanhati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Jimbochkasï k'uanijti eska uarhiti ójtsïaaka, arhikuekaxati eska uámbani janhanharhisïnga ka eska ánjelichantu janhanharhiasïnga.

11Ka ísï jimbo, níchka uarhiti ka ni acheti, táchanksï kuerakata jarhasti, májku ambestiksï Acha jimbo.

12Nájkirukachi mítekia eska uarhiti, acheti jimbo jurhaska, k'óru uarhitisï kánkorhejti achetini; ka iámendu ambe Diósïni jimboesti.

13Cha eratsekorhentsï je: ¿sési jaki eska uarhiti ma Diósïni no ójtsïtini kómarhiaka?

14Jánhaskasïngachi eska k'uratsekueska, eska tataka ma jauiri iorhataaka.

15Ka nanaka ma jimbo, jauiri iorhatani sési ambesti ka kasïpetarakuesti, jimboka nanaka jauiri ójtsïtarakueni kóndenhaska.

16Ka eka máteru nema iostarakuekani jaka sánderu uekani uandani, juchari no inde p'indekuesti ka ni Diósïri tángorhekuecharhu.

Tangorhekuarhu arhirperatecha

17Ka iásï cha jinguni, engaksïni uékani jaka arhini, Jarhasti ambe ma engani nósesï exeni jaka, tángorhentskuechani engaksïni nósani sési marhuachejka, ka sánderuksïni xerexati.

18Aiangunhantaxaka eskajtsï tángorhentasïnga ka jiminkujtsï uénani arhirperani, ka arhukurhintsï ka enaki ísï.

19Ka enajki k'uanijki eskachkajtsï arhirperaaka, ka jimasï xarharaati néksïsi kámki tekantskua ka pakaranksï.

20Jiájkanchka engajtsï márku tángorhejka, ka indeni jasï arhirperatajsï kámani, inde nóteru Acheri t'irekua churekua miántskuestia,

21jimbokajtsï táchantku urheta méntku ísï jamsïnga atsikorherni; ka máruksï k'arhimaparini pakarasïndi ka máteruksï kauinterani.

22¿Ambejtsï úsïnki? ¿Andi nójtsï úsïnki chénicho atsïkorheni? Diósïri tángorhekuanjtsï ísku ambe erataxaka, ka no jatsikorherichantsï k'urhatsetani jarhani? ¿Nénaksïnisï arhia? ¿Sésijtsï úni jaki? indeni ambentsï nósesi úxaka.

Acha Jesukristueri akua
(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)

23Jimbokarini Acha, mítetaraska ambe engaksïni ji chánksïni, jurhendantaka: imani chúrekua enga Acha Jesusï íntsïnharhitpenhapiringa, kurhinda p'íkuspti,

24Ka diósmaiamukua arhirini Diósïni, arhukuspti ka uandani: “i jindesti jucheti anhanhatakua enga chánksïni jimbo ústanhaaka; jíndeni miantsparani ísï u je.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

25Ka enga na ápkia, itsïmakuantu p'ikuspti ka uandani: “I itsïmakua jucheti iurhiri jimbo jimbanhe pakatperakuesti; ísïjtsï úaka méntkisï engajtsïni jindeni miántaka.”

26Ka méntkisï engajtsï íni kurhinda ka ini itsïmakua auaka, Acheri uarhikuantsï uandantasïnga, enga jamberi ima junguaaka ménderu.

Néna úntani Táteri akua

27Isï jimbo, ne enga Acheri kurhinda ka itsïmakua arhajka, ísku ambe ma exeparini, uarhikua ka iurhiri Acherini k'amanharhitanhantaati.

28Urhetachka mándani arhini, sési eratsenkorhentsï je sésijtsï jámaxaki, ka jiájkantsï úaka kurhinda ka itsïmakua arhani.

29Ka ne enga no Achani miántsparini auaka ka itsïmani, ikimekuajkusï andakorheti.

30Jimbojtsïsï xani uánekua p'amenchani jaka, ka máruksï iurhutseni, ka máteruksï jamberi uarhistia.

31Engachi sési exekorhentapiringa nénachisï jámani jaki, nóchi ikimenhapiringa.

32Ka engajtsïni Diósï mámaru ambe jimbo k'amanharhitantani jarhajka arhistachentsïni jarhasïndi, ka ísïchi no parhakpeni anapuechani jinguni ikimenhaaka.

33Jiájkani jucheti erachicha, engajtsï tángorheaka akua miántskuekani arhani, erokpera je.

34Eka nema k'arhimani jarhajka, imecho atsïkorhe, ka nójtsï tángorhekuarhu arhinharhikunhani jarhani. Ka máteru ambejtuksïni arhikuekaxaka, ka jiánksïni arhikia engani cha jinguni jaukia.

1CO 12

Espiritueri intsïmperatecha

1Erachicha, ka espiritueri ambe, ji uéksïnga eskajtsï sési jánhaskaaka, ambe enga espiritu íntsïnpejka.

2Chájtsï miáni jaka engajtsï nótki jakajkutipka, na engajtsï sési mínharhintenga jurajkutakorheni, diósï eratakata nunuxichani chuxapani.

3Ka iásï, jimbosïni uéjka eskajtsï míteaka, eska nónema uaka Diósïri Espiritu jimbo uandani “¡Jesusini útakuni!”; ka nójtu nema úati uandati “¡Jesusi Achesti!” enga no Espiritu Sántu jimbo uandani jauaka.

Mámaru jarhati intsïmperatecha

4K'óruksï mámaru járhasti Esperitueri intsïnperatecha, ka Espiritu, májkuesti, enga iamu ambe íntspejka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Ka nájkiruka mámaru jasï jimbo marhoanhani jarhajka. K'óru Acha májkuesti,

6Mámaru ambe jurhenanhasti únhani, kóru májkuesti Diósï enga újka, eska iámendu ambe ísï únhaaka.

7K'órujtsïni Espiritu jurhengua táchani kóndesïndi, eskachi xarhataaka marhuatspeparini.

8Ka indeni Espiritu jimbo, Diósï kóndeasti eskaksï máru mímixekua jinguni uandaaka; ka máteruechani eskaksï jurhenaaka uandani.

9Ka máteruechani Espiritu kóndeasïndi eskaksï Diósïni mintsikaaka, ka máteruechani eskaksï úaka p'amenchatichani ambakerantaani.

10Ka máteruechani eskaksï úaka milagru úani; ka máteruechani eskaksï úaka Diósïni jimbo uandani; ka máteruechani eskaksï úaka nósesi jasï, ka sési jasi espírituechani míteantani; ka máteruechani eskaksï úaka mámaru járhati uandakuechani uandaani, ka máteruechani eskaksï úaka mámaru járhati uandakua kuerantaani.

11Ka májkuesti Espiritu enga jimbo újka iámendu inde ambe únhani, ka enga Espiritu mándani arhini kóntpejka, eska ima na uéjka ka ne engani uékaka.

12Jimboka ísï eska juchari anhanhatakua na mámaru ambe jukaka ka mámaru marhoani, ka k'óru májku anhanhatakueni. Krístueri anhanhatakuajtu méntkuenisti.

13Ka iámenduchi májku Espiritu jimbo itsï atajtsïkunhantaska, ka ísïchi májku anhanhatakua ukorhentani, nájkirukachi máru judioueka ka máteruechaksï no judioueni, ka máruksï jántspirini ka máruksï no jántspirini; iámenduechantsïni májku Espiritu kueraasti.

14Jimboka anhanhatakua no ma ambejkusï jukaka, mámaru ambe jukasti.

15Eka jantsiri uandapiringa “Ji nóteru anhanhatakua jinguniskia jimbokani no jájkiska” ¿andi jimbo nóteru anhanhatakua jinguniuaia?

16Ka enka kutsïkua uandapiringa “Ji nóteru anhanhatakua jinguniskia, jimbokani no éskueska” ¿andi jimbo nóteru anhanhatakua jinguniuaia?

17Eka iamu anhanhatakua éskuepiringa, ¿Néna kurhapirinia? ka eka iamu anhanhatakua kutsïkuepiringa, ¿néna sïpirupirinia?

18Ka Diósï sési eratsesti ka iámendu ambe jima jatsikpesti nani enga marhoauaka.

19Eka iámendu májku ambe úpiringa ¿anhanhatakua ambe úni xani ambe jukapirinki?

20Jiájkani nájkiruka májku anhanhatakueka, k'óru mámaru ambe jukasti, anhanhatakua.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

21Eskua no úsïndi jájkini arhini: “nókini uetarhenchasïnga.” níjtu ejpu újki jantsirichani arhiani: “nóksïni uetarhenchasïnga.”

22Ka indeksï sánderu uranhasïndi, engaksï no uinhapitini xarharajka.

23Ka ambe enga k'uratsekueni xarharajka juchari anhantakuarhu sánderuchi sési kaasïnga, Ka sánderuchi sési tipijchukorhentasïnga,

24ka no jamberi uétarhisïndi eska ónharhinhaaka, ka ójkunhaaka ka óndunhaani. Jimboka Diósï anhanhatakuani májku k'eri úntaska, ka sánderu sési jájkuasti ambe enga no k'uanijka orhetanhani,

25ka eskaksï iámenduecha jarhojperaaka, juchari anhantakuarhu anapuecha, ka nóksï táchantku ísï jámani.

26Eka nani anhanhatakuarhu p'ameaka, iámu anhanhatakua p'ikuarheraati; ka nani enga sési p'arhirenhaska, ka sïpiati jatsikunhani, iámu anhanhatakua sési pikuarherantaati.

27Ka iásïjtsï cha Krístu jinguniskia, ka mándani arhintsï jatsinhaska ambe ma jimbo marhuani.

28Ka Diósï tángorhekuarhu péraasti eskaksï marhuakuaka, urheta uandakua párichani, ka tátsekua arhijtsïkpirichani, ka tátsekua jurhentpirichani; ka tátsekua milagru úrichani, ka tátsekua engaksï ambakerpentani újka, ka jarhojpirichani ka urhejtsïkurhichani ka mámaru jásï uandakua uandarichani.

29Nóksï iámendu uandakua páristi, níksï iámendu Diósïni jimbo uandajki, níksï iámendu jurhentpiri, níksï iámendu újki milagru úani,

30níksï iámendu ambakerpentani újki. Ka níksï iámendu újki mámaru jasï uandani, óksï uandakuechani kuerantaani.

31Chájtsï jinisï jángorhentaaka, sánderu ambakiti Espiritueri uinhapekuechani p'iuani.

Kaxumbekua

Ka Iásï sánderu ambakiti ambeksïni mítetaraaka.

1CO 13

1Ekani ji úpiringa iámendu jásï uandakuechani uandaani, ka jini no kámani kaxumbekua, ka nájkirukani ánjelini jamberi uandaaka, ji ískuni tiamueni xamonheaka ka tintinaskani.

2Ka nájkirukani jurhenaaka Diósïri uandarini, ka iámendu ambe enga no mítekorheka ji sési kurhanguni ka míteni; ka nájkirukani Diósïni xani mintsikaaka ka jamberi úni juatechani móskuani, nómbemeska ekani no kámaaka xénhchperata ka kaxumbekua.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

3Ka nájkirukani jucheti jatsikorhekua iámu intsïmpeaka, ka jucheti anhanhatakua jamberini íntspeni eska kurhinhataka, ka no kámani xénhchperata ka kaxumbekua, nórini ambe ma marhoacheati.

4Xénchpeni ma, iámendu ambe tekantasïndi ka méntkisï jarhojpeni; xénhchpejka no epurpesïndi ka nójtu k'éramakorhesïndi o teparakorheni,

5ka nójtu nósesi mokukorhesïndi, ka níjtu uarhiseni, ka ni kurhunkpeni o patsahentspeni.

6ka enga nósesi únhaaka no jamasïndi tsípeni, jurhimbekua ambe jimbosï tsípejti.

7Iámendu ambe tekatspentasïndi ka iámendu ambe jakajkusïndi, ka iámendu ambe kurhangutspesïndi.

8Xénchpekua nómeni k'amakurhisïndi, uandatskua ambe k'óru k'amakurhiati, ka úni mámaru jasï undakua undani k'amakurhiati, ka mímixekuajtu k'amakurhiati.

9Jimbokachi no iámu ambe míteska ka nóchi iámu ambe uandantasïnga,

10ka enga jurhimbekua mítekorhiaka, k'amandeati ambe enga no jurhimbekueka.

11Engani ji sapipka, sapini uandaxesïrempka ka sapini eratsïsïrempka, ka engani k'érikia, jurajkuska sapiri jángua ambe.

12Juchachi iásï eratekorhekuekaxaka ka nóchi úsïnga jimbokachi xuranhaskasïnga, ka niáraati jurhiata engachi sési míteaka jurhimbekua ka sésichi exeni, ka jíani k'óruni míteaka Diósïni ísï eskarini ima na míteka.

13Jiájkani tanimu ambesti enga nómeni k'amakurhijka: Diósïni mintsikani, ka aiatsperakua erokorheni, ka xénhchperakua. K'óru xénhchperatasï sánderu jukaparhakueti.

1CO 14

Néna iámenduecha jinguni sési marhoakorheni

1Cha Jángorhetsï je xénhchpeni, k'óru imani engajtsï sánderu úaka ka jirinhantani, Diósïri uandari je.

2Ima enga mámaru jasï uandakuechani uandaajka, no k'uiripu jingunisï uandaxejti, Diósï jingunisï uandaxejti. Jimboka k'uiripu no kurhangukusïnga imani enga uandajka, Diósïjkusï kurhangukujti. Nónema kurhangukusïndi jimboka Espiritusï uandarajka, imani ambe enga no mítekorheka.

3Ka ima k'ória, enga Diósï jimbo uandajpejka uinhaperpentasïndi ka p'ímarhpentani ka karhoatpentani.

4Ka ima enga mámaru jasï uandakuechani uandaajka, jandiojkusï uinhapekorhentajti, ka ima enga Diósïri uandarijka, tángorhetichanisï uinhaperantajti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Uékapiringa eskajtsï cha iámendu mámaru jasï uandakuechani uandaapiringa, k'óru sánderu sésiuati ekajtsï Diósïri uandariuaka; Diósïri uandari sánderu k'éri ambesti, eska ima enga mámaru jasï uandakuechani uandaajka, ka jíani k'ória, enga nema uandakuechani kuerantauaka, iámendu tángorhekua uinhapentaati.

6Erachicha, ¿andi ambeksïni marhoachea, engaksïni nipiringa p'urhembeni ka máteru uandakua jimboksïni uandaxecheni? ka nóksïni sési arhistacheni ambe engajtsïni Diósï exeraka, o ambe enga ísïka, óksïni Diósïri uandakua ambe arhini óksïni jurhendani.

7Ka májkuenisti kústakuechani jinguni, Eka pírurhi o sétimu májkueni kuskapiringa, ¿nénachi kurhapirini nakisï kustanhani japirini?

8Ka enga uarhipekuarhu, trompeta no ísï kuskaka eska na mítenhaka, ¿ne jauara nirani uarhipeni?

9Ka ístu cha jinguni: uétarhesïndi eskasï sési kurhankuantauaka chári uandakuechani, eska no ísku uandauandamekueuaka ka nómajtsï arhini jarhani.

10Miteskachi eska parhakpeni mámaru jasï uandakua jarhaska, ka iámenduksï kurhangunhasïndi.

11K'óru ekani ji máterueri uandakua no kurhanguska, jimboka máteru jáxeska engani ji uandajka, méntkuchi no úaaka kurhangutsperani, jimbokachi máteru iretecharhu anapueuaka.

12Jiájkani cha, engajtsï xáni tsitijka espiritu jimbo sési p'ikuarhekua ambe p'irani, jangorhe je imani ambe xarhatani enga tángorhetichani uinhaperauaka.

13Isï jimbo, ima enga máteru jasï uandakuechani uandajka, kómarhijpekorhe eska jurhendanhaaka úni kuerantaani.

14Jimboka ekani ji, máteru jasï uandakua jimbo Diósïni komuarhiaka, espiritu jimbojkuni komarhijpekorhini jarhasïnga, jimbokani nómbema kurhangupani jarhasïnga.

15¿Ka jiájkani ambesïni úa? espiritu jingunchkani, ka míakua jinguni kómarhijpekorhiaka; ka mintsita jinguni ka míakua jinguni pirekuechani pireauaka.

16Jimboka enkari espiritu jinguntku Diósïni k'éri ambe arhiaka, ¿nénakini kurhangunchea máteru enga t'u jinguni jauaka? ima enga nótki uénajka jánhaskani jarhani ¿ka néna ua imajtu Diósïni diósmaiamukua arhini?

17Jandiojkurisï Diósïni diósmaiamukua arhikorheni jauaka, k'óru máteru nemani nóma marhoakuaati.

18Ji Diósïni diósïmeiamukua arhisïnga, engani sánderu mámaru jasï uandakuechani uandaajka eska cha.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

19K'óruni tángorhekuarhu jankorhentasïnga iumu uandakuajkuni uandani, ka engani úaka kurhangumenhani, ka no méntkuni mámaru jasï uandakua uaraani enga nónema kurhanguaka.

20Erachicha, ásteru xani sapini eratse jeia, k'erini eratse jeia miaku jukarini. Ka arhirperatechani jimbo k'óru sapini púatsperantsï je.

21Diósïri Karakatarhu jarhasti: Ka arhixati: “Ini iretani máteru jásï uandarichani juáuaka, ka máteru uandakua jimbo uandajpauaka, ka níjtujtsïni ísï kurhanguchea”

22Ka ísï jimbo, máteru uandakua jimbo uandani, mínda mesti engaksï no jakajkuticheka, no imechani engaksï jakajkujka. Ka Diósïri uandari k'óru jakajkuticheristi, no imecheri engaksï Diósïni no mintsikajka.

23Ka jiájkani enga iámenduecha tángorhentatini janhajka, ka uénantsï mámaru jasï uandakuechani uandaani, ka no jakajkutichaksï máru jiani niarani, ¿andi nóksï uandaa eskajtsï xerejtsïskia?

24Ka enga no jakajkuti ma, o nema enga jimbanheuaka jiani niáraaka, ka chájtsï Diósïri uandakua úrani jarhani, p'ikukorhentaati ka ándajsïraati eska k'amanharhintstiska,

25ka xarhatakorheati ambe enga mintsita jinguni p'ikuarhenheni jauaka, ka Diósïni tinguixurhikuati ka k'éri ambe arhini, uandaparini eska Diósï cha jinguni jarhaska.

Néna sési tángorheni

26Ka jiájkani erachicha, íni ambesïni uejka k'amarhutani uandani: engajtsï tángorhiaka, nemaksï piree ka máteruksï jurhentpe ka máteruksï janhastpe ambe enga Diósï janhastaaka, ka máteruksï mámaru jásï uandakua jimbo uande, ka máteruksï kuerante. Ka isï jámajtsï iámendu tángorhetichani uinhaperantauaka.

27Eka máteru jasï uandakuecha uandanhaaka, tsimani o tanimuksï uande; mándani arhiparini, ka eska nema kuerantapaaka.

28Ka eka tángorhekuarhu no jauaka nésï kuerantaa, ima engaksï uandani jauaka pínameksï, ka sïpatekuarhuksï uandamukukorhe Diósï jinguni.

29Ka májkueni, ekaksï Diósïri uandaricha jima jauaka, tsímani o tanimu ískuksï uande, ka máteruechaksï sési kurhaue ambeksïsï uandajki.

30Eka ambe ma Diósï némani janhastaaka, enga jima uaxakatini jauaka, ima enga uandani jauaka erokorheati sóndi, ka jurajkuati imani urheta uandani, enga uekani jauaka uandantani.

31Jiájkani iámenduechaksï úati Diósïri ambe uandani, mándani arhiparini, ka eskaksï iámenduecha jurhengorhiaka ka jarhojperanhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

32Ka Diósïri uandarichaksï espiritu jimbo jarhasïndi, ka mítenksï na jatini
uétarhesïnki uandani ka na jatini nómbe,
33jimboka Diósï pínandekueska ka no tandojtsïtperakua, ka sési jakuasï imeriti,
eska iámendu tángorhekua erakukatecha.
34k'uanisïndi eskaksï nanecha tángorhekuarhu pínasku jauaka, jimboka
nósesikua jarhasti eskaksï jima uandani jauaka. Eska juramukuarhujtu na
karhakata jaka.
35Úatiksï chénjembo uámbani kurhamarhentani ambe engaksï no
kurhangukuaka; jimboka tángorhekuarhu no kasïpesïnga eska uarhiti ma
uandaaka.
36Mia je eska Diósïri karakata no chánksïni jimbosï uenaka, ka ni chájku
míndamenha.
37Eka nema Diósïri uandarini p'ikuarherajka, o Espiritu Santuni p'ikuarhenheni,
kurhanguati eska i ambe engaksïni karacheni jaka Diósïri juramukueska.
38Ka eka nema no ísï jiókorhejka, imajtu no jiókorhenhaati.
39Jiájkani erachicha, Diósïri uandari je, ka ásï ojkutpe je, eska máteru
uandakuecha jimbo uandanhaaka,
40k'óru eska iámendu ambe sési únhaaka ka kaxumbekua jinguni únhaani.

1CO 15

Krístueri tsíntskua

1Erachicha, uéksïngaksïni míatantani ambakiti aiangperakuani engaksïni
jurhendakia, ka engajtsï sési anhaxurhikorhetini ka mintsikani jaka,
2ka indeni jimbojtujsï p'ímutantskateuaka, ekajtsï ísï jakajkuni jaka eskaksïni na
arhistachepka, ka eka no ísïka, nóchkajtsï sési jimbo jakajkuska.
3Jíksïni uénakuarhutkisï jurhendapkia ambe engani ji jurhendanhapka: eska
Krístu uarhiska, juchari k'amanharhintskuechani jimbo, ísï eska na karakata jaka,
4enga jatsinhantapka, ka tanimu jurhia jimbo tsíntani, eska na karakata jaka;
5ka enga Pédruni xarhakuntapka, ka tátsekua témbeni tsimani
jurhengorherichani.
6Ka tátsekua jukari ma irepeta ka iúmu ekuatse jakajkuti erachichani
xarhakuantaspti, uanekuaksï máru útasï irekaxati ka máruksï uarhistia.
7Ka tátsekua Santiaguni xarhakuspti, ka tátsekua iámendu imeri uandakua
párichani xarhakuaspti.
8Ka jíndendini tátsekua xarhachesptia, eskani ambe ji charhaku no niárakata ma.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9Jimbokani ji sánderu sapichueska máteru uandakua paricha jinguni, ka no jamberini nitatarheska Jesusiri uandakua pári arhinhani, jimbokani Diósïri jakajkutichani ataani káasïrempka.

10Ka engani ísï Diósïri uandakua párika, Diósïri kóntperata jimbojkuesti. Ka inde kóntperata no ísku ambe mésti, jimbokani sánderu incharhetakuska ánchekorheni eska máteru uandakua páricha. Nájkirukani no jípka, enga ánchekorhenka, Diósïri kontperakuasï jíndeni jinguni játi.

11Enga sánderu jukaparhakuekaka. Ka ne uéjki uandantani, ji o máteru jurhetpiricha jucha íni jurhentperakuanisïni uandantajka, ka chájtsï íni jakajkukuanisï jakajkuni jaka.

Uarhiricheri tsintskua

12Ekachi jucha Krístueri tsíntskua uandantani jaka jiájkani, ¿ka andichisï máru uandajki eskaksï uarhiricha no tsíntasïnga?

13Jiájkani enga no tsínhantajka, Krístujtu no tsíntasti.

14Ka eka Krístu no tsíntaka, jiájkani juchari aiangperakuajtu nómbema marhoasïndi, ka juchari jakajkukuajtu no marhosïndi.

15Eka ísïpiringa eskaksï uarhiricha no tsíntasïnga, jiájkanchi jucha Diósïni chkuándirakuxaka, jimbokachi jucha ísï uandantaxaka eska ima Krístu tsítantaska, ka no ísïni.

16Jimboka ekaksï uarhiricha no tsíntajka, jiájkani Krístujtu no tsíntasti.

17Ka eka Krístu no tsíntaka, chári jakajkukua no marhoasti, ka k'amanharhintaxakajterujtsï.

18Jiájkani tsînchetixatiksï ima engaksï Krístuni jakajkuparini uarhika.

19Ka eka juchari tsípekua jindepirinka ini parhakpeni Krístuni mintsïkani jarhani, jiájkanchi jucha sáni p'amojkukakeska.

20Nómendu ambe ísïsti, Krístu tsíntasti, ima iámenduechani urhekupunkuasti engaksï tsíntaaka.

21Ísï eska na ma achetini jimbo juka uarhikua, tsínkuajtu májkueni ma achetini jimbo juuati.

22Jimboka ísï eska na iamendu Adani jimbo uarhinhajka, májkuentu Krístuni jimbo iámendu tsínhantaati.

23K'óru mándani arhini tsínhaanti na enga jatini k'uaniaka, Krístu uénasti, ka tátsekua, enga ima júnkuaaka, iámendu engaksï imani jákajuka tsíntatiksï.

24Ka tátsekua, k'amarhukua juuati enga Krístu na iámendu Diósï Táteni irechekua íntskuntaaka, ka enga iámendu juramutichani, ka uinhapekuechani k'amajkuauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

25Jimboka Krístu játsiska jiáni jamberi juramuni, enga na iámendu imeri ikiatspirichani jatanduatini jauaka.

26Ka k'amarhuni jamani, imeri ikiatspirini uarhikua pántaati.

27Jimboka Diósï iámendu ambe Krístueri juramukua jimbo jurajkuska. Ka enga arhijka eska iámendu ambe imeri juramukua jimbo jarhaska, ámbantku kurhangukorhesti eska Diósïni no inchataxaka. Jimboka Diósïsï iámu ambe imani jurajkukuka.

28Ka enga na iámendu ambe Krístueri juramukua jimbo jauakia, Krístujtu májkueni jauati Diósïri juramua jimbo, enga iámendu ambe Krístueri uinhapekua jimbo péraka, ka eska Diósïjku úaka sési iámendu ambe juramuni,

29Enga no ísïpiringa ¿ambe úni uarhirichani jimbo itsï atajtsïnhani japirini? Ekaksï uarhiricha no tsíntajka, ¿andiksïsï uarhirichani jimbo jiájkani itsï atajtsïjki?

30Ka juchachi ¿andisï méntku isï chéparini uarhikuarhu jámani jarhajkia?

31Erachicha pauani pauani uarhikuarhu jámsïnga, jimboka ísïska engani xáni tsípeni jaka, chánksïni jimbo juchari Acha Krístu Jesusini jinguni, engani pauani ka pauani uarhikuarhu jámaparini jarhajka.

32Engani Éfesu ísï uarhipeka k'uiripu ikimenharhichani jinguni, ¿jiájkani ambe andaskia? ekaksï uarhiricha no tsíntajka, “jiájkani ju je t'ireni ka kauini akorachi no ióndani uarhiaka.”

33Ásïksïni tandojtsïkue: “no ambarhati k'uiripuechaksï pájtamaasïndi sési jarhati p'indekuechani.”

34Sési eratsentsï je eska na k'uanijka, ka ásteru k'amanharhintsï jeia, jimbokani míteska eskaksï máru Diósïni no míteska, engaksï cha jinguni jaka. Isïksïni arhixaka nándikajtsï sáni ísï k'uratseaka.

35Ka nema jamberi uandaati: ¿Nénaksï uarhiricha tsíntaa? ¿ka nénaksï jarhati menderu junguaa?

36¿Andi xáni no jánhaskanhasïnki? eka ambe júkskanhajka teresïndi, ka menderu tsïuantasïnti.

37Ambe enga júkskanhajka no anhatapuesïndi enga andarajka, tsíri májkuesïndi, tarheteri o tríjueri, o máteru jasï anhatapueri.

38Ka Diósïsï újti eska andaraaka eska ima na uékaaka. Eska mándani jasï ikarakata mámaru jaxeaka.

39No iámenduecha méntkueni járhanhasïndi: k'uiripu, ma jaxesïndi; ka manakorherichaksï máterueni jáxeni, ka káratichaksï ka kuruchechaksï máterueni jaxesïndi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

40Mámaru jaxekua jarhasti, auandarhu ma jásï jarhasti ka parhakpeni máteru jasï jarhasti; k'óru mésti sési jaxekua auandarhu anapu, ka máteruesti parhakpeni anapu.

41Ma jáxesti Tata jurhiateri t'íntskua, ka máteru jáxesti nana kutsïri t'íntskua, ka jóskuecheri máteru jáxesti. Ka k'óru joskuechaksï táchani mámaru mereasïndi.

42Májkueniuati uarhiricheri tsíntskua. Ne enga jatsinhantaaka tereati; ka enga tsíntaaka menderu jimbanhentati.

43Enga nema, o ambe ma jatsinhantajka nóteru marhuasïndia, k'óru enga tsintajkia k'éri ambe arhinhasïndi, májkuenisti. No uinhapiti ambe jatsinhantasïndi ka uinhapekua jinguni tsíntasïndi.

44K'uiripuekua jatsinhantasïndi, ka espiritusï anhanhatakueri jimbo tsíntajti. Jimboka ísï eska na jaka anhanhatakua, k'uiripuekua ma májkueni jarhasti espiritueri anhanhatakua.

45Ísïchka karakata jarhasti: “Adani enga urhetku kueranhaka, tsípekua intsïnhasti”; ka Adani enga tátsekua juka, espirituesti enga tsípekua íntspejka.

46K'óruchka no espirituekuasï urhetiti, k'uiripuekuasï urhetiti ka tátsekua espirituekia.

47Acheti enga urhetika echeriri únhaspti, ka acheti enga tsimandarhueka auandarhu anapuesti.

48Parhakpeni anapuechaksï acheticha echeririni jáxesti; k'óru né engaksï auandarhu anapueka, imenksï jáxesti enga auandarhu anapueka.

49Ka ísï eskachi na k'uiripu echeriri, parhakpenirhu anapueni jáxeka, tátsekuachi ísïjtu imeni jáxentaaka enga auandarhu anapueka.

50Erachicha k'óruksïni arhixaka: k'uiripekua enga iurhirika ka k'uiripeteni Diósïri irechekuaksï no p'iuati: jimboka ambe enga terejka, no úati imentu enga no terejka.

51K'óru sési kurha je, arini ambe enga no mítekorheka: uarhikuajtsïni no iámendu janocheati, k'óruchi iáminduecha ménderueni jájkunhantaaka,

52ma arisku mínharhikua jimbojku, jiáni enga máterku trompeta sïuangueri kustanhakia. Enga trompeta sïuangueri kurhakorhiakia, uarhirichaksï ménderueni jaxentatini tsíntaati, ka juchajtuchi ménderueni jájkunhantaaka.

53Jimboka ísï eska juchari k'uiripuekua enga terejka, menderueni jaxentaati enga nóteru meni tereakia; ka i k'uiripekua enga uarhijka, ísï jaxeati eska nóteru uarhinia.

54Ka enga i k'uiripekua xaxentajka eska nóteru terenia, ka enga uarhijka xáxentani eska nóteru uarhiania, jiánisï úkorheati eska karakata na arhijka: “Uarhikua k'amajkunhastia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

55Uarhikua: ¿Andirisï uandajki eskari andapitiska? ¿Nénari páski chéti ch'urhurpetarakua?”

56K'amanharhintskua uarhikueri ch'urhurpetarakuesti, ka juramukua k'amanharhintskuani sánderu uinhaperasïndi.

57¡Diósïni k'óru diósïmaiamu arhisïnga, engajtsïni juchari Acha Jesukristuni jimbo andaraka!

58Ísï jimbo, jucheti erachicha, méntkisï sési anhaxurhikorhe je, Acheri ukuechani jimbo, míteni eska Achani marhoakuni jamani juchari ánchekorheta no ísku ambe méska.

1CO 16

Judea anapuechani jarhojperata túmina tánakua

1Ka túmima tánakueri ambe engaksï Diósiri jakajkuticha míndamenhatini jaka, chájtu méntkueni u je eskani ji Galasia anapu tángorhekuechani na arhistakuaka.

2Mándani dominguechani, na engajtsï xani andakorhiaka iámenduechajtsï arhutakoreaka sáni, ka támujtsï patsaaka, ka nójtsï jiáni uénania tánani engani ji jima jauakia.

3Ka engani niarakia, imechani engajtsï cha erakuauaka karakata mítetarantskuachi íntsauaka, engaksï Jerusaleni niuaka jarhojperata túmina pani.

4Ka enga k'uaniska jíjtuni nirani, májku k'érichi niuaka.

Páblu úskuxapti nani nirani

5Niuakaksïni p'urhembeni ka ekani Masedonia na parhiakuakia, jimbokani jimesï nitamaaka.

6Nándikani namuni jurhia úaka cha jinguni pakarani, o jamberini iauantskua jímini nitamani, ka tátsekuajtsïni cha jarhuataakia nani enga k'uaniakateru nirani.

7Nóksïni uéksïnga xani jirejiresï exemani, ekarini Acha sésikua íntskuska, namuni jurhia cha jinguni pakaraaka.

8K'óruni ixu Éfesu pentekostesiri jurhiakua jamberi pakaraaka,

9jimbokani ixu sésikua íntsïnhaxaka eskani ánchekorhiaka, Diósïri uandakua jinguni, nájkirukajtsïni uánekua ikiachejka.

10Eka ambe Timoteu niáraska, jángorhentsï je eska cha jinguni sési p'ikuarheraka, imajtu jíni jámaxati Diósïni ánchekorhekuni.

11Ásïchka nema sapichu erate, sési pájpera je ima jinguni ka jarhuata je eska sési junkuaka, jimbokani jucha máteru erachicha jinguni erontaxaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Apolusïni juchari erachini, ji kánekua kómuarhispka eskaksïni nipiringa máteru erachicha jinguni p'urhembeni, ka ima iásï no uékasti nirani, nándika máteru jimbo úaka nirania.

K'amarhuni jámani arhistatsperakua

13Jinguntkuchka ja je ka méntkisï Diósïni mintsikani jarhani, ka ts'iuentsï ka uínhapekorhentsï je.

14Iámendu ambe tsípekua ka xénhchakua jinguni u je.

15Chájtsï míteskia erachicha, eskaksï Akaio isï anapuecha uénaspka ambakiti aiangperakuani jakajkuni, Estefanio k'umachekuarhu anapuecha, ka jiáni uératinksï jakajkutichani marhuakuaxati.

16kómarhixakaksïni eskajtsï kurhajchauka imeni jarhati k'uiripuechani, ka máteruechantu engaksï ini ánchekorhetani íntskukorhentajka úni jarhani.

17Ji kanekua tsípexaka engajtsïni Estefanasï ka Fortunatu ka Akaiku juka p'urhembeni, indejtsïni jarhuatasti engajtsï cha no úka jurhani,

18ka jucheti ka chári espirituniksï sési p'ikuastasti. Xárhati k'uiripuechani jurhengorhe je janhanharhiani.

Uanadanuntskua

19Ásia anapu jakajkutichaksïni uandajperata axachexati. Akila ka Prisila ka iámendu engaksï xáni imecho tángorhejka, Acha jimboksïni uandajperata axachexati.

20Iámendu jakajkutichaksïni uandajperata axachexati. Chájtu iámenduecha sési uandajpera je jájki íntsperaparini.

21Íni uandajperataksïni ji Páblu, jucheti jájki jimbo ts'irimerachexaka.

22Eka nema Achani no xenhchajka, ¡ikimekateuati! ¡Acha juchari, jungua ia!

23Ka eskaksïni Acha Jesusi kóndeni jauaka.

24Jíksïni iámenduechani, Krístu Jesusi jimbo xénhchasïnga.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2 CO

2CO 1

Uandajperata

1Chári sésikua jimbo Korintu anapu jakajkuticha, ji Páblu ka jucheti jarhojpiri
Timoteu uandajpaxakaksïni chánksïni ka ístu iámendu Akaia anapu
erakukatechani. Diósïrini jíndeni kóndesti Jesukristuni uandakua pákuni jámani.

2Eskaksïni juchari Diósï Táte ka Acha Jesukristu tsípekua kóndeaka ka sési
jakuaksïni íntskuni.

Diósï sési jarhojpesïndi

3K'éri ambe arhinhe Acha Jesukristueri Tátjemba, juchari Diósï Táte p'amojkpiri
ka karhoatpiri,

4imajtsïni karhoatantasïndi engachi nósesi nitamanchani jarhajka ka juchajtuchi
úaka nósesi nitamanchatichani karhoatantani.

5Ekachi jucha Krístueni nósesi nitamanchani jaka, Krístuni jimbochi
karhoatanhaaka.

6Jucha uéksïnga eskajtsï cha karhoatanhaaka ka p'ímutanhantani jimbochisï iámu
ambe tekantajka; ekani jucha karhoatanhaska, chájtsï xéaka ka
uinhapekorhentakajtsï, jiáni engajtsï nósesi nitamanchani jauaka, ísï eskani jucha
na p'ikuarherani jarhajka.

7Jucha mintsikaxaka eskajksï sési p'ikuastanhantaka; jimbokachi míteska eskajtsï
chájtu sési karhoatanhaaka engajtsï nósesi kánhani jaka.

8Tatecha ka nanecha, aianguxakaksïni eskajtsïni Ásia anapuecha jukari nósesi
kántaspka, k'amajkuntaxaptijtsïnia, nóteru mintsikuesptia eskachi
uérakuapiringa,

9uarhikuanchi axuterkusï p'íkuarherani jápkia, nóteru juchespkia,
Diósïnderkuchisï mintsikani jápkia, enga uarhirichani tsítantajka.

10Ka Diósïjtsïni uarhikuarhu p'íjpantaspti. Ka mintsikaxakachi eskajtsïni
p'íjpantani jauakateru

11eskajtsïni cha kómarhijpecheni jauaka, eskajtsïni uánekuecha diósïmaiamu
arhijpecheaka, imani engachi jurhengua uánekuecheri jimbo intsïmbenhaka.

Páblu no úspti Korintu nirani

12Jucha tsípeni p'ikuarheraxaka, mítetini eskachi iámenduechani sési káaspka ka
chánksïni sánderia, nóchi juchari mímixekuani mintsikaspka, jucha Diósïri
kóntperakuani mintsikaspka.

13Nóchkaksïni jukari ambesï arhini jaka, xántku engajtsï cha úaka arhintani ka
kurhanguni, ka mintsikaxaka eskajtsï iámu kurhanguaka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

14ísï eskajtsïni na kurhanguchekia sáni. Ka chájtujtsï jucha jinguni
k'éramakorheaka jiáni enga juchari Acha Jesusi junguaaka.

15Ísï mintsikaparini uékaska urheta cha jinguni nirani, eskaksïni janochepiringa
ménderu kóntperakua tsimani xanhari úni jámani,

16uékaspka Masedonia jamani, nirani jámani, ka ménderu jamonguani, ka
tátsekuajtsïni cha jarhuatapiringa Judea nirani.

17¿Andi ji nósesi eratsentaspki? ¿Andi ji ísku jatini eratseni jápi nirani ka tátsekua
no ísï úni?

18Jucha ma ambejkuni uandasïnga jimbokachi Diósïri jakajkukua jimbo
uandasïnga.

19Nóchka Jesukristu, Diósï Uájpa, méntku íntskukorhentaski andi, nómeni
mómuntasti, ka jucha Silbanu ka Timoteu jinguni, imeri ambechisï aiangpeni
jámka,

20jimboka Uájpa juáska iámendu Diósïri aiatsperakuechani. Ka Diósïnichi k'éri
ambe arhisïnga engachi Jesusini jimbo arhijka: “Ísïmendu ústi” arhini.

21Ka Diósïjtsïni Krístu jinguni márku úntasti ka újchakurantsïni,

22ka míndajtsïni jatsikukorhesti ka imeri aiatsperakuani juchari mintsitarhu
pérani engajtsïni Espiritu Santuni íntskuka.

23Kurhajtsïni je, Diósï mítetixati eskani chári sési jimbosïni nótki nirani jaka
Korintu.

24Jucha no uéksïnga chári jakajkukuani míngorheni, jinichisï uéjka cha jinguni
márku sési p'ikuarherani, jimbokajtsï sési uinhapentatixaka engajtsï Diósïni
jakajkuka.

2CO 2

1Ji nóteruni tekaaxapkia chánksïni nirani uandanheatani,

2nóchkani ji cha jimbosïni tsípejki andi, ka ekaksïni uandanheataska, ¿Andi ne
jimboteruni tsípeni jaua?

3Ka nóchkaksïni uékaspka uandanheatani, jimboksïnisï karachepka, jíchkani cha
jimbo tsípentasïnga ka sésiksïni mítetixaka eska niárantsïni sési exeni jarhani,
chájtujtsï sési p'ikuarherantasïnga.

4Kánekuaksïni mískorheparini karachespka ka uandanheaparini, no
jimbokaksïni uékapiringa nósesi p'ikuastani, jinisïni uéjka eskajtsï iámenduecha
míteaka na engaksïni kánekua xénhchajka.

Páblu k'amanharhintspiri máni púakuntasti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

5Nóchi jukari arhiaka íni ambe, inde engarini nósesi p'ikuastaka, chánksïntu pájtamaxati nósesi p'ikuastani,

6sésku jati engajtsï cha arhikia,

7k'óru sánderu sési jauati ekajtsï púakuntaska ka sési arhintani, jimboka tsîncheni jámaka xáni mískorheni.

8kómarhixakachkaksïni eskajtsï sési arhintaaka.

9Exekuekaxapka náxantsïni kurhajchasïnki jimboksïnisï karachepka.

10Ka néni engajtsï cha púakuntaaka, jíjtuni púakuntaaka, eka púatani uétarhini jaka. Jíjtuni Jesukristuni jimbo púatspentaaka ekajtsï cha púatspentaska,

11ásïchkajtsïni Nóambakiti terungute, jimbokachi mítetixaka néna enga terungutpejka.

Páblueri uandanheata Troasi iretarhu

12Engani Troasi niárapka Jesukristueri ambakiti aiangperakuani uandantani, sóntku tángorhenhantaspti Acheri ambe kurhakuekanhani,

13k'óruni ji sóntku uéakuntaspka ka Masedonia niraspka jimbokani nósesi p'ikuarhenhexapka jucheti jarhojpiri Tíituni no xéntatini.

14Jíchkani Diósïni diósïmaiamu arhixaka, engajtsïni Krístuni jimbo pájka nani engachi sési uéranchaaka, ka juchantsïni jimbo imeri jurhentperakua etsakorhepaxati.

15Jimbokajtsïni Diósï, Krístueri p'untsumekua jimbosï mítentajka, p'ímutantskatechani ka tsînchekatechani.

16Máruksï uarhirini jájkundini jarhasïndi, ka máteruksï p'untsup'untsujkundini jarhasïndi. Ka ¿Nésï ua íni ambe kurhanguni?

17Jimboka jucha no tumina andakuekaxamka Diósïri aiangperakuani uandantani, ísï eskaksï uánekua na jámani jaka. Jucha sési jimbo Diósïriska, ka Diósïni japarini Krístueri ambechisï uandantajka.

2CO 3

Ambakiti aiatsperakueri jántspiriskachi

1¿Andi nóterujtsïni mínharhikuntasïnkia? o ¿Uétarheni jaki eskaksïni karakata ma exeraaka enga jucheti ambe sési arhiaka? o ¿Eskajtsïni cha karakata ma úcheaka ísï eskaksï máru na p'indejka?

2Chájtsïsï jucheti mintsitarhu jaka, jimbokajtsï jíndeni jimbo p'ímutantskata jarhaska, ka iámenduechaksï ísï mítetixati.

3Krístueri karakata enga chári ambe uandajka no tsakapurhu karanharhikukata jarhasti, Diósïri tsípiti Espiritu jucheti mintsitarhu pérasti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

4Ka Krístuni jimbochi Diósïni sési mintsikaxaka,

5eskachi no juchasï xáni jurhendika, eskachi Diósïni jimbosï ambe méka,

6imajtsïni axasti jimbanhe aiatsperakuani arhijtsïkpeni, nóchi karakata ambesï kámka, Diósïri Espiritueristi, jimboka karakata uándikpesïnga ka Diósïri Espiritu tsípekua íntspesïndi.

7Uiramu karanharhikukata t'it'ijkusïrempti, nájkiruka uándikpempka, ka israelicha jamberi tsónhaskaspti Moisesini eranharhikutini nájkiruka ts'irapenharhintani jápkia,

8jimajkani Espiritueri aiatsperakua náxani no sánderu t'it'ijkua,

9jimboka enga xáni k'éripka arhistatsperakua xukajpiri, néna no sánderu k'ériua aiatsperakua kaxumpiri,

10ima arhistatsperakua t'it'ijkuti no úati terukuntani íni aiatsperakua jinguni enga sánderu sési t'it'ijkujka.

11Eka ima arhistatsperakua t'it'ijkuti párhuka, náxani no sánderu t'it'ijkua i aiatsperakua enga nómeni k'amakurhiaka.

12Jucha i ambe aiámenhaska, jimbochisï ts'iuekua jinguni aiangpentani jámka.

13No ísï eska Moisesi enga ónharhipka, jimboka no uékaspka eskaksï israelicha exepiringa eska nóteru t'ínharhispkia.

14Ka israelichaksï ísï miánharhimaspti, jimboka ónharhitaka pakaraska ima pakatperakua enga iásï arhinhantani jarhajkateru, jimboka Krístujkusï p'enonharhikuntajka.

15Ka iásï jamberiksï no kurhangusïndi engaksï Moisesiri karakata arhinhanta jarhajka.

16Jiánksï p'enonharhiatia engaksï Achani andarhentaaka.

17Jimboka Acha Espiritueska ka Espirituni nómbe ma óndasïndi.

18Jimajkani juchachi p'enonharhitanhaskia ka Acheri t'íntskuanchi t'ínharhixakaia, Espiritujtsïni sánderu ka sánderu imeni jájkupaxati.

2CO 4

Krístueri uandakua pári no xénhchanhasïndi

1Juchachkani íni ambe ánchetanhaska, ka nóchi kuatantasïnga jimboka kóntperata méska.

2Ka nójtuchi k'uratsesïnga óchi jirikorheparini jámani, Diósïri karakatanchi nónemani támisï jánhastaska, andijtsïni no kurhanguche iámenduecha jimbokani jucha sési jurhentpeska ambe enga ísïka Diósïni japarini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

3Ka eka nema juchari ambakiti aiangperakuani útasï no kurhanguni jaka, nóchka kurhanguati jimboka tsînchekorhetixaka;

4indeksï no jakajkutisti, Diósï parhakpeni anapu kurhangukua pátakuasti, ka Krístueri t'íntskuanksï no exesïndi, enga jimbo újka Diósï exenhani.

5No juchari ambeksïnisï aianguni jámka, arhixamkaksïni eska Jesukristu Acheska, ka eska Jesusini jimbo jucha chári jántspiriska.

6Jimboka ima Diósï enga uandaka eska pájpakandu t'ímarhandepiringa, juchari mintsitechantu t'ímarhandu pérasti, ka ísï jámanchi sési kurhanguni Diósïri k'érikuani enga Krístu uénharhimajka.

Jesusi uinhaperpentasïndi

7Ka indeni xáni ambakiti ambechi kakakua jatakuarhu patsasïnga eska ísï jámani xarharaaka eska inde xáni k'éri uinhapekua no juchariska; eska Diósïriska.

8Jimbochisï no p'ikurheramajka ambe uéjkijtsïni úcheni jarhani, ka nauékijtsïni úkua jatajchakuni jarhani, nóchi uandanheasïnga;

9ka nóchi jandiojku p'ikuarherasïnga engachi jupinhani kánhaaka; ka nauéjkijtsïni kuáskuni, nójtsïni uándikusïndi.

10Méntkisïchi jucha jinguni xarhatasïnga Jesusiri uarhikuani, uékanchi eska ísï jámani Jesusiri tsípekuajtu juchari anhanhatakuarhu xarharaaka.

11Ka náuejkichi tsípiti jámani jaka, jucha Jesusini jimbo méntku uarhikuarhu jámaxaka, jimbokachi uéksïnga eska Jesusiri tsípekua juchari k'uiripuekuarhu xarharaaka, enga ísku uarhiaka.

12Uarhikua juchantsïni jinguni jámaxati, ka tsípekua cha jinguni jarhasti.

13Ka engachi exentaaka enga karakata arhijka: “Jakajkuska, jimbosïni uandaka” juchajtuni jakajkusïnga ka jimbochisï uandajka,

14míteparini eska ima enga Acha Jesusini tsítantaka, eskajtsïni juchantsïntu Jesusi jinguni tsítantaaka ka ima jinguntsïni péntaati márku, chánksïni ka juchantsïni

15Ka iámu i ambe jimbosï úkorheati, eskaksï uánekua intsïnhaaka kóntperata, ka eskaksï ísï jámani uáneaka engaksï Diósïni japanhekuntaaka ka k'éri ambe arhini.

16Jimbosïni jucha no kuatantajka, ka náuejki juchari anhanhatakua k'amakurhini jaka, jucha inchanhekua mándani pauani sánderu jimbanhentaxaka.

17I nósesi nitamakorhekua enga nitamamaaka, eskachi na sánderu úkorhenchapajka, ísïchi sánderu kánekua k'érikua intsïnhasïnga,

18jimbokani jucha no imani ambe xésïnga enga exekorhejka, jucha imani ambesïni exejka enga no xarharajka, jimboka ima ambe enga xarharajka ísku nónesïnga ka ima ambe no xarharajka, ima ambe k'óru méntkisïsïndi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2CO 5

1Jimbokachi mítetixaka eska, eka i juchari irekorhetarakua k'amakurhiaka, jatsikorhetixakachi enga Diósïrika: Irekorhekua enga méntkisïuaka, engaka no parhakpeni anapu úka, ka enga auandarhu jaka.

2Ka ísïchi jámaparini k'arhanguntasïnga, uékaparini eskachi intsínhantaaka aundarhu anapu xukutantskuani,

3ísï jámani, ekachi ambe euanhantaska íni xukuparhakuani, nóchi patsikjasï pakaraaka.

4Náuejkijtsï no jakajkuni, jucha k'arhanguntasïnga engachi íni irekorhetarakuani kámani jaka. Jimbokachi uékapiringa eskachi no euanhantapiringa irekorhekuani, sánderu sáni eskajtsïni auandarhu anapu irekorhetarakua intskupiringia ka ísï jámani ima enga uarhijka tsípekua intskupirindia.

5Diósïjtsïnisï íni ambe úrajti, ima engajtsïni Espiritu urhemakia íntskuni ka engajtsïni indeni jimbo aianguni jaka eskajtsïni íntskuaka engajtsïni aiachetini jaka.

6Jimbo, méntkisï tsipeparini, ka míteparini eska, engachi útasï juchari anhatakuarhu jámani jauaka, eskachi Achani kánekua jarharetinderu irekaxaka,

7ka jakajkukua jimbochi irekaxaka, nóchi úekasïnga urheta exeni.

8Tsípeparinchkachi jámaxaka ka sánderu sánchi uéksïngia jurajkuni íni anhanhatakuani ka Achani jinguni irekania.

9Jimbochisï jángorhentajka jaiapanherantani íni anhanhatakua jinguni o nóteru íni anhanhatakuarhia.

10Jimboka uétarhesïnga eskachi iámenduecha Jesukristueri juramukuarhu péranhaaka, eskajtsïni exeaka, ka eska jima táchani intsïnhaaka ambe enga parhakpeni irekorheparini andakorheka, sési ambe o nósei ambe.

Diósïni andarhentani

11Mítetinchka eska Acha janhanharhikueska, jángorhentaskachi máteruechani inchajtsïtaani. Diósïjtsïni sési mítesti, ka mintsikaxakachi eskajtsïni chájtu sési míteka.

12Nóksïni arhixaka ménderu eskani jucha xáni ambakitiska, cha uanda je jucha náxani k'éri ambeski, ka úakajtsï indeni kuámukuani engaksï sési xékorhejka ka jiniksï mintsitani no exekorheni.

13Juchachkani Diósï jimbo miákua tsîtaskia; cha jimboterkuchisï miákua jatsika.

14Krístueri xénhchperakuajtsïni ísï pérasti, jimbokajtsïni iámu andajtsïteraska eska iámu uarhinhaska, enga májku uarhika iámenduecha jimbo.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15Ima iámenduechani jimbo uarhisti, eska ísï jámani nóteru jandiojku irekorhenhaakia, eska sánderu sáni imani jimbo irekanhaakia enga uarhika ka tsíntani imechani jimbo.

16Jimajkani iásï uénani nóteruchi k'uiripuni ma chúxapaxaka. Ekachi Krístuni k'uiripueni mítepka iásïchi nóteru ísï míteskia.

17Jimbo, ne enga Krístu jingunikia, jimbanhe kuerakatestia; urhetku anapu ambe irekua nitamastia ka iámu ambe jimbanhentasti.

18Ka Diósïristi iámendu i ambe, engajtsïni Krístuni jimbo púachentaka, ka engajtsïni míndaka púatsperantskueri ambe uandantani,

19jimboka Diósï Krístuni jimbo parhakpeni anapuechani púakuantaxapka, nóteru k'amanharintskua ambe exekuaparini, sánderu sáni juchantsïni axasti púatsperantskueri ambe uandantani.

20Krístueri jarhojpiriskachi ka Diósïksïni juchantsïni jimbo uandajpantaxati, juchachkaksïni Krístuni jimbo kómarhixaka: ¡Andarhentsï jéta Diósïni!.

21Ima enga nómeni k'amanharhintstipka iámu juchari ambe k'amanharhitanhantaspti, ka Diósïjtsïni imeri Uájpa jimbo puáchentastia.

2CO 6

1Juchachkani Diósïni marhuakuxamka ka p'ímarexakaksïni eskajtsï imeri kóntperakuani no ísku kurhauaka,

2jimboka Diósï uandasïnga: “Ióntkikini kurhajchaspkia; ka p'ímutantskuarhukini jarhuataska.” Iásïstichkia, p'ímutantskua janostia.

Páblu iámu ambe tekantasti

3Nónemajtsïni úati arhini eskachi nósesi jurhendaska, jimbokachi nónemani támisï arhistakuska,

4jucha íntskukorhentaska Diósïni marhuakuni, ka jukari jamberichi tekantaska engachi xáni nósesi kánhaka óchi ambe uétarhenchani óchi uandanheani

5óchi k'uikirhenhani óchi k'atanhani óchi arhinharikunhani ambe o eranderanchi ánchekorheni nómbe t'irerini,

6pímbinharhatichi jurhengorheparini, tekantaparini, p'amojpeparini, Espiritu Santuni jinguni ka ambakiti xénhchperakua jinguni,

7ka iámendu ambechi sési uandantasïnga, Diósïri juramukuanchi sési marhuataska engachi kuájpetakorhetaraka óchi sési jánhastpetarani,

8ménichani jiókorhenhasti ka ménichani nómbe, ménichani sési xénhasti ka ménichani nómbe; chkuándirajtsïni úntasti nájkirukani jucha sési uandantaka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9nójtsïni kurhasti nájkirukajtsïni míteka; uarhikuaterkueskachia ka útasteruchi tsípiti jarhaska; uarhirintsïni jurajkuntasti ka jucha útasï manakorheni jarhani,

10jucha mískorhetini níkxaxaka ka k'óruchi tsípexaka; nájkirukachi uánekua jatsikorheri úani jaka, ka jucha nómbe ma jatsikorherini eranhasïnga, nándini jucha nómbe ma uétarhenchani jaki.

11¡Exe je Korintu anapuecha! juchaksïni sési iámu ambe aiángukorheska; juchari mintsitanksïni iámumendu mítacheska

12juchari mintsita cha jinguni no míkorhexati, chári mintsitasï jucha jinguni no mítakorheni jati.

13Kurhachajtsïni je, jucheti uatsïtinksïni arhixaka, chájtujtsïni mítache je chári mintsitani.

Nósesi úrichani kúrheani

14Ásï jáma je no jakajkutichani kúrheani, ¿Nénajtu kaxumbekua ikimperakua jinguni jeuekorhea? ¿Nénajtu t'íntskua pájpakandekuani pámbea?

15¿Andi Krístu Nóambakiti jinguniua? o ¿Andi jakajkuti no jakajkuti jinguniua?

16¿Andi tiósïoksï jaua diósï eratakatecha? jimbokachi juchasï Diósïri tsípitiri tiósteka, jimboka Diósï uandaska: “Íni ireta jinguni jámaaka; Ji indecheri Diósïuaka ka indeksï jucheti ireteuati.”

17Ísï jimbosï arhijti: “Jarharea je ka támu ireka je, ikichakua ambe ásï p'arhe je, ka jíksïni sési erontaka.

18Ka ji chári táteuaka, ka chájtsï jucheti uatsïtiuaka. Acha enga iámu uinhapekua jatsika, ísï uandasti.”

2CO 7

1Jimajkani tatecha ka nanecha, ekachi indeni ambe aiamenhaka, ju je jurajkuni iámendu ambeni engajtsïni támisï jánhastatarajka; ka Diósïni janhanharhiparini ju je sánderu xénhchperani.

Páblu Korintu anapuechani tsípesïndi xéani

2Mintsita jinguntsïni kurha je; jucha nónemani nósesi arhiska, nónemanchi nósesi úkuska ka nónemanchi ambe euaska.

3Nójtuksïni arhinharhikunhchaxaka, arhispkaksïnia eskajtsï jucheti mintsitarhu jauaka ekani xáni irekaska o ekani uarhiska.

4Méntkuksïni iámu aiángukorheska eskani ji chánksïni jimbo kánekua tsípesïnga. Na uéjkini nósesi nitamanchani jarhani, ji cha jimbo uinhapentasïnga ka kánekua sési p'ikuarherani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Ixu Masedonia, nójtsïni jurajkuntaxati, iápuru ísïjtsïnisï nósesi kámti, jukarijtsïni ambe arhisïndi ka uandanheatarasïndijtsïni.

6K'óru Diósï enga mískorherichani karhoantajka, sésijtsïni p'ikuastantasti enga Títu janopka,

7ka támu, uandapunguasti eska sési p'ikuarheraspka cha jinguni jarhani, eskajtsïni cha kánekua xénhchasïnga ka eskajtsï jíndeni jimbo uandanheaxaka, ka kánekuamenduni tsípeska ísï kurharini.

8Ji uandanheaxapkia engaksïni ambe jucheti karakata nósesi p'ikuastapka,

9iásï tsípentaskia. Nójtuni tsípentani arhixaka nósesiksïni p'ikuastatini, ima karakata marhuaspti jimbokaksïni Diósïsï mískorhetapka, juchaksïni nómbema nósesi úchespka.

10Diósï p'ímutpentasïndi enga mískorhetpeaka, nóchka p'amondakorhekua ambesti; parhakpeni anapu mískorhekuasï uándikpejti.

11Exe je nenajtsï pakaraspi engaksïni Diósï mískorhetapka: ¡p'irhijkamaskajtsï jíndeni jimbo uandanheani ka kuájpekuekantsïni ka ikiaspkajtsï ka chéntsï. Tátsekuajtsïni uarhixapkia jirhinhantani ka sésijtsïni kurhanguchentani! Iámendu ambe jimbo xarharasti eska arhirperata no cha jimboespka.

12Jimajkani ima karakata nónemani xukakuekaxapti o kuájpekuekani. Diósïni japarini jucha uékaspka míteni náxantsïni kurhajchasïnki.

13Jimbosïni jucha p'íjtsamaka engajtsï chájtu sési p'ikuarherantaka. Ka Tituni xéparini jucha sánderu tsípentaska, chájtsï Tituni sési karhoataska.

14Nójtsïni k'uratsetaska jimboka ji Tituni arhispka eskajtsï cha kánekua mintsinharhikueska. Juchachkani iámendu ambe sési uandantasïnga ka ísï xarhantasti eskani jucha Tituni na arhirini jápka.

15Ka sánderuksïni xénhchaxatiia, miántatini eskajtsï sési kurhajchaspka ka janhanharhintsï.

16Tsípexaka jimbokajtsï iámu mintsinharhikueska.

2CO 8

Jarhojperakueri ambe

1Ka iásï tatecha ka nanecha, aianguakaksïni Diósï néna kóndentaski Masedonia anapu tángorhekuechani.

2Nájkirukaksï nósesi nitamanchani jápka nóksï ambe jatsikorhetini, imaksï tsípekua jinguni k'éri ma jarhojperata tánasti.

3Ji xékorheska eskaksï tsípekua jinguni íntspeska, eskaksï íntskukorhentaspka íntspeni

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

4útasïjtsïni kómarhiska eskaksïni jiáretapiringa jakajkutichani jarhuataani.

5Jucha no xáni ísï erokorhexapka, Diósï uékasti eskaksï urheta Achani íntskukorhentapiringa ka tátsekua juchantsïnia.

6Jimbochïsï Tíituni kómarhipka eska cha jinguntu pakaripiringa jarhojperata tánani, eska na jimbo uénapka.

7Cha engajtsï iámendu ambe jimbo urhepani jaka sánderuchka íntspe je. Chájtsï sési jakajkuskia ka uandajtsïkpesïngajtsïia ka mímixetiskajtsï ka jarhojpesïngajtsï, ka xénhchasïngajtsïni.

8Nóksïni juramuchekuekaxaka, ekaksï máteruecha íntspeni jaka, chájtuchka xarhata je eskajtsï xénhchpesïnga.

9Míteskajtsïia juchari Acha Jesukristueri kóntperatani, jatsikorheriparini juchantsïni jimbo no jatsikorheri úkorhespti, eskachi jucha imeri no jatsikorhekuani jimbo jatsikorherintapiringa.

10Jurajkuksïni sáni arhini nénajtsï sési uéranchaa, jimbokajtsï cha uéxurhintki eratsespka tánani ka uénaspkajtsïa.

11Iásïchka sési k'amarhuku je eskajtsï na jimbo uénatini jápkia, uandakorhe je náxanhachantsï ua íntspeni.

12Jimboka niárani uandakorhenhani, tsípekua jinguni tánanhantaati ka nónema jauati enga no jatsini uandaaka.

13Nójtu uétarhesïndi eska cha kómu nitamokorheni jauaka uékaparini eska máteruecha sési jánhaaka, sánderu sáni eska iámenduecha méntkueni jatsinhaaka.

14Máteruechaksï uétarhenchaxati, engajtsï cha jatsika, tátsekuajtsï cha uétarhenchaaka ambe engaksï ima jatsika, ka ísï nónema uétarhenchaati.

15Jimboka karakata arhixaka eska: “No jukari pakatasti ima enga kánekua p'ikuntaka, ka nójtu kueratanchasti ima enga sántku p'ikuntaka.”

Páblu Tíituni ka pámpiri jémbechani arhistakuaspti

16Diósïni diósïmaiamu arhixaka enga Tíituni ménderu arhika eska úaka imani ambe engani ji cha jimbo uandanheani jápka.

17Imaksïni uandaxechekuekaxapti jimborinisï kurhajchapti ka no jamberichi arhiska ima jandiojku eratsekorhesti niranksïni p'urhembeni.

18Ka máteru jarhojpirinchi axaspka ima jinguni, enga ambakiti aiangperakuani iápuru tángorhekuecharhu sési uandantaaka,

19ka támujtuksï tángorhekuecha erakusti eskajtsïni pámbeaka jarhojperata íntspentani, engani jucha etsakutspejka Diósïri k'érikuani marhuakuparini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

20Jimbokachi no uéksïnga eska xáni káni jarhojperata jimbo uandanhani janhaaka,

21jucha no Diósïni jinguntku uéksïnga sési jámani, k'uiripu jinguntuchi uéksïnga sési jámani.

22Ka mátertu jarhojpiri pámbeaxati, engani jucha uánekua ambe úratarakia, ka sóntku ninhejchasti jimbokaksïni kánekua mintsinharhisïnga.

23Títu jucheti pámpiristi, ji axaxaka eskaksïni niuaka jarhuatani; Ka máteruechanksï tángorhekuecha axasti, imaksï Krístuni marhuakuxamti.

24Kánekua sési káa je, eskaksï tángorhekuecha xéaka andiksïnisï jucha xáni mintsinharhijki.

2CO 9

1Ka ambejtuksïni arhia jarhojperateri ambe engajtsï jakajkutichani tánakuani jaka,

2jimbokani míteska eskajtsï tsípekua jinguni úxaka. Ka Masedonia anapuechani aianguaska, eskajtsï cha Akaia anapuecha, uéxurhintkisï íntspekuekani jápkia, ka uánekua imajtuksï jángorhentasti sánderu íntspeni.

3Ka ji no uékaska ísku jatini uandani eskaksïni mintsinharhisïnga, jimbosïni indeni tatechani axaaka, ka eskaksïni na k'amaraka arhini, sési eroa je sáni,

4nándikani jucha janoaka máru Masedonia anapuechani jinguni ka cha no jinguntku jarhani, ka jucha ísku jatini chári jimbo k'uratsetakorhetini pakarani.

5Jimbosïni sési xépka urheta inde tatechani axaani, indeksïni miátantaati ambe engajtsï aiakorhepka íntspeni, ka t'uínchkajtsï jima jatsinia nójtsï jiáni uarhisekua xarhatani jarhani.

Páblu p'ímarpesïndi tsípekua jinguni íntspeni.

6Miántsï je arhini ambe: sántku p'ikuntaati ima enga tsíri jatsikua kuétsapekupka; ka kánekua p'ikuntaati ima enga no chéjkurhaparini jatsijka.

7Cha íntspe je na engajtsï xáni uandakorhepkia, no p'akarhkurhatpeparini o p'amojkuparini, jimboka Diósï xénhchchasïnga imani enga tsípekua jinguni íntspejka.

8Ka Diósïksïni sánderu ambe kóndeati, ka méntkisïjtsï pakaranchaaka, engajtsï jinguni úaka máteruechani jarhuataani.

9Eska na karakata jaka: “No jatsikorherichani kánekua jarhuatasti, ka méntkisï kánhachani jarhojpesïndi.”

10Diósï íntspesïndi tsíri ka t'irekua, chánksïntuksïni íntskuati ka kánerachení ambe engajtsï tsípekua jinguni íntspeaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Chájtsï iámu ambe jatsikorheaka ka úakajtsï sánderu jarhojpeni. Ka Diósï, k'éri ambe arhinhaati engani jucha íntspeni jauaka chári jarhojperatani.

12Jimbokaksï jakajkuticha no ísku p'irasïnga jarhojperata ambe, imaksï Diósïni kánekua diósïmaiamu íntskuntasïndi,

13ka k'éri ambeksï arhisïndi exerini eskajtsï cha jarhojpexaka jimbokajtsï Krístueri ambakiti aiangperakuani sési kurhangutixaka.

14Ka mintsita jingunksïni kómarhijpecheati engaksïni Diósï xáni ambe kóndeka.

15¡Diósïmaiamu arhinhe, jimboka kánekua kóntpesïnga!

2CO 10

Jurhentperakua Páblueri

1Máruksï uandaxati eskani ji chésïnga uandani engani cha jinguni jarhajka ka eskani iauani jatintkuni sési xékorhesïnga, k'óruksïni Krístueri kaxumbekua jimbo kómarhisïnga

2eskajtsïni no jiáni ch'urhumukuaka engani ji jima jauaka, jimboka iásï k'óruni arhinharhikuantauaka indeni engaksï uandajka eskani jucha jukari ambe kurhajkorhesïnga.

3Nájkirukachi parhakpeni anapueka, jucha no parhakpeni anapu ambeni andakuekaxamka,

4jimbokachi no parhakpeni anapueni uarhipexaka, juchari uinhapekua Diósïristi ka iámendu jásï arhinharhikperakuani andasïndi,

5ka sési xékorhekuani xerentasïnga, indechani engaksï no jiókorhejka Diósïri mímixekuani, jucha Krístuni andarhetantasïnga ka kurhandiratarani náki uéjki jásï parhakpeni anapu eratsekuani,

6ka jiájkani k'óruchi maiampetarauakia imechani engaksï no kurhandiraaka, jiájkani engajtsï cha iámu kurhanguakia.

7¡Jurhengorhe je mítpentani! Eka nema uandajka eska Krístueriskia, ménderu uénte arini ambe eratsentani: enga ima Krístu jingunikia, eskachi juchajtu Krístueriska.

8No arhiati ekani jukari sési xekorheni jaka, no k'uratsesïnga jimbokaksïni no k'amajkukuexaka, Acharini sésikua íntskusti jarhuatanksïni,

9ásï uanda je eskaksïni karakata jimbo chérakuekaxaka.

10Jimbokaksï máru uandaxaka eskani karakata jimbojku xukajpesïnga, ka jimbokani etekiska ka támu pájpamesïnga.

11Indejtsïni jiáni kurhajchakorheati engachi jima jauaka, eskachi no karakata jimbojku uandakua axasïnga.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Páblu no inchakutspiristi

12Jucha no tekapiriga jandiojku k'éramakorheni jarhani ísï eskaksï máru na jámka. Indeksï tandojtsïtixati engaksï k'éramakorhentku tángorhentajka.

13Jucha, no k'éramakorheaka, sánderu sánichi p'íngukorheaka eskajtsïni Diósï xántku jiáretajka, enga úka indejtsïni arhisti eskaksïni janocheraka chánksïni.

14Jimbo, nóchi uénhexaka, jiájkani k'óruchi uénheni japiringa engachi no sóntku jupiringa chánksïni jinguni. Jucha urhetaksïni péracheska Krístueri ambakiti aiangperakuani.

15Nóchi máteru nemeri ánchekorhetani míngorhekuekaxaka, uéksïngachi eskajtsï Dósïni sánderu jakajkuaka ka jurhendanksïni mámaru ambeteru

16ka ambakiti aiangperakuanchi iauani jamberi nirani uandantani, nóchi arhinhani eskachi k'éramakorhexaka máteruechani inchaakukuatini.

17Eka nema k'éramakorhejka, Achani jimbo k'éramakorhe.

18Jimboka no p'itsïkorhenhasïnga k'éramakorhenhani Achasï uandajti nésï sési jámani jaki.

2CO 11

Páblueri uandanheata

1Kurhajtsïni je ka sántsïni tekachentani, engani ísku ambe uandani jámka.

2Diósïri jimbo, jíksïni uandanheachexaka, engaksïni iurhitskiri méni aiatspetini jáka Krístu jinguni tembuchatani.

3Ka chéxaka eskajtsï tsîjpekia ka nóterujtsï Krístuni erokorheni jarhania, ísï eska Ébani akuitse tandojchpiri na támisï pápka,

4jimbokajtsï sóntku néuejkini sési erokasïnga enga niárajka Jesusini uandantaparini, ima nema engani jucha no míteka, ka máteru espirituntsï p'iraxaka ka máteru jásï jurhentperakuani.

5Ji no sapichu ambeska inde k'érati uandajtsïkpirichani japarini.

6Nájkirukani pájpamejka ji sési míteska ambesïni uandajki, chájtsïni mémechani exeriskia.

7¿Andi nósesi niátaski engani kétsekua uéraka ka nómbemaksïni kurhacheni engaksïni Diósïri aiangperakuani aianguntapka? Ji uékaspka eskajtsï cha k'éramakorhepiringa.

8Ji máteru tángorhekuechani euaspka, imaksïni maiampechesti, engani úka cha jinguni ánchekorheni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9Ka nájkirukani uétarhenchani jápka, nónemani ambe kurhakuspka; jimbokaksï Masedonia anapu tatecha janospka ka imajtsïni maiampechespti. Nómbe máksïni uékaspka kurhacheni ka nójtuksïni kurhachexaka.

10Ji sési jimbo Krístueri ambesïni uandantajka, ka iápuru Akaia ísï nónema úati májkueni jámani

11Nóksïni no xénhchanisï ísï arhini jaka, Diósï mítesti eskaksïni xénhchasïnga.

12Ka útasteruni májkueni ánchekorheaka, jurajkueksï inde exeni engaksï májkueni uékani jaka jámani eskaksïni ji nómeni ambe ójkutaska, óksïni ambe euani.

13Indeksï k'arhajpexamti, jimbokaksï ískusï Krístueri uandarinhchajka.

14Ka nójtu xáni nósesi xékuesti, jimboka Noambakitijtu májkueni ánhjelini t'it'ijkusïnga,

15ka imeri jarhojpirichajtuksï sési úrini xarharakuekaati, nósesi ambeksï andakorhexati engaksï ísï ambe niátajka.

Páblu nósesi kánhaspti

16Ménderuksïni arhiaka, k'óru ásï uanda je eskani mirijtsïskia. Ka nójtu arhiati ekajtsïni ísï xéska jimbokani k'érkusïni uandaaka,

17arini ambe enga no Acha jimboeka, jísïni k'éramakorhenhchani jaka, nájkiruka nósesi xarharani jauaka.

18Jíjtuchkani k'éramakorheakia jimbokaksï uánekuasï k'éramakorheni jaka,

19ka cha engajtsï sési eratsetika, indechantsï kurhajchaaxaka;

20náuejkiksïni jántspiri úntani ka náuejkiksïni euarheni ka náuejkiksïni k'arhani ka náuejkiksïni ikichani ka náuejkiksïni páksanharhikuni.

21Nájkiksïni jucha no tekapi ísï kámani andi, jimbojtsïnisï k'uratsetani jaka. Ekachkaksï k'éramakorheni jaka, jíjtuchkani k'éramakorheakia, nájtuka nósesi xarharani jauaka.

22Ekaksï inde ebreo uandani jurhenaka ka israelinksï ka Abrani uájpeniksï, jíjtuni jurhenaska ka jini anapueska ka jíjtuni Abrani uájpeska.

23Ekaksï inde Krístueri jarhojpirika, ji andaaska sánderu incharhetakuni, nájkiruka nósesi kurhakorheka. Sánderu ánchekorheska ka sánderu k'atanhaska ka sánderu k'uikirhenhaska ka mémechani sano uándikunhaska.

24Judiouechajtsïni iúmu xanhari uéntasti, sánderku no tsímani ekuatse k'uikirheni.

25Tanimu xanhari uéntani pirimu jimbo k'uikirhenhaska; ma xanharijtsïni tsakapkuerantasti. Tanimu icharhutechaksï uekamespti engani ji jatapani jápka, ma xanhari chúskuspka ka erantskuni japondarhu xarhiani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

26Uápurusïni nitikia, iurhekuechajtsïni páxaptia, kuárhukptichani uéjkuaska, jucheni anapuecha ka máteru ísï anapuechajtsïni atakuekani kámasti, iretecharhu jámaska ka juátecharhu ka japundarhu, ka jakajkuti arhikorherichani jinguni.

27Uinhamusïni jámaka ka kánekua úkua jinguni, mémechani erantskutaska no k'uíni, ka uarhini k'arhimani ka k'arhichani; ióni jámaska nómbe ma t'irerini; ka uarhini ts'irani nómbema xukuparhatini.

28Ka no indeni ambejku, támujtuni tángorhekuechani jimbo mándani pauani uandanheaska.

29Ji nósesi p'ikuarhenheska enga nema p'amenchaka o terungutaranhani.

30Ekani ambe ma jimbo újka k'éramakorheni, jucheti kétsekua uérakua jimbojkueuati.

31Diósï juchari Acha Jesusiri tátjemba, mítesti eskani sési uandantaxaka, imajkusï méntkisï k'éri ambeti.

32Damasku anapu juramutirini jupirkorhespti, ima enga Aretasï irechepka,

33jiáni úspka sïpakorheni jimbokajtsïni máru tatecha tsïntsïata jimbo késkuspka xúndirhu ma jatsiratini.

2CO 12

Páblueri p'ikuarhenhekuecha

1Nájkirukani no uékani jaka k'éramakorheni, Diósïrini arini ambe jánhastatarasti.

2Krístueri jakajkutini ma míteska enga iauani auandarhu pánhapka, témbeni t'ámu uéxurhinistia. Diósï mítesti eka tsípiti pánhapka o ánimajku.

3Ji achetini míteska (Diósïristi enga tsípiti pánhapka o ánimajku)

4Eska sési jándu péranhaspka ka eska jini mámaru ambe kurhaspka enga nónema jánhaskajka néna uandantani.

5Indeni acheti jimbo k'óru k'éramakorhesïnga, ji no k'éramakorhesïnga, jimbokani ji ísku nemeska.

6Nájkiruka ísïpiringa, ekani k'éramakorhepiringa. K'óru no uéksïnga k'éri xarharani,

7indeni kánekua sési ambe jimbo engani exeranhaka. Ka támu jimbokarini ambe ma nósesi p'ikuastaxaka, enajkirini Nóambakiti ma ch'urhurheni jaki.

8Achani tanimu xanhari kómarhiskia eskarini kénditacheaka,

9ka imarini arhisti: “Jucheti kóntperakuajkurisï uétarhenchajka; jucheti uinhapekua xarharsïndi jima enga uétarheni jarhajka.” Jimbosïni sánderu

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

tsípejka engani no uinhapeni p'ikuarheraaka, jurajkue Krístueri uinhapekuarini ts'iueratantani.

10Jíchkani tsípesïnga no uinhapeni p'ikuarherani engani Krístu jimbo uinhamarhenhajka o ekani uétarhenchajka o ekani kómu nitamajka, jimbokani ts'iuentasïnga jiáni engani uétarhenchani jarhajka.

11Ísku jatintsïni jukari ambe uandaraska, chájtsïnisï sési ambe uandachentapiringa, nájkirukani ji nómbe méka, no sapichu ambeska inde k'érati arhistatspirichani japarini.

12Chájtsï exeska eskani uandakua párini jámaska, no kuatantaparini ka k'érati milagruechani úaparini.

13Tumina ambejkuksïnisï no kurhacheka, sántsïni puáchentsï je engaksïni nómbe ma kurhacheka ísï eska máteru tangorhekuechani.

Páblu Korintu nikuekani uandasïndi

14Ka iásï, tanimu úni jámanksïni niraxamkia p'urhembeni, ásïjtu uandanhea je jimbokaksïni chánksïnisï exekuekani jaka, no chári ambe. Sapichaksï no tátjembani uandanheani jarhasïndi, tátechaksïsï uájpechani míndakuajti.

15Ji nitamakorhetarakua tsípekua jinguni pájtakorhexaka, ka ji jamberisïni íntskukorhentaaka jimbokaksïni xáni xénhchasïnga. ¿Andijtsïnisï cha no májkueni xénhchajki?

16Chájtsï míteska eskaksïni no uékaspka tumina jimbo uandanheatani. Andisï uandanhani jaki jimajkani eskaksïni nóna andakorhexamempka.

17¿Andi jíksïni máteru axacheaski tumina kurhacheni?

18Engani Títuni kómarhipka eska máteru tatecha jinguni nipiringa. ¿Euaspiksïni ambe ma? ¿Andi nóksï májku mintsita jinguni jámaski, ísï eskani ji na jámaka?

19¿Nema uandaxaki eskani jucha nónentaxaka? No ísïsti tatecha ka nanecha, jucha Diósïni japarini Krístueri ambechisï uandantajka, jimbokaksïni sési jurhendakuekaxaka.

20Chéxaka niárani ka nósesiksïni xénterani, ka chájtsïni jíndeni nósesi erokani, ekajtsï ikiatsperani jaka, o ipurhperani, o arhirperani, ójtsï teparakorheni jarhani, ójtsï arhinhchperani jarhani, ka arhukperatintsï jámani jarhani.

21Chéxaka Diósïni japarini k'uratsetakorheni, jimbokani uenhejchaaka chánksïni xérini eskajtsï útasï ísku jándini jámaxaka ka eskajtsï útasï k'amanharhintaxaka.

2CO 13

1‘Tanimu xanhari niraxamkia cha jinguni, tsímani o tanimu uandantsticha jimbo méntkuchi sési péntaka indeni ambe.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Arhispkaksïnia engani nípka, ka iásïjtuksïni ixu jatini arhixaka, eskani nóma k'amanharhintstini ísku exeaka,

3ekajtsï uéjka míteni eskani ji Krístu jimbosïni uandajka, chájtsï p'ikuarheraaka eska imeri uinhapekua no sapichu ambeska.

4Nájkiruka k'uiripueni cháparhatanhaka no uarhiri pakarasti, Diósïri uinhapekua jimbo tsípiti jarhasti. Jucha engani májkueni nósesi kánhani jaka, juchajtuni tsípekua jatsiaka ima jinguni Diósïri uinhapekua jimbo.

5Ts'éjkukorhe je ka exeni náxantsï jakajkuxaki. ¿Andi nójtsï míteski eskajtsï Jesukristueriska? ¿Ójtsï tsîrhukuskia?

6Mintsikaxaka eskajtsï exeaka eskani jucha sési jámaxaka.

7Kómarhixakachi Diósïni eskajtsï cha no nósesi jámani jaka; no jimbokani jucha sési pakarakuekani jaka, jurajkue xarharani eskaksïni no úska sési arhistacheni, cha sési jáma je,

8xarhantaati ambe enga ísïka, nóchi úaka támisï páni.

9Jucha tsípesïnga ekajtsï cha uinhapentajka no arhiparini eka juchari uinhapekua no xarharamaaka; kómarhixakachi eskajtsï iámu sési kurhaguaka.

10Jimboksïnisï ixu uératini karakacheni jaka, nóksïni uéksïnga jima uinhamarhecheni jarhani, Diósïri uinhapekua jarhojpetarakuesti nóchi úaka arhirpetarani.

11Jimajkani tatecha ka nanecha, Diósïri p'amsperata ka sési jakua cha jinguni jauati ekajtsïni sési kurhajchaska ka jarhojperantsï ka sésijtsï pájperani.

12Sési uandajpera je. Iámendu jakajkutichaksïni ixu uératini uandajperata ma axachexati.

13Acha Jesukristueri kóntperakua ka Diósïri p'amsperakua ka Espiritu Sántueri jarhojperakua chánksïni jinguni jaue.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

GAL

GAL 1

Uandajperata

1Páblu, Jesukristueri uandakua pári, no parhakpeni anapuechani jimbo, Acha Jesukristuni jimboesti ka Diósï Táteni jimbo enga tsítantaka.

2Iámendu erachicha engaksï jíndeni jinguni jaka, ka tángorhekuechani engaksï Galasia jaka.

3Eskaksïni Diósï juchari Táte ka Acha Jesukristu kánekua kóndeaka ka sésiksïni p'íkuastani.

4Jesukristu, juchari k'amanharhiskuecha jimbo intsïnharhitakorhesti, ka p'ímutantastijtsïni iásï enga xáni nósesi jánhaskorheka, jimboka juchari Diósï Táte ísï uékaxapka,

5Ima méntkisï k'éri ambe arhinhe. Jo, k'éri arhinhe.

Ambakiti aiangperakua májkuesti

6Ji no jánhaskaxaka néna jámantsïsï Diósïni xáni kókuani jarharenta engaksïni Krístueri kóntperatani jimbo uandapapkia, ka xáni kókuantsï máteru jásï aiangperakuani chúngumani.

7Ka no jimboka jaka máteru aiangperakua, jiniksïsï máru jati engaksïni manatka ka uéksïndiksï Krístueri ambakiti aiangperakuani tsîjpani.

8Ikimenhe ima, náuejkini jucheni o auandarhu anapu ánjeli ma engaksï no imani ambakiti aiangperakuani aianguntaaka engaksïni jucha aianguntapkia.

9Arhiskaksïnia ka ménderuksïni arhixaka: engaksïni nema, no imani aiangperakuani arhijtsïkuska engajtsï cha p'itini jápkia, ¡ima ikimenhe!

10¿Andi ji iásï k'uiripunisïni sési pakarakuni uéjki? o ¿Diósïnisïni uéjki sési pakarakuni? ¿Ji k'uiripu jingunisï uéjki sési pakarani? Engani ji útasteruni sési pakaratspeni uékapiringa, ji nóteruni Krístuni jántspekuni jámapiringia.

Páblueri ánchekorheta

11Erachicha, uéksïnga eskajtsï míteaka eska i ambakiti aiangperakua engani ji uandantani jaka, no k'uiripueri jurhentperakueska;

12nónemarini aianguntasti, nírini nema jurhenda, Jesukristurinisï exerati.

13Chájtsï mítetixaka na engani ji jámempka engani judiuecheri jakajkukuani jakajkuempka, ji Diósïri jakajkutichani nósesi káasïrempka ka jángorhentaxapka k'amajkuani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

14Ji uánokumaaspka uánekuechani engaksï sánderu k'érati judiuecheri jakajkukuarhu, ka sánderuni uékasïrempka juchari iótki anapuecheri p'indekuechani chúxapaani.

15K'óru Diósï, imeri kóntperatani jimborini t'uíni erakutixaptia engani ji nótkini andajpenuni jápka, ka sésekuarini íntskusti,

16eskani ji uájperi ambe jánhaskapiringa, ka eskani ambakiti aiangperakuani no judiuechani aianguantaapiringa. Jiájkani ji nónemani kurhamarhespka,

17ka nójtuni karhamaspka Jerusaleni, jini engaksï máteru uandakua páricha jaka engaksï t'uíni jápkia. Ji Arabia ísï niraspka ka tátsekua Damasku k'uanhatsentaspka.

Páblu ka Jesusiri uandakua páricha

18Tátsekua tanimu uéxurhini jimbo, Jerusaleni karhamaspka Pédruni míteni, ka témbeni iúmu jurhia ima jinguni pakaraspka.

19Ka nóteru ma Jesusiri uandakua párini exespka, Santiaguntku, Jesusiri erachi jémbani.

20Íni ambe engaksïni karacheni jaka, Diósï exexati eskani no chkuándiraxaka.

21Tátsekua Síria ka Silisia ísï niraska;

22ka Judea anapu Krístueri tángorhekuajtsïni nótki úxapti míteni;

23jinijkuksï kurharini jápti: “Ima engajtsïni jupikani jámempka, iásï ambakitini aiangperakuani uandantaxatiia imani enga k'amantskantani uékempka.”

24Ka jíndeni jimboksï Diósïni k'éri ambe arhisïrempti.

GAL 2

1Tátsekua témbeni t'ámu uéxurhini jimbo, ménderuchi Bernabe jinguni Jerusaleni karhamaspka ka Tíituntuni pájtaspka.

2Jerusaleni karhamaspka jimbokarini Diósï jánhastaspka. Ka jakajkuticheri urhejtsïkurichani ambakiti aiangperakuani támu aianguantaaspka, imani engani no judiuechani aianguantaaka, jimbokani míteni uékaxapka eskani no ískusïni xáni incharhetakuka ánchekorheni.

3Ka Tíituni enga jíndeni jinguni jámani jápka, nájkiruka gríegueka, nóksï ts'iuekuarhu sïkuiri p'ikujtsïtarakuekaspti.

4Imechani jimbo engaksï juchari erachi eratakorhejka engaksï inchapka xéni uékani, nénachisï Jesukristuni jimbo nóteru katsijkukata jakiia, jiniksïsï uékani jápti eskachi ménderu juramukuani jántspekupiringa.

5K'óruni jucha méntkuni no jurajkutakorheska, jimbokachi uékaxapka eska jurhimbekua ambakiti aiangperakueri cha jinguni pakarapiringa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6Ka indeni engaksï jakajkuticheri urhejtsïkuri arhiajka, ¡ambe uéjkinksï! Acha Diósï jimbochi iámenduecha májkueni jarhaska, ka támujtsïni urhejtsïkuricha nómbema jimbanhe ambe jurhendasti.

7Sánderuksï jamberi uandasti, eskani ji ambakiti aiangperakuani no judiuechani míndanhaska aianguantaani, ísï eska Pédru na judiuechani míndanhaka uandakuani aianguantaani .

8Jimboka ísï eska Diósï Pédruni na judiuecheri uandakua pári úka, jíndenturini míndasti eskani ji no judiuecheni uandakua pákuauaka.

9Ka Santiagu ka Pédru ka Juánu, ima engaksï urhejtsïkuri exenhani jaka, jupijkusptijtsïni jíndeni ka Bernabeni ísï xarhataparini eskaksï jaiapanhentaspka, ka eskani jucha no judiuechani jinguni nipiringa ka imaksï judiouecha jinguni nipirindi.

10Arhisptijtsïni eskachi no mirikurhipiringa imani engaksï kómu nitamakorheni jaka, ka indeni ambe ji ísï úxaka.

Páblu Pédruni xukaspti

11Ka jiájkani enga Pédru Antiokia janopka, ji arhinharhikuspka, jimboka arhikuespka imani ambe jimbo eska na jámani jápka,

12engaksï nótki janoempka ima engaksï Santiagu jingunipka, Pédru no judiuecha jinguni t'iresïrempti, engaksï ima judio jakajkuticha janoka, chérheani, no judiuechani jarhareaspti.

13Ka máteru judiuechajtuksï chúngumaspti ísku ísï jámani ka Bernabeni jamberinksï pájtamaspti.

14Engani xépka eskaksï no ísï jámaxapka eska néka, ísï eska ambakiti aiangperakua na arhijka, Pédruni iámenduechani japarini arhispka: “Najkiri t'u judioue andi, ka nóri judiueni irekaska, ¿andirisï uéjki eskaksï no judiuecha judioueni jámaaka?”

Imasï sési jásï k'uiripueti enga Jesusini jakajkujka

15Juchachi judiueni andajpenuska, ka nóchi k'amanharhintstiska ísï eskaksï ima engaksï no judiueka.

16K'óruchi míteska: eska nónema kaxumbesïnga juramukuani kurhandirakutini, imasï kaxumbejti enga Jesukristuni jakajkujka. Juchajtuchi Krístu Jesusini jakajkuska ka Diósïjtsïni xéxati eskachi ambakiti k'uiripueska jimbokachi jakajkuska, ka no juramukua jimboesti.

17Ka ekachi Krístuni jimbo uéjka sési jásï k'uiripu exenhani, juchajtuchi k'amanharhintstini exenhasïnga. ¿Ka Krístusï k'amanharhintskua ambe úrpejki? ¡Nómendu ambe!

18Ekani ménderu úntaaka ambe engani ji xerentaka, jisïni nósesi úkorheni jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

19Ji juramukuani jimbo uarhirixakaia, iásï Diósï jimbo irekaxakaia ka Krístu jinguni cháparhatakata jarhaska.

20Nóteruni jísïni irekakia, Krístusï jucheti tsípekuarhu irekani jati. Ka íni tsípekua enga jucheti anhanhatakuarhu jaka, Diósï Uájpani jakajkuparini irekaxaka, engarini jíndeni xáni xénhchaka ka jíndeni jimbo tsípekua íntspentasti.

21Ji no uéksïnga Diósïri kóntperatani no jiókurheni, jimboka enga juramukua jimbojku únhapiringa sési jásï k'uiripuenhani, jiájkanchka Krístu ísku uarhipirindi.

GAL 3

Jesukristuni kurhajchani ka juramukuani kurhajchani

1¡Cháta k'ória Galasia anapuecha, xáni engajtsï chupejtsïka! ¿Andi néksïni tandosï úntaski? Nájkiksïni sési jánhastapia andi néna enga Jesukristu cháparhatanhaka.

2Ma ambejkujtsïni arhi je: ¿Cha espirituni juramukuani jimbo intsïnhaski? o ¿Jimbokajtsï jakajkuska imani engajtsï aiangunhaka ?

3¿Andi xántsï no kurhangusïnki?, nájkijtsï Espirituni jimbo uénapia andi, ¿andijtsïsï k'uiripueri úkua ambe jimbo uéjki k'amarhukuni?

4¿Andi ískujtsïsï xáni kómu nitamancha? K'óru enga sési jimbo ískueka.

5Diósï engaksïni Espirituni íntskuka, ka milagruechanksïni úcheani, ¿juramukua jimbo ísï úski o jimbokajtsï jakajkuska imani engaksïni arhijtsïkuka?

Diósï Abranini exesti eska jakajkusïrempka

6Ísï eska Abrani Diósïni na jakajkupka, ka Diósï sési jásï k'uiripu exesti.

7Jánhaskantsï je eskaksï Abrani uájpeska ima engaksï jakajkuparini irekaka.

8Karakata arhixaptia eska Diósï, jakajkukua jimbo no judiuechani sési jásï k'uiripu exeapiringa, ka Abranini íni ambakiti aiangperakuani arhirixaptia: “T'úngeni jimboksï újchakuranhaati iámendu iretecha parhakpeni anapuecha.”

9Ísï jimbo, jakajkutichaksï Abrani jakajkuti jinguni újchakurakatesti.

10Iámendu ima engaksï juramukuani mintsikajka, ikimekataksï jarhasti, jimboka ísï karakata jarhaska: “Ikimekate ima enga no úaka iámendu ambe enga juramukua arhijka.”

11Ísï jimbo jánhaskorhesti eska nónema juramukua jimbo kaxumbiti exenhasïnga eska na karakata jaka: kaxumbiti ma tsípekua jatsiati enga jakajkuaka.

12Ka juramukua no jakajkukua jimboesti, jimboka ísï arhisïnga: “Ima enga juramukuani kurhajchaaka, juramukuani jimbo tsípekua jatsiati.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Krístujtsïni juramukueri ikimekuarhu p'íjpantasti, ka juchantsïni jimbo ikimenhasti, nóchka ísï karakata jarhaski andi: “Ikimekatesti ne enga cháparhatanhaaka.”

14Ka eskaksï ísï no judiuechajtu Jesukristuni jimbo újchakuranhaaka, ísï eska Diósï Abranini na aiakupka, eskachi Espirituni jakajkukua jimbo p'iuaka.

Juramukua ka aiatsperakua

15Erachicha, jurajkuksïni arhini eska k'uiripu na jámpka: Engaksï nema ambe ma pakatperaakia, ka karakata jimbo uinhaperanksï, nóteru nema úsïndi xerentani o ambe ma kúnharhitani.

16Kóru Abranisï ka imeri sïrukua jémbasï aiamenhati ambe, no iámendu sïrukuanisï arhikuekani jati, májkunisï arhini jati, Krístunisï arhini jati eska sïrukua jémbeska.

17Ji jinisïni uandani jaka: eska Diósïri aiatsperakua no úaka juramukua jimbo xerenhantani, enga ma irepeta ka ma ekuatse témbeni uéxurhini tátsekua janoka. Inde no úati Diósïri aiatsperakuani xerentani.

18Enga aitsperakua juramukua jimbo p'inhapiringa, nóteru aitsperakuepirindia, k'óru Diósï Abranini aiakusti ísku íntskuni.

19Jiájkani, ¿juramukua ambe marhoasïnki? K'amanharhintskuechani jimbosï únhati enga jamberi Abraniri sïrukua jémba janopiringa enga aiakata jápkia. Iman juramukua engaksï Diósïri ánjelicha uandantaka uandapitspiri ma jimbo.

20K'óru enga nema jandiojku aiakorheka, uandapetspiri no uétarhisïndi ka Diósï májkuesti.

Krístuni jimbo k'amakurhistia juramukua

21¿Andi juramukua, Diósïri aiatsperakuani támu pérasïnki? ¡Nómbe! Eka juramukua úpiringa ambakiti tsípekua íntsïpeni, jiájkani juramukua jimbo kaxumbenhantapirindi.

22K'óru karakata arhisïndi eskaksï iámendu parhakpeni anapuecha k'amanharhintstiska, ísï jimbo, ima engaksï Jesukristuni jakajkujka, Diósïri aiatsperakuanksï p'iuati.

23Enga jakajkukua nótki janoempka, juramukuajtsïni katsijkutixapti, ka erokorhexapkachi eska jakajkukua uandanhantapiringa.

24Ka juramukuajtsïni arhistachepuxapti, eka jamberi Krístu janoka ka jakajkukua jimbojtsïni p'ímutantasti.

25Ka iásï enga jakajkukua janokia, nóteru májtsïni juramukua arhistachexati.

26Jimbokajtsï iámenduecha Diósï uájpeska Jesukristuni jakajkutini.

27Ima engaksï Jesukristuni jimbo itsï atajtsïka, Krístuenksï járhantastia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

28Ka nóteru arhisïndia judioueni ójtu gríegueni, jántspirini ójtu juramutspirini, tatakeni ójtu nanakeni, jimbokajtsï cha Krístu Jesusini jinguni májkuentatixakaia.

29Ka engajtsï cha Krístuerintakia, jiájkantsï Abraniri sïrukua jémbeska ka aiatsperakuantsï cha p'iuaka.

GAL 4

Nóteruchi katsijkunhatini jatsinhaskia, Diósïchi uájpeskia

1Arinisïni arhikuekani jaka, eka sapi ma, náuejki iámendu ambe míndamenhatini jatsimenhani, májkuenisti eska jántspiri ma, náuejki iámendu ambe imerini.

2Jarhasïndiksï máru engaksï k'uiriperani jarhajka, ka máteru enga ambe patsakuni jauaka jiájkani jamberi na enga jatini tátjemba uandarini jaka.

3Májkueni juchajtuchi engachi sapipka, parhakpeni anapu uinhapekua ambejtsïni míngorhetixapti.

4Ka niárasti jurhiata enga Acha Diósï uandarini jápka ka uájpani axasti, imani enga iurhitskiri ma kángorheka ka ima juramukuani kurhandirakusïrempti,

5ka p'ímutantastijtsïni juchantsïni engachi juramukuani kurhajchani jápka, ka isïjtsïni Diósï, uájperakorhesti.

6Iásï engajtsï chájtu uájpentakia, Diósï, uájperijtsïni Espirituni juchari mintsitecharhu pérachesti; ka inde Espiritu uandasïndi: “¡Abba! ¡Táte!”.

7Iásï k'óruri nóteru jántspiriskia, iásïri Diósï uájpeskia, ka jimbokari ima uájpekia, t'újturi p'iuaka imani enga Diósï aiatspeka.

8Urhetku engajtsï Diósïni nótki mítempka, diósï eratakatechantsï jántspekuaxapka.

9Ka iásï engajtsï Diósïni mítekia, o sánderu sési arhiparini engaksïni Diósï chánksïni mítekia, no úsïnga jánhaskani, ¿andijtsïsï ménderu parhakpeni anapu ambeni jántspekuntani uékani jaki enga nósani uinhapeka ka no marhuarini?

10Chájtsï sóntku jatini mámaru járhati k'uinchekua eroantaani jarhasïnga.

11Jíksïni chéjkuxaka, ásï ísï, ka ji ískuni xáni ísï ánchekorheni chánksïni jinguni.

Míantskuecha

12Erachicha, kómarhixakaksïni eskajtsï ísï jámaaka eskani ji, ísï eskani ji na chéni jáxentapka. Ka no jimbokajtsïni nósesi ambe úcheka.

13Chájtsï míani jaka engani urhetku cha jinguni pakarapka, engani uinhamendu p'amenchapka, ka jiájkanksïni uénaspka ambakiti aiangperakuani aianguntani.

14Ka jucheti p'amenchakua jimbojtsï ambakiti ma ts'éjkukua nitamanchaspka, no méntsïni ikichaspka níjtsïni jurarkuni, sánderujtsïni Diósïri ánjelini kámaspka, o eskani ambe ji Jesukristueni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15¿Nákia ima sési jásï p'ikuarhenhekua? Jíksïni exekorheska eskajtsï eskuechani jamberi p'itanharhiapiringa jíndeni íntsaani.

16¿Andi ikiataskiksïni engaksïni imani ambe arhika enga ísïka?

17Nósesi jásï p'ikuarhenhekuesti engaksïni ima xarhatachejka, jiniksïsï uéjti eskajtsïni cha jíndeni jarhareaka, ka eskajtsï imecha jinguninhchaaka.

18Sésisti jarhojpenhchani, enga sési jimboeuaka; ka méntkisï, no jiájkantku engani ji chánksïni jinguni jauaka.

19¡Jucheti uátsïticha!, chánksïni jimbo ménderuni ísï p'amearhaxaka eska uarhiti ma enga charhakuni kángorhekuekani jarhajka, enga jamberi chári irekuarhu Krístu sési uinhapeaka.

20Uékapiringa cha jinguni jarhani ka arhikorheniksïni, jimbokani nóteruni jánhaskasïnga nénateruksïni arhini.

Ambe enga arhikuekajka Agari ka Sára

21Arhijtsïni je cha engajtsï juramukuani uéjka kurhajchani, ¿andi kurhanguskijtsï ambe enga juramukua arhijka?

22Karakatarhu arhisïndi eska Abrani tsimani uájpechani kóndenhaaspka: ma jántspiri Agari jinguni, ka máteru Sára jinguni enga témbepka ka no jántspirini.

23Jántspiri uájpa, k'uiripueri eratsekua jimboespti; témba uájpani k'óru Diósï aiatspespti.

24Ka indeni uarhiticha jinguni terukuntasïndi eskaksï tsimani aiatsperakua jarhaska; uénani, Sinai juátarhu anapu, jántspiri uájpecha, ka Agari jinguni terukuntasïndi,

25Agari, Sinai juátani arhikuekasïndi enga Arabia jaka, ka iásï Jerusaleni jinguni terukuntasïndi jántspirini, jimbokaksï jima anapuecha juramukuani jántspekuxaka.

26K'óru auandarhu anapu Jerusaleni no jántspiristi ka juchachi jima anapueska.

27Nóchka ísï karakata jarhaski andi: “Tsípe t'u engari no újka sapi kángorheani. T'u engari nómeni p'ikuarheraka néneski sapini ma kángorheni, jiuakorhe xáni tsípeni. Jimbokari t'u engari mirikurhikata jápka, sánderu uánekua sapichaniri kóndenhauaka eska ima enga uámbani kángorhejka.”

28Ka iásï cha erachicha, májkueniskajtsï eska Isaki: Diósïri aiatsperakua uájpeskajtsï.

29Nájkiruka ísï eska jiájkani enga k'uiripueri eratsekua jimbo kángorhekata, atani uékempka imani enga Espiritueri uinhapekua jimbo andajpenupka. Iásïjtu májkueni úkorhexati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

30¿Andi násï arhijki karakatarhu? Jima arhisïndi: “Jántspirini, uájpa jinguni chúntsï, jimboka no úaka jántspiri uájpa, no jántspiri uájpa jinguni p'irani, imani enga míndakata jaka.”

31Ísï jimbo erachicha, juchachi no jántspiri uájpeska, juchachi imasï uájpeka enga no jántspirika.

GAL 5

Nóteru katsijkunhatini jarhani

1Krístujtsïni euajpentasti ka nóteruchi jántspiriskia, anhatsekorhe je ka ásteru jurajkutakorhe je eskajtsï jántspekuani uanajchantaaka.

2Ji Pábluksïnisï ísï arhini jaka, ekajtsï ts'iuekuarhu pasïri p'ikujtsïkumenhaska, Krístuksïni no marhoacheati.

3Ménderuni imani arhiaxaka engaksï pasïri p'ikujtsïkumenhajka, eska ima jatsiska juramukuani iámu ambe jimbo kurhajchani.

4Cha engajtsï juramukua jimbo kaxumbeni uéjka, Krístuntsï jarharentaska ka Diósïri kóntperakuantsï jurajkuska.

5Juchachi Espirituni jimbo mintsikasïnga eskajtsïni jakajkukua jimbo Diósï kaxumberantaaka.

6Jimboka Krístu Jesusini jakajkuparini, nómbe méska pasïri p'ikujtsïtani o no p'ikujtsïtani, jakajkukuasï arhijti engajtsïni xénhchpetarajka.

7Sésijtsï niraxapkia, ¿néksïni tsîrhukutaraski engajtsï nóteru chúxapaka indeni enga ísïka?

8Inde no Diósïristi, ima engaksïni uandajpaka.

9¿Andi nójtsï míteski eska? “Sántku xarhiperakua iámu tsïrerini k'úrasïnga”

10Ji Táteni mintsikaxaka eskajtsï cha no ménderueni kurhanguaka, ka ima engaksïni xerejka ikimenhaati néuejkinini.

11Ji, erachicha, engani jíjtuni útasï uandantani japiringa eska uétarhisïnga tsiuekuani pasïri p'ikujtsïkuni, ¿andi útasïjtsïni judiuecha atani uékapirinki?, ka nóteruksï ikiapirindi Krístueri cháparhatakuani kurharini.

12¡Ima engaksïni ójkutajka, méntkuksï kachujchupirindia!

13Erachicha, chájtsï uandajpanhaska eskajtsï nóteru katsijkunhatini janhaakia, ásï indeni jimbo néna uéjkinini jáma je, jinijtsïsï xénhchperaparini jarhojperaaka.

14Jimboka iámendu juramukua imantkusï arhikuekati: “Xénhpe ísï eskari t'u na xénhchakorhejka.”

15Ekajtsï chájku uénaska uarhiperani ka arhinhchperani, chájkujtsï k'amajperaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Irekua ísï eska Diósïri Espiritu na uéjka

16Jíksïni arhixaka: Engajtsï ísï irekorheaka eska Espiritu na uéjka, nójtsï úaka imani nósesi jásï ambe engajtsï tsitinhchaaka.

17Jimboka anhanhatakua méntku máteru ambe tsitisïnga eska Espiritu; indeksï no pájperasïndi, ísï jimbo ásï u je ambe engajtsï cha únhchani jauaka.

18Ka engaksïni Espiritu urhechepaaka, jiájkantsï nóteru juramukuani jantspekuakia.

19Ambantku xarhatanhasïndi engaksï nósesi jásï ambe únhchajka: ísku jánhchakua ambe, néna uéjkinini jámani, uíchueni jángua,

20eratakatechani diósïraani, sïkuajperakua ambe, arhirperakua, uarhiperakua, jáarhatsperakua, kurhunhperakua, uandandirakua, támisï jánhastperakua,

21epuperakua, kauikua, tsîchentani k'uíncheni; ka uánekua ísï járhati ambeteru. Kurhachkajtsïni je, arhispkaksïnia ima engaksï íni ambe újka, Diósïri irechekuanksï no p'iuati.

22Ka Espiritu jimini ménderuenisti, jimboka xénhchperakueska ka tsíperpentasïndi ka sési pájperpeni ka tekaatspentskua ka sési uandajperakua ka p'amojperakua ka jakajkutarpentasïndi,

23ka kétsekua uérani ka p'ínhpesïndi. Indeni ambe jimbo, nóma juramukua jarhasti.

24Ka ima engaksï Krístuerikiia, k'uiripueri nósesi jásï únhchakuani ka eratsekuanksï cháparhatatixatiia.

25Ekachi Espiritu jinguni irekaska, ísïchi jámaaka eska Espiritu.

26Ju je no k'éramakorheni, ju je no arhirhperani ka ni epurhperani.

GAL 6

Nénajtsïsï jámaa mándani arhini

1Erachicha eka nema k'amanharhintaaka, cha engajtsï espiritu jimbo uinhapetini jaka, espiritu jimbo jarhuata je kaxumbekua jinguni, míakorheparini jimbokari úaka t'újtu terunguni.

2Jarhoatpera je engajtsï nósesi nitamakorheni jauaka, ísïjtsï Krístueri juramukuani marhoakuni jauaka.

3Ekachka nema nómbemeparini k'éramakorheaka, tandosï úkorhexati.

4Jiájkani mándani arhini xékorhe je násï jámki ka jandiojku k'érku exekorhe no máteruechani japarini;

5jimboka táchani ísï jatsiska míakorheni ambe enga úaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6Ne enga ambakiti aiangperakuani p'ikaia, jatsikorhekuani imeri jurhentpiri jinguni marhuate.

7Ásï tandonhaskorhe je, Diósïni nónema úsïndi únharhitani jarhani. Ambe enga júkskanhajka, imani ambe p'ikunhantasïndi.

8Eka nema nósesi jásï eratsekua júkskaaka, uarhikua ambejkusï akuntaati. Ka ne enga Espiritu Sántuni mintsikaparini júkskaaka, Espirituni jimbo méntkisï anapu tsípekuani andaati.

9Ju je no kuatantani sési ambe úni; jimbokachi ma jurhiani sési ambe p'ikuntaaka engaksï méntkisï sési ambe úaka.

10Jiájkani na engachi xáni úaka ju je iáminduechani sési káani, ka sánderia erachi jakajkutichani.

Uandanuntskua

11¡Exe je! Na engaksïni xáni k'érati jimbo karacheni jaka jucheti jájki jimbo.

12Ima engaksï uéjka eskajtsï pasïrini p'ikujtsïtaaka, jiniksïsï uéjti sési pakaratspeni, jimbokaksï Krístueri cháparhatakua jimbo, nóteru uéksïnga eskaksï atanhani kánhaaka.

13Níksï ima enga pasïri p'ikujtsïtaka jamberi újki juramukuani kurhandirakuni enga jima arhijka. Jiniksïsï uéjti eskajtsï cha p'ikujtsïtaaka, ka indeni jimboksï k'éramakorheni engaksïni uinhapetarhu mínda jatsikuka.

14Ji k'óruni nómbe ma jimbo k'éramakorhesïnga, juchari Acha Jesukristueri cháparhatakua jimbojkusïni k'éramakorhejka. Jimboka Krístueri chaparhatakua jimbo, jucheti jimbo parhakpeni anapu ambe uarhistia ka jíjtuni uarhirixaka parhakpeni anapu ambe jimbo.

15Nómbe ma jimbo marhoasïndi mínda jukani o no jukani, imasï marhuajti enga ma jimbanhetaaka.

16Ne engaksï ísï sési úparini irekaka, sési pájperaakuaksï p'iue ka kóndenheksï iámendu Diósïrichani jinguni.

17Iásï uératini ásterurini néma ájchatani jaue; jimbokani Jesusini kámaxaka, ka inde xarharsïndi eskani Krístu jinguniska.

18Erachicha, eska juchari Acha Jesukristu cha jinguni jauaka. Ka ísïue.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

EPH

EPH 1

Uandajperata
(1.1-2)

1Páblu, Krístu Jesusiri uandakua pári, jimboka Diósï ísï uékaska, karakuaxati
Éfesu anapuechani engaksï Krístu Jesusini jimbo kaxumbentakia ka imanksï
jakajkuni jarhani.

2Eskaksïni Diósï juchari Táte ka Acha Jesukristu kóndentaaka ka sési jakuaksïni
íntskuni.

Diósï k'éri ambe arhinhe
(1.3-3.21)

3Diósï, juchari Acha Jesukristueri Tátjemba k'éri ambe arhinhe, engajtsïni
iámendu sési járhati újchakurakuechani Krístuni jimbo auandarhu uératini
juácheaka;

4jimbokajtsïni Diósï jimajkantki Krístu jimbo erakuska enga parhakpeni nótki
kueraanhempka, eskachi imani jimbo Diósïripiringa ka pímbinharhanchi. Ka
jimbokajtsïni xénhchaska;

5erakutixaptijtsïnia eskachi Jesukristuni jimbo, Diósï uájpentaaka jimboka ima ísï
tsípentaska,

6ka eskachi ísï, Diósïri kóntperatani k'érikuarhu péraaka, engajtsïni Uájpa jimbo
kóndentaka enga ima xáni xénhchajka.

7Juchachi Krístueri iurhiri jimbo euajpenhantaska ka k'amanharhintskuechanchi
púamenhantaaska. Diósï xáni engajtsïni kóndejka,

8engajtsïni mímixekua ka eratsekua jinguni xáni kánekua kóndeka.

9Diósïjtsïni aianguntasti ambe enga eratsetini jápka enga no káni mítekorhepka,
eska ima Krístuni jimbo, námendu tsípentatini jápka

10jiájkani úni enga jurhiatekua niárapiringa: eska Krístu juramukuaka iámendu
ambeni enga xáni auandarhu ka parhakpeni jaka.

11Krístuni jimbochi jucha p'iuaka ambe engachi míndamenhatini jaka; Diósï, enga
újka néna enga ima tsípentajka eraantatixaptijtsïnia,

12eskachi jucha judiuecha, engachi Krístuni uénaka mintsikani, eska jucha jimbo
imeri k'érikua k'éri ambe arhinhaaka.

13Chájtujtsï imani uandakuani kurharini enga ísïka, ka ambakiti aiangperakuani
kurharini enga chári p'ímutantskueka, ka Krístuni jakajkutini, ka Espiritu Sántu
enga aiatspekata jápkia, imani jimbojtsï chájtu míngorhenhatixakaia,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14ka inde Espiritu arhikuekasïndi eskajtsï intsïnhaaka ambe engajtsï míndanhaka, ka Diósïri aiatsperakua jiájkani janoati engachi jucha euajpenhantaaka ka ísï jámanchi imeri k'érikuani k'éri ambe arhiaka.

Jakajkutichani kómarhijpekuani

15Ísï jimbosïni jíjtuni mítetini, na engajtsï cha Acha Jesusini mintsikani jáka, ka na engajtsï iámendu Diósïrichani jarhuatajka,

16no kuatantka chánksïni jimbo diósïmaiamukua arhijpentani, míaparinksïni engani uandamukorheni jarhajka.

17Eska Diósï, Táte k'éri, juchari Acha Jesukristueri Tátjemba, Espiritu mímixekuerinksïni ka sési jánhastperakueriksïni íntskuaka, engajtsï jimbo úaka imani k'amak'amasï sési míteni;

18eskaksïni Diósï mintsita mítacheaka ka úntsï jánhaskani Diósïksïni ambesï úrani ióarhintsï; na enga xáni ambakeka ima k'érikua enga Diósï imerichani íntsajka.

19Ka na enga xáni k'éka imeri uinhapekua engajtsïni juchantsïni jakajkutichani íntskuka, xáni k'éri imeri uinhapekua,

20enga Krístuni jimbo xarhataka enga tsítantaka ka auandarhu jurhijkandani uaxastani.

21Ka iámendu járhati juramukuecha jinguni ka iámendu ambe jimbo sánderu juramukua ka jarhamekua ka uinhapekua íntskusti iásï ka méntkisï.

22Ka Krístuni iámendu ambe jatandutarantasti, ka jakajkuticheri tángorhekua jinguni, Krístuni éjpueni pérasti enga iámendu ambeni juramukujka,

23ka tángorhekua ísïsti eska Krístueri anhanhatakua, enga iámendu ambe séserajka.

EPH 2

Diósïjtsïni uarhikuarhu p'ímutantasti

1Ka chánksïni engajtsï chári no kurhandirakua jimbo ka chári k'amanharhintskua jimbo uarhirini jápka,

2jiájkani engajtsï ísï irekani jápka eska parhakpeni na nósesi jánhka, nóambakiti enga nóambarhati espirituechani juramukuajka engaksï tarhiatarhu ísï jámka; imaksïni juramuchesïrempti, ima espiritu enga no kurhandirechani juramukuani jáka.

3Juchajtuchi iámenduecha májkueni irekaxapka, nósesi ambejku tsitiparini ka nósesi ambe eratseparini, ka Diósïjtsïni juchantsïntu jatsipirindi ikimeni.

4K'óru Diósï enga xáni tekaatspentajka, ka xáni engajtsïni xénhchajka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5engachi jucha ísï juchari no kurhandirakua jimbo uarhirini jápka, Krístu jinguntsïni tsítantasti, ka chájtsï p'ímutanhantaska Diósïri kóntperakata jimbo,

6Diósïjtsïni Krístu jinguni tsítantasti ka Krístu jinguntsïni auandarhu uaxastasti,

7ka Diósï, ísï méntkisï xarhataati na enga xáni kánekua kóntpejka, na engajtsïni juchantsïni Krístu Jesusi jimbo xáni kóndpejka.

8Cháchkajtsï Diósïri kóntperakuani jakajkutini p'ímutantskorheska; chájtsï no jandiojku jatini p'ímutantskorheska, jinisï Diósïri kóntperata méti;

9ka nójtu chári jángua jimboesti, ísï jimbo ásïchka nema k'éramakorheni jaue.

10Acha Kuerajpirijtsïni kueraasti ka Krístu Jesusi jimbojtsïni sési jájkusti, eskachi sési jámaaka eskamendu Diósï na eratsetini jápka eskachi jámapiringa.

Iámenduechachi májkueska

11Ísï jimbochka, míantsï je eskajtsï cha no judio andajpenuska, ka eskaksïni judiuecha arhiparhatani jarhasïrempka eskajtsï cha no pasïri p'ikujtsïkumenhaska.

12Chájtsï Krístuni kánekua jarharetixapka, ka iauani jarhaspti eskajtsï Israeli anapuepiringa, ka aiatsperakatantsï no míndamenhatixapka, ka nójtsï mintsikaxapka ka Diósïntsï parhakpeni no kángorhesïrempka.

13Iásï cha engajtsï Krístuni kánekua jarharetini jápka, Krístueri iurhiri jimbojtsï cha Diósïni andarheraxakaia.

14Jimboka juchari sési jakua Krístueska: enga tsimani iretechani májku úntaka, k'amajkusti ikiatsperata ambe, enga arhukpempka.

15Krístu imeri k'uiripekua jimbo k'amajkusti ambe enga xáni juramukua úrpempka ka uinhamarhetspeni, ka ima tsimani iretechani sési pájperakua jimbo májku úantaasti,

16ka enga krúsirhu cháparhatanhaka, tsimani iretechani Diósï jingunirantaasti ka májku anhanhatakua úntasti ka arhirperatani k'amajkusti.

17Ima jurhasti sési pájperakua ambeksïni aianguntani chánksïni engajtsï Diósïni kánekua jarharetini jápka, ka imechani engaksï no iauani jakupka.

18Jimbokachka Krístuni jimbo, iámenduechachi úsïnga májku Espirituni jimbo Táteni andarherani.

19Ísï jimbochka chájtsï nóteru uérakua anapueskia, iásïjtsï Diósïri ireta jingunintaskia, ka engajtsï Diósï uájpentakia márkujtsï irentaskia.

20Chájtsï imeri k'umanchekueska engaksï Jesusiri uandakua páricha ka Diósïri uandaricha pítsekueka, ka Krístu k'éri pítsekuesti enga k'umanchekuani p'ínguni jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

21Ka Krístuni jimbosï k'umanchekua sési uinhapekorhejti, ka imani jimbosï uinhapejti ka k'éni enga Acheri pímpinhasï k'umanchekua úntajka.

22Chájtu engajtsï Krístu jingunintaka, ima k'umanchekuentaxakajtsï nani enga Diósï irekaka imeri Espirituni jimbo.

EPH 3

Ambe enga Páblu míndanhaka úni

1Ísï jimbosïni ji Páblu, Krístuni jimbo ónhakata jaka chári sési jimbo engajtsï no judioueka.

2Chájtsï mítetini jáka ambe engarini Diósï míndaka imeri kóntperatakua jimbo chánksïni aianguni:

3Diósïrini jánhastasti ka aianguntastirini ambe enga imajku mítepka, ísï eskaksïni íri ambe urhetku na karachepka.

4Engajtsï arhintaaka, úakajtsï kurhanguni ambe engani ji jánhaskani jaka Krístueri ambe, enga no uánekua mítenhapka;

5ima ambe iásï Espiritu, uandakua párichani ka Diósïri uandarichani jánhastaastia.

6Eskajtsï chájtu no judiuecha p'iuaka ambe engaksï judiuecha míndamenhatini jaka, eskajtsï Krístuni jimbo májkuentaska, ka eskajtsï márku p'iuaka ambe enga míndanhatini jaka ambakiti aiangperakuani jimbo,

7imani engani ji uandantani jámani jáka. Jimbokarini Diósï imeri kóntperatani míndaska uandantani jámani, jimbokarini ima uinhaperasïnga.

8Ji míndanhaska indeni kóntperakuani no judiuechani aianguantaani engani imeri erakukatecha jinguni sánderu nómbe méka, Krístueri xáni ambarhati kóntperakuechani.

9Ka k'amak'amasï jánhastpeni na enga úkorheka ima ambe enga méntkisï Diósïjku mítetini jápka, enga iámendu ambe kueraaka,

10eska iásï jakajkutichani jimbo, ánjelicha ka nóambakiticha ka ima engaksï auandarhu juramujka míteauaka Diósïri mímixekuechani,

11ísï eska Diósï, uénakuarhutki juchari Acha Krístu Jesusini jimbo námendu eratseni jápka úni.

12Engachi jucha Krístuni mintsikaaka, Krístujtsïni uinhaperantasïndi eskachi úaka Diósïni mintsikaparini andarherani.

13Ísï jimboksïnisï ji kómarhini jaka eskajtsï no p'ikuarheraaka iásï engani ji chánksïni jimbo xáni nósesi nitamakorheni jaka, jinijtsïsï tsípeaka.

Diósï k'éri ambe arhinhe

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

14Íni jimbosïni ji Táteni tinguixurhikujka,

15enga iámendu auandarhu anapuechani ka echerirhu anapuechani kueraaka ka jakangurhitaani.

16Eskaksïni imeri xáni k'éri kóntperakua jimbo, Espirituni jimbo mintsitechani uinhaperacheantauaka,

17ka Krístuntsï sésimendu mintsikani jarhani, ka imeri xénhchperakuantsï chári irekuarhu sési marhuatani jarhani.

18Ísïjtsï úaka jánhaskani, iámendu Diósïricha jinguni na enga xáni káneka ka nani enga jamberi niárajka, ka enga xáni k'éka, ka nani enga jamberi Krístueri xénhchperakua niáratspejka;

19eskajtsï Krístueri xénhchperakuani míteaka enga iámendu jurhenguechani uanokuajka, ka eskajtsï iámendu Diósïri kóntperatechani p'iuauaka.

20Diósï k'éri ambe arhinhe, enga juramujka ka enga jucha jinguni xarharajka, engajtsïni jukari jamberi íntskujka engachi eranhaskajka kurhakuni.

21¡Iásï ka méntkisï anapuecha engachi Krístu Jesusini jakajkujka, Diósïnksï k'éri ambe arhi méntkisï! Ka ísïsti.

EPH 4

Májku k'éri jarhani

1Ji engani Acha jimbo ónhakata jaka, kómarhixakachkaksïni eskajtsï ísï irekorheaka eskaksïni Diósï na uandajpaka:

2kétsekua uératspe je, ka sési uandajpe je, ka tekaantspentsï je, ka xénhchperaparini jarhoatpera je,

3ka jángorhentsï je Espiritu jinguni májku k'éri jarhani, ka ísï jámantsï úaka sési arhijperani jarhani.

4Májkusï anhanhatakua jati, ka Espiritu májkuesti, ka Dióksïksïni májku p'ímutantskuanisï ióarhiti eskajtsï mintsikani jauaka.

5Májkusï Acheti, ka jakajkukua májkuesti, ka májkuesti itsï atajtsïkua;

6májkusï Diósïti enga iámenduecheri Táteka: enga iámenduechani juramukuajka ka iámenduecha jinguni jarhasti.

7Krístujtsïni táchani kóndesïndi eskachi úaka mámaru jásï ambe marhuatspeni.

8Jimbosï karakatarhu arhijti: “Jiájkani enga karhanchepka uánekua ónhakatechani pájtaaspti, ka k'uiripuni ambakiti ambe kóndesti.”

9¿Ka ambesï arhikuekajki enga arhijka “karhanchentasti”? Jinisï arhikuekani jati eska urheta kénhespka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Ima enga kénheka, imesti enga sánderu iótakuarhu karhancheka iámumendu ambe séserani.

11Krístuchkasï máru uandakua pári kóntpeati ka Diósïri uandarichani ka imechani engaksï ambakiti aiangperakuani uandantani jámapiringa, ka engaksï jakajkutichani eranguauaka, ka jurhentpirichani.

12Íni ambe kóntpesti eska Diósïri ireta jinguntku jauaka marhuani ka Krístueri anhanhatakuani uinhaperantani,

13eskachi iámenduecha májkueni jakajkuni jauaka, ka jiájkani engachi Diósï Uájpani míteaka míakua jukaaka, ísï eska Krístu na míakua jukarika.

14Nóteruchi sapini jámaakia, engaksï ambe uéjki jurhentperakua jimbo móptakumenhajka ka engaksï tandojchaaparini nósesi ambe úrajka.

15Chájtsï jinisï sánderu ísï jámaaka eska néka xénhchperaparini irekani, ka sánhani arhintsï sánderu kaxumbeni jarhani. Krístu jakajkutichani jinguni éjpueni jarhasti ka jakajkutichaksï anhanhatakueni,

16ka anhanhatakua, kutukuecha jinguni májku k'éristi. Mándani ambe marhuasïndi ka ísï anhanhatakua, xénhchperakua jimbo k'éni ka uinhapeni jarhasïndi.

Tsípekua enga Diósïrika

17Sési jimboksïni Acha jimbo arhixaka, eskajtsï nóretu ísï irekaakia eskaksï no jakajkuticha engaksï no eratseparini irekorhejka,

18imecheri kurhangutskua pájpakandu jarhasti jimbokaksï tsípekuani iauani jakuska enga Diósï íntspejka, jimbokaksï no p'ikuarhenhesïnga.

19Nóteruksï k'uratsekua jukasïndia, ka úmarhestiksïa xáni ísku jándi úkorheni, ka nóteru úni p'íngukorheni iámendu nósesi ambe niátani.

20K'órujtsï cha Krístueri ambe no indeni ambesï jurhendanhaka,

21chájtsï sési jimbo, Krístueri ambe aiangunhantaska ka jurhengorheskajtsï irekani eska Jesusini na uéjka.

22Nóteru májkueni jámani eskajtsï na jámani jarhempka, jurajkuni urhetku anapu irekuani enga nósesi ambe tsitimpka.

23Chájtsï Espiritu jimbo jurhendanhaska ménderueni eratseni ka ménderueni p'ikuarhenheni,

24ka jimbanhentantsï ísï eska Diósï na k'uerajpejka, ka kaxumbeni ka pímbinhaxentani ísï eska Diósï na uéjka.

Ásteru nósesi ambe u je

25Ísï jimbo, ásteru chkuándiratspe je, méntkisï jurhimbitku uanda je, nóchkachi iámenduecha márkueski andi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

26Ekajtsï ikiauaka, ásï jáma je k'amanharhintani; ásï chúskuta je ikiani,

27ásï jurajkutakorhe je eskaksïni nóambakiti terunguntaaka.

28Ásteru sïpetspe ima enga sïpajkurheka, ánchekorhechka sési ambe úparini, eska jatsikorheaka ambe enga no jatsikorherichani intsïmpeauaka.

29Ásï ísku ambe uémuskorhe je, sánderu sáni imani ambe uanda je enga jarhuatauaka ka marhuakuani imani engaksï kurhauaka.

30Ásï Diósïri Espiritu Sántuni kómu p'ikuasta je, jimboka ima, ima míndeska engajtsï jimbo mítenhantaaka jiájkani engajtsï p'íjpanhantaaka.

31Ásteru kurhuri jásku jáma je, ásteru uinhache je, ka ásteru nemani arhimarhe je o útakuni, ásteru nósesi ambe u je.

32Sánderu sáni kaxumbe je, ka púantsperantsï je ísï eskaksïni Diósï Krístuni jimbo na púachentaka.

EPH 5

1Ísï jimbo Diósïni jáma je, eskaksï uájpa xénhchakatecha,

2ka xénhchpera je ísï eskaksïni Krístu na xénhchajka ka chánksïni jimbo tsípekua íntspesti, ima ísïsti eska Diósïri sési jásï p'untsumekua kéjtsïtakata.

3Eskajtsï na jimbo Diósïrika; méntku ásï jamberi uanda je ísku jánhchakua ambe, iámendu nósesi jásï ambe o ambe kánhchakua ambe.

4Ka ásï jáma je ísku ambe ma uandani ch'anach'anameparini, ísku ambe uémuskorheni enga nósesi jaka, jinijtsïsï sánderu sáni diósïmaiamukua arhijpentaaka.

5Ka méntku mítetini ja je eska nónema p'iuaka Krístueri ka Diósïri irechekuani enga ísku jándiuaka o no kaxumbeni, o ima enga jatsikorhenhchakuani ambe k'éri exejka, jimboka ima máteru ambeni k'éri úni jarhasïnga.

T'íntskuarhu irekorheni

6Eskaksïni nónema ísku ambe ma arhiparini tandosï úntaaka, jimboka Diósï no kurhandirechani ikiakuasïnga.

7Ásï jáma je imecha jinguni kúngorheni.

8Jimbokajtsï cha urhetku pájpakandu irekaxapka, ka iásïjtsï Achani jimbo t'íntskuarhu irekaxakaia. Ísï jimbo t'íntskua uájpeni ireka je;

9jimboka t'íntskua kaxumberpesïnga ka úrpeni eska Diósï na uéjka ka ísï jámani eska néka.

10Exe je ambesï Acha jaiapanhentajki.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

11Chájtu ásï imani ambe u je enga no marhuajka eskaksï ima engaksï pájpakandu jaka, sánderu sáni xarhatakua je ambeksïsï nósesi úni jaki.

12Nóchka k'uratsekorheski uandani jamberi andi ambe engaksï sïpatekuarhu újka;

13k'óru iámendu ambe enga t'íntskua t'íntskakuajka, ambantkuksï xarharasïndia.

14Jimboka iámendu ambe enga mítekorhejka t'íntskuesïndi. Jimbosï uandanhajti: “Tsínharhi t'u engari k'uíni jaka, ka jurajkua uarhirichani ka tsíntsï ka Krístukini t'íntskaracheati.”

15Ísï jimbo, exekorhe je néna engajtsï irekajka; ásï no míakua jukarini irekorhe je, sánderu sáni míakua jukarini ireka jeia.

16Sési marhuataa je jurhiatechani, jimboka iásï kánekua nósesi jándekorheska.

17Ísï jimbo, ásï no míakua jukarini jáma je, jinijtsïsï jánhaskaaka Acha ambesï uéjki.

18Ásï kaui je, jimboka inde tsîtpiriska; sánderu sáni jinijtsïsï Espiritu Sántuni uinirhekorheaka:

19iámendu jakajkuticheri pirekuechani ka k'éri ambe arhikuechani pireaparini jáma je. Ka sésimendu andanheantsï je Achani pirekuni ka kústakuni,

20ka méntku iámendu ambe jimbo Diósï Táteni, Acha Jesukristuni jimbo diósïmaiamu arhi je.

21Krístuni janhanharhini, máteruechani janhanharhia je.

Temungurhirichani arhiani

22Uarhiti acheti jémbani sésimendu janhanharhi ísï eskaksï Achani na janhanharhijka.

23Jimboka acheti uarhiti jémbani urhejtsïkusïnga, ísï eska Krístu jakajkuticheri tángorhekuani na éjpueni jakuaka urhejtsïkuani, ka jakajkutichaksï anhanhatakueni jarhasti, ka Krístu jakajkuticheri p'ímutantspiristi.

24Ísï eskaksï jakajkuticha Krístuni na janhanharhijka, uarhitichajtu iámendu ambe jimbo uámbani janhanharhi.

25Tatecha, uarhitichani xénhchakorhea je, ísï eska Krístu jakajkuticheri tángorhekuani na xénhchajka ka imechani jimbo tsípekua jamberi íntspesti.

26Íni ambe ísï ústi imerirakorheni ka imeri uandakua jimbo pímpinhajkuntasti,

27ka sési mereari xarhatakorhentani; eska no nósesi eraakorheaka o uachoni ambe o xásï ambe, sánderu sáni eska pímbinhaxeaka ka sésimendu jáxeni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

28Tatechaksï uarhitichani ísïsï jatsiti xénhchaani, eskaksï jándiojku na xénhchakorhejka. Ima enga uarhiti jémbani xénhchajka, imasï xénhchakorheni jati.

29Jimboka nómeni nema jandiojku jatini ikimchakorheska; jinisï jamberi sési t'irejti ka kánekua xénhchakorheni, ísï eska Krístu jakajkuticheri tángorhekuani na xéani jarhajka,

30jimbokachi juchajtu Krístueri anhanhatakueska.

31Ísï jimbosï ts'iuerati tátjembani ka amambani jurajkuati ka tembuchaati ka uarhiti jémba jingunksï májkuentaati.

32I ambe enga no uánekua mítenhapka kánekua k'éri ambesti: Krístueri ka jakajkuticheri tángorhekueri ambesïni uandani jaka.

33Ka cha sánderu sáni uarhitini xénhchakorhe je, eskajtsï cha na xénhchakorhejka; ka uarhiti uámbani janhanharhi.

EPH 6

Janhanharhi táteni ka nándeni

1Uátsïticha, Achani jimbo chári tátechani kurhajchaa je; jimboka i ambe sésiska.

2“Janhanharhi táteni ka nándeni,” inde juramukua urhetisti enga ma ambe aiatspeni jaka:

3“Ísïri úaka parhakpeni sési irekani ka ióniri irekani.”

4Tátecha, chári sapichani ásï ikiataa je, sánderu sáni jurhendakorhea je ka Acheri ambe aiangua je.

Ánchetpiricha ka jántspiricha

5Jántspiricha, imani engajtsï parhakpeni ánchekorhekuajka méntkisï kurhajchaa je, ka sési p'ikuarhenheparini ísï eskajtsï Krístuni na kurhajchajka,

6ka no jiájkantku engajtsï exenhani janhaaka, sési pakaratspeni uékani. Sánderu sáni ísï jáma je eskaksï Krístueri jántspiricha engaksï mintsita jinguni újka ambe enga Diósï uéjka;

7únhchaparini, ísï eska ima enga Achani marhuakuni jámka, ka no ísï eska ambe marhuatspeni jámani.

8Mítetini ja je eska mándani arhini náuejki jántspirini o no jántspirini, Acha maiamuantauaka ambe engaksï sési ambe úaka.

9Ánchetpiricha, chári jántspirichani májkueni kaa je, ásteru chéraaparini kaa je; mia je eska chári ka indecheri Acha, auandarhu jarhaska, ka eska ima iámenduechani májkueni exeasïnga.

¡Uinhapekorhe je!

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Ka iásï Achani jimbo ka imeri xáni k'éri uinhapekua jimbo uinhapekorhe je.

11Ka Diósïri uarhiperatarakuani jukantsï je, engajtsï nóambakitiri tandojchperakuani kuájpetarakorheaka.

12Jimboka juchari uarhipekua no k'uiripuni jinguniska, jinisï juramuticha ka uinhapekuecha jinguniti, ima nósesi járhaticha jinguni engaksï íni parhakpeni juramujka, espiritu nósesi járhaticha engaksï tarhiatarhu jámka.

13Ísï jimbo Diósïri uarhipetarakuechani p'íkua je, engajtsï jiájkani enga nósesi jánhaskorheaka kuájpetarakorheaka, ka engajtsï iámendu ambeni andaakia, útasïjtsï sési anhaxurhitini jauaka.

14¡Sési anhaxurhikorhetini ja je!; ka jóngorhekua sési juángorhentatini ja je eska jurhimbekua néka, ka ambe tánhentsï je, ka ambe enga Diósï uéjka imani tatsunhe je.

15Ka ambakiti aiangperakua sési pájperakuerini jimbo kuarhachichani sési jukantsï je,

16ka jakajkukuani kuájchatarakorhe je, eska ch'urhurhpetarakuechani enga Nóambakiti étskutini k'uanirajka, pátauaka.

17Úra je inchajtsïntskua tiámuerini enga p'ímutantskueka, ka k'éri akuarhpetarakua Espirituerini enga Diósïri uandakueka;

18ka méntku uandamukorheni ja je ka kómarhijpe je, ásï kuatantsï je Espiritu jimbo uandamukukorheni, ka iámendu Diósïrichani kómarhijpekua je.

19Ka jíndentujtsïni kómarhijpeche je, engani ji uandakuekani jámaaka, eskani uandakua intsïnhaaka, ka eskani úaka ts'iueparini ambakiti aiangperakueri ambe aiangpentani enga no uánekua mítenhapka:

20imani engani ji uandantani jámani jaka, engani jimbo jótakata jaka, eskani ji nósani chéparini úaka indeni ambe uandantani eska na uétarheni jaka.

Uandanuntskua

21Tíkiku, juchari erachi xáni xénhchakatanksïni axachexaka, ima Achani no jurajkuntasti marhuakuni, indeksïni iámendu ambe aianguati eskajtsï míteaka néna engani nitamakorheni jaka ka ambe enga xáni jaka.

22Indenksïni axachexaka jimbokani uékasïnga eskajtsï juchari ambe míteaka ka eskaksïni inde sési uinhaperantaaka.

23Erachicha eskajtsï Diósï Táteni ka Acha Jesukristuni mintsikatini, sési pájperaaka ka xénhchperantsï.

24Újchakuranheksï iámendu ima engaksï juchari Acha Jesukristuni méntkisï mintsita jinguni xénhchajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

PHP

PHP 1

Uandajperata

1Ji Páblu ka Timoteu, engachi Jesukristueri jántspirika, Filipusï anapu
Jesukristueri jakajkutichanichi karakuaxaka, chánksïni ka ístu chári
urhejtsïkurhichani ka tángorhekuarhu anapu jarhojpirichani.

2Juchari Diósï Táteri ka Acha Jesukristueri kóntperata ka sési pajperakua cha
jinguni jaue.

Páblueri komarhijpekuecha

3Ji chánksïni jimbo Diósïni méntkisï diósmaiamukua arhini jarhasïnga,

4ka engani uandamukukorheni jarhajka, tsípekua jingunksïni
komarhijpechesïnga,

5jimbokajtsï uénakuarhutki sési jakajkuska ka iásï jamberijtsï sési jarhaskia;

6Diósïni k'amak'asï mintsikaxaka, eskaksïni na uénakia sési ambe kóndeni,
eskaksïni sánderu ambe kondentani jauaka eka jamberi tata Jesukristu
júnkuaaka.

7Ji sési jimbochkasï chaksïni jimbo ísï sési p'ikuarhenhejka, jimbokaksïni
mintsitarhu kámasïnga ka jamberijtsï chájtu p'ikuarherasïnga ambe engarini
Diósï kóndejka, ka nauejki engani ónhakata jaka ka enga uétarheaka ambakiti
aiangperatani uandantani, juramutichani japarini uandantasïnga.

8Diósï mítesti na engaksïni xáni xénhchajka, ísï eskarini Jesukristu jíndeni na xáni
xénhchajka.

9Ka kómarhijpechexakaksïni eska chári xénhchperata sánderu ka sánderu
kánepani jauaka ka eskajtsï sánderu jánhaskapani jauaka,

10ka jurhenantsï erakuni ambeski sési irekani ka sési jámani. Ka sésijtsï
anhaxurhikorhetini jarhani jiáni enga Krístu junguaaka,

11jimbokajtsï chasï xarhataaka chári sési jángua ukuecha jimbo, enga Tata
Jesukristuni jimbo jurhajka, ka eska Diósï k'éri ambe arhinhaka.

Ambakiti aiangperata etsakorhexati

12Erachicha uékasïnga eskajtsï míteaka ambe engani úkorhenchaka, eska
marhuaska, ambakiti aiangperakuani uandantani, eska sánderu mítenhaaka;

13Ka engani ísï ónhakata jaka, marhuasti jimbokani iámendu jurahamutichani
aiankuantaxaka eskani Krístuni jimbosïni ónhakata jaka.

14Ka uánekua erachicha isï exerintsïni na engani jamani jaka, ts'iuentastiksï ka
indejtuksï sánderu tsípekua jinguni íni ambe uandantaxati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15Máruchkaksï Krístueri ambe uandantaxati jimbokajtsïni epurhesïnga ka andakuekantsïni, k'óruksï máteruecha sési jimbosï uandantajti,

16kaxumbekua jinguni, jimbokaksï míteska eskani ji ónhanhaska jimbokani ambakiti aiangperakuani kuájpesïnga,

17ka máteruechaksï nósesi jimbosï uandantajti, sánderujtsïni uékani nósesi jájpacheni andakuekantsïni iásï engani ónhakata jaka, eskani sánderu nósesi p'ikuarheraaka.

18¿Ka ambejtu nósesi iua? Krístueri ambesï uandanhantani jati, ísku ísï uandaparinhani o ambakiti mintsita jinguni, ka ji tsípesïnga indeni jimbo ka méntkisï tsípeaka.

19Jimbokani míteska eska marhoauaka chári komarhikuecha jindeni jimbo, ka Jesukristueri Espiritu jarhojperata jimbo, ji no íoni jimbo jurhajkunhaka.

20Ka mintsikaxaka eskani no k'urhatsetakorheaka, sési ambesïni erokorheni jaka uinhapiti jarhani ka úni Krístuni k'éri ambe arhini ka ekani nótki uarhini jauaka, Krístueri t'íntskua jíndeni jinguni iámu xarharaati,

21jimboka jucheti tsípekua jíndeska, Krístuni marhuakuni, ka ekani uarhiska imanisïni andakorheaka.

22ka engani no uarhini jauaka jimboka jucheti anchekorheta kánekua ambeteru kueratataxaka ¿nénasïni jamaia?

23Tsimapuru uékapiringa jarhani: Ji kánekua sési p'ikuarheransïnga ka uékapirinkia Krístu jinguni niántania, jimboka indesï sánderu sésika;

24k'óru sánderu uétarhexati eskani íni parhakpenirhu pakaraka chánksïni jarhuatanderu.

25Ka jimbokani íni ambe sési inchajtsïtini jakaia, míteska eskani pakarakateru ka eskani cha jinguni jauaka ka jarhuatanksïni eskajtsï sánderu tsípekua jinguni jakajkuaka,

26ka engani menderu cha jinguni jauakia, úaka eskajtsï cha Jesukristuni jimbo sánderu k'éramakorhiaka Jíndentsïni exerini.

Eska na arhijka Ambakiti aiangperakua ísï irekani

27Cha jangorhentsï je, Jesukristueri ambakiti aiangperakua jimbo sési irekani jarhani, náuejkini ji niranksïni p'urhembeni o no nirani, eskajtsï sési anhaxurhitini jáuaka májku espiritu jinguni, ka ambakiti aiangperakuantsï májku mintsita jinguni jakajkuni,

28ka eskajtsï no jámaaka chéparhakuni jarhani chári ikiatspirichani jinguni, jimboka íni jimbosï xarharaaka, eskaksï ima tsinchekuarhu niraxaka, ka xarharani eskachi juchasï p'ímutantskateka. Ka i ambe Diósï jimbosï ukorhejti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

29Jimboka Krístuni jakajtuni no kóntperatajkusï p'inhajka, imani jimbojturi nósesi kánhaaka,

30márkuchkachisï jángorhentani jaka íni ambe niatani, chájtsïni exeriskia eskani uinhamu jámaspka ka kurhaxakajtsï eskani iásï jamberi incharhetakuxakateruni.

PHP 2

Kaxumbekua jinguni marku jarhojperani

1Jiájkani, engaksïni Krístu uinhaperantajka, ka xénhchperata ka Espiritu jimbojtsï p'ikuarhenheni máteruechani jarhuatani, ka eska iámendu inde, p'ikuarhenhekua mintsita jinguniuaka,

2ji kánekua tsípeaka, exeparinksïni eskajtsï márku sési irekaxaaka, iámenduecha májku jásï xénhchperata jinguni, ka májku xasï espiritu ka p'ikuarhenhekua jinguni.

3Eska nómema nemani ikiakuaka, ójtsï k'éramakorheni jámani jinijtsïsï máteruechani sánderu sési káuaka, ka eska chári kaxumbekua máteruechani sánderu k'eri p'ikuastauaka,

4ásï jame je jandiojku uékani ambe kánerakorheni, jinijtsïsï máteruechantu jarhuatauaka.

Na enga Krístu kétsekua uérapka ka k'éri ambe arhinhani

5Eskajtsï iamenduecha ísï p'ikuarhenheparini jámaka eska Tata Jesukristu,

6Jimboka náuejki ima: ísïpka eska Acha Diósï no jámasti imani ónharhini ka uékani méntkuenini eska Acha Diósï.

7Sánderu sáni jinisï, jurajkupti imeri k'érikua ka k'uiripuechani jinguni márkuentani ka k'uiripueni jántspiri úkorhentani, ka k'uiripueni jámaspti;

8ka jurajkutakorheni, uarhikuarhu jamberi kurhandirani ka krúsirhu uarhini.

9Jimbosï Diósï sánderu k'éri arhinhatarati ka iámenduecha jinguni sánderu k'éri ambeni imeri jakangurhikua,

10Ka eska, Jesusiri jakangurhikua jimbo, auandarhu iámendu tinguixurhinhaka ka parhakpenirhu, ka echerindu inchatsekua,

11ka eskaksï iámendu uandanhaataka eska Tata Jesukristusï Acheka, ka Diósï Táte k'éri arhinhe.

Néna enga jindeka sési irekorheni

12Ka ísï jimbo, jucheti erachicha, eskajtsï na jimbo méntkisï sési kurhandira jarhajka, ka no jíantku engani cha jinguni jápka, iásichka sánderu sési kurhandira je engani iauanisï jámani jaka, chári p'ímutantskua jimbo chéparini ka xéparini jáma je,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13jimbokaksïni Diósïsï p'ikuastaka ka cha uékani sési ambe úni, ka imaksïnisï p'ikuarhenhetaati nénajtsï jáma,

14Iámendu ambe pínasku ka sési u je, nóma uandaparini,

15ka nónanijtsï no jaiapanhanheantaka, ka jima enga xáni nósesi irekanhanka, ka no kurhandiranhani, chájtsï jima meremerejkuaka eska t'íntskua parhakpenirhu anapu jimbokajtsï cha Diósï uájpeska,

16ka uandakua tsípekuerijtsï uandantapari. Ka jiáni enga Krístu junguaka, ji ísï k'éramakorheni chánksïni jimbo mítetini eskani no ískusïni incharhetakuka jini ka jini nirani ánchekorheni.

17Ka náuejkini ji jamberi uándikunhani imani kéjtsitakua nóna andangutani enga cha jakajkukua jimbo aiátspentajka, ji tsípekua jinguni uarhiaka ka cha jinguni aiákorhentaaka.

18Chájtuchka tsípe je, ka ju je márku tsípeni.

Páblueri jarhojpiricha

19Acha Jesusini mintsikaxaka eskaksïni úaka sóntku Timoteoni axacheni, ka jíjtuni tsípentani ka sési p'ikuerherantani chári ambe kurharini ka mítetini,

20jimboka nónema jarhaska máteru nema ixu, enga chánksïni jimbo xásï p'ikuarhenhekua kámaaka ka uandanheani chari sési jakua jimbo,

21iámenduechaksï jínisï sési jakua jirinhakorhentajti, ka nóksï Jesukristueri ambe jirinhantani.

22K'órujtsï cha Timoteoni míteskia, na enga sési kurhandirajka, jimbokarini jucheti uátsïtini chúxapuska ambakiti aiangperakua uandantani.

23Ka ísï mintsikaxaka imanksïni axacheni, engani jamberi míteaka nénasï pakara jucheti ambe,

24nájkirukani Acha Diósïni mintsikani jaka eskani úaka ji sóntkuni nitsikorheni.

Epafrodito

25Nájkiruka uétarheaka erachi Epafroditunksïni axachentani, jucheti pámpiri ka jarhojpiri engani ji uétarhenchani jápka, chájtsïni axachespka eskarini jarhuatapiringa,

26imaksïni jirinhantaxati ka uandanheaxati, mítetini eskajtsï cha inderi p'amenchakuani míteskia.

27Ísïspti p'amenchaxapti ka uinhamu jarhaspti ka jamberi uarhixaptia. K'óru Diósï p'amojkusti imani, ka no imantku jíndenturini p'amojkusti, eskani ji no sánderu mískorhepiringa.

28Jimbochkaksïnisï kókuani axachentani jaka, eska cha tsípeaka erontatini ka ji jámberi nóteru xáni uandanheani jauakia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

29Tsípekua jinguni ka Achani jinguni erontsï je, ka sési arhi je, ka sési arhia je indeni jarhati achetichani,

30jimboka ima Krístuni jimbo sáno uarhiska, ka íntskukorhentaspti chánksïni jimbo jíndeni marhoacheni ka sano uarhispti, jimbokajtsï cha no ixu jarhaspka.

PHP 3

Ts'iuekuarhu p'ikujtsïkukueri ka juramukueri ambe

1Jiájkani jucheti erachicha, Achani jimbo tsípentsï je, ambe uéjki jarhani. Ji no kuatantaaka ménderuksïni indeni ambe karacheni jarhani, ka engaksïni chánksïni marhoachejka.

2Xéparini jáma je uíchueni jarhatichani jinguni, ka imecha jinguni engaksï nósesi eratseparini ánchekorhejka, jarharea je, ka engaksï ts'iuekuarhu p'ikujtsïkukata arhikorherika.

3Jimbokachi juchasï jindeka engachi sési jimbo ts'iuekuarhu p'ikujtsikumenhaka, engachi Espirituni jimbo Diósïni k'éri ambe arhijka ka engachi Jesukristuni jimbo tsípekorhejka, ka engachi no parhakpenirhu anapu ambe mintsikani jarhajka,

4nájkirukani jíjtuni játsika, andi parhakpeni anapu ambemintsikani jarhani. Eka nema parhakpenirhu anapu ambe mintsikajka, jíjtuni sánderu mintsikapiringa.

5Iúmu tanimu jurhia jimbo, andajpenutini, ts'iuekuarhu pasïri p'ikujtsïkumenhaspka, Israelicheri arhujtateska, Benjaminiri sïrukua; ebreueska ka juramukua jimbo fariseuespka

6xáni ikiani, juramukuani kuájpekuekani, tángorherichani andanguani káska ataani; ka juramukua jimbo nómbe ma arhikua jukaspka jimbokani kurhandirakusïrempka.

7Ka imani ambe engani ji jukaparhakua eratempka urhetku, iásï Jesukristuni jimbo jurajkuskia iámu ambe

8ka iásï sanderuia, sési xentaparini; ji nósani jukaparharasïnga Krístu Jesusi jinguni jucheti Tate, engani jimbo iámendu ambe tsîtaka, ka iámu ambe k'uanikuska, ka Krístu Jesusini andakorheska,

9ka engani imani jinguni járhajkia; no jucheti sési jángua jimboesti, enga juramukuarhu arhijka, Krístuni mintsikani ka jakajkuparini jimbuesti, enga Diósï jimbo jurhajka, jakajkukua jimbo mintsikaparini.

10Krístunisïni ueéjka míteni, ka tsíntskua imeri uinhapekua p'ikuarherani, ka imeni nósesi p'ikuarherani ka eskajtuni imeni uándikunhapiringa,

11nandikani jíjtuni antajkorhiakia tsítanhantani.

Auandarhu anapueni

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

12ka íni jinguni no arhixaka, eskani sési jáxentaskia ka eskani iámu ambe íntsïnhaskia, jínisïni jángorhentani jaka urhepani uérani, nándikani andajkorhiaka niarani andanguni, jimborinisï Tata Jesukristu p'ímutantati.

13Erachicha, nóchkani arhixaka eskani úskia niarani. K'óru engani úni jaka: ióntki anapu ambe mirikurhixakaia ka jángorhentaxaka urhepani uerani.

14Uinhamuchkasïni nirani jaka andakuarhu niárani, ka íntsimperata p'irani engarini Diósï auandarhu uératini uandajpaka Tata Jesukristuni jimbo.

15Ka Jucha, engachi sáani míakua jukarikia, ísïchisi jatsika jamani, ka enkajtsï ambe ménderueni p'ikuarhenhejka, imechantu Diósï sési jánhastauti.

16K'óru, játsiskachi ísï irekani eskachi na jánhaskakia, ka ju je chúngumani sánderu jánhaskapani.

Juchachï auandarhu anapueska

17Erachicha, chájtu méntkueni jáma je, eskani ji, ka exea je imechani engaksï ísï irekaka, eskachi jucha na irekaka.

18Jimbokaksïni mémechani uéntaspkia arhini, ka ménderuksïni uéparini arhixaka, eskajtsï uánekua ísï irekaska enakijtsï ikiajki exeni Krístueri chaparhatakuani,

19indeksï tsînchekuarhu ísï niraxati, indeksï parhakpenirhu anapu ambejkusï tsítijti, Diósïnksï indeni ambe jimbo mójtakuxati ka ísïksï jámani k'éramakorhesïndi, jiniksïsï k'uratsekua jukapirindi ka nóksï parhakpeni anapu ambejku eratseni.

20K'óruchi jucha auandarhu anapueska, ka erokaxakachi eska jini uératini júuaka P'imutantspiri Acha Jesukristu,

21ka sési jájkuntaati juchari nósesi jasï anhanhatakuechani, eska ima na sési jáxeka, ka imeri uinhapekua jinguni júati enga iámendu ambeni juramukuaka.

PHP 4

1Ka ísï jimbo, jucheti erachi xénhchakatecha, cha chúngume je Achani jakajkuni, jíksïni kánekua xénhchasïnga ka erokaxa sóndkuksïni xéntani, jimbokajtsï cha jucheti tsípekueska ka k'éramakorhekua.

Miataxakakini

2Ka Ebodiani ka Síntikeni komarhiaxaka eskaksï Achani jimbo májkueni p'ikuarhenheaka.

3Ka t'úngeni engarini nómeni jurajkujka, komarhixakakini eskari indeni pámpirichani jarhuatauaka sáni, jimbokajtsïni inde kánekua jarhuataska ambakiti aiangperakuani aiangpentani, márkuchi jámaspka Klemente jinguni ka

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

máteru jucheti jarhojpiricha jinguni, ka indeksï tsípiti karakatarhu karanharhikuka jarhastia.

Miataxakaksïni

4Méntkisï Acha jimbo tsípeparini jáma je, ¡arhixakaksïni! tsípe je.

5Eska iámendu mítenhaka eska cha kaxumbitiska ka p'amojkpirini. Acha ixuterku jarhastia.

6Ásï ambe ma jimbo uandanhia je; jínijtsïsi Achani kurhakuaka kómu arhiparini, ka diósmaiamukua arhiparini ambe engajtsï cha uétarhenchani jauaka.

7Ka Diósïksïni sési p'ikuarherataati, enga sánderu k'éri ambeka, ka enga k'uiripu parhakpenirhu anapu no újka kurhanguni; ka inde sési jásï p'ikuarhanhekua Jesukristu jinguni pérauati, ka chári p'ikuarhenhekuechani ka eratsekuechani kuájchakuani járhani.

8Ka ia, erachicha, imantsïsï eratseni jauaka, iámu ambe enga jurhimbekuaka, ka janhanharperateni ka ambakiti ambeni, ka sési jasï ambeni. Ka iámendu ambe enga kaxumbekueka, ka iámendu ambe enga sési kurhakateka, ka iámendu ambe enga xani jukaparhakueka, ka k'eri ambe arhikueni.

9Iámendu ambe u je, eskaksïni na jurhendaka, ka arhistacheni ka exerani, ka Diósï karhuatpiri cha jinguni jauati.

Diosmeiamukua

10Ji Achani jinguni kánekua sési p'ikuarherasïnga, engajtsïni cha ménderu sáni kurhangorheni jaka, ka jíndeni jimbojtsï uadanhiani. Nóchkajtsïni mirikurhitixapka, jinijtsïnisï no úni jápka jarhuatani.

11No uétarhenchakua jimbosïni ísï uandani jaka, jurhengorheskia néna nitamakorheni ambe engajkuni jatsiaka.

12Ekani kánekua jatsiaka o ekani uétarhinchani jauaka. mítekuskia néna nitamakorheni, ka míteskia néna uérakuni indeni ambe, sési t'irerini jamani o no t'irerini jamani, júkari jamberi jatsini o uarhini jarhani uétarhenchani.

13Ka Krístu jimbosïni újka iámu ambe jimbo uihapekorhentani.

14K'órujtsï sési úska engajtsïni jarhuataka iásï engani nósesi nitamanchani jaka.

15Filipu anapuecha, chájtsï sési míani jaka jiáni engani uénapka ambakiti aiangperakuani uandantani, Masedonia uénaspka ka nóma tángorhekuajtsï jima anapuecha jarhuataspti, chájkujtsïnisï jarhuatapka.

16Ka engani Tesalonika jápka, mémechani uentaskajtsïni járhojperata axacheni.

17Ka nójtuni jarhojperata kurhajkorhexaka, jinisïni uéjka eskajtsï andakua káneramenhaka juchantsïni jimbo.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18Játsiska ambe engani uétarenchajka, ka jamberi jukari játsiska, imani jarhojperarta engajtsïni cha Epafroditu jinguni axacheka, sési jájkundiri p'untsurhukua, kéjtsïtakua enga Diósï jaiapanhentajka.

19Ka jucheti Diósïni kurhakuxaka eskaksïni kóndentaaka ambe engajtsï cha uetarhenchani jaka, na enga xani Jesukritu jatsikorheka.

20¡Ka juchari Diósï Táte, kéri ambe arhinhe iásï ka méntkisï!. Jo kéri arhinhe.

Uandanuntskua

21Uandajperata ma axakuaxaka iámendu Jesukristueri erakukatechani. Ka erachicha engaksï ixu jaka ji jínguni, imajtuksïni uandajperata axachexati.

22Iámendu jakajkutichajtuksïni uandajperata axachexati, ka sánderu ima engaksï Sesario ánchekorhejka.

23Ka eska Acha Jesukristueri kóntperata cha jinguni jauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

COL

COL 1

Uandajperata

1Diósï, Pábluni kóndesti Jesukristuni uandakua pákuni jámani, ka iásï Timoteu jinguni

2Kolosasi anapu jakajkutichani uandajpaxatiksï, chánksïni engajtsï Krístuni jakajkukia ka mintsikantsïa. Diósï juchari Táteksïni sési jakua kóndente.

Páblu Diósïni diósïmaiamu arhisïndi

3Ji juchari Acha Jesukristueri tátjembani kánekua diósïmaiamu arhisïnga chánksïni jimbo engajtsï uandamukukorheni jarhajka,

4jimbokachi kurhaska eskajtsï Jesukristuni mintsikaskia ka eskajtsï jakajkutichani xénhchaxaka.

5Jimbokajtsï kurhanguskia eska ambakiti aiangperakua auandarhu anapu maiamperakueri ambe jurhentpesïnga,

6chájtsï kurhanguskia ka iápuru isïjtu mítepanhaxati, ka etsakorhepaxati. Ka ísï jánhastpepaxati eskaksïni chánksïni na jánhastapka jíani uénani engajtsï Diósïri kóntperakueri ambe kurhapka,

7engaksïni juchari pámpiri Epafrasi jurhendapka, sési mintsika je jimboka ima Krístueri jarhojpiriska.

8Imajtsïni aianguntasti eskajtsï Espiritu jimbo xénhchperaxaka.

9Juchachkani kurhaska ka jiáni uératinksïni kómarhijpechexaka eskajtsï mintsita jinguni iámu jánhaskaaka ambe enga Acha uéjka;

10ka eskajtsï jámaaka eska néka ima jinguni jámani; ka eska ima jaiapanhentaaka chári ambe; ka eskajtsï ambakiti úkuechani úani jauakia; ka eskajtsï Diósïri ambe sánderu mítepani jauakateru;

11ka eskaksïni ima uinhaperantaaka. Jimboka ima kánekua uinhapekua jatsiska ka jarhuatatiksïni tsípentani ekajtsï uándanheata ambe tekantani jáuaka,

12ka Diósïntsï k'éri ambe arhiaka, engajtsïni t'íntskua kóndentaka engaksï uájpecha míndakata jatsika.

13Nóterujtsïni p'ájpakandekua juramuchexatiia, Uájperi irechekuarhujtsïni irestantastia, Uájpa jinguni enga xáni xénhchajka,

14ima jimbochi p'ímutantskata jarhaskia ka k'amanharhintskuechanchi púamenhantaskia.

Krístu k'éri ambesti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15Diósïni nónema úsïndi exeni, Krístu jimbo xarharasti jimboka ima urhejtsïkuska iámendu kuerakata ambeni,

16ka iámendu ambe imani jimbo kueranhasti, enga auandarhu jaka ka echerindu, enga xarharka ka no xarharani, ka ístu espiritu uinhapiticha engaksï juramutspejka. Imeristi iámendu ambe jimboka ima jimbo kueranhaska.

17Ima t'uíni jarhasptia enga nótki ambe ma jápka, ka iámendu ambeni juramukuxati.

18Ka tángorhekuajtu imeristi jimbosï juramukujti. Ima urhejtskpiristi, ima urheta tsíntasti ka iámendu ambeni urhejtsïkuxati,

19iámendu uinhapekuani ima p'itixati,

20ka Diósï imani jimbo iámu ambe andarhetakorhentaxati, enga xáni echerindu jaka ka enga xáni eranchekorheka, ka imani jimbo sési uandajpentaxati iurhiri jimbo enga krúsirhu tsîtapka.

Chájtsï Diósïriskia

21Ka chánksïni engajtsï urhetku jarharetini jápka ka ikiatspirintsï, engajtsï nósesi eratsempka ka nósesijtsï jámani,

22iásïksïni imeri uarhikua jimbo sési uandajpantaxati, jimboka ima k'uiripu méni irekaspka, sésiksïni jájkuntasti ka nóma kántsperata jingunksïni andarhetakorhentaxati.

23Uétarhisïndi k'óru eskajtsï uinhamu mintsikaaka, ásï mirikurhi je ambejtsïsï piua ambakiti aiangperakua jimbo. I ambesï iápuru isï uandanhantani jati ka jíjtuni jarhopexaka uandantani.

Páblueri ánchekorheta

24Iásï tsípentasïnga engani cha jimbo nósesi p'ikuastanhani jaka, jimboka tángorhekua Krístueri anhanhatakueska ka ji p'íntaxaka chári uandanheatechani.

25Ji axanhaska tángorhekuani marhuakuni, Diósïrini cha jinguni axasti imeri uandakuani jánhastataranksïni.

26Indeni ambe enga xáni ióni nónema jánhaskempka, iásï kurhangutarpeni uandajpentaxati.

27Diósï uékasti eska i xáni ambakiti jurhengorhekua iápuru isï mítenhaaka. Eska Krístu cha jinguni jarhaska, ka eskaksïni t'íntskua kóndentaaka.

28Jucha imeri ambe uandantani jámsïnga, mímixekua jinguni arhistakuaparini ka jurhendaaparini, uéksïngachi eskaksï iámenduecha Krístuni sési kurhangukuaka.

29Imarini uinhaperantaxati jimbosïni incharhetakuntani jaka ánchekorheni.

COL 2

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1Uéksïnga eskajtsï míteaka eskani cha jimbo uinhamusïni jángorhekuntani jaka, ka Laodisea anapuechani jimbojtu ísï, ka imechani jimbojtu ísï engajtsïni no méni exerika,

2uéksïnga eskajtsï karhoanhantaaka, ka eskajtsï méntkisï sési xénhchperaaka, ka ísï jámantsï Krístuni sési kurhanguaka, ísï eska Diósï na eratsetini jápka,

3iámendu mímixekua ka jurhengorhengua ima jatsirixati.

4Ásïksïni nema churichurimeparini tandonhaste, jimboksïnisï sési arhistacheni jaka,

5nájkirukani no cha jinguni jaka, p'ikuarhenhexaka cha jinguni jarhani ka tsípeni jarhani exeparini eskajtsï sési jámaxaka ka eskajtsï Krístuni sési mintsikaxaka.

Jimbanhe irekua

6Ekajtsï jiókorhekia eskaksïni Acha Jesukristu juramucheaka, janhanharhichka je,

7sési kurhanguku je, iámu kúrhetini ka iámu mintsikatini, ísï eskajtsï na jurhendanhaka, ka diósïmaiamu arhiparini.

8Ásïksïni nema sési eranhastaparini tandonhaste, k'uiripueri p'indekua ambenksï uinhajtsïtaxati ka nóksï Krístuni chúxapasïndi engaksï parhakpeni anapu uinhapekuechani chúxapajka.

9Jimboka Diósïri uinhapekua Krístu jinguni iámu jarhaska,

10ima jinguntsï nómbe ma kueratanchaxaka jimboka ima juramukuxaka náki uéjki juramutini ka terujtsïkurini.

11Ka ima jimbojtsï mínda jukarixaka, nóksïni máteru nema jatsikusti, Krístueri míndesti enga k'amanharhintskua únhchakuani kénditatspejka.

12Engajtsï itsï atajtsïkua jimbo ima jinguni jatsinhantapka, ka ima jinguntujsï tsítanhantaska engajtsï mintsikaka eska Diósïri uinhapekua tsítantaska.

13Chájtsï urhetku uarhirixapka k'amanharhiskua jimbo ka nósesi únhchakua jimbo, ka iásï ima jingunksïni tsípekua íntskusti ka iámendu k'amanharhintskuechanksïni púacheantaasti.

14Juramukata jimbochi kánekuasï kántspeni jápka, ima krúsirhu cháparhasti ka jima k'amajkusti juchari kántsperatani.

15Ka juramutichani ka nósesi jarhati uinhapekuechani késkuantaasti ka antsikupaani jiáni enga Krístu uanajtsïkuntapka andarinia.

16Jimajkani ásïksïni nema arhinhche t'irekua o itsïmakua ambe jimbo o k'uínchekua erontskua ambe jimbo o nana kutsï ambe jimbo o sábadu jurhiatekua jimbo.

17Inde ambe jimbosï erokorhenhani jarhajti ambe ma, ka Krístu k'óru ambantku xarharasti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

18Ásïksïni nema tandonhaste, náuejkiksï kaxumbiti arhikorheni o ánjelichanksï uandani k'éri ambe arhiani, ískuksïsï exeni uandajti ka teparakorhesïndiksï xántkisï eratseparini,

19nóksï Krístuni kurhandirakusïndi, jimboka ima iámu anhanhatakuani sési k'uiriperasïnga ka uinhaperantani, ísï eska Diósï na uéjka.

Krístu jinguni jarhani

20Ekajtsï Krístu jinguni uarhikia, nóterujtsï parhakpeni anapu uinhapekuechani kurhandirakuakia, ¿andiksïnisï uandanheatani jarhajki? parhakpeni jángua ambe enga arhijpejka:

21“Ásï p'árhe íni”, “Ásï a indeni”, “Ásï ts'ému amani”.

22Inde ambe k'uiripueri arhistatsperakuesti enga no ióni jimbo miripakurhinhajka.

23Sési arhijpeni jarhasïndi engaksï sési niántani miátarpentajka ka eska kaxumbenhantaaka ka eska no xáni jurajkutakorhenhaaka, k'óruksï no úsïndi arhistatspeni enga tsitikua ambe jarhajka.

COL 3

1Ekajtsï Krístu jinguni tsíntakia, Krístuni eranche je eska juramuxaka Diósïri jurhijkandani uaxakatini,

2ásteruchka parhakpenini era je, jinijtsïsï erancheaka,

3Diósïksïni tsípekua míndachetixati Krístu jinguni, ixujtsï uarhirixakaia.

4Enga Krístu xarharaska cha jinguni irekani jarhania, chájtujtsï imeni jáxentaaka kánekua t'íntskua jinguni.

Sési irentani

5Méntkuchka jurajku je parhakpeni anapu nósesi jánhchakuani: ásteru ísku jándi je, ásteru k'uratsekua ambe u je, ásteru xáni uíchueni jánhcha je, ásteru nósesi ambe tsitinhcha je, ka ásteru uarhise je, jimbokajtsï indeni k'éri ambe úntaaka.

6Jimboka Diósï ikimpesïnga enga nó kurhandiranhaaka,

7ka chájtujtsï urhetku índe ambe niátaparini irekaxapka.

8Iásï arini ambeterku jurajkia je: ikiata ambe ka kurhunhperakua ambe ka ikikurhikua ambe ka uinhachatsperakua ambe,

9ka chkuándirakua ambe, jimboka nóterujtsï ísï jámaakia eskajtsï ióntki na jámempka,

10iásïjtsï ménderueni jáxentaskia, ísï eska chári Kuerajpiri na jáxeka, sánhani arhiakajtsï sánderu imeni jáxeni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Ka nóteru arhiatia gríegueni o judioueni, mínda jukani o no jukani, mímixetini o no mímixetini, jántspírini o ánchetpirini, iámendu ambe Krístueristi ka ima iámenduecha jinguni jarhasti.

12Diósïksïni kánekua xénhchasti ka támuksïni pérakorhetixati, cháchka sesi ireka je, pamojkpiriuakajtsï ka káxumbeakajtsï ka sésijtsï arhijpeaka ka jarhojperantsï.

13Ekajtsï arhirperata ambe jatsitsperaka tekatsperantsï je ka púatsperantsï je. Ekaksïni Acha puáchentakia chájtuchka ísï púatsperantsï je,

14ka sánderu sáni jángorhe je xénhchperani, ka ísïjtsï márku sési irekaaka.

15P'ikuarhera je chári mintsitarhu Krístueri sési jakuani jatsini, ma anhanhatakuarhujkujtsï uandapantskata jarhaska. Ka inde jimbo diósmaiamu arhi je.

16Jesukristueri jurhetperakuani kánekua sési marhoata je, mímixekua jinguni jurhentperaparini ka arhistatsperaparini. Ka Diósïni mintsita jinguni arhia je tsípekueri pirekuechani,

17Ka iámu chári úkua ambe o uandakua ambe, Acha Jesusini uandaparini u je, Diósï Táteni diósmaiamu arhiparini Jesusini jimbo.

Néna márku irenhani

18Nanecha, chári achetini kurhandiraku je, eska néka Diósïni míteni.

19Tatecha, chári uarhitini xénhcha je, ásï uinhamarhekua je.

20Sapicha, chári táteni ka chári nándeni kurhandirakua je, Acha ísïsï sési xéjti.

21Ka cha engajtsï sapichani kángorheajka, ásï ikiataa je, jimbokaksï nósesi p'ikuarhenheni pakaraaka.

22Jántspiricha janhanharhi je chári ánchetpirini engaksïni ixu parhakpeni ánchetajka, ásï jiántku incharhetaku je engajtsï exenhani jauaka, chájtsï mintsita jimbosï jámka Achani janhanharhiparini.

23Mintsita jinguni u je iámendu ambe, enajkiksïni Acha exeni jarhajki no máteru nema,

24mítetini eskaksïni Acha íntskuaka ambe enga aiatspitini jaka. Jimbokajtsï Krístunisï marhoakujka.

25Eka nema nósesi jámaska, nósesi ambe p'íntaati, jimboka Diósï iámenduechani májkueni exeasïnga.

COL 4

1Ánchetpiri, chéti jántspirini sési maiamu, ásï mirikurhi eska chéti Acha auandarhu jarhaska.

Máteru arhistatsperakuecha

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2Méntku uandamukokorheni ja je, iámu ambe arhiparini ka diósïmaiamu arhiparini,

3ka Diósïntu kómarhi je juchantsïni jimbo, eskachi sésikua intsïnhaka uandantani ka jurhentpeni Krístueri ambe enga no mítekorheka, nóchkani jimbosïni ónhanha andi,

4ka uéksïnga sési ambonhastpeni.

5Sési eratsekuntsï je néna jámani no jakajkuticha jinguni, exeparini ambesï jánhaskorhe.

6Sési uandaxekua je ka tsípekua jinguni, ka úakajtsï mándani arhini sési mókukuani.

Uandanuntskua

7Tíkikuksïni aianguntati sánderu jucheti ambe, xénhchasïnga inde pámpirini jimboka mintsinharhikueska ka márkuchi jámaska Achani marhuakuni.

8Jimboksïnisï axacheni jaka, indeksïni aianguntaati juchari ambe ka karhoatantaatiksïni.

9Onesimujtu pámbexati enga cha jinguni tángorhetika, jucha xénhchasïnga jimboka mintsinharhikueska. Indeksïni aianguntaati iámendu ambe enga ixu úkorheni jaka.

10Aristarku enga jíndeni jínguni ónhakata jaka uandajperakua máksïni axachexati ka Márkusïjtu ísï Bernabeo anapu. Chájtsï kurhariskia Márkusïri ambe, sési káma je ekaksïni ambe niraska p'urhembeni.

11Jesusijtu engaksï Jústu arhijka uandajperata máksïni axachexati, indejtsïni kánekua karhoatasti jimbokaksï judio mínda jukariska ka jarhuataxatijtsïni Diósïri irechekuani uandantani.

12Epafrasi enga cha jinguni tángorhetika uándajperata máksïni axachexati, indeksïni méntku kómarhijpecheni jarhasïndi eskajtsï Diósïni sési mintsikani jauaka ka eskajtsï imani marhuakuni jauaka.

13Ji exeriska eska kánekua uandanheasïnga cha jimbo, ka Laodisea anapuecha jimbo ka ístu Ierapolisï anapuecha jimbo.

14Demasï ka Lúkasïjtuksïni uandajperata ma axachexati, indesï tsinajpiriti ka kánekua xénhchanhasïndi.

15Arhia je sáni Laodisea anapu jakajkutichani eskakï uandajperata ma axakuaxaka, ka Ninfasïni ka iámendu chénjembo tángorhetichani.

16Engajtsï íni karakatani k'amaraaka arhintani, Laoisea anapuechani axakua je jurajkue jimajtu arhinhantani, ka chájtu arhintsï je karakatani engani jini axaka.

17Arkipuntsï arhiaka eska k'amaraaka ánchekorhetani enga Acha míndakuka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

18Ari uandakuechani ji Páblumenduni karhaxaka: “Ásï mirikurhi je eskani ónhakata jarhaska, Diósïksïni újchakure”.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

1TH

1TH 1

Uandajperata

1Páblu, Silbanu ka Timoteo uandajperakuaksïni axachexaka, iámendu chánksïni engajtsï Tesalonika anapueka ka engajtsï jakajkujka, engajtsï Diósï Táte ka Jesukristuni jinguni jámani jaka. Eskaksïni Diósï kóndeni jaka ka eskaksïni sési jakua íntskuni jaka.

Diósï maiamu arhijperantskua

2Jucha chári jimbo, Diósïni méntkisï diósïmaiamu arhintaxaka, ka míasïngaksïni engachi uandamukukorheni jarhajka.

3Diósïni japarinchi, enga juchari Táteka, méntku míantani jarhasïnga cha na enga xáni sési jakajkujka, ka na engajtsï xáni xénhchpejka, ka na engajtsï xáni mintsikani jaka eska Jesukristu junguaaka.

4Erachicha, engaksïni Diósï xáni xénhchajka, míteskachi eskajtsï erakukateska.

5Jimbokaksïni juchari ambakiti aiangperakua no uandakua jimbojkusï janocheka, Diósïri uinhapekuanksïni xarhatacheska ka Espiritu Sántueri úkuajtuksïni xarhatecheska, jimbokajtsï sési míteska, jucha chánksïni xáni xénhchani néna jámaski, engachi cha jinguni jámani jápka.

6Na uéjkijtsï nósesi ambe nitamanchaka, chájtsïni juchantsïni ka Achani ts'éndachentaxaka, kánekua tsípekua jinguntsï jiókorheska uandakuani engaksïni Espiritu Sántu íntskuka.

7Xáni sésijtsï jámaska enga iámu Masedonia ka Akaia ísï anapu jakajkutichani marhuakuani jaka.

8Jimboka cha uénaska, ka iámendu mítenhastia Acheri uandakua ka no Masedoniajku ka Akaiajku, iápurusï mítekorhetia, cha Diósïni na enga xáni káneka jakajkuka, jamberi nóteru uétarhesïndia eskani jucha uandantaaka.

9Jamberiksï ima uandantasïndi jucha néna engani niáraka cha jinguni ka néna enga cha jurajkuakia diósï eratakatechani ka néna engajtsï uénaka Diósï tsípitini jakajkukuni ka marhuakuni, imani enga ísïka,

10ka mintsikani jarhantsï eska Jesusi auandarhu uératini k'uanhatseaka, Diósï Uájpa, ima enga tsítantaka ka engajtsïni ikimperakuarhu p'íjpantaaka enga jurhani jaka.

1TH 2

Páblueri ambe enga Tesalanika úka

1Erachicha, chájtsï mítetixaka eskaksïni jucha no ískusï p'urhembeka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Ka eskajtsï na míteka eskachi Filipusï nósesi kánhaska ka jamberichi atanhani; Ka Diósïjtsïni jarhuatasti eskaksïni úpiringa chánksïni uinhandirakua jinguni Diósïri uandakuani aianguni, náuejki xáni no jiókorhenhani jápka.

3Jimboka ima ambe engaksïni arhika, no ísku ambemeska, ka jimboka no nósesi jásï ambeska ka nójtuchi tándojchpexamempka.

4Sánderu sáni Diósïjtsïni jaiapanhentasti ambakiti aiangpekuani aiangpentani, ka ísïchi uandaska, no jimbokachi sési p'ikuastpeni uékapiringa, sánderu sánichi Diósïnisï uéjka sési p'ikuastani, engajtsïni mitsitani execheni jarhajka.

5Eskajtsï na mítetini jaka; nómeniksïni sési jándirachentaska óksïni ambe ma arhini engajtsïni tumina andarapiringa. Diósï indeni ambe mítetixati.

6Nóchi méni uékaska eskajtsïni cha o máteru nema k'éri ambeni exeaka.

7Sánderu sániksïni sapini kámaska, méntkueni eska nema enga sapichani exekorheani jarhajka.

8Xániksïni xénhchasïnga, jimboksïnisï no Diósïri Uandakuantku uékapiringa jurhendani; uékapiringaksïni juchari tsípekua jamberi íntskuni, jimbokaksïni iásï jamberi kánekuamendu xénhchasïngaia.

9Erachicha, chájtsï miáxaka na engachi xáni ánchekorhempka ka na engachi xáni kuatarempka nóna nitamakorheni. Chúrekua ka jurhiakuachi ánchekorhesïrempka, nóchi uékani cha nemani ójkutani engaksïni Diósïri jimbanhe uandantskuani jurhendani jápka.

10Chájtsïni exekorheriska, ka Diósïjtujtsïni exekorheristi, eskachi cha jinguni, méntkisï kaxumbeska, ka eskachi jurhimbitku jámaska engachi jamberi nómbema arhikua jukaka.

11Ístu, eskajtsï na mítetini jaka, eskaksïni na kámempka chánksïni; p'ínguni ka sési arhintani eska ambe jucha chári táteni,

12ka juchaksïni sési arhisïrempka ka p'imarheni eska cha ísï jámani japiringa eska Diósï na uéjka, ima engaksïni imeri juramukuarhu uandajpantka ka engaksïni imeri k'érikuarhu uandajpajka.

13Jimbosïni juchari jimbo, Diósïni méntku diósïmaiamu arhintani jarhajka, jimboka enga cha Diósïri uandakuani kurhaka; engaksïni jucha aianguka, chájtsï Diósïri uandakuani no ísï p'iraska eska parhakpeni anapu uandakueni. Ka chájtsï sési p'iraska eska na Diósïri uandakueka, enga chári irekuarhu sési ambe xarhatani jaka, engajtsï jakajkutika.

14Jimbokajtsï chájtu erachicha, méntkuentsï jámaska eskaksï Judea anapuecha, engaksï Diósïni Jesukristuni jimbo jakajkujka; jimbokaksïni chánksïni méntkueni chári iretarhu anapuecha nósesi kámaska eskaksï imechani judiouecha na káaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15Ima engaksï Acha Jesusini ataka uándikuni ka engaksï máteru imecheri Diósïri uandarichani ataaka uandikuaani ka engajtsïni juchantsïni petaataka. Nóksï jaiapanhentasïndi Diósïni ka nónemaniksï ambe ma jaiapanhekuntasïndi,

16ka engachi uékani jarhajka uandaxekuani imechani engaksï no judioueka, uékaparini eskaksï imajtu p'ímutanhantaaka, nójtsïni jiáretasïndi; ísïksï jámani andangutakorhesïndi ka jámberi tsîmerani k'amanharhintskua, ka jimboksïsï xáni uinhamu ikimenhaati.

Páblu uéksïrempti ménderu Tesalonika anapuechani p'urhembeani

17Erachicha, engani namoni jurhia no cha jinguni jaka, náuejkiksïni no exeni jápka, méntkuksïni mintsitarhu kámaxapka ka kánekuaksïni ninhejchani jarhasïrempka exentani.

18Mémechani uéntaska jukuekani; jíchkania, Páblu, enga úka Nóambakitijtsïni no jiángusti.

19Néchka máteru nemaia andi, enga no cha enga juchari mintsikueka ka juchari tsípekueni ka juchari kanakueni imani jurhia enga juchari Acha Diósï k'uanhatseaka, nónemateru.

20Jóchka, ekajtsï no jakajkujka, chájtsï juchari k'érikueska ka juchari tsípekueni.

1TH 3

Timoteoni axani

1Ka jimbokachi nóteru úska erokorheni, jucha eratseska juchajkuni pakarani Atenasi.

2Ka jucheti erachi Timotenijkuchi axani, imani enga Diósï jarhuatajka Krístueri ambakiti aiangperakuani aiangapeni. Axaskachi eskaksïni chánksïni uinhaperantaaka ka tsíperantanksïni,

3eska indeni ambe jimbo nónema chkéjkamaaka. Jimbokajtsï mítetixakaia eskani jucha indeni ambe jatsika úkorhenchani.

4Ka támuksïni aianguspkia, engachi útasï cha jinguni jámani jápka eskachi uandanheata jatsipiringa; ka ísï jánhaskorhexati eskajtsï na mítetini jakaia.

5Ísï jimbo, ji, xáni junhejchani, kurhangorheska chári jakajkukua néna jámaxaki, jimbokaksïni chéjkuxapka eskaksïni terungutpiri ambe ma terungutapiringa ka eska juchari ánchekorheta ísku tsînchekorhepiringa.

6Enga úka Timoteo Tesalonica uératini junguastia ka sési ambejtsïni aiangusti chári jakajkukueri ambe, ka chári xénhchperateri ambe. Aianguxatijtsïni eskajtsïni cha méntku tsípekua jinguni míani jarhasïnga, ka eskajtsïni imajtu májkueni jirinhantasïnga eskani jucha na jirinhantaani jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Jimbochisï kánekua sési p'ikuarherantaka náuejkichi xáni uáni uandanheata jatsika engachi míteka eskajtsï chári jakajkuka jinguni sési anhaxurhikorhetixaka.

8Jucha ménderu tsípentasïnga engachi mítejka eskajtsï Acha jinguni sési anhaxurhikorhetixaka

9Nóteruchi jánhaskasïnga nénateruchisï jámaa, Diósïni diósïmaiamu arhintani engachi chánksïni jimbo xáni tsípeni jaka.

10Erantskutasïngachi ka chúskutanichi Diósïni kómu arhini eskajtsïni jiáretaaka ménderu eratentani ka andangutacheniksïni jakajkukua, engajtsï ambe kueratanchani jaka.

Uandamukukorhekua

11Mintsikaxakachi eskajtsïni juchari Diósï Táte ka juchari Acha Jesusi jarhuataaka eskaksïni úaka jurhani p'urhembeni.

12Ka eskaksïni Acha sánderu uinhaperaaka ka eskajtsï iámenduecha jinguni sánderu xénhchperaaka, májkueni eskaksïni jucha na xénhchajka.

13Eskajtsïni mintsita uinhaperacheaka, ka eskaksïni kaxumberaaka ka nómbema arhikua jukani juchari Táte Diósïni japarini, jiájkani enga juchari Acha Jesukristu junguaka iámendu imeri kaxumbitichani exeani.

1TH 4

Diósï néna enga uéjka uéjka eskachi irekaaka

1Ka iásï erachicha, Acha Jesusini jimboksïni arini ambe kómarhixaka ka kurhacheniksïni: eskajtsï sánhani arhiaka sánderu sési jámani, isï eskajtsïni juchantsïni na exekia, eska Diósï tsípeni jauaka ísï eskajtsï na jámani jakaia.

2Míteskajtsïa engaksïni Acha Jesusiri jimbo xáni ambe arhistacheka.

3Diósï ísïsï uéjti eskajtsï kaxumbeaka, eska nónema ísku jándi úkorheaka,

4ka eska táchani ísï jurhenaaka p'íngukorhenhani, janhanharhikua ka kaxumbekua jinguni,

5no ísku ikichakueni jásï xénhchperakua jimbojku eskaksï na jámka ima engaksï no jakajkutika.

6Ísku jánguarhu ásï nema tandosï úe máteru nemani, jimboka Acha indeni ambe uinhamu ikimpesïnga, eskaksïni na ióni ísï arhirikia,

7jimbokajtsïni Diósï no ísku jándinisï uandajpantaka, kaxumbiti úntanijtsïnisï uandajpantati.

8Ísï jimbo ne enga íni jásï jurhengauani no jiókorhejka; no máteru nemanisï no jiókorheni jati, Diósïnisï no jiókorhejti, imani engaksïni Espiritu Sántuni íntskuka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9Erachicha, xénhchperateri ambeksïni no uétarhesïndi eskaksïni karacheaka, jimbokaksïni Diósï jurhendakorheska néna xénhchperani.

10Jimbokajtsï iámendu erachi Masedonia anapuechani jinguni ísï jámasïngia, enga úka, erachicha kómarhixaksïni eskajtsï sánderu útasï xénhchpeaka.

11Jángorhentsï je sési irekani ka ánchekorheparini ambe enga cha jurhenaka úni, eskaksïni na arhikia

12eskaksïni ísï jámani uérakuecha janhanharhiaka ka eskajtsï nómbema kueratanchaaka.

Acheri k'uanhatsentskua

13Nóchi uékasïnga eskajtsï no mítetini jauaka uarhirichaksï néna nirasïni, ísï jámanijtsï no mískorheaka eskaksï ima máruteruecha engaksï nómbema mintsikajka.

14Májkueni eskachi na jakajkujka eska Jesusi uarhiska ka ménderu tsíntani, májkuenichi jakajkusïnga eska Diósï uarhirichani Jesusini jinguni márku tsítantauaka imechani engaksï ísï uarhika Jesusini mintsikaparini.

15Jimboksïnisï arhini jaka, ísï eska Acheri jurhengua na arhijka eskachi jucha engachi nótki uarhini jauaka jiájkani jamberi enga Acha junguaaka, nóchi urhekupauaka imechani engaksï uarhikia.

16Jimboka juramukua ma jarhamekua jinguni kurhaakorheaka, Acha ánjelicheri juramuti ma, ánjeli ma enga k'érikuarhu uératini juuaka ka Diósïri kústakua kúskaati, ka Acha jutsïkorheati, ka imaksï urheta tsíntaati engaksï Krístuni mintsïkaparini uarhika.

17Tátsekua jucha engachi tsípiti pakaraska, juchajtuchi imecha jinguni janikuarhu pánhaaka eskachi Acha jinguni tarhiatarhu kúperaaka; ka ísï jámanichi méntkisï Acha jinguni jauaka.

18Íni uandakuechani jimbo uinhaperajpera je.

1TH 5

1No uétarhesïndi eskaksïni karacheaka na jatini ísï úkorhea.

2Chájtsï sési mítetixaka eska Acha jiájkani junguaaka enga cha sánderu no erontani jauaka, eska sïpajkurha enga chúrekua janojka.

3Enga uandanhaaka: iámu ambe ka iámendu ambe sési janhasti, jiájkani janokuauati, eska uarhitini ma enga sapi kángorheni jámaaka, ka nóksï úati sïpakorhekuni.

4Enga úka, chájtsï no pájpakandu jarhaska, nóksïni úati sïpajkurheni p'iárani.

5Iámendu chájtsï jurhiakueri t'ímarhandekueska; nóchi chúrekueriska nichi pájpakandekueri.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6jimbochisï no k'uíni jauaka eskaksï máruteruecha, sánderu sánichi tsínharhitini jauaka ka sési ambonhaskatini.

7Ima engaksï k'uíjka, chúrekuaksï k'uísïndi ka ima engaksï kauijka, chúrekuaksï kauisïndi

8enga úka, jucha engachi jurhiakua jámka, uétarhesïndi eskachi sési ambonhaskatini jámani jauaka. Uétarhesïndi eskachi jinguntku jauaka ka xukuparhantatini, ambema jukajtsïntatini, ka mintsikaparini eskachi p'íjpanhantaaka.

9Jimbokajtsïni Diósï no erakuska juchantsïni eskachi ikiamenhaaka, sánderu sántsïni erakusti eskachi Acha Jesukristueri jimbo p'íjpanhantaaka.

10Jesukristu jucha jimbo uarhisti, eskachi ísï jámani jucha p'íjpanhantaaka, ekachi uarhirini jarhajka o ekachi útasï ima jinguni tsípiti jámani jarhajka.

11Jimbo, uinhaperperantsï je, ísï eskajtsï na jámani jakaia.

Néna irekorheni ne enga Krístuni jakajkujka

12Erachicha, kómu arhixaksïni eskajtsï janhanharhiauaka imechani engaksï cha jinguni ánchekorheni jaka ka engaksïni Acheri úkuarhu urhechepani jaka ka engaksïni xukani jaka.

13Uétarhesïndi eskajtsï sési káuaka ka eskajtsï xénhchauaka, jimbokaksï uánekua ambe úxaka. Ka sési arhijperaparini ireka je.

14Arhixakajtuksïni erachicha, eskajtsï xukaauaka xépitichani, ka eskajtsï uinhaperantauaka imechani engaksï no káni sési jámani jaka, ka eskajtsï jarhuatauaka imechani engaksï no káni uinhapekorhejka, ka eskajtsï iámenduechani tekaakuantauaka.

15Exejperani ja je eskajtsï no jámaaka nósesi útsperantani, enga nema nósesi útspeska. Sánderu sáni jángorhe je méntkisï sési ambe úni, cha sési arhijpera je iámenduecha jinguni.

16Méntkisï tsípeni ja je.

17Méntku uandamukukorheni ja je.

18Diósïni iámendu ambe jimbo diósïmaiamu arhintsï je, jimboka ima ísï uékasïnga eskajtsï cha jámaaka engajtsï Jesukristuni jakajkujka.

19Ásï jiáreta je eska Espritueri chpíri párhuaka.

20Diósïri uandakuechani ásï no jiókorhea je.

21Iámendu ambe urheta erarhentsï je, ka ambakiti ambe patsakorhe je.

22Iámendu nósesi jásï ambeni kéndikuku je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

23Eskaksïni Diósï, enga sési jakueri Diósïka, eskaksïni ima iámumendu kaxumerantaaka, ka eskaksïni iámu sési jatsiaka, eska iámu chári espiritu ka álma sési jauaka, ka eskajtsï iámu cha sési jámani jauaka, eskajtsï nómbema arhikua jukaaka, jiájkani enga Acha Jesukristu janonguaaka.

24Ima esgaksïni uandajpani jaka no jurajkpitisti ka iámu ambe ísï úati eskaksïni xáni arhini jaka.

Uandanukorhentani

25Erachicha, juchantsïntujtsïni Diósïni arhiche je sáni.

26Kaxumbitku putinharhikperakua ma jimbochi uandakua axakuaaxaka, iámendu erachichanichi kurhangorheaxaka.

27Acheri juramukua jimboksïni arhixaka eskajtsï íni karakatani iámendu erachichani arhikuantauaka.

28Ka eskaksïni juchari Acha Jesukristu kánekua kóntperata axacheaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2TH

2TH 1

1Jucha: Páblu ka Silbanu ka Timoteoksïni karachexaka, chánksïni engajtsï Tesalonika anapueka, Diósï Táteri jimbo ka juchari Acha Jesukristueri jimbo.

2Eska sési jakua ka kóntperata juchari Táte Diósïri ka Acha Jesukristueri cha jinguni jauaka.

3Erachicha, jucha chánksïni jimbo méntku diósïmaiuamukua arhijpentaxaka, eska na k'uanijka, jimboka chári jakajkuka kánexaka ka sánhani arhixakajtujtsï sánderu kánekua xénhchperani.

4Ka Diósïri tángorhekuechani jimbo, jucha jamberini sési p'ikuarheraparini uandantasïnga, imani jimbo engajtsï xáni jakajkuparini uinhapekorhentajka engaksïni atani kámka ka engajtsï nósesi p'ikuarherani jarhajka.

5Inde ambe jimbo xarharasïndi eska Diósï no jukari ambe arhijpesïnga, ísï jámanijtsï nitatarheaka Diósïri juramukuarhu inchani, imani juramukuarhu engajtsï jimbo nósesi nitamanchani jaka.

6Ka jimboka Diósï no jukari arhijpesïnga, nósesi p'ikuastantauati imechani engaksïni chánksïni nósesi kámka,

7ka chánksïni ka juchantsïni, engachi nósesi kánhajka mintsikustaatijtsïni. Jiájkani enga Acha Jesusi xarhanchentaaka imeri uinhapiti ánjelichani jinguni.

8Ima junguaati maiampetaraani iámendu imechani engaksï Diósïni no jiókorhejka ka engajtuksï juchari Acha Jesusiri ambakiti aiangperakuani no kurhandirakujka.

9Imaksï méntku k'ámajkunhaati ka nóksï úati Achani xéntani, ka nójtuksï exeati imeri t'ínskueri uinhapekuani jimbokaksï iauani jarhaparhatanhaaka.

10Imani jurhia enga Acha junguaaka, jakajkuticheri jimbo, k'érikuarhu péranhaati ka k'éri ambe arhiatiksï ima engaksï jakajkukuaka.

11Indeni ambe jimbochisï méntku cha jimbo uandamukukorheni jarhajka, Diósïnichi kurhakuparini eskaksïni jaiapanhentaaka ka eskaksïni jarhuataaka ísï irekani eska ima na uéjka, ka eskajtsï úaka imeri uinhapekua jimbo iámu kaxumbentani.

12Ísï jámani chánksïni jimbo juchari Acha Jesisiri jakangurhikua k'érikuarhu péranhaati, ka imaksïni juchari Diósïri ka Acha Jesukristueri xénhchperakua jimbo janhanharhiati.

2TH 2

Nena enga Acha junguaaka

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1Erachicha, kómarhixaksïni eskajtsï juchari Acha Jesukristueri junguakua jimbo, ka imani jimbo engachi exejperantaaka imani jinguni.

2Indeni ambe jimbo, ásï jáma je chári eratsekua sóntku mójtakuni, ásïjtu jáma je támu jánhaskani, ni nemeri espiritu jimbo, ni uandakua jimbo, níjtu karakata jimbo, ásï jakajkuku je engaksïni arhijka eskani jucha ísï karaska.

3Ásïksïni nema tandojche; jimboka ima nótki junguani jauaka, engaksï no urheta Diósïni jinguni uarhiperani uékaaka, ka inde no úkorheati enga no urheta xarharaaka nósesi jásï uájpa, ima enga andakorhetini jakaia eska tsînchekorheaka.

4Ima enga atarhukujka ka uarhipeni iámendu ambe jinguni enga xáni Diósïri ambeka, ka iámendu imani ambeni no xénhchani enga jakajkutarakueka, kánekua nósesi jámaati ka jamberi Diósïri tióstarhu uaxandikuati diósï eratakorheni.

5¿Andi nójtsï miásïnki? Engani ji útasï cha jinguni jámani jápka, jíksïni indeni ambe arhisïrempkia.

6Ka chájtsï mítetixaka embe enga p'ínguni jaka, eska jiájkani xarhatakorheaka enga jurhiata niáraaka.

7Jimbokaksï axanhaskia no p'amojkpekueri ánchekorhericha. Imaterkusï kénditanhaatia enga terujkani jatini p'ínguni jaka

8jiájkani xarharaati ima nósesi jasï, imani enga Acha Jesusi jirejtakua jimbojku k'amajkuaka ka enga iámu chkéraaka imani jimbo enga junguaka.

9Imani nósesi jásïni, Nóambakiti jarhuataati; kánekua juramukua jinguni janoati, ka uánekua ambe xárhataati ka milagrueni jásï ambe xárhatauati.

10Ka iámendu nósesi ambe úraati nóna tandojchaani imechani engaksï no xénhchaka imani enga ísïka, engaksï jimbo p'íjpanhantapiringa.

11Jimbosï Diósï, juramukua tandojchpiri ma axakuajti, eskaksï ísï jámani chkuándirakuani jakajkukuaka.

12Eskaksï ísï jámani arhinharhikunhaaka ima engaksï no uékaka jakajkuni imani enga ísïka, ka engaksï tsípekorhejka nósesi ambe niátani.

Nénaksï jámaa engaksï Krístuni jakajkujka

13Enga úka, jucha jatsiska chánksïni jimbo, méntku Diósïni diósmaiamu arhintani jarhani. Erachicha, Diósïksïni xénhchasïndi, jimbokaksïni erakuska eska cha urheta p'íjpanhantaaka, Espiritu ka imani jimbo enga ísïka ka engaksïni kaxumberantajka ka engajtsï jakajkuka.

14Diósïksïni indeni úranisï uandajpati ambakiti aiangperakua jimbo, engaksïni jucha aianguka: eskajtsï ísï jámani úaka Acha Jesukristuni jinguni niántani imeri k'érikuarhu.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15Ísï jimbo, erachicha, sánderu sési anhaxurhikorhe je, ka ásï mirikurhi je p'indekuechani engaksïni jucha jurhendakorheka ka engaksïni karakata jimbo jurhendani jaka.

16Eska Acha Jesukristu ka juchari Diósï Táte, engajtsïni xénhchaka, ka engajtsïni méntkisï anapu sési p'ikuarherakua íntskuka, ka engajtsïni imeri p'amojkperakua jimbo aiacheka eskachi erokorheni jauaka,

17eskaksïni ima mintsitechani uinhaperacheauaka, ka eskaksïni sési anhaxustatini jatsiaka eskajtsï méntkisï sési ambe úaka ka uandani.

2TH 3

Uandamukukorhekua kurhajkorhekua

1K'amarhuni jámani, erachicha, sáni juchantsïni jimbojtu uandamukukorhe je, ka eska ísï jámani Acheri Uandakua sánderu etsakurhiaka ka eska sánderu k'érikuarhu niáraaka, ísï eskaksïni chánksïni na niáracheka,

2ka eskajtsïni kuájpeaka, nójtsïni ísku jándicha ka nósesi ambe niátaticha ambema úcheni; jimboka jakajkukua no iámenduechériska.

3Acha no méni jurajkpiristi; imajtsïni uinhaperaati ka exentsïni jarhani eskajtsïni Nóambakiti nómbema úcheaka.

4Juchaksïni chánksïni nósani chéjkusïnga eskajtsï ísï jámka, ka eskaterujtsï ísï jámaaka eskaksïni na juramucheni jaka.

5Eska Acha urhekupaaka chári p'ikuarhenhekua Diósïri xénhchperatani andarherani ka Krístueri tekaantskua jurhengorheni.

K'uanisïndi ánchekorheni

6Erachicha, Acha Jesukristueri juramukua jimboksïni arhixaka eskajtsï jarhareauaka imechani engaksï nónanimaru irekorheni jaka, ka engaksï no ísï irekani jaka eskajtsï cha juchantsïni jinguni na jurhengorheka.

7Míteskajtsïa néna enga uétarhejka eskajtsïni eranhekua p'itacheni jauaka, jimboka, jucha, engachi cha jinguni jámani jápka, nóksïni méni xépekua xarhatacheska,

8ka nójtuchi méni némani ambe euamukuska, sánderu sánichi chúrekua ka jurhiakua no kuatantaska ánchekorheni ka ísï jámanichi nónemani chánksïni ójkutaska.

9No jimbokachi no andakorhetini jatsipka, sánderu sániksïni, chánksïni exeranisï ísï jámapka, eska chájtu ísï jámaaka.

10Ka támu, jiájkani engachi cha jinguni jámani jápka juramuchespkaksïni eska, enga ambe nema no uéjka ánchekorheni, ásï t'ire.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Jimbokachi aiangunhaska eskaksï máru, jimini nónanimaru irekaxaka, eskaksï no ánchekorhesïnga, sánderuksïnha arhisïndi máteruechani inchaakukuani.

12Imechanichi, Acha Jesukristuni jimbo arhiaxaka eskaksï jángorheaka ánchekorheni, ka táchani ísï t'irekua andakorhenhe.

13Iáchka je erachicha, ásï jáma je kuatantani sési ambe niátani.

14Eka nema no kurhandirajka eskaksïni na juramucheni jaka íni karakatarhu, k'uratseta je, ka ísku xe je, jurajku k'uratsetakorheni.

15K'óru ásï juchari ikiatspirini exe je; sánderu sáni ísï xuka je eska juchari erachi nemeni.

Uandanuntskua

16Eskaksïni Acha sési jakueri, íntskuaka méntkisï ka iápuru ísï sési jakua. Eska Acha cha jinguni jauaka.

17Uandajperataksïni jucheti jájki jimbosï axacheni jaka, ji Páblu. Iámendu karakatecharhu engani axaajka ísï ts'ïrimerasïnga.

18Ka eskaksïni Acha Jesukristu kóndeni jauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

1TI

1TI 1

Uandajperata

1Páblu, Jesukristueri uandakua pári, juchari Diósïri ka Acha Jesukristueri juramukua jimbo ima enga juchari míntsikueka,

2Timoteuni karakuxaka, enga jakajkukua jimbo jucheti uátsïtika, juchari Diósï Táte ka Acha Jesukristu t'úngeni jinguni jaue ka íntskuekini sési jakua ka p'amojkperakua ka újchakurekini.

Jinguntku je máteru jásï arhijtsïkperatecha jinguni

3Engani Masedonia nirani jámempka, kómarhispkakini eskari Éfesu pakarapiringa arhiani imani engaksï ísku ambe ma újtsïkpeni jaka,

4ka ísku kurha je tua anapuecheri uandantskuechani, enga uarhiperata k'amarhujka, ka no jarhojpesïndi ambe enga Diósï uékani jaka enga jakajkukuarhu irenhajka.

5Jimbokinisï ísï juramucheni jaka, jimbokani uéksïnga eskajsï xénhchperaaka, sési jásï mintsita jinguni ka sési jásï eratsekua jinguni ka sési jimbo jakajkuparini.

6Máruksï támu ísï nirastia ka ísku ambeksï uandaparini jámsïndi.

7Uéksïndiksï juramukua jurhentpiri úkorheni, ka jiniksï no jamberi mítesti ambeksïsï uinhatsïtajki uandani.

8Mítetixakachi eska juramukua sési ambeska, niárani sési úranhania.

9Mítetixakachi eska kaxumbiticha no uétarhenchasïnga juramukuani, ariksïsï juramukuani uétarhenchajti: engaksï no ambarhati k'uiripueka ka engaksï k'amanharhintstika ka engaksï nósesi ambe úrika, ka iámendu engaksï Diósïni no janhanharhijka ka engaksï amambani o tátjembani uándikujka ka ístu iámendu atajpiticha,

10ka ísku jándichani ka imechani engaksï no újka jánhaskani imaksï tatakeski óksï nanakeski ka k'uiripu atarantsticha ka chkuándirechani ka engaksï ísku aiatspejka ambe, ka iámendu imechani engaksï no ísï irekaka eska ambakiti jurhentperakua námendu arhijka.

11Íni ambesï arhijti Diósïri ambakiti aiangperakua engarini Diósï jíndeni mintsikaka aiangpentani.

Páblueri úkua

12Diósïmaiamu arhintasïnga juchari Acha Jesukristuni, engarini uinhaperantaka, ka íni ánchekorhetarini míndani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Nájkirukani ji urhetku ísï Jesukristuni uánekua ambe arhiparhatempka ka ístuni jámsïrempka jupikatarkorheni, k'órurini Diósï p'amojkusti jimbokani ji no mítespka ambesïni xáni nósesi ambe úempki engani nótkini jakajkuempka.

14Acha Jesukristurini tekajchentasti ka kánekuamendurini kóndesti ka íntskustirini jakajkukua ka xénhchperata enga Acha Jesukrituni jinguni újka p'inhani.

15Iámenduecha jakajku je, i ambe ísïsti, Jesukristu jurhasti íni parhakpeni k'amanharhintstichani p'ímutantaani, ka ji sánderu nósesi úrispka iámenduecha jinguni.

16K'óru Acha Diósïrini jíndeni tekachentasti, ka Jesukristu jindeni jimbo xarhatasti eska kánekua tekantskua jatsiska, ka eskaksï máteruecha exepiringa ka eskaksï Jesusini jakajkupiringa ka méntku ísï anapu irekuaksï jatsini.

17¡Imani enga méntkisï irecheka, méntku ísï k'eri ambe arhi je, enga nómeni uarhiaka, ka enga nónema újka exeni, imajkusï Diósïti! Ka ísïsti.

18Timoteo, jucheti uatsïti, ísïkini arhixaka eskari jakajkukua jimbo sési uarhipeaka, ísï eska chéti ambe na uandakata jápkia.

19Mintsika Diósïni ka sési eratseparini ambe u, máruksï nósesi eratseparini, jakajkukuanksï tsîtastia,

20Imeneo ima ma ísïsti ka ístu Alejandru, jimbosïni Nóambakitini intsïnharhitaaka, nandikaksï ísï jámani Diósïni nóteru nósesi ambe arhiakia.

1TI 2

Parhakpeni anapuechani jimbo uandamukorhekua

1Arhixakakini eskajtsï urheta Diósïni kómarhiaka, eskajtsï uandamukukorheaka ka diósïmaiamukua arhijpentani iámendu k'uiripu jimbo.

2K'uanisïndi kómarhijpekuantu juramutichani ka terujtsïkurichani ka ísïchi sési irekaaka iámenduechani jinguni.

3Ísï sésisti ka juchari Diósï p'ímutantspiri jaiapanhentasïndi.

4Jimboka ima uéksïnga iámenduechani p'ímutantaani ka eska mítenhaaka ambe enga ísïka.

5Jimboka májkueska Diósï, ka Jesukristujkusï uandapetspejti Diósïni arhini.

6Jesukristu uarhikuarhu intsïnharhitakorhentasti iámenduecheri p'ímutantskua jimbo, jíani enga k'uanini jápka.

7Ji jimbosïni uandakua pári eraanhantaka ka eskani jurhendauaka jakajkukueri ambe imechani engaksï no judioueka. Ka i ambe ísïsti, ji no chkuándiraxaka.

Néna sési jámani

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

8Uékasïnga eska iámendu k'uiripu nani uéjki uandamukukorheaka, jájki tarhataparini ka p'imp'inhasï mintsita jinguni ka no ikiaparini níjtu arhirperaparini.

9Ka eskaksï nanakecha kaxumbitku xukuparhaaka, eskaksï no jukaramantaaka ujtsïtani ka nójtuksï jukaramantani tiripiti o tsakapu meriari jukajukatakorheni.

10Jángorhenteksï sési ambe níatani, ísï eskaksï na jámka nanakecha engaksï Diósïni janhanharhijka.

11Eskaksï nanakecha pínasku jurhengorheaka ka sésiksï kurhandirani.

12No uékasïnga eskaksï nanecha uánekua japarini jurhentpeaka, níjtuksï tatechani juramukuani. Ískuksï jaue.

13Jimboka Diósï Adanini urheta kueraaska ka tátsekua Ebani kueraasti.

14Ka no Adanisï tandosï únhati, uarhimasïsï tandosï únhati enga jimbo k'amanharhintaka.

15K'óru uarhimasï p'ímutakorhesïndi enga kaxumbeaka ka enga sapichani káaska ka sési k'uiriperaani ka méntkisï jakajkuni kaxumbitku.

1TI 3

Urhejtsïkpiticheri jángua

1I ambe ísïsti, eka nema terujtsïkurhinchani jaka, ambakiti ánchekorhetasï uéjti.

2K'uanisïndi eska terujtsïkuri ma xanharku tembuchatiuaka, ka eska kaxumbitiuaka ka eska janhanharhinhaaka, eska sési irekorheaka ka eska sési eropeaka chéni jémbo ka eska jakajkukueri ambe sési jurhentpeaka.

3Eska no kauicheuaka ka no uarhipitini, ka eska no tumina kánhchaaka.

4Eska sési juramuaka chéni jembo ka sési t'arhexerhaani uájpechani kaxumbekua jinguni.

5Jimboka eka nema, no jarhamekua jatsika chéni jémbo, ¿andi nena úaia Diósïri jakajkutichani jarhamekua jinguni kuájchakuani?

6Jimbanhe jakajkuti ma no úati terujtsïkurini, jimboka k'éramakorheaka ka tátsekua májkueni jámani eska Nóambakiti.

7Támu, k'uanisïndi eskaksï no jakajkutichajtu janhanharhiaka, ka ísï nónema ambe arhiparhataati ka Nóambakiti no andaati.

Néksïsï ua tióstarhu jarhojpirini

8Úetarhesïndi eskaksï tiósïo anapu jarhojpiricha sési jásï k'uiripueuaka, no chkuándireni, ka no kauicheni o tumina nósesi andakata kánhchani.

9Ka eskaksï sési úraaka Diósïri jakajkukuani sési jásï eratsekua jinguni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Urheta k'uanisïndi eskaksï ts'éjkunhaaka, ka engaksï nómbema arhikua jukaska, jiájkanksï uátia tiósïo jarhojpirini.

11Nanechatuksï engaksï tiósïo jarhojpenhchaaka, k'uanisïndi eskaksï no arhinhchpitiuaka, ka eskaksï kaxumbeaka ka eskaksï janhanharhinhaaka ka eskaksï iámendu ambe jimbo mintsinharhikueuaka.

12Eskaksï tiósïo jarhojpiricha ma xanharku tembuchatiuaka, eskaksï uájpecha kurhajchaaka ka eska chéni jémbo kurhajchanhaaka.

13Jimbokaksï tiósïo jarhojpiricha engaksï sési ánchekorhejka, k'érikuarhu péranhaka ka sésiksï irekaati jimbokaksï Krístu Jesusini jakajkusïnga.

Tiósïo jángua

14Íni ambekini karachexaka mintsikaparini eskakini sóntku p'urhembeaka,

15ekani ambe ióndani jauaka nirani, ka nóchi exejperantani jarhani, mítetiniri jauakakia nénaksï kaxumbekua jinguni jámaa Diósïri k'umanchekuarhu, ima engaksï jakajkuticheka engaksï patsajka ka kuájpeni ambe enga ísïka.

16Indeni jimbochisï jucha Diósïni íntskukorhentajka irekani, ka enga xáni k'éka inde enga ísïka engachi iásï xarhatamenhani jaka: Krístu k'uiripu úkorhesti, ka Espiritu Sántu jimbo andani uerasti, ka ánjelichaksï exesti, ka imeri ambe iámu parhakpeni mítekorhesti, ka iámenduechaksï jakajkusti, ka t'ímarhandekuarhu eronhantasti.

1TI 4

Néna sési jurhentpeni

1Espiritu Sántu ambantku uandasïndi, eskaksï ima jurhiatekuecha enga k'amarhuni jamaaka máruksï nóteru jakajkuakatia Diósïni, ka espiritu chkuándirechanksï ka tandochpirichanksï jakajkuati enga Nóambakitirika.

2Chkuándirechanksï ka tandochpirichanksï kurhajchauati, imechani engaksï tiámu jurhepiti jimbo mítentstarakua jukarini jaka, xáni nósesi ambe úrini.

3Xárhati k'uiripuechaksï no uékasïndi eska tembuperanhaaka, ka eskaksï máru t'irekuecha no marhuatanhaaka enga Diósï kueraaka. Ne enga ambakiti jurhentperakuani mítetini jaka, ístu mítetixati eska úaka arhani imani t'irekuani, diósïmaiamu arhijpentaparini.

4Nóchka iámendu ambe enga Diósï kueraaka ambakiti ambeski andi, ka nómbema k'uanisïndi no jiókorheni enga Diósï kueraaka, jinisï uétarhejti jiókorheni diósïmaiamukua arhijpentaparini,

5jimboka iámendu ambe Diósïri uandakua ka uandamukukorhekua jimbo újchakurakateska.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6Ekari íni ambe jurhendaaska chéti erachichani, jiájkanksï sési kurhadirakuxati Jesukristuni, engaksï jakajkukueri uandakua t'irejka ka ambakiti arhijtsïkperatani engaksï sési marhuatani jaka.

7Ísku kurha tua anapu uandantskuechani, jinirisï jángorhentaaka jarhoatpeni;

8marhoasïndi sáni uiriakorheni jámani ka aparhentani, k'óru xénhchperata méntku ísï marhoauati, jimboka aiatspesïnga sési jásï irekua iásï ka méntju ísi.

9K'uanisïndi eskajtsï iámenduecha jakajkuaka, jimboka i ambe ísïska:

10Íni ambe jimbochisï anchekorheni jaka ka jángorhentaxakachi, jimbokachi mintsikasïnga Diósï tsípitini enga iámenduecheri p'ímutantspirika, ka sánderuia imechani engaksï imani jakajkuka.

11Íni ambe arhijtsïkpe ka jurhentpe.

12Ásïkini nema no kurhajche jimbokari tumbiska, jángorhentsï eskaksïni ts'éndachentaaka uandakua jimbo ka jangua jimbo, xénhechperata jimbo, ka jakajkukua jimbo ka sési irekua jimbo.

13Míndantsï jakajkutichani karakata arhikuantaani ka arhijtsïkuani ka jurhendaani ekani jamberi ji niáraaka.

14Marhuata kóntperatani engari intsïnhaka, jiájkani engaksïni terujtsïkuricha Diósï jimbo uandapka ka engaksïni p'ájtsïkupka.

15Íni amberisï níataaka, ka sésiri exenhani jauaka eskari sési ambe úxaka.

16Jinguntku jáma, ka jinguntku jurhentpe, ka sési anhaxurhikorhetini ja, ekari no kuatantaska íni ambe níatani, jiákandi p'ímutantskorheaka ka imechanturi p'ímutantauaka engaksïni kurhajchaaka.

1TI 5

Néna máteruechani káani

1Ásï xukaa tata k'eratichani, jinirisï arhistakuauaka, ísï eskari na arhistakupiringa chéti táteni. Ka tumbichani ísï kaa eskari na kámapiringa chéti erachechani.

2Ka Nana k'eratichani chéti nándeni káua ka uáchechantu májkueni eskari na kámapiringa chéti pirenchitichani.

3Jarhuata tsîndichani, imani engaksï nóteru nemani kángorhejkia.

4K'óru enga tsîndi ma uájpechani o nimakuechani kángorheajka, imaksïsï urheta uénaati tsîndini jarhuataati urheta imecho uéne sési úni ambe, ka xénhchani tátjembani ka amambani. Ísï eskaksï ima na xénhchaaka t'arhexeraani jámani, Diósï ísïsï jaiapanhentajti.

5K'óru tsîndi ma enga nónemanderu jatsikorhekia, Diósïnderkusï mintsiktia, kómarhiparini mándani pauani, chúrekua ka jurhiakua.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6Ka ima tsîndi enga ísku jándinhchajka, isïsti eska uarhirini irekani jarhani.

7Ísï jimbo, juramukua eskaksï íni ambejtu ísï úaka, ka nómbe máksï arhikua jukaati.

8Eka néma no xéauaka imecho anapuechani, jakajkukuani no jiókorhesïndi ka sánderu nósesi jasïsti eska no jakajkuti ma.

9Ima tsîndichajkuksïsï karakorheati engaksï jukari tanimu ekuatse uexurhini jatirikia ka ma xanharkuksï uambuchatini.

10Ka engaksï sési jásï k'uiripueni mítekateuaka ka engaksï uájpechantu sési t'arhexeraaka, ka engaksï chéni jémbo tsípekua jinguni eropepka, ka engaksï jarhuatapka jakajkutichani ka ístu imechani engaksï kómu nitamakorheni jápka, eskaksï méntku ísï sési ambe niátatiuaka.

11K'óru ásï jáma tsîndi sapirhatichani karaani, jimbokaksï ima no úaka p'íngukorheni ka ménderuksï uambuchantskuekaati ka ísï jámanksï jarharhesïndi Jesukristuni.

12Imaksï ísï úrini no úxati ambe engaksï aiakorhetini jápka.

13Ka támuksï ísku jini ka jini jámasïndi inchatspeparini ka ísku ambeksï arhiparhatasïndi nemani ka iápuru ísïksï uékani inchaakurhani ka iámuksï xépiti úkorhesïndi.

14Jimbosïni uéjka eskaksï tsîndi sapirhaticha uambuchantaaka, ka eskaksï sapichani káuaka ka irekorhentani ka ísï nónema ambe arhiparhatauati.

15Máruksï no kurhandirasti ka tsînchestiksïa ka nóambakitinksï chúxapasti.

16Eka uarhiti jakajkutio tsîndi ma jaka, jiájkani jarhuata ambe kéndani, ka ísï jamani tiósïo úati máteruechani jarhuataani engaksï jandioterkuekia.

17Tatechani engaksï sési juramuni jaka tiósïo, kánekua sési arhia je, ka sánderu imechani engaksï jángorhentajka sési jurhentpeni ka arhijtsïkpeni.

18Jimboka karakata arhisïnga: “Ásï jatsimuku sutumukua tekechuni enga triju t'auani jauaka” ka máteru arhisïndi: “Ánchekorheri ma andakorhesïndi maiamukua”.

19Ásï jáma jakajkuni eka nema tata k'éri urhejtsïkurini ambe arhiparhataaka, jiánirisï jakajkuaka engaksï tsimani o tanimu májkueni uandakuntaaka.

20Imechani engaksï útasï kamanharhintani jaka, kuiripu japarini xukaa, ka ísïksï máteruecha chéati.

21Diósï ka Jesukristuni ka ánjelicha japarinkini kómarhixaka, eskari sési marhuatauaka íni juramukuechani.

22Ásï jáma ísku nemani újchakurani, sési eratsentsï urheta, jimbokari t'ú jamberi jukanchaaka máteru nemeri k'amanharhiskuechani, p'ínpinhasï ja méntku ísï.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

23Ka ekari méni sóntku jatini p'amearhani jaka, ásï itsïterku aía, úberi ísïrhukuajtu a sáni.

24Máruksï ambantku xarhatakorhesïndi k'amanharhintskuechani, nájtukaksï nótku arhinharhikunhani jauaka, ka máruksï tátsekua xémenhantasïndi.

25Sési úkuechaksï ambantku xarharasïndi; ka nósesi ambe no úati méntkisï jískakata jarhani.

1TI 6

1Iámendu jántspiricha ka ánchekorhetspiricha, janhanharhia je chári ánchetpirichani ka nónema Diósïni nósesi arhiati ka níjtu juchari jurhentperakuani.

2Eka nemeri ánchetpiri Diósïni jakajkutika, sánderu janhanharhi jimbokaksï jakajkukua jimbo erachiska, ka sánderu sési marhuaku, jimbokari Diósï jákakutinisï ma marhuakuni jaka. Íni amberisï jurhetpeaka ka arhijtsïkpeni.

Arini ambejtu arhistatspe ka jurhentpe

3Eka nema ísku ambe ma jurhentpeni jaka, imani ambe enga no Acha Jesukristueri jurhentpekua,

4ima k'éramakorhesïndi ka nómbema mítesti, ka ísku ambe ma uémuskorhesïndi uandani, ka ima ambe epurhurperata ka uarhiperata ka arhinhchperata ambe k'amarhukuerasïndi.

5Ka xárhati k'uiripuechaksï no úsïndi terukutsperani, níjtu sési kurhangutsperani jimbokaksï tuminajkuksï erarhukujka engaksï Diósïni marhuakuni arhimetajka.

6Ka ísïsti, enga ma Diósïni marhuakujka ma kánekua andasïndi, k'óru no tuminasï ma andajti, ma sési irekorhekuajtsï andajti.

7Jimbokachi nóma jatsikorherini andajpenuska ka nómachi pájtakorheaka uárhikuarhu.

8T'irekuajku ka xukuparhakuajku engachi jatsikorheaka, indeni jingunkuchi sési jauaka;

9K'óru engaksï tumina káneranhchakorheni uéjka, nóna jatiniksï amdakuntati tumina ka ísï jámani iámendu ambeksï tsïjpakorhesïndi.

10Jimboka iámendu nósesi jásï ambe, tumina kánhchakuarhu uénasïnka ka máruksï támu pérasïndia jakajkukuani, ka kánekuaksï nósesi nitamakorhenhchasïndi.

Timoteueri p'imarheta

11Ka t'u Timoteo engari Diósïni marhuakujka, jarhare xárhati ambe kánchakua ka sési irekorhe Diósïni jakajkuparini ka marhuakuparini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Jakajkukua jimbo anhatsekorhe, ka jángorhe tsípekua andakorheni enga nómeni k'amakurhiaka, jimbokinisï Diósï uandajpati jimajkani engari k'uiripu japarini xáni sési uandakorhentapka chéti jakajkukueri ambe.

13Diósï japarinkini arhixaka, enga iámendu ambeni kueraka ka enga tsípekua íntspejka ka ístu Jesukristuni jimbo enga Ponsio Pilatuni japarini jángueri ambe uandantapka, ka arhixakakini

14eskarini kurhandiracheaka ka kaxumbeni ka ísïkini nónema úati ambe arhiparhatani, ísï jáma, jiájkani jamberi enga juchari Acha Jesukristu junguaaka.

15Niáraati ima jurhiatekua enga ima junguaaka na enga jatini juchari Diósï ísï uékaaka, imajkusï sési jimbo irecheti ka Acheni.

16Imajkusï nómeni uarhiati ka k'éri t'ímarhandekuarhu irekasti enga nónema exeni jaka, ¡Mentku ísï imeristi k'érikua ka uinhapekua!. Ka ísïsti.

17Arhia jatsikorherichani eskaksï no k'éramakorheaka ka eskaksï no jámaka jatsikorhekuani mintsinharhini, eskaksï Diósïnisï mintsikaaka engajtsïni iámendu ambe kóndejka engachi jucha uétarhenchajka.

18Eskaksï sési ambe niátani jauaka, ka eskaksï sési niátakuechani kánerakorheauaka, ka mintsita jinguniksï ambe jarhojpeni.

19Ka ekaksï ísï úska, kánerakorheatiksï ambakiti ambe, enga méntku ísï marhuauaka ka imecheri tsípekua nómeni k'amakurhiati.

Uandanutskua

20Timoteu, jángorhentsï sési úni indeni ambe engari mintsinharhinhaka ka ísku kurha, imani engaksï uémuskorhejka, engaksï no Diósïri ambe uandajka.

21Máru engaksï indeni ambe uandajka, jarharhestiksïa jákajkukuani. Eskakini Acha Diósï kóndeaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2TI

2TI 1

Uandajperata

1Ji Páblu, Jesukristueri uandakua pari, jimboka Diósï ísï uékaska, engajtsïni tsípekua aiacheka Jesukristuni jimbo.

2Timote, jucheti uátsïti xénhchakata. Eskakini Acha Diósï ka Acha Jesukristu újchakuraaka ka sési jakuakini íntskuni.

Engakini miántka

3Engani uandamukukorhejka chúrekua ka jurhiakua miántasïnkakini ka diósïmaiamukua arhintasïnga Diósïni, engani ji sési marhuakujka, májkueni eskaksï na marhuakupka jucheti tuo anapuecha.

4Mémechani engakini miántajka, imani miántasïnka engari uerapka ka jirinhantasïngakini jimbokarini t'u sési p'ikuastasïnga

5Ka ístuni miántasïnga chéti ambakiti jakajkukuani, ísï eskaksï námendu jakajkuempka chéti nanita Loida ka chéti nánde Eunise.

Ambakiti aiangperakua kéri ambesti

6Uinhaperantapiringari Diósïri kóntperatani engari jiákani p'ípka engakini újchakurapka.

7Jimbokajtsïni Acha Diósï no íntskuska Espiritu chkéri ma o chérperakueri ma, Espiritu uinhapiti ma ka xénhchperakueri ka kaxumbekuerijtsïnisï íntskuti.

8Ísï jimbo, ásï jáma k'uratseni jarhani engari juchari Acheri ambe jámaaka uandantani, níjtu jíndeni jimbo engani k'atakata jaka. Acheri uinhapekua jimbo uinhapekorhentsï ka tekaantsï iámendu kómu nitamakorhekua ambe, engari ambakiti aiangpekuani jimbo ísï nitamanchani jaka.

9Diósïjtsïni p'ímutantasti ka p'ímarhestijtsïni k'axubentani ka ambakiti ambejtsïni míndasti, no juchari jángua jimbo, imeri xénhchperata jimboesti, engajtsïni Jesukristuni jimbo xarhatacheka,

10ka iásï juchari p'ímutantskua Jesukristuni jimbojtsïni xarhatachesti xénhchperata, enga uarhikuani k'amajkuka ka t'ímarhandekuarhu pérasti ambakiti aingperakuani enga tsípekua íntspejka ka enga nómeni k'amakurhiaka.

11Diósïrini míndasti imeri uandakua etsakuni jamani ka jurhentpeni.

12Ísï jimbosïni kómu nitamanchani jaka. Koruni no k'uratsesïnga jimbokani sési mítetixaka nénisïni mintsikajki, ima k'eri ambesti ka mítetixaka eskarini kuájchakuaka ima jurhia jamberi.

13Sési marhuata jurhengua ambe engakini jurhendaka, ka Jesukristueri jakajkukua jimbo xénhchpera je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Espiritu Sántueri jarhojperata jimbo sési jurhentpe.

15Eskari na mítekia, eskarini Fijelu ka Ermojenesi jurarkuska ka ístu Ásia anapuecha.

16Eska Acha Diósï púakuantauaka Onesifuroeri k'umanchekuarhu anapuechani, jimbokarini Onesifuru k'óru mémechani uínhaperantaspka ka no k'uratsespti engani ji k'atakata jápka ka mémechandini sési arhintaspti.

17Enga niáratinku jápka Roma, sónditkurini jámaspti jirinhantani ka xentasptirini.

18Eska Acha Jesusï no mirikurhiaka ka eska p'ímutantaaka imani jurhiatekua enga arhinharhikperanhaaka. Iámendu ambe jimbo engajtsïni xáni jarhuataka jimajkani engachi Éfesu jápka, t'úri míaxaka.

2TI 2

Tekantskua kánekua marhoasïndi

1Jucheti uátsïti uinhapentsï Jesukristueri kóntperata jimbo,

2ka indeni ambe engakini uánekuechani japarini jurhendaka, máteruechani ísï míndaa, eskaksï uánekuechani jurhendantauaka.

3P'íkukorhentsï chéti nósesi nitamanhchakuechani eska Jesukristueri ambakiti p'urhejkuti ma.

4Nóma p'urhejkuti enga íntskukorhentajka, ísku ambe ma míani jarhasïndi, imeri urhejtsïkurinkusï míani jarhajti sési marhuakuni.

5Ístu ch'anari ma íntskukorhentasïndi sési ch'anani ka tátsekua andakua intsïnhasïndi.

6Ka tarheri májtu enga echerini ánchetaaka, k'uanisïndi eska ima urheta intsïnhaaka p'ikuntskata.

7Sési eratsentsï íni ambe engakini arhini jaka ka Achakini iámendu ambe jánhastaati.

8Míantsï Jesukristuni enga tsíntaka, enga Dabiri sïrukuepka, ísï eska na arhijka ambakiti aiangperakuarhu engani ji arhijtsïkpejka.

9Ka ambakiti aiangperakuani jimbosïni xáni nósesi nitamakorhenchani jaka ka tiámu tepekukata jimbo jotakata jaka, eska nosési úri ma, k'óru Diósïri uandakuani no néma úati jótani ka p'ínguni.

10Diósïri erakukatecha jimbosïni tekaantka kómu nitamakorhekuechani ka ísïksï indejtu p'ímutanhantati ka Jesukristuni jinguniksï irentaati.

11I ísïsti: Ekachi Krístuni jimbo uarhiaaka, ístuchi Krístuni jínguni irekaaka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12ekachi tekantaska nósesi nitamakorhekuechani, Krístuni jingunchi juramuaka;
Ka ekachi no míteni uandaaka, imajtutsïni no míteni uandaati;

13Na uéjkichi jucha Krístuni no kurhandirakuni, imajtsïni k'óru miáni jarhasïndi
jimboka ima, ma ambejkusï uandajka. Ima no mómuntasïndi imeri
aiatsperakuani.

Ambe enga Timoteu úaka

14Míatantaa íni ambe ka Diósï japarini jurhendaa ka eskaksï no arhirperani
jauaka. Arhirperata nómbema marhoasïndi, jinijkusï nósesi p'ikuastpejti ne enga
kurhauaka.

15Jángorhentsï Diósïni sési p'ikuastani. Ísï eska Diósïni ánchekorhekuni enga no
k'uratsekuejka imeri uandakua etsakuni.

16Ísku k'urha ísku jarhati uandakuechani, jimboka ne enga imani ambe
uandaparini jámka sánderu arhisïndi no janhanharhini Diósïni,

17ka xárhati uandakua pamenchakueni etsakurhipasïndi. Ísï jámaspti Imeneo ka
Filetu,

18támu ísïksï uandaparini jámasïrempti eskanha tsíntskua nitamaskia, ka
ménderuenksï jakajkutpeni jakajkukuani.

19K'óru Diósï sésimendu úskusti ambe enga karakata jaka: “Acha mítetixati nésï
ima jínguni” ka “Ne enga kómu arhijka Achani, jarhare nósesi jásï ambeni”

20K'éri k'umanchekuarhu ma, mámaru jásï t'irekua atarakuechaksï jarhasïndi,
máruksï tiámu tiripitiristi ka máruksï chkáriristi ka máruksï k'uerekueristi:
Máruksï k'uinchekuarhu úranhasïndi ka máteruksï mándani pauani úrakuesti.

21Eka nema p'íngukorheska ka no k'amanharintani, ísïuati Diósïni jinguni eskaksï
sési jásï atarakuecha tiripitiri, ka pímpinhaxeati ka sési marhuakuati Achani
iámendu ambe jimbo.

22Ásï ísku ambema eratseni ja eska tumbi ma na eratseni jarhajka, jángorhe
kaxumbeni ka jakajku, ka xénhchpe ka sési jásï mintsita jinguni uandajpa Achani.

23Ísku kurha arhirperatechani, mítetixakari eska uarhiperata k'amarhusïnga.

24Ka Diósïri jántspiri ma no jindesti eska uarhiperatarhu ísï jámaaka, jima
ménderueni sési arhijpe ka jurhentpe ka tekaantsï.

25Ka iatsitakuarhu ka sési arhiparini xukaani no kurhandirechani, mintsikaparini
eska Diósï sési jájkuantauaka ka eskaksï míteaka ambakiti aiangperakuani.

26Ka imaksï jiáni exekorheati néna uérakuni no ambakitini enga katsijkuatini
jápka.

2TI 3

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

K'amarhuni jámani nósesi jánhaskorheati

1K'úanisïndi eskari mítetini jauaka eskaksï jurhiatekuecha enga k'amarhukuni jámaaka, nósesi jánhaskorheka;

2K'uiripu tumina kanhchaati ka sési xékorheati ka Diósïniksï no janhanharhiati, níjtuksï táte jémbechani kurhandirakuaua.

3Nóksï p'amojkpeati, ka nóksï tekatspentaati ka arhinhchpitiuatiksï ka sési jásï ambeksï no jaiapanhentaati.

4Nóteruksï mintsinharhikueuati ka nóksï eratseparini úati ambe ka Diósïnksï no kurhandirakuati ka néna uéjkiksï jámati.

5Diósï jákajkutinksï jámati, koru irekua jimboksï no jákajkutini jámaati, jarharea xárhati k'uiripuechani.

6Imajtuksï imecha jingunisti engaksï inchatspepujka ka uarhiti ísku jándichani tandojchaani, engaksï no újka p'íngukorheni.

7Méntku ísïksï jurhengorheni járhasïndi k'óruksï no úsïndi sési kurhanguni.

8Ísï eska Jánesi ka Jámbresi engaksï no uékempka Moisesini kurhajchani, xárhati k'uiripuechaksï nósesi eratsesïndi ka nóksï uékasïndi eska ambakiti aiangperakua mítekorheaka.

9Nómbemaksï úsïndi úni, jimboka sóntku mítekorheaka eskaksï tsîjtsïtixaka, ísï eskaksï na úkorhenchapka Jánesi ka Jámbresi.

Máteru arhistakuecha

10T'u k'óruri sési míteska jucheti jurhentperakuani ka jucheti irekua ka jucheti eratsekua ka jucheti jakajkukua ka jucheti tekantskuani.

11Mítetixakari nénasïni kómu jámapki engajtsïni jupikuekapka Antiokia ka Ikoni ka Listra, k'órurini Acha Jesukristu kúajchakuspti.

12Ka iámendu engaksï uékaaka ísï irekani eska Jesukristu, Diósïni marhuakuparini jupikakuekaatiksï.

13Ka no ambarhati k'uiripuecha ka tandojchpiricha sánderuksï no ambarhaati, ísï eskaksï na tandochpeaka imajtuksï májkueni tandojchanhaati.

14T'u sési úra imani engari jurhengorheka ka engari mintsikani jaka, ka ásï mirikurhi nékinisï jurhenda.

15Miántsï eskari sapichku míteska Diósïri karakatani, ima karakatakini mímixetaraati ka p'ímutantatikini Jesukristuni jakajkuparini.

16Karakata Diósïri eratsekuesti ka jurhentpesïndi ka jánhastpesïndi ka sési irestpentasïndi,

17Ka ísï jámani Diósïri jántspiri iámendu ambe sési úati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2TI 4

1Diósï ka Jesukrituni japarinikini kómu arhixaka, enga arhinharhikuauaka tsípiti ka uarhirichani, enga ísï junguaka eska Irecha.

2Eskari arhijtsïkpeaka ka uinhamarhetspeni enga ísï k'uaniaka, ínchajtsïtaa ka arhijtsïkua tekantsparini ka sési jurhenpeparini.

3Jimboka niáraaka jurhiakua enga nóteru uékanhaaka ambakiti aiangperakuani kurhanhani, erakukorheatiksï jurhetpirini enga imani ambe uandaaka ambe engaksï ima uékaaka kurhaani.

4Nóksï kurhanhchaati ambakiti aiangperakuani k'óruksï ísku jásï uandantskuechani sánderu kurhanhchauati.

5Jimborisï t'u jinguntku jauaka, ka tekantsï mámarhu jásï kómu nitamakorhekuechani, ka jángorhentsï sési arhijtsïkpeni.

6Jimbokani uarhikua niáranchaxakaia.

7Ji méntkisï jángorhentaska iámendu ambe Diósïni kurhandirakuni, ka méntku ísï úska ka Diósïni mintsikaska.

8Niáraati jurhia enga Diósï arhinharhikpeaka, ka mítetixaka eskarini ima jiáni kanakua ma íntskuaka jimbokani ji sési kurhandirakuska, k'óru no jíndenkurinisï íntskuati, iámendu imechantu engaksï májkueni sési kurhandirakuka ka engaksï ísï mintsikani jaka.

Uandanuntskua

9Jángorhentsï sóntkurini jurhani exeni,

10jimbokarini Démasï jurarkuska ka Tesalonika nirasti, jimboka parhakpeni anapu ambe sáni xénhchaska, ka Kresente, Galasia ísï nirasti, ka Titu Dalmasia ísï nirasti.

11Lúkasïjkusï jíndeni jinguni pakarati. Jirinhantsï sáni Márkusïni ka júajta, imarini kánekua jarhuataati jucheti ánchekorhetani.

12Ji Tíkikuni Éfesu axaska.

13Engari jurhani jámaaka, juájtacherini sununda ka karakatechani, k'óru ásï mirikurhia sïkuiriri karakatechani, engani Tróasï, Kárpouo jurajkuapka.

14Alejandru enga tiámu úrika, kánekuarini nósesi kámasti, Achajtu ísï maiamuntaati eskarini na kámaka.

15T'újtu xéparini jáma ima jinguni, jimboka ikiasïnga juchari arhijtsïkperatani kurhani.

16Iámenduechajtsïni jurarkuspti ka nónemarini kuájpentaspti juramutichani jinguni, jiáni engani ji nósesi arhinhapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17Diósïrini k'óru jarhuataspti ka uinhaperantasptirini ka ísï jimbo imeri uandakua uápuru ísï mítenhasti. Ka ísï jámani p'ímutantastirini eskarini púki no ántapiringa.

18Acharini métku ísï kuájpeati, ka p'ímutantatirini ka imeri t'ímarhandekuarhurini péraati. ¡Eska ima méntku ísï k'ériuaka! Eska Ísïuaka.

Uandanuntskua

19Priskani ka Akilani uandajperata axakuaxaka, ka ístu Onesiforouo anapuechani.

20Erastu, Korintu pakarasti ka Trófimuni Miletu jurakuska, jimboka p'amenchaxapka.

21Jángorhentsï jiáni ísï janoni enga nótki tsírakorheni jauaka. Uandajperataksïni axachexati Eúbulo ka Pudente ka Lino ka Klaudia ka tiósïo anapu erachicha.

22Eska Acha Jesukristu t'úngeni jinguni jauaka ka Diósïksïni újchakure.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

TIT

TIT 1

Uandajperata

1Ji Páblu, Diósïri jántspiri ka Jesukristueri uandankua pári, engani axanhaka
Diósïri erakukatechani jakajkutarani ka mítetaraani imani enga ísïka ka enga sési
jimbo jakajkukueka.

2Méntkisï anapu tsípekua mintsikaparini, engajtsïni Diósï aiacheka, enga no
chkuándirajka, ka engatsïni ióntki aiachekia.

3Jimbosï iásï mítetarpeni jati imeri arhijtsïkperakua, enga Diósï juchari
p'ímutanspiri jíndeni jinguni axaka.

4T'ú Títu, engari jucheti jakakukua jimbo jucheti uátsïtika, Diósïkini maiamunte
ka sési jakuakini axache Diósï Táte ka Jesukristu juchari p'ímutantspiri.

Títueri ánchekorheta

5Engakini Kréta jurajkuka, eskari sési péntapiringa ambe enga nósesi nirani jaka,
ka eskari achamasï urhejtsïkurichani erakuantaapiringa, eskakikini na
juramucheka;

6imani eraku enga nómbema arhikua jukaka, eska no tsimani témbechani káuaka,
ka eskaksï uájpecha jakajkutiuaka, ka nóksï ambema xémenhani eskaksï nósesi
ambe úriska, ka eskaksï no arhiparhatanhaaka eskaksï no kurhandireska.

7Jimboka uétarhesïnga eska tátecheri urhejtsïkuri nómbema arhikua jukaaka,
enga Diósïri ambe patsaranhaaka; eska no k'éramakorheriuaka, eska no
kauicheuaka, eska no uarhipitiuaka, eska no tumina kíchakuani andakata jimbo
káneranhchaaka,

8sánderu sáni eska sési eropeaka, eska sési ambe xénhchaaka, eska sési
eratsekua kámaaka, eska jurhenaaka terujkani anhaxurhini, eska
p'amojkpitiuaka, eska kaxumbeaka, ka eska jurhenaaka p'íngukorheni,

9eska janhanharhiaka aiangperakuani ísï eskachi na jurhendanhaka, jimboka ísï
jámani úaka máteruechani sési jurhendaani ka úni andakorheani imechani
engaksï jima ménderueni arhini jarhajka.

Néna káani imechani engaksï támisï janhastpejka

10Jimbokaksï uáneskia no kurhandirecha engaksï ísku ambe ma uandajka ka
engaksï tandochpejka, sánderuksïa ima engaksï mínda jukakueri ambe
uandaparini jámka

11Uétarhesïndi xárhatichani kuámukuani jimbokaksï iámendu márku
k'umanchakuarhu anapuechani ísku ambe ma inchajtsïtasïnga tumina
erarhukuparini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

12Arhijtsïkpiri ma, jima Kréta anapu imecheri iretarhu anapuechani arhiaspti: “Kréta anapuechaksï méntkisï chkuándirasïndi, nóksï ambarhasti, kánhachanksï t'iresïndi ka xépestiksï.

13Ka isïsti, jimborisï uinhamendu xukauaka ka ísï jámanksï sési jakajkuati,

14nóksï ísku úndani judiouecheri uandantskuechani ka néuejkiri juramukuechani kurhauani jarhani.

15Iámendu pímbinhasï ambe pímbinhaxesti, imecheri jimbo ne enga pímbinhaxeka, ka ne enga chkuándireka ka enga no jakajkukujka, imeri jimbo nómbema pímbinhaxesti; ka imeri uarhikua ka imeri eratsekua jamberi jáxesti

16Diósïnksï uandasïndi míteni, ka k'óruksï jángua jimbo no jiókorhesïndi, nósesiksï jámsïndi ka nóksï kurhandirasti, ka nóksï ambema úsïndi sési úni.

TIT 2

Nénaksï irekaa jakajkuticha

1T'u chéti jimbo ásï jáma uénheni ambakiti jurhentperakuani.

2Imani erakua tátechani engaksï sési erangunstiuaka ambe, engaksï kaxumbeaka, engaksï iámu ambe urheta sési eratsentaaka uandani ka úni jámani, engaksï sési jakajkutiuaka, engaksï xénhchpitiuaka, ka eskaksï tekaantskua kámaaka.

3Ka uarhimasïchaksï imeuati engaksï xarhataaka eskaksï Diósïni janhanharhisïnga; eskaksï no arhinhchpitiuaka, eskaksï no kauicheuaka, ka eskaksï sési jásï ambe jurhentpiriuaka;

4eskaksï inde jurhendauaka uarhiti sapirhatichani uambechani ka uájpechani xénhchakorheani,

5ka imaksï jurhendauati sési eratsentani urheta ambesï uandaa ka ambesï úa, ka eskaksï no ísku jándiuaka, eskaksï k'umanchekuani méntkisï sési jatsiaka, eskaksï sési kámpitiuaka, eskaksï iámendu ambe jimbo uámbani kurhajchaaka; ísï jámani nónema úati Diósïri uandakuani nósesi uandatseni jarhani.

6P'ímarhea tumbichani eskaksï eratsekuntaaka ambeksïsï uandaa ka ambeksïsï úa;

7ka iámendu ambe jimbo t'u uéna sési ambe xarhatani; jurhentpeni jámani xárhata eskari k'amak'ámasï jurhenaxaka, xarhata kaxumbekua,

8sési ambe uanda, eskakini nónema úaka ambema arhicheni, eska jamberi k'uratsetakorheaka ne engakini uékani jauaka ambema arhinharhikuni, ka eskari nómbema arhikua jukaaka.

9Jántspirichantu p'ímarhea eskaksï kurhandiratspeaka nani engaksï ánchetanhajka, jángorhenteksï sési pakarakuni iámendu ambe jimbo, eskaksï no jámaaka mókukorheni;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10ásï jáma je sïpatspeni ambema jima engajtsï ánchekorheni jauaka, sánderu sáni iámu ambe aingpentsï je, eskajtsï iámu ambe úni jámani xarhataaka Diósïri jurhentperakuani, ima enga juchari p'ímutantspirika.

11Jimboka Diósïri kóntperakua, enga xarharakia, iámenduechanisï p'ímutantauaka,

12ka jurhendasïndijtsïni eskachi Diósïni janhanharhiaka ka eskachi jurajkuakia parhakpeni anapu ambe atamarhekua, jurhendasïndijtsïni eskachi íni jurhiatekuechani kaxumbeaka,

13erontaparini sési jásï tekantskua ka enga t'íntskua jinguni xarhantaaka, Jesukristu enga juchari Diósïka, ka enga k'érikamendu,

14ima enga juchantsïni jimbo aiakorhentaka ka ísï jámantsïni maiampecheni iámendu juchari nósesi niátakua ambe ka engajtujtsïni iámendu juchari k'ámanharhintskuechani jimbo maiampecheka, ka ísï jámani ambakerakorhentani imeri iretani enga méntkisï sési ambe úni jauaka.

15Íni ambe uanda, ka p'ímarhpe ka iámu juramukua jinguni xukajpe, ka ásïkini nema ísku kurhajche.

TIT 3

Jakajkuticheri ukuecha

1Miátaa eskaksï juramukuani kurhandirakuaka ka eskaksï juamukuechani iámu sési kurhandirakuauaka ka eskaksï méntkisï jinguntku jauaka sési ambe úni.

2Ásïksï némani arhinhche, ka ásïksï jáme ima úrhutani, sánderu sánksï xénhchpe, iámu kaxumbekua xarhatatspeparini

3Jimbokani juchajtuni ióntki xerejtsïspka, ka nóchi kurhandirasïrempka, mirixenchi, iámendu jásï ísku jánguachi kánhchasïrempka, ka epupesïrempkachi ka eratsekuntasïrempkachi néna nósesi útspeni, ikiachesïremptijtsïni ka iámenduecha jingunchi ikiatsperasïmpka.

4K'óru enga Diósï p'ímutantspiriri xarhatatspeka p'amojperakua ka xénhchperakua,

5p'ímutantastijtsïni, no imani ambe jimbo engachi xáni sési ambe úka, sánderu sáni imeri p'amojkperakua jimbo ka íni jurhiatekua anapuecheri jimbanherantskua jimbo ka Espiritu Sántueri jimbanherantskua jimbo,

6engajtsïni juchantsïni kánekua atajtsïkuka Jesukristu juchari p'ímutantspiri jimbo,

7eskachi imeri p'ámojperakua jimbo, jucha intsïnhaaka tsípeni jarhani erokorheni méntkisï anapu irekuani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

8I uandakua mintsinharhikuesti, íni ambesïni uéjka eskari sésimendu jurhentpeaka, ka eskachkaksï ambakiti ambe úaka ima engaksï Diósïni jakajkujka. I ambe sési ambesti ka iámenduechani marhuakuasïndi.

9Ásï jáma kóru inchandimentani, o ióntki anapuecheri uandantskuechani ambe. Ískuesti ikiatsperani ka juramukueri ambe jimbo arhirperani jarhani; ískuestia ka nómbema marhuasïndi.

10Ne enga jámaaka arhukpeni, mémechani uéntsï xukani, ka eka no kurhandiraska, sánderu sésiuati eskari chúntaaka,

11mítetixakajtsï eska ima ne enga ísï jámka nósesi únhchakuani mintsïtarhu kámaxakaia, ka eska imeri k'ámanharhintskuecha jimbo uekajpekorhetixakaia.

Arhijtsïkperata

12Engani Artemasini o Tíkikuni axaaka, júuakarini Nikopolisï kúmani, jimbokani eratseska jima nitamani enga xáni ts'irakorheni jauaka.

13Axa Sénasini, enga juramukueri jánhaskatika, ka Apolosïni, ka iámu ambe íntsaa, ásïksï ambema kueratanchee.

14Ka iámenduecha engaksï jucha jingunika, jurhengorheksï sési ambe úni ka jurhengorheksï jarhojpeni nani enga uétarhenchanhani janhaaka, ásïksï nombemaru ireke.

Uandanuntskua

15Iámendu engaksï ixu jindeni jinguni jaka, uandajperata máksïni axachexati, ka uandajperata axakuaxaka imechani engajtsï jakajkukua jimbo xénhchajka. Kóntperata cha jiunguni jaue. Ísï jakajkuni jauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

PHM

PHM 1

Uandajperata

1Jucheti pámpiri Filemoni, jucha Páblu ka Timoteo íni karakata jimbo uandajperakuaksïni axachesïnga. Ji Jesukristuni jimbo k'atakata jarhaska.

2Ístuni uandajperakua axakuasïnga nana Apiani ka tata Arkipuni, juchari pámbetpiri, ka ístu iámendu engasï Diósïni mintsikani jaka engaksï chénio tángorhejka.

3Diósï juchari Táte ka Acha Jesukristuksïni íntskue sési jakua ka sésiksïni p'ikuaste.

Kómarhijpekua

4Méntkisï engani uandamukukorheni jarhajka ka míjpanikini, Diósïni t'úngeni jimbo diósïmaiamu arhintasïnga.

5Jimbokani kurhachpeska eskari Acha Jesukristuni kánekua mintsikasïnga ka imeri jakajkutichanturi kánekua xénhchaasïnga, ka ísturi xénhchaasïnga iámenduechani engaksï Diósïni andarhentaka.

6Engari xáni jakajkuni jaka eska marhuatspeaka ka eska iámendu sési ambe xarharaaka engachi jucha Krístuni jimbo jatsikorheka.

7Jucheti pámpiri, kánekua tsípexaka, jimbokari Diósïrichani chéti xénhchperata jimbo mintsita uinhaperakuntaaska.

Onesimueri ambe uandani

8Ísï jimbo, nájkirukakini Krístueri sésikua jimbo úaka juramucheni ambe engari úaka,

9jíkini uéksïnga kómu arhini jimbokachi jucha xénhchperasïnga. Ji Páblu, engani t'arhepekia, ka engani Jesukristuni jimbo k'atakata jaka.

10Jucheti uátsï Onesimu jimbokinisï kómu arhini jaka, inde enga ixu k'ataperakuarhu jucheti uátsïntaka.

11Urhetku ísïkini Onesimu chéti jántspiri no marhuachesïrempti, ka iásïjtsïni sési marhuachexati.

12Jíkini jucheti uátsïtini axachentaxaka engani ji xánimenduni xénhchajka.

13Ji uékapiringa eska jíndeni jinguni pakarapiringa, ka eskarini marhuachepiringa engani jamberi ixu ambakiti aiangperakua jimbo k'atakata jauaka, ísï eskarini t'u na marhuachejka.

14Jíkini urheta sésikua kurhacheni uéksïnga, jimbokani no uékasïnga eskarini jíndeni sési pakaracheaka, jínisïni uéjka eskari mintsita jinguni úaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15Nándikakini Onesimu ísï jimbo sóndi kéndikuchepka, jimboka iásï k'óru méntkisï t'úngeni jinguni jauaka;

16nóteru jántspiri k'uanhatseatia, iásï sánderu sési jásï k'uiripueuatia eska juchari erachi xénhchakata ma. Ji kánekua xénhchasïnga, k'óruri t'u jatsiska sánderu kánekua xénhchani, eska sési jimbo chéti erachi ma, Acheri jimbo.

17Ekarini ambe jindeni ísï exejka eskani t'u jingunini, Onesimuni ísï eroka eskarini jíndeni erokani jarhani.

18Engakini ambe Onesimu ambema úcheka, ókini ambema káncheni jarhani, kántsperatarini jíndeni kundache.

19Ji, Páblusïni ísï karani jaka, eskani ji maiampentaaka. Jíkini úpiringa jamberi arhini eskarini t'újtu chéti tsípekua jamberi kánchexaka.

20Ísïsti erachi, kurhachexakakini eskarini ísï jarhuataaka, Acheri xénhchperata jimbo ka ísï jámanirini karhoataaka Krístuni jimbo.

21Ka ísïkini karachesïnga jimbokani sési mítetixaka eskarini jukari jámberi kurhandiracheaka.

22Ka jíndenturini ambantskacheniti jáia, nani engani úaka inchantani mintsikorheni; jimbokani mintsikaxaka eska chári uandamukukorhekua jimbo, Diósïrini íntskuaka sésikua ménderu cha jinguni jarhani.

Uandanuntskua

23Epafrasi, inde enga jíndeni jinguni Jesukristuni jimbo k'atakata jaka, uandajperakuakini axachexati,

24ka ístu Márkusï ka Aristarkusï ka Démasï ka Lúkasï, ánchekorheteri pámpiricha.

25Eska Acha Jesukristueri kóntperakua, chéti espiritu jinguni jauaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

HEB

HEB 1

Diósï uájpani jimbo xarhatasti

1Tata Kuerajpiri, mémechani uéntani, ka imeri uandaricheri uandakua jimbo juchari ióntki anapuechani mámaru uandaxekuasti.

2Íni jurhiatekuechantsïni Tata Kuerajpiri, Uájpani jimbo uandajpasti Uájpa enga iámu ambe míndakuka jurajkukuni, imani engajtu jimbo iámendu ambe kueraaka.

3Uájpani, enga Diósïri k'érikueri t'íntskueka, ka enga xarhatajka Diósï néna enga jáxeka, ka enga imeri uandakua uinhapiti jimbo iámendu ambe exeni jaka, enga urheta k'amanharhintskuechani p'ímbinhajkpentatini auandarhu anapu irechani t'irerkandani uaxantaka.

4Sánderu kánekua k'érikua jinguni eskaksï ánjelicha, xáni sánderu eska na jakangurhikua p'ika.

Diósï Uájpa ánjelicha jinguni sánderu k'éristi

5Sésitkiru exe je, Diósï nóma ánjelini méni arhisti: “T'úri jucheti uatsïtiska; jíkini úska iásï.” Ka nójtu ma ánjelini arhiristi: “Ji imeri táteuaka, ka ima jucheti uátsïtiuati.”

6Ka ménderu uéntani, enga Uájpa urhetini parhakpeni kéjpani jámempka uandaspti: “Eskaksï iámendu Diósïri ánjelicha k'éri ambe arhiaka.”

7Ánjelicheri ambe Diósï uandasïndi: “Ánjelichani jémbechani tarhiateni manataasïndi. ka jántpiri jémbechani chpírini t'íntskaasïndi.”

8Ka Uájperi ambe arisï uandasïndi: “Chéti juramukua, Acha Diósï, méntkisïsti, ka inde juramukua terujkani anhaxurhitixati.

9Sési jásï amberi xénhchaska ka nósesi jásï amberi ikichaska; Diósïkini jimbosï t'úngeni erakuti, ka iámukini tsípekua íntskusti sánderu eska máteru chéti pámpirichani.”

10Ka uandastijtu: “T'úri Acha, t'úri uénani jámantki echerini sési uaxastaska, ka t'úri úska auandani.

11Iámendu ima ambe k'amakurhiati, ka t'u k'óruri méntiksï jauaka. Iámendu ima ambe takusïni niuati k'amakurhini.

12¡Eska takusï ambe, ísïri irhintaaka, ísïri mójtakuaka eska ambe mórhekorheni! Ka t'u k'óruri májkueni jauaka ka chéti irekua nómeni k'amarhuati.”

13Ka Diósï ¿Náki ánjelini méni arhiski?: “Jucheti t'irerkandanirini uaxanda, engani jámberi chéti ikiatspirichani péracheauaka eskari jatanduantauaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14¿Andi nóksï iámendu ima espiritueski engaksï Diósïri jántspirika imecheri engaksï p'ímutperatskua p'iuaka?

HEB 2

P'ímutantskua na enga xáni jukaparhaka

1Jimbosï uétarhejti eskachi sési kurhajtsïtaaka imani engachi kurhakia, eskachi no jámaaka tsîncheni.

2Ka jimboka uandakua engaksï ánjelicha uandantaka xáni uinhapeska, jimboksïsï no maiampetaranhantati ka nójtuksï jukari maiampetaranhani ima engaksï no kurhandiraka ka k'amanharhintanksï.

3¿Juchachi nénasï púamenhantaia engachi xáni k'éri p'ímutantskuani no patsapatsandakorhejka? Ima p'ímutantskua enga Acha uénaka uandantani, ka engajtsïni tátsekua ima ts'ïrimeracheka engaksï kurhajchakorheka,

4enga támu, Diósïjtu mámaru jásï milagruecha jimbo ts'ïrimeraka ka enga xáni ambe Espiritu Sántu jurhenaka úni, engajtsïni ima íntskuka eska ima na eratseka.

5Ka ísïsti eska Diósï no ánjelichani jurajkukuaska imani jimbanhe parhakpenini enga jurhani jaka ka engachi uandaxeni jaka.

6Jimboka nema, nani karakatarhu exekorheska eska arhisïnga: “¿Andi ambeksï xániski parhakpeni anapuecha engari imechani miáuajka? ¿O ambejtuksï xániski acheti uájpecha engari imani uandanheajka?

7Ánjelichani jinguniri sóndi sánderu kétsekua péraska ka tátsekuari t'íntskuarhu ka k'érikuarhu péraska;

8iámendu amberi pérakuska eska ima juramukuaka.” Ka ísï jámaniri iámu ambe pérakutini, nómbema ima no juramukusïndi. Enga úka, útasïchi nótki exexaka eska iámendu ambe imani kurhandirakuxaka.

9Ka imani enga sánderu kétsekua péraka eska ánjelichani, Jesusini; exexakachi eska t'íntskuarhu jarhaska ka eska k'érikuarhu jarhaskia, jimboka úska uarhikuani uérakuni, jimbokajtsïni Diósï xáni kóndentaska, jimbosï uékati eska iámenduecheri jimbo uarhipiringa.

10Sési jarhasti eska imani enga iámu ambe kurhandirakujka ka enga iámendu ambe imerika, eska uánekua uájpechani t'íntskuarhu pérauaka; eska nósesi nitamanchakua jimbo iámendu séserantaapiringa imani enga p'ímutantskuarhu urhekupaapiringa.

11Jimbokaksï májkueni úkateska ima engaksï pímbinhajkpintstika ka májkueni eska ima engaksï pímbinhajkuntskateka. Jimbosï Jesusi no k'uratsejti erachi arhiani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Enga karakatarhu arhijka: “Aianguauaka néna engari arhinhajka chéti ka jucheti erachichani; ka k'éri ambekini p'irecheaka enga tángorhenhantatini janhaaka.”

13Arhisïndijtu: “Ji imani mintsikani jauaka.” Ka ménderu arhisïndi: “Ixujtsïni jatsiska, jíndeni sapichani jinguni engarini Diósï íntsaaka.”

14Ka jimbokaksï uájpecha májkueni iurhiri ka k'uiripeteka, jimbosï imajtu májkueni únhapti. Ka eska ísï uarhirini, Nóambakitini méntku k'amajkupiringa, imani enga uarhikueri k'érika.

15Ka iámendu imechani p'ímutantaani engaksï méntku uarhikuani chérheparini irekani jápka.

16Jimboka ísïska eska ima no ánjelichanisï juka p'ímutantaani; Abraniri sïrukuechanisï juti p'ímutantaani.

17Jimbosï uétarhepti eska Jesusi iámendu ambe jimbo, iámenduechani jinguni májkuenipiringa ka eska ísï jámani úpiringa K'éri Táta no jurajkpirini ka kóntpirini, ka Diósïni marhuakuni jámani, ka eska k'ámarhintskuechani maiampetspentapiringa.

18Ka Jesusi úati jarhuataani imechani engaksï ts'éjkunhaaka jimboka imajtu ts'éjkunhaska.

HEB 3

Jesusi Moisés jinguni sánderu k'éri ambesti

1Ísï jimbo, tatecha ka nanecha engajtsï kaxumbitika, engajtsï auandarhu anapu ambe jingunikia, kurhajcha je Krístuni, imani enga juchari jakajkukueri uandakua párika ka táta k'érini;

2enga Diósïni, imani enga erakuka, nómeni jurajkujka, májkueni eska Moisesijtu na nómeni jurajkuntaka iámendu imeri k'umanchekuarhu anapuechani marhuakuani.

3Ka Jesusi sánderu k'éri xénhasti eska Moisesi, májkueni eska na sánderu k'éri xénhajka ima enga k'umanchekuani újka eska k'umanchekua.

4Jimboka jarhaska nema enga k'umanchekuani úka; ka iámu ambe Diósï ústi.

5Diósïri k'umenchekuarhu Moisesi kurhandiraspti, jántspiriparini, ka uandantapasïrempti ambe enga xáni Diósï uandempka.

6Ka Krístu chénjembo urherukusïndi eska uájpa ma enga imeri márkuechani nómeni jurajkuajka; ka engajtsïni juchantsïni nómeni jurajkujka, ekachi nómeni jurajkuni jauaka mintsikani ka ekachi méntkisï tsípekua jinguni mintsikani jauaka.

Ásï jáma je jurajkpeni

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Eska Espiritu Sántu na uandajka: “Ekari iásï Diósïni kurhajchaska,

8ásï chupera je mintsita eska jiájkani engajtsï no kurhandirakupka eska jiájkani engajtsï Diósïni ts'éjkupka jima enga nónema irekaka,

9jima engajtsïni chári ióntki anapuecha ts'éjkupka náuejkijtsïni tsimani ekuatse uéxurhini exepkia ji ambesïni úni jápi.

10Jimbosïni jiájkani anapuechani ikiakuapka, ka uandaspka: ‘Méntkisïksï mintsitarhu tsînchetini jámaxati; nóksï uékasïndi jucheti xanharichani míteani.’

11Jimbosïni ikiatintku uandaka eskaksï ísï jámani jucheti mintsikorhekuarhu no inchaaka.”

12Tatecha ka nanecha, xéparini je: ásï nema xáni nósesi jásï mintsita káme, enga jamberi Diósï tsípitini jarhareaka;

13sánderu sáni, chúskuta je p'imarhperani, eska nónema jámaaka k'ámanharhintskua jimbo mintsita chuperani.

14Jimbokachi Krístuni jinguni márkueskia, ekachi sési anhaxurhikorhetini jauaka mintsikani májkueni eskachi uénani jámantki na mintsikani jápka.

15Enga arhijka: “Ekajtsï Diósïni iásï kurhajchaska, mintsitani ásï chupera je, eskaksï ima engaksï Diósïni no kurhandirakuka.”

16¿Ka néksïsï no kurhandiraku Diósïni náuejkiksï kurhajchapkia? ¿Andi nóksï imeski enga Moisesi Ejiptu euajpeantapka?

17¿Néchanisï Diósï tsimani ekuatse uéxurhini ikiakuapki? ¿Andi no imechanisï ikiakuapi engaksï k'ámanharhintapka, imechani engaksï jima andatseraka uarhini enga nónema irekaka?

18Ka ¿Andi no imechanisï arhia eskaksï mintsikorhekuarhu no inchaaka ima engaksï no kurhandiraka?

19Ka ísï jámanichi exexaka eskaksï no úska inchani jimbokaksï no jakajkuska.

HEB 4

1Ju je Diósïni chénharhini, jimboka uandarixaka eskaksï máru imeri mintsikorhekuarhu no inchaaka, jimboka jámaaka cha ma ísï pakarakuni ka no niárani.

2Májkueni eskaksï ima, juchajtuchi jimbanhe aiangperakua ma aiangunhaska, enga úka, imechani no marhuakuasti jimbokaksï no jakajkukua jimbo májkuentatixapka imecha jinguni engaksï kurhapkia.

3Juchachi incharixakaia engachi jakajkutika, enga Diósï uandaka: “Jimbosïni ikiatini uandaka eskaksï mintsikorhekuarhu no inchapiringa.” Enga úka, Diósï parhakpenini úni jámani imeri ánchekorhetani méntku k'amaraspti;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

4jimboka karakatarhu mápuru jataska eska iúmu tsimani jurhia úni jámani: “Enga na iámu ambe k'amarapkia, iumu tsimani jurhia úni jámani, Diósï mintsikorhespti.”

5Ka eska na uandapkia: “Nóksï inchaati jucheti mintsikorhekuarhu.”

6Ísï jimbo, sési jánhaskatini eskaksï máru inchaaka, ka eskaksï no inchaska, urhetku aiangperakua p'iticha jimbokaksï no kurhandiraska,

7Ka Diósï máteru jurhia míndasti, enga iásïka, Dabini xáni ióni jimbo imani karakakata jimbo uandarasti enga arhijka: “Ekajtsï iásï Diósïni kurhajchakorheni jaka ambe enga uandani jaka, mintsitani ásï chúpera je.”

8Jimboka, ekaksïni Josue jiáretapiringa eskajtsï mintsikorhepiringa, Diósï tátsekua máteru jurhiatekueri ambe nóteru uandapirindia.

9Jimbo, sési kurhangukorhesti eska jakajkuticheri jimbo, k'éri mintsikorhekua janoxaka.

10Jimboka ne enga ísï mintsikorhejka eska Diósï, iámu imeri ánchekorheteri mintsikorhesïndi ka Diósïjtu mintsikorhesïndi.

11Ju je jángorhentani xásï mintsikorhekuarhu inchani, eska ísï jámani nónema imechani chúngumauaka engaksï no jakajkupka.

12Diósïri uandakua sési jimbo tsípitisti ka sési ambe úsïndi, ka sánderu uinhamu akuarhpesïndi eska náki uéjki tiámu atajpetarakua enga tsimoru uarhomujka. Jima jamberi inchakutspesïndi engaksï kurhangukua espiritu jinguni arhukurhijka, ka kutukuecharhu jamberi ka únirhu teruakuni jamberi, ka p'ikuarhenhekuechani ka eratsekuechani miiuntspeantaasïndi.

13Ima iámendu ambe exeni jarhasïndi ka nónema úsïndi jirikorhekuni; ima iámendu ambe xéntasïndi, ima engachi iámu ambe jurhimbitku aianguntaaka.

Jesusi Táta p'amojkpiristi.

14Engachi xáni k'éri tátani jatsikorheka, Jesusini, Diósï Uájpani, enga auandarhu inchaka, ju je kánekuamendu jakajkuni jarhani.

15Jimbokajtsïni juchari k'éri táta sési kurhangucheaka engachi no úni jarhajka p'íngukorheni, jimboka imajtu májkueni ts'éjkunhaska; enga úpka, ima nómeni k'ámanharhintasti.

16Ísï jimbo, ju je Diósï kóntpiriri k'éri uaxantskuarhu nósani chéparini andarhentani, eskachi kóntperata íntsïnhaaka ka eskajtsïni jarhuataaka na engachi jatini uétarhenchaaka.

HEB 5

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1Jimbokaksï iámendu k'érati tátecha parhakpeni erakunhasïnga ka imaksï uandapetspesïndi ka imaksï iámu ireteri k'amanharhintskuechani jimbo Diósïni kéjtsïtakua ambe íntskuntasïndi.

2Ka p'amojkuasïndi imechani engaksï no mítetini ka xerejtsïtini k'amanharhintajka, jimbokaksï imajtu k'amanharhintstiska.

3Ka jimbosï jatsiti eska mámaru járhati ambe intspentaaka imeri k'ámanharhintskuechani jimbo ka iámu ireteri k'amanharhintskuechani jimbojtu.

4Ka nónema uandakorhesïndi eska ima k'éri táteuaka, imajku enga Diósï arhiaka, májkueni eska Aaronini na erakuka.

5Ka májkueni, Krístujtu no uandakorhesti eska ima k'éri tátepiringa, sánderu sáni, Diósïsï k'érikua íntskupti enga arhipka: “Jucheti uátsïtiskari; iásïkini tsípekua íntskuska.”

6Ka máteru nanijtu arhisïndi: “T'úri méntkisï táteska, májkueni eska Melkisedeki.”

7Enga Krístu íni parhakpeni jámani jápka, uinhamu ka ueparini kómarhispti imani enga úpiringa uarhikuarhu p'ímutantani, ka Diósï kurhajchaspti jimboka kaxumbespka.

8Ka náuejki uájpepka, imani jimbo eska na kánhapka, jurhengorhespti kurhandirani;

9ka enga na iámu ambe úkorhepkia, Jesusi p'ímutantspiri úkorhesti imecheri engaksï kurhandirakujka,

10ka Diósï k'éri táteni pérasti, májkueni eska Melkisedekini.

P'ímarhperata jakajkukuani kánerani

11Inderi ambechi uánekua uandakua kámaxaka, k'óru úkua jukasti sésiksïni jánhastani, jimbokajtsï ióndasïnga kurhanguni.

12Jimbokajtsï ióniskia, jamberijtsï jurhentpiripiringia, ka chájtsï uétarhenchasïnga eskaksïni ménderu uéntaaka Diósïri uandakua uénatarakua ambe jurhendani, xántsï k'uanhatsentaska eska sapi ma enga etsukua no újka jurajkuni, ka enga nótki újka xaxani.

13Jimboka ne enga útasteru etsukua p'irani jaka, charhakuestiteru ka nótki úsïndi sési eratsekuntani.

14Ka k'ératicha k'óruksï xaxasïndia ka únksïa chuperi ambe arhani; ka engaksï xáni ióni ísï úrini jurhengorhekia erakuni ambesï sési ka ambesï nósesi.

HEB 6

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

1Ísï jimbo, ásteru jimajku k'uanhatsentani ja je enga Krístueri jurhengua uénatarakueka, ka ju je míakua jukarinia. Ka nóchi k'amanharhitskua jurajkukueri ambejku jurhentperani jarhani, ka Diósïni mintsikakueri ambejku,

2ka itsï atajtsïkueri ambejku, ka p'ájtsïkperakueri ambejku, ka uarhiricheri tsíntskueri ambejku ka jurhiata arhinharhikperakueri ambejku méntku úndani jurhentperani.

3Ísïchisï jámaakia engajtsïni jámberi Diósï tsípekua kuanetaaka.

4Jimbokaksï no úsïnga ima engaksï tsántsïmapkia, ima engaksï ts'émupkia néneski auandarhu anapu ambe ka engaksï Espiritu Sántuni p'itipkia,

5ima engaksï Diósïri jimbanhe uandantskuani mítepkia, ka engaksï mítepkia juramukuani enga jurhani jaka,

6ka náuejkiksï jurhedipkia, ka útasïksï nósesi úkua ambe andarherani jarhani, imaksï nóteru úati Diósïni jinguni k'uanhatsentani, jimbokaksï ima ménderu uéntasïnga Diósï Uájpani krúsirhu cháparhatani ka indeni úni jámanksï ménderu uéntasïndi xérpeni enga ima teresmarhunhapka.

7Jimboka ixu echerirhu, enga méntku janini jarhajka ka ambakiti ambe jukani, eskaksï p'ikuntaaka ima engaksï jatsiataka, imani echerini Diósï újchakurasïndi.

8Ka jima ménderueni, enga ma ísï echeri tsurhumu ka akarheni ambejku jukajka, ima jurarkunhasïndi, ka ikimperata axuterku jakustia, ka k'amarhuni jámani kurhinhantaati.

9Enga úka, xénhchakatecha, náuejkiksïni xáni arhikia, jucha sánderu sési ambesïni erokorheni jaka ka imani ambe engaksïni p'ímutantaaka.

10Jimboka Diósï sési maiampentasïnga ka no mirikurhiati eska cha xáni ambe imeri jakangurhikuani jinguni xarhatakia, ka engajtsï xáni chéni anapuechani jarhuataaka.

11Uékaxakachi k'óru, eskajtsï táchani xarhatani jauaka xásï jarhojperata uarhikuarhu jamberi, eskaksïni ísï jámani sési janocheaka ima engajtsï mintsikani jaka,

12eskajtsï ísï jámani no xépiti úkorheaka, sánderu sáni ísï jáma je eskaksï ima engaksï aiatsperakuani jurajkumenhajka, jimbokaksï jakajkusïnga ka jimbokaksï nómeni jurarkusïnga jakajkuni jarhani.

13Jiájkani enga Diósï Abranini aiakupka, jandiójku tsïrimeraspti, jimboka Diósïni jinguni nóteru nema sánderu k'ériska

14ka arisï uandaspti: “Jo, jíkini kánekua kóndeaka ka káneracheakakini sïrukua.”

15Abrani, ísï tekantatini, íntsïnhaspti enga aiamenhapka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

16Ka parhakpeni anapuechaksï, sánderu k'éri nemeri jakangurhikua jimbo uinhajtsïtasïndi, ka imani uandakua jimbo, ambe uéjki arhirperata sési péntasïndi.

17Májkueni, Diósï uékaparini sési iámu exeraani imechani engaksï intsïnhaaka, imani engaksï aiamenhatini jatsimenhaka,

18eska ísï jámani úkorheaka tsimani ambe enga jatsika eska ísïuaka, enga Diósï no úaka chkuándirani, ka eskachi jucha engachi mintsikani jaka sánderu uinhamu tsípeni jauaka mintsikaparini.

19Imani engajtsïni juchari álmani uinhamu p'íngucheni jaka ka enga auandarhu anapu sánderu pímbinhandekuarhu iauani jamberi inchajka,

20jima enga urheta Jesusi inchaka juchantsïni urhechepani, májkueni eska Melkisedeki, enga méntkisï táta k'érika.

HEB 7

Jesusi, májkueni tátesti eska Melkisedeki

1Ka Melkisedeki, enga Salemi ireta irechepka ka Diósï auandarhu anapueri táteni, ima enga Abranini nípka kúntani, ka újchakurani, jiájkani enga junguani jápkia irechechani andaarini.

2Ka Abrani, imani íntskuspti andakateri sáni enga maiamperantskueka ka enga imeri jakangurhikua jamberi “kaxumbekueri irecha” arhikuekajka ka engajtu, Salemi anapu irechani, enga “sési jakueri irecha” arhikuekajka,

3no kámsïndi tátjembani, níjtu amambani, níjtu némani kángorhejki, no mítenhasti káni andajpenuski, ni káni uarhiski ka ísï eska Diósï Uájpa, méntkisï tátexati.

4Exe je eska xáni k'éri ambepka enga juchari ióntki anapu Abrani imani íntskupka andakateri sáni enga maiamperantskueka, ka imani ambe íntskuni enga sánderu jukaparhakuepka.

5Ísïsti eskaksï Lebi uájpecha, engaksï tátekua p'irajka, juramukua jimbo arhikata jarhasti eskaksï imeri márkuecheri andakata maiamperantskua p'iuaka, náuejkiksï imajtu Abraniri sïrukueni;

6Ka Melkisedeki, náuejki no Lebiri sïrukuepka, ima p'iraspti Abraniri andakata sáni enga maiamperantskueka, ka újchakuraspti imani enga Diósïri aiatsperakuechani káani jápka.

7Ka nónema uandaati eska k'érisï újchakurajka sapichuni.

8Ka ixu, andakata sáni enga maiamperantskueka, parhakpeni anapusï p'irajti; enga úka, uandanhasïndi eska Melkisedeki tsípiti jámaxaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9Ka ísï jámani Lebijtu, Melkisedekini andakateri maiamuspti enga Abranini íntskupka, náuejki ima p'irajka andakata maiamperantskueri,

10jimboka tátjemba t'uíni Lebi jinguni jámaxapkia, jiájkani enga Melkisedeki kúntani nípka.

11Enga úpiringa tátekua Lebichani jimbo k'amak'amasï espiritu p'inhani, ¿ambeteruchi úrapirinia máteru tátani enga imajtu Melkisedekini jásïpiringa? ¿Ka enga no “Aaronini jáxepiringa”?

12Jimboka eka, tátekua ménderuenintaska, juramukuajtu ménderuenintaati.

13Jimboka ima engachi uandatseni jaka, máteru ireta anapueska, jima anapuesti enga nónema marhuarika tiósïo kéjtsïtakuarhu.

14Ka sési xarharaxati eska juchari Acha, Juda anapuespka, ka Moisesi imani iretani nósani uandasti enga tátekua ambe uandani jápka.

15Iámendu inde ambe sánderu sési jánhaskorhesti, enga ísï xarharaka máteru táta, Melkisedekini jásï ma,

16enga no parhakpeni anapu jimbo táta únhaka, enga ima irekua xarhataka enga nónema újka xerentani.

17Jamberi imeri ambe arisï uandakata jarhasti: “T'úri méntkisï táteska, májkueni jásï ma eska Melkisedeki.”

18Ísï jámani juramukua urheti, xerekorhentasti, jimboka no uinhapekua jukaska ka jimboka no marhuaska,

19jimboka juramukua nómbema k'amak'amasï séserantaska, jimboka uénatarakuajkuespka, eskachi ísï jámani sánderu ambakiti ambe mintsikapiringa, engachi jimbo Diósïni andarherajka.

20Ka no ískuespti; uandakua jukaparharatarakua jimboespti, ka máteruechaksï ískuespti,

21ka inde uandakua jukaparharatarakua ima ísï uandaspti: “Acha uandastia ka no mómuntaati: ‘T'úri méntkisï táteska.’ ”

22Jimbosï Jesusi pakaratspti ambakiti méni jati, enga úaka Diósï jinguni márkuenhantani.

23Ka támuksï ima tátecha uánespti, jimbokaksï no ióni jámsïrempka.

24Ka inde k'óru méntkisï anapu tátekua kámsïndi, jimboka méntikisïska.

25Jimbojtusï újti p'ímutantaani imechani engaksï imeri jimbo Diósïni andarherakorhentajka, jimboka méntkisï tsípiti jarhasïnga ka úsïndi uandapetspeni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

26Xásï k'éri táta máchisï uétarhenchani jápka: Kaxumbiti ma, enga nómbema nósesi niátaka, ka enga nómbema nósesi jásï jukaraaka, ka enga no pírekorheajka k'ámanharhintstichani, enga auandarhu sánderu karhakua péranhaka,

27enga no uétarhenchajka eska mándani pauani urheta ambe ma aiatspentaaka imeri k'amanharhintskua jimbo, ka jimajku ireteri k'amanharhintskua jimbo kéjtsïtani, ísï eskaksï máteru táta k'ératicha ka iámendu indeni ambe, ma jimbojku ísï úti, enga aiakorheka.

28Jimboka juramukua, k'érati táteni imani péraasïnga engaksï no uinhapekorheka: enga úka, uandakua enga jukaparhaka, ka enga juramukua jinguni tátsekueka, uájpani táta ústi, imani enga k'amak'amasï sésika ka enga méntkisïuaka.

HEB 8

1Engani xáni ambe arhikia ixu jámberi, engani sánderu k'éri ambe arhikuekani jaka imesti eskachi jatsikorheska xásï ma táta k'érini, enga auandarhu anapu juramutini tirerkandani uaxataka,

2enga ambakiti tióstarhu marhuatspeni jaka, enga Acha úka, jima enga no ísku nema úka.

3Jimbokaksï iémendu táta k'ératini péranhasïnga eskaksï ima aiakuntaaka jurhengua ambe ka kéjtsïtakua ambe: jimbosï uétarhejti eska imajtu ambe ma aiatspentapiringa.

4Jimboka ima no jamberi tátepiringa enga parhakpeni jámani japiringa, jimbokaksï ixu jámaxakaia engaksï kéjtsïtakua ka jurhengua ambe aiatspentajka.

5Indeksï tátecha imani ambe uandatsekorhekusïndi enga auandarhu anapu kakonhaskakueka, eska Moisesi na jásï ma xarhatamenhaka enga tióstani uénani jámempka úni. Jimboka arhisïnga: “Exe, ísïrisï jásï ma úaka eskari juátarhu na jásï ma xarhatamenhaka”.

6Ka ima sánderu sáni ambakiti úkua ma p'irastia jimboka imeri jimboeska enga sánderu ambakiti pakatperakua jaka ka enga sánderu ambakiti ambe aiátspekueka.

7Eka urheta anapu pakatperakata nómbema arhikua jukapiringa, máteru nóteru uétarhepirindia.

8Enga úka, Diósï no k'amak'amasï sési xéjpentasti ka uandasti: “Acha uandasti: Jauati jurhiata engani Israeli ka Juda jinguni jimbanhe ambe pakatperaaka.

9I pakatperakua no májkueniuati ima jinguni engani chári ióntki anapuecha jinguni pakatperaka jiáni engaksïni jupijkuka uékanksïni Egiptu petaatantani; ka jimbokaksï pakatperakuani no kurhandirakuska ji jurarkuaska, Achasï ísï uandajti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Engani Israeli jinguni pakatperaaka engaksï na ima jurhiatecha nitamaakia, arhiauati, Achasï ísï uandajti: Jucheti juramukuechani inchajtsïtauaka ka imecheri mintsitarhu pakataaka. Ji imecheri Diósïuaka ka imaksï jucheti ireteuati.

11Nóteru uétarheatia eskaksï márku iretarhu anapuecha jurhentperaaka o eskaksï márkuecha jurhentperaaka eskaksï Achani míteaka, jimboakajtsïni iámeduecha míteaka, k'érati ka sapirhaticha.

12jimbokani púakuantauaka imechani engaksï nósesi ambe niátaka, ka k'amanharhintskuechani mirikurhikuauaka.

13Ka enga arhika eska jimbanhe ma juramukua jarhaska, arhikuekaxati eska urhetku anapu nóteru marhuasïngia; ka ambe enga iónikia ka t'arhepenia, uarhixamtia.

HEB 9

Ióntki anapu kéjtsïtakua no marhuasïndi

1Ióntki anapu pakatperakuajtu p'indekuechani kángorheasïrempti ka tióstani jatsikorhespti ixu parhakpeni.

2Tátsepani jatsinhasïrempti kandela jatakua ka kurhinda Diósï mindakata p'íjtsïtakua,

3jima tátsepani enga tsimandarhu arhunhepka jima Santisimurhuespti,

4enga xunhanda jatsikutarakua tiamu tiripitiri kéjtsïtatarakua jápka, ka pakatperakata jatakua ka jima máteru mana jatakua, imajtu tiámu tiripitiri, ka Aaroniri chkári enga ménderu tsikirhuntapka, ka pakatperakateri juramukuecha.

5Jimaksï anhajtsïkutixapti ánjelicha engaksï Diósïri uinhapekua xarhatempka ka engaksï iámu k'umajtsïtempka púatsperantskuarhu. Eka úka, iáiasïksïni inderi ambe no k'amak'amasï aianguaka.

6Enga xáni ambe ísï pérakata jarhempka, tátechaksï méntkisï jimajku inchasïndi enga inchani jámantkueka ka jimaksï marhuasïndi Diósïni uandatsekorhekuni.

7Ka k'éri táta santismurhu ma xánharku inchasïrempti ma uéxurhini jimbo ka jandiójku, ka no úsïrempti inchani enga no páni japiringa iurhiri enga imeri k'amanharhintskua jimboepiringa ka támu pásïrempti enga ireteri jimboepiringa.

8Espiritu Santu indeni jimbo jánhastpesïrempti eska santisimurhu nótki mítakorhesïrempka jiájkani jámberi enga útasï japiringa tiósta enga urhetipka.

9Iámendu inde ambe íni jurhiatekuecheri eranhaskatarakuesti, májkueni eska jima na mámaru ambe kéjtsïtanhempka enga uandatsekorherichani no marhuakuempka k'amak'amasï séserantaani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Ka akua ka itsïmakua ka iámendu jásï pímbinhajkperantskua p'indekua ambejkuespti, enga jiájkani jamberi únhempka enga jamberi janopiringa jurhiata enga ménderuenipiringia.

Krístueri aiakorhekua iámu marhuaristi

11Ka Krístu k'éri tátestia imani ambakiti amberi enga jurhani jaka, tióstarhu sándeu k'éri ka sánderu séserantskata, engaksï no parhakpeni anapuecha úka, ka enga no ixu parhakpeni anapueka.

12Ka ma xanharku ka méntku inchasti ka nóteru méni uéntaati, ka no máteru amberi iurhiri aiatspentani, imeri iurhirisï aiatspentaati engajtsïni jimbo k'amanharhintskuarhu p'ímutantaka.

13Ísïsti eska manakorhericheri iurhiri ka úakasï kurhirakateri pakajpekata marhuasïrempka enga atarhekorhenhempka, enga úka, jinijkusï p'ikurhpentempti.

14¡Náxantsïni no sánderu sési pímbinhajkuntajki Krístueri iurhiri! Enga Diósïni jinguni nómbema arhikua jukaka ka enga Espíritueri jimbo, enga méntkisïka, aiakorhentaka ka eskachi ísï jámani Diósïni marhuakuaka, enga tsípiti jámani jaka.

15Jimbosï jimbanhe pakatperakueri ima pakaratspititi; eska imeri uarhikua p'iuaka iámendu nósesi úkata ambe enga ióntki anapu pakatperakua jimbo nósesi niátanhapka, ka eskaksï p'iuaka ima engaksï uandajpanhantakia intsïnhani engaksï méntkisï anapu aiamenhatini jaka,

16jimboka uétarhesïnga eska úrheta uarhiaka ne enga karakata jimbo jurajkutini jarhajka aiatsperakua,

17jimboka karakata jiájkani marhuasïngia enga na uarhinhajkia, ka nótki marhuasïndi enga útasï jámani jauaka ima enga aiatspitika.

18Urheta anapu pakatperakuajtu uénakuarhu iurhiri tsîtanhaspti.

19Moisesijtu jiájkani enga na k'amarapkia imeri iretani juramukua arhikuntani, imajtu manakorhericheri iurhiri itsï jinguni jeuetatini ka takusï charhapiti ka isopo jimbo, karakatani jamberi atarhespti ka iámu atarhpespti

20uandaparini: “I iurhiri pakatperakueristi engaksïni Diósï axacheka”

21Ka k'éri tióstantu atarhespti ka iámendu ambe enga uandatsekorhetarakueka;

22jimboka juramukua arhisïnga eska iámendu ambe jatsispka iurhiri jimbo pímpinhajkunhantani, ka enga no tsîncheska iurhiri eska no púatsperanhantaaka.

23Jimbosï uétarhejti, eska p'imbinhajkunhantaaka iámu ambe enga auandarhu anapu ambe ts'éndantajka, enga úka, auandarhu anapu ambe sánderu ambakitiri iurhiri jimbo p'imbinhajkunhantasïndi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

24Jimboka Krístu no jima sánderu pímbinhandekuarhusï inchaka enga parhakpeni anapu nema úka, enga imani ts'éndantajka enga ísïka, aundarhumendusï inchati, Diósïni kurhandirakuni juchantsïni arhijpecheni,

25ka no mémechani uéntani aiakorhentani, eska táta k'éri na jámka mándani uéxurhini ka útasï máteru amberi iurhiri aiatspentani.

26Enga ísïpiringa mémechani uéntapirindi nósesi nitamakorheni, jiájkani uératintki enga parhakpeni uénaka. Sánderu sáni iásï xarharasti ka ma xanharku, iásï enga sánderu sési jándekuarhueka, imeri aiakorhentskua jimbo jurhasti k'ámanharhintskuani méntku k'amajkuni.

27Ka májkueni eska na jaka, eska parhakpeni anapuecha ma xanharkusï uarhiaka ka eska tátsekua janoaka arhinharhikperakua,

28Krístujtu májkueni, eska na aiakorhentaka iámenduechani k'ámanharhintskua p'ikurhpentani, ménderu xarhantaati, nóteru k'amanharhintskua p'ikurhpentania, p'iuantanisï juuati imechani engaksï erontani jaka.

HEB 10

Ióntki anapu juramukua no marhuasïndi

1Moisesiri juramukua k'umandajkuespti imani juramukueri enga jupiringa, no ísïsptimendu, nómeni úati iámu séserantaani imechani engaksï andaparhakuentajka imani jimbojku enga mándani uéxurhini aiatspenhantajka.

2Jimboka eka úpiringa, ¿andi nóksï jámapirini nóteru aiatspentania ima engaksï pimbinhaxentapiringia?

3Enga úka, sánderuksï mándani uéxurhini miántasïndi ambe engaksï xáni k'amanharhintstika,

4jimboka uákasïri ka chibueri iurhiri no úsïnga k'amanharhintskuechani p'ikurhpeantaani.

5Jimbosï Krístu enga andajpenuni jámempka Diósïni arhipti: “Nori uéksïnga aiatspentskua ambe níjtu kéjtsïtakua ambe, k'óruni anhanhatakua ma íntskuska.

6Nóri jaiapanhentasïnga eskaksïni ambe ma aiachentaaka níjturi uéjki eskaksïni kéjtsïtacheaka mintsikaparini eskari k'amanharhintskua p'ikurheantauaka.

7Jimajkani uandaska: ‘Diósï, ixu jarhaska, eska na karakata jaka jucheti ambe, imani ambe úni Diósï, enga t'u eratsetini jaka.’ ”

8Krístu arisï uénaspti uandani: Aiatsperantskua ambe, ka manakorheri kéjtsïtakata ambe, ka k'amanharhintskueri aiatsperantskua amberi t'u no jaiapenhentasïnga, nájkiruka juramukuarhu ísï arhijka.

9Ka útasï uandaspti: “Jurhaxaka imani ambe úni engarini t'u juramucheaka.” Xérentsï urheta anapu juramukuani ka jimbanhe ma péntsï.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

10Ka kaxumbentasïngachi jimboka Krístu ma xanharku ka enga méntkisï marhuauaka aiakuntaska imeri anhanhatakuani, eska Diósï na eratsetini jápka.

11Ka tátechaksï pauanipauani anhandentasïndi uandatsekorheni ka méntku úndani májkueni jásï ambe aiatspentani, enga nómeni újka k'amanharhintskua p'ikurhpentani.

12Ka Jesusi k'óru k'amanharhintskuechani jimbo ma xanharku aiakorhentasti, ka Diósïni t'irerkandani jakusti ka nóteru méni kénditanhaatia,

13ka jima jauati erokorheni engaksï jamberi imeri ikiatspiricha jatandunhantaaka.

14Jimboka ma xanhari jimbojku aiatspentatini iámu séserantaaska kaxumberantskatechani.

15Espiritu Sántujtujtsïni inderi ambe aianguntasïndi enga uandajka:

16“Arini ambesïni pakatperaaka ísï tátsekua enga na úkorheakia, Acha uandasïndi: Jucheti juramukuechani mintsitarhu pérakuauaka ka sési pakajtsïtauaka

17ka uandastiteru: Ka k'amanharhintskuechani ka ísku ambe niátakua mirikurhikuauakia.”

18Ka enga púatsperanhantajkia, nóteru uétarhesïndi eska kéjtsïtakua ambe kánhaaka nóna k'amanharhintskua p'ikurhperanhantani.

P'imarhperata eska no jámaaka jurarkperanhani

19Tatecha ka nanecha engaksïni jucha xáni xénhchajka, iásï k'óruchi sési mítetixaka eskachi Jesusiri iurhiri jimbo úakia sánderu no chéparini inchani pímbinhandekuarhu,

20imani jimbanhe ka tsípiti xanhari jatani, enga Krístu uénaka úrani arhunhekuarhu ísï, enga imeri anhanhatakueka,

21ka k'éri ma tátanchi jatsikorheska enga tióstani urherukuni jaka,

22ju je mintsita jinguni andarhentani, k'ámak'amasï jakajkuparini, mintsitechani pímbinhajkuantaatini, eska nómbema nemani pakanhekutini jauaka ka ambakiti ítsï jimbo jikuantatini.

23Ju je sési anhaxurhikorhetini mintsikani jarhani, jimboka ima nómeni jurajkpesïnga enga aiatspitika.

24Ju je exejperani jarhani eskachi jurhengorheaka jarhojperani ka sési ambe úni,

25ka nójtu jurarkuni tángorhentani jarhani, eskaksï máru na nóteru tángorhentka, sánderu sáni, ju je tsíperperantani, sánderia iásï engachi exeni jaka eska jurhiata janonguaxakaia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

26Jimboka ekachi k'amanharhintaska miákorheparini ka mítetini imani ambe enga isïka, imani k'amanharhintskua jimbo nóteru ambe ma úatia aiatspentani,

27imanderukusï erokorheni jauatia enga arhinharhikperanhaaka ka chpíriri kurhunhperakua sóntkusï no kurhandirechani auantauati.

28Eka nema no kurhandirakuska Moisesiri juramukuani, nósani p'amojkunhasïndi uándikunhani, engaksï tsimani o tanimu uandakuntaska.

29Nójtsï eranhaskasïnki eskaksï sánderu ikimenhaaka ne enga Diósï uájpani t'auandurhintaka, ka engaksï Krístueri iurhirini ikichaka, imani iurhirini enga sántuerantaka, ka enga Espírituni jamberi útakuka, nándijtsïni ima kóndejki.

30Jimbokachi míteska imani enga uandaka: “Ji mítetarauaka; Ka uandastijtu: Iretani Acha arhinharhikuati.”

31¡Kánekua nósesisti eskari Diósïni ísï andarhentaaka!

32Míantsï je engajtsï jima nimatiru p'ípkia imani enga isïka, uétarhespti eskajtsï p'ikuarherapiringa néna enga úkua jukajka uinhamu uarhipeni,

33ménichani jimbokachi uánekua japarini nósesi arhinhasïnga ka atanhani; ka ménichani imechani jarhuataani jámani engaksï májkueni nósesi kánhani janhapka.

34Jimbokajtsï chájtu p'ikuarheraska néneski ónhakata jarhani; ka tsípekua jinguntsï uékaska eskaksïni chári ambe euakorhepiringa, jimbokajtsï mítetixapka eskajtsï sánderu ambakiti jatsikorhekua kámaxaka.

35Ásï jáma je iásï nóteru mintsikani jarhani, jimbokajtsï kánekua maiamunhantaaka.

36Uétarhesïndi eskajtsï Diósïni ánchperata úkuni jámani tekantaaka engajtsï nósesi ambe úkorhenchani jauaka ísï jámantsï intsïnhaaka engajtsï aiamenhatini jaka.

37Jimboka karakata arhisïnga: “Sóntkusontkusï, juuatia ima enga juuaka. Nóteru ióndaatia.

38Jucheti kaxumbiti mintsikua jimbo irekani jauati; k'óru eka chéska, jucheti álma imeri jimbo nóteru tsípeni jauati.”

39Enga úka, juchachi no chémskaska engachi jurajkutakorheaka eskachi tsîncheaka, jimbochisï jakajkutika ka ísï jámanchi juchari álmani p'íjpantaaka.

HEB 11

La fe de los antiguos

1Jakajkukua maiamperakuesti imeri engachi erokorheni jaka; ima jimbo jánhaskorhesti eskachi jakajkusïnga iámendu ambe engachi no exejka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Diósï juchari ióntki anapuechani jaiapanheantaasti jimbokaksï jakajkusïrempka.

3Jakajkukua jimbojkuchi míteska eska Diósï uandakua jimbo úska eska xáni ambe auandarhu jaka, ka arhikuekasïndi; eska ambe anga xarharajka, jima uérateska enga no xarharempka.

4Abelijtu jakajkukua jimbo Diósïni sánderu k'éri ambe aiakuntasti eska Kaini, ka imani jimbo kaxumbiti únhasti, jimboka Diósï jaiapanhekuntaska enga ima aiakuntaka; ka náuejki Abeli uarhikia Diósï útasï míantaxati.

5Ka jakajkukua jimbo, Enoki tsípiti pánhantasti, eska no mítepiringa néneski uarhini, jimbosï nómeni xénhantapti imeri anhanhatakua, jimboka Diósï pántaska. Karakatarhu arhisïndi eska Diósïni jaiapanherantasïrempka.

6Jimbo, Diósïni no úsïndi jaiapanherantani enga no jakajkuaka, jimboka ne enga Diósïni andarhentaaka, urheta uétarhesïndi eska jakajkuaka eska Diósï jarhaska, ka jakajkuni eska imechani engaksï jirinhantajka sési maiamuantasïnga.

7Jimboka Noe jakajkuspka enga Diósï aiangupka imani ambe enga nótki exempka, jimbosï ima, chérheparini teparini ma úpti ka engaksï imani jimbo imeri márkuecha no itsïrhu uarhimepka; ka jiájkani jakajkukua jimbo jánhastaraasti parhakpeni anapuechani eskaksï támisï jámaxapka ka ísï jámani újchakurakua intsïnhaspti engaksï imecha intsïnhajka engaksï jakajkujka.

8Abranijtu jakajkukua kurhandiraspti enga Diósï uandajpapka, ka uérasti nirani, jini echerirhu enga jurajkumenhapiringa, ka uéraspti, no míteparini nanisï niárani jámempki.

9Jakajkukua jimbosï Abrani, echerirhu enga aiamenhapka, kómu jámapti, enajki ambe ima no jima anapuepi, uapajtsïtakuarhu irekaparini, májkueni eska Isaki ka Jakobu, jimbokaksï imajtu májkueni ambe aimenhatixapka.

10Jimboka ima k'éri iretani enga pítsekua sési jukaka mintsikaxapka, enga Diósï úka ka eratseka néna enga jáxepiringa.

11Sárajtu jakajkukua jimbosï intsïnhapti uinhapekua eska úpiringa sapini kámani, náuejki kutsïmepkia, jimboka jakajkukuspka imani enga aiakupka.

12Jimbojtusï uánekua sapichani kángorheapti náuejki kánekua k'éripkia, xáni uáni eskaksï jóskuecha xáni uáneka, xáni uánekua enga jámberi no újka miiuani, eska na no úkorheka k'éri japundarhu uanamukuni kutsarini miiuni.

13Imaksï iámendu, jakajkuparini uarhisti ka nóksï intsïnhasti engaksï aiamenhatini jápka: ka jíani jatintkuksï ústi eranhaskani ka exeni ka uandakorhenksï eskaksï no ixu parhakpeni anapueska ka eska nónema míteaska.

14Ka ne enga ísï uandajka, sóntku jánhaskorhesti eska máteru parhakpeninisï jirinhani jámani jaka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15ka eskaksï no íni parhakpeninisï jirinhani jámani jaka, jimboka ekaksï íni parhakpenini míani japiringa engaksï uéjpentapkia, eratsepirindiksï méni ísï k'uanhatsentani.

16Sánderu ambakiti ambeksïsï jirinhajti, imani enga auandarhu jaka. Jimbosï Diósï no k'uratsenharhiajti, engaksï ima arhiaka eska uandaparini jámaaka eska imecheri Diósïska, jimboka k'éri iretani ma míndaatixakaia.

17Abrani jakajkukua jimbosï uékapti Isakini Diósïni aiakuntani jiájkani enga ts'éjkunhapka, ka ima enga aiamenhatini jápka tsípekua jinguni uékaspti májku uájpani aiatspentani,

18jimboka arhinhatixapka; Isakini jimbori uánekua sïrukua jatsiaka.

19Ka eratsentasïrempti útasï, néna enga Diósï xáni uinhapekua kámka enga újka tsítantani. Ka inde arhikuekasïndi eska Abrani, uájpa Isakini uarhikuarhusï p'íjpantaka.

20Isaki jakajkukua jimbosï Jakobuni ka Esauni újchakurati eskaksï uánepiringa.

21Jakobujtu, jakajkukua jimbosï újchakuraapti iámendu Jose uájpechani, jiájkani enga uarhini jámempkia ka k'ámaratini tsérhukua tenhexkorhekuarhu p'ijtsïtani.

22Josejtu jakajkukua jimbosï Israeli anapuechani arhiapti eska méni jatsipiringa Ejiptu uéakuntani ka aiakuaspti eskaksï imeri anhanhatakuani imechani jinguni pántapiringa.

23Moisesiri tátjembaksï jakajkukua jimboksïsï Moisesini tanimu kutsï jískapti enga andajpenutintku jápka, jimbokaksï exespka eska sapi kámekua sési jáxespka, ka nóksï chéspti irecheri juramukuani no kurhandirakuni.

24Moisesï k'éritinia, jakajkua jimbosï no jiókorhepti eska faraoniri nimakua arhinhapiringa.

25Sánderu sáni uékaspti eska Diósïri iretani jinguni nósesi kánhapiringa eska namoni jurhiajku k'amanharhitskueri áspekua ts'émupiringa.

26Sánderu sáni uékaspti Krístueri nósesi nitamakorhekuani jukaparharani, jimboka exerixapkia ambesï intsïmbenhantapirinki.

27Jakajkuparinisï Ejiptu uékuantapti; sési anhaxurhikorhespti eska ambe Diósïni exeni jarhani.

28Jakajkukua jimbosï páskueri k'uínchekua úntapti ka iurhiri atamutatspeni, eska ísï jámani k'amajkpiri, nómbema úkuapiringa Israeli anapu charhaku urhetichani.

29Jakajkukua jimboksïsï k'éri japunda charhapitirhu k'arhindueni parhimepti; jiájkani engaksï Ejiptu anapuechajtu uékapka májkueni parhimeni ka jimaksï uarhimeni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

30Jerikojtu jakajkukua jimbosï ótakua xerenhantati, ka urhetaksï iúmu tsimani
jurhia iurhipkurhanhaspti.

31Rajabi, uarhiti ísku jándi, jakajkukua jimbosï no márku uarhipti, imani no
kurhandicha jinguni, jimboka tsípekua jinguni mintsikorheraaspka Israeli
anapuechani, engaksï urhepapka erantskani.

32Ka ambeteruni úni arhia sánderu, jurhiata no andangutapirindi engani
uandantapiringa Gedeoniri ambe, Barrakiri ambe, Sansoniri ambe, Jefteri ambe,
Dabiri ambe, Samueliri ambe, ka iámendu Diósïri uandaricheri ambe.

33Imaksï jakajkukua jimbo uánekua juramukuechani kétsekua pérasti,
terujkanksï anhaxurhisti, intsïnhastiksï engaksï aiamenhatini jápka, púkichanksï
pínasku jatsiasti;

34nósesi jásï chpírinksï pátasti, uarhikuanksï uérakusti, ambakekorhentastiksï,
nóksï sáni chésti enga uarhipeni k'uanika, ka p'urhejkutichanksï andaasti engaksï
jínguni xani uarhipernga;

35Máruksï nanecha uámbechani tsípiti intsïnhantasti, ka máruksï jámberi no
jiókorhesti eskaksï jurajkunhapiringa ka náuejkiksï atanhani jápka,
mintsikaparini eskaksï sánderu ambakiti ma irekuarhu tsíntapiringa;

36máteruksï nómbema uandasti engaksï teresmarhunhani jápka ka engaksï
k'uikirhenhani jarhempka ka jámberi tiámu jimbo jótanhani ka ónhanhani;

37tsakapkueranhastiksï, nósesi ambeksï úmenhasti, kachundurhinhastiksï, tiámu
atajpetarkua jimboksï atanhasti uándikunhani; ísterkuksï jámasti mirinchetini
karichiri ka chibueri sïkuirijku jukarini, nómbema jinguni; iámu xukakata ka
nósesi kángata

38¡Parhakpeni no nitatarhespti eskaksï andajpenupiringa! Ka k'óruksï jimesï
jámaspti enga no nema irekaka ka juátarhu ísï, p'orhotarhu ka inchanharhikutini
ísï irekaparini.

39Iámenduksï míanhantasïndi jimbokaksï jakajkusïremka ka k'óru nónema
intsïnhaspti enga Diósï aiakuatini jápka.

40Diósïjtsïni míndatixapti sánderu ambakiti ambe, ka uékasti eskaksï ima, juchari
jimbo péranhapiringa jima enga k'amak'amasï sésika.

HEB 12

Nósesi nitamakuarhu uinhapentskua

1Jimbo, engachi xáni uáni jatsikorheaka imechani, engaksï jakajkukua xarhatani
jaka, ju je k'ámanharhintskuechani ka nósesi jásï ambe uauarhekorhentani, ka ju
je uinhapekua jinguni kúmani ambe engajtsïni ts'éjperakua janocheska,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Jesusini sési erateparini, imani enga jakajkutpeni uénajka ka enga jakajkutpejka, ima enga uékaka eska krúsirhu cháparhatanhapiringa náuejki xáni k'uratsekua ambepka ka enga iási Diósïri juramukuarhu tirerkandani uaxakatini jaka.

3Chájtu imani eranhakua p'itaku je, enga k'amanharhintstichani jimbo ísï kánhaka, ka no jámani je chkétakorheni.

4Nótkijtsï méni kuájpekorhexaka enga k'uanika iurhiri jamberi tsîtani xáni k'amanharhitskuani no jiókorheni.

5Mirikurhiskajtsïa imani engaksïni: jucheti uátsïti arhika: “Jucheti uátsi, ási no jiókorhe, Acheri jurhimberperata, ka ási chkétakorhe engakini xukaska.

6Jimboka Acha imanisï jurhimberajka néni enga xénhchajka, ka iámendu imechani enga imeri sapini míngorheajka, ataasïndi.”

7Nósesijtsï nitamakorhexaka jimbokaksïni uéksïnga jurhimberantani. Imeri sapinksïni kámasïndi, ¿andi náki sapi no jurhimberanhasïnki?

8Ka ekachi ambe no jurhimberanhaska, eska iámenduecha na jurhimberanhajka, arhikuekasïndi eskachi máteru uájpeska ka nóchi ima uájpeni.

9Ka támu, jatsikorheaspkachi juchari tátechani engajtsï anhanhatakua íntskuka, engajtsïni jurhimberempka, ka juchachi janhanharhiasïrempka. ¿Andi no sánderu sésiski Espirituecheri Táte auandarhu anapuni iámu kurhandirakuni, ka ísï jámani, sési irekani?

10¡Nándijtsïni ima imeri jurhengua jimbojku jurhimberempki ka enga namoni jurhiajku marhuapiringa!; ka imajtsïni juchari sési jimbosï jurhimberani jati ka eskachi juchajtu intsïmbenhaaka imeri kaxumbekua

11Ísïsti eska nóma jurhimberperakua sési p'ikuarherakorheska, sánderu sáni p'amesïndi; enga úka, tátsekua xarhakuantaasïndi sési jakua, engaksï nómbema úkorhenchaaka, imechani engaksï jurhenaaka jurhimberperakua p'irani.

12Jimbo, tarhatantsï je jájkichani engaksï andatserani jákaia, ka jauataa je jurhintskuechani engaksï xúrini jaka

13ka jurhimberantskantsï je xanharichani engaksï nósesi jándepka, eska ambakentaaka ima enga no újka xanharani, ka no sánderu kánerani p'amenchakua.

14Jángorhentsï je iámenduecha jinguni sési jarhani, ka kaxumbeni, jimboka eka no ísïuaka nónema úati Diósïni exeni.

15Exeni ja je eska nónema no jiáretanhaaka eska Diósï kóndeaka; ka eska ísï jámani, nónema sïrangua k'ameri jukaaka ka nójtu máteru nemani pájtamani.

16Eska nónema Esaueni jámaaka: ísku jándi úkorheni, enga máxanhari t'irekua jimbojku imeri urhetikuani atarantaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

17Míteskajtsïa enga tátsekua uékani jápkia eska újchakuranhapiringa; ka nóteru
jiókorhenhania, ka no úspti mójtsïtpentani, náuejki uérani jápka.

18Chájtsï no imani ambe andarheraska enga p'ikuarherakorheka: Chpíri,
pájpakandekua, kánekua pájpakandekua, akuitse janikua,

19sïuangua kúskani, ka xáni uinhachamenhani engaksï jamberi uandakorhepka
eskaksï xántku uandaxemenhapiringia.

20Jimbokaksï no úsïrempka kurhandirakuni imani enga arhimpka: “Ne enga
juatarhu atastaaka, ne uéjkini, náuejki manakorheri méni, tsakapkurhantsï je
imani.”

21Nósesi jánhaskorhespti jimbosï Moisesi jamberi uandapti: “Manaraxaka xáni
chéni.”

22Ka jimini ménderueni, chájtsï andarheraska Sióni juatani, enga Diósïri tsípitiri
k'éri ireteka, auandarhu anapu Jerusalenini ka exeaskajtsï uánekua ánjelichani
engaksï tángorhentatini jaka Diósïni k'éri ambe arhini,

23ka imechani exeani, uájpa urhetichani, ka Diósïni enga iápuru ísï
arhinharhikpirika ka kaxumbiticheri espirituni engaksï niántakia,

24ka Jesusini, enga jimbanhe pakatperakueri maiampetspitika ka iurhirini
engachi jimbo iámu p'imbinhajkunhantaaka enga Abeliri iurhiri jinguni sánderu
ambakitika.

25Ásï jáma je no kurhakuni imani engaksïni uandajpani jaka; nándiksï imajtu no
úia andi uérakuani engaksï no jiókorheka eska parhakpeni anapu arhijkutaauaka;
juchachi sánderu no úaka ekachi no kurhaska imani egajtsïni auandarhu uératini
uandajpani jaka.

26Jiájkani imeri uandakua eratsetarpentaspti. Ka iásïjtsïni arisï aiachexati:
“Ménderu uéntaaka jencherani ka nóteru echerirhuterkia; auandantuni
jencheraaka.”

27Enga arhijka “ménderu,” arhini. Arhikuekaxati eska manatanhaaka ima ambe
enga úkateka, jimboka úkateska, ka eska ísï jámani méntkisï jauaka ima ambe
enga no úkateka.

28Jimbochisï jucha engachi p'ikaia irechekua enga no újka manatanhani, no
euanhantaaka kóntperata, ka indeni jimbochi Diósïni aiakuntaaka ambe enga ima
jaiapanhentaaka, kánekua k'éri ambe arhiparini ka kánekuamendu
janhanharhiparini,

29jimboka juchari Diósï chpíriska enga apejpentka.

HEB 13

1Méntkisï xénhchperani ja je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2Ásï miripakurhi je sési eropeni; ísï jámanksï ma xanhari, no jámberi míteparini ánjelichani sési eroaspti.

3Ásï mirikurhia je imechani engaksï ónhakorheni jaka, chájtu májkueni p'ikuarherani ja je eskajtsï ambe imecha jinguni márku ónhakata jarhani, imechantu ásï jurajkua je engaksï nósesi kánhka, mía je eskajtsï chájtu méni nósesi kánhaaka.

4Iámenduecha janhanharhpera je tembuchaticha, eskaksï tembuchaticha no inchaakutsperaaka; jimboka Diósï arhinharhikuauaka ísku jándichani, ka máteru néma jinguni ísku ambe úrichani.

5Ásï tumina kánhcha je; tsípe je imani jimbo eskajtsï xáni ambe jatsikorheka, jimboka ima uandaska: “Nókini méni jurajkuaka, níkini méni jurarkua.”

6Jimbochisï nósani chéparini arhiaka: “Acharini jarhuataati; no chéaka. ¿Ambejtujtsïni úchea?”

7Míaua je imechani engaksïni urherukuchejka, imechani engaksïni Diósïri uandakuani aianguntaka ka exea je néna engaksï uarhika, chájtu májkueni jakajku je eskaksï ima.

8Jesukristu méntkisï májkueniuati, ka méntkisï ísïuati.

9Ásï jurajkutakorhe je eskaksïni máteru ambe jurhendaaka. Sánderu sésisti mintsitani kóntperakua jimbo uinhaperani, eska t'irekua jimbo uékani uinhaperani, enga nómbema marhuakuauaka imechani engaksï xáni ambe aka.

10Juchachi kéjtsïtatarakua ma jatsikorheska engaksï tátecha no újka jima arhani.

11Manakorhericheri kuiripeta engaksï k'érati tátecha tióstarhu pérka, enga k'ámanharhintskua maiampetarakueka, ekuarhuksï kurhinhantasïndi.

12Jimbosï Jesusijtu iretani kaxumberantani imeri iurhiri jimbo uérakua atanhapti uándikunhani.

13Ju je juchajtu uérani jurajkuchi juchajtu méntkueni k'uratsetanhani;

14jimbokachi ixu parhakpeni no májku k'éri iretani jatsikorheska, sánderu sánichi imanisï jirinhani jámani jaka enga jimbanhe ireteuaka.

15Ju je méntku Jesusini jimbo aiakuntani jarhani k'éri ambe arhikua. ¡Ju je juchari penchumekua jimbo k'éri ambe arhini!

16Ásï miripakurhi je sési ambe úni ka jarhojperani; Diósï indeni jásï aiatspentskuasï jaiapanhentajti.

17Kurhandirakua je chári úrhejtsïkurichani, ka iámu kurhajchaa je, jimbokaksïni ima méntku uandanheaxaka eskajtsï Diósïni aianguntaaka, eskajtsï tsípeparini uandantaaka ka no ueparini, ískuepirindia uerani jarhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18Arhijpechejtsïni juchantsïni, jimbokani jucha iámu ambe sési miákorhexaka úni, ka iámendu ambechi sési uékaxaka úni.

19Ka sánderu uinhamujtsïni arhijpeche eskani úaka sóntku ménderu cha jinguni jarhani.

Uandanukorhentani ka újchakuraani

20Ka eska Diósï enga sési jakueka, enga Jesusini tsítantaka, imani enga karichi Erangutika enga imeri iurhiri jimbo ts'ïrimeraka pakatperakuani,

21chánksïni iámu ambe jimbo séseraaka, ka eska juchantsïni kámaaka eska ima na uéjka, Jesukristueri jimbo enga méntkisïuaka. Ísïchi jakajkuni jauaka.

22Kómu arhixakaksïni tatecha eskajtsï íni sapichu p'imarhperatani jiókorheaka.

23Aianguxakaksïni eska erachi Timoteo jurajkunhaskia. Enga no ióndaska junguani márkuchi niuaka chánksïni exentani.

24Uandakua axakuaxaka iámendu urherukutichani ka kaxumbitichani. Italia anapuechaksïni uandakua axachexati.

25Kóntperakua cha jinguni jaue.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

JAS

JAS 1

Uandajperakua

1Ji Santiagu, engani Diósïni ka Acha Jesukristuni jántspekuni jámka, uandajperata axakuaxaka témbeni tsimani (12) Israeliri sïrukuechani engaksï ma parhakpeni jámani jaka.

Uinhapentani enga ts'éjkunhaaka

2Erachicha, kánekua tsípe je engaksïni ts'éjkuni jauaka.

3Chájtsï mítetixaka eska chári jakajkukua ts'éjkunhaaka, ísïjtsï jurhengorheaka sánderu tekaantani.

4Ka jángorhentsï je eskaksïni chári tekantskua sési jájkuaka, eskajtsï sési míakua jukaaka, eskajtsï nómbe ma arhikua jukaaka.

5Eka cha ma ísï no xáni mímixeka, Diósïni kurhakue ka ima mímixekua kóndeati, jimboka ima iámendu ambe kánekua tsípekua jinguni íntspesïnga.

6K'óru uétarhesïndi eska kánekua mintsikaparini kurhajkorheaka, ka nósani tsimantsimaneaparini: jimboka ima enga tsimantsimaneajka, ima ísïsti eska k'éri japunderi jenguerakua enga tarhiata axueni ka axueni kántka.

7Ima enga xáxeka, ásï ambe ma mintsikani jaue eska Acha íntskuaka;

8ne enga méntku mómuntani jarhajka, iámendu ambe jimbo tsimantsimaneani jarhasïndi.

9Ásï k'uratse engari no jatsikorheka, k'éri p'ikuarhera jimbokakini Diósï k'érikuarhu péraaka.

10Ka t'u jatsikorheri, ásï k'uratse engakini Diósï ísku nemeni exejka. Jimboka jatsikorhekua ísku k'amandeaka ísï eska tsïtsïki juátarhu anapu,

11jimboka enga uinhamu tsándeni jarhajka, tsïtsïki k'arhisïndi ka tsïpata uauarhuni ka nóteru kasïpesïndia. Jatsikorherijtu xántku ísïsï nóneuati iámendu imeri úkua ambe jinguni.

12¡Tsípe ima enga ts'éjkperatani jakujka! Jimboka enga sési uérakuaka, tsípekua méntkisï anapuni andaati, enga Diósï imechani aiakuaka engaksï xénhchajka.

13Ásï nema uande eska Diósïsï ts'éjkuni jaka enga nósesi ambe únhchani jarhajka, jimboka Diósïni, nósesi jásï no úsïnga terungutani, ka Diósïjtu nónemani terungutasïndi.

14Méntku ménderuenisti, juchachi jandiojkusï terungutakorhejka juchari ísku jánhchakua jimbo engajtsïni antsitka, ka antsitasïndijtsïni ka ísku ambemajtsïni únhchatarasïndi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15Ísku jánhchakua, tátsekua k'amanharhintskua úkorhesïndi, ka k'amanharhintskua úkorhetinia, uarhikuesïndia.

16Jucheti erachicha engani ji xáni xénhchajka, ásï támisï jánhaska je.

17Iámendu sési jásï ambe engachi intsïnhajka, ka sési jásï ambe engachi kóndenhajka auandarhu anapuesti, Diósïjtsïnisï axachejti; ima enga jóskuechani kueraaka, ima enga no mójtakorhejka o k'umandeni nipani.

18Jimboka Diósï ísï tsípentaska, tsípekuajtsïni íntskusti uandakua jimbo enga ísïka, jimbokajtsïni ima juchantsïni sánderu urhepani pérakorheska imeri kueraakatecha jinguni.

K'uanisïndi ambakiti aiangperakuani marhuatani

19Jucheti erachicha, míani ja je: iámenduechajtsï jinguntku jauaka kurhakuekani; ka nójtsï sóntku ambe uandakuekaaka, ka nójtsï jámaaka sóntku ikiani.

20Jimboka ne enga ikiatku jámka no úsïndi sési irekani ísï eska Diósï na uéjka.

21Ísï jimbo, jurajku je iámendu nósesi jásï ambe, ka jurajku je nósesi úkua ambe enga xáni japuka, ka kaxumbekua jinguni kurhajtsïta je imani uandakuani engaksïni Diósï intsïmpekia, jimboka ima uandakua uinhapeska ka úatiksïni p'ímutantani.

22K'óru no marhuasïndi uandakuani ísku kurhani; k'uanisïndi marhuatani, ekajtsï ísku kurhaska, ísïuati eskajtsï ambe jandiojku tandojchakorheni jarhani.

23Ima enga tsípejka uandakuantku kurharini, ka jini no ísï irekani; ima ísïsti eska ima enga eratekorhejka,

24ka enga na eratekorhejka kéndikusïndi ka mirikurhisïndi nénasï jánharhi.

25K'óru ima enga sési arhintajka ambakiti juramukuani enga p'íjpentajka, ka sési kurhanguni; ka no mirikurhini ka marhuatani ambe enga jima arhijka, ima tsípeati ísï jámatini.

26Eka nema ísï p'ikuarherani jaka eska kánekua jakajkutiska ka k'óru no p'ímukukorheni, jandiojku tandojchakorhexati ka imeri jakajkukua nósani jukaparhasti.

27Jakajkukua enga juchari Táte Diósïni jimbo jukaparhaka ka pímbinhaxeni, aristi: Jarhuataani uerandi jupindichani ka uarhiti tsîndichani engaksï kómu nitamakorheni jauaka, ka eska parhakpeni anapu nósesi jásï ambe nósani jájkuaka.

JAS 2

Ásï jáma je erakperani

1Jucheti erachicha, ásï erakpera je cha engajtsï Acha Jesukristu k'éri t'íntskuani mintsikani jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Ju je eranhaskani eskajtsï cha tángorhentatixaka, ka jatsikorheri ma jiájkani niárani ambakiti ambe jukajkurhatini ka sési xukuparhatini, ka máteru jimajku incherani enga no jatsikorheka ka kómu jáxeni.

3Ka cha imani eraani enga sési xukuparhaka ka arhintsï: “Axu, k'érikuarhu uaxaka je,” ka no jatsikorherintsï arhini: “Jimintkurini eroka o jiminisï uaxandiku.”

4Ekajtsï cha ísï jámaska, erakpexakajtsï ka nósesi jimbojtsï erakpexaka.

5Íni ambe kurha je jucheti erachicha: Diósï parhakpeni anapu, no jatsikorherichani erakuasti eskaksï ima jakajkukua jimbo jatsikorheriuaka. Ka eskaksï ima p'iuaka imani irechekuani enga Diósï imechani aiakuaka engaksï xénhchajka.

6¡Chájtsï kómu jándichani néuejkini káasïnga! ¿Andi nóksïni jatsikorherichasï tsitarantki? ¿Nóksïni imasï juramukuarhu antsikupajki páni?

7¿Andi nóksï imasï chári Acha Jesukristueri xáni sési jásï jakangurhikuani nósesi ambe uandaparini jámki?

8Ekajtsï juramukuani sésimendu kurhandiraska eska Karakata na arhijka: “Xénhchpeakari ísï eskari t'u xáni xénhchakorhejka.”

9Ka ekajtsï erakperaaka, k'amanharhintaxakajtsï ka Diósïri juramukuantsï no kurhandirakusïnga.

10Jimboka ima enga juramukuechani kurhandirajka ka ma ambejku no kurhandirani, méntku iámendu juramukuechani jimbo tsîrhukuxati.

11Ima Diósï enga uandaka: “Ásï jáma ísku jándi úkorheni.” Ístu uandasti: “Ásï uandikpe.” Ekari no ísku jándika ka jiniri uandikpitini, iámu juramukuandi no kurhandirakuxaka.

12Chájtsï jatsiska ísï jámani ka ísï uandani eskaksï ima, engaksï imani juramukuani jimbo arhinharhikunhaaka enga p'íjpentka.

13Jimbokaksï ima engaksï no p'amojpejka, Diósïjtu no p'amojkuantauati arhinharhikuani. ¡P'amojkperakua andaati jiájkani enga arhinharhikperanhaaka!

Jakajkukua ka jángua

14Erachicha, ¿andi ambe andasïni ma uandani jarhani eska jakajkusïnga ka jini nómbe ma úni? ¿Ima jakajkukua p'ímutantaa?

15Ju je eranhaskani eska erachi ma, o eska pirenchi ma nómbe ma xukuparhaxaka ka eskaksï t'irekua nómberakorheska,

16ka cha ísï arhini: “Diósïksïni újchakure, jukakorhentsï je ambe, ka atsïkorhe je sáni ambe.” Ka jinijtsï no intsïmbeani ambe engaksï ima uétarhenhchani jaka, ¿ambe marhuaua?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17Jakajkukua jingunti xántkusï ísïti, enga nómbe ma sési únhaaka, xásï jakajkukua nómbema marhuasïndi, uarhirixati.

18Ka nema jamberi uandaati: “T'úri jinijkusï jakajkujka, ka ji sési ambe úsïnga.” Xérachurini chéti jakajkukua nómbe ma sési úparini; ka jíkini jucheti jakajkukua jángua jimbo xarhatacheaka.

19¿Jakajkusïngari ano eska Diósï májkueska? ¡Sési jarhasti! Enga úka, nóambakitichajtuksï jakajkusïndi ka manarantasïndiksï xáni chéni.

20Ásï tandosï úkorhe je, jánhaska je eska jakajkukuajkua jimbojku nómbema marhuasïnga.

21Juchari tua anapu Abrani, Diósïni xarhatakuspti eska kaxumbitispka, enga Diósïni uájpa Isakini aiakuntapka.

22¿Exexakiria na enga Abraniri jakajkukua, jánguani jarhuataka? Ka imeri sési jángua jimbo, sésimendu jájkustia imeri jakajkukuani.

23Ísï úkorhesti eska na karakata jaka: “Abrani Diósïni mintsikasti ka jimbosï Diósï Abranini jaiapanhentati.” Jimboksïsï Abranini arhimpti eska Diósïri pámpirispka.

24Xéxakajtsï na enga Diósï sési jángua jimbojtu jaiapanhentpejka ka no jakajkukua jimbojkusï jaiapanhpentajti.

25Rajabi, ima uarhiti tua anapu enga ísku jándipka, májkueni jámaspti; Diósï jaiapanhentaspti, jimboka ima, imechani engaksï sïpasïpajtsïpapka, chéni jémbo pakataaspti ka máteru xanhari jimbo axaaspti eskaksï sïpakorhepiringa.

26Ísï eska anhanhatakua na uarhirini jarhajka enga espirituni no kámka; májkuentu jakajkukua uarhirini jarhasïndi enga nómbe ma sési únhaaka.

JAS 3

Katamba

1Erachicha, ásï xáni uánekua jurhentpiri úkorhe je, jimbokajtsï mítetixaka eska jucha engachi jurhentpirika uinhamenduchi arhinharhikunhaaka.

2Iámenduechachi mámaru ambe arhikua jukaska; enga nema újka p'ímukukorheni, ima k'amak'amasï sési jásï k'uiripuesti, jimboka úsïngia p'íngukorheni.

3Engachi tekechuechani tiámu jatsichakuajka p'ínguani, ísïchi úsïnga tekechuni páni nani engachi ísï jucha uékaaka páni.

4Ka sáno májkuenisti k'érati icharhutecha jinguni: náuejkiksï xáni k'érani ka náuejki xáni nósesi tarhiani, ima engaksï páni jarhajka úsïndiksï sapichu xóajtakua ma jimbojku jimesï páni nani engaksï ísï uékaaka páni.

5Katambajtu no k'ésti, k'óru, k'éri ambe úsïndi. Exe je na enga misiri májku újka k'éri juátarhu kurhuntskarani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6Katamba chpíristi: kánekua nósesi ambechi jatachaska. Iámendu ambe engachi jucha jatsikunhaka; katamba sánderu nósesi ambesti enga infiernurhu anapu chpíri jimbo t'ixarajka; ka katamba iámu juchari irekuani k'amajpasïndi ka ikichakueni jájpesïndi.

7K'uiripu úsïndi káani manakorheri ikimenharhichani ka káratichani ka akuitsechani ka k'éri japundarhu anapu manakorherichani.

8Katambani k'óru nónena úsïndi ísku jatsini; nósesi ambesti ka no ísku janhejchasïndi ka katambarhu uarhirperakua ambejkusï jati.

9Acha juchari Tátenchi katamba jimbo k'éri ambe arhisïnga, ka ístuchi katamba jimbo útakuasïnga imani enga Diósï xájkukorheaka eska ima na jáxeka.

10Katamba jimbochi sési ambe arhijpesïnga ka ístuchi katamba jimbo útatspesïnga. Inde ambe erachicha no ísïpirindi.

11¿Andi itsarhu ma ua itsï p'untsumarha k'amemarha jinguni andarani?

12Erachicha, ¿andi jígusï ma úsïnki aseituna jukani? o ¿Andi úsïnki ubarhu jígusï jukani? Ístu no úati itsarhu enga itsï etumarha andarka itsï p'untsumarha jinguni andarani.

Auandarhu anapu mímixekua

13Enga cha ma ísï sánderu mímixetika o míakua jukari p'ikuarherani; xarhate sési jámaparini ka kétsekua uératspeparini.

14K'óru engajtsï epurhpenhchajka ka iámendu ambe jimbojtsï andani uékani, ásï k'éramakorhe je jimboka inde chkuándirakua ambeska enga ójchakurajka imani ambe enga ísïka.

15Indeni jásï mímixekua no auandarhu anapuesti, parhakpeni anapuesti, k'uiripueri eratsekuesti, nóambakitiristi.

16Jimboka nani enga epurhperanhajka ka andaperanhani, jima nósesi irenhasti ka iámendu nósesi jásï ambe jima jarhasti.

17Ka auadarhu anapu mímixekua enga sánderu pímbinhaxeka, enga kurhangutspejka ka tekaatspentani, enga kurhandirajka, enga p'amojpejka ka sési ambeni, iámenduechani májkueni káasïndi ka no chkuándirasïndi.

18Ima engaksï sési arhijperakua ambe uéjka, sésiksï arhinhaati.

JAS 4

Néna sési arhijperani

1¿Andi cha ambe jimbosï úrhutajki? ¿Andi no imani nósesi jásï p'ikuarhenhekua jimboesïni engaksïni ataakuni jarhajka?

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

2¿Chájtsï ambe tsitinhchasïnga ka nójtsï úsïnga kángorheni? Mámaru ambe jimbojtsï epurhpesïnga ka jimbokajtsï no úsïnga kámani ambe engajtsï xáni kánhchani jarhajka, úrhutasïngajtsï, ka uarhipesïngajtsï. Ka nójtsï intsïnhasïnga jimbokajtsï Diósïni no kurhakusïnga.

3Ka engajtsï kurhajkorhejka nójtsï intsïnhasïnga jimbokajtsï nósesi ambe niátataranhchani kurhajkorheni jarhajka.

4¡Ísku jándicha!, ¿andi nójtsï míteski, eska engajtsï parhakpeni anapu ambeni xénhchaaka, arhikuekasïnga eskajtsï Diósïni ikiakusïnga? Ima enga parhakpeni anapu ambe pámpiri újka, no Diósï jingunisti.

5¿O cha uandasïnki eska Karakata ískusï arhijka eska Diósï kánekua xénhchasïnga Espirituni engajtsïni íntskuka?

6K'órujtsïni Diósï sánderu kóndentasïndi; jimbosï karakata jimbo uandati: Diósï no xénhchaasïndi imani engaksï k'éramakorhejka ka kóndeasïndi imechani engaksï kétsekua uératspejka.

7Diósïni kurhandiraku je, ka nóambakitini anhatseku je ka imaksïni ísï kéndikucheati.

8Diósïni andarhera je ka ima cha jinguni jauati. K'amanharhintsticha, jupajkuntsï je, ka cha engajtsï tsimanitsimaneajka, mintsitani pímbinhajkuntsï je.

9Jiókorhe je eskaksï nómbema jatsikorheska, mískorhe je ka uera je. Jurajkue chári tsípekua uekuentani, ka chári tsípekua mískorhekua úkorhentani.

10Jurajkuksïni Diósï kámani eskamendu ima na uéjka ka imaksïni k'érikuarhu péraati.

11Erachicha, ásï jáma je uandatsejpeni. Jimboka ne enga erachini ma uandatsejka o arhinhchani, juramukuanisï arhinhchani jati. Ka ekari juramukuani no jaiapanhentani jaka, t'újturi ísï jámani juramukuani no kurhandirakuxaka, ka ísï jimbori t'újtu útatspiri úkorheskia.

12Ka májkusï juramukua íntspejti, ka imajkusï arhinharhikpejti ka imajkusï p'ímutpentajti o k'amajkpeni. ¿Ka t'u ambemendueski engari máteru nemani arhinharhikuni uéjka?

Ásï jáma je sési xékorheparini ambe ma úskuni

13Ka iásï kurha je sési cha engajtsï uandajka: “Iásï o pauanichi amani k'éri iretarhu niuaka, ka jimachi jauaka ma uéxurhini, atarantaakachi ambe ka andakuakachi”;

14chájtsï no míteska pauantsï ambe úkorhenchaa. ¡Jimbokajtsï cha xántku ísïska eska xúmu enga sóndijku xarharka ka jimajku nóneni!

15Ka nójtsï sáni uandasïnga: “Enga Acha uékaska, sésichi jámani jauaka ka arini o amani ambechi úaka”.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

16Chájtsï iásï jukari k'éramakorhexaka, ka inde k'éramakorhekua nósesi ambesti.

17Ima enga jurhenaka néna sési ambe úni ka jini no ísï jámani, k'amanharhintaxati.

JAS 5

Jatsikorherichani míataani

1Ka iásï cháia jatsikorhericha, kánekua uera je imani ambe jimbo engajtsï úkorhenchani jámka.

2Chári jatsikorhekua terestia ka chári xukuparhakuani seperi k'amajkustia;

3chári tumina púxati ka enga ísï púni jaka, inde chári ts'éjperatesti ka indeksïnisï xántku ísï k'amajpaati eska chpíri na k'amajpejka. Iásïjtsï jatsikorhekua kánerakorheskia enga jurhiatekuecha k'amarhuni jámkia.

4Exe je; p'ikuntstichaksïni uinhachachexati imani tumina jimbo engajtsï no iámu maiamuaka; ka Acha, enga p'urhejkuticheri k'érika, kurhauastia ánchekorherichani engaksï uinhachani jaka.

5Chájtsï ixu parhakpeni ískusï irekorheni jaka, ka íntskukorhentasïngajtsï imani ambe engajtsï tsitijka; sésijtsï p'ukurakata jarhaskia eskaksï úakasïcha engaksï niáranchajkia uarhojchakunhani.

6Kaxumbitichantsï arhiaska eskajtsï na uékaka arhiani ka uándikuaskajtsï ka imaksï nómbe ma uandakorhesti.

Tekaantaparini erokorheni

7Erachicha kánekua tekaantsï je imani jurhiatekuani erokani enga Acha k'uanhatsentaaka. Exe je, na enga tarheri ma tekaantka ambakiti p'ikuntskuani erokorheni, náuejki ióndani o sóntku janintani.

8Chájtu kánekua tekaantsï je; chári mintsitechani uinhaperantsï je jimboka Acha janonguaxamkia.

9Iámendu ambe jaiapanhetsperantsï je, ka ísïjtsï no arhinharhikunhaaka; jimboka arhinharhikpiri andamukueraxakaia.

10Chájtu májkueni tekaantsï eskaksï Diósïri uandaricha engaksï nósesi ambe nitamakorhenhchani jarhempka.

11Exe je, jucha tsípekua jinguni exeasïnga imani engaksï kómu jánguani tekaantajka. Chájtsï míteska na enga Jóbi xáni tekaantaka ka na enga ambe Acha xáni íntskuka k'amarhuni jámani; jimboka Acha p'amojpesïnga ka kóntpesïndi.

12Ka méntku ásï méni jáma je auandani jimbo ka níjtu parhakpenini jimbo ka níjtu máteru ambeni jimbo uandani ambe ma tsïrimerani uékani. Ju je jucha jurhimbitku arhini: ¡Jo! arhini, enga jo arhikueuaka; ka ju je ¡Nómbe! arhini enga nómbe arhikueuaka; ka ísï jámanichi no arhinharhikunhaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Eka cha ma ísï kómu nitamani jaka; Uandamukukorhe. Ka eka cha ísï tsípeni jaka; Diósïri pirekuecha arhiani jaue.

14Eka cha ma ísï p'amenchani jaka, arhiaue tata k'ératichani engaksï májkueni jakajkujka eskaksï uandapekuaka, ka eskaksï tamari atarhentaaka Acheri jakangurhikua jimbo.

15Ka uandamukukorhekua p'amenchatini ambakerantaati, ka Acha p'amenchatini jauataati, ka eka ambe k'amanharhintatini japiringa, púamenhantaati.

16Aiangperantsï je cha k'amanharhintskuechani ka uandapetspera je eskajtsï ísï jámani ambakeranhantaaka, jimboka kaxumbitiri uandamukukorhekua kánekua uinhapeska.

17Eliasi májkueni jáxespti eska jucha; mémechani uéntaspti uandamukukorheni eska no janipiringa, ka parhakpeni tanimu uéxurhini ka terujkani no janispti.

18Ka tátsekua ménderu uandamumukorhespti eska janipiringa ka janispti, ka echerirhu uánekua ambe jukaspti.

K'amanharhintstiri móantskua

19Erachicha, eka cha ma ísï jurajkupkia imani enga ísïka ka máteru nema ménderu mintsikatarantani,

20mítetini jaue eska ne enga k'amanharhintstini ma Diósïni andarhetentaaka, uarhikuarhu p'ímutantaxati imeri tsípekuani, ka úxati eskaksï uánekua k'amanharhintskuecha púanhantaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1 PE

1PE 1

Uandajperata

1Ji Pédru, Jesukristueri uandakua pári, uandajpaaxaka iámendu erakukatechani
engaksï Pónto ka Galasia ka Kapadonia ka Ásia ka Bitinia nireraka irekani,

2jimboka Diósï Táte ísï eratsetixapka, Espiritu pímpinhaxetpiri jimboksïni
erakusti, eskajtsï Jesukristuni kurhajchaaka ka imeri iurhiriksïni
pímbinhajkuntaati. Eskajtsï kánekua kóndenhaaka ka eskajtsï sési jauaka.

Diósïni k'éri ambe arhini

3Diósï, juchari Acha Jesukristueri Tátjemba xáni k'éristi, engajtsïni p'amojkuka ka
Jesukristueri tsíntskua jimbojtsïni jimbanherantasti, ka mintsikakua
tsípekuerijtsïni íntskusti,

4eskajtsï p'iuaka ambe engaksïni Diósï auandarhu míndachetini jaka, enga no
terejka, ka enga sési jáxeka ka enga no xántkuejka,

5cha engaksïni chári jakajkukua jimbo Diósïri uinhapekua k'uájchakuni jaka,
eskajtsï p'ímutanhantaaka, ísï eskajtsï na jatsimenhatini jápkia jiájkani
xarhatamenhani engaksï jurhiatekuecha k'amakurhiaka.

6Indeni jimbojtsïsï tsípeni jauaka, nájkiruka k'uanijka eskajtsï namoni
jurhiatekuaterku mámaru jásï ts'éjperakua jimbo kómu nitamanchaaka.

7Eka chári ambakiti jakajkukua ts'éjkunhaaka, eska sánderu ambakeaka eska
tiripiti enga xántkuejka, ka chári jakajkukua sánderu sési ambesti eska tiripiti.
Eska chári jakajkukua k'éri ambe arhinhaaka, ka k'érikurhu péranhani jiájkani
enga Jesukristu ménderu xarhantaaka.

8Engajtsï cha Jesusini xáni xénhchajka nájkirukajtsï no míteka; imani engajtsï
mintsikajka, nájkirukajtsï iásï no exeni jaka, imani jimbojtsï tsípenitsipexaka.

9Jimbokajtsï mítetixaka eskaksïni Diósï p'ímutantaaka jimbojtsïsï xáni mintsikani
jaka.

10Íni p'ímutantskueri ambeksï, Diósïri uandaricha sési jirinhakuntasti
mítekuekani, ka uandantastiksï Diósïksïni ambe enga kóndentapiringa,

11Diósïri uandarichaksï jángorhekuntaspti mítekuekani, ambe jurhiatekua ka
nénasï Krístueri Espiritu arhiani jápi enga imecha jinguni jámani jápka, na enga
jatini Krístu xáni nósesi nitamanchapiringa ka enga tátsekua k'érikuarhu
péranhapiringa.

12Ka jánhastanhasptiksï eskaksï ima no jandiojku jángorhexamempka, eska i
aiangperakua chári sési jimboespka, i ambakiti aiangperakua engajtsï iásï cha

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Espiritu Sántu auandarhu uératini axakata jimbo aiangunhantani jaka; íni ambe engaksï ánjelicha jamberi xékuekanhchani jaka.

13Ísï jimbo, jinguntku ja je, ka míakua juka je, ka indeni kóntperakuani mintsikani ja je, engajtsï intsïnhaaka jiájkani enga Jesukristu ménderu xarhantaaka.

14Ísï eskaksï sapicha engaksï kurhandirajka: ásteru nósesi irekorhe je eskajtsï na jámempka jiájkani engajtsï nótki jánhaskempka,

15sánderu sáni, chájtu iámendu ambe jimbo kaxumbe je, ísï eska ima na kaxumbeka engaksïni ióarhika,

16eska karakatarhu na arhijka: Kaxumbe je, jimbokani ji kaxumbeska.

17Ka engajtsï Táte arhijka imani enga iámenduechani májkueni exeajka, enga arhijpejka imani ambe jimbo enga únhaka, janhanharhi je eskajtsï jamberi xáni chéuaka,

18mítetixakajtsï eskajtsï chári nósesi jánguarhu euajpenhantaska, imani p'indekua ambe engaksïni chári tua anapuecha jurajkuchepka, nóksïni imani ambe jimbo piántasti enga terejka, taiakata jimbo o tiripiti jimbo,

19jinisï Krístueri ambakiti iurhiri jimboeti, karichi sapichu sési jásï ka ambakiti,

20enga t'uíni eratsekata jápkia enga parhakpeni nótki kueraanhempka, chári sési jimbo íni jurhiatekua k'amarhukuecharhu xarharasti;

21chájtsï Krístuni jimbo Diósïni mintsikasïnga, enga uarhiricha jinguni tsíntantaka ka enga k'érikua íntskuka, jimbojtsïsï cha Diósïni jakajkujka ka mintsikani.

22Chájtsï chári tsípekuani pímbinhajkuntaska engajtsï kurhandirakuka imani ambe enga ísïka, eskajtsï mintsita jinguni erachichani xénhchauaka. Méntkisï sési jásï mintsita jinguni kánekua xénhchpera je,

23jimbokajtsï ménderu kángorhenhantaskia, tsïuakua ma jimbo enga no terejka, Diósïri uandakua jimbo, enga tsípitika ka enga nómeni k'amakurhijka.

24Jimboka k'uiripu uitsakueni jáxeska, ka k'uiripueri k'érikua uitsakueri tsïtsïkini jáxesti; uitsakua k'arhisïndi ka tsïtsïki uauarhuni;

25k'óru Acheri uandakua méntkisï jarhasïndi. Ka ísti uandakua: Ambakiti aiangperakua engajtsï aiangunhantakia.

1PE 2

Diósïri ireta jimbanhe

1Ísï jimbo, ásteru nósesi ambe u je, ka ásteru k'arhajpe je, ásteru chkuándira je, ka ásteru epurhpe je, ásteru uadatspe je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2Ísï eskaksï charhakuecha na jámka engaksï kángorhenhatintku jarhajka ambakiti etsukua uékani, chájtu májkueni ambakiti uandakua jirinhantsï je, eskajtsï indeni jimbo uinhapeaka ka p'ímutantskorhentsï,

3ekajtsï cha ts'émutini jakaia eska Acha ambakeska.

4Jesusini andarhera je, tsakapuni enga tsípekueka ka engaksï tsïntsïricha no jaiapanhentaka, ka Diósïri jimbo kánekua ambakitisti.

5Chájtujtsï ísïska eska tsakapu tsípiticha, enga Diósï jakajkutichani jimbo tiósta ma újka, eskajtsï táta kaxumbiti marhuatspiriuaka, eskajtsï Jesukristuni jimbo Espiritueri ambe aiatspentaaka enga Diósï jaiapanheantauaka.

6Karakataka arhisïndi: Ixu Sióni k'énharhi tsakapu ma erakukata péraxaka, sési jásï ma, ka ima enga íni mintsikaaka no k'uratsetanhaati.

7Chánksïni jimbo engajtsï jakajkutika k'éri ambesti; k'óru no jakajkutichani jimbo, ima tsakapu engaksï tsïntsïricha no jaiapanhentapka, tsumbindikua úkorhentasti,

8no jakajkutichaksï imani tsakapurhu atakorhesïndi, jimbokaksï uandakuani no jakajkusïnga; ka indenksïsï uétarhenchani jápti.

9Ka chájtsï sïrukua erakukateska, chájtsï sési jimbo Diósïri tátecheska, Diósïri ireta erakukata, kaxumbiticha, engajtsï úandantaaka Diósïri k'érikuani, cha engaksïni Diósï pájpakandekuarhu uératini ióarhintaaka ka imeri t'ímarhandekuarhuksïni pérani.

10Cha engajtsï urhetku no imeri iretepka ka engajtsï iásï Diósïri iretekia, chánksïni engaksïni Diósï no p'amojkuempka, iásïksïni p'amojkusïndia.

11Pámpiricha, arhixakaksïni, eskajtsï na jimbo parhakpeni terutsemaaka, ásteru nósesi ambe tsiti je, jimboka inde chéti tsípekua jingunksï uarhiperasïnga.

12Kaxumbe je, no jakajkutichani japarini, eskaksï ima engaksïni nósesi úrini arhiparhatani jaka, chánksïni sési ambe úni exerini, Diósïni k'éri ambe arhiaka jiájkani enga ima arhijpeaka imani ambe jimbo enga xáni únhaka.

Juramutichani kurhajchaa je

13Achani jimbo, parhakpeni anapu juramukuani kurhajcha je: irechani kurhajcha je, jimboka ima juramukua jatsiska,

14juramutichantu kurhajchaa je, jimboka k'éri juramuti axaaska eskaksï no ambarhati k'uiripuechani atauaka ka ambarhatichani sési arhiani.

15Diósï íni ambesï uéjti: eskajtsï sési ambe úparini, pínasku jatsiantauaka imani engaksï no jánhaskajka ka tandosïksï.

16Chájtsï úsïnga jandiojku jángorheni, ka no jimbokajtsï újkia iámu ambe úni, úakajtsï nósesi ambe úni, sánderu sáni Diósïri jántspirini jáma je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17Iámenduechani janhanharhia je, ka erachichani xénhchaa je, Diósïni chénharhi je, ka irechani janhanharhi je.

18Jántspiricha, janhanharhia je chári ánchetpirichani, ka no imechantku engaksï sési arhistatspejka, iámechantu ísï engaksï kánekua uinhamarhetspejka.

19Jimboka Diósï újchakurasïnga neni enga tekaantka ka ísku úndani útasï nósesi kánhaani.

20Nómbema sésisti tekaantani engajtsï atanhani janhaaka nósesi ambe úrini. K'óru Diósïri jimbo sésisti engajtsï sési ambe úrini útasï atanhaaka ka cha tekaantani.

21Nóchkajtsï íni jimbosï ióarhinha andi, Krístujtu cha jimbo nósesi nimakorhespti, ka exerastiksïni néna engajtsï jámaaka.

22Krístu nómeni k'amanharhintasti ka nójtu méni tandosï újpesti;

23engaksï Krístuni útakuni jarhempka, ima nónemani útakuntasïrempti; nómbe ma arhiantasïrempti chéraani uékani imechani engaksï nósesi kántani jarhempka, sánderu sáni Diósïni jurajkukusïrempti, imani enga arhijpejka eska na k'uanijka.

24Krístu juchari k'amarhintskuechani ichaparhaaspti enga cháparhatanhapka, ka juchari k'amanharhintskua k'amajkuatinia, juchachi irekaaka ísï eska na k'uanijka; Krístu atanhasti ka chájtsï ambakeranhantaska.

25Chájtsï karichi kuátakateni jámaxapka, k'órujtsï iásï karichi eranguti jinguni niántaskia enga chári tsípekuani eranguni jarhajka ka exeni jarhani.

1PE 3

1Chájtu májkueni nanecha, chéti achetini kurhajcha, eka ma ísï acheti uandakuani no jakajkujka, eskaksï chári jángua jimbo imajtu jakajkuaka,

2engaksïni exeaka eskajtsï cha kaxumbeska ka eskajtsï janhanharhpesïnga.

3Ásï tájtsïkuntku kasïpentsï je; mámaru újtsïntatini ka mámaru ambe uekajchatini, ójtu ambakiti xukurhaparhatini,

4sánderu sáni sési jásï mintsita xarhata je, jimboka kaxumbekua no k'amakurhisïnga, ka Diósïni jimbo kánekua sési ambesti.

5Urhetkuksï xárhantasïrempti uarhiti pímbinharhaticha engaksï Diósïni mintsikempka, ka uámbanksï kurhajchasïrempti;

6Sara Abranini, Acha arhisïrempti ka kurhajchaspti. Chájtsï engajtsï sési ambe újka, Sara uájpeskajtsï, ka nójtsï chésïnga.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

7Chájtu májkueni tatecha, irekuarhu uarhitini kurhanguku je, indeksï sési kánguesti, sési arhia je míaparini eskaksï indejtu tsípekueri kóntperakuani intsïnhaska. Janhanharhia je ka engajtsï ísï káaska, Diósïksïni kurhajchaati.

Ambe engaksï jakajkuticha úaka

8Jinisïni arhikuekani jaka, eskajtsï iámendu ambe jimbo terukutsperaaka, ka kurhangutspera je, ka xénhchpera je eskaksï erachicha na xénhchperajka, p'amojkpera je ka méntkisï kétsekua uéra je.

9Engaksïni nósesi ambe úcheska, ásï nósesi útspentsï je, ka engaksïni útacheska, ásï útatspentsï je; méntku ménderueni, újchakurpe je, jimbokaksïni Diósï újchakuranisï ióarhika.

10Ima enga tsípekuani xénhchajka, ka sési irekorhekuekani, p'ímukukorhe, ásï uémuskorhe uandani ka ásï chkuádire,

11ásteru nósesi ambe u je, sési ja je ka jángorhetsï je sési arhijperani jarhani.

12Jimboka Acha kaxumbitichani eranguani jarhasïnga ka kurhauasïndi engaksï uandamukorheni jarhajka, ka imechani engaksï nóambarhajka no xénhchaasïndi.

13Ísï, ¿néksïnisï nósesi ambe úchea, engajtsï méntkisï sési ambe úaka?

14Ka engajtsï nósesi ambe úkorhenchaska imani ambe jimbo enga ísïka, chánksïni jimbo sésisti. Ásï nemani chérhe je ka ásï jáma je ísku úndani chéni.

15Méntku ménderueni, Achani, Krístuni chári mintsitecharhu k'érikuarhu péra je, ka méntkisïjtsï aianguaka imani engaksïni imani ambe kurhamarheaka enga cha mintsikani jaka.

16Kaxumbitku ka sési jásï mintsita jinguni ka janhanharhpeparini. Sési irekani ja je, ka ísïjtsï k'uratsetaaka imani engaksïni ambe arhiparhatani jaka, engajtsï cha sési jámaaka ka xarhatantsï eskajtsï Krístuni jakajkuparini irekaxaka.

17Enga Diósï ísï uéjka, sánderu sésisti nósesi ambe nitamanchani sési ambe úrini, eska nósesi nitamanchani nósesi ambe úrini.

18Jimboka Krístujtu, engajtsïni Diósï jinguni páka, juchari k'amanharhintskuechani jimbo, ma xanharkusï uarhika, ima enga no k'amanharhintstika, k'amanharhintstichani jimbo uarhisti, uándikunhasti ka espirituni jimbo tsíntasti.

19Ka Espiritu jimbo niraspti aianguantaani imani espirituechani engaksï jupikata jápka,

20imechani engaksï Diósïni no uékapka kurhandirakuni jiájkani enga Noe k'éri icharhutani úni jápka, Diósï erokorhexapti eskaksï andarhentapiringa. Jiájkani engaksï no uánekua p'ímutanhantapka, engaksï iúmu tanimu k'uiripujku itsï jimbo p'ímutanhantapka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

21ka ima itsï, iásï itsï atajtsïkua arhikuekaxati engaksïni p'ímutantani jaka, ka no juparhekorhentskuesti, jinisï arhikuekajti eska sési jáxentaakia Diósïni japarini, Jesukristueri tsíntskua jimbo,

22ka enga Jesukristu kénchentaka, Diósïni jurhijkandani jakusti, ka ánjelichaksï ka juramuticha ka juramukuechaksï kurhajchasïndi.

1PE 4

1Krístunchkaksï nósesi kántaspti atani, chájtu ísï eratseni ja je eskajtsï atanhaaka: ima enga atanhani kánhakia, nóteru úsïndia k'amanharhintani,

2ka engateru jamberi nótki uarhini jauaka, nóteru ísï irekorheati eskaksï parhakpeni anapuecha na nósesi jánhchajka, eska ísï irekorheakia eska Diósï na uéjka.

3Sésku jarhasptia ísï jámani eskaksï na jámapka ísï eska no jakajkuticha, tsînchekorhentatini, ka ísku jámanhchani, ka jukarijtsï kauisïrempka, ka diósï eratakatechanijtsï k'éri ambe arhiasïrempka.

4Indeni jimboksïnisï no jakajkuticha nósesi xéchejti engajtsï cha nóteru imecha jinguni jurajkutakorhentka nósesi ambe úni, ka jimboksïnisï xáni uandatsechejti.

5Imaksï Diósïni japarini uandantaati imani jimbo engaksï újka, ima enga tsípiticha ka uarhirichani k'uetsaperantajka.

6Jimboksïsï uarhiricha jamberi Ambakiti aiangperakuani aiangunhantati, ka arhinharhikunhatinksï ambe engaksï xáni úka engaksï tsípiti jámani jápka, eska imecheri espiritu úaka Diósï jinguni jarhani.

7Janoxatiia ima jurhia enga iámendu ambe k'amakurhiaka. Míakua juka je ka míani ja je ka méntku uandamukukorheni ja je.

8Ka sánderu sáni kánekua xénhchpera je, jimboka xénhchperakua uánekua k'amanharhintskuechani púatspeantaasïnga.

9Iámenduechani chénio sési eroa je, méntku nómbe ma uadatsejpeparini.

10Ka máteruecha jinguni sési úra je ambe engaksïni Diósï kóndeka.

11Eka nema uadajka, ísï uande eska Diósï uandani jarhani; ka eka nema marhuatspeaka, ima uinhapekua jinguni marhuatspe enga Diósï íntskuka, ka ísï Diósï enga méntkisï k'érika ka uinhapekua jatsini, iámendu ambe jimbo Jesukrituni jimbo k'érikuarhu péranhaati, ka ísïue.

12Tátecha, ásï nósesi xe je indeni ts'éjkperakuechani jimbo engajtsï úkorhenchani jaka, ásï ísï xe je eskajtsï támusï ambe ma úkorhenchani jaka,

13sánderu sáni tsípe je engajtsï méntkueni nósesi kánhani jaka eska Krístu, ka chájtujtsï kánekua tsípeaka jiájkani enga Krístu k'érikuarhu xarhantaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Tsípe je cha engajtsï Krístuni jimbo útamenhaaka, jimboka Espiritu t'íntskueri, enga Diósïri Espiritueka cha jinguni méntkisï jámaxaka.

15Ásï nema jukanche nósesi p'ikuatanhani ka k'uratsetanhani jimboka atajpitiska ka jimboka sïpajkurheska ka jimboka nósesi úriska ka jimboka arhirperakua ínchaakutspeni jámsïnga.

16K'óru eka nema nósesi ambe úkorhenchaska ka Krístuni mintsikani, ásï k'uratse, k'éri ambe arhi Diósïni, jimbokajtsï Krístuni mintsikasïnga.

17Jimboka jurhiata janoskia enga Diósï imo anapuechani uénaaka arhinharhikuani. Enga jucha jinguni uénaaka, ¿ambeksï xáni nósesi úkorhencha ima engaksï Diósïri ambakiti aiangperakuani no jakajkujka?

18Eka kaxumbiti ma úkua jimbo p'ímutantskorheaka, ¿ambexamuksï xáni úkorhenchaa ima engaksï nósesi ambe újka ka k'amanharhintsticha?

19Ísï jimbo, ima engaksï ambe úkorhenchajka jimboka Diósï ísï uékasïnga, sési ambe ue ka imeri tsípekuani Diósï K'uerajpirini jurajkukue enga no jurajpejka.

1PE 5

Achamasï urhejtsïkurichani arhiani

1Achamasï urhejtsïkurichani arhiaxaka, ísï uandaxaka jimbokani jíjtuni urhejtsïkuriska, ka xékorheska Krístu na enga úkorhenchaka, ka jíjtuni p'iuaka imani t'íntskuani enga xarharani jámkia.

2Eranguani ja je Diósïri karichichani engajtsï cha jurajkumenhaaka, ka ásï no únhchaparini u je, ásï tumina andanhchaparini u je. Mintsita jinguni ka tsípekua jinguni u je ísï eska Diósï na uéjka;

3ásï uinhamarhea je imechani engajtsï erangutaranhaaka, sánderu sáni cha uéna je sési ambe úni.

4Ka jiájkani enga K'éri karichi eranguti junguaka, t'íntskueri kanakuajtsï intsïnhaaka enga nómeni k'amakurhijka.

5Májkueni chájtu tumbicha, achamasïchani kurhajchaa je; iámenduechani kétsekua uérakua je, jimboka Diósï no uékaasïnga imechani engaksï k'éramakorhejka, ka kóndeantaasïndi imani engaksï kétsekua uératspejka.

6Diósïri uinhapxurhakuani kétsekua ueraku je, ka jiájkani enga jurhiatekua niáraaka imaksïni k'érikurhu péraati.

7Chári uandanheatechani Diósïni jurajkukua je, jimbokaksïni ima eranguni jarhasïnga.

8Jinguntku ja je ka míani ja je. Nóambakiti engajtsïni ikiachejka, ísï jurhani jarhasïndi eska púki, karuchantani jarhasïndi jirinhantani nénisï ántaa.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9Kánekua tekaantsï je ka kánekua sési jakajkuni ja je, nóambakitini anhatseku je, ka Diósïni méntku mintsikani ja je, míaparini eskaksï ma parhakpeni erachicha, májkueni eska cha, nósesi jásï ambe tekaantaxaka.

10Diósï, enga xáni kóntpejka ka engaksïni t'íntskuarhu péraka Krístuni jimbo, engajtsï sóndi nósesi úkorhenchakia, imaksïni sési p'ikuarhenhetantaati, ka kánekuaksïni mintsikatarani ka uiuinhajkuntaatiksïni ka nóteruksïni jurajkuatia.

11Diósïri irechekua ménkisïue. Ka ísïue.

12Silbanu, jucheti erachi engani mintsinharhijka, inderini jarhuatasti engaksïni sáni íni ambe karacheka engaksïni arhini jaka ka aianguntani jarhani, enga sési jimbo ísïka Diósïri xénhchperata; ásï jurajku je íni ambe.

13Kurhangorhexatiksïni jakajkuticha engaksï Babilonia jaka, engaksï májkueni erakukateka eskajtsï cha na erakukateka, ka jucheti uátsï Márkusïjtuksïni kurhangorhexati.

14Xénhchperaparini iámenduecha uandajpera je. Eskajtsï sési jauaka cha engajtsï Krístuni jingunika.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2 PE

2PE 1

Uandajperata

1Simoni Pédru, Jesukristueri jántspiri ka uandakua pári, uadajpaaxaka iámenduechani engaksï juchari Diósïri ka Jesukristu p'ímutantspiri jimbo xáni sési jakajkukuni jaka, ísï eskani jucha na jakajkuni jaka, imaksï no jukari ambe arhijpesïndi.

2Eskaksïni Diósï kánekua ambe kóndeaka, ka eskaksïni sési jakua íntskuaka jimbokajtsï Diósïni ka juchari Acha Jesusini míteskia.

Irekorheni eska Diósï na uéjka

3Diósï imeri auandarhu anapu uinhapekua jimbojtsïni iámendu ambe íntskusti, engachi jimbo úaka Diósïni íntskukorhentani ísï eska ima na uéjka, engajtsïni mítetaraka imani engajtsïni imeri k'érikua jimbo uandajpaka, ka imani xáni k'éri ambe jimbo enga ima úpka.

4Indeni jimbochi jucha intsïnhaska xáni sési ambe enga ima aiatspeka, indeni jimbojtsï Diósïriuaka, ka ísïksïni no pájtamaati íni parhakpeni anapu ísku jánhchakuarhu enga sánhani arhijka k'amajpeni.

5Jángorhekuntsï je chári jakajkukuani arini ambe kúndani: sési ireka je, ka sési irekaparini míakua juka je,

6ka míakua jukarini, p'íngukorhe je, ka p'íngukorhetini, tekaantsï je, ka tekaantatini, Diósïni íntskukorhentsï je,

7ka Diósïni íntskukorhentatini, sési arhijpere je, ka sési arhijperatini, xénhchperakuaterku kúnda jeia.

8Engajtsï cha íni ambe míauakia, chári irekua marhuauati ka juchari Acha Jesukristujtsï no ísku míteaka.

9Ne enga íni ambe no jánhaskajka, pátenharhisti ka axujku exesïndi; ka mirikurhistia eska pímbinhajkunhantaskia.

10Ísï jimbo, erachicha, Diósïksïni erakusti, jángorhentsï je chári irekuarhu íni ambe sési inchajtsïni. Ka ísï jámantsï nómeni k'amanharhintaaka.

11Ísïjtsï Acha ka p'ímutantspiri Jesukritueri irechekuarhu méntkisï anapurhu kókosï mítamenhaaka.

Uandakua mintsinharhikuesti

12Ísï jimboksïni ji íni ambe méntku míatani jauaka, nájkirukajtsï mítetini jakaia, nájkirukajtsï uinhamu jakajkutini jaka imani ambe enga ísïka engajtsï mítetini jakaia.

13Sési exesïnga, ekani jamberi jámani jauaka míatanksïni jarhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Mítetixaka eskani p'íkunhantaakia, jimbokarini juchari Acha Jesukristu ísï arhiska.

15K'óruni jángorhekuntaaka eskajtsï méntkisï íni ambe míauaka engani ji nóteruni jauakia.

16Engaksïni aianguntaka eska Acha Jesukristu uinhapekua jinguni junguaka, jucha nómbema újtsïkorheska, jucha Jesusiri k'érikuani xékorheska.

17Jimboka Diósï Táte k'érikuarhu péraska, jiájkani enga t'íntskua arhipka: “Ísti jucheti Uátsï xénhachakata engani jimbo ji xáni tsípejka.”

18Imani jucha kurhaakorheska, enga auadarhu uéraka, jiájkani engachi juáta erakukatarhu Jesusi jinguni jápka.

19Ísïchi úaka iámu ambe jakajkukuaani engaksï Diósïri uandaricha uandaka, sési japirindi eskajtsï erajkutakueni kurhanguntapiringa, enga pájpakandu t'íntskarani jarhajka, ka eka jamberi eramarhandekueuaka ka eka jamberi chári mintsitecharhu k'uanhari andarani jauakia.

20Ka méntku míani ja je eska nóma ma enga Diósïri karakata jurhentpejka úaka jánhaskorhenhani eska na uékanhaaka;

21jimboka nóma Diósïri uandari imeri jimbo uandaska; méntku ménderuenisti, Espiritu Sántusï Diósïri ambe uandarpeti.

2PE 2

Jurhentpiri eratakorhericha

1Ka iretarhuksï ióntki uánekua diósïri uandari eratakorhericha jámaxapti, chánksïntuksïni uánekua jurhentpiri eratakorhericha niáracheati engaksïni no Diósïri ambe jurhendaaka, ka nósesi ambeksïni jurhendaati. Ka Achanksï jamberi, enga imechani euajpeantaaka nóksï jiókorheati, ka ísï jámanksï sóntku k'amajkukorheati.

2Uánekuaksï chúxapauati ka ísï jámaatiksï eskaksï ima námendu jánhchajka, ka ambakiti xanharinksï nósesi ambe arhiati.

3Ka tuminaksïni euarhenhchani, jándirachentaatiksïni ka úraatiksïni; k'óru jarhastia nénaksïsï arhinharhikunhaa, ka nóksï úati uéjkuni imani enga arhinharhikuauaka.

4Diósï imani ánjelichani jamberi no púakuantaasti engaksï k'amanharhintapka, sánderu jamberi iauani kénhekua uekanhaaspti ka pájpakandu mínhaani, jima jatsiani imani jurhiatekua jamberi enga arhinharhikperanhaaka.

5Tua anapuechantu no p'amojkuaspti, ka Noéntku ka máteru iúmu tsimani k'uiripuechani tsípiti jurajkuaspti, jimboka Noe arhijpesïrempka eska kaxumbenhantapiringa, jiájkani engaksï no ambarhati k'uiripuechani iurhentpekua páapka;

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6Diósï Sodomani ka Gomorrani t'upuri jáputerku jurajkuasti, ka no ambarhati
k'uiripuechani exeraasti ambe engaksï úkorhenchapiringa;

7ka Lótini enga kaxumbitipka, p'ímutantaspti jimboka ima no ambarhati
k'uiripuechani uandanheakuasïrempka engaksï ísku jánhchempka.

8Inde achamasï kaxumbiti enga no ambarhati k'uiripuechani exeani járhempka,
mándani pauani kánekua uandanheasïrempti nósesi ambe exerini ka kurharini.

9Íni jimbo, Diósï xarhataxati eska ima p'amojkpitichani p'íjpantaasïnga engaksï
ts'éjkunhaaka, ka imani jurhiatekua enga Diósï arhinharhikpeaka no ambarhati
k'uiripuechani maiampetarauati.

10Ka sánderia imechani engaksï ísku jánhchakua ambe tsitijka, ka Achantuksï no
kurhandirakunhchani. Imaksï jurhentpiri k'éramakorhericha, no k'uratsekua
jukaricha, sési jásï uiuinharhatichaksï no chésïndi útakuani.

11K'óruksï Diósïri ánjelicha engaksï sánderu uinhapekua ka juramukua jatsika,
imaksï Diósïni japarini no tekaasïndi indechani nósesi arhiani.

12Ka íchkaksï k'ória, manakorherinksï jámasïndi engaksï no kurhangujka, engaksï
míndakata jaka andangunhani uándikunhani, engaksï nósesi arhijka imani ambe
engaksï no míteka, ka manakorherinksï k'amandeati.

13Imaksï májkueni nósesi kánhantaati eskaksï na kámpejka. Sésiksï
p'ikuarherasïndi ísku ambe niátani náuejkiksï xénhani jarhani; k'uratsekua
ambesti engaksïni pámbetajka t'ireni, jimbokaksïni pájtamasïnga nósesi
xarharani.

14Nóksï úsïndi uarhitini ma no atamarheni, ka nóksï niáchasïndia
k'amanharhintani, ka atamarhetaasïndiksï imechani engaksï nótki újka
p'íngukorheni, sésimenduksï mítekusti néna ambe euakorhpeni. Indeni jimboksï
ikimenhaati.

15Ambakiti xanharinksï jurajkusti, ka támu ísïksï nirastia, Balami, Bosori uájperi
xanhari jimbo, ima tsípesïrempti enga maiamunhempka nósesi ambe úrini,

16k'óru imeri no kurhandirakua jimbo xukanhasti. Ch'anchaki ma uandajpaspti
ka arhini eska nóteru nósesi ambe úni japiringa.

17Indeksï jurhentpiri eratakorhecha, ísïsti eskaksï itsarhuecha engaksï
k'arhingukia, ka eskaksï janikuecha enga akuitse janikua pájka, indeksï sánderu
kánekua pájpakandekua patsamenhaxati.

18Útantasïndiksï ka ísku ambeksï uémuskorhesïndi, ka ménderuksï nósesi
jánhchataasïndi imechani engaksï k'amanharhintskuani nóna jarhareani jaka.

19Arhiasïndiksï eskaksï nóteru katsijkunhatini jauakia, ka jiniksï ima sánderu
katsijkukata jarhani; jimboka néma, ambe enga inchajtsïmantatini jauaka, ima
ambe katsijkutixati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

20Enga jurajkunhajkia íni parhakpeni anapu nósesi jángua ambe, jimbokaksï Acha ka P'ímutantspiri Jesukristuni míteskia, ka ménderu nósesi ambe únhani, inde ambe andajpesïndi ka sánderu nósesi pakatpeni.

21Sánderu sésipirindi eskaksï ambakiti xanharini no mítepiringa, eska indeni pímbinhasï juramukuani engaksï jurhendanhaka, tátsekua mítetini jurajkuni.

22Imaksï ísï jámasti eska na uandanhajka: “Uíchu jiuasïndi ka jimajku ántskantani.” Ka ístu: “Eka kúchi ma jikuaranhapiringa sóntku atsïmurhu inchamentapirindi.”

2PE 3

Acha ménderu junguati

1Jucheti pámpiricha, tsimani xanharistia engaksïni karacheni jámkia; íni tsimani karakatecharhuksïni uékaska míakua jatsikuni.

2Mia je ambe engaksï Diósïri uandaricha ióntki uandapka, ka mia je juchari Acha p'ímutantspiriri juramukuani engaksïni imeri uandakua páricha jurhendaka.

3Ka méntku míani ja je eska jiájkani enga jurhiatekua k'amakurhiaka, máruksï juuati engaksïni teresmarhuaka, ka tsitiatiksï néna uéjkinini irekani.

4Ka teresmarhuparinksïni kurhamarheati: “¿Nani jarhaskia Krístu enga aiakorhepka junguani? Juchari tátechaksï uarhistia, ka parhakpeni jimajkantki uératini enga kueranhaaka útasï méntkueni jánhaskorhesti.”

5Uékantkuksï no uékasïndi jiókorheni eska Diósï imeri uandakua jimbo auandani úska, ka eska echerini uémaska, ka itsï jimbo mámaru jántskarani.

6Ka jimbosï ióntki iurhentpepti.

7Ka imani uandakua jimbo iásï anapu auanda ka echeri, chpíri jimboksï k'amajkunhaati. Jiájkani enga Diósï arhinharhikpeaka, jiájkani engaksï k'amajkunhaaka iámendu ima engaksï no ambarhaka.

8Pámpiricha, mia je eska Achani jimbo ma jurhiatekua ísïska eska ambe míli uéxurhinicha, ka eska míli uéxurhinicha ísïska eska ma jurhiatekua.

9Acha no ióndasïndi íntspeni ambe enga aiatspejka, no ísïsti eskaksï máru na uandajka eska ióndasïnga, Diósïksïni jinisï tekaachentajti, jimboka ima uékasïnga eska nónema uarhiaka, sánderu sáni jinisï uéjti eskaksï iámenduecha Diósïni andarhentaaka.

10Ima jurhia enga Acha junguaka, sïpajkurheni janonguati; ima jurhiatekua k'éri ma charancheati ka auanda nóneuati; ka chpíri iámendu ambe kurhiraati ka parhakpeni méntku k'amajpeati.

11Enga iámendu ambe ísï k'amajpanhaaka, eratsentsï je néna enga k'uanijka Diósïni jinguni irekani, kaxumbe je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Jinguntku ja je erokorheni imani jurhia enga Diósï arhinharhikpeaka, ima jurhiatekua auanda ka iámendu ambe k'amajpeati.

13K'óruchi jucha jimbanhe auandani ka jimbanhe echerini erokorhexaka engajtsïni Diósï aiacheka, jima enga iámendu ambe sésiuaka.

14Ísï jimbo, pámpiricha, engajtsï jamberi íni ambe erokorheni jauaka, jángorhentsï je Diósï jinguni sési jarhani, ka eskajtsï nómbe ma arhikua jukaaka.

15Eka Acha tekaantani jaka, ísï exe je eskajtsïni iámenduechani uékaxaka p'ímutantani. Ísï eskaksïni juchari erachi Páblu na karacheka, imani mímixekua jimbo enga Diósï íntskuka.

16Páblujtu imeri karakatecharhu íri ambe uandaxati. Nájkiruka jaka máru ambe enga úkua jukaka kurhanguni, engaksï no jánhaskaticha ka ima engaksï tsimanitsimaneajka támisï kurhanguntajka, ísï eskaksï máteru Diósïri karakatechantu na támisï kurhanguntaka, indeni jimboksï tsînchekorheati.

Maiatperakua

17Chájtsï pámpiricha, íni ambe aiangunhaskia, ísï jimbo jinguntku ja je, ka ásï jurajkutakorhe je eskaksïni no ambarhati k'uiripuecha támisï páaka, ka Diósïntsï nóteru mintsikani.

18Acha p'ímutantspiri Jesukristuni jángorhe je sánderu míteni, imeri kóntperakua ka mímixekua jimbo. Jesukristunchi k'éri ambe arhiaka iásï ka méntkisï. Ka ísï.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1JN

1JN 1

Tsípekueri uandakua

1Karachentaxakaksïni enga xáni ambe uénani jámantki jápka, ka imantu ísï
engachi xáni ambe kurhaka, ka engachi xáni ambe juchari jimbo exekorheka, ka
engachi xáni tsípekueri Uandakua ambe p'árheka,

2jimboka Tsípekua xarharaska, ka juchachi exeska ka xarhataxakachi ka méntkisï
anapu tsípekueri ambechi uandantaxaka, enga Diósï Táte jinguni jápka ka
engajtsïni xarhacheka.

3Indeni ambeksïni aianguxamka engachi xáni ambe exeka ka kurhani, eskajtsï ísï
jámani chájtu jucha jinguni májkuentatini jauaka. Eskani jucha Táte jinguni ka
Uájpa Jesukristu jinguni na májkuentatini jaka.

4Íni ambechi karantaxaka eskachi ísï jámani sánderu kánekua tsípeaka.

T'ímarhandu irekani jarhani

5Ka indeni aiangperakuachisï Jesusini kurhajchaka, engaksïni iásï chánksïni
aianguntani jaka: eska Diósï t'ímarhandekueska, ka eska ima nósani
p'ájpakandekua jukaraska.

6Ekachi uandaparini jámka eskachi ima jinguni májkuentatixaka, ka jinichi
p'ájpakandu irekani jarhani, chkuándirasïngachi ka nóchi ísï irekaxaka eska néka.

7Ka engachi t'ímarhandu irekani jarhajka, ísï eska Diósï na t'ímarhandu jaka,
ísïchi k'óru májkuentatixaka, ka Uájpa Jesusiri iurhirijtsïni iámendu járhati
k'amanharhintskuechani p'ikurhentasïndi.

8Engachi uandajka eskachi k'amanharhintskua nóma jukaraska, jandiojkuchi
tandosï úkorhesïnga ka ima enga ísïka no jucha jinguni jarhasti,

9k'óru engachi p'amongorhentaska, úakachi mintsikani jarhani eskajtsïni Diósï
púachentaaka. Ima enga nómeni jurajpejka ka kaxumbitini. Ka eskajtsïni iámu
pímbinhajkuntajka.

10Engachi uandajka eskachi nómeni k'amanharhintaska, Diósïnichi chkuándira
úntaxaka ka imeri uandakua nótki jucha jinguni jámaxati.

1JN 2

1Jucheti uátsïticha, íni ambeksïni karachexaka, eskajtsï ísï jámani no
k'amanharhintaaka. Ka eka nema k'amanharhintaska, kángorhesïngachi ma, ne
engajtsïni Diósïni japarini kuájpentaaka: Jesukristuni, enga kaxumbitika.

2Jesukristu, juchari k'amanharhintskuechani jimbo aiakorhesti uarhini, ka no
juchari jimbojku, iámu parhakpeni anapuechani jimbo uarhisti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Xénhchperakueri juramukua

3Ekachi Diósïri juramukuechani kurhandirakuajka, indeni jimbochi xarhatasïnga eskachi Diósïni míteska.

4Ne enga uandajka: “Ji Diósïni míteska” ka jini no kurhandirakuni imeri juramukuechani, chkuándiresti ka ima ambe enga ísïka no ima jinguni jámaxati.

5Diósïri xénhchperakua iámu xarharasïndi enga nema uandakuani kurhandirakujka. Ka indeni ambe jimbochi mítesïnga eskachi imani jinguni jarhasïngia.

6Ne enga uandajka eska Diósï jinguniskia, uétarhesïndi eska ísï irekaakia eska Jesukristu na irekapka.

7Jucheti xénhchakatecha, nóksïni jimbanhe ma juramukua karachexaka, imesti enga cha uénani jámantki jatsirini jápkia; íni ióntki anapu juramukuantsï kurhariskia.

8Ka k'óruksïni ísï íntskuxaka eska ambe jimbanheni, enga chári jimbo ka Jesukristueri jimbo ísïka; jimboka pájpakandekua nitamaxakaia ka jimboka t'ímarhandekua, enga ísïka, t'íntskaraxakaia.

9Eka nema uandajka eska t'ímarhandu jarhaskia ka jini erachi jémbani kurhunhekuni jarhani, útasteru pájpakandu jámaxati.

10Ne enga erachi jémbani xénhchajka, t'ímarhandu jarhasti, ka nómbema ójkutasïndi;

11ka jimini ménderueni, ne enga erachi jémbani kurhunhejka pájpakandu jámaxati, ka no mítesti nani niraxamki, jimboka pájpakandekua pátenharhitaskia.

12Jucheti uátsïticha, íni ambeksïni karachexaka jimbokaksïni Diósï, Jesukristuni jimbo k'amanharhintskuechani puáchentaskia.

13Íni ambeksïni karachexaka chánksïni engajtsï míakua jukarikia, jimbokajtsï cha míteska imani enga uénani jámantkikia. Ka chánksïni tumbicha, karachexakaksïni jimbokajtsï nóambakitini úska andani.

14Jucheti uátsïticha, karacheskaksïni jimbokajtsï Táteni míteskia. Chánksïni engajtsï sapichani káajka, karacheskaksïni jimbokajtsï míteskia imani enga uénani jámantkikia. Tumbicha, karachexakaksïni jimbokajtsï uinhapiti jarhaska, Diósïri uandakua cha jinguni pakarasïndi ka nóambakitintsï andaskia.

15Ásï parhakpeni anapu ambe xénhcha je ka imani ambejtu ásï xénhcha je enga parhakpeni jaka. Eka nema parhakpeni anapu ambe xénhchajka, Táteri xénhchperakua no imani jinguni jarhasti.

16Jimboka no Táteriska iámendu ambe enga xáni parhakpeni jaka: ísku jánhchani; iámu ambe atamarheni, ka jatsikorhekua jimbo sési xékorheni.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17Íni parhakpeni anapu atamarhekua ísku nitamamasïndi; ka ima enga Diósïni kurhandirakujka méntkisï jauati.

18Jucheti uátsïticha, parhakpeni k'amarhuxamtia ka chájtsï míteska eska Krístu eratakorheti juuaka, ima enga Krístuni ikiakujka; enga úka, uánekuaksï Krístueri ikiatspiricha xarharastia. Jimbochisï míteka eska parhakpeni k'amarhuxamkia.

19Imaksï jucha jingunispti, enga úka, nóksï jucharispti. Ekaksï sési jimbo jucharipiringa, jucha jinguniksï pakarapirindi, ka imaksï nirasti ka ísï jámanksï xarhatasïndi eska nóma ima jucharispka.

20Ka chánksïni k'óru, Krístu enga Sántueka, imaksïnisï Espiritu Sántuni íntskuti, jimbojtsïsï iámenduecha míteka ambe enga ísïka.

21Nóksïni karachexaka jimbokajtsï no míteska imani enga ísïka, sánderu sánksïni karachexaka jimbokajtsï míteskia; ka jimbokajtsï míteska eska nóma chkuándirakua imeriska enga ísïka.

22Ka nóchka imasï chkuadire andi enga uandajka eska Jesusi no Krístueska. Indechkaksïsï Krístu eratakorhejti engaksï Krístuni ikiakujka jimbokaksï Táteni no jiókorhesïnga ka engaksï Uájpantu no jiókorhejka.

23Ne enga Uájpani no jiókorhejka, Táteni no kángorhesïndi; ka ne enga uandakorhejka eska Uájpa jinguniska, ima Tátentu kángorhesïndia.

24Ísï jimbo patsanhekorhe je imani ambe engajtsï uénani jámantki kurharikia; eka chári mintsitarhu ima ambe jaka engajtsï uénani jámantki kurhaka, chájtujtsï Uájpa ka Táte jinguniuaka.

25Indenimendujtsïnisï Jesukristu aiacheti: eska chári tsípekua nómeni k'amakurhiaka.

26Íni ambeksïni karachexaka imechani míaparini engaksïni uéjka támu jánhastani.

27Enga úka, chájtsï kámaxaka Espiritu Sántuni, engaksïni jimbo Jesukristu míngorhentaka, ka nójtsï uétarhenchasïnga eskaksïni máteru nema juuaka jurhendani, jimboka ima Espiritu engaksïni ima íntskuka, imaksïni iámu ambe jurhendasïndi ka ima ambe nómbema chkuándirakuesïndi, iámendu ambe ísïsïndi. Cha Krístu jinguni jámani ja je, eskaksïni Espiritu na jurhendaka.

28Ka iásïa, jucheti uátsïticha, Krístuni jinguni ja je, ísï jamantsï nómbema chérheaka enga ima xarhantaaka ka nómbemachi k'uratsenharhini enga junguakia.

K'amanharhintskua jurajkuni

29Ekajtsï mítetini jaka eska Jesukristu kaxumbeska, mítetini jakajtujtsï eska Diósï uájpeska ne engaksï kaxumbeka.

1JN 3

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

1Exe je na engajtsïni Táte xáni xénhchaka; jamberi úeksïndi eskachi Diósï uájpa arhinhaaka, ka jindeskachi. Jimbojtsïnisï parhakpeni anapuecha no míteti, jimbokaksï ima Diósïni no míteska.

2Xénchakatecha, náuejkichi Diósï uájpekia, nótki xarharasïndi tátsekuachi ambeuaia, mítetixakachi k'óru eskachi jucha Jesukristueni járhantaaka, jiájkani enga ima xarhantaaka, jimbokachi jiákani k'óru sési exeaka ima néna enga jáxeka.

3Ka ne enga Jesukristuni mintsikani jaka, jángorhentasïndi pímbinhaxekorhentani májkueni eska ima na pímbinhaxeka.

4Ne enga k'amanharhintajka, Diósïri juramukuanisï no kurhandirakujti, jimboka k'amanharhintskueska Diósïri juramukuani no kurhandirakuni.

5Chájtsï míteska eska Jesukristu parhakpeni k'amanharhintskuechani jurhaska euajpeantaani, ka eska ima nómbema k'amanharhintstiska.

6Ne enga ima jinguni jámani jaka, nóteru k'amanharhintasïndia; ka ne enga útasï k'amanharhintani jaka, nómeni exeristi Jesusini ka nójtu mítesti.

7Jucheti uátsïticha, ásïksïni nema támu jánhaste: ne enga sési ambe újka imasï kaxumbititi, ísï eska Krístu na kaxumbeka;

8Ne enga k'amanharhintani jaka ima nóambakitiristi, jimboka nóambakiti uénani jámantkisï k'amanharhintani jaka. Ka Diósï Uájpa indenimendusï úni juti: Nóambakitiri úkuani xerentani.

9Nónema enga Diósï uájpeka k'amanharhintasïndi, jimboka Diósï jimbanhe irekua íntskuskia; ka jimboka Diósï uájpeskia, nóteru úatia k'amanharhintani.

10Sóntku jánhaskorhesïndi ne engaksï Diósï uájpejka ka ne engaksï nóambakiti uájpejka; ne enga nósesi ambe újka o enga erachi jémbani no xénhchajka, ima no Diósï uájpesïndi.

Xénhchperakueri juramukua

11Ka kurhaskajtsïa uénani jámanitki arini aiangperakuani: eskachi xénhchperaaka.

12Ju je no Kainini jámani, ísï nóambakiti uájpeni, erachi jémbani atasti uándikuni. Ka ¿andisï uandikupkia? jimboka ima nósesi ambe niátasïrempka ka jimboka erachi jémba sési ambe úsïrempka.

13Erachicha, ásï nósesi xe je engaksïni parhakpeni anapuecha íkimchaska,

14juchachi mítetixaka eskachi uarhikuani jurajkuskia ka eskachi iásï tsípekuarhu jarhaskia, jimbokachi juchari erachichani xénhchaasïnga. Ne enga no xénhchpejka, uarhirixati.

15Ne enga erachi jémbani ikimchajka atajpitisti, ka mítetixakajtsï eska nóma atajpiti sési jásï tsípekua intsïnhaaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

16Míteskachi néna xénhchpeni, jimboka Jesukristu juchantsïni jimbo tsípekua íntspeska. Jimbochisï juchajtu máteruechani jimbo tsípekua íntspeaka.

17Eka nema jatsikorherika ka exeni jarhani eska erachi jémba uétarhenchaxaka ka ima nómbema p'ikuarhenheni, ¿nénasï úaia Diósï imeri mintsitarhu jarhani?

18Jucheti uátsïticha, xénhchpeni no uandakua jimbojkuesïndi, enga sési jimbo xénhchperanhajka; sési jánhasïndi ka sési ambe únhasïndi.

19Ísïchi jámani jánhaskaaka eskachi ima jinguniska enga ísïka, ka Diósïni jingunichi sési p'ikuarhenheni jauaka;

20jimboka ekajtsïni juchari mintsita nósesi ambe p'ikuarhenhetani jarhajka, Diósï sánderu k'éristi eska juchari mintsita, ka ima iámendu ambe mítetixati.

21Xénhchakatecha, engachi sési p'ikuarhenheni jarhajka, úsïngachi Diósïni no chérheparini andarherani;

22ka imajtsïni iámendu ambe íntskuati eskachi xáni ambe kurhakuska, jimbokachi imeri juramukuani kurhandirakuni jauaka, ka jimbokachi imani ambe úni jarhasïnga enga ima uéjka.

23Ka imeri juramukua arhisïndi eskachi Uájpa Jesukristuni jakajkukuaka, ka eskajtuchi xénhperaaka eskajtsïni ima na juramucheka.

24Ne engaksï Diósïri juramukuechani kurhandirajkia, ima jingunistiksïa, ka imajtu imechani jinguni irekaxatiia. Ka Espirituni jimbochi jánhaskasïnga engajtsïni íntskuka, eska ima jucha jinguni irekaxakaia.

1JN 4

Jakajkukua ambakiti

1Xénhchakatecha, ásï jáma je ne uéjkini jakajkukuni, urheta ts'éjkua je eska imecheri espiritu Diósïriska, jimbokaksï parhakpeni jámaxaka uánekua Diósïri uandari eratakorhecha.

2Enga arhijtsïkpiri ma uandajka ka jakajkuni eska ísïska eska Jesukristu k'uiripueni jurhaska parhakpeni, ima Diósïni jimbo uandaxati.

3Ka ne engaksï Jesusini no jiókorhejka, imaksï no Diósïristi ka imaksïsï Krístu eratakorhejti. Chájtsï mítetixapkia eska ísï jánhaskorhepiringa, ka ísï janhaskorhexatiia.

4Jucheti uátsïticha, chájtsï Diósïriska ka imechantsï andaarixakaia. Jimboka ima enga cha jinguni jaka sánderu k'éríska eska ima enga parhakpeni jámani jaka.

5Imaksï parhakpeni anapuesti, jimboksïsï parhakpeni anapu ambe uandaxejti, ka parhakpeni anapuechaksï jarhasïndi kurhajchaani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6Juchachi Diósïriska. Ka imajtsïni kurhajchasïndi ne enga Diósïni míteka, ka ne enga no Diósïrika, imajtsïni no kurhajchasïndi. Ísïchi jánhaskasïnga eska espiritu sési jimboesïnga o eska nósesi jimboesïnga.

7Jucheti xénhchakatecha, ju je xénhchperani, jimboka xénhchperata Diósïriska, ka ne enga xénhchpejka, Diósïri kueraakatesti ka Diósïni mítesti.

8Ne enga no xénhchpejka, Diósïni nótki mítesïndi, jimboka Diósï, xénhchperakueska.

9Ima jimbo xarharasti eskajtsïni Diósï xénhchasïnga, enga parhakpeni axaka májku Uájpani enga kángorheka, eskachi imani jimbo tsípekua jatsiaka.

10Imeri xénhchperakua arisïsti: nóchi juchasï Diósïni xénhchaka, imajtsïnisï xénhchati ka Uájpantsïni axachesti eska juchari k'amanharhintskuechani jimbo ima uándikunhapiringa.

11Jucheti xénhchakatecha, engajtsïni Diósï xáni xénhchaka, juchajtuchi jatsiska májkueni xénhchperani.

12Diósïni nómeni, nónema exeristi. Engachi xénhchperajka, Diósï jucha jinguni jarhasïndi ka imeri xénhchperakuajtsïni k'amak'amasï janochestia.

13Jimbokajtsïni imeri Espirituni íntskusïngia, ísï jimbochi jánhaskasïnga eskachi ima jinguni jarhasïngia ka eska imajtu jucha jinguni jarhasïngia:

14Ka juchachi exekorheriskia ka uandantasïngachi eska Táte, Uájpani axaska eska iámu parhakpeni anapuechani ima p'íjpantaapiringa.

15Ne enga uandajka eska Jesusi Diósï uájpeska, Diósï jinguni irekaxati ka Diósïjtu ima jinguni irekaxati.

16Ísï jámanichi mítesïnga eskajtsïni Diósï xénhchasïnga ka mintsikasïngachi imani xénhchperakuani. Diósï xénhchperakuesti ka ne enga xénhchpejka, Diósï jinguni jarhasïndi ka Diósïjtu ima jinguni jarhasïndi.

17Ísï jámani úsïndi xénhchperata k'amak'amasï juchantsïni jinguni jarhani ka ísï jámanchi mintsikani jauaka imani jurhia enga arhinharhikperanhaaka, jimbokachi jucha ixu parhakpeni májkueni írekaxakaia eska Jesukristu.

18Ne enga xénhchpejka, chéta no jatasti. Sánderu sáni k'amak'amasï xénhchperata jatasti, xénhchperata chétani kénditatspesïndi, jimboka chéta ikimekua jinguniska. Ísï jimbo ne enga chéjka, arhikuekasïndi eska nótki k'amak'amasï xénhchpesïnga.

19Juchachi xénhchpesïnga jimbokajtsïni Diósï urheta xénhchaska.

20Eka nema uandajka: “Ji Diósïni xénhchasïnga”, ka erachi jémbani kurhunheni, ima chkuándiresti; jimboka ne enga erachi jémbani no xénhchkajka, enga exeni jaka, no úati Diósïni xénhchani enga nómeni exerika.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

21Ka Jesusijtsïni arisï juramuchesti: ne enga Diósïni xénhchajka, erachi jémbantu xénhche.

1JN 5

Jakajkukuarhu uénasïndi xénhchperata

1Ne engaksï jakajkuka eska Jesusi Krístueska, imaksï Diósï uájpesti; ka ne enga tátjembani xénhchkajka, tátjemberi uájpechantu xénhchaasïndi.

2Engachi Diósïni xénhchajka ka kurhandirakunchi imani ambe enga ima juramujka, ísïchi mítesïnga eskachi Diósï uájpechantu xénhchaasïnga.

3Ka xarhatasïngachi eskachi Diósïni xénhchasïnga engachi kurhandirakuaka, ka no úkua jukasti imeri juramukuechani kurhandirakuani.

4Jimboka ne enga Diósï uájpeka, parhakpeni anapuechani andaasïndi, ka juchari jakajkukua andaastia parhakpeni anapuechani.

5Ka ne enga jakajkujka eska Jesusi Diósï uájpeska, parhakpeni anapuechani andaastia.

6Jesukristusï juchantsïni jinguni itsï ka iurhiri jimbo juti: ka no itsï jimbojku, sánderu sáni itsï ka iurhiri jimbosï juti; ka Espiritu uandantaxati jimboka Espíritu imeska enga ísïka.

7Tanimuksï uandantasïndi:

8Espiritu ka itsï ka iurhiri, ka taniperanksï terukutasïndi.

9Ekachi jakajkujka enga nema uandantajka, Diósïri uandakua sánderu jakajkukuesti, ka arinisï Diósï uandajti, enga Uájperi ambe uandantajka:

10Ne enga Diósï Uájpani mintsikajka, uandantskuani mítesti ka ima jinguni jámaxati. Ka ne enga Diósïni no jakajkukujka, Diósïni chkuándira úntani jarhasïndi, jimboka Diósïnisï no jakajkukuni jaka, enga Uájperi ambe uandantajka.

11Ka aristi uandantskua: Diósïjtsïni méntkisï anapu irekua íntskusti ka indeni jásï irekua Uájpa jinguni jarhasti.

12Ne enga Diósï Uájpani kámani jaka, indeni jásï irekuajtu kámaxatia; k'óru ne enga Diósï Uájpani no kángorheni jaka, no jatsikorhetixati indeni jásï irekua.

K'amarhukutarakua

13Íni ambeksïni karachexaka chánksïni engajtsï jakajkujka Diósï Uájpani, eskajtsï míteaka, eskajtsï méntkisï anapu irekuani jatsikorhetixaka.

14Diósïnchi k'amak'amasï mintsikasïnga, jimboka engachi kurhakuska ísï eska ima na uéjka, imajtsïni kurhasïndi.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

15Ka engachi míteka eskajtsïni kurhasïnga ambe engachi kurhakujka, t'uínchi intsïnhatini janhasïngia ambe engachi kurhakujka.

16Eka nema exejka erachi jémbani eska no uarhikua ambe k'amanharhintaxaka, uétarhesïndi arhijpekuni ka Diósï imani tsípekua íntskuati, eka no uarhikueka. Ma k'amanharhintskua jarhasti enga uarhikueka, ka indeni jimbo no uandaxaka eskajtsï kómarhijpekuaka.

17Iámendu nósesi úkua k'amanharhintskuesti; k'óru jarhasti k'amanharhintskua enga no uarhikueka.

18Míteskachi eska ne enga Diósïri kueraakatekia, nóteru k'amanharhintaxakaia, jimboka Diósïri Kueraakata eranguni jarhasïnga, ka Nóambakiti nóteru p'árhesïndia.

19Míteskachi eskachi Diósïriska ka eskaksï iámendu parhakpeni anapuechani Nóambakiti juramukuaxaka.

20Míteskajtuchi eska Diósï Uájpa jurhaska ka eskajtsïni kurhangutarakua íntskuska engachi jimbo Diósïni míteaka, imani enga ísïka. Juchachi imani jinguni jarhaska enga ísïka, Uájpa Jesukristuni; imasï Diósïti enga ísïka ka enga méntkisï tsípekueka.

21Uátsïticha, diósï eratakatechani ásï andarheraa je.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

2JN

2JN 1

Uandajperakua

1Tiósïo anapu urhejtsïkuriksïni uandajperakua axachexati iámendu jakajkutichani, ka kánekuaksïni xénhchasïnga, ka noksïni jíjkusï xénhchajka, imajtuksïni iámenduechasï xénhchajti engaksï míteka imani enga ísïka.

2Imani jimboksïni xénhchasïnga enga ísïka, ka enga jucha jinguni jaka, ka enga méntku ísï jucha jinguni jauaka.

3Diósï Táteri ka Uájpa Jesusiri kóntperata p'amojperakua, ka sési jakua jucha jinguni jauati, ekachi no chkuándirani jauaka ka ekachi xénhchperani jauaka.

4Kánekua tsípeska engani jakajkutichani exenuaka, eskaksï sési irekorhexaka eska néka; ísï eskajtsïni Táte na juramucheka.

5Ka iásïksïni chánksïni, jimboatakua jimbo arhixaka eskachi xénhchperaaka. Nókini jimbanhe ambe juramuchexaka, imanisïni uandani jaka engachi uénani jámantki mítekia.

6Imasï xénhchpejti eka Diósïri juramukuani kurhandirani jarhajka. Ka májkueni jásï ma juramukuesti engajtsï uénani jámantki kurharikia: eskajtsï méntkisï xénhchperaparini irekaaka.

7Jimbokaksï uánekua jámaxaka k'arhajpiricha, engaksï no jakajkujka eska Jesusi andajpenuska ka k'uiripu úkorheni. Ne enga ísï jurhentpeni jaka, ima tandojchpiristi ka Krístu eratakorhesïndi.

8Xéparini je, nójtsï juchari ánchekorhetani ísku tsîjpani, ka eskajtsï úaka kánekua sési maiamunhantani.

9Ne enga Krístueri ambe uandantani jámani jukari ambe arhijka, no Diósï jinguni jarhasti. Ka ne enga ísï irekani jaka eska karakata na arhijka, ima Táteni ka Uájpani jingunistia.

10Ekaksïni nema p'urhembejka ka nóksïni ísï jurhendani, ásï jióka je ka ásï jámberi uandajpa je;

11Jimboka ne enga imechani sési eroajka, arhiparhatanhaati eska imajtu nósesi jámaxaka.

12Uánekua ambeteruksïni arhikuekaxaka, ka nóksïni uékasïnga karakata jimbojku arhini, sánderu sáni erokaxaka niranksïni exeni ka uandaxecheni, eskachi ísï jámani márku tsípeaka.

13Uandaperakua máksïni axachexaka jucha engachi íxueni májkueni jakajkutika ka engachi ixueni anapueka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

3JN

3JN 1

Uandajperata

1Tiósïo anapu urhejtsïkuri Gáioni uandajperata axakuxati, imani enga sési jimbo
xénhchajka.

Gáioni k'éri ambe arhini

2Erachi xénhchakata, engani uandamukukorhejka, kurhajkorhexaka eskari
iámendu ambe sési úni jaka, ísï eska chéti kurhangukua na sési nirani jaka ka
eskari no p'amenchani jauaka.

3Kánekua tsípeska engaksï erachicha máru juka ka aianguntsïni eskari ísï
irekaxaka eska néka.

4Imani jimbo sánderu tsípesïnga engajtsïni aianguka eskaksï jucheti uátsïticha
sési irekaxaka, eska néka.

5Xénhchakata, sésiri marhuakuaxaka engari juchari erachichani jarhuataani jaka,
na uékiksï inde uérakua iretika.

6Indeksï uandantastia iámendu tángorhentsticha japarini na engari xáni sési
kámpejka. Íntsaa sánderu, jurajkuksï pákorheni kánekua íntsaa, eska Diósï
jaiapanhentaaka.

7Jimbokaksï inde Jesukristuni jimbojkusï uéraka ka no jakajkutichanksï
nómbema euaasïndi.

8Jimbochisï jucha íntsauaka, ka ísï jámanchi jarhojpeaka imani jinguni enga ísïka.

9Ji karakuaska jucharichani, enga úka, Diótrefesï no jiókorhesïndi juchari
uandakuani, jimboka inde kánekua juramunhchasïnga.

10Ísï jimbo, jiájkani engani ji janoaka, xukaaka, jimbokajtsïni nósesi uandatseni
jarhasïnga; ka útasï no xántku, erachichantu no jiókaasïndi, ka nójtu jiáretaasïndi
imechani engaksï uékani jarhajka sési eroani ka jamberi imeri tiósïo
petantaasïndi imechani engaksï uékani jarhajka jarhojpeni.

11Erachi xénhchakata, ásï nósesi ambe eranhakua p'ita, sánderu sáni sési ambe
eranhakua p'ita. Ne enga sési ambe újka Diósïristi; ka ne enga nósesi ambe újka,
Diósïni nótki mítesïndi.

12Ka Demetrioueri ambeksï k'óru, iámenduecha sési uandantasïndi, imajtu
jamberi enga ísïka. Ka juchajtuni sési ambe uandapekusïnga, ka míteskari eskachi
no chkuándirasïnga.

Uandanukorhentani

13Uánekua ambeterukini arhikuekaxaka, enga úka, nókini uéksïnga karakata
jimbo arhini,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

14jimbokani erokaxaka eskakini no ióndaaka xéntani ka erateparinikini arhikorheni.

15Eskari sési jámani jaka. Chéti p'íchpirichaksïni uandakua axachexati. Ka mándani arhia aianguani juchari p'íchpirichani eskani jucha kurhangorheaxaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

JUD

JUD 1

Uénakua

1Júdasï Jesukristueri jántspiri, Santiagueri erachi jémba, iámendu uandajpakatechani enga Diósï Táte xénhchaaka ka enga Jesukristu kuájchakuani jaka.

2Eskajtsï cha kánekua p'amojkunhaaka ka eskajtsï sési jakua intsïnhaaka ka kánekuajtsï xénhchanhani.

3Jucheti xénhchakatecha: kánekuaksïni karachenhchaxapka juchari p'ímutantskueri ambe, ka karaska jimbokaksïni uéksïrempka arhini, eskajtsï jángorheaka jakajkukuani kuájpeni, enga Diósï imeri ireta arhutakatani méntku íntskuka.

4Nóchkaksï jarhaski máru andi engaksïni sïpatekuarhu inchaakucheka, imanisï karakata arhiani jápti eskaksï arhinharhikunhaaka. Nóksï jakajkusïndi, juchari Diósïri kóntperakuanksï ísku ambe niátatarasïndi ka nóksï jiókorhesïndi juchari Acha Jesukristuni engajtsïni juchantsïni míngorhetini jaka.

5Uékasïngaksïni ma ambe míatani, eska Acha jiáni enga Israeli anapuechani Ejiptu petaatantaaka, k'amajkuaspti imani engaksï no jakajkupka.

6Ka ístu ánjelichani engaksï no uékapka jima jarhani engaksï péranhapka, ka sánderuksï imecheri irekuarhu kéndikusti. Diósï jima jatsiasti enga méntkisï pájpakandeka, tiámu jimbo jójkuatini, erokorheni ima jurhiatekuani enga arhinharhikperanhaaka.

7Ka májkuentu Sodoma ka Gomorra ka iretecha engaksï jimesï jaka, engaksï ima ísku jándi úkorhepka ka nósesi jásï ambejkuksï tsitinhchani. Ikimenhasptiksï chpíri jimbo enga nómeni pátakorhejka, eskaksïni imecheri ikimekua marhucheaka ka cha no ísï jámani.

8Ka nauejki ísï, íchkaksï májkueni ísku jándisïndi, tsánharhiparinkï jámasïndi ka Diósïri juramukuanksï no jiókorhesïndi, ka auandarhu anapu ánjelichanksï nósesi arhiasïndi.

9Migueli, ánjelicheri k'éri, engaksï nóambakitini jinguni jupiperatini jápka Moisesiri anhaanhatakuani euajperani, no tekaaspti útakuni ka sánderu jamberi jinijku uandaspti: “¡Eskakini Acha arhinharhikuaka!”

10K'óruksï inde nósesi arhisïndi imani ambe engaksï no kurhangujka, ka sáni ambe engaksï kurhangujka, jandiojku jatinksï tsînchekorhetarasïndi ísï eskaksï manakorhericha engaksï no eratsejka.

11¡Ákeruksï! Jimbokaksï Kaíniri xanhari jimbo niraska, ka tumina andakuekanksï támu ísï nirastia ísï eska Balaami. No kurhandirakua jimboksï Koreni uarhiati.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

12Inde k'uratsekua ambesti engajtsï cha xénhchperani tángorhentani jarhajka ka indeksï t'iresïndi ka tsípekorhesïndiksï Diósïni nósani chénharhiparini. Jinguntku je indecha jinguni; janikuenksï járhasti enga tarhiata ísku pájka, anhatapu uauarhuntskuarhu anapuenksï járhasti engaksï no újka amanhejchakua jukani, tsimani xanhariksï uarhirixati, ísï jimboksïsï murutanhaati.

13Japunderi k'érati jenguerakuenksï jáxesti, engaksï k'uratsekua ambe k'uruarhekorhejka; jóskuenksï járhasti engaksï jini ka jini jámka, ka méntkisï anapu pájpakandekuaksï patsamenhaxati.

14Enoki, ima enga Adaniri iúmu tsimani sïrukueka jémbepka, indecheri ambe uandarixaptia: “Exe je, Acha uánekua ánjeli jémbecha jinguni janosti.

15Ka mándani arhiati arhinharhikuani imani nósesi ambe jimbo enga únhaka ka engaksï Diósïni nósesi arhika.”

16Indeksï méntku aiaimeni jarhasïndi, ka arhinhchpesïndiksï, ísïksï jámasïndi eskaksï na tsitinhchaaka jámani. K'éramakorhesïndiksï ka sésiksï jándirantasïndi k'arhajpeni.

Sési mintsikani

17K'óru cha erachicha, míani ja je ambe engaksï Jesukristueri uandakua páricha, juchari Acha Jesukristueri ambe arhijpeka.

18Imaksï uandasïrempti: “Jiájakani engaksï jurhiatekuechani k'amakurhiaka, jauatiksï máru engaksï Diósïni nósesi arhiaka ka nósesi ambeksï tsitiparini irekorheati.”

19Indeksïsï arhukpejti, parhakpeni anapuestiksï ka Espiritunksï no kámasïndi.

20Ka cha erachicha, chári pímpinhasï jakajkukua jimbo uinhaperpentsï je, ka Espiritu Sántu jimbo uandamukukorhe je.

21Diósïri xénhchperakuarhu ja je. Ka p'íjeteru juchari Acha Jesukristueri p'amojperakua engaksïni jamberi ima tsípekuarhu páaka enga méntkisïka.

22Ka andajtsïtera je imechani engaksï tsimanitsimanerhani jaka.

23Ka máteruechani chpíririhu p'íjpaantsï je, ka máteruechani p'amojkua je. K'óru xéparini je. Ikimcha je xukuparhakua jamberi enga imecheri nósesi jángua jimbo ikichakueni jáxekia.

24Diósïksïni úsïndi exeni jarhani eskajtsï no terungutanhaaka ka úatiksïni ima jinguni k'érikuarhu incharani, nómbe ma arhikua jinguni ka tsípeparini.

25Diósïni ima enga májkueka, juchari p'ímutantspiri, k'éri ambe arhinhe ka k'éri ambesti, juramue ka uinhapekua jatsini, iásï ka méntkisï juchari Acha Jesukristuni jimbo. Ka ísïue.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

REV

REV 1

Juánueri uandajperata

1Tata Jesukristueri jánhastperakua enga Diósï exeraka, eska jántspiri jémbechani íntsapiringa ambe enga úkorheni jámka, ka ísï jimbo Jesukristu ánjeli jémbani axaspti, jántspiri jémba Juánuni jánhastarani,

2eska Diósïri uandakuani uandantaaka, ka ístu Tata Jesukristueri ambe uandantani, ka iámendu ambe enga xékorheka.

3Tsípeati ne enga arhintajka, ka ima engaksï kurhani jaka ambe enga arhini jaka i uandakuecha, ka úranksï jarhani ambe enga xáni karakata jaka, jimbokaksï jurhiatekuecha janoxaka.

4Ji Juánu, uandajperata ma axakuasïnga, iúmu tsimani tángorhekuechani engaksï Ásia jaka: Cha jinguni jaue sési pájperakua ka kóntperata, imeri enga jindeka, enga jindepkia ka enga juuaka, ka ístu iúmu tsimani espirituecheri engaksï imeri k'éri uaxantskuarhu urhepani jaka,

5ka ístu Jesukristueri enga mintsinharhikueka ka enga urheta tsíntaka, enga iámendu irechechani íni parhakpeni k'érikuaani jaka. Ka engajtsïni xénhchajka ka imeri iurhiri jimbo k'amanharhintskuechantsïni kénditacheani,

6ka májku iretajtsïni úntasti, jima engaksï Diósïni tátjembani jántspekuaka, k'éri ambe arhinhe ka k'éri ambesti imeri uinhapekua méntkisï, ka ísïue.

7¡Era je, janikuecharhu ísï juuati! Iámenduechaksï éxeati, imaksï jamberi exeati engaksï p'orhonhapka, iámendu ireta parhakpeni anapuechaksï p'amondakorheati. Jo ísïuati.

8“Jíska uénakua ka k'amarhukua,” uandaxati Acha Diósï, “enga jindeka ka enga jindepka ka enga jurhani jaka, enga iámu uinhapetika.”

Juánu Jesukristuni eranhaskaspti

9Ji Juánu, chári erachi, ka engani méntkueni nósesi nitamakorheka, ísï eska Jesusi jámaparini ka tekantsparini, Pátmusï ómekuarhu jupikata jarhaspka, jimbokani Diósïri ambe uandantasïrempka, ka Jesusiri jurhentpekuani tsïrimerani.

10Acheri jurhiatekua jimbo Espiritueri uinhapekuarini p'iraspti, ka kurhaspka nemarini tátsepani uinhachacheni, eska kústakua ma p'uninhanhani.

11Engarini arhimpka: “Karantsï ka takurantsï ambe engari exeaka, ka iúmu tsimani tángorhekuechani: Éfesu ka Esmirna ka Pérgamu ka Tiatira ka Sárdisi ka Filadelfia ka Laodisea anapuechani axakua.”

12Ka eraparhaspka exekuekani nérinisï uandaxecheni japi, ka iúmu tsimani tiripitiri ch'urhinguechani exeaspka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13ka ch'urhinguecharhu terujkani jarhaspti, Acheti uájpeni jásï ma jantsirirhu jamberi xukuparhantatini ka jonguarhekua tiripitiri ma p'andanhetini.

14Kánekua t'upujtsïni eska xurhata ka eska iéstakua, ka chpírini éskasïrempti;

15ka tiámu tsárakateni jándurhaspti, enga kánekua tinhameni jarhajka; ka iurhekua k'érini ma uandasïrempti, enga uinhamu kétsemani jarhajka.

16Ka t'irejkandani iúmu tsimani jóskuechani jatsiaspti; ka atajpetarakua ma tsimoru sési uarhomutini uéchasïrempti; ka t'ít'ijkusïrempti, eska tata jurhiata t'éjkamatirhu jarhani.

17Engani éxepka, kuarhatsespka ka miripakurhini ka méntkuni imani andandukuererani; ka imarini jájki t'irejkandani jimbo p'arhespti, ka arhisptirini: “Ásï che, jíska uénakua ka k'amarhukua,

18engani tsípiti jaka, uarhirixapka exe iásï tsípekua jatsiska enga nómeni k'amakurhiaka, ka uarhikueri mítakuechani ka ístuni uarhicho anapu ji jatsiaska.

19Karantsïchka ambe engari exeka: Ka ambe engari exeni jaka, ka ambe engateruri exeaka.

20Ísti jánhastperakua iúmu tsimani jóskuecheri engarini jurhijkandani erajkuaka, ka iúmu tsimani tiripitiri ch'urhinguecheri: iúmu tsimani jóskuechaksï ánjelichesti engaksï tángorhekuecharhu jaka, ka iúmu tsimani ch'urhinguechaksï tángorhekuesti.

REV 2

Ambe enga Éfeso anapu tángorhekua arhinhajka

1“Ánjelini enga Éfeso anapu tángorhekuarhu jaka, ísï karaku: ‘Ima enga iúmu tsimani jóskuechani t'irejkandani jatsiaka, ka enga jimesï xanharajka engaksï iúmu tsimani ch'urhinguecha tiripitiri jaka, ísï uandasïndi:

2Míteska chéti úkuechani, na engari xáni jángorhentani jaka ka nóri kuatantani; ka na engari no újka nósesi úrichani tekantaani, ka Jesusiri uandakua pári eratakorherichani ts'éjkuaskari, ka p'iaraaskari eskaksï chkuándirasïnga.

3Ka kómu nitamakorheskari, ka tekaantaskari ka jíndeni jimbori incharhetakuska ánchekorheni, ka nóri kuatantaska.

4K'órukini ambe ma pátsanhechexaka, eskari mirikurhiskia p'ampsïperakuani engari uénakuarhu jatsipka.

5Jimajkanichka miántsï na engari tsînchekata jaka, k'uanhatsentsï ka sési irentsï; engari no ísï úska, juuakakini exeni ka ekari no móantaska ch'urhinguakini kénditacheaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6K'óruri íni ambe jatsiska, enga chéti jimbo jaka, eskari nikolaitecheri ánchekorhetechani ikimchaasïnga ka jíjtuni ikimchaasïnga.

7¡Ne enga újka kurhani, kurhangue ambe enga Espiritu arhiajka tángorhekuechani! Ne enga andaaka, ji sésikua íntskuaka, tsípekueri anhatapurhu akurhutani enga Diósïri irekuarhu anhaakuka.'

Ambe enga Esmirna anapu tángorhekua arhinhajka

8Ka ísï karaku ánjelini enga Esmirna anapu tángorhekuarhu jaka: 'Ima enga uénani jámani jaka ka k'amarhutani jamberi ísï uandasïndi, enga uarhipkia ka ménderu tsíntani:

9ji míteska eskari nósesi nitamanchaska ka uétarhenchandi, nájkirukari jatsikorherika ka na engaksïni judio arhikorericha xáni nósesi uandatsejka, ka jiniksï Nóambakitiri chúngumatini.

10Ásï jáma chéni ekari nósesi nitamanchaaka. Era, Nóambakitiksïni máru chánksïni k'ataperakuarhu incharaati, ka jimajtsï témbeni jurhia ts'éjkunhaaka. T'u uarhikuarhu jamberi sési mintsika, ka jíkini tsípikueri kanakua íntskuaaka.

11¡Ne enga újka kurhani, kurhangue ambe enga Espiritu arhiajka tángorhekuechani! Ne enga andaaka, nóteru kómu nitamaati eka uarhikua ménderu janotspeakia.'

Ambe enga Pérgamo anapu tángorhekua arhinhajka

12Ka ísï karaku ánjelini enga Pérgamu anapu tángorhekuarhu jaka: 'Ima enga atajpetarakua ma jatsika, tsimoru sési uarhomutini ísï uandasïndi:

13Ji míteska nani engari irekaka, jimini enga k'éri uaxantskua Nóambakitiri jaka. T'úri k'óru jucheti jakangurhikuani mintsikaxakateru, ka nóri uandaxaka nóterurini jakajkunia, ni jimajkani enga jucheti ambakiti jántspiri Antipasï uándikunhapka, jimini Nóambakiti jarhasti.

14Nájkirukani jatsika sánhani isï ambe engakini no jaiapanhechentajka: jimbokari jimini jatsiaska indechani engaksï Balamueri jurhenguani patsajka, enga Balakini arhistakuempka néna Israeli anapuechani p'ínguani, ka t'irerakuekaani ambe engaksï diósïni eratakatecha kéjtsïtamenhapka, ka ístu néna ísku jándi niátataraani.

15Ka ísturi jimini jatsiaska indechani engaksï nikolaitecheri jurhentperakuani patsajka.

16Jimajkani k'uanhatsentsï, ka ekari no ísï úska, t'úngeni jinguni jurhaxaka, ka jucheti uandakua jimbo atauaka.

17¡Ne enga újka kurhani, kurhangue ambe enga Espiritu arhiajka tángorhekuechani! Ne enga andaaka, ji akua ma no mítekata patsakata íntskuaka,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

ka ístuni tsakapu sapinharhi urapiti ma íntskuaka, enga jimbanhe jakangurhikua ma jukanharhiaka, ka imajkusï míteati enga intsïnhaaka, ka nóteru nema.’

Ambe enga Tiatira anapu tángorhekua arhinhajka

18Ka ísï karaku ánjelini enga Tiatira anapu tángorhekuarhu jaka: ‘Diósï Uájpa íni ambe uandasïndi, enga chpíri jengueratini járhati éskajka, ka tiámu pitsïpitini jándurhani:

19Ji míteaska chéti úkuechani, ka chéti uékperakuani, ka chéti mintsikuani, ka chéti jarhojpekuani, ka chéti tekantskuani, ka eskaksï chéti úkuecha urhetku sánderu ambakitispka eska iásï.

20Nájkirukani jatsika sánhani ísï ambe engakini no jaiapanhechentajka: engari nana Jesabelini jiáretani jaka, enga uandakua pári arhikorhejka, eska jurhentpeaka ka p'ájtamani jucheti jántspirichani ísku jandini, ka diósï eratakatecheri kéjtsïtakuaksï t'ireni.

21Ka erokaska eska moátapiringa ka no uékasïndi inderi ísku jánguani jurajkuni.

22Exe je, ji p'amenchataaka ka ísku apondikuntaati, ka imechani engaksï indeni jinguni nósesi úka, ekaksï no móantaska ambe engaksï xáni nósesi niátakia, ka ekaksï inde naneri nósesi úkuechani no jurajkuaska; kánekua nósesi p'ikuarheratauaka.

23Ka uájpechani uándikuparini k'amajkuauaka; ka iámendu tángorhekuechaksï míteati, eskani ji eratsekuechani ka p'ikuarhenhekuechani míteaska, ka mándani arhini kúanhaskukuantauaka imecheri jángua.

24Ka cha engajtsï támu pakaraka, Tiatira anapuecha, engajtsï no ísï jurhengorherini jaka eska imecha engaksï uandajka iauani jamberi míteni ka jini inde Nóambakitiri ambeni, chánksïni arini ambe arhixaka: nóteruksïni ambe ma kurhacheaka,

25indeni ambentku engajtsï jatsika, sési patsa je jimajkani jamberi egani ji junguaka.

26Ka ne enga andaaka, ka jucheti úkuechani k'amarhutani jamberi patsani, ji juramukua uáni iretecharhu íntsauaka.

27Ka uinhamarhepekua jinguni juramukuauati, méntkueni eska urhani echeriri úkatechani xerendurhiauati,

28ísï eskarini jucheti Táte na íntskuka juramukua, jíjtuni íntskuaka jóskuani enga xárhentku andarajka.

29¡Ne enga újka kurhani, kurhangue ambe enga Espiritu tángorhekuechani arhiajka!’

REV 3

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Ambe enga Sárdisi anapu tángorhekua arhinhajka

1Ka ísï karaku ánjelini enga Sárdisi anapu tángorhekuarhu jaka: ‘Ima enga iúmu tsimani espirituechani Diósïri jatsiaaka, ka ístu iúmu tsimani jóskuechani ini ambe uandasïndi: ji chéti úkuechani míteska, ka na engari uandani jaka eskari tsípiti jarhaska ka jiniri uarhirini jarhani.

2Sési pátsakorhe ka uinhaperantsï indeni ambe enga pakarani jaka, engari nótki uarhirakorheni jaka; jimbokani nóma chéti úkua k'amarakata xéntaska Diósïni japarini.

3Miántsï ambe engari intsïnhaka ka engari kurhandika, sési exe ka moántsï. Ekari no jinguntku jarhaska, ji janoaka ísï eska sïpajkurha ma, ka nóri míteaka ambe jándukini janochea

4k'óruri namuni máru jimini Sárdisi jatsiaska, engaksï xukuparhakua no jájkuni jaka, ka indeksï jíndeni jinguni xanharaati, urapiti xukuparhantatini, jimbokaksï nitatarhenchaska.

5Ne enga andaaka, urapiti xukuparhatanhantaati, ka imeri jakangurhikua nómeni p'íkuntaaka Karakatarhu engaksï tsípikua p'iticha jataka, ka uandantaaka néski ima, jucheti Táte urhepani japarini, ka ístu imeri ánjelichani urhepani japarini.

6¡Ne enga újka kurhani, kurhangue ambe enga Espiritu tángorhekuechani arhiajka!’

Ambe enga Filadelfia anapu tángorhekua arhinhajka

7Ka ísï karaku ánjelini enga Filadelfia anapu tángorhekuarhu jaka: ‘Íni ambe arhisïndi ima enga pímbinhaxeka ka enga ísïka, enga Dabiri mítakuani jatsika, enga mítajka ka nónema úni míkantani, ka enga uapanhajka ka nónema úni mítantani:

8Ji míteska chéti úkuechani; exe na engakini mítachetini jurajkucheni jaka, ka nónema úati míkantani, jimboka nájkiruka sántkueka chéti uinhapekua, jucheti uandakuani uraska, ka nómendini uandaska no míteni.

9Exe, ji péraxaka máru Satanasiri tángorhekuarhu anapuechani engaksï Judioueni uandajka, ka nóksï jindeni, jimbokaksï chkuándiraxaka; exe, jíkini juácheauaka ka tinguixurhicheatiksïni, ka míteatiksï eskakini ji t'úngenisï xénhchajka.

10Jimbokari jucheti uandakuani mintsikaska, jíjtukini patsaaka ima jándu enga ts'éjkukua janoaka, ka iápuru enga xáni irenhaka janoati, jimbokaksï iámenduecha ts'éjkunhaaka.

11Ji sóntku junguaka, sési patsa ambe engari jatsika, ka eskakini kánakua nónema euantaaka.

12Ne enga andaaka, ji anhandakua úntaaka jucheti Diósïri k'umanchekuarhu, ka jima pakaraati méntkisï, ka jucheti Diósïri jakangurhikuani ka ístu jucheti Diósïri

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

iretani jima karaaka, enga jindeka Diósïri jimbanhe Jerusaleni enga auandarhu uératini kétsejka, ka jucheti jimbanhe jakangurhikua karaaka.

13¡Ne enga újka kurhani, kurhangue ambe enga Espiritu tángorhekuechani arhiajka!’

Ambe enga Laodisea anapu tángorhekua arhinhajka

14Ka ísï karaku ánjelini enga Laodisea anapu tángorhekuarhu jaka: ‘Ima enga uandantajka ambe enga ísïka, enga mintsinharhikueka ka enga no chkuándirajka, enga Acha Kuerajpiri jimbo uandaka ka iámendu ambe kueraani, arhixatikini:

15Ji chéti úkuechani míteaska, eskari no ts'irapitiska ka nójturi jurhepitini. ¡Uékapiringa eskari méntku ts'irapitipiringa o méntku jurhepitini!

16engari ísï kuakuataxeka, ka nóri jurhepitini ka nójturi ts'irapitini, jíkini jiuantaaka.

17Jimbokari t'u uandasïnga, ji jatsikorheriska, jimbokani jatsikorheri úkorheska ka nómbema kueratanchasïnga, ka nóri jánhaskasïnga eskari nósesi irekorheska, tsînchekorhentatixakari, ka jandiojkueskari, ka eskari pátenharhiska ka patsïkjásïri jarhani.

18Ísï jimbo, arhistachexakakini eskarini juuaka ambakiti tiripiti puruatantskata piácheni, ka sési jimbori jatsikorherini, ka ísturini piáche xukuparhakua urapiti engakini kasïperantaaka, ka nóteruri patsïkjasï jauaka jimbokari k'uratsetakorhexaka, ka atanhari sïpiati ka sésiri éskantaaka.

19Ji kurhangukuasïnga ka xukaasïnga, iámendu imechani engani xénhchajka, t'úchkari jurhepitku jauaka ka sési jimbo móantsï.

20Exe, ji uámutatspexaka, ekarini nema kurhaska ka mítachendini, ji inchaaka imo ka márkuchi t'ireaka.

21Ne enga andaska, íntskuaka sésikua k'éri uaxantskuarhu jarhani jíndeni jinguni, ísï eskani jíjtuni na andaka ka jucheti Táteni jinguni imeri irechekuarhu uaxakaska.

22Ne enga újka kurhani, kurhangue ambe enga Espiritu arhiajka tángorhekuechani.’

REV 4

Na enga auandarhu Diósï k'éri arhinhajka

1Ka tátsekua eranchespka ka auanda mítakorhetini jarhani, ka uandakua engani urhetku kurhapka, enajki nema kústakua p'uninhani japi, arhisptirini: “karhara axueni ka exerakakini íni ambe enga tátsekua úkorheaka.”

2Ka jimajkurini Espiritueri uinhapekua iámu p'iraspti, ka exespka auandarhu anapu k'éri uaxantskuani, ka nema jima uaxakatini jarhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

3ka ima enga uaxakatini jápka, tsakapu merearini xarharasïrempti enga charhapentajka ka xunhupentani, ka xupakata ma uirhipandaspti k'éri uaxantskuani enga méntkueni meremerejkuni jápka.

4Ka ma uirhipandani k'éri uaxantskuarhu, járhasptiksï máteru ma ekuatse t'ámu uaxantskuecha, ka ma ekuatse t'ámu achamasïchaksï jima jarhani uaxakatini, urapitiksï xukuparhatini, ka kanakua tiripitiri inchajtsïtinksï.

5Ka k'éri uaxantskuarhu kurhakoresïrempti piritani ka charancheni. Ka k'éri uaxantskuarhu urhepani iúmu tsimani k'ueramu tixaraxapti, engaksï iúmu tsimani Diósïri espirituecheka.

6Ka k'éri uaxantskuarhu urhepani, japundeni jásï ma jarhaspti enga sési pímbinhanharipka ka iauani jamberi eramakorheni. Ka terumeni jarhaspti k'éri uaxantskua ka t'ámu tsípitichaksï uirhipandaspti, éskuechanksï iápuru jukarhekorheni, urhepani ka tátsepani.

7Ka púkini jáxespti enga urhepani jápka; ka máteru uakasï sapichueni jáxespti, ka máteru k'uiripueni janharhispti, ka máteru k'uiusïni enga kárakuekani jápka.

8Ka inde t'ámuksï kuímu p'araskua jukaspti, ka éskuaksï uinirhekorheaspti, ka chúrekua ka jurhiakua nóksï mintsikorhesïrempti ísï uandani: “¡Acha tanimu xanhari pímbinhaxesti Acha Diósï enga iámendu ambe újka úni, enga jindepka ka enga jindeka ka enga junguaka!”

9Ka engaksï inde tsípiticha k'éri ambe arhimpka ka janhanharini ka diósïmaiamu arhini imani enga uaxakatini jaka k'éri uaxantskuarhu, enga méntkisï irekani jaka.

10Imaksï ma ekuatse t'ámu achamasïcha kápatsentaspti k'éri ambe arhini imani enga méntkisï irekani jaka, enga k'éri uaxantskuarhu uaxakatini jaka, ka kanakuechanksï p'iuantaspti ka urhepanksï pérakuani, uandaparini:

11“Acha Diósï juchari, t'úrisï k'éri ambe arhikueka, ka k'érikuarhu pérani, ka janhanharhinhaniri ka juramukuari p'irani, jimbokari t'u iámendu ambe kueraska, t'úri uékaska eska ambe jauaka t'úrisï iámendu ambe kueraka.”

REV 5

Karakata irhikata ka Karichi

1Ka imani enga k'éri uaxantskuarhu uaxakatini jápka, erajkuspka jurhijkandani karakata ma kámani jarhani, enga tsimapuru karanharhikukata jápka, ka iúmu tsimani sélluechanksï jatsiparhakukata jarhani.

2Ka ánjelini uinhapitini ma xéspka, enga uinhachaparini kurhangorhempka: “¿Néua ima enga nitatarheaka sélluechani kueraparhakuani ka karakatani p'irakuni?”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

3Ka nónema nitatarhespti, auandarhu o parhakpeni o echerindu inchatsekua, enga úpiringa karakatani p'irakuni ka eranharhikuni.

4Ka ji ueraniuerasïrempka, jimboka nónema xarharasïrempka enga nitatarhepka karakatani p'irakuni ka eranharhikuni.

5K'óru ima ma achamasïrini arhispti: “Ásï uera; exe, Judea anapu Púki andastia, Dabiri sïrukua; ima úati p'ikuani iúmu tsimani selluechani ka karakatani p'irakuni.”

6Ka xéspka karichi atakateni jásï ma anhandetini jarhani, terujkani jakuani k'éri uaxantskuarhu ka t'ámu manakorheri tsípitichani ka Achamasïchani, Iúmu tsimani sïuanguechani jukaspti ka iúmu tsimani éskuechani, engaksï iúmu tsimani espirituecheka enga Diósï ma parhakpeni axaaka.

7Ka ima Karichi niraspti ka karakata euajkuspti imani enga jurhijkandani kámani jápka, enga k'éri uaxantskuarhu uaxakatini jápka.

8Ka karakatani euajkutinia, t'ámu manakorheri tsípitichaksï ka ma ekuatse t'ámu achamasïchaksï Karichini tinguixurhikuspti. Iámenduksï árpechani jinguni, ka tiósxunhanda jatakuechanksï tiripitiri uiniraatini káaxapti, engaksï Diósïri erakukatecheri kómu-akueka,

9ka pirekua jimbanhe máksï piresïrempti arhiparini: “T'u k'óruri nitatarheska karakatani jupikani, ka selluechani p'ikuani; jimbokari atanhaska; ka chéti iurhiri jimbori piájpentaska ka iápuru ísï anapuechaniri ka iámenduri jásï uandarichani ka iámendu iretechani Diósïniri íntsantaska.

10Ka imecha jinguniri irechekua ma úska engaksï Diósï Táteni marhuakuaka, ka ma parhakpenksï juramuati.”

11Ka exespka, ka kurhauaspka engaksï uánekua ánjelicha k'éri uaxantskuani ka manakorheri tsípitichani ka achamasïchani uirhipandaatini jápka. Xánksï uánespti engaksï jamberi no úempka miiunhani,

12ka uinhachasïremtiksï uandani: “Karichi enga uándikunhaka uinhapekua ka jatsikorhekua nitatarhesti p'irani, ka mímixekua ka juramukua ka k'érikua ka t'íntskua ka k'éri ambe arhinhani ka píremenhani”

13Ka kurhaspka iámendu ambe enga Diósï kueraaka, enga auandarhu, ka echerindu inchatsekua ka japundarhu jaka, arhinksï jarhani: “Ima enga k'éri uaxantskuarhu uaxakatini jaka ka Karichijtu, K'éri ambestiksï ka janhanharhikuestiksï, t'íntskua ka juramukuaksï jatsisti iásï ka méntkisï.”

14Ka t'ámu manakorheri tsípitichaksï uandasïrempti: “¡Ísïmendue!”, ka achamasïchaksï tinguixurhispti, ka k'éri ambeksï arhini.

REV 6

T'ámu selluechaksï p'ikuparhakunhaspti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

1Ka exespka na enga karichi uénapka ma selluni p'ikuparhakuni, ka kurhaspka ima ma isï t'ámu manakorheri tsípitini enga characharameni uandempka: “¡Jútkini!”

2Ka eraspka ka tekechu urapitini ma exeni; ka ima enga jatarini jápka pitoki ma kámaxapti ka kanakua ma intsinhaspti, ka andapitini uéraspti, ka andatiteru.

3Ka enga tsimani úni jámani selluni p'ikuparhakupka, kurhaspka máteru manakorheri tsípitini uandani: “¡Jútkini!”

4Ka máteru tekechu charhapiti ma uéraspti, ka ima enga jatarini jápka sésikua intsïnhaspti sési pájperakua parhakpenirhu kénditani, ka eska uándikperanhaaka, ka k'éri ma tiámueri uándikpetarakua intsïnhaspti.

5Ka enga tanimu úni jámani sellu p'ikuparhakupka, kurhaspka máteru manakorheri tsípitini uandani, “¡Jútkini!” Ka eraaspka ka tekechu turhipitini ma exeni, ka ima enga jatarini jápka k'uetsapetarakua ma jupikatini jarhani.

6Ka uandakua ma kurhaspka teruakuni jima engaksï t'ámu manakorheri tsípiticha jápka, uandanksï: “tríju ma k'uetsaperakata o sebada tanimu k'uetsaperakata, ma jurhiatekueri andakua jukaparhaati, k'óru asetini ka kauikuani ásï jukaparhara.”

7Ka enga t'amu úni jámani selluni p'ikuparhakupka, kurhaspka máteru manakorheri tsípitini uandani: “¡jútkini!”

8Ka eraaspka ka tekechu xúnhuptsïni ma exeni, ka enga jatarini jápka Uarhikua arhinhasïrempti, ka uarhichao chúxapaxapti, ka uinhapekuaksï intsïnhaspti uándikuani ma t'ámu arhustakata parhakpeni anapuechani tiámu jimbo ka k'arhindekua jimbo, ka p'amenchakua, ka parhakpeni anapu apejpentsticha jimbo.

9Ka enga iúmu úni jámani selluni p'ikuparhakupka, exeaspka kéjtsïtakuarhu kétsekuaksï jarhani, imecheri ánimecha engaksï uarhikuarhu jamberi no jurajkuntapka Diósïri karakatani uandantani.

10Ka uinhachasïremptiksï uandani: “Acha engari pímbinhaxetika ka mintsinharhikuendi ¿Na jatinimenduri, ikimiaua parhakpeni anapuechani ka uándikuantandi, ísï eskajtsïni juchantsïni na uándikuka?”

11Ka xukuparhakua urapitiksï intsïnhaspti, ka arhinhanksï erokorhe je sánderu, engaksï jamberi máteru erachi jántsïpiricha uándikunhaaka, ima engajtuksï Diósïni marhuakuni jámani májkueni uarhiaka.

12Ka Karichini exespka, enga kuímu úni jámani selluni p'ikuparhakupka, ka k'éri ma jenchespti; ka tata jurhiata iámu ónharhikuspti ka takusï turhipitini jáxentaspti, ka nana kutsï iurhirini charhacharhaxentaspti.

13Ka jóskuechaksï auandarhu uératini uekorhespti echerindu andatserani, ísï eska jígusï tsírku na uekorhejka enga akuitse jánikua uauarhutajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

14Ka auanda sïrandeni p'arhakurhintatini nónespti, ka iámendu juátechaksï ka ómekuechaksï móskunhaspti.

15Ka parhakpeni anapu irechecha, ka k'érati achamasïcha, ka p'urhejkuti urhejtsïkuricha, ka jatsikorhericha, ka uinhapekua jatsiricha, ka iámendu jántspiricha ka no játspirichajtuksï porhotecharhu ka k'érendecharhu juátarhu ísïksï jirikorhespi.

16Ka juátechani ka k'erendechani arhiasïremptiksï, “jatachakujtsïni ka jískajtsïni, eskajtsïni imeri ikiata enga k'éri uaxantskuarhu uaxakatini jaka o Karichiri ikiata no andanguaka.

17Jimboka niaraskia k'éri jurhiata imeri ikimperateri, ¿ka ne ua xáni tekantani?”

REV 7

Diósïri erakukatecha

1Ka isï tátsekua, t'ámu ánjelichani exeaspka t'apuru parhakpenirhu pírhukutinksï jarhani, anhaxurhitini tarhiatanksï p'ínguni jarhani, eska écherirhu ka japundarhu ka anhatapuecharhu no tarhiapiringa.

2Ka máteru ánjelini exespka tata jurhiata andarakuarhisï, enga karhanchentani jápka Diósï tsípitiri selluni jupikatini, ka t'ámu ánjelichani uinhachakuasïrempti engaksï sésikua intsïnhapka parhakpenini ka japundani ikichakua úni.

3Arhiaparini: “Echerini ka japundani ka anhatapuechani átki ikichakua ua je, engaksï jamberi juchari Diósïri jántspirichani sellu jatsirhukuauaka.”

4Ka kurhaspka 144 mílinhani, sellu jatsikukatecha iámenduksï Israeli iretespti:

5Judiouechaksï témbeni tsimani mílispti sellu jukaricha, ka Rubenichaksï témbeni tsimani mílispti, ka Gádichaksï témbeni tsimani mílispti,

6ka Aserichaksï témbeni tsimani mílispti, ka Neftalichaksï témbeni tsimani mílispti, ka Manasesichaksï témbeni tsimani mílispti,

7ka Simeonichaksï témbeni tsimani mílispti, ka Lebichaksï témbeni tsimani mílispti, ka Isakarichaksï témbeni tsimani mílispti,

8Ka Sabulonichaksï témbeni tsimani mílispti, ka Josechaksï témbeni tsimani mílispti, ka Benjaminichaksï témbeni tsimani mílispti.

9Tátsekua íni ambe nitamatinia, eraaspka uáni k'uiripu janhani, enga jamberi nónema úempka miuani, ma parhakpeni anapuecha, ka k'uiripu mámaru járhaticha, ka mámaru jásï uandaricha, K'éri uaxantskuaniksi ka Karichinksï urhepani anhaxurhikutini jakuni, Urapitiksï xukuparhantatini ka pímuksï jupikatini.

10Ka uinhachasïremptiksï uandani: “P'ímutantskua juchari Diósïristi enga k'éri uaxantskuarhu uaxakatini jaka, ka Karichiriri.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Ka iámendu ánjelicha engaksï k'éri uaxantskuani ka achamasïchani ka tsípiti manakorherichani uirhipandatini anhandaapka, tinguixurhikusptiksï k'éri uaxantskuani tsérhukua andaskuererani, ka Diósïnksï k'éri ambe arhini

12arhiparinksï: “¡Ísïsti! Újchakurakua ka t'íntskua ka mímixekua ka nitatarhekua ka janhaharhikua ka uinhapekua ka juramukua, juchari Diósïristi méntkisï ¡Jo ísïsti!”

13Jimajkani achamasï márini kurhamarhespti: inde engaksï urapiti xukuparhatini jaka, ¿Néskiksï ka nani uératinksï jurhaski?

14Ka ji arhintaspka, “Acha jucheti, t'úri míteskia” ka imarini arhispti: Indeksïsï xáni nósesi kángateti; ka xukuparhakuechanksï jupakorhiantastia ka t'uput'upujkuantastiksïa karichiri iurhiri jimbo.

15Jimboksïsï Diósïri k'éri uaxantskuarhu urhepani jati, ka chúrekua ka jurhiakua imeri k'umanchekuarhuksï marhuakusïndi; ka ima enga k'éri uaxantskuarhu uaxakatini jaka, jima irestauati.

16Ka nóteruksï k'arhimaati o k'arhichani, ka tsánda nóteru arhiauati, ka niteru ma jásï aparhekorheta;

17jimboka Karichi enga terujkani k'éri uaxantskuarhu jaka kuájchakuaxati ka itsï tsípekueri uérakuarhu páuati, ka Diósï imecheri uekua kutsunharhikuauati.

REV 8

Iúmu tsimani sellu

1Enga karichi iúmu tsimani úni jámani selluni p'ikuparhakupka, auandarhu sáni ióni pínanchentaspti.

2Ka iúmu tsimani ánjelichani exeaspka Diósïri urhepanksï jarhani; ka iúmu tsimani sïuangua-kústakuechanksï intsïnhaspti.

3Ka máteru ánjeli jurhaspti ka kéjtsïtakuarhu urhepani niáraspti, tiripitiri tióxunhanda jatakua ma jinguni. Ka kánekua tióxunhanda intsïnhaspti, iámendu jakajkuticheri uandamukukorhekuecha jinguni, eska tiripitiri kéjtsïtakuarhu pérapiringa enga k'éri uaxantskuarhu urhepani jaka.

4Ka tióxunhanderi sïraata tarharasïrempti jakajkuticheri uandamukukorhekuecha jinguni, enga Ánjeli jájki jimbo Diósïni axakuempka

5Ka tátsekua ánjeli tióxunhanda jatakuani jupikaspti, ka kéjtsïtakuarhu anapu turhiri uiniptsïtaspti ka jini k'uanintskaraspti; ka piritani uénaspti, ka charancheni, ka jencheni.

Sïuangueri kústatarakuecha

6Ka iúmu tsimani ánjelichaksï engaksï iúmu tsimani sïuangua-kústakuechani jatsiapka p'iaraptiksï kústaani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

7Ka ánjeli ma uénaspti kústani, ka chpíri ka xánuata uekorhespti iurhiri jinguni jeuekorhetini, ka parhakpenirhu k'uanijpanhaspti; ka sáno terujkani jamberi écherini kurhiraspti, ka sáno terujkani jamberi anhatapuechani kurhiraaspti, ka uitsakua xunhupiti iámu kurhiraspti.

8Ka tsimani úni jámani ánjelijtu kústaspti, ka k'éri ma juáteni jásï enga kurhini jápka japundarhu k'uanimanhaspti, ka japunda sáno terujkani jamberi iurhiri úkorhentaspti.

9Ka sánoksï terujkani jamberi tsípiti manakorhericha engaksï japundarhu irekapka uarhisptiksï, ka ístuksï sáno terujkani jamberi k'éri icharhutecha xerendurhikorhentasptiksï.

10Ka tanimu úni jámani ánjeli kústaspti, ka auandarhu uératini k'éri ma jóskua uekorhespti, k'ueramueni tixarapuni, ka sáno terujkani jamberi iurhekuecharhu ka itsarhuecharhu andameraspti.

11Ka jóskua arhinhasïrendi k'amenda arhinhani, ka sáno terujkani jamberi itsï k'ameraspti; ka uánekua imani itsï k'ameri atini uarhinhaspti.

12Ka t'amu úni jámani ánjeli kústaspti, ka sáno terujkani jamberi tata jurhiata ambendarhekorhespti, ka sáno terujkani jamberi nana kutsï ka sáno terujkani jamberi jóskuechaksï, nóteru t'inskarasptia, ka isï jimbo sáno terujkani jamberi pájpakandespti jurhiakua ka sáno terujkani chúrekua no erajkukorheni.

13Ka kurhaspka ka eraani ka tsápki ma, terujkani auandarhu kárani jarhani uinhachaparini, ájkeru, ájkeru, ájkeru na xántsï kómu nitamanchaa, iámendu cha engajtsï parhakpenirhu irekaka, engaksï máteru tanimu ánjelicha kústauaka sïuangua kústakuechani.

REV 9

Iúndarhekua Sïuangueri kústatarakua

1Ka iúmu úni jámani ánjeli kústaspti, ka jóskua ma exespka uekorheni auandarhu uératini écherindu andatserani, ka uarhichao jauanhekuarhu anapu mítakua intsïnhaspti.

2Ka jauanhekuani mítaspti, ka kánekua sïraata uénhespti eska k'éri ma kurhini jarhani, ka tata jurhiatani ka tarhiatani pajpakajkuantaaspti.

3Sïratarhuksï k'érati chóchuecha uéakuspti ka echerinduksï janoni, ka parhakpeni anapu k'uarapueriksï jásï uinhapekua intsïnhaspti.

4ka juramumenhasptiksï eskaksï, nóma uitsakuani ka nómbe ma xunhupiti ambeni ka nóma p'ukurini ambendarhepiringa parhakpenirhu, imechani k'óru jo engajksï Diósïri selluni no jukarhupiringa.

5K'óruksï no intsïnhasti sésikua uándikpeni, ka k'óruksï iúmu kutsï nósesi p'ikuastaapirindi, ka uinhamenduksï p'amerapirindi isï eska k'uarapu atajpeni

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

6ka imani jurhiatekuechani uarhikorhenchanhaati, ka tata uarhikua
sïpakorhekuauati.

7Ka chóchuechaksï tekechueni jarhaspti engaksï sési jurhendakata
uarhipekuarhu pánhajka; kanakua tiripitiri járhatichanksï jukajtsïatini, ka
k'uiripuenksï janharhispti.

8Ka uarhimasïri jauiriksï jukaspti, ka púkinksï jándirani.

9Ka chésïksï tiámueri jukarhekorhespti, ka p'araskuechaksï tekechueni
kurhakorespti engaksï uarhipekuarhu parhari áspani jarhajka.

10Ka k'uarapuenksï t'enarhpetarakua jukaspti, ka ch'étirhuksï kámasïrendi
uinhapekua atajpeni ka iúmu kutsïksï nósesi p'ikuastpespti.

11Ka ánjeli jauanhekuarhu anapunksï irecheni jatsikorhespti, enga Abadoni
jakangurhinhajka ebreo jimbo, enga xerendurhijpiti arhikuekajka.

12Ka i ambe uénaspti nósesi úkorheni, exe k'óruksï máteru tsimani jurhaxatiteru.

Kuíndarhekua Sïuangueri kústatarakua

13Ka kuímu úni jámani ánjeli p'uninhaspti sïuangueri-kústakuani, ka uandakua
ma kurhaspka enga uérempka t'ámu sïuanguecharhu engaksï kéjtsïtarakua
tiripitirirhu jápka, enga Diósïri urhepani jaka.

14Arhiparini ánjelini enga iúmu tsimani úni jámani kústakuani jatsipka,
“kueratantantsï t'ámu ánjelichani engaksï k'éri iurhekua Éufratesirhu
uanamukuni jótakata jaka.

15Ka kueratanhantasptiksï t'ámu ánjelicha engaksï ima jándu ka ima jurhia ka
ima kutsï ka ima uéxurhini míndakata jápka, sáno terujkani parhakpeni
anapuechani uándikuani.

16Ka uánesptiksï p'urhejkuti tekechu jataricha, terujkani irepeta millonisptiksï ji
kurhaspka na engaksï xáni uánepka.

17Ísï jánhaskua jimbo exespka tekechuechani ka tekechu jatarichani, chésï
tiámueriksï chpírini jáxespti, ka chúpitinksï ka tsïpamtsïnksï, ka tekechuecheri
éjpuksï púkini járhaspti; ka chpíri ka sïraata ka nósesi jájkundikuaksï
uéchasïrempti.

18Íni tanimu nósesi jánhaskorhekua jimbo sáno terujkani jamberi uarhinhaspti,
chpíri jimbo, ka sïrata jimbo ka janhajanhajkundikua jimbo engaksï ima
uéchempka.

19Jimbokaksï tekechuecha pénchumekuarhu ka ch'étirhu uinhapekua
kámasïrempka; ka ch'etichaksï akuitsespti ka katsarhpesïremptiksï.

20Ka enga xáni pakaranhapka, enga no uarhinhapka imani nósesi jánhaskorhekua
jimbo, nójtuksï uékaspti móantani engaksï xáni nósesi úrini jápka, ka nójtuksï
jurajkuspti Nóambakitichani ka diósï eratakatechani kómu arhiani, engaksï

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

tiripitiri ka meremeresïri úkateka, ka tiámu ninirantskateri, ka tsakapueri, ka chkáriri úkateni, engaksï no exejka ka nóksï kurhani ka nójtuksï xanharani.

21Ka nójtuksï móantaspti engaksï xáni uándikpepka, ka sïkuajpenksï, ka ísku jandinksï, ka engaksï xáni ambe sïpatspepka.

REV 10

Ánjeli ka karanharhikukata sapichu

1Ka máteru úiuinhasï ánjelini exespka, auandarhu uératini janikuecha jinguni kétseni jarhani, xupakata jukajtsïtini, ka tata jurhiateni jánharhintatini, ka anhandurakuarhu chpírini tixandurhani jarhani.

2Ka arhintskua sapichu ma p'irakutixapti, ka jantsiri ma japundarhu pimatixapti, ka máteru echerindu atastatixapti.

3Ka púkini mintsiraspti; ka enga mintsirapka iúmu tsimani uandakuechaksï kurhakorhespti ch'amanchentani.

4ka engaksï iúmu tsimani uandakuecha ch'amanchentapkia, ji p'iáraspka karani, engarini auandarhu uandakua ma arhipka: “Ásï jáma karaani, k'óru sési pátsa iúmu tsimani uandakuechani engaksï auandarhu kurhanchekorheka.”

5Jimajkani ánjeli engani japundarhu ka echerindu éxepka jarhani, imeri jurhijkandani jájkini auandarhu tarhataspti,

6ka imani jimbo enga méntku ísï irekani jaka aiakorhespti, enga kueraaka, auandani ka écherini ka japundani ka iámendu ambe enga jima jaka, uandasti, “jurhiatekuechaksï k'amarhustia,

7imani jurhiatekuechani k'óru enga iúmu tsimandarhekua jámani ánjeli kurhakorhiaka sïuanguani uénani kústani: jiáni úkorheati ambe enga Diósï patsakata jatsika, ísï eska imeri jántspiri uandakua párichani jimbo na aiangpepka.”

8Ka uandakua engani ménderu auandarhu kurhapka uandajpasptirini ka arhindini, “Ni, ka ánjelini enga japundarhu ka echerindu jaka euajku arhintskua sapichuni enga p'irakukata jatsika.”

9Ka niraspka andarherani ánjelini arhiparini, eskarini arhintskua sapichuni íntskupiringa, ka arhisptirini: “Inde ka a; k'amearhataatikini nájkirukari tékueni ts'émuaka.”

10ka ánjelini arhintskua sapichuni euajkuspka ka arhani; ka tékueni ts'émuspka, ka k'amearhatasptirini engani kunajkapkia.

11Jimajkani arhinhaspka: “Uétarhesïndi eskari ménderu iápuru iretecharhu, ka iámendu jásï uandarichani ka iámendu irechechani Diósïri uandakuani ainguauaka.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

REV 11

1Ka pirimueri ts'éretatarakua ma intsïnhaspka sïmbeni jásï ma, arhiparintsïni: “Jauara ka Diósïri tióstani ts'éreta ka ístu kéjtsïtarakuani, ka miauantsï namuni engaksï jima kómu arhani jaka.

2k'óru ekuarhuni ásï ts'éreta, jimbokaksï no jakajkuticha intsïnhaska ka imaksï Jerusaleni erakukatani, tanimu uéxurhini ka terujkani nósesiksï jántskantaati.”

3Ji axauaka jucheti tsimani uandarichani turhipiti ch'éch'erasï xukuparhantinksï, eskaksï tanimu uéxurhini ka terujkani arhijtsïkpeaka.

4Imaksï tsimani olibusïri anhatapuechesti ka tsimani ch'urhinguecha, engaksï Diósïri urhepani ka echerhindu jaka.

5Ka eka nema jámapiringa nósesi úkuani, chpíriksï uéchasïrempti ka imeri ikiatspirichanksï kurhiraani, ísïksï uarhiati ne enga jámaka nósesi úkuani.

6Íksï uinhapekua jatsisti auandani míkani eska imani jurhiatekuechani no janiaka, engaksï Diósïri uandakuani aiangpeni jámani jauaka; ka uinhapekuajtuksï jatsisti itsïni iurhiri úntani, ka parhakpeni anapuechanksï nósesi úkuani, iámendu nósesi jánhaskorhekua jimbo, na enga jatinksï ima uékaaka.

7Ka engaksï k'amarakia aiangpentani, nósesi jásï tsípiti jauanhekuarhu uénheati ka Diósïri uandarichani jingunksï uarhiperaati, ka andauati ka uándikuauati.

8Ka ima tsimani uarhirichaksï kópekuarhu péranhaati k'éri iretarhu enga Sodoma o Ejiptu jinguni terukutanhantajka, jima engajtu imecheri Acha cháparhatanhapka.

9Ka iápuru isï anapuechaksï, ka máteru iretechaksï, ka mámaru jásï uandarichaksï uarhirichani tanimu jurhia ka terujkani exeauati, ka nóksï jurajkuauati eskaksï jatsianhantaaka.

10Ka parhakpeni anapuechaksï tsípesïrendi engaksï ísï uándikunhapka, ka k'uínchekuaksï ma úntapirindi ka uánekua ambeksï intsïmperapirindi, jimbokaksï i tsimani Diósïri uandaricha parhakpeni anapuechani xáni nósesi káaspka.

11K'óru tanimu jurhia ka terujkani nitamatinia, Diósï imeri tsípekua p'unirhukuaspti ka incharhiaspti, ka jauarasptiksï, ka ima engaksï exeani jápka ískuksï pakareraspti chéni,

12ka kurhasptiksï, k'éri ma uinhachakuani auandarhu ueratini, arhiani “ixueni karhara je” ka janikuecharhu ísïksï karhanchentaspti; imeri ikiatspiricheri japandiru.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Ka jimajku k'éri ma jenchespti, ka namuni k'umanchekuechani iretarhu xeriantaspti, ka jenchekua jimbo iúmu tsimani míli uarhinhaspti, ka engaksï no uarhipka chérakorhesptiksï ka Diósï auandarhu anapunksï k'éri ambe arhispti.

14Ka tsimani úni jámani nósesi úkorhekua nitamaspti. Exe k'óru máteru jurhaxati.

Iúmu tsimani úni jámani siuangueri kústatarakua.

15Iúmi tsimani úni jámani kústaspti, ka auandarhu uinhachanhani kurhakorhespti arhinksï: Iámendu juramukua íni parhakpenirhu juchari Acheristia ka imeri Újchakurakateri, ka imaksï juramuati méntkisï.”

16Ka ma ekuatse t'ámu achamasïcha engaksï uaxantskuecharhu Diósïri urhepatini uaxakatini jápka, Diósïnksï tinguikuatsekuspti ka k'éri ambeksï arhini,

17arhiparinksï: Diósïmaiamu Acha Diósï, engari iámendu ambe újka úni, engari jindeka ka engari jindepka, jimbokari chéti uinhapekua p'iraskia ka juramuxakaria.

18Ka k'éri iretechaksï ikiakorhespti; k'óru janostia chéti ikimperakua, ka engari uarhirichani arhinharhikuauaka, ka chéti uandakua párichandi maiamuantauakia, ka ístu chéti erakukatechani, ka imani engaksïni t'úngeni janhanharhijka, sapirhati ka k'ératichani; ka imechandi k'amajkuauaka engaksï parhakpenini ikichakua újka.

19Jimajkani Diósïri tiósta enga auandarhu jaka mítakorhespti, ka tióstarhu Diósïri aiatsperakueri jatakua eranditakorhespti. Ka piritaspti, ka uinhachanhani, ka charancheni, ka jencheni, ka k'énharhi xanuani.

REV 12

Uarhimasï ka t'arhe k'éri kakoni

1Ka auandarhu k'éri ma mínda xarhanchespti, uarhiti ma tata jurhiateni xukuparhantatini, ka nana kutsïni jatandutini jarhani, ka kanakua ma témbeni tsimani jóskueri úkata jukajtsïtini jarhani.

2Ka ima uarhiti sapini erokorhexapti, ka uinhachasïrempti k'úparhata p'amerani jimboka sapini kámapiringia.

3Ka auandarhu máteru mínda xarhanchespti: t'arhe k'éri ma kakoni charhapiti xarhanchespti, enga iúmu tsimani éjpuechani jukaapka, ka témbeni sïuanguechani, ka mándani éjpurhuksï kanakua jukajtsïatini.

4Ka ch'éti jimbo sáno terujkani auandarhu anapu jóskuechani pájtamaaspti, ka parhakpenirhu uekopaaspti. K'éri kakoni urhepani anhaxurhikuspti uarhitini enga sapini kámapiringa, ka uájpani enga andajpenupiringa sontku mápchandini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Ka uarhiti tataka sapichuni ma kángorhespti, enga iámendu iretechani uinhandirakuauaka juramukuani; ka uarhitinksï euapkuspti chárhakuni ka Diósïni jingunksï imeri uaxantskuarhu pérani.

6Ka uarhiti jimesï sïpakorhespti enga nónema irekaka, enga Diósï ambantskakutini jatsipka eska tanimu uéxurhini ka terujkani jima t'ireranhapiringa.

7Jimajkani uénaspti auandarhu uarhiperanhani: Migeli ka imeri ánjelichaksï t'arhe k'éri kakoni jinguni uarhiperaspti. Ka k'éri kakonijtu imeri ánjelicha jinguni uarhipespti,

8ka nóksï úspti andani, ka auandarhuksï nóteru jatanhesptia.

9Ísï jimbo t'arhe k'éri kakoni, akuitse enga iónikia, enga Nóambakitika ka Satanasi arhinhajka, enga ma parhakpeni terungutpejka auandarhu pétanhantaspti imeri ánjelichani jinguni ka parhakpenirhuksï k'uanijpanhaspti.

10Ka tátsekua auandarhu kurhaspka nema uinhachani arhini: Iásï k'óru juchari Diósïri p'ímutantskua ka uinhapekua ka Irechekua janostia, ka Krístueri juramukua; jimboka ima enga juchari erachichani uandakuantauempka uekajpanhaskia, enga Diósïni japarini chúrekua ka jurhiakua uandakuantaani jarhempka.

11Ka imaksï Karichiri iurhiri jimbo andastia ka imecheri uandantskua jimbo, jimbokaksï no p'amojkukorhespka uarhini.

12Ísï jimbo, ¡cha engajtsï auandarhu jaka tsípe je! ¡ka cha engajtsï parhakpeni pakaraka ka engajtsï japundarhu jaka náxantsï kómu nitamanchaa, jimboka Nóambakiti kánekua ikiatintku kétseskia, míteparini eska namuni jurhiaterku jámakia!

13Enga k'éri kakoni parhakpeni k'uanijpanhani p'ikuarherapkia, uarhitini andanguni kámaspti enga tataka sapichuni kángorhepka.

14K'óru uarhiti tsimani p'arhaskua k'érati tsápkiri intsinhaspti, eska jimesï enga nónema irekaka kárapiringa, k'éri kakonini iauani jarharetini, jima enga uarhiti tanimu uéxurhini ka terujkani t'ireranhapiringa.

15Ka akuitse iurhekua k'érini jásï ma uéchaspti, uarhitini iurhentpetarakuekani;

16k'óru parhakpeni uarhitini jarhuataspti: ka echeri mítakorhespti ka iámendu itsï jimesï inchatsespti enga kakoni uéchapka.

17Jimajkani k'éri kakoni uarhitini nósesi ikiakuspti, ka niraspti máteru uájpechani urhutakuani, imechani engaksï Diósïri juramukuechani janhanharhiajka ka engaksï Jesukristueni jámajka.

18Ka k'éri kakoni kutsarindu japundarhu uanamukuni pakaraspti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

REV 13

Japundarhu anapu nósesi jásï tsípiti manakorheri

1Ka tátsekua nósesi jásï tsípiti manakorherini exespka enga témbeni sïuangua ka iúmu tsimani éjpu jukaaka, k'éri japundarhu uémeni jarhani ka sïuanguecharhu kanakua jukajtsïatini, ka nósesi jásï ambe k'éramakorhetarakua kararhutini enga Diósïni útakuenka.

2Ka nósesi jásï tsípiti manakorheri engani exeka místu pápueni jáxespti, ka ósueni jándurhani, ka púkini jándirani. Ka k'éri kakoni uinhapekua ka irechekua ka iámu juramukua imani íntskusti.

3Ka éjpurhu ma kánekua arhajtsïtixapti, k'óru nimajtsïspti jima enga xáni kánekua arhajtsïtini jápka. Ka iámenduechaksï ísku pakaraspti nósesi jásï tsípiti manakorherini exerini ka chúxapastiksï,

4ka k'éri kakoninksï tinguixurhikuspti, jimboka nósesi jásï tsípiti manakorherini uinhapekua íntskuspka, ka ístuksï tinguixurhikuspti nósesi jásï tsípitini arhiparinksï: “¿Nema ua nósesi jásï tsípitini andani? ka ¿Nema ua indeni jinguni uarhipeni?”

5Ka sési xekorheparini uandaranhaspti, Diósïni arhimarheni, ka tsimani ekuatse ka tsimani kutsï juramukua intsïnhaspti;

6ka ima uénaspti nósesi ambe uandani, Diósïni arhimarheni ka imeri k'umanchekuani ka iámendu auandarhu anapuechani.

7Ka sésikua intsïnhaspti Diósïri pímpinhasï iretani urhutakuani ka andani, ka iámendu k'uiripuechani iápuru ísï anapuechani ka iámendu jásï uandarichani ka iretechani juramukuaspti,

8ka k'éri ambe arhiatiksï iámendu parhakpeni anapuecha engaksï no xarhantaka tsípekueri karakatarhu enga uénakuarhu urheta jaka, enga karichi uándikukaterika.

9Ne enga újka kurhani, kurhaue:

10“Ne enga k'ataperakuarhu pákueka, k'ataperakuarhuchka pánhaati, ka ne enga tiámu jimbo uándikpeaka, tiámu jimbo uarhiati.” Ixu jakajkuticheri tekaantskua ka mintsikua uétarhesïndi.

11Ka tátsekua máteru nósesi jásï tsípiti manakorherini exespka echerindu uétseni jarhani, ka tsimani sïuangua jukaaspti karichirini jarhati, ka k'éri kakonini uandasïrempti.

12Iámu juramukua jatsisti máteru nósesi jásï tsípitiri enga uémepka, ka eska parhakpeni anapuechaksï nósesi jásï tsípiti urheta anapuni k'éri ambe arhipiringa, imani enga nimajtsïpkia.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

13Ka k'érati míndechani úasïrempti, chpíri jamberi auandarhu uératini uekopasïrempti, k'uiripueri japandiru,

14ka parhakpenirhu anapu k'uiripuni imani míndechani jimbo tandonhastaani, enga sésikua intsïnhapka nósesi jásï tsípitini marhuakuparini, arhiaparini parhakpeni anapuechani eskaksï nósesi jásï tsípitini eratakua ma úkupiringa, enga atajpetarakua uarhomuti jimbo atakata jápka ka ménderu tsíntani.

15Ka sésikua intsïnhasti eska eratakata úkatani tsípekua íntskuaka, ka eska eratakata úkata úpiringa uandani ka uándikutarkorheani néni enga imani no k'éri ambe arhipiringa.

16Ka iámenduechani t'irejkandani jatsijkutarkorheasïrempti o jatsirhukutarkorheani mínda, k'érati ka sapirhatichani, jatsikorheri ka no jatsikorherichani, ka ánchetpirichani ka jántspirichani;

17ka eska nónema úpiringa ambe piáni o atarantani, imajku engaksï mínda jukapiringa engaksï nósesi jásï tsípitiri jakangurhikuani o imeri miurantskuani jukapiringa.

18¡Mímixekua ixu jarhasti! Ne enga újka jánhaskani, eratsekunte nósesi jásï tsípitiri miukua; tanimuestiksï kuímuecha, (666) k'uiripueri miuntskua máesti.

REV 14

Pirekua jimbanhe ma

1Ka tátsekua eraspka, ka juátarhu enga Sióni arhinhka Karichini ma exespka anhajtsïkuni jarhani, ka imani jingunksï jarhani iúmu tsimani ekuatse ka t'ámu míli (144 míli) k'uiripuecha engaksï Karichiri ka Tátjemberi jakangurhikuani kararhutini jápka.

2Ka auandarhu uinhamu kurhanchengorhespti, eska kánekua itsï iurheni jarhani ka eska k'éri ma charancheni; ka ima k'éri kúskakua engani kurhauempka uánekua sétimuenksï kurhakorhespti.

3Ka k'éri uaxantskuani ka t'ámu tsípitichani, ka achamasïchani pirekua jimbanheksï ma pirekuasïrempti. Ka nónema úsïrempti pirekuani jurhengorheni, imajkuksï iúmu tsimani ekuatse ka t'ámu míli (144 míli) mítespti, engaksï parhakpeni euajpenhantapka.

4Íksïsï uarhimasïni nómeni p'árheti, tumbistiteruksï. Íksï karichini iápuru isï chúxapasïndi, ka parhakpenirhuksï p'ímutanhantasti ka íksï uénaspti Diósï ka Karichi jingunintani.

5Ka nóksï ma chkuándirakua jinguni p'iáranhasti, jimbokaksï kaxumbitiska.

Tanimu ánjelicheri aiangperata

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

6Ka máteru ánjelini exespka auandarhu teruncheni isï kárani jarhani, ka ambakiti aiangperakua kámaxapti enga parhakpeni anapuechani ka iámendu k'érati iretechani ka iámendu jásï uandarichani aianguapiringa.

7Arhiasïrempti uinhachaparini: “Diósïni chérhe je ka pirekuni je, jimboka utatsperakueri jurhiatekueskia. K'éri ambe arhi je imani enga auandani ka parhakpenini, ka japundani ka itsïarhuechani kueraaka.”

8Ka máteru ánjeli chúngumasïrempti, arhiparini: “Babilonia xerendurhinhastia k'amajkunhastia, k'éri ireta enga iámendu iretechani kauiraapka, imeri kauikua jinguni enga ískjandi újpejka.”

9Ka máteru tanimu úni jámani ánjeli chúngumaspti uinhachaparini: “Eka nema nósesi jásï tsípitini ka imeri úkatani komarhiska, ka jurajkutakorheni imeri míndani jatsirhukunhani o jatsijkunhani,

10imajtu Diósïri ikiateri kauikua intsïnhaati, enga nósani jeuetantskata jaka, ikimperatajkusï jatati. Chpíri jimbo ka janhajanhajkukua jimbo nósesi p'ikuarheratanhaati, imeri pímbinharhati ánjelicheri ka Karichini japarini,

11ka imeri nósesi p'ikuerherakua sïrateni tarharaati méntkisï, nómenksï mintsikorheati chúrekua ka jurhiakua nósesiksï p'ikuarheratanhaati, imecha engaksï nósesi jásï tsípitini ka imeri úkatani k'éri ambe arhijka, méntkuenksï nitamanchaati ne engaksï imeri mindani jukaaka.”

12Ixu jarhasti erakukatecheri tekaantskua, engaksï Diósïri juramukuechani kurhandirakuajka ka Jesusinksï mintsikani.

13Ka auandarhu uératini uandakua ma kurhaspka, arhindini eskani ísï karapiringa: “Iásï uératinksï újchajkurakateuati ima engaksï Achani mintsikaparini uarhijka. Espiritujtu ísï uandaspti: Jo ísïsti, mintsikorheeksïa, jimboka imecheri ánchekorheta úkata jarhaskia.”

Parhakpeni uarhojpanhantaati

14Tástsekua eranchespka ka jánikua urapitini ma exeni; ka janikuarhu Acheti Uájpeni jásï ma uaxajtsïkutini jarhani, enga kanakua tiripitiri ma inchajtsïtini jápka, ka uarhojpatarakua ma sési uarhomukuntatini jupikatini jarhani.

15Ka máteru ánjeli tióstarhu uéraspti, ka uinhachakuspti imani enga janikuarhu uaxajtsïkupka: “Chéti uarhojpatarakua jimbo uarhojpantsï, jimboka jurhiatekueskia ka echerindu anapu tarheta xanistia.”

16Ka ima enga janikuarhu uaxajtsïkupka, iámu parhakpeni uarhojpantaspti ka iámendu uarhotakatani tántaspti.

17Ka uéraspti máteru ánjeli tióstarhu enga auandarhu jaka, imajtu uarhojpatarakua ma sési uarhomuti kámsïrempti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

18Ka kéjtsïtakuarhu máteru ánjeli uéraspti, enga chpírini juramukuempka, ka uinhachakuspti imani enga uarhojpatarakuani kámani jápka: Úberi t'imbirichani kachurhutaa, ka ma parhakpeni iámendu t'imbirichani kachurhutaa, jimbokaksï iámu ninirhukurhaskia.

19Ka ánjeli iámu parhakpenirhu úbechani kachurhutaaspti imeri uarhojpatarakua jimbo, ka úbechani k'éri ma tsitaratakuarhu jatsiraaspti, jima enga Diósï iámu puchandurhiauaka,

20ka úba iretarhu uéramani t'auajchakunhaspti, ka tsitaratakuarhu kánekua iurhiri tsîmespti, ka tekechuechani kuakamuteraaspti ka tembeni iumu ekuatse (300) kilometru jamberi iurhespti.

REV 15

Iúmu tsimani ánjelicha ka iúmu tsimani kasïngurhikuecha

1Ka auandarhu máteru méntku xáni k'éri ma mínda exespka: iúmu tsimani ánjelichani, engaksï iúmu tsimani kasïngurhikuechani káani jápka k'amarhuni jámani, enga jimbo Diósï iámu imeri ikiatani k'amajkutapirinka.

2Japundeni jásï ma xarharaspti jeuakorhetini chpíri jinguni ka tsónhastpeni járhani; ka japundarhu uanamukutinksï anhaxurhitini járhaspti ima engaksï nósesi jásï tsípiti manakorherini andapka ka imeri eratakata úkatani ka imeri miurantskuani, Diósïri sétimuechanksï jupikatixapti,

3ka Moisesiri pirekua máksï piresïrempti, enga Diósïri jántspirika, ka Karichiri pirekuaksï arhini: “K'érati ka sési járhati ambesti chéti úkuecha, Acha Diósï xáni uinhapiti, kaxumbenksï ka jurhimbenksï chéti xanharicha, irecheskari iámendu iretecharhu.

4¿Nékinisï Acha, no chérhia ka nékinisï no k'éri ambe arhia? jimbokari t'újkusï pímbinhaxetika, ka iámendu iretechaksï juuati ka k'éri ambeksïni arhiati, jimbokari xarhataska eskari kaxumbeska.

5Ka tátsekua eranchespka Diósïri k'umanchekua mítakorheni jarhani.

6Ka tióstarhuksï iúmu tsimani ánjelicha uéraspti, engaksï iúmu tsimani kasïngurhikuechani káuempka, ambakiti takusï urapiti meremeresïksï xukuparhatini, ka tiripitiri jónguarhekuechanksï jónhetiani.

7Ka tsípiti manakorheri ma iúmu tsimani ánjelichani iúmu tsimani tsúntsu tiripitiri íntsaspti, Diósïri ikiata uinirakuatini, ima enga méntkisï irekani jaka.

8Ka tióstarhu sïrata uininhespti enga Diósïri t'íntskueka ka uinhapekua; ka nónema úpirindi tióstarhu inchani, ekaksï no urheta iúmu tsimani kasïngurhikuecha engaksï ánjelicha káni jápka k'amakurhipiringa.

REV 16

Iúmu tsimani tsúntsuecha

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

1Ka kurhaspka nema tióstarhu uératini k'éri ma uinhachani iúmu tsimani ánjelichani arhiani: “Ni je ka parhakpenirhu mónda je indeni iúmu tsimani tsúntsuechani Diósïri ikiatani.”

2Ka ánjeli ma urhepaspti ka imeri tsúntsuni parhakpenirhu móndaspti, ka kuiripu engaksï nósesi jásï tsípitiri mínda jukapka ka imeri eratakata úkatanksï kómu arhini, uénasptiksï tererhekorheni ka nósesiksï jájkundini.

3Ka máteru ánjeli imeri tsúntsuni japundarhu móndaspti, ka japunda iurhiri úkorhentaspti uarhiririni jásï, ka iámendu jásï tsípitichaksï uarhimespti.

4Ka materu tanimu uni jamani ánjeli imeri tsúntsuni iurhekuecharhu ka itsarhuecharhu móndaspti, ka iurhiriksï úkorhentaspti:

5Ka kurhaspka ánjeli itsïrhu anapuni, arhini: “T'úrisï sési jimboeka engari jindeka ka engari jindepka, pímbinhaxetiskari jimbokari ísï útatspesïnga,

6jimbokaksï imasï Diósïri erakukatechani ka uandakua párichani uándikuaka, ísï jimborisï t'u iurhiri itsïmataaka; jimbokaksï andakorheska.”

7Ka kurhaspka kéjtsïtakuajtu uandani: “Ísïsti, Acha Diósï engari iámendu ambe újka úni, t'úri jurhimbitku ka sési jimbori útatspesïnga.”

8Ka t'ámu úni jamani ánjeli imeri tsúntsuni tata jurhiatani móptsïtaspti, ka juramumenhasptiksï k'uiripuni kurhirani.

9Ka kurhinhaxanhapti xáni aparhenhani; ka nauejki isï, nóksï moantasïrenti sánderu sánksï Diósïri jakangurhikuani útakuspti, imani enga kasïngurhikuechani juramukuajka, ka nójtuksï móantaspti ka k'éri ambeksï arhini.

10Ka iúmu úni jamani ánjeli imeri tsúntsuni nósesi jásï tsípitiri juramukuarhu móptsïtaspti, ka imeri irechekuarhu pájpakandespti ka k'uiripu katsamuskorhesïrempti xáni p'amerani,

11Xani nósesi jásï p'ikuarherakua ka p'amerakua jimbo Diósïnksï auandarhu anapuni nósesi arhisïrempti, ka nóksï móantaspti imecheri úkuechani jimbo.

12Ka kuímu úni jamani ánjeli imeri tsúntsuni móndaspti, urhekuarhu enga Éufratesi arhinhempka; ka iurhekua k'arhinguspti ka irechechani jurhiata andarhakuarhu isï anapuechani xanhari mitakuaspti.

13Ka exespka ambe enga t'arhe k'éri kakoni uéchempka, ka enga nósesi jásï tsípiti manakorheri uéchempka, ka enga arhijtsïkpiti k'arhajpiri uéchempka, tanimu nósesi járhati kókinini járhatichani.

14Nóambakiticheri espirituestiksï engaksï k'érati mínda úauempka, ma parhakpenksï uéraspti irechechani ióarhiantani, ka iámenduechanksï májku k'éri úantani, ka Diósï jingunksï uarhipetaraani imani k'éri jurhiata.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

15“Jinguntku ja je, ¡Ji sïpajkurheni junguaka!. Ka ima engaksï no k'uíni jauaka ka xukuparhakua jimajku jatsikorheni tsípeatiksï, nóksï patsïkjásï jauarati ka k'uratsetakorhenksï.”

16Ka irechechaksï jini uandajpanhantaspti enga ebreo jimbo Armajedoni arhinhajka.

17Ka iúmu tsimani úni jamani ánjeli imeri tsúntsuni tarhiatani páraspti, ka k'éri ma uandakua tióstarhu uéraspti, k'éri uaxantskuarhu ueratini uandaparini: “Úkorhestia.”

18Ka jimajku piritani uénaspti, ka nósesi kúskani, ka charancheni, ka k'éri ma jencheni, enga nóna jatini ísï jencheni jápka eska k'uiripu xáni ióni parhakpeni irekakia.

19Ka k'éri ireta tanipuru arhukurhispti, ka iretechaksï iápuru parhakpeni xerendurhikorhentaspti, ka Diósï k'éri ireta Babiloniani miántaspti ka kauikua ikiateri itsïmatani.

20Ka noretu ma ómekuekua úspti xarharania, ka juátechaksï nóteru únia exénhani.

21Ka k'énharhi xanuata uekorhespti, auandarhu uératini ka k'uiripuni andajtsïkuerani, xanksï k'uetsapenharhini eska ma xúndi tsíri. Enga ísï xánuapka, k'uiripu Diósïni nósesi arhisïrempti, jimbokaksï ikimperakua jimbo xáni nósesi p'ikuarherasïrempka.

REV 17

Uarhiti ísku jándi k'amajkunhantaspti

1Ma, ima iúmu tsimani ánjelicheri enga iúmu tsimani tsúntsuechani jatsiapka, andarherasptirini ka arhindini: “Jútkiria, exeraakakini enga ima uarhiti k'éri ísku jándi maiampetaranhaaka, enga japundecharhu uaxameka;

2imani jingunksï parhakpeni anapu irechecha íntskukorhentasti ísku jándini, ka parhakpeni anapuechaksï imani ísku jángua jimbo kauisti.

3Ka tátsekua Espiritu jánhaskua jimborini páspti jimesï enga nónema irekaka. Ka uarhitini ma exespka, enga nósesi jásï manakorheri charhapitini ma jatarini jápka, ka mámaru jásï uandakuechani kararekorheatini jarhani enga Diósïni útakujka; ima nósesï jásï manakorheri iúmu tsimani éjpu jukaspti ka témbeni sïuanguechani.

4Uarhiti takusï charhaptsï ka charhapiti xukuparhatixapti, ka meremerejkuxapti tiripiti jimbo ka tsakapu sési jánharhi jimbo ka pérla jimbo, ka tsúntsu tiripitiri ma kámaxapti nósesi jásï ambe ka ísku jángueri ikichakua ambe uiniratini.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

5Ka tsérhukuarhu uandakua ma kararhutixapti, enga no iámendu kurhangunhajka: NÁNDE K'ÉRI BABILONIA ÍSKU JÁNDICHERI, KA IÁMU PARHAKPENI ANAPU KURHUNHPERATA.

6Ka uarhitini exespka eska kaxumbiticheri iurhiri jimbo kauirixapka, ka imecheri iurhiri jimbo engaksï Jesusini jimbo uarhika. Ka ji sési ískuni pakareraspka ísï exerini.

7K'órurini ánjeli arhispti: “¿Andirisï ísku pakarera? Jíkini aianguaka uarhitiri no jánhaskakua, ka nósesi jásï manakorheri enga jatarini jaka, enga iúmu tsimani éjpu ka témbeni sïuangua jukaka.

8K'éri nósesi jásï manakorherini engari exeka, ióntkisï jámendi ka iásï nóteru jámasïndia, k'óru k'éri jauanhekuarhu uénhentaati enga úka uarhikuarhu isï niraxati. Ka parhakpeni anapuecha engaksï tsípekueri karakatarhu no jatanharhika, jiántki enga parhakpeni kueraanhaka. Ískuksï pákareraati nósesi jásï manakorherini exerini, enga ióntki jámempka, ka enga nóteru jámpkia ka enga k'óru ménderu junguaaka.

9“Jiminisï mímixekua ka jurhengua uétarhejti: Iúmu tsimani éjpuechaksï iúmu tsimani juátechesti enga uarhiti uaxajtsïkutini jaka, ka iúmu tsimani éjpuechaksï irechechesti.

10Iúmu irechekuechaksï k'amakurhistia, ka máteru iásï juramuxati ka máteru nótki jurhasïndi, ka enga janoakia no ióni jauati.

11Ka k'éri nósesi jásï manakorheri enga ióntki jámempka ka iásï nóteru jarhania, iúmu tanimu úni jamani irechesti ka iúmu tsimanicha jinguni miiukorhesïndi, ka uarhikuarhu isï niraxati.

12“Ka témbeni sïuanguecha engari exeaaka, témbeni irechechesti engaksï juramukua nótki p'irajka; k'óruksï k'éri nósesi jásï manakorheri jinguni sóndijku irecheuati.

13Íksï teruatperatixati uinhapekua ka juramukuani k'éri nósesi jásï manakorherini íntskuni.

14Íksï Karichi sapichu jinguni uarhiperaati, ka Karichi sapichu andauati, jimboka imasï K'éri Acheka ka K'éri Irecheni, sánderu eska ne uejki, ka p'ímarhekatecha jingunisti ka erakukatecha jinguni ka mintsinharhikuecha jinguni.”

15Ka ánjelirini arhisptijtu: “Japunda engari xáni exeka jima enga uarhiti ísku jándi uaxameka, iretechestiksï ka k'uiripuecha ka mámaru jásï uandaricha.

16Ka témbeni sïuanguecha ka k'éri nósesi jásï manakorheri engari exeka, uarhiti ísku jándinksï kurhunheati, jandiojku ka patsïki jásïksï jurarkuati, ka ántaatiksï ka kurhintaatiksï,

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

17jimboka Diósï mintsitarhu pérakuaska eskaksï úaka néna enga ima uéjka: eskaksï teruatperaaka k'éri nósesi jásï manakorherini irechekua íntskuni, eka jamberi k'amarhuska eska na Diósï uandarini jaka.

18Ka uarhitini engari exeka, k'éri iretesti enga iámendu parhakpeni anapu irechechani juramukuajka.”

REV 18

Enga k'éri Babilonia xerenhantapka

1Tátsekua i ambe nitamatinia, exespka máteru ánjelini auandarhu uératini kétseni jarhani, kánekua juramukua jinguni, ka parhakpeni imeri t'íntskua jimbo eramarhendespti.

2Ka uinhachasïrempti uandani: “¡K'éri Babilonia xerenhantastia, jo xerenhantastia! Nóambakiticheri k'umanchekuestia ka nósesi jásï espirituecheri k'ataperakuestia ka iámendu nósesi járhati káraticheri xerekuestia, ka ikichekueni járhati tsípiti manakorhericheri irekuestia.

3Jimbokaksï iámendu iretecha kauikuani arhaska enga ísku jandi újpejka, ka parhakpeni anapu irechecha inde jingunksï ísku jándi úkorhesti, ka parhakpeni anapu ambe atarantsïtichaksï inde jingun jatsikorheri úkorhesti jimboka ima xáni tiripitiri ambe piákuasïrempka.”

4Ka máteruni uandakua ma kurhaspka auandarhu uératini enga arhimpka: “Jucheti ireta, Babilonia uéakuntsï je, ásïksïni pájtame k'amanharintani ka cha jamberijtsï nósesi p'ikuastanhani; ka kasïngurhikuechantsï cha jamberi p'iuani.

5Jimbokaksï inderi k'amanharhintskuecha, auandarhu jamberi niaraskia, ka Diósï imeri k'amanharintskuechani miákuantastia.

6Tsimani xanhari sánderu k'uanhaskukuntsï je, eska inde na xáni nósesi útspeka, tsúntsuni enga inde kauirpetarempka, tsimani xanhari sánderu jatsirakuntsï je.

7¡Iásïchka uétarantsï je xáni nósesi p'ikuastaparini!, Enga inde jatsikorhekua jimbo xáni k'éramakorhempka. Jimboka mintsita jinguni ísï p'ikuerhenhesïnga: ‘No tsîndiska, irecheni uaxakatixaka, ka nómeni nósesi p'ikuarheraaka.’

8Ísï jimbosï ma jurhiatekua jimbojku kasïngurhikuechaksï janokuaati: k'arhimaati ueraati ka uarhiati, ka kurhinhantaati. Jimboka Acha Diósï enga imani k'amanharhitantaka uinhapitiska.”

9Ka parhakpeni anapu irechecha engaksï imani jinguni íntskukorhentaka tsípekorheni ka ísku jándini, tátsekuaksï p'amojkuni ueraati, engaksï exeaka jima sïrajpeni jarhani.

10Imaksï iauani pakaraati xáni chéni, enga ima k'amajkuni jauaka, ka uandaatiksï: “¡Ájkeru, ájkeru k'éri ireta Babilonia, engari xáni uinhapekua jatsika! Andikinisï mátirku janoche iámendu jásï k'amanharhintskuecha.”

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

11Ka parhakpeni anapu ambe atarantstichaksï uerasïndi ka p'amondakorheni imani iretani jimbo, jimboka nóteru jauakia nésï piákuaua:

12tiripiti ka taiakata ambe, ka tsakapu sési jánhari ka tsakapu ambakiti mereari ambe; ka ambakiti takusï, urapiti ka charhapiti ka sanupiti ka sununderi ambe; ka mámaru jásï chkári p'untsup'untsujkuti ambe, ka iámendu úni ambakitiri úkata ambe ka ístu ambakiti chkáriri ka tiámu charhapitiri ka tiámu chuperiri ka tsakapu urapitiri ambe;

13ka p'untsumarhari ambe, ka tiósxunhanda ambe, ka kauikua ka aseti ambe, ka tsïreri ka tríju ambe, ka xanchakicha ka karichicha ka tekechuechani ambe, ka mótsetarakuechani ambe, ka jántspiri atarantskatechani ambe.

14Ka uandaatiksï: “Nóteruri jatsiakia amanhejchakua áspenharhi, engari xáni anhejchempka; ka iámendu sési jásï ka jukaparhakua ambe ka mereari ka pitsïpiti ambe k'amakurhistia ka nóteruri méni exeakia”

15Ka ambe atarantsticha, engaksï ima jimbo jatsikorheri úkorheka, iauanksï niántaati xáni chéni enga ima k'amajkunhantani janhaaka, ka ueparini ka p'amondakorheparinksï uandaati:

16“¡Ájkeru! ¡Ájkeru! K'éri ireta enga xáni ambaki takusï urapiti ka charhaptsï ka charhapiti xukuparhantempka, ka enga tiripiti ka tsakapu mereanhari ka ambakiti uekajchakua pirirekorhentempka

17Jimboka mátirku k'amandeska xáni kánekua jatsikorhekua.” Ka iámendu engaksï icharhuta teparichani manatajka, ka engaksï jima jatapajka ka uarhuricha, ka iámendu engaksï japundarhu ánchekorherika, iauanksï pakaraspti;

18ka ísï exerini enga kurhini jápkia, uinhachasptiksï: “¿Náki máteru i k'éri ireteni májkueni jáxespi?”

19Ka ueparini ka p'amondakorheparinksï t'upuri jápu atajtsïtini uandasïrendiksï: “¡Ájkeru! ¡Ájkeru, k'éri ireta! Enga ima xáni jatsikorhekua jimbo icharhuta kámatichani jatsikorheri úaka. ¡Ka mátirkuksï k'amantskanhastia!

20Auanda, tsípe imani jimbo, ka cha Diósïri uandarichajtu tsípe je, ka Diósïri erakukatechajtu tsípe je, ka Diósïri arhijtsïkpirichajtu tsípe je, jimboka Diósï chánksïni jimbo imani ikimeska.”

21Jimajkani ánjeli uinhapiti ma, k'énharhi tsakapu urhurhatarhakua ma tarhataspti, ka k'éri japundarhu k'uanimaspti uandaparini: “K'éri ireta Babiloniajtu májkueni mátirku k'uanimanhaati, ka nóteru méni xénhantaati.

22Ka nóteru ma jásï kústati kurhakorhiati uanajtsïkuni, ka nóteru ma pireri; ka nóteru ma jásï ánchekorheri jauatia; ka nóteru ma urhurhatarhakua kurhakorhiati urhuni jarhani.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

23Ka nóterukini ma jásï erajkutarakua t'íntskaracheati; nóteru ma tembuchakua kurhakorhiatia úkorheni. Jimbokaksï chéti ambe p'ípaticha parhakpenini mingorhesïrenka, ka iámendu iretechaniri sïkuaaska.”

24Ka imani iretarhu Diósï uandaricheri ka Diósïri erakukatecheri iurhiri xénhantasti, ka ístu iámenduecheri engaksï xáni parhakpeni uándikunhaka.

REV 19

Auandarhu kurhakorhesti pirenhani

1Tátsekua i ambe nitamatinia, kurhaspka auandarhu uánekua uinhachanhani janhani uandanksï: “¡Aleluia! P'ímutantskua ka t'íntskua ka uinhapekua juchari Acha Diósïristi;

2jimboka Diósï sési k'uetsaperpentasïnga; jimboka uarhiti ísku jándini ikimeska, enga iámu parhakpenini ikichakua úka imeri ísku jángua jimbo, ka maiampetarantastia enga imeri erakukatechani uándikukuapka.”

3Ka ménderuksï uandaspti: “¡Aleluia! Imeri sïrata méntkisï tarharaxati ka nómeni k'amajpeati.”

4Jimajkani ma ekuatse t'ámu achamasïchaksï ka t'ámu tsípiti manakorherini jarhatichaksï kápatsentaspti Diósïni k'éri ambe arhini, enga k'éri uaxantskuarhu jaka, arhinksï: “¡Ísï úkorhestia, jo ísïue!”

5Ka uaxantskuarhu uandakua ma kurhakorhespti, enga arhimpka: “Juchari Acha Diósïni pireku je, iámendu k'érati ka sapirhaticha iámendu engajtsï jántspekujka ka engajtsï janhangarhijka.”

Tsipekua jinguni pirekua

6Ka ísï kurhaspka eska ambe uánekua uinhachani janhani, ka eska kánekua itsï uekorheni jarhani, ka eska ambe k'érati charancheni jarhani, arisï kurhaspka: “¡Aleluia! Jimboka Acha uénaskia juramuni, juchari Diósï enga iámendu ambe újka úni.

7Ju je tsípeni kánekuachi tsípeaka ka k'éri ambe arhini, jimboka jurhiatekua niaraskia enga Karichi tembuchaaka. ka tembunha jima jarhastia,

8ka ambakiti xukuparhakua urapiti t'uput'upusï jatsikunhantastia, xukuparhakua urapiti Diósïri kaxumbiticheri ambarhati úkuechesti.”

9Ka ánjelirini arhispti: “Ísï kara: Ima k'oria engaksï Karichiri tembuchakuarhu p'imarhenhaka t'ireni.” Ka arhisptiterurini: “Íksïsï Diósïri uandakuechamendueti.”

10Ka ánjelini k'éri ambe arhini tinguixurhikuspka, ka imarini arhispti: “Ásï ísï jáma, jíjtuni májkueni Diósïri jántspiriska eska t'u, ka eska chéti erachicha engaksï Jesusiri uandakuani p'itini jaka. Diósïndisï k'éri ambe arhiaka.” Jimbokaksï Jesusiri uandakuechasï, uandakua párichani uandarajka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Andapiti tekechu urapiti jatari

11Ka exespka auanda mítakorhetini jarhani; ka tekechu urapiti ma xarharaspti:
Ka jatari arhinhasïrempti: “Mintsinharhikua” ka “No chkuándira”; ka sési
juramutspesïndi ka sési jimbo uarhipeni.

12Ka chpíri jemberatini járhati éskasïrempti; ka uánekua kanakua jukajtsïaspi; ka
jakangurhikua karakata ma kámaxapti enga imajku mítepka.

13Ka takusï iurhiri panchoki jasï ma xukuparhatixapti; “Diósïri uandakua”
arhinhansïrempti.

14Ka auandarhu anapu uarhipitichaksï tekechu urapiti jatarini chúxapaxapti,
ambakiti takusï urapitiksï t'uput'upusï xukuparhatini.

15Ka tiámueri uarhipetarakua ma sési uarhomuti uéchasïrempti, enga jimbo no
jakajkutichani atapiringa. Ka uinhapekua jinguni juramukuauati. Imasï ubachani
tsitarhatakuarhu puchandurhiajti kauika tsitarhukuni, enga ísïka eska Diósïri
kurhunhekua ikimpekua, Diósï enga iámendu ambe újka úni.

16K'uaparhakuarhu karaparhaspti ka tsíkajtakuarhu karajtarhaspti
jakangurhikua ma enga: “Irecha irechecheri ka Acha achecheri” arhijka.

17Ka ánjelini ma exespka tata jurhiatarhu anhajtsïkutini jarhani, ka iámendu
manakorheri káratichani engaksï iótakuarhu kárajka uinhachakuasïrempti
arhiani: “Ju je, Diósïri k'éri t'irentskuarhu tángorhentsï je,

18ka irechecheri k'uiripetajtsï auaka, ka p'urhejkuti urhejtsïkuricheri
k'uiripetajtsï auaka, ka acheti ts'iueraticheri k'uiripetajtsï auaka, ka tekechueri
k'uiripetajtsï auaka ka tekechu jataricheri k'uiripetajtsï auaka, ka iámendu jásï
k'uiripueri k'uiripetajtsï auaka, ka ánchetpiricheri ka jántspiricheri k'uiripetajtsï
auaka, ka k'érati ka sapirhaticheri k'uiripetajtsï auaka.

19Ka tátsekua k'éri nósesi jásï tsípitini exespka, ka parhakpeni anapu irechechani
imeri p'urhejkuticha jingunksï tángorhentatini jarhani, jimbokaksï tekechu
jatarini ka imeri uarhipetiachani jinguni uarhiperapiringa.

20K'óru k'éri nósesi jásï tsípiti jupinhaspti. Ka diósïri uandari eratakorherijtu
jupinhaspti enga nósesi jásï tsípitini míndechani úkuauempka, ka tandonhastaani
imechani engaksï k'éri nósesi jásï tsípitiri mínda uékapka jukani, ka imechani
engaksï k'éri nósesi jásï tsípitiri úkatani k'éri ambe arhimpka. Imaksï tsimarheni
chpíriri japundarhu tsípitku k'uanimanhapti, enga janhajanhajkundini kurhini
jaka.

21Ka máteruenchaksï tiámu uarhomuti jimbo uándikuaspti, enga tekechu jatari
uéchempka, ka iámendu manakorheri káratichaksï niáchantaspti auantaani.

REV 20

Mili uéxurhini

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

1Ka ánjelini ma exespka enga auandarhu kétseni jápka, ka uarhicho jauanhekuarhu anapu mítakua kámaxapti, ka tiámu tepekata iósti ma jupikatini.

2Ka ima, t'arhe k'éri kakonini jupikaspti, enga iónisï akuitseka, enga Nóambakitika ka Satanasini, ka tiámu tepekata jimbo míli (1,000) uéxurhini jójkusti.

3ka uarhicho jauanhekuarhu k'uaninhasti eska iretechani nóteru támisï jánhastaapiringa, ka sési mínhaspti ka mínda ma jatsimutani, enga jamberi míli uéxurhini andangupiringa; ka tátsekua k'uaniati eska sóndi jurajkunhaka.

4Ka tátsekua uaxantskuechani máru exeaspka, ka jimaksï uaxakaspti ima engaksï juramukua intsïnhapka úni arhinharhikpeni; ka máteru, kachujchakatecheri ánima exeaspka, engaksï ísï úmenhapka, jimbokaksï Jesusiri ka Diósïri ambe uandantaspka, ka jimbokaksï nósesi jásï tsípitini nómeni k'éri arhispka ka ni imeri diósï eratakatani, ka jimbokaksï no jurajkutakorhespka imeri mínda jatsirhukunhani o jatsijkunhani; ima ánimechaksï ménderu uéntaspti irekani ka Diósïri újchakurakata jinguni míli uéxurhinksï juramuspti.

5Ka máteru uarhiricha engaksï pakarani jápka nóksï tsíntaspti, eka no urheta míli uéxurhini nitamapiringa. Imaksï uénaspti tsíntani.

6Tsípeatiksï ka Diósïriksï erakukatesti ima engaksï uénaka tsíntani; jimboka enga ménderu uarhinhaaka, uarhikua nóteru ambe ma úkuauatia, Diósïri ka Krístueri táteuatiksï, ka ima jingunksï míli uéxurhini juramuati.

7Enga na míli uéxurhini nitamaakia, Satanasi petanhantaati,

8ka niuati iretechani tandonhastaani engaksï parhakpeni t'ápuru pírhukutini jaka, Góguini ka Magoguini, tánantauati uarhipekuarhu páani; xánksï uaneati eska kutsari japundarhu anapu.

9Ka ma parhakpeni, iámu kóstiksï xanharaspti, ka Diósïri erakukatechaniksï ka imeri ireta xénhchakatantuksï uirhipandaspti. K'óru auandarhu uératini chpíri uekorhespti ka iámu kurhiraani.

10Ka Nóambakiti tandonhastpiri, japundarhu k'uanimanhaspti, jima enga kurhimeni jaka ka janhajanhajkundini jarhani, jima engaksï k'éri nósesi jásï tsípiti ka diósïri uandari eratakorheri jakaia; jimaksï chúrekua ka jurhiakua, méntkisï nósesi p'ikuastanhani jauati.

Arhinharhikperakua k'éri uaxantskua urapiti jinguni

11Ka tátsekua k'éri uaxantskua urapitini ma exespka, ka ima enga jima uaxakatini jápka. Imani japarinksï parhakpeni ka auanda sïpakorhekuspti ka nónesptiksï.

12Ka uarhirichantuni exeaspka engaksï k'éri ambepka, ka engaksï no k'éri ambepka, k'éri uaxantskuarhu urhepaniksï anhaxurhitin jarhani, ka karakatechaksï máru p'irakunhaspti, ka uarhirichaksï arhinharhikunhaspti

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

eskaksï karakatecha na arhimpka, néna engaksï jámapka; ka karakata tsípekueri tátsekua p'irakunhaspti.

13Ka japunda íntspeantaspti uarhirichani enga jima jatsiapka, ka tata uarhicha uarhirichani íntspeantaspti enga uarhicho jatsiapka; ka arhinharhikunhasptiksï mándani arhini ísï eskaksï na jámapka.

14Ka tátsekua tata uarhicha ka imeri juramukua chpíriri japundarhuksï k'uanimanhaspti. Jimasï uarhinhajti tsimani úni jámani,

15ka ima enga no xénhantapka karakata tsípekuerirhu imajtu jima k'uanimanhaspti.

REV 21

Jimbanhe auanda ka jimbanhe parhakpeni

1Ka tátsekua jimbanhe auandani ka jimbanhe parhakpenini exespka; jimboka urheta anapu auanda ka urheta anapu parhakpeni nónespkaksïa, ka k'éri japunda nóteru jarhasptia.

2Ka Jerusaleni jimbanheni exespka, ireta erakukatani enga auandarhu uératini kétseni jápka, jini uératini enga Diósï jaka. Sési xukuparhantatini eska tembunha ma enga tembuchani nirajka kúmani.

3Ka kurhaspka nema k'éri uaxantskuarhu uératini uinhachani jarhani: “Exe je Diósïri k'umanchekua ísti enga k'uiripu jinguni jaka, ka Diósïri ireteuatiksï, ka Diósï imecha jinguniuati ka imecheri Diósïuati.”

4Ka Diósï, iámendu uekua kutsunharhikuauati, ka nóteru uarhinhatia ka nóteru uenhaatia ka nóteru p'amondakorhenhatia ka nóteru p'ameranhaatia jimboka uénakuarhu anapu irekua nóteru jarhaskia.”

5Ka ima enga uaxakatini jápka k'éri uaxantskuarhu uandaspti: “Exe iámu ambe jimbanhe úntaaka.” ka arhisptiterurini: “Kara, jimboka íksï uandakuecha mintsïkueska ka ísïstiksï.”

6Ka arhisptiterurini: “Iámendu ambe úkata jarhastia. Jísïni Alfaeka ka Omegeni, uénakuaka ka k'amarhukuani; Ne enga k'arhichaaka ji itsïarhu anapu itsï tsípekueri intsïmataaka.

7Imeriuati iámendu ambe enga ts'iuentaaka ka no kuatantani: ka ji imeri Diósïuaka ka ima jucheti uátsïtiuati.

8K'óruksï chémsïcha ka no jakajkuticha ka nósesi irericha ka uándikpiticha ka ísku jándicha ka sïkuamecha ka engaksï úkatechani diósïrajka ka iámendu chkuándirechaksï chpíriri japundarhuksï k'uanimanhaati, jima enga janhajanhajkundini jaka, jimasï tsimani úni jámani uarhinhajti.”

Jerusaleni jimbanhe

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

9Ka ánjeli márini andarheraspti enga iumu tsimani tsúntsuechani káani jápka, enga k'amakurhikueri kasïngurikuechani uiniraatini jápka, ka uandajpasptirini arhiparini; “Jútkiria, tembunhankini exeraaka, enga karichiri témbeka.”

10Ka espiritueri jánhaskua jimbo, ánjelirini k'éri juáta iótatirhu ma páspti, ka Diósïri ireta Jerusaleni erakukatarini exeraspti, auandarhu uératini kétseni jarhani,

11Diósïri t'íntskua jinguni. Imeri t'íntskua, tsakapu merearini jáxespti, enga xunhupenharhi meremerejkuni jarhajka,

12Ka ma uirhipandani tsïntsïkata iótati ótakorhespti, ka témbeni tsimani inchakua jukaspti, ka mándani inchakuarhu ánjelichaksï jarhaspti; ka témbeni tsimani jakangurhikuechaksï karamukurhaspti engaksï iúmu tsimani ireta Israeli uájpecheka;

13tanimuksï jurhiata andarhakuarhu ísï jukaspti; ka tanimuksï karhamani isï jukaspti; ka máteruksï tanimu kétsemani ísï jukaspti, ka máteruksï tanimu jurhiata inchajtsïkukuarhu isï.

14Ka tsïntsïkata témbeni tsimani tsakapuecharhu píjtsïkuspti, ka témbeni tsimani tsakapuchani Karichiri uandakua páricheri jakangurhikua jukanharhispti.

15Ka ánjeli enga jinguni uandaxeni jápka, tíripitiri p'atamu ts'éretatarakua ma kámaxapti enga jimbo iretani ts'éretapiringa ka inchakuechani ts'éretapiringa ka tsïntsïkatani enga uirhipandapka.

16Ka k'éri ireta t'ámu tsumbindikua jukaaspti; méntkueni ióskaspti ka kóskani. Ánjeli p'atamu jimbo iretani ts'éretaspti: iúmu irepeta kilometru jópkurhani k'éspti, xáni iótaspti ka ióskani ka kóskani iápuru isï.

17Ka ánjeli tsïntsïkatani ts'éretaspti: ka iúmu tsimani ekuatse ka t'ámu ióxurhakua iótaspti, eska ma k'uiripu na ióxurhajka ánjelijtu ísï ts'éretaspti,

18ka tsïntsïka tsakapu xunhupenharhi meremeresï jimbo tsïntsïkatespti; ka ireta tiripiti meremerejkutirispti.

19Ka tsïntsïkata, k'énharhi tsakapuecharhu píjtsïkuspti, engaksï sési kasïpeni jápka: tsakapu xunhupenharhi meremeresï uénani, ka máteru tsakapu safirueri, ka tanimu úni jámani ágateri, ka t'amu úni jámani esmeralderi.

20Ka iúmu úni jámani óniseri, kuímu úni jámani kornalineri, ka iúmu tsimani úni jámani krisolitueri, ka iúmu tanimu úni jámani berilioueri, iúmu t'ámu úni jámani topasioueri, ka témbeni úni jámani krísopraseri, ka témbeni ma úni jámani jasintueri, ka témbeni tsimani úni jámani amatisteri.

21Ka témbeni tsimani inchakuechaksï pérlerispti; mándani inchakua ma pérlespti. Ka ireteri kópekua tiripiti pinbinhanharhirispti.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

22Ka ima iretarhu no ma tiósïo exespka, jimboka Acha Diósï enga iámendu ambe újka úni, sési iápuru isï jarhaspka, ka Karichijtu iápuru ísï jarhaspti.

23Ka ireta no uétarhenchasïrempti eska tata jurhiata o nana kutsï eramarharantskapiringa, jimboka Diósïri t'íntskuasï t'íntskarempka, ka Karichi imeri eramarhandekuesti.

24Ka iretechaksï imeri eramarhandekuarhu xanharaati, ka parhakpeni anapu irechecheri k'érikuaksï imani k'érikua íntskuntaati.

25Ka inchakuechaksï chúskutani no míkorheati, jimboca jima nómeni chúreaka.

26Ka iretecheri k'érikuechanksï jima pérakuati ka iámendu imecheri jatsikorhekua.

27Ka jima nómeni ikichekueni jásï ambe inchaati, ka níjtu nema enga ikichakua ambe niátajka o chkuándireni, imajkuksïsï inchaati engaksï Karichiri tsípekueri karanharhikukatarhu jataka.

REV 22

1Ka tátsekuarini ánjeli exeraspti iurhekua sési pímbinhanharhi tsípekueri, mereanhari xani pímbinhanharhini, ka iurhekua Diósïri uaxantskuarhu ka Karichiri uaxantskuarhu uérasïrempti.

2Ka terujkani xanharu imani iretarhu, anhatapu tsípekueri jukaspti enga iurhekuani jiniani ka ixueni jamberi niárakuempka, ka témbeni tsimani xanhari amanhejchakua jukasïrempti, mándani kutsï ma xanhari; ka chkúrhichaksï marhuasïrempti iretarhu anapu p'amenchatichani ambakerantaani.

3Ka nóteru nema ikimenhati; jimboka Diósïri uaxantskua ka Karichiri uaxantskua imani iretarhuksï jauaka, ka Diósïri jántspirichaksï k'éri ambe arhiati,

4ka Diósïnksï erateati, ka imeri jakangurhikuanksï kararhuati.

5Ka jima nóteru méni chúreati; ka nóteruksï uétarhenchaati erajkutarakua ka tata jurhiateri t'íntskua nóteru uétarheati jimboka Acha Diósïri t'íntskua erajkutauaka; ka Ima méntku ísï juramuati.

Diósïri újchakurakata junguaxamtia

6Ka tátsekuarini ánjeli arhispti: “Íksï uandakuecha mintsinharhikuesti ka jurhimbekueni; ka Acha Diósï enga imeri uandakua párichani p'ikuarhenhetaaka, ánjelini axasti imeri jántsïpirichani xarhatakuani ambe enga noióni jimbo úkorheaka.”

7Exe je, ji junguaxaka sóntku, ima k'oria enga aiangperata uandakuani patsaaka enga íni karanharhikukatarhu karakata jaka.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..

8Ji Juánueska engani íni ambe kurhaka ka exeni. Ka ísï kurharini ka exerini, ánjelini tinguixurhikuspka k'éri ambe arhini engarini iámendu íni ambe exerapka.

9K'órurini ima arhispti: “¡Ásïchka ísï jámani ja! jimbokani jíjtuni Diósïri jántspiriska ísï eska t'u ka eska chéti erachi Diósïri uandakua páricha, ka eska ima engaksï uandakuechani patsajka engaksï íni karakatarhu jaka. Diósïndisï k'éri ambe arhiaka.”

10Ka arhisptiterurini: “Ásï jáma jískani indeni aiangperakuani enga íni karakatarhu karanharhikukata jaka, jimbokaksï jurhiatekuecha janoxakaia.

11Jurajku nóambakiti k'uiripu útasï nóambakeni; ka eska ikichakua úri útasï ikichakua ambe úaka; ka jurajku eska ambakiti k'uiripu ambakiti ambe úni jauakateru, ka ne enga kaxumbentakia sánderu kaxumbente.”

12“Exe je, ji no ióndani junguaxaka ka jucheti andakua juákorhexaka ka éskajtsï na xáni úrini jaka, mándani arhinksïni maiamuntaaka.

13Jísïni Alfeka ka Omegeni, uénakua ka k'amarhukua.”

14Ima k'óruksïa engaksï xukuparhakuani jupakorheaka, sésikuaksï jatsiati imani anhatapu tsípekuerini akurhutani ka iretarhu inchaakuntani.

15K'óruksï nósesi úricha uérakua pakaraati, ka sïkuamecha ka ísku jándicha, ka uándikpiticha, ka ima engaksï úkata eratakatechani diósïrajka, ka ne uéjki enga chkuándireuaka.

16“Jesusiska ji, jucheti ánjelini axaska eska tángorhekuecharhu iámendu íni ambe uandantaaka. Ji Dabiri tsîuantskateska ka sïrukua jémbeni, ji K'uanhariska enga tsípa meremerejkujka.”

17Ka Diósïri espiritu ka Karichiri tembunha uandasïndi: “¡Junguaia!” ka ne enga kurhani jaka uande: “¡Jungua ia!” ka ne enga k'arhichani jaka, andaparhakuere; ka ne engateru xáni tsípentajka p'itakorhe itsï tsípekueri.

18Ji aianguantaxaka iámendu imechani engaksï Diósïri uandakuani kurhajka, enga ixu karanharhikukata jaka: Eka nema jámaska máteru ambe kúnharhitani, Diósï axakuauati kasïngurhikuechani engaksï ixu karanharhikukata jaka.

19Ka eka nema p'ikuntaska uandakuechani íni Diósïri karakatarhu, Diósï euantaati sésikua akurhutani anhatapu tsípekuerirhu, ka nójtu inchaati ireta pímbinhandu enga ixu karanharhikukata jaka.

20Ima enga íni ambe uandantajka, uandasïndi: “Sési jimbo ji junguaxaka.” ¡Ísïmendu u, juchari Acha Jesusi jungua ia!

21Tata Jesukristueri kóntperata jaue iámendu chánksïni jinguni. Ísïue.

© Sociedad Bíblica de México, A.C..
Sociedad Bíblica de México, A.C.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol sobre o mar. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.